

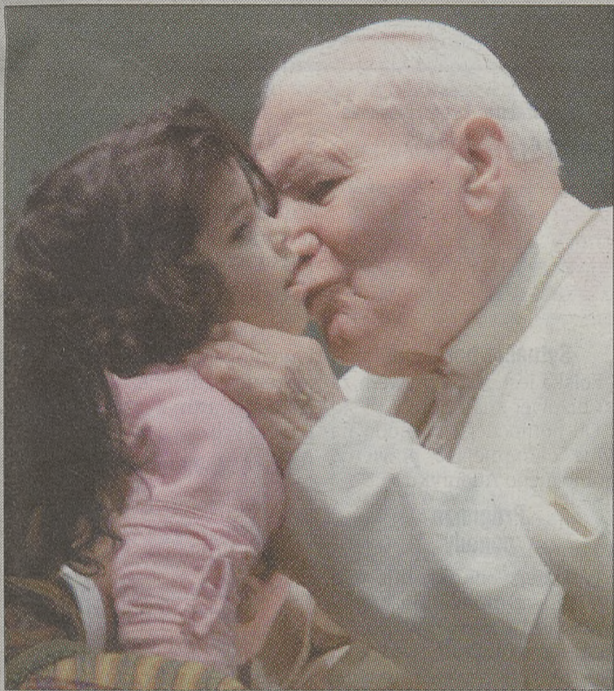
ROK LVII
Nr 297 (17 483)
Wydanie I
Nakład 64 318 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Czwartek 20 XII 2001
Cena 1 zł 30 gr
(w tym 7% VAT)
www.dziennik.krakow.pl

Dzielenie dobrem

Jan Paweł II złożył
święteczne życzenia Polakom



Papież Jan Paweł II całuje dziewczynkę uczestniczącą w tradycyjnej śródojowej audiencji generalnej w auli Pawła VI w Watykanie
Fot. PAP/EPA

Polski zwyczaj łamania się opłatkiem „łączy w sobie znak i słowo” – powiedział wczoraj Jan Paweł II, składając świąteczne życzenia Polakom podczas audiencji generalnej. Kolędę „Lulajże Jezuniu” odśpiewała Natalia Kukulska.

– Znak – mówił papież – to łamanie chleba, które wpiern jest wyrazem dzielenia się dobrem w duchu miłości i pokoju. Nawigując jednak do tajemnicy Wcielenia, która dokonała się w Betlejem – co się tłumaczy: „Dom Chleba” – wyraża też wiarę, że dawcą prawdziwej miłości i pokoju jest nowo narodzony Syn Boży.

Jan Paweł II, kontynuując katechezę po polsku, mówił: – Słowo, to życzenia, które niosą w sobie życzliwość, serdeczność, pragnienie dobra. To słowo również zakorzenione jest w tajemnicy betlejemskiej nocy. Jest niejako echem życzeń, jakie wówczas aniołowie, wielbiąc Boga, składali ludziom wszystkich czasów: „Chwała Bogu na wysokościach, a na ziemi pokój ludziom Jego upodobania”.

– Znak i słowo – mówił dalej papież – razem wyrażają najgłębsze uczucia, szczerne pragnienia i ufny nadzieję, że przeżywanie w duchu wiary tajemnicy narodzenia Chrystusa stanie się źródłem łask i błogostawierstwa, zaczynem duchowej odnowy, w której rodzi się pokój, radość i szczęście.

Dokończenie – str. 9

Prezydent wraca do zawetowanych kodeksów

Ostrzeżenie prawa

(INF. WL./PAP) Prezydent Aleksander Kwaśniewski podpisał wczoraj projekty nowelizacji trzech kodeksów: karnego, postępowania karnego i karnego wykonawczego. Projekty te, przygotowane przez zespół prawników powołanych przez prezydenta, dzisiaj trafią do Sejmu.

W październiku Aleksander Kwaśniewski zawetował nowelizację prawa karnego uchwaloną przez poprzedni parlament w oparciu o projekt byłego ministra sprawiedliwości Lecha Kaczyńskiego, obecnie lidera Prawa i Sprawiedliwości. Prezydent tłumaczył wtedy, że zgłosił weto po konsultacji z prawnikami, m.in. z prof. Lechem Gardockim – I prezesem Sądu Najwyższego oraz prof. Andrzejem Zollm – rzecznikiem praw obywatelskich. Profesorowie przekonali prezydenta, że w kodeksach przygotowanych przez ministra Kaczyńskiego i jego ekspertów wiele było błędów, a nawet sprzeczności z konstytucją.

Lech Kaczyński przyznaje, że w przygotowanych kodeksach były błędy, ale drobne, łatwe do usunięcia. Lider Prawa i Sprawiedliwości uważa,

że prawdziwą przyczyną prezydenckiego weta była niechęć – do przygotowanych przez jego ekipę kodeksów – ze strony tych prawników, którzy opracowali fatalny, jego zdaniem, kodeks obowiązujący od 1998 roku.

Nie wiadomo, jakie stanowisko wobec prezydenckiego projektu zajmie rzecznik praw obywatelskich. Wczoraj prof. Zoll powiedział nam, że przygotowuje, na prośbę prezydenta, opinię na temat tego projektu.

– Projekt znam jedynie z publikacji prasowych. Na tej podstawie mogę jednak powiedzieć, że jego autorzy skopiowali większość rozwiązań przyjętych w zawetowanej ustawie prawa karnego – powiedział nam natomiast Zbigniew Ziobro, poseł Prawa i Sprawiedliwości, były wiceminister sprawiedliwości, odpowiedzialny wówczas za przygotowanie nowelizacji kodeksu karnego. – Szkoda było i czasu, i pieniędzy. Prezydent zrobiłby o wiele lepiej, gdyby w październiku nie wetował ustawy. Do dzisiaj udałoby się poprawić te błędy, które popełniliśmy.

Dokończenie – str. 3

Kto naciska na szefa IPN?

(INF. WL.) – Prof. Leon Kieres, prezes Instytutu Pamięci Narodowej, powiedział wczoraj po południu, w czasie posiedzenia Kolegium IPN, że ani nie zamierza rezygnować z kierowania instytutem, ani nie rozważa takiej możliwości w dającym się przewidzieć czasie – powiedziała „Dziennikowi” sędzia Maria Mysińska, przewodnicząca Kolegium IPN.

Tymczasem, według Polskiej Agencji Prasowej, wczoraj – podczas przedpołudniowej konferencji prasowej – prof. Kieres miał stwierdzić, że będzie rozważał „celowość kontynuowania swojej misji jako prezesa Instytutu Pamięci Narodowej”. Dodał też, że o możliwości zrezygnowania ze stanowiska uprzedził już marszałka Sejmu Marka Borowskiego.

Dokończenie – str. 3

Zabójcze podatki

92 pomysły na redukcję deficytu

(INF. WL.) Jak załatać polską dziurę budżetową? Krzysztof Nędziński, student politologii i prawa na Uniwersytecie Jagiellońskim, twierdzi, że może w tym pomóc obniżka niektórych podatków dochodowych. Jury konkursu „Polska bez deficytu” przyznało opracowane przez niego strategii piąte miejsce wśród 92 projektów nadesłanych z całego kraju. Główną nagrodę – 25 tys. zł – otrzymał Jakub Biegański ze Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie, który również zaproponował likwidację wszystkich podatków z wyjątkiem VAT, akcyzy i PIT.

Rozmowa z Krzysztofem Nędzińskim – str. 6

Skok na radę

Kluby koalicyjne złożą w Sejmie projekt nowelizacji Ustawy o NBP

Rada Polityki Pieniężnej pozostała wczoraj bez zmian podstawowe stopy procentowe. Ostatni raz rada obniżyła stopy w listopadzie o 150 pkt bazowych, i była to szósta obniżka stóp w tym roku. Łącznie od początku roku RPP obniżyła stopy o 750 pkt bazowych.

Tymczasem koalicja SLD-UP-PSL chce złożyć projekt zmian prawnych zwiększających liczbę członków RPP o sześć osób i rozszerzający kompetencje rady, co RPP uznała za polityczny atak na niezależność jej i banku centralnego.

Marek Sawicki z PSL powiedział wczoraj, że posłowie SLD, PSL i UP chcą jutro złożyć do Sejmu projekt nowelizacji Ustawy o NBP, zwiększający liczbę członków rady, gdyż uważają, że RPP w obecnym składzie nie czuje się współodpowiedzialna za sytuację gospodarczą. – W związku z tym, że Rada Polityki Pieniężnej nie czuje się współodpowiedzialna za sytuację gospodar-



Rys. Henryk Sawka

czą, za problemy państwa, trzy kluby koalicyjne – PSL, UP i SLD – dziś będą zbierać podpisy pod wspólnym projektem nowelizacji i w piątek będziemy składać ten projekt do łaski marszałkowskiej – powiedział Sawicki.

Według rady, nowa inicjatywa posłów koalicji rządzącej

szkodzi gospodarce. „(...) Zapowiadane zmiany prawne w statucie RPP i NBP podważają zasady i porządek konstytucyjny w państwie i wiarygodność Polski na arenie międzynarodowej” – napisała RPP w wydanym na ten temat oświadczeniu.

Dokończenie – str. 3

Droga zgody

(INF. WL.) Po zmianie na stanowisku dyrektora TPN, zamiast cięcia szlabanów i sądowych procesów, na drodze do Morskiego Oka ma zapanować zgoda. Starosta tatrzański ogłosił, że doszło do wstępnego porozumienia z dyrektorem TPN – Pawłem Skawińskim.

W ostatnich latach droga była jednym z głównych źródeł konfliktu w Tatrach. Przystawiano znaki zakazu wjazdu, stawiano szlabany, które później przecinano piłami. Powiatowe władze zapowiadają również, że w przyszłym roku zostanie opracowany projekt remontu tej newralgicznej trasy. (PP)

Zabużanie idą do sądu

Szczegóły – str. 4

Papierowi policjanci

Przyjmując zawiadomienie o najdrobniejszym nawet przestępstwie policjant musi wypełnić co najmniej 15 druków i sporządzić kilka uzupełniających notatek

(INF. WL.) Polski policjant przyjmujący zawiadomienie o najdrobniejszym nawet przestępstwie i prowadzący w tej sprawie dochodzenie musi wypełnić co najmniej 15 druków i dodatkowo sporządzić kilka uzupełniających notatek. Ma to zmienić system rejestrowy, którego wprowadzenie zapowiedziano na pierwsze miesiące nowego roku.

Przychodzi poszkodowany do komisariatu, bo ktoś wybił mu szybę w samochodzie i skradł radio. Ma nadzieję, że policja złapie włamywacza, ale z każdym kolejnym kwitkiem, wypełnianym przez funkcjonariusza, nabiera przekonania, że jest to jednak mało prawdopodobne. Taka sama procedura – związana z wypełnieniem minimum 15 druków – jest stosowana, gdy sprawa dotyczy kradzieży nowej tablicy re-

jestacyjnej samochodu, traktowanej jako dokument państwowy wyposażony w hologram, czy zrabowania z piwnicy roweru o wartości przekraczającej 250 zł. Gdy poszkodowanych jest więcej lub zatrzymano podejrzanych, policjanta czeka sporządzenie nawet ponad 20 oryginalnych pism i przygotowanie takiej samej liczby kopii.

Dokończenie – str. 3

Opieka w domu

Legalna praca dla Polaków w Niemczech – str. 9

Zdrowych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia życzy miłym Klientom

Taxi Barbakan 96-61

0501-13-96-61, IDEA *4444
0602-238-000, 0609-400-400

0800 400 400 9181501b
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK

RADIO TAXI METRO
zyczy swoim Klientom
zdrowych i wesołych
Świąt Bożego Narodzenia
i Szczęśliwego Nowego Roku.
96-67
9277201

MPT RADIO TAXI MPT
96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800-444-444

NOWE MIESZKANIA
Bronowice Wielkie
ULGA!
1 pokój 34,5 m² - 103.000 zł.
2 pokoje 53,4 m² - 159.500 zł.
423-31-00, 0501-737-021, 0501 259-000

REGIONALNA KASA CHOROBY
W KRAKOWIE
Str. 14-15

rozmawiasz za darmo
IDEA
PROMOCJA darmowe rozmowy

Druga strona

Cudzym Słowem

Polska jest gotowa do akceptacji oczekiwań UE w sprawie ograniczeń swobody przemieszczania się pracowników, ale stawia obecnie nowe przeszkody w negocjacjach w kwestii nabywania ziemi przez cudzoziemców z UE. Bruksela okazuje zdziwienie „zawracaniem” polskiego rządu.

We wtorek rząd ten postanowił, że rolnicy z UE mają otrzymać prawo kupowania ziemi uprawnej w zachodnich regionach kraju dopiero po okresie siedmiu lat po jego akcesji do Unii. „Wraz z tym Polska cofa się z pozycji, którą uzgadnialiśmy w ubiegłym tygodniu” – slychać z Komisji Europejskiej. W negocjacjach minister Danuta Hübner jeszcze zapowiadała, że Polska jest gotowa do postąpienia za przykładem Węgier i do zniesienia ograniczeń sprzedaży ziemi uprawnej już po trzech latach. To stanowisko wywołało silne protesty w Warszawie i spowodowało wewnątrz koalicji rządowej spór z partią chłopską PSL na temat rzekomej wyprzedzenia kraju.

„Rząd nie powinien stawiać się zakładnikiem tej partii”, slychać w Brukseli. Siedmioletni

okres przejściowy jest, wg tych głosów, trudny do zaakceptowania przez kilka krajów UE, przede wszystkim przez Holandię. Rzecznik komisarzy Güntera Verheugena okazał zaskoczenie z powodu takiego rozwoju spraw, nie chciał jednak zająć stanowiska, gdyż komisja nie ma jeszcze oficjalnych informacji z Warszawy.

Postęp nastąpił natomiast w temacie swobody przemieszczania się pracowników. Polska zasadniczo zaakceptowała w tej kwestii wymagania UE i ograniczenia swobody pracy (do siedmiu lat). (...) Czy w piątek dojdzie do formalnego zamknięcia rozdziału o pracy i swobodzie przemieszczania się? Zależy to od szans ukończenia negocjacji dotyczących polityki w sprawie swobody przemieszczania się i ruchu osobowego. W sprawie tej Austria, w trosce o wzrost ruchu tranzytowego po rozszerzeniu Unii, nalegała na dalsze gwarancje. (...)

„Komisja Europejska „zdziwiona” stanowiskiem polskiego rządu”, dziennik niemiecki „Frankfurter Allgemeine Zeitung”, 19 grudnia. Za PAI.

Podstuchane

- Czy PSL jest zadowolone ze zmiany stanowiska negocjacyjnego w sprawie ziemi?

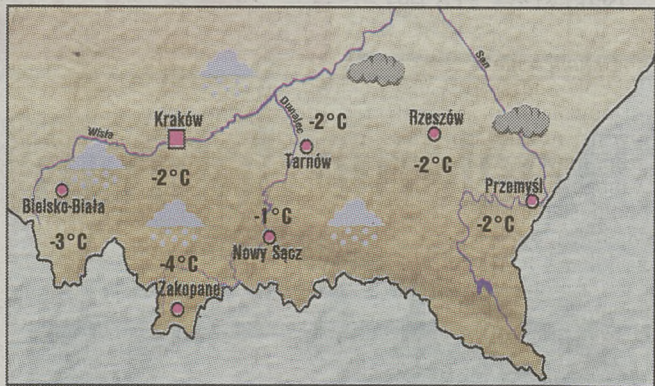
Janusz Wojciechowski: - Mniej ważne jest zdanie, jakie ma PSL. Ja się boję, że niezadowolona będzie znaczna część społeczeństwa. Popelniane są błędy w polityce integracyjnej. I grozi nam to, że ta walka o integrację europejską zostanie wygrana w Brukseli, a zostanie przegrana na polskiej wsi. Jest już zbyt wiele niezrozumienia tego, co się dzieje. Był najpierw 18-letni okres przejściowy, potem 12-letni, potem 3-letni. Teraz niby pozornie zaostrzenie stanowiska, ale nie jest to tak naprawdę zaostrzenie stanowiska. To jest trochę takie działanie metodą tego dowcipu z kozą. Najpierw wprowadzono kozę w postaci tego 3-letniego, możliwości zakupu po 3-letniej dzierżawie, teraz tę kozę częściowo wyprowadzono z niektórych województw. Ale to może spotkać się z niezrozumieniem polskiego społeczeństwa. Ja twierdzę to na podstawie licznych kontaktów z wyborcami i to nie jest dobra polityka. I tu już akurat jest mniej ważne jak na to zareaguje PSL, chociaż można mieć tutaj pewien niedosyt konsultacji. Chociaż był podobno jakiś telefon wykonany.

- Do wicepremiera Kalinowskiego.

- Podobno. Więc ten sposób konsultacji też jest niedobry. Ale najważniejsze są te obawy, co na to powie polska opinia publiczna, która ma prawo obawiać się bardzo niekontrolowanego wykupu polskiej ziemi. Może te obawy są nadmierne. Może one nie do końca są uzasadnione, ale Polska ma do tego prawo. Trzeba pamiętać o tym, że Polska straciła po II wojnie światowej znaczną część swojego terytorium, że granice Polski przesunęły się na obszary, które wcześniej w granicach Polski nie były. To jest problem polityczny, to jest problem też pewnej specyfiki kulturowej polskiego społeczeństwa, którego kultura była budowana na przywiązaniu do ziemi. Na wartościach chłopskich. Tego nie można lekceważyć.

Fragment wczorajszej rozmowy Krzysztofa Skowrońskiego z postem PSL Januszem Wojciechowskim. Program Trzeci Polskiego Radia.

Rteć w dół



Temperatura -1 - -10°C -10 - -7°C



Sytuacja baryczna

Polska jest pod wpływem zaskórki niżowej znad Łotwy i Estonii. Od północnego zachodu napłyne chłodniejsze powietrze z północnego Atlantyku.

Prognoza pogody

W dzień ochłodzenie. Pochmurno z opadami śniegu. Temperatura rano od -3 do -1 st., po południu spadek do od -3 do -6 st. Na Podhalu od -4 do -6 st., spadnie od -6 do -10 st., w Tatrach spadek od -11 do -17 st. W nocy pochmurno z przejaśnieniami, możliwe niewielkie opady śniegu. Temperatura minimalna od -10 do -7 st., na Podhalu i w Tatrach od -12 do -18 st. Wiatr słaby i umiarkowany zachodni i południowo-zachodni.

Prognoza orientacyjna

Dniem pochmurno z postępującymi od północnego zachodu opadami śniegu. Ciężlej. Temperatura maksymalna

w dzień od -5 do -2 st., na Podhalu od -7 do -4 st., wysoko w Tatrach -14 st., minimalna w nocy od -6 st. W Bieszczadach do -2 st., na Podhalu od -6 do -4 st., w Tatrach wzrost temperatur do -11 st.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna, spowoduje wydłużenie czasu reakcji, pogorszenie samopoczucia, nasilenie stanów astmatycznych i reumatycznych.

Uwaga kierowcy

Widzialność w silniejszym opadzie znacznie ograniczona. Drogi śliskie.

Ciśnienie w Krakowie wczoraj o godz. 14

989,3 hPa = 742,0 mm Hg. Średnie miesięczne: 988,6 hPa = 741,5 mm Hg. Tendencja: spadek.

5-dniowa prognoza dla Polski

Pochmurno z większymi przejaśnieniami. Intensywne opady śniegu, stopniowo słabnące. Temp. min. od -3 st. nad morzem do -18 st. na wschodzie, a temp. maks. odpowiednio od -1 do -11 st. Wiatr okresami silny i porywisty, przeważnie z kierunków zachodnich, powodujący zawieje i zamiecie śnieżne.

Dzisiaj 354. dzień roku

● W Krakowie Słońce weszło o godzinie 7.35, zajdzie o 15.40.

► Księżyc wzeszedł o godzinie 11.25, zajdzie o 21.21.

☐ Dzień będzie trwał 8 godzin i 5 minut.

✿ Imieniny obchodzą Bogumiła i Dominik.

✿ Mroźny grudzień, wiele śniegu, żyzny roczek będzie w biegu.

1917 - z inicjatywy i pod kierunkiem Feliksa Dzierżyńskiego powstała Wschodniożyłwska Nadzwyczajna Komisja do Walki z Sabotażem i Kontrowolucją - Czeka, utworzona przy pomocy byłych oficerów ochrani.

1923 - w Sorbonie, w obecności prezydenta Francji Mille-randa, uroczystość złożono hołd Marii Skłodowskiej-Curie za zasługi dla ludzkości i nauki.

1938 - w Związku Radzieckim wprowadzono książeczkę pracy.

1970 - odbyło się VII Plenum KC PZPR - Władysława Gomułkę pozbawiono władzy. I sekretarzem został Edward Gierek, dotychczasowy szef partii na Śląsku, gdzie wykazał się jako sprawny organizator. Premierem został Piotr Jaroszewicz, który wraz z Gierkiem pełnił tę funkcję do połowy 1980 roku.

MS, PS

Do sylwestra pozostało 11 dni

Cytat dnia

W tej kadencji schodzi więcej pasty do butów, planów Warszawy, „Trybuny”, tygodnika „Nie”, piwa i różnego rodzaju potraw mącznych: klusek, pyz. Lodówki w pokojachapełniły się domowymi specjalami, a w tzw. punktach handlowych zastój, choć pięćdziesięciu posłów to milionerzy.

„Newsweek Polska”, 23 grudnia

Zdjęcie dnia



Na zimną wojnę? Armata wyrzeźbiona z bryły lodu na wzór słynnej zabytkowej armaty zwanej „car-puszek” będzie eksponatem przygotowywanej wystawy rzeźb ze śniegu i lodu. Fot. PAP/EPA

EXPRES TAXI
96-29
0501-44-96-29
40% TANIEJ!
0800-11-11-11
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE

Horoskop codzienny sponsoruje OknoPlus

BARAN (21 III - 20 IV): Kwestie duchowe. Niby slogan, a przecież... Odczuwasz radość, gdy Ci mięknie serce.
BYK (21 IV - 21 V): Wzłachetny... Masz gest i ochotę do pojednania ze światem. Wyciągnij tylko rękę.
BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Samotność. Cóż po ludziach? Przestań grać Hamleta. W barze na rogu goloneczka czeka.
RAK (22 VI - 22 VII): Błysk inteligencji. Kreatywność, dynamika - rozwiązujesz problemy jednym gestem wzdyma.
LEW (23 VII - 22 VIII): Solidarność. Wśród ludzi czujesz się najlepiej. Zwłaszcza gdy przy okazji robisz interesy.
PANNA (23 VIII - 22 IX): Idź na samotny spacer, wypij kawę w mieście. Pomyśl, że warto żyć i celebrować szczęście.
WAGA (23 IX - 22 X): Święteczny nastrój. Poczucie radości. Znow jesteś dzieckiem - w ciepłym świetle błyskotek.
SKORPION (23 X - 21 XI): Ostra inteligencja - rzutkość, kreatywność. Monumentalna jest ta nadaktywność.
STRZELEC (22 XI - 21 XII): Nuda. Płyną minuty, slychać stukot zegara. Trzeba by coś...lecz się nie chce starać.
KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Wesoło. Wszystko cieszy, wszystko się udaje - rośnięcie w siłę. I oby tak dalej.
WODNIK (21 I - 18 II): Wielkie serce, dobroć, poczucie rodzinnej jedności. Czy tak będzie?
RYBY (19 II - 20 III): Najlepiej z dowcipem, żartobliwie. A wobec bliskich spokojnie, życzliwie...

JAKUB CIECKIEWICZ

Księżyc w znaku Ryb w harmonijnych aspektach planetarnych. Czas dobroci, radości, pojednania.

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78

redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYSŁENICE, ul. Kłakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHAŁE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytura:
CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księcia J. Jajłowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytura:
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura:
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykuły nie zamówionych redakcją nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-76 e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76 ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89 kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50 Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54 Podhale, tel. (0-18) 201-35-30 Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42 (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

Ostrzenie prawa

Dokończenie ze str. 1

Prof. Andrzej Wąsek, który kierował pracami powołanej przez prezydenta grupy ekspertów ds. nowelizacji prawa karnego, uważa, że proponowane zmiany idą w kierunku umiarkowanego zaostrzenia przepisów, m.in. postuluje podniesienie odpowiedzialności karnej recydywistów, podniesienie kar za gwałt szczególnie brutalny lub zbiorowy oraz zaostrzenie możliwości karania 15-latków. Zespół zaproponował też nowe rozwiązania dotyczące korupcji, także w świecie sportu, oraz przepisy zaostrzające kary za terroryzm i zmienił pojęcie terminu „osoba sprawująca funkcję publiczną” w taki sposób, by za przyjęcie łapówki można było ukarać

nie tylko urzędnika, ale też np. lekarza czy nauczyciela.

– Wszystkie te rozwiązania przewidywał nasz projekt – odpowiada na to Zbigniew Ziobro. – Oczywiście, w niektórych przypadkach proponowaliśmy surowsze kary, ale przypominę, że gdy prof. Kaczyński mówił o konieczności uznania za przestępstwo sprzedawania meczów, to spotkał się z zarzutem, że czyni to dla zdobycia popularności. Gdy natomiast zaproponował ostrzejsze wyroki za przestępstwa związane z terroryzmem, to m.in. członkowie zespołu opracowującego projekt prezydencki sprzeciwiali się temu; twierdzili, że jest to bezzasadne zaostrzenie prawa. Takich przykładów mógłbym podać jeszcze wiele. (K.W.)

Co proponuje prezydent

* Projekt podpisany przez prezydenta przyznaje więcej praw ofiarom przestępstw, ale jednocześnie pozostawia zasadę humanitaryzmu, usuniętą w projekcie Lecha Kaczyńskiego.

– Uważamy, że kara musi odpowiadać winie. Upieranie się przy zasadzie humanitaryzmu może spowodować mętkę w głowach sędziów, którzy będą mieli wątpliwości, czym się kierować przy orzekaniu kary: humanitaryzmem, co oznacza pobłażliwe traktowanie przestępcy, czy stopniem winy – mówi poseł Ziobro.

* Projekt prezydencki mówi, że jeśli sąd wyda wyrok w zawieszeniu, np. na męża bijącego żonę, to może też orzec dodatkową karę w postaci choćby nakazu opuszczenia domu przez takiego męża, o ile mieszka on z żoną.

* Prawnicy proponują zaostrzenie kar dla młodziocianych przestępców. 15-latków można byłoby karać tak jak dorosłych nie tylko – jak dzi-

siaj – za najcięższe przestępstwa, ale także za: bójkę lub pobicie z ciężkim uszkodzeniem ciała, za wymuszenie oraz za kradzież samochodu w tym celu, aby się przejechać.

* Projekt zaostrza też kary dla recydywistów. Sądy byłyby zmuszone wymierzać surowsze wyroki nie tylko skazanym powtórnie za takie samo przestępstwo w ciągu 5 lat od odbycia kary; zaostrzone zostałyby także sankcje wobec tych wszystkich osób, które wcześniej były karane.

* Proponuje się również zaostrzenie warunków przed terminowego zwolnienia z więzienia. Sędziowie musieliby brać pod uwagę nie tylko to, czy sprawca się poprawił, ale też mieć na względzie „społeczne oddziaływanie kary”.

* Przewiduje się dłuższe okresy przedawnienia się przestępstw.

* Zaostrza się kary za przestępczość zorganizowaną.

* Z 12 do 15 lat pozbawienia wolności podnosi się karę za gwałt zbiorowy.

* Za wdarcie się siłą i okopowanie budynków publicznych proponuje się karę do roku więzienia.

* Z roku do 2 lat więzienia wzrasta kara za narażenie na kontakt z pornografią dzieci i osób, które sobie tego nie życzą.

* Projekt zakłada poszerzenie znaczenia terminu „osoba sprawująca funkcję publiczną”, tak żeby nie było już wątpliwości, że za przyjęcie łapówki można ukarać także nauczyciela czy lekarza, a nie tylko urzędnika.

* Proponuje się też, żeby sąd musiał nadzwyczajnie złagodzić karę komuś, kto przyzna się do wręczenia łapówki.

* Przewidywane są kary do 5 lat więzienia za sprzedawanie meczów.

* Także na 5 lat można byłoby trafić do więzienia za organizowanie piramid finansowych.

(K.W.)

Kto naciska na szefa IPN?



Leon Kieres, prezes IPN (z lewej), oraz prof. Witold Kulesza, szef pionu śledczego IPN
Fot. Przemek Wierchowski (PAP)

Dokończenie ze str. 1

W rozmowie z „Dziennikiem” sędzia Myślińska przyznała, że prezes instytutu nie kryje przed członkami Kolegium IPN, że wywierane są na niego naciski związane z tzw. sprawą Jedwabnego.

– Rozmawialiśmy wczoraj o tym, jak również o toczącym się śledztwie w sprawie mordu na jedwabieńskich Żydach w lipcu 1941 roku. W przerwie obrad kolegium rozmawiałam prywatnie z prof. Kiersem i nie padło z jego strony nawet słowo o ewentualnym odejściu. Wprost przeciwnie, mówiliśmy o zadaniach i planach przyszłorocznych. Prezes sprawiał wrażenie człowieka zadowolonego z wyniku dotychczasowej działalności instytutu – powiedziała nam Maria Myślińska.

– Za sukces uznaliśmy spotkanie z płk. Markiem Dukaczewskim, szefem Wojskowych Służb Informacyjnych, który był gościem wczorajszych obrad kolegium. Profesor był pokrzepiony sposobem przekazywania dokumentów instytutowi przez WSI i obietnicą dalszej pomocy ze strony wojskowych służb specjalnych.

Nasza rozmówczyni nie wie, co skłoniło prof. Kieresa do cytowanej wypowiedzi w czasie konferencji prasowej. – Może miał chwilę słabości, bo nie ukrywa przed nami tego, że czuje się atakowany za sprawą Jedwabnego przez polityków i prasę prawniczą. Z polityków najostrzej profesora atakuje Antoni Macierewicz, poseł LPR, ale nie tylko on, a z gazet – „Gazeta Polska” – stwierdziła przewodnicząca Kolegium IPN.

Sędzia Myślińska twierdzi, że całe 11-osobowe kolegium stanowczo popiera prof. Kieresa. – Nie damy mu zrobić krzywdy – zapewniła przewodnicząca. Jej zdaniem, nie ma ani takiej osoby, ani takiej instytucji, która byłaby w stanie wywrzeć skuteczny nacisk na prezesa instytutu. – Oceniam – dodała – że IPN ma dobre układy i uzyskuje wsparcie zarówno ze strony prezydenta, jak i premiera. Tę opinię potwierdził sam prof. Kieres podczas wczorajszej konferencji prasowej w Warszawie. (K.W.)

Skok na radę

Dokończenie ze str. 1

Prezes NBP Leszek Balcerowicz powiedział wczoraj, że nie rozumie, jak zachowanie polityków ograniczające niezależność rady ma się do deklarowanej przez nich woli współpracy. – Omawianie tego rodzaju gróźb jest bezprecedensowe, bez precedensu w stosunku do poprzednich gróźb, ale i nie ma precedensu w dotychczasowej taktyce III Rzeczypospolitej. Również w taktyce politycznej krajów OECD nie są znane takie przypadki w stosunku do ciała niezależnego konstytucyjnie – powiedział L. Balcerowicz na wczorajszej konferencji po posiedzeniu RPP.

Balcerowicz dodał, że NBP wystosował do rządu zaproszenie do spotkania i ma nadzieję, że dojdzie do niego w przyszłym roku. – Do tej pory do spotkania nie doszło, gdyż kolidowałoby ono z harmonogramem zajęć pana premiera Millera – powiedział.

Według ministra finansów Marka Belki, propozycja zwiększenia liczebności RPP ma szansę na poparcie większości sejmowej.

M. Belka uważa, że RPP będzie trudno uniknąć obniżki stóp procentowych w styczniu po nieobniżeniu ich w grudniu. – Dzisiejsza decyzja jest zła, cho-

ciaż jej się spodziewałem. Obniżka stóp byłaby sygnałem, że RPP docenia wysiłki rządu – dodał minister finansów.

Obecnie RPP ma dziewięciu członków wybranych po równo przez prezydenta, Sejm i Senat, a przewodniczącym RPP jest prezes NBP. Sześciu członków rady zostało wybranych przez poprzedni parlament, w którym i w Sejmie, i w Senacie przewagę miały AWS i Unia Wolności. Trzech wybrał prezydent, który zgłosił też kandydaturę L. Balcerowicza na prezesa NBP, zatwierdzoną następnie przez Sejm. (PAP)

Wciąż brak dowodów

Pion śledczy IPN nie uzyskał dotychczas dowodów na obecność w lipcu 1941 w Jedwabnem innych Niemców poza kilkoma żandarmami – co już wcześniej było wiadomo. Do końca marca 2002 r. IPN chce skończyć śledztwo w sprawie tego mordu Żydów.

Jako mało prawdopodobną IPN uznał tezę, że pod stodołą w Jedwabnem strzelano do Żydów, gdyż ekspertyza łusek znalezionych w czasie ekshumacji wykazała, że pochodziły one albo z broni, która weszła na wyposażenie Niemców dopiero w 1942 r., albo z I wojny światowej. Przewodzący śledz-

two prokurator Radosław Ignatiew przedstawił wczoraj wyniki ekspertyzy łusek znalezionych w czasie ekshumacji w Jedwabnem latem tego roku.

Leon Kieres, prezes IPN, uchylił się wczoraj od odpowiedzi na pytanie, kto zabił Żydów w Jedwabnem. – Ostatnie informacje nie podważają moich wcześniejszych opinii w tej sprawie – zaznaczył (wiele razy Kieres przyznawał, że sprawcami zbrodni byli miejscowi Polacy).

Według Ignatiewa, dokonano już większości czynności w śledztwie, ale pozostało jeszcze ok. 30 osób do przesłuchania. (PAP)

Dokończenie ze str. 1

Pierwszy krok to pisemne zawiadomienie o przestępstwie. Potem policjant sporządza protokół przesłuchania świadka. Obydwa

dokumenty są niemal takie same,

ale wymaga ich biurokracja. Następnie funkcjonariusz musi wysłać telefonogram do komendy wojewódzkiej, a dla potrzeb statystycznych – informację o zdarzeniu. Ale to dopiero początek. W następnej kolejności trzeba napisać postanowienie o wszczęciu sprawy (w trzech egzemplarzach), wysłać do poszkodowanych pouczenie o ich prawach oraz wypełnić druki wewnętrzzypolicyjne – kartę nadzoru i kartę rejestracji kryminalnej. Potem konieczne jest powiadomienie o wszystkim prokuratury, zarejestrowanie sprawy w ba-

Papierowi policjanci

zanie policyjnej oraz dołączenie protokołów przesłuchań i przesłuchań. Cały czas policjant gromadzi też akta kontrolne, czyli dla własnych potrzeb kseruje wszystkie dokumenty.

– Policjanci czasami się gubią w tym, co jeszcze trzeba wypełnić, aby być w zgodzie z zasadami legalizmu prawniczego – mówi szef sekcji dochodzeniowo-śledczej w jednym z krakowskich komisariatów. – A nie zapominajmy, że nawet zakończenie sprawy skutkuje kolejnymi postanowieniami i notatkami o umorzeniu. Nie daj Boże, gdy poszkodowany złoży zażalenie. Wtedy dochodzą kolejne kwity.

Ponad jedna trzecia takich dochodzeń wymaga nie tylko

ogromnej ilości papierów. Gdy poszkodowany zgłasza, że ukradziono mu portfel, w którym były dokumenty i np. 50 zł, wtedy różni policjanci zajmują się dwoma sprawami: pierwsza dotyczy przestępstwa – czyli kradzieży dokumentów, a druga wykroczenia – czyli kradzieży 50 zł. I zaczyna się

kolejne dublowanie

czynności i dokumentów.

W Krakowie, gdzie rocznie wszczynają się 40 tysięcy spraw, do ich udokumentowania potrzeba średnio dwa miliony sztuk rozmaitych druków. W Małopolsce takich spraw jest już blisko 90 tys., w całym kraju – 1,3 mln. I każdego roku te liczby rosną.

Od kilku lat trwają prace nad wprowadzeniem uproszczonego systemu dokumentowania najprostszych przestępstw przeciwko mieniu, podczas których nie użyto przemocy, a suma strat nie przekracza trzech średnich krajowych pensji.

Za kilka miesięcy

policja w takich przypadkach nie będzie wszczynać z urzędu dochodzenia, lecz sporządzać jedną krótką notatkę i wprowadzać ją do swego wewnętrznego systemu informatycznego. Zdaniem Komendy Głównej Policji, rocznie kwalifikowałoby się do tego trybu 200 – 300 tys. spraw.

Nadkomisarz Paweł Biedziak, rzecznik prasowy KGP, zapowiada, że jest już gotowy

projekt ustawy wprowadzającej te zmiany; niebawem ma on trafić pod obrady rządu. – Wierzymy, że system rejestrowy zostanie wprowadzony najpóźniej w pierwszej połowie 2002 r. – wtedy sporządzenie jednego protokołu zajmie policjantowi 15 minut – uważa nadkomisarz Biedziak.

Komendanci małopolskich komisariatów, którzy zamawiają coraz więcej papieru, liczą na jak najszybsze zmiany. – Przy obecnej biurokracji policjant tylko w czasie przesłuchania jest funkcjonariuszem, potem staje się urzędnikiem, a to na pewno nie motywuje do lepszej pracy – uważa podinspektor Mirosław Skwarka, szef komisariatu Kraków Łobzów. – Nowy system pozwoli na skierowanie tych ludzi do pracy wykrywczej w terenie. (PAP)

MAREK DĘBICKI



■ BYŁ W POLSCE UNICEF.

Polski Komitet UNICEF oficjalnie przestaje istnieć z powodu nieumiejętnego zarządzania pieniędzmi. W ten sposób szef Biura Europejskiego UNICEF w Genewie, Stephen Woodhouse, uzasadnił wczoraj decyzję o rozwiązaniu komitetu. – Ze względu na niewłaściwe zarządzanie finansami (...) Polski Komitet UNICEF winien jest dzieciom 1 milion dolarów – powiedział Woodhouse.

■ IPN STAWIA ZARZUTY.

Zarzuty znęcania się nad członkami opozycji w latach 1981–1985 w Koninie postawił byłym funkcjonariuszem SB i MO prokuratorem Instytutu Pamięci Narodowej. – Pięciu osobom – byłym pracownikom Służby Bezpieczeństwa i Milicji Obywatelskiej z Konina – prokurator Instytutu Pamięci Narodowej postawił zarzut fizycznego i psychicznego znęcania się – powiedział naczelnik Oddziałowej Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Poznaniu, prokurator Józef Krenz.

■ WNIOSEK W SPRAWIE

APTEK. Rzecznik praw obywatelskich skierował do Trybunału Konstytucyjnego wniosek o stwierdzenie niezgodności z konstytucją przepisów prawa farmaceutycznego, zezwalających jedynie farmaceutom posiadanie apteki. – W praktyce oznacza to ograniczenie zarówno prawa wolności gospodarczej, jak i prawa własności i dziedziczenia (art. 20 i 21 konstytucji) – napisał we wniosku prof. Andrzej Zoll.

■ PROGRAM WYBORCZY

I RZECZYWISTOŚĆ. Podwyżki dla nauczycieli są możliwe od września, ale jeżeli znajdzie się 600 mln zł – wyjaśniła minister edukacji Krystyna Łybacka delegatowi okręgów ZNP na zjeździe w Warszawie – powiedział prezes ZNP, Sławomir Broniarz. – Trzeba postawić pytanie, jak te propozycje mają się do programu wyborczego SLD, który oświatę wymieniał wśród priorytetów – powiedział prezes ZNP Sławomir Broniarz.

■ FRANKOWICZ REZY-

GNUJE. Wczoraj Ryszard Frankowicz, prezes tarnowskiego Stowarzyszenia Obrony Praw Pacjentów, zrezygnował ze stanowiska ministerialnego rzecznika praw pacjenta.

Redaktorzy wydania:
Marek Długopolski
Remigiusz Półtorak

BLACK RED WHITE
Salony Meblowe
ul. Centralna 41a
tel./fax (012) 644 61 41

Wesołych Świąt

ul. Jerzmanowskiego 38
tel. (012) 657 55 20

Rynek Fałęcki 1
tel. (012) 266 89 31

ul. Wybickiego 1
(D.H. Gigant)

Inwestycje Geotermii Podhalańskiej

Brakuje 10 mln zł

(INF. WL.) Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska zalega z wypłaceniem około 10 mln zł za prace wykonane w 2001 r. dla Geotermii Podhalańskiej. Zakończona w październiku budowa głównego ciepłociągu z Białego Dunajca do Zakopanego nie została jeszcze zapłacona. Podobno dlatego, że fundusz PHARE Unii Europejskiej nie przekazał obiecanych na ten cel pieniędzy.

- Musimy płacić podwykonawcom, zaciągamy kredyty, powstają zatory płatnicze. To powoduje duże zamieszanie. Dla małych firm takie opóźnienie grozi bankrutem - mówi przedstawiciel jednej z firm wykonawczych.

Rzecznik prasowy NFOŚ Jolanta Czudak-Kiersz potwierdza, że w 2000 r. Geotermia Podhalańska dostała 9 mln zł. dofinansowania do swojego programu ucieplnienia Podhala. - Te pieniądze muszą trafić do Polski,

żeby można było z nich korzystać - twierdzi rzeczniczek.

- Umowa jest sformułowana dość przewrotnie - mówi Wojciech Ignacok, wiceprezes Geotermii Podhalańskiej ds. inwestycji. - Zamawiającym jest polski rząd, który działa przez Ministerstwo Ochrony Środowiska, które działa przez NFOŚ. Wymiana władzy w Polsce po wyborach spowodowała, że trochę to trwa, zanim będą podpisane przelewy. Boleję nad tym, bo jako beneficjent tego programu wraz z wykonawcami zrobiliśmy wszystko, aby prace zostały wykonane jak najlepiej. Tymczasem firmy utożsamiają tę sytuację z Geotermią Podhalańską i ciężko im wytłumaczyć, że to nie jest nasze zobowiązanie finansowe. To psuje wizerunek naszej firmy, jako niezawieranej, nie płacącej kontrahentom, a to nie jest prawda. Geotermia Podhalańska nie ma żadnych zobowiązań płatniczych.

(KS)

Zabużanie idą do sądu

Około 90 tys. osób nie uzyskało do tej pory żadnego odszkodowania za mienie pozostawione na Kresach Wschodnich

(INF. WL.) Zdecydowana większość zabużan - ich liczbę szacuje się na około 90 tys. osób - nie uzyskała do tej pory żadnego odszkodowania za mienie pozostawione na Kresach Wschodnich. - To może się zmienić. W Sądzie Okręgowym w Warszawie dwie pierwsze osoby złożyły już pozwy sądowe przeciw skarbowi państwa. Wniosły o zrekompensowanie majątku utraconego w wyniku II wojny światowej na łączną kwotę 2,5 mln zł - mówi mecenas Krzysztof Dobrowolski z kancelarii prawnej prowadzącej sprawę zabużan. - Swój optymizm opieram na tym, że państwo polskie wielokrotnie gwarantowało rekompensaty zabużanom, zarówno umowami międzynarodowymi, jak i wewnętrznymi.

W wyniku konferencji i układów międzynarodowych po 1944 r. Polska zrzekła się na Wschodzie ziem o wartości produkcyjnej - według cen z 1945 r. - około 3,5 mld dolarów; według obecnych cen byłoby to co najmniej 40 - 50 mld dolarów, czyli 160 - 200 mld zł. Mecenas Dobrowolski powołał się na cztery umowy międzynarodowe - m.in. na umowę z lipca 1945 r. (potwierdzoną ponownie w 1952 r.), zawartą przez Polskę z rządem Związku Sowieckiego oraz wchodzącymi w jego skład rządami trzech republik: białoruskiej, ukraińskiej i litewskiej. Jeśli chodzi o prawo krajowe, za najważniejsze adwokat uważa konstytucję, której artykuł 9 gwarantuje szacunek i ochronę własności. III RP prawa międzynarodowe i Ustawę o gospodarce nieruchomościami z 1997 r., która również gwarantuje zabużanom uzyskanie zadośćuczynienia za pozostawiony majątek. - Państwo polskie zobowiązało się do zapłaty

ekwiwalentu za utracony majątek swoich obywateli zamieszkujących kresy. Niestety, do dzisiaj uchyla się od przyjętej odpowiedzialności - mówi mec. Dobrowolski.

Andrzej Korzeniowski, prezes Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Kresowian Wierzycieli Skarbu Państwa, twierdzi, że urzędnicy blokują możliwości zrekompensowania zabużanom utraconego mienia. - Takie zachowanie powoduje, że zmuszeni zostaliśmy do ostateczności, czyli wystąpienia z pozwami do sądów. Wierzę w to, że sprawy wygramy, bo prawo jest po naszej stronie. Nikt przecież, począwszy od 1944 r., nie negował słuszności naszych żądań - mówi prezes Korzeniowski. - Ostatecznością nazywam wystąpienie na drogę sądową, ponieważ zdecydowana większość Polaków nie jest mentalnie przygotowana do procesowania się z własnym państwem.

W imieniu Stowarzyszenia Kresowian prezes apeluje do zabużan o składanie pozwów. Mecenas Dobrowolski przewiduje, że do końca tego roku złożonych zostanie jeszcze 20 innych pozwów, a w przyszłym roku ma ich być już kilkaset.

Niestety, zwrócenie się o pomoc prawną do kancelarii, którą kieruje Krzysztof Dobrowolski, nie jest bezpłatne. Mecenas szacuje, że za podjęcie czynności prawnych trzeba będzie zapłacić około 2,5 tys. zł (można tę kwotę wpłacać w ratach). Przeciętne roszczenie wynosi 600 tys. zł. Trzeba się jednak liczyć z tym, że sprawa może toczyć się kilka lat i nie zakończyć się sukcesem. Według adwokata, kluczową sprawą jest zebranie w miarę pełnej dokumentacji. - Choćby nie wiem jak zasadne było roszczenie, to bez kompletnej dokumentacji nie będzie można

wygrać sprawy przed sądem - przypomina nasz rozmówca.

Przydać się mogą następujące dokumenty: wypis z księgi wieczystej, akt notarialny potwierdzający nabycie nieruchomości, zeznania świadków. Powinno się również sporządzić spis pozostawionego majątku.

Zabużanin musi jednak nie tylko zadbać o zebranie dowodów potwierdzających pozostawienie nieruchomości na byłych Kresach II Rzeczypospolitej, ale również wystąpić do rzeczoznawcy majątkowego o sporządzenie szacunkowej wyceny pozostawionych nieruchomości. Konieczne jest również podjęcie innych czynności. Należy zatem przeprowadzić postępowanie spadkowe, jeśli jest się spadkobiercą właściciela pozostawionych nieruchomości. Następnie trzeba wystąpić do starosty o wydanie decyzji potwierdzającej wartość pozostawionego majątku. W urzędzie powiatowym należy również złożyć wszystkie wcześniej zebrane dokumenty i oświadczenie, że do tej pory nie uzyskało się rekompensaty za majątek pozostawiony na Wschodzie. Ponadto należy zebrać dokumentację potwierdzającą niemożliwość uzyskania rekompensaty poprzez nabycie odpowiedniej nieruchomości z majątku państwa. Aby zgromadzić tę dokumentację, trzeba najpierw wystąpić do starostów, wojewodów, Ministerstwa Skarbu Państwa oraz Agencji Mienia Wojskowego o przedstawienie listy nieruchomości do sprzedaży. Jeśli zabużanin uzyska wszystkie potrzebne zaświadczenia, to pozostaje mu jedynie wybrać pełnomocnika do prowadzenia sporu sądowego i zlecić prowadzenie sprawy.

WŁODZIMIERZ KNAP

Dwa listy do Warszawy

(INF. WL.) Prezydent Krakowa Andrzej Gołaś skierował do Marka Pola, ministra infrastruktury, oraz do Krzysztofa Celińskiego, prezesa zarządu Polskich Kolei Państwowych, listy, w których wyraża zaniepokojenie informacjami w sprawie opóźniania się podpisania umowy o sprzedaży firmie Tishman Speyer Properties gruntów należących do PKP. Prezydent przypomniał, że inwestycja „Nowe Miasto” jest dla Krakowa niezwykle ważna i jej przebieg świadczyć będzie o wiarygodności Polski wobec inwestorów zagranicznych.

(WT)

Apel dyrektora TPN

Pozwólcie im przeżyć!

(INF. WL.) Dyrekcja Tatrzańskiego Parku Narodowego apeluje do turystów, którzy noc sylwestrową spędzą w Tatrach, o zachowanie ciszy. Już raz w historii petardy i ognie sztuczne spłoszyły kozice, które zginęły pod wywołaną przez siebie lawinę.

„Nagłe efekty dźwiękowe i świetlne z odpalanych petard oraz rac świetlnych mogą być dla nich tragiczne w skutkach. Zwierzęta budząc się ze snu reagują chaotyczną ucieczką, która może doprowadzić do ich śmierci” - czytamy w apelu dyrektora TPN Pawła SkaWińskiego.

Wielomilionowe straty

Dyrektor banku w Olkuszu podejrzewany o współpracę z byłym posłem Markiem Kolaśińskim

Oszustwa na kwotę 6 mln zł zarzuciła w środę katowicka prokuratura byłemu dyrektorowi banku PKO BP w Olkuszu 50-letniemu Antoniemu B. Udzielał on kredytów firmom należącym do byłego posła AWS Marka Kolaśińskiego.

Antoniemu B. grozi do 10 lat więzienia. Do sądu trafił już wniosek o jego aresztowanie. Zdaniem prokuratury, Antoni B. od połowy 1999 roku do lutego 2000 roku - w czasie gdy był dyrektorem oddziału banku - na niekorzystnych dla tego banku warunkach pożyczal pieniądze firmom należącym do Marka Kolaśińskiego, byłego posła

AWS, ściganego obecnie listem gończym.

Prokuratura i policja sprawdzają teraz wiele innych zawartych przez dyrektora umów i prowadzący śledztwo nie wykluczają, że B. pożyczzył Kolaśińskiemu nawet kilkadziesiąt mln zł. - Prokuratura postawiła Antoniemu B. zarzuty oszustwa. Dyrektor banku nie widział albo nie chciał widzieć, że przedstawione mu dokumenty nie dawały żadnych podstaw do udzielania kredytów - powiedział rzeczniczką prasową Prokuratury Apelacyjnej w Katowicach Leszek Gołowski. Prokuratura nie znalazła dowodów, aby dyrektor sam czerpał

korzyść ze współpracy z Kolaśińskim.

Marek Kolaśiński uciekł za granicę tuż przed wygaśnięciem jego immunitetu poselskiego we wrześniu tego roku, teraz jest ścigany międzynarodowym listem gończym. Prokuratura nie chce ujawnić treści zarzutów, które zamierza postawić byłemu posłowi. Nieoficjalnie źródła w prokuraturze podają, że Kolaśiński odpowie za przestępstwa gospodarcze dotyczące wielomilionowych kwot. W związku ze sprawą wielomilionowych oszustw i wyłudzenia zwrotu podatku VAT zatrzymano już wcześniej m.in. syna byłego posła i jego brata.

(PAP)

Cena wizerunku

Filmowcy stwierdzili, że naruszono ich prawo m.in. do intymności i dobre imię

(INF. WL.) Wydawca oraz redaktor naczelny nie istniejącego już dzisiaj magazynu „Hustler” będą musieli przeprosić filmowców z Gdańska, a także zapłacić im zadośćuczynienie za opublikowanie zdjęcia bez zgody uwiecznionych na nim osób. Fotografie przedstawiały sześć nagich osób na planie filmu o czeskim fotografiku Janie Saudku.

W 1997 r. zdjęcia z pięcioma mężczyznami i kobietą, wykonane przez krakowskiego fotografa, opublikował tygodnik „Przekrój”. Filmowcy, którzy pozwali nago, wyrazili na to zgodę, traktując fotografie jako reklamę filmu. Dwa lata później jedno ze zdjęć ukazało się w „Hustlerze” - bez ich zgody - jako ilustracja do artykułu „Jazda próbna na kobiecie”. Filmowcy stwierdzili, że naruszyło to ich prawo do wizerunku, intymności, a także dobre imię, ponieważ zdjęcie ukazało się w kontekście nasuwającym niewłaściwe skojarzenia co do ich orientacji seksualnej. Argumentowali, że publikacja naraziła ich na wiele nieprzyjemności w życiu zawodowym i towarzyskim, m.in. jeden z męż-

czyzn miał stracić szansę pracy przy filmie „Prymas”, inny został zwolniony z pracy, natomiast kobieta utraciła stypendium.

W ubiegłym roku krakowski Sąd Okręgowy uznał, iż doszło do naruszenia prawa do wizerunku i nakazał pozwanym umieszczenie w dwóch ogólnopolskich dziennikach przeprosin za naruszenie dóbr osobistych, a także wypłacenie zadośćuczynienia w wysokości po 20 tys. zł dla każdego z filmowców. Wczoraj Sąd Apelacyjny zmienił wyrok - tylko w części dotyczącej kwoty zadośćuczynienia. Obniżył je do 5 tys. zł dla każdej z pokrzywdzonych osób, uznając, że osoby te nie wykazały w należyty sposób rozmiarów szkód.

- Jeśli była zgoda na publikację wizerunku w „Przekroju”, to nie można jej traktować jako zgody na publikację w dowolnym piśmie i dowolnym czasie. Nie da się sformułować przekonania, że raz nagi jest zawsze nagi - uzasadniał wyrok sędzia Bogusław Gawlik z krakowskiego Sądu Apelacyjnego.

Wyrok nie jest prawomocny.

(STRZ)

Kraków Rynek Główny 8

KLUB POD JASZCZURAMI ZAPRASZA

20 grudnia (czwartek), godz. 19.00

ZNÓW MNIE ZNAJDZIESZ POD CHOINKĄ

Koncert piosenek autorskich

BASI STĘPNIAK

Fortepian MAREK BAZELA

Sponsorzy:

ZASADA, WAWEL, Zakłady Chemiczne ALWERNIA S.A., PZU, Drukarnia LEYKO, NAGAZYN CENTRALNY CENTRUM, WENECJA, e.pl, POLITYKA, DZIENNIK POLSKI, TVP3, Organizator: INSTYTUT SERWIKI

MISSLAND

nabór do konkursu

MISS MAŁOPOLSKI 2002

finał 15 maja Teatr im. J. Słowackiego

I NAGRODA 20.000 PLN

szczególności w TWOIM SUFLERZE

SONAR Digital Photo Express www.sonar.com.pl

DZIENNIK POLSKI

Plus

Z rodziną najlepiej na zdjęciu

Wyślij świąteczne zdjęcie swojej rodziny wraz z tym kuponem na adres „Radio Plus”, ul. Wiślna 12a w Krakowie i wygraj rodzinne wczasy w górach!

Imię i nazwisko

Adres

Nadesłanie wypełnionego kuponu i zdjęcia jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na publikację zdjęć wraz z danymi osobowymi. Na kupony czekamy do 7.01.02, a wyniki publikujemy 15.01.02 w „Dzienniku Polskim”.

Dodatkowo:

- dla pierwszych 20 osób, które w godzinach 12.00-12.10 zadzwonią dziś pod nr 61-99-300 i odpowiedzą na zadane przez telefon pytanie, mamy bony o wartości 35 zł na dowolnie wybraną usługę w laboratorium fotograficznym „Sonar”
- śluchaj Radia Plus Kraków 106,1 FM. Dziś jeden z 2 aparatów fotograficznych może być Twój.

Przedświąteczni kłusownicy

(INF. WL.) Patrol złożony z policjantów i straży łowieckiej, który pojawił się w Lasach Wierchostawskich, zatrzymał po kilkukilometrowym pościgu dwóch mieszkańców Wierchostawic, zakładających wnyki na pactedwo.

- Zatrzymani mężczyźni nie będą odpowiadać za kłusownictwo, ale tylko za zakładanie wnyków, co nie jest przestępstwem, lecz wykroczeniem. Mimo to grożą im wysokie grzywny - powiedział Andrzej Sus, rzecznik tarnowskiej policji.

Każdego roku członkowie Polskiego Związku Łowieckiego zbierają w tarnowskich lasach 11-12 tys. różnego rodzaju zaskórki na zwierzęta.

(ZIOB)

Dwóm krakowskim uczelniom brakuje po około 800 tys. zł

Artystyczne łatanie dziur

(INF. WL.) We wrześniu, kiedy okazało się, że dziura budżetowa jest o wiele większa od zakładanej, drastycznie zmniejszono dotacje dla uczelni artystycznych na czwarty kwartał. W tej chwili dwóm krakowskim uczelniom - Akademii Sztuk Pięknych i Akademii Muzycznej - brakuje po około 800 tys. zł. Nic więc dziwnego, że akademie oszczędzają na czym się da. Żadna z krakowskich uczelni - w przeciwieństwie do łódzkiej szkoły filmowej - nie zdecydowała się jednak na przedłużenie ferii świątecznych.

W przypadku krakowskiej PWST - w skali roku - dotację zmniejszono o około 6,2 proc. (co równa się wysokości 1,5-miesięcznych wynagrodzeń wszystkich pracowników). Uczelnia udało się jednak obronić przed utratą płynności finansowej, a to dzięki drastycznym oszczędnościom.

- Za przyzwoleniem całej społeczności akademickiej wprowadziliśmy oszczędności - mówi Franciszek Gałuszka, dyrektor administracyjny PWST. - Zrezygnowaliśmy z 13 etatów (z około 200), ograniczyliśmy wydatki socjalne i godzinny pracownicy; szkoła zamykana jest teraz o godz. 21, co bywa kłopotliwe, zważywszy na specyfikę naszego systemu kształcenia, wprowadziliśmy zmiany w programie nauczania, oszczędzamy na rozmowach telefonicznych, prądzie i ogrzewaniu. Było i jest nam bardzo ciężko, bo przecież naszym celem nie jest uzyskiwanie określonego wyniku finansowego, lecz kształcenie, a wszystkie te

oszczędności odbijają się negatywnie na warunkach pracy i uczenia. Ważne jest jednak, że nie musimy teraz przedłużać ferii - co byłoby niekorzystne z racji zbliżającej się sesji.

W łataniu dziury - jak przynajmniej dyrektor uczelni - pomaga też działalność artystyczna oraz inne dochody własne (pochodzące z m.in. opłat za egzaminy wstępne i za powtarzanie roku, czesnego wpłaconego przez studentów zagranicznych).

Jak powiedział „Dziennikowi” dyrektor administracyjny ASP Józef Jankowski, dotację dla tej uczelni na czwarty kwartał zmniejszono o około 800 tys. zł. - Oszczędzamy, na czym tylko się da: na telefonach, na wodzie, energii elektrycznej, ogrzewaniu budynku. Zmuszeni byliśmy też zredukować zatrudnienie, co dotknęło głównie osoby w wieku emerytalnym - mówi dyrektor. - Być może, ze względów finansowych, na początku przyszłego roku zrezygnujemy z wynajmowania budynku przy Małym Rynku, w którym mieści się Wydział Konserwacji. Od obecnego roku akademickiego nasza dotychczasowa filia w Katowicach jest już samodzielną uczelnią. Odpadły nam zatem koszty z nią związane. Reasumując, pomimo minimalnych wpływów własnych, nasz stan finansowy nie jest dobry, a przyszłość też nie napawa optymizmem.

Wprowadzanie oszczędności nie jest jednak czymś nowym dla uczelni, bowiem już od kilku lat - ze względu na coraz mniejsze dotacje dla ASP - jej studenci są zmuszeni do kupowania wszystkich niezbędnych mate-

riałów. Studiowanie staje się więc coraz droższe.

W budżecie Akademii Muzycznej również brakuje około 800 tys. zł. Podobnie jak w przypadku innych uczelni, i tu oszczędza się na ogrzewaniu, świetle, telefonach. Od października uczelnia jest zamknięta w niedziele dla studentów i pracowników (przedtem w tym dniu można było korzystać z sal ćwiczeń).

- Nasze wpływy własne są minimalne. Nie mamy pomieszczeń ani budynków, które moglibyśmy wynajmować, jedynym źródłem dochodów są koncerty - twierdzi Krzysztof Rymarczyk, dyrektor administracyjny akademii. - Jako że nie jest to jednak muzyka popularna, dochody te są naprawdę minimalne. Decyzja o obcięciu dotacji zastała nas w trakcie roku akademickiego, nie mogliśmy więc wprowadzić zmian w programie nauczania. Redukcja zatrudnienia dotknęła jedynie pracowników administracyjnych, z nauczycielami mianowanymi sprawa jest bardziej złożona. Przykre jest to, że rozmaici decydenci w odpowiedzi na nasze skargi wszystko tłumaczą ogólną recesją w kraju, a kultura jest na samym końcu tej kolejki.

Przyszły rok, niestety, również nie zapowiada się najlepiej. Jak źle jednak będzie, dowiemy się 11 stycznia - w tym dniu odbędzie się bowiem spotkanie ministra kultury Andrzeja Celińskiego z rektorami uczelni.

DOMINIKA ȆSIC

Ferie w terminie

Krakowscy studenci nie będą mieli przedłużonej przerwy świątecznej

(INF. WL.) Żadna z krakowskich uczelni nie przedłuży w tym roku ferii świątecznych. Na takie rozwiązanie - z powodów kłopotów finansowych - zdecydowało się w całym kraju kilka szkół wyższych.

W najcięższej sytuacji finansowej są uczelnie artystyczne, ponieważ Ministerstwo Kultury zmniejszyło dla nich dotacje prawie o 60 proc. Z tego powodu Akademia Sztuk Pięknych i Akademia Muzyczna w Poznaniu zdecydowały się na przedłużenie ferii - studenci nie mają zająć już od poniedziałku. Słuchacze ASP będą odpoczywać do 3 stycznia, natomiast studenci Akademii Muzycznej - aż do 10 stycznia. Władze Akademii Muzycznej w Katowicach zamknęły szkołę na cały miesiąc.

Krakowskie uczelnie artystyczne nie zdecydowały się na przedłużenie ferii świątecznych. Akademia Sztuk Pięknych i Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna przewidują przerwę w dniach 21 grudnia - 2 stycznia, a studenci Akademii Muzycznej wrócą do zajęć o jeden dzień później.

- Zostaliśmy zmuszeni do szukania oszczędności, dlatego

w czasie przerwy świątecznej uczelnia będzie całkowicie zamknięta, czego nigdy wcześniej nie praktykowaliśmy. Ogrzewanie będzie mogło wtedy zostać zmniejszone do minimum - tak, żeby tylko instrumenty wytrzymały. Ile w ten sposób zaoszczędzimy - trudno powiedzieć - mówi Mariusz Sielski, prorektor ds. studenckich krakowskiej AM.

W Krakowie najdłuższą przerwę świąteczną zaplanowała Papieska Akademia Teologiczna - studenci wrócą do swoich zajęć dopiero 6 stycznia 2002 r. Pozostałe uczelnie wznowią wykłady 2 lub 3 stycznia.

- Sytuacja finansowa rzeczywiście jest trudna, ale nie aż tak, żeby trzeba było zawieszając zajęcia na dłuższy czas niż przewidywaliśmy - mówi Ryszard Marszałek, kierownik Biura Rektora Akademii Wychowania Fizycznego w Krakowie. - Poza tym trudno mówić o oszczędnościach wyłączając ogrzewanie na tak długi czas - jeśli wyzębimy całkowicie szkołę, to potem więcej wydamy, żeby ją odpowiednio dogrzać.

(MWK)

Co trzeci Polak „liczy barany”

Akademia Dobrego Snu

(INF. WL.) Problemów ze snem doświadcza w swoim życiu 95 proc. populacji świata. Od 20 do 30 proc. cierpi z powodu bezsenności. W Polsce problem ten dotyczy blisko jednej trzeciej społeczeństwa.

Ludzie nie wiedzą, gdzie zwrócić się po pomoc, bo nie ma odpowiednich placówek ani specjalistów leczenia zaburzeń snu. Pacjenci, którzy chcą skorzystać z porady lekarza w Warszawie, czekają w kolejce cały rok. W Krakowie nie ma poradni zajmującej się tylko leczeniem bezsenności. W tej sytuacji dobrym pomysłem wydaje się inicjatywa lekarzy psychiatrów, która doprowadziła do stworzenia Akademii Dobrego Snu. Ta akademia nie ma swojego stałego adresu. Jest stowarzyszeniem, które postawiło sobie za cel propagowanie wiedzy na temat bezsenności i jej leczenia zarówno wśród pacjentów, jak i lekarzy.

Sen to czas przeznaczony na regenerację sił biologicznych organizmu. Wypełnia jedną trzecią naszego życia. Jakość snu jest odzwierciedleniem stanu zdrowia psychicznego i fizycznego. Zaburzenia snu stanowią poważny problem; są przyczyną wypadków komunikacyjnych, nieefektywności w pracy, dyskomfortu w życiu prywatnym i społecznym.

W Polsce bezsennością i jej skutkami zajmują się zazwyczaj psychiatrzy. W całym kraju działa zaledwie kilka Pracowni Diagnostyki Zaburzeń Snu i kilka poradni.

- Tymczasem bezsenność to poważna choroba, którą należy leczyć - mówi dr n. med. Michał Skalski z Katedry i Kliniki Psychiatrii Akademii Medycznej w Warszawie i Poradni Leczenia Zaburzeń Snu. - W Polsce źle sypia coraz więcej ludzi, szczególnie młodych i aktywnych zawodowo, między 30. a 40. rokiem życia. W ciągu 4 lat odsetek cierpiących na zaburzenia snu wzrósł z 25 do 35

proc. Pacjentów jest tak wielu, że obecnie przyjmujemy zapisy już na grudzień przyszłego roku.

Bezsenność najczęściej jest objawem nerwicy, a czasem - paradoksalnym następstwem długotrwałego nadużywania leków nasennych. Wszystkie objawy bezsenności wymagają jednak leczenia, gdyż zaburzenia snu wpływają destrukcyjnie na aktywność w ciągu dnia. Amerykanie obliczyli, że z powodu bezsenności społeczeństwo ponosi roczne straty rzędu 100 mld dolarów, z czego największą część stanowi koszt leczenia. W Polsce nie robi się takich obliczeń, ale można przypuszczać, że straty są wysokie.

Nowo powołana Akademia Dobrego Snu w najbliższym czasie obiecuje przygotować raport na temat bezsenności w naszym kraju. Z inicjatywy Instytutu Psychiatrii i Neurologii oraz Polskiego Towarzystwa Badań nad Snem zostaną również opracowane polskie standardy w leczeniu bezsenności.

- Leczenie zaburzeń snu jest tak samo ważne, jak edukacja wśród lekarzy, szczególnie pierwszego kontaktu - mówi dr Skalski. - Bezsenność może być bowiem przyczyną wielu chorób, dlatego nie wolno jej lekceważyć.

ELŻBIETA BOREK

Sen fizjologiczny to stan układu nerwowego, charakteryzujący się obniżeniem wrażliwości na bodźce, zanikiem aktywności ruchowej, zwolnieniem czynności serca, oddychania i innych funkcji fizjologicznych oraz czasową utratą świadomości.

Jest niezbędny do życia i prawidłowego przebiegu procesów psychicznych. Występuje w rytmie dobowym na przemian z czuwaniem.

(WOW)

Wyrównanie dla kasy

Najwięcej zarobi Podkarpacie

(INF. WL.) W przyszłym roku Podkarpacka Kasa Chorych, w ramach wyrównań finansowych między kasami w Polsce, otrzyma prawie 258 mln zł. Wyrównanie za mijający rok wyniesie natomiast 11 mln 400 tys. zł. Łączna suma będzie najwyższa w kraju.

Taką informację przekazał wczoraj w Rzeszowie prezes Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych Michał Żemojda,

który jednak nie wycofał wniosku o odwołanie przez Radę dyrektorów Kasy Anny Szubart-Lelek. Jego zdaniem, pewne działania zarządu nie były zgodne z prawem. - Rada Kasy Chorych i pani dyrektor PRKCH zwróciły się do mnie o ponowne rozpatrzenie sprawy. W tej chwili zapoznają się z argumentami, ostateczną decyzję podejmę na początku stycznia - powiedział Michał Żemojda.

(WOW)

W Krośnie

Dar dla muzeum

(INF. WL.) Maria Nagajowa, doktor filologii polskiej, pracująca w Uniwersytecie Warszawskim, przekazała wczoraj - w darze - Muzeum Podkarpackiemu połowę nieruchomości przy ul. Szczepanika 2 w Krośnie, będącej jej własnością, a wcześniej domem rodzinnym. Tym samym spełniona została wola Augusta Mazurkiewicza, zmarłego w 1968 r., ojca dr Marii Nagajowej, współtwórcy muzeum w Krośnie.

Z tym samym domem, wzniesionym w 1826 r., związany był wielki krośnieński odkrywca, zwany polskim Edisonem, Jan Szczepanik. Dar jest dla muzeum z przeznaczeniem na cele muzealne. - W dwóch pomieszczeniach mieszkalnych chcemy

zorganizować pracownię, być może magazyn zbiorów, a z pomieszczenia przeznaczonych na cele handlowe będziemy czerpać zyski do swojej działalności merytorycznej - powiedział Jan Gancarski, dyrektor Muzeum Podkarpackiego w Krośnie. - Jest to spełnienie woli ojca, który chciał, aby dom należał do muzeum. Ja mieszkam w Warszawie. Mnie osobiście nie służyłoby to mieszkanie - dodała Maria Nagajowa, autorka podręczników języka polskiego do szkół podstawowych i gimnazjów. W drugiej połowie domu mieszka rodzina darczynicy. Część przekazana w darze znajduje się w idealnym stanie, po remoncie. - Jeżeli coś darować, to porządne - stwierdziła. (BH)

Nominacje profesorskie

Prezydent Aleksander Kwaśniewski wręczył nominacje profesorskie 67 nauczycielom akademickim oraz pracownikom nauki i sztuki. Z terenu Małopolski nominacje otrzymali: dr hab. Janusz Gołaś - Akademia Górniczo-Hutnicza i dr hab. Grażyna Jolanta Stochel - Uniwersytet Jagielloński (nauki chemiczne), dr hab. Wanda Sułkowska - Akademia Ekonomiczna w Krakowie (nauki ekonomiczne), dr hab. Alicja Budak - Uniwersytet Jagielloński (nauki farmaceutyczne), dr hab. Daniel Zarzycki - Uniwersytet Jagielloński (nauki medyczne), dr hab. Edward Mleczo - Akademia Wychowania Fizycznego w Krakowie (nauki o kulturze fizycznej), dr hab. Stanisław Dubiel - Akademia Górniczo-Hutnicza oraz dr hab. Dariusz Jerzy Kozłowski - Politechnika Krakowska (nauki rolnicze).

- Jestem przekonany, że im będzie więcej edukacji, tym więcej może być porozumienia między ludźmi, więcej gotowości do współpracy, im więcej będzie nauki wykorzystywanej rozumnie dla potrzeb człowieka, tym łatwiej będziemy mogli również pokonać te wielkie dysproporcje, jakie są we współczesnym świecie, zapewnić rozwój każdego rejonu globu, i to raz jeszcze wskazuje, jak bardzo w nowym stuleciu istotne jest postawienie na wykształcenie, na wychowanie, na intelekt - powiedział prezydent. (PAP)

TANIE OKNA
Welta serwis

Wieliczka ul. Grottera 58
tel. 012/ 288 17 28

Rada Polityki Pieniężnej pełna obaw

Na tej samej stopie

Rada Polityki Pieniężnej pozostawiła podstawowe stopy procentowe na dotychczasowym poziomie z powodu obaw o budżet, uważając, że zacieśnienie polityki fiskalnej wynikające z uchwalenia oszczędności budżetowych w przyszłym roku zostało już przez nią zdyskontowane.

– Od ostatniego posiedzenia RPP nie zmieniła się ocena w sektorze finansów publicznych 2002. Projekt budżetu budzi niepokój co do jego wpływu na przyszły wzrost gospodarczy oraz możliwość poprawy układu polityki fiskalnej i monetarnej – napisała RPP w komunikacie uzasadniającym wczorajszą decyzję. Rada zaprotestowała również w specjalnym oświadczeniu przeciw nasilającemu się politycznym naciskom dotyczącym obniżki stóp procentowych. „Zapowiadane zmiany prawne w statusie RPP i NBP podważają zasady i porządek konstytucyjny w państwie i wiarygodność Polski na arenie międzynarodowej i szkodzą gospodarce, zwiększając niepewność co do przyszłej sytuacji makroekonomicznej, nerwowość rynków finansowych i działania spekulacyjne”. Prezes NBP i szef rady, Leszek Balcerowicz, powiedział, że ponawianie gróźb wobec banku centralnego jest bezprecedensowe w praktyce krajów OECD. Przyznał również, że wystąpił o spotkanie z premierem w celu przedyskutowania zasad współpracy RPP z rządem. Według niego, do takiej rozmowy może dojść

dopiero w przyszłym roku, bo na razie szef rządu nie znalazł „wolnego terminu”.

RPP uznała także, że przyjęte dotąd przez rząd ustawy ograniczające wydatki budżetu w przyszłym roku nie wystarczają, żeby trwale rozwiązać problemy sektora finansów publicznych. Rada obawia się również, że wprowadzone opodatkowanie dochodów z lokat bankowych przybliży poziom odsetek otrzymywanych od depozytów do poziomu inflacji, co może doprowadzić do spadku skłonności do oszczędzania. Podała też, że nie zna nadal zamiarów rządu co do skali reform strukturalnych, jakie zamierza przeprowadzić.

Po raz pierwszy w trakcie wczorajszego posiedzenia rada wyraziła również obawę, czy spadek inflacji jest trwały. Jej zdaniem, spadek inflacji w listopadzie do 3,6 proc. wynikał z czynników, które mogą mieć charakter przejściowy, czyli ze spadku cen żywności i paliw.

Podczas konferencji prezes NBP wyjaśniał też przyczyny umocnienia złotego w ostatnich dniach – jego zdaniem, spowodowała to płytkość naszego rynku walutowego i niedawne deklaracje Unii Europejskiej o otwarciu się na nowych członków, czego następstwem była aprecjacja również innych walut w tym regionie (m.in. czeskiej korony i forinta). Następnym posiedzeniu RPP odbędzie się 28-29 stycznia.

(PAP)

Zabójcze podatki

Rozmowa z KRZYSZTOFEM NĘDZYŃSKIM, laureatem konkursu „Polska bez deficytu”

Dokończenie ze str. 1

– Od dłuższego czasu wszyscy dyskutujemy nad tym, jak pozbyć się wysokiego deficytu budżetowego. Tymczasem w swoim opracowaniu zawarł Pan tezę, że nie jest on ani zły, ani dobry dla rozwoju gospodarki.

– Potwierdzają to fakty: choć kraje Unii Europejskiej cechują niskie deficyty, to dynamicznie rozwijające się gospodarki są tam wyjątkiem. Z drugiej strony, recesja w USA ma miejsce w sytuacji nadwyżek budżetowych. Istnieje też wiele przykładów krajów, które notowały wzrosty mimo dużych deficytów (USA w latach 80.).

– Jak to możliwe?
– Deficyt budżetowy to nic innego, jak dług zaciągnięty przez państwo. Absurdem zaś byłoby stwierdzenie, że każdy dług jest szkodliwy. Wszystko zależy od sposobu, w jaki chce się te pieniądze wykorzystać – masz pomysł na inwestycję, bierz kredyt! Ta sama zasada obowiązuje w przypadku największego podmiotu gospodarczego, jakim jest państwo.

– W jaki sposób państwo może inwestować?

– Bankructwo gospodarki centralnie planowanej wykazuje, że bezpośrednio nie jest to możliwe.

Państwo może za to mniej przeszkadzać tym, którzy potrafią to robić, czyli przedsiębiorcom.

– Czyli redukcja podatków.

– Tak, tych które najbardziej przeszkadzają w inwestowaniu. Moja propozycja sprowadza się do zwiększenia stóp amortyzacji. Polega to na tym, że inwestujący płacą mniejszy podatek dochodowy. Należałoby też znieść podatki od zysków kapitałowych (w tym od lokat bankowych). Są bardzo szkodliwe dla wzrostu gospodarczego.

– Obniżka podatków oznacza powiększenie deficytu. Ekonomisci powtarzają jednak, że budżet nie będzie w stanie pożyczyc na rynku więcej pieniędzy za rozsądną cenę.

– Ich obawy są słuszne, jeśli deficyt ma służyć, tak jak do tej pory, finansowaniu nieracjonalnych wydatków. Kiedy pożyczasz swoje pieniądze komuś, kto kiepsko gospodaruje, musisz zażądać większego oprocentowania, żeby zneutralizować ryzyko jego niewypłacalności. A ja chciałbym, żeby rząd w najlepszy możliwy sposób te pieniądze zainwestował.

Wtedy mimo zwiększenia wolumenu pożyczki jej oprocentowanie spadnie! Tak właśnie było w Stanach Zjednoczonych w latach 80. Deficyt finansował obniżkę podatków i oprocentowanie obligacji spadało.

Rozmawiała: BEATA CHOMAŃSKA

W konkursie „Polska bez deficytu” zorganizowanego przez „InkuBator wiedzy” wzięły udział 92 osoby – studenci wyższych uczelni z całego kraju. Zdobywca pierwszego miejsca – Jakub Bieguński (V rok bankowości i finansów Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie) zaproponował nową strategię uzyskiwania dochodów, zakładającą likwidację wszystkich podatków z wyjątkiem VAT, CIT, akcyzy i PIT. Według Bieguńskiego, system podatkowy powinien zostać pozabawiony wszelkich ulg i odstępstw. Dla każdego podatku, poza PIT, obowiązywałaby jedna, „zamrożona” stawka dobrana tak, aby zminimalizować jej negatywny wpływ na gospodarkę (prawdopodobnie ok. 20 proc.) Stawka PIT, jednokowa dla wszystkich, byłaby ustalana na niższym niż dotychczas poziomie. (B.CH.)

Nałogowcy dla budżetu

Od 1 stycznia rośnie akcyza na papierosy

Minister finansów postanowił włączyć palaczy w program ratowania budżetu państwa, podnosząc – od 1 stycznia przyszłego roku – stawkę podatku akcyzowego płaconego od papierosów o ok. 2 gr na paczkę. Według Krajowego Stowarzyszenia Przemysłu Tytoniowego, po doliczeniu innych kosztów cena papierosów w sprzedaży detalicznej wzrośnie średnio o ok. 10 gr.

Od kilku lat maleją wpływy budżetu z tytułu podatku akcyzowego. Według ustawy budżetowej, na 2001 r. fiskus spodziewał się zarobić na palaczach 8 mld 500 mln zł. Jednak już w połowie roku producenci ostrzegali, że zyski z tego źródła będą co najmniej o 2 mld mniejsze. Resort finansów w czerwcowej noweli skorygował swoje prognozy do 7 mld 241 mln zł. Obecny rząd szacuje, że wpływy z akcyzy zasilą przyszłoroczny budżet kwotą 7 mld 326 mln zł. Zdaniem producentów, spadek wpływów wcale nie oznacza, że Polacy rzucą palenie. Uważają oni, że na rynek trafia coraz więcej tanich papierosów z przemytu, które wypierają legalne, ale droższe produkty. Szacuje się, że około 15,5 proc. wypalanych w Polsce tytoniu pochodzi ze szmuglu. Z badań przeprowadzonych na zlecenie producen-

tów przez Pentor wynika, że w niektórych nadgranicznych miastach odsetek ten wynosi nawet 89 proc.

Od kilku lat maleje natomiast konsumpcja legalnych wyrobów tytoniowych. W 1999 r. Polacy wypalili 88 mld, a w roku ubiegłym 73 mld sztuk papierosów. W I kwartale br. zakłady tytoniowe po raz pierwszy w swojej historii odnotowały stratę – 13 mln zł. W analogicznym okresie roku ubiegłego zysk ze sprzedaży papierosów wyniósł 115 mln zł.

– Na dwanaście zakładów tytoniowych działających w Polsce aż osiem z nich odnotowało stratę po trzech kwartałach tego roku – mówi Jan Wierzbicki z Krajowego Stowarzyszenia Przemysłu Tytoniowego. – Nie spodziewamy się zwiększenia sprzedaży w tym roku. Szacujemy, że na rynek trafi ok. 74 mld papierosów. Kilka miesięcy temu Związek Pracodawców Przedsiębiorstw Dystrybucyjnych ostrzegł, że w 2002 r. do Polski trafi ze szmuglu ponad 23 mld sztuk papierosów, a ich udział w konsumpcji zwiększy się do 26 proc.

Spadek konsumpcji legalnego tytoniu potwierdzają również dane GUS. W 1980 r. statystyczny Polak wypalał rocznie 2 tys. 679 papierosów, a rok temu – 1 tys. 934.

(ET)

Zjazd bez hamulców

W Krakowie od dwóch lat rejestrowanych jest coraz mniej samochodów. W 1999 r. w naszym mieście zarejestrowano 55 001 pojazdów. Rok później było to już 52 263, a od stycznia do listopada 2001 r. zaledwie 40 884 samochody. Ten stan rzeczy związany jest z ogólnym kryzysem na polskim rynku motoryzacyjnym. Sprzedaż nowych aut osobowych spadła w tym roku o 31,77 proc. w porównaniu z rokiem ubiegłym.

Szczególnie niepokojący jest fakt, że wręcz dramatycznie spada sprzedaż aut produkowanych w Polsce – od początku 2001 roku do końca listopada pojazdów takich sprzedano o 52,10 proc. mniej niż rok wcześniej. Nieco lepiej mają się importerzy: aut wyprodukowanych poza granicami naszego kraju sprzedano w tym roku w ilości 175 292 sztuk, co stanowi wzrost o 0,49 procent w stosunku do 2000 r. (JUR)

„Metalodlew” wśród najlepszych

Krakowski prestiż

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „Metalodlew” SA z Krakowa, niedawno wyróżnione dyplomem Polskiej Nagrody Jakości, znalazło się w gronie 20 laureatów konkursu „Polski Prestiż”. To już kolejne wyróżnienie dla firmy, która powstała na gruzach dawnej „nowohuckiej odlewni. Celem konkursu „Polski Prestiż”, któremu patronuje Ministerstwo Gospodarki, jest promocja nowoczesnie zarządzanych

firm, które przyczyniają się do budowania korzystnego wizerunku naszego kraju. Kolegium konkursowe oceniało m.in. osiągnięcia przedsiębiorstw związane z wdrażaniem systemów zarządzania jakością, środowiskiem naturalnym, bezpieczeństwem i higieną pracy. „Metalodlew” SA jest jedyną polską odlewnią posiadającą certyfikaty we wszystkich tych dziedzinach. (G)

Gospodarka

■ MOCNY JAK ZŁOTY.

Złoty w porównaniu z wtorkowym zamknięciem umocnił się o 1,3 gr wobec dolara i o 2,6 gr w stosunku do euro, osiągając pod koniec notowań kursy: 3,954 za dolara i 3,552 za euro.

■ STAR CHCE LOT-u.

Lufthansa jest zainteresowana przyłączeniem Polskich Linii Lotniczych LOT do aliansu Star – poinformowało Ministerstwo Skarbu Państwa. Propozycję tę złożył wczoraj ministrowi skarbu Wiesławowi Kaczmarekowi Jurgen Weber, prezes Deutsche Lufthansa AG, linii lotniczych kierujących Star Alliance.

■ ELEKTRIM POD LUPĄ.

Komisja Papierów Wartościowych i Giełd wszczęła postępowanie w sprawie właściwego wykonania obowiązków przekazywania informacji przez Elektrim.

■ AKCJE NA SPRZEDAŻ.

Belgijski KBC NV wezwał w środę do sprzedaży 45,37 proc. akcji Kredyt Banku po 18,00 zł za sztukę, aby osiągnąć 100 proc. kapitału banku. W tej chwili KBC ma 54 proc. udziałów banku. Większi akcjonariusze – Banco Espirito Santo i Cardine Banc, nie zamierzają odpowiedzieć na wezwanie ogłoszone przez KBC.

■ MIEDZIOWE OBLIGACJE.

Telefonia Lokalna w ramach restrukturyzacji zadłużenia wyemituje dla KGHM Polska Miedź SA obligacje o maksymalnej wartości 915 mln zł oraz 43,5 mln USD.

Koniunktura

↓ WIG 20	1214,22	(-0,4%)
↑ Boryszew	4,97 zł	(10,2%)
↓ Energomopn	17,10 zł	(-12,3%)
↑ 1 dolar*	3,9887 zł	(0,83%)
↑ 1 marka*	1,8352 zł	(0,51%)
↑ ropa naftowa**	18,83 - 18,88 USD	
↓ DJI***	9 990,02	(9 998,39)

*) kurs średni NBP
) kurs otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłek ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

**) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (B.CH.)

Kursy w kantorach – w złotych

■ KRAKÓW – dolar, skup: 3,920-3,950, sprzedaż: 4,000-4,020, marka, skup: 1,750-1,790, sprzedaż: 1,820-1,840, funt, skup: 5,600-5,640, sprzedaż: 5,750-5,800, frank. fr., skup: 0,5250-0,5300, sprzedaż: 0,5450-0,5500, frank szw., skup: 2,350-2,380, sprzedaż: 2,450-2,460, szyling, skup: 0,2520-0,2530, sprzedaż: 0,2580-0,2600.

■ TARNÓW – dolar, skup: 3,900, sprzedaż: 3,980, marka, skup: 1,800, sprzedaż: 1,830, funt, skup: 5,630, sprzedaż: 5,700, frank. fr., skup: 0,5290-0,5300, sprzedaż: 0,5390-5400, frank szw., skup: 2,300, sprzedaż: 2,400, szyling, skup: 0,2552, sprzedaż: 0,2560-0,2590.

■ NOWY SĄCZ – dolar, skup: 3,930, sprzedaż: 4,030, marka, skup: 1,790, sprzedaż: 1,870, funt, skup: 5,640, sprzedaż: 5,830, frank. fr., skup: 0,5330, sprzedaż: 0,5550, frank szw., skup: 2,380, sprzedaż: 2,445, szyling, skup: 0,2540, sprzedaż: 0,2640, korona czeska, skup: 0,1090, sprzedaż: 0,1130, korona słowacka, skup: 0,0815, sprzedaż: 0,0875.

■ RZESZÓW – dolar, skup: 3,880-3,890, sprzedaż: 3,980, marka, skup: 1,780-1,790, sprzedaż: 1,850, funt, skup: 5,620-5,630, sprzedaż: 5,850, frank. fr., skup: 0,5310-0,5320, sprzedaż: 0,5500, frank szw., skup: 2,330-2,340, sprzedaż: 2,510-2,520, szyling, skup: 0,2520, sprzedaż: 0,2650.

■ OŚWIĘCIM – dolar, skup: 3,930, sprzedaż: 4,030, marka, skup: 1,795, sprzedaż: 1,820,0 funt, skup: 5,665, sprzedaż: 5,850, frank. fr., skup: 0,5320, sprzedaż: 0,5440, frank szw., skup: 2,380, sprzedaż: 2,460, szyling, skup: 0,2540, sprzedaż: 0,2585.

(B.CH.), (JT), (KIM), (EWA), (PAW)

Tabela NBP nr 246/2001 (z 19 XII) Kurs średni zmiana w %

Australia	1 AUD	2,0503	0,14
Austria	1 ATS	0,2608	0,50
Belgia	100 BEF	8,8976	0,51
Czechy	1 CZK	0,1127	-0,79
Dania	1 DKK	0,4824	0,52
Estonia	1 EEK	0,2294	0,53
Finlandia	1 FIM	0,6037	0,52
Francja	1 FRF	0,5472	0,51
Grecja	100 GRD	1,0534	0,52
Hiszpania	100 ESP	2,1572	0,51
Holandia	1 NLG	1,6288	0,51
Irlandia	1 IEP	4,5575	0,51
Japonia	100 JPY	3,1247	1,21
Kanada	1 CAD	2,5342	0,39
Luksemburg	100 LUF	8,8976	0,51
Norwegia	1 NOK	0,4494	0,81
Portugalia	100 PTE	1,7903	0,51
Niemcy	1 DEM	1,8352	0,51
USA	1 USD	3,9887	0,83
Szwajcaria	1 CHF	2,4328	0,47
Szwecja	1 SEK	0,3789	0,34
Węgry	100 HUF	1,4597	0,53
W. Brytania	1 GBP	5,7892	0,44
Włochy	100 ITL	0,1854	0,54
strefa euro	1 EUR	3,5893	0,51

Otwarte Fundusze Emerytalne wartości jednostek rozrachunkowych z 18.12.2001 r.

OFFE	18-12-2001	17-12-2001	zmiana w proc.
AIG	12,73	12,65	0,63
ALLIANZ POLSKA	13,28	13,21	0,53
BANKOWY	13,26	13,14	0,91
COMMERCIAL UNION		14,11	
DOM	14,23	14,11	0,85
EGO	13,82	13,71	0,80
KREDYT BANK	12,35	12,22	1,06
NATIONALE NEDERLANDEN	14,18	14,06	0,85
SAMPO	14,29	14,19	0,70
PBK ORZEŁ	13,97	13,89	0,58
PEKAO	13,40	13,33	0,53
POCZTYLION		13,16	
POLSAT		14,34	
PZU (Złota Jesień)	13,64	13,55	0,66
RODZINA			
SKARBIEC-EMERYTURA	13,31	13,17	1,06
WINTERTHUR	13,93	13,82	0,80
ZURICH SOLIDARNI	13,87	13,74	0,95

19 grudnia 2001 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 2217

Notowania rynku jednolitego

Table with columns: KURS (Min. zł, Maks. zł), AKCJE, Ostatni kurs, Zmiana %, OBRÓT (Wartość, Wolumen), Rynek, P/BV, P/E, C/Z. Lists various stocks and their performance.

Notowania ciągłe - podsumowanie

Table with columns: KURS (Min. zł, Maks. zł), AKCJE, Otwarcia, Zamknięcia, Zmiana %, OBRÓT (Wartość, Wolumen), Rynek, P/BV, P/E, C/Z. Summary of continuous trading for various sectors.

Wartości indeksów giełdowych

Table with columns: Indeks, KURS (Otwarcia, Zamknięcia), Zmiana dzienna (%). Lists major indices like WIG, MIDWIG, etc.

Rozstajne drogi

Czy WIG 20 przekroczy poziom 1200 pkt i na parkiecie rozgłoszą się byki? A może dotychczasowe wsparcie okaże się niewystarczające i niedługo wiedziedzie opajunaj sytuacj na dłużej, pozwalając na dalsze spadki indeksu? ...

Akcje NFI

Table listing Non-Financial Institutions (NFI) stocks with columns for stock name, price, and change.

Obligacje skarbowe (trzyletnie)

Table listing 3-year Treasury bonds with columns for bond name, price, and change.

Table listing various investment funds (Fundusze inwestycyjne) with columns for fund name, date, and change.

Obroty (w tys. zł)

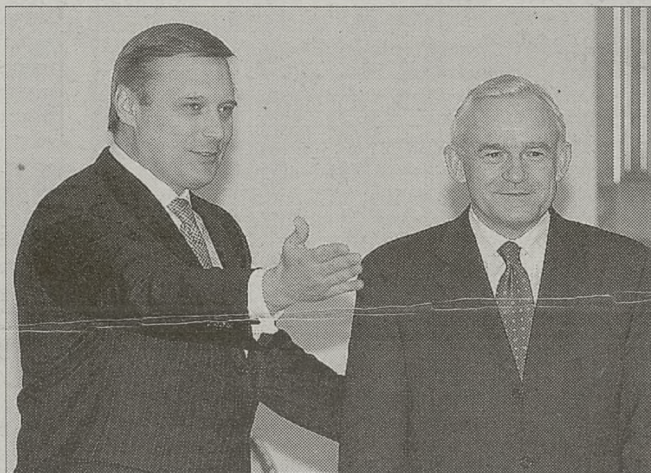
Table showing trading volumes for different categories: Notowania, Liczba transakcji, Kursy akcji.

Uwaga

P - spółki z rynku podstawowego, R - spółki z rynku równoległego, W - spółki z rynku walnego ...

Leszek Miller z wizytą w Moskwie

Węzeł gazowy



Leszek Miller (z prawej) podczas spotkania z premierem Michaiłem Kasjanowem
Fot. PAP Radek Pietruszka

Grupa polskich i rosyjskich ekspertów ma zakończyć szczegółowe opracowywanie spraw związanych z polsko-rosyjską współpracą gazową przed zaplanowaną na połowę stycznia wizytą prezydenta Rosji Władimira Putina w Warszawie.

Termin ten przedstawili wczoraj w Moskwie szefowie rządów obu państw Michaił Kasjanow i Leszek Miller, po zakończeniu rozmów w wąskim gronie.

– Chodzi o to, aby cała ta tematyka była opracowana tak, by prezydenci i premierzy naszych krajów mieli pełną jasność jeśli chodzi o sferę energetyki – powiedział Kasjanow po rozmowie z polskim premierem.

Według Millera, do połowy stycznia powinniśmy mieć odpowiedź na wszystkie wątpliwości dotyczące złożonych problemów związanych z gazem. – I powinniśmy podjąć stosowne decyzje jeszcze przed wizytą prezydenta Putina w Warszawie – powiedział goszczący w Moskwie szef polskiego rządu.

Wczorajsze spotkania, na które składały się dyskusje w węższym gronie oraz rozmowy

plenarne obu delegacji, koncentrowały się, według słów Millera, na kwestii handlu.

– Największym problemem Polski jest głęboki deficyt, przekraczający 3 mld dolarów. Większa część naszych rozmów dotyczyła tej kwestii – powiedział Miller.

Polski premier poinformował, że obie strony będą dążyły do „zwiększenia obecności polskiego kapitału, przedsiębiorców na rosyjskich rynkach oraz zwiększenia wolumenu towarów i usług”.

Rosyjski premier wyraził poparcie dla planów zwiększenia udziału polskiego biznesu w inwestycjach w Rosji.

Obaj premierzy zgodzili się, że należy rozwijać współpracę regionalną, zwłaszcza z sąsiadującym z Polską, obwodem kaliningradzkim. Kasjanow poinformował,

że w najbliższym czasie dojdzie do spotkania premierów Polski, Rosji i Litwy w Kaliningradzie.

Po rozmowach Kasjanow i Millera poinformowano, że obaj politycy ustalili stały system spotkań na szczeblu premierów. Będą one się odbywać raz na pół roku.

Wczoraj nie wiadomo było, czy dzisiaj, na zakończenie dwudniowej wizyty Millera w Moskwie, podpisane zostaną jakieś dokumenty. Początkowo mówiło się o podpisaniu deklaracji o zasadach współpracy gospodarczej. Wczoraj wieczorem Miller sugerował, że lepiej byłoby, jeżeli dokument zostałby podpisany nie na szczeblu premierów, lecz prezydentów, a więc w styczniu w Warszawie.

Jeszcze bardziej sceptycznie wypowiadał się z kolei minister gospodarki Jacek Piechota. Podkreślał on, że w deklaracji są jeszcze sprawy wymagające wyjaśnień i dopracowania.

Moskiewskie rozmowy Leszka Millera w Moskwie – będące pierwszą od pięciu lat wizytą polskiego premiera w Rosji – spotykały się z bardzo małym zainteresowaniem ze strony rosyjskich mediów. Spośród rosyjskiej centralnej prasy na przyjazd szefa polskiego rządu zwrócił wczoraj uwagę jedynie dziennik „Izwestia”, który zamieścił wywiad z Millerem. Symboliczne było także to, że po przylocie do Moskwy Millera na lotnisku witał nie szef rosyjskiego rządu, ale minister transportu.

Misja na pół roku

Afgańczycy godzą się na przybycie międzynarodowych sił pokojowych

Przedstawiciele afgańskich władz zgodzili się, że międzynarodowe siły pokojowe w Afganistanie będą liczyły nie więcej niż 3 000 osób – poinformował wczoraj dziennikarzy minister obrony Sojuszu Północnego, generał Kasim Fahim. Minister zaznaczył, że 1 000 żołnierzy tych sił powinno odpowiadać za bezpieczeństwo. – Nie sądzę, że będzie tam więcej niż tysiąc żołnierzy – powiedział Fahim korespondentowi Reutersa. – Jeśli będzie ich więcej, reszta będzie uczestniczyła tylko w zapewnianiu wsparcia technicznego i dostarczaniu pomocy humanitarnej.

Minister zastrzegł, że siły międzynarodowe nie będą kierowały sprawami bezpieczeństwa, lecz będą wykonywały zadania w zakresie odbudowy i zapewnienia bezpieczeństwa Afganistanu we współpracy z władzami tego państwa. Mają stacjonować wyłącznie w jednej bazie w Kabulu.

Według Fahima, pobyt sił międzynarodowych w Afganistanie ma ograniczyć się do sześciu miesięcy, licząc od najbliższej soboty (22 grudnia), kiedy to rozpocznie urzędowanie tymczasowy rząd Afganistanu pod przewodnictwem Hamida Karzaja.

Minister obrony Wielkiej Brytanii Geoff Hoon poinformował wczoraj, że Londyn jest gotów stanąć na czele sił pokojowych (ISAF) w Afganistanie i kierować nimi przez pierwsze trzy miesiące.

Minister zastrzegł, że siły takie mogłyby wkroczyć do Afganistanu w całości dopiero w styczniu.

Wczoraj pojawiły się pierwsze oznaki niezgody wśród państw zachodniej koalicji, gdy niemiecki minister obrony Rudolf Scharping powiedział, że dowództwo nad siłami nie powinno przyspać Amerykanom. – Trzeba jasno oddzielić toczącą się operację wojskową USA i siły ONZ – mówił Scharping w Brukseli. Innego zdania jest przewodniczący kolegium szefów sztabów sił zbrojnych USA generał Richard Myers, który również w Brukseli oświadczył wczoraj, że konieczna będzie koordynacja sił amerykańskich i międzynarodowych w Afganistanie.

Podkreślił przy tym, operacja militarna będzie miała charakter priorytetowy. Tłumaczył, że chodzi m.in. o to, by nie było „ingerencji ze strony sił ONZ w wojnę USA z terroryzmem”.

(PAP)

Czeski parlament wyraził zgodę na udział trzech czeskich jednostek w operacji antyterrorystycznej „Trwały pokój”.

W operacji weźmie udział około 400 czeskich żołnierzy. Do Afganistanu zostaną prawdopodobnie wysłane „zielone berety” z Prostějova. Według ministra obrony Jaroslava Tvrdika, do Afganistanu 200 komandosów miałyby wyjechać na okres do 4 miesięcy. Szczegóły operacji nie są znane.

Tajemnicą okryty jest wyjazd dwóch pozostałych czeskich jednostek: wojsk ochrony chemiczno-biologicznej oraz szpitala polowego. Z nieoficjalnych informacji wynika, że obie jednostki trafią do Kuwejtu. Informacje te wydaje się potwierdzać burzliwa debata parlamentarna, tocząca się we wtorek za zamkniętymi drzwiami. Przewodniczący „chemików” i szpitala do Kuwejtu mieli głośno protestować przeciwko partii komunistycznej twierdząc, że misja ta nie ma poparcia ONZ. Czeskie MON, zasłaniając się tajemnicą państwową, odmawia na razie komentarzy w tej sprawie.

Udział czeskich żołnierzy w operacji „Trwały pokój” będzie według rządu kosztować skarb państwa około 1,5 mld koron (ok. 180 mln zł).

MARIUSZ PAŃCZKOWSKI (Praga)

■ **STAN NADZWYCZAJNY W ARGENTYNIE.** Władze argentyńskie wprowadziły wczoraj stan nadzwyczajny. W ten sposób chcą opanować falę rozruchów i grabieży sklepów – podała agencja Reutersa. Obecne rozruchy to efekt oszczędnościowej polityki rządu, pragnącego przezwyciężyć horrendalne zadłużenie kraju.

■ **PRZESTANĄ ATAKOWAĆ?** Lider Hamasu na Zachodnim Brzegu Jordanu oświadczył wczoraj, że to radykalne ugrupowanie islamskie rozważa zaprzestanie ataków samobójczych na Izrael.

■ **ZMROŻONA GRECJA.** W środkowej części Grecji termometry wskazywały wczoraj minus 20 stopni Celsjusza. Grecja przeżywa od kilku dni atak ostrej zimy z mrozami i śnieżycami, które paraliżują komunikację w tym kraju. Śnieg spadł nawet na wyspach Korfu i Zante na Morzu Jońskim.

■ **PREMIER ZAPOWIADA DYMISJĘ.** Premier Estonii Mart Laar zapowiedział w środę w parlamencie, że 8 stycznia 2002 r. poda się do dymisji, bowiem obawia się, że spory wewnątrz koalicji mogą zaszkodzić Estonii w jej drodze do Unii Europejskiej i NATO.

■ **RAKIETY NA ZŁOM.** Parlament Bułgarii opowiedział się za likwidacją rakiet średniego zasięgu SS-23 do końca października przyszłego roku. Rozmieszczone za czasów zimnej wojny rakiety zostaną zniszczone przed szczytem NATO w Pradze, na którym – jak liczą w Sofii – Bułgaria zostanie zaproszona do członkostwa w Sojuszu.

(PJ)

Głoszenia ekspresowe

Praca

FIRMA "ATTIC" Centrum Budowlane

Poszukuje kandydatek na stanowisko:

KASJERKA

Wymagania:

- wykształcenie min. średnie,
- bardzo dobra znajomość programu FPP,
- doświadczenie zawodowe,
- miła aparycja.

CV + zdjęcie prosimy kierować na adres firmy: „ATTIC”, ul. Zawia 50 30-390 Kraków lub e-mail: attic@attic.com.pl

APTEKA zatrudni mgr farmacji. /012/ 423-14-80. 97725/A

DO kolportażu katalogów. 012/649-54-99, 649-06-00. 98081/A

DOŚWIADCZONYCH pracowników działu montażu systemów alarmowych zatrudni firma. 012/425-25-21. 97658/A

IDEA zatrudni. /012/ 681-35-25 (10.00-18.00). 16105/A

KUCHARZY, restauracja chińska. /012/ 638-43-65, 0601-46-82-66. 16202/B

NIEPOŁOMICE Mado-Polrama Zakład Fabryczna 9 zatrudni młodych mężczyzn po wojsku, bez nałogów do pracy zmianowej na przemysłowych stanowiskach produkcyjnych. Zgłoszenia w godz. 8-9. 16206/A

NIEPOŁOMICE Mado-Polrama Zakład Węgrze 247 zatrudni młodych mężczyzn po wojsku, bez nałogów do pracy zmianowej na przemysłowych stanowiskach produkcyjnych. Zgłoszenia w godz. 8-9. 16206/B

POSZUKUJĘ DJ do restauracji. 0605-837-161. 98533/A

PRACA dla młodych mężczyzn do roznoszenia ulotek na etat. 012/649-54-99, 649-06-00. 98082/A

PRZYJMĘ pracownika do ochrony sklepu. /012/ 261-31-30 wew. 177. 98572/A

ROZWOŻENIE pizzy, roznoszenie ulotek, Kurdwanów. /012/ 657-50-09 10.00-18.00. 98307/A

STUDENCI z badaniami sanepidu - prace magazynowe, inwentaryzacja. 012/625-44-88. 98282/A

ZATRUDNIĘ dozorcę. /012/430-07-26. 16219/A

Szukam pracy

OPIEKUNKA, referencje (posprzątam, ugotuję). 0603-161-299. 98512/A

Nauka

BIURO Anna. 012/413-46-93, 012/637-12-16. 16207/A

POLSKI, angielski, studentka. 012/653-43-11, 0501-045-078. 16091/A

Sprzedaj

BARAKOWÓZ mieszkalny oraz pakamera uniwersalna, ocieplana. 014/65-14-288, 014/68-40-538. 97596/A

DREWNO kominkowe. 0605-441-297, 0502-606-820. 98209/A

KIOSK, pilnie. 0600-871-503, 0600-871-498. 98625/A

MLYNEK do bułki tartej, 700 zł; nastrzykiwarka, ubijaczka 40 litrów, regał chłodniczy. 0692-176-876. 98624/A

ODDAM biurko. 012/647-38-19. 98617/A

WÓZEK inwalidzki. /012/262-51-96. 97915/A

WYPRZEDAŻ kurtek, płaszczy, Paderewskiego 4 (Rynek Kleparski). 98052/A

Zwierzaki

PEKIŃCZYKI. 012/273-92-47. 97723/A

SPRZEDAM sth-tzu suka 6-miesięczna, pies 10-miesięczny. /012/ 647-65-43, 0503-943-753. 98623/A

Dokończenie na str. 18

KOMUNIKAT

Zgodnie z art. 18 ust. 2 pkt 9 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. nr 15 poz. 139 z 1999 r. tekst jednolity z późn. zm.) podaje się do publicznej wiadomości, że dnia 31 grudnia 2001 r. o godz. 8.00 w sali obrad Urzędu Miasta i Gminy Myślenice odbędzie się sesja Rady Miejskiej, na której rozpatrzony będzie nie uwzględniony zarzut złożony do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Krzyszkowice w jej granicach administracyjnych.

Przewodniczący Zarządu Gminy
mgr Władysław Kurowski

Firma produkcyjna przyjmie do pracy na stanowisko

KIEROWNIKA ZAKŁADU ds. administracyjnych.

Wymagania:

- znajomość branży opakowaniowej
- znajomość języków: angielski lub niemiecki
- pełna dyspozycyjność od 1.01.2002 r. (praca poza Krakowem)
- wykształcenie wyższe
- umiejętności menedżerskie

Oferujemy ciekawą i odpowiedzialną pracę, perspektywę awansu i rozwoju zawodowego. Oferty M-3805, BO „Szansa”, ul. Lea 231, 30-133 Kraków. 9860701

Biblia po góralsku

Do Watykanu napływają liczne prezenty

(INF. WL.) Bodaj nikt na świecie nie będzie miał tylu prezentów pod choinką, co Jan Paweł II. Napływają one z całego świata długo przed Wigilią. Segregacją darów zajmuje się specjalna komisja. To ona decyduje o losach prezentów:

Niektóre z prezentów, np. sery, ciasta, które przysyłają włoscy wytwórcy tych produktów, trafiają do rzymskich przytułków. Przedmioty bardziej trwałego użytku eksponuje się w gablotach.

Najwięcej radości sprawiają papieżowi podarunki, którymi obdarowują go przyjaciele z Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego. Oni, oraz Polacy zajmujący ważne urzędy w Watykanie, są zapraszani na uroczystą wigilijną kolację.

Papież otrzymuje pod choinkę zwykle bardzo dużo książek. Są to często najnowsze publikacje autorstwa profesorów KUL i Papieskiej Akademii Teologicznej. W tym roku wśród prezentów jest wiele albumów o Polsce, Krakowie i Wadowicach a także stare, pięknie oprawione sztychy.

W ubiegłym roku, tuż przed świętami, papież otrzymał górniczą łaskę, którą przywieźli mu pracownicy kopalni „Bełchatów”. Z kolei pielgrzymi z Warszawy ofiarowali Ojcu Świętemu oryginalnie oprawioną panoramę stolicy. Pątnicy z USA podarowali albumy ze zdjęciami najpiękniejszych kościołów amerykańskich.

W tym roku Ojciec Święty otrzymał tuż przed świętami granitową rzeźbę przedstawiającą Giewont, która stanie w ogrodach watykańskich. Przywieźli ją górale z Zakopanego. Świętecznym prezentem od delegacji z Podhala jest także Biblia przetłumaczona na gwargę góralską.

Od dzieci z Mazowsza papież otrzymał ogromną świąteczną pocztówkę będącą fotografią 8 tysięcy uśmiechniętych dziecięcych postaci. Mieszkańcy Torunia posłali Ojcu Świętemu szopkę z pierników.

Wszyscy, którzy przybywają z darami do papieża otrzymują różaniec i obrazek z podpisem Ojca Świętego. Osoby uczestniczące w kolacji wigilijnej znajdują pod choinką gustowne zegarki lub inne przedmioty, które wybiera dla nich w imieniu Jana Pawła II ks. bp Stanisław Dziwisz.

Aby obejrzeć podarunki, jakie otrzymuje papież, nie tylko na gwiazdkę, wcale nie trzeba je-



Choinka bożonarodzeniowa na placu Świętego Piotra w Watykanie
Fot. PAP/EPA

chać do Watykanu. Ich bogatą kolekcję ma ksiądz Eugeniusz Cebulski, proboszcz z parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Jaworznie-Byczynie. Wśród kilku tysięcy eksponatów związanych z postacią Ojca Świętego, które zajmują wszystkie pokoje na plebani, są m.in. piłki ofiarowane papieżowi przez znane kluby piłkarskie, kielichy mszalne i stroje ludowe z całego świata. Przedmioty te ks. Cebulski zdobywa m.in. przy pomocy swojego brata, który pracuje w kurii rzymskiej, a także dzięki protekcji ks. bp. Stanisława Dziwisza.

GRAŻYNA STARZAK

Legalna praca dla Polaków w Niemczech

Opieka w domu

Od przyszłego roku Polacy będą mogli pracować legalnie w Niemczech, pomagając niemieckim rodzinom w stałej opiece domowej nad osobami niepełnymi.

Niemiecki rząd przyjął wczoraj rozporządzenie, które zmienia obowiązujący dotychczas zakon podejmowania pracy - poinformowało Ministerstwo Pracy i Spraw Socjalnych.

Nowe przepisy zaaprobować musi wcześniej izba wyższa parlamentu, Bundesrat, który zbiera się na pierwszym przyszłorocznym posiedzeniu dopiero 1 lutego. - *Stawiam na dzień 1 marca przyszłego roku* - powiedział rzecznik ministerstwa pracy Klaus Vater.

Pracownicy z Polski oraz Czech, Węgier, Słowacji i Słowenii mogą ubiegać się o maksymalnie trzyletnie pozwolenie na pracę. Zarządzenie ważne będzie do czasu wejścia w życie nowej ustawy imigracyjnej - tzn. do 31 grudnia 2002 r.

Vater wyjaśnił, że centralne urzędy pracy w Polsce i Niemczech uzgodnią w najbliższym czasie tryb zatrudniania polskich opiekunów w Niemczech. - *Postępowanie będzie proste i szybkie* - zapewnił. Niemieckie urzędy pracy

mają obowiązek sprawdzenia przed zatrudnieniem cudzoziemca, czy o dane stanowisko nie ubiega się obywatel niemiecki.

Cudzoziemcy będą pracować w pełnym wymiarze godzin i objęci zostaną niemieckim systemem ubezpieczeń społecznych. Vater podkreślił, że obcokrajowcom będzie można wykonywać tylko takie czynności, które nie są specjalistyczną „działalnością pielęgniarstwa”. W ten sposób resort chce chronić interesy zawodowych pielęgniarzy niemieckich, z których wiele nie ma pracy.

Przeciwko nowemu prawu protestuje Związek Prywatnych Pracodawców Opieki Społecznej w Niemczech. Przedstawiciele organizacji uważają inicjatywę za legalizację pracy „na czarno”.

W Niemczech pracuje nielegalnie przy opiece nad osobami niepełnymi kilkadziesiąt tysięcy osób z krajów środkowoeuropejskich, w większości z Polski.

Ponad dwa miliony osób w Niemczech wymaga stałej opieki, 1,4 mln z nich przebywa w swoich domach, zaś 573 tys. w placówkach opieki.

(PAP)

Dzielenie dobrem

Dokończenie ze str. 1

Na zakończenie Jan Paweł II powiedział: - *Z tą nadzieją i z tymi życzeniami zwracam się dziś do was, drodzy rodacy, polecając Bożej Dziecinie każdego i każdą z was, wasze rodziny, wspólnoty kapłańskie i zakonne, oraz wszystkich, którym zechcecie przekazać te życzenia w moim imieniu. Niech Bóg Wam błogosławi!*

Papież szczególnie serdecznie pozdrowił śpiewającą podczas audycji kolędę „Lulajże Jezuniu” Natalię Kukulską i towarzyszących jej wykonawców

oraz pielgrzymów z Polski oraz Polaków mieszkających w Rzymie i we Włoszech, którzy przybyli na to przedświąteczne spotkanie. Jan Paweł II w części katechezy wygłoszonej w innych językach przypomniał obchodzony przez katolików w piątek, 14 grudnia, dzień postu i modlitwy w intencji pokoju między innymi w Ziemi Świętej i w Afganistanie. Po włosku powiedział, że „była to okazja, aby pogłębić refleksję nad przyczynami wojny i racją pokoju”.

Papież powiedział również, że wobec napięć i przemocy

„która także w tych dniach dotyka różne rejony ziemi”, trzeba „by wszyscy chrześcijanie raz jeszcze przypomnieli przesłanie pokoju”, który „wygnał nienawiść i wolę zemsty z duszy człowieka”.

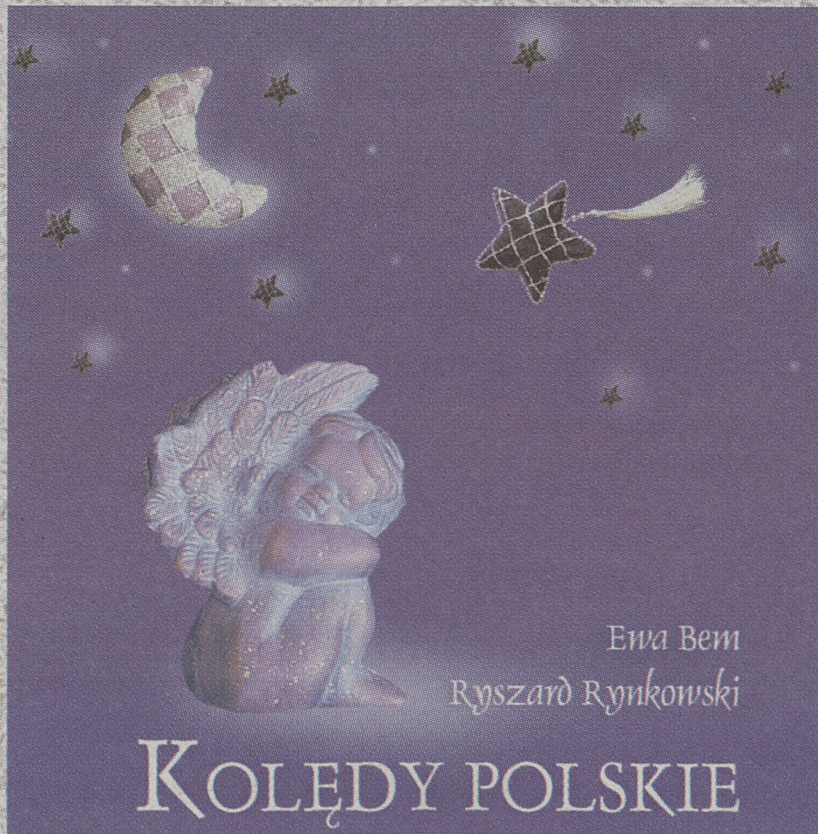
Świątecznym akcentem podczas wczorajszej audycji były nie tylko kolędy i polski opłatek, ale także zdobiona aulę audiencjonalną choinka, w tym roku, podobnie jak 25-metrowe drzewo stojące na placu Świętego Piotra, przywieziona do Rzymu z Rumunii.

(PAP)

24 grudnia razem z „Dziennikiem Polskim”

ŚWIĄTECZNY PREZENT
DLA CZYTELNIKÓW

płyta CD



OKNOPLAST
KRAKÓW

DZIENNIK POLSKI

Kup Fiata, a otrzymasz więcej, niż się spodziewasz.



**Już teraz czekają na Ciebie samochody osobowe oraz dostawcze Fiat,
objęte Gwarancją EXTRA 2+.**

Oznacza to, że kupując dowolne z naszych aut otrzymasz 2-letnią gwarancję bez limitu przejechanych kilometrów oraz 2-letnie **ASSISTANCE 24 h**, ważne na terenie Europy, które w przypadku awarii pojazdu lub wypadku gwarantuje: naprawę samochodu na miejscu albo odholowanie i naprawę w autoryzowanym serwisie, transport kierowcy i pasażerów do miejsca zamieszkania, nocleg w hotelu, samochód zastępczy oraz wysyłkę części zamiennych za granicę. O szczegóły pytaj naszych dealerów.

Oferta ważna do 31.12.2001 r.

Koszt połączenia:
jedna jednostka taryfikacyjna TP S.A.
☎ 0 801 19 19 19

www.fiat.com.pl

FIAT

„Janosik” po 30 latach



(INF. WŁ.) Krakowskie wydawnictwo Post wznowiło słynny komiks Jerzego Skarżyńskiego i Tadeusza Kwiatkowskiego „Janosik”.

Opublikowany po raz pierwszy w 1973 r. komiks ukazał się w nowej szacie graficznej i kolorystycznej przygotowanej pod nadzorem prof. Skarżyńskiego. Przy edycji wykorzystano oryginalne plansze autorskie, z których część elektronicznie pokolorowano kierując się wskazówkami autora.

„Janosik to sympatyczna opowieść przygodowa, z mocnym bohaterem, dynamicznie narysowana, bardzo nowatorska nawet jak na dzisiejsze czasy – mówi Marek Rabenda z wydawnictwa Post. Zdecydowaliśmy się wznowić ją ze względu na te cechy oraz ze względu na osobę autora. Komiks skierowany jest do wszystkich, którzy lubią dobre historie, no i oczywiście do tych, którzy kiedyś oglądali serial. Teraz będą mieli możliwość porównania. Wydany tom nosi tytuł „Pierwsze kroki” i jest pierwszą częścią 6-odcinkowej serii. Kolejne albumy ukazywać się będą co dwa miesiące.

„Janosik” powstał na początku lat 70. na podstawie tekstów Tadeusza Kwiatkowskiego. Jerzy Skarżyński zgodził się narysować wersję komiksową przegrodzielnego rozbójnika dla potrzeb wydawnictwa Sport i Turystyka, które wydało sześć częściowo kolorowych tomów. Już wtedy znawcy podnosili nowatorstwo i oryginalność rysunku Jerzego Skarżyńskiego. Równoległe z komiksem powstawał serial telewizyjny, stąd rysunkowy Janosik ma rysy Marka Perepeczki. (PS)

Dwie operowe premiery na koniec roku

Kolędy i jednoaktówki

(INF. WŁ.) Opera i Operetka w Krakowie pokaże w tym roku jeszcze dwie premiery. I tak 27 grudnia – w Bazylice Mariackiej – o godz. 19.30 rozpocznie się widowisko kolędowe „Chrystus się nam narodził”. Dzień później, na scenie Teatru im. Słowackiego – o godz. 19 – odbędzie się zaś spektakl operowy, na który złożą się dwie jednoaktówki: „Mozart i Salieri” Rimskiego-Korsakowa i „Toreador” Adama.

Na koncercie „Chrystus się nam narodził” 80 artystów – soliści, chór i orkiestra – wykona najpiękniejsze polskie kolędy i pastorałki, a także znane kolędy francuskie, niemieckie, angielskie i amerykańskie. – Nie zabraknie tych najpopularniejszych: „Lulajże Jezuniu”, „Gdy śliczna panna”, czy „Stille Nacht”, w aranżacjach przede wszystkim Stanisława Gałońskiego – zapowiada Stanisław Krawczyński, autor scenariusza koncertu i kilku aranżacji, a przede wszystkim – dyrygent.

– To widowisko jest przykładem szukania innych miejsc naszych prezentacji. Chcemy wyjść poza zaklęty krąg niemocy ul. Lubicz oraz Teatru im. Słowackiego, gdzie jesteśmy gośćmi. Dlatego widowisko będzie prezentowane w różnych miejscach – mówił wczoraj Bogusław Nowak, dyrektor Opery i Operetki w Krakowie. „Chrystus się nam narodził”, będzie pokazane w klasztorze oo. Bernardynów w Kalwarii Zebrzydowskiej, kościele św. Brata Alberta w Krakowie, klasztorze oo. Franciszkanów w Jasle oraz w Kopalni Soli w Wieliczce.

Również na deskach Teatru im. Słowackiego – dzień po kolędach – zobaczymy dwie mało znane jednoaktówki słynnych twórców. Wieczór otworzy „Mozart i Salieri” Mikołaja Rimskiego-Korsakowa, opowiadająca o tajemniczej śmierci Mozarta. Po przerwie zobaczymy, nigdy jeszcze nie wystawianą w Polsce, operę „Toreador” Adolphe’a Adama, kompozytora należącego do czołowych twórców

francuskiej opery komicznej okresu romantyzmu. Obydwa tytuły zostały przygotowane w koprodukcji z Festival Europaeischer Musik w siedzibą w Wangen. Spektakl wyreżyserował Willi Schluter, scenografię i kostiumy zaprojektowała Odilia Balaszun, za pulpitem dyrygentkim stanie Roland Bader, od wielu lat współpracujący z krakowską operą. Spektakl ma dwie obsady: polską – Maciej Galas, Andrzej Biegun i Edyta Piasecka-Chudzikiewicz oraz niemiecką.

– Choć są to dwie różne opery różnych kompozytorów, które powstały w różnych latach, muszę podkreślić, że nie są od siebie oddalone stylistycznie. Znaleźliśmy sposób, aby przedstawić oba utwory w interesujący sposób. Mam nadzieję, że będzie to fascynująca prezentacja nieznanych dzieł – powiedział Roland Bader. Niemiecka premiera odbędzie się 6 stycznia 2002 r. w Hanau, zapoczątkowując cykl kilkunastu spektakli w innych miastach w Niemczech. (AMS)

(INF. WŁ.) Grupa Voo Voo zakończyła pracę nad najnowszym albumem. – Będzie to tzw. nu jazz, czyli muzyka taneczna: połączenie jazzu i house’u. Co ciekawe – gramy niemal wyłącznie na instrumentach akustycznych – gitarze, perkusji, kontrabasie, saksofonie – i jedynie w niewielkim stopniu na syntezatorze analogowym – powiedział nam lider zespołu, Wojciech Waglewski.

Krzędek o nazwie „Płyta” ukaże się w lutym 2002 r.

Pięć razy Waglewski

Klubowo oraz teatralnie

i będzie promowany koncertami w małych klubach. – Podczas trasy koncertowej, będziemy sprzedawać limitowaną edycję płyty „Duety”, którą nagrałem z Mateuszem Pospieszalskim – mówi Waglewski. – Utwory pochodzą z naszych wspólnych występów w 2000 r. Są to jazzowe

wersje kompozycji z repertuaru Voo Voo.

Muzyka Waglewskiego trafi też niebawem do teatru – Napisałem kilkanaście kompozycji, które będą stanowić oprawę spektaklu Jana i Marii Peszków – wyjaśnia. – Będzie je wykonywać grupa Voo Voo podczas przedstawień teatral-

nych wystawianych w różnych miastach Polski. Są to wyciszone, jazz-rockowe utwory. Płyte można będzie kupić tylko przy okazji spektakli.

Trzecim limitowanym wydawnictwem grupy Waglewskiego ma być krążek zawierający zapis wspólnego koncertu Voo Voo i folkowej formacji Buriaci w radiowej „Trójce”.

W lutym lub marcu ukaże się również płyta z muzyką Voo Voo do filmu animowanego „Tytus, Romek i Atomek”. (GZL)

Krzysztof Penderecki postanowił umożliwić wiolonczelistom konkurowanie z trójką słynnych tenorów i napisał koncert na trzy wiolonczele – rzecz bez precedensu w całej dawniejszej i nowszej muzyce, bo wprawdzie pojawiały się koncerty potrójne, ale nie na taką obsadę.

Po premierze w Tokio, w czerwcu tego roku, ten najnowszy utwór Pendereckiego został wykonany po raz pierwszy w Polsce na wtorkowym koncercie Sinfonietta Cracovia pod dyrekcją Johna Neala Axelroda, z udziałem znakomitych solistów: Andrzeja Bauera, Claudio Bohórqueza i Rafała Kwiatkowskiego. W „Concerto grosso” – bo tak utwór został zatytułowany – Penderecki rozwija bardzo pomysłowo ogólną zasadę konstrukcyjną

Adam Walaciński

Concerto grosso

tej barokowej formy, ale bez jakiegokolwiek kopiowania stylu muzyki XVIII wieku: od pierwszych taktów eksponujących stopniowo krystalizujący utwór, przemawia językiem własnym. Ma on, oczywiście, źródła i liczne odniesienia w muzyce wcześniejszej, co w opinii niektórych odłamów awangardy (dziś już mocno posiwiatają!), było poczytane kompozytorowi, nieomal za grzech pierwotny. A jest to przecież język nie tylko komunikatywny, ale także bardzo zróżnicowany w „Concerto grosso” sięgający od epizodów

nokturnowo-romantycznych, jak np. w zestawieniu sola waltorni z trzema wiolonczelami solo, gdzie sama barwa tworzy neoromantyczną aurę, do fragmentów dramatycznych, wystrzonych rytmicznie i kolorystycznie, w których momencie z groteskowo ironicznymi, niemal prokofiewskimi akcentami. Wyraźne są nawiązania do gatunku koncertu instrumentalnego: w ekspozycji poszczególne soliści prezentują się kolejno z własnymi kadencjami, jak bohaterowie dramatu, by potem wieść błyskotliwy dyskurs,

Smyczkiem i pałką

dobrego, na przyzwoitym poziomie, bo tak bywa u nas ze znanymi pozycjami z żelaznego repertuaru, ale się pomyliłem w rachunkach. Wykonanie było znakomite, miejscami wprost revelacyjne na nasze warunki i wzbudziło prawdziwą eksplozję entuzjazmu publiczności. Sinfonietta Cracovia, poszerzona do pełnego składu symfonicznego, błysnęła wysoką klasą: blacha zabrzmiała niemal po amerykańsku, piękne sola instrumentów dętych, arcysubtelne pianissimo smyczków i do tego doskonała interpretacja Johna N. Axelroda. Jego wybór na pierwszego gościnnego dyrygenta zespołu okazał się strzałem w dziesiątkę, a Symfonia Dworzaka była swego rodzaju cennym prezentem pod świąteczną choinkę melomanów.

Corsa

Przelotne opady cen

Już od 32.650 zł.

Możliwość homologacji ciężarowej.

Cena netto już od 28073 zł



Euromarket®

KRAKÓW, al. Jana Pawła II 43,
tel. (012) 649-90-90,
fax (012) 649-65-66.

KRAKÓW, ul. Jasnogórska 1,
tel. (012) 293-20-00,
fax (012) 293-20-10,
www.euromarket.com.pl,
e-mail: eurom@euromarket.com.pl

OPEL
WWW.OPEL.COM.PL



ZAPRASZAMY DO SALONÓW SPRZEDAŻY

Kraków:
ul. Starowiślna 62, tel. 4217474;
ul. Osiedle Centrum D7, tel. 6441967;
ul. Krakowska 4, tel. 4228141;
Al. Bora Komorowskiego 37
(C.H. King Cross), tel. 4173645, 4173644;
ul. Włosa 7 (HYPERNOVA), tel. 6540729,
6540727;
Al. Pokoju 67 (C.H. M1), tel. 6860220,
6860221;

Tarnów:
ul. Krakowska 38, tel. 6276053, 6276071;
ul. Szkotnik 1a, tel. 6263799

Skawina:
ul. Batorego 1B, tel./fax 276 75 57

www.liberty.plusgsm.pl

Szczegóły oferty w Regulaminie Promocji. Opłata aktywacyjna doliczana jest do pierwszego rachunku.

* Oferta ważna do wyczerpania zapasów



Promocja!

Rozmowy o 50% taniej
przez 18 miesięcy

DO KAŻDEJ AKTYWACJI
KALENDARZ 2002*
W PREZENCIE !!



Siemens M35 Nokia 3310 Samsung R21

Simplex
na Gwiazdkę!



W prezencie 50 złotych
na SMS-y!

SIMPLUS

Nowoczesne laboratorium z tunelem aerodynamicznym na Politechnice Krakowskiej

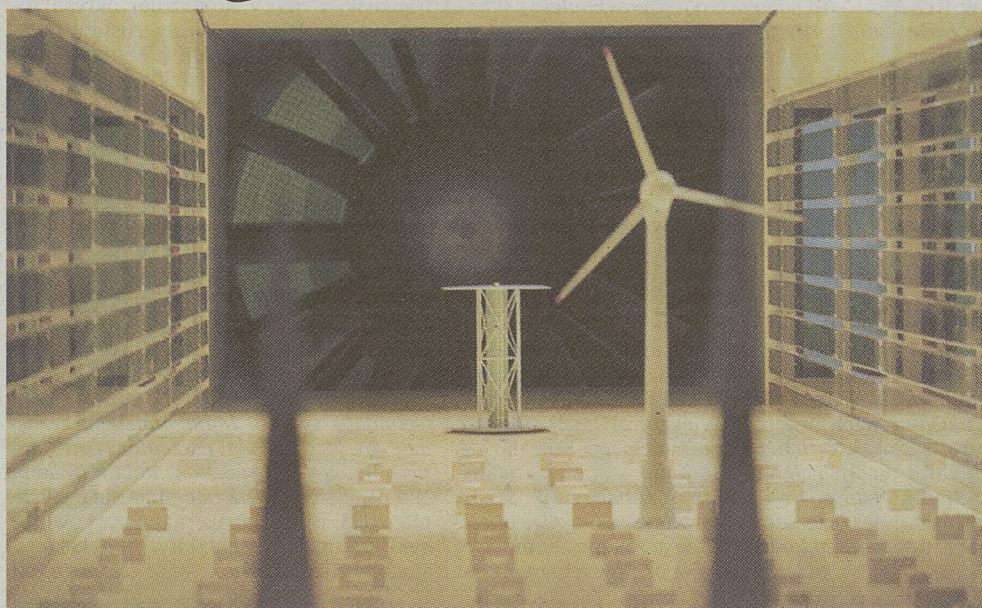
Z siłą wiatru

Jak już pisaliśmy, w zeszłym tygodniu na Politechnice Krakowskiej otwarte zostało Laboratorium Inżynierii Wiatrowej. Wyposażone jest ono w unikatowy w skali kraju tunel aerodynamiczny, umożliwiający symulację wiatru w warstwie przyziemnej.

Inżynieria wiatrowa to dziedzina wiedzy zajmująca się zagadnieniami związanymi z wpływem wiatru na budowle, konstrukcje inżynierskie, ludzi oraz środowisko. Obejmuje ona także problematykę wykorzystania wiatru jako źródła energii, a także kłeski żywiołowych wywoływanych tajfunami, cyklonami i trąbami powietrznymi.

W otwartym w zeszłym tygodniu laboratorium prowadzone będą prace eksperymentalne z różnych dziedzin inżynierii wiatrowej tzn.: fizyki wiatru w warstwie przyziemnej, aerodynamiki budowli i konstrukcji, ruchomych obiektów inżynierskich oraz klimatu wiatrowego i wiatrowo-środowiskowego. Do badań tych wykorzystany zostanie unikatowy w skali kraju tunel aerodynamiczny. W jego budowie uczestniczyli inżynierowie z Politechniki Krakowskiej (m.in. prof. Andrzej Flaga i Józef Flaga) oraz naukowcy z Politechniki Rzeszowskiej (dr hab. Tadeusz Knap, mgr inż. Zdzisław Siekierda, mgr inż. Zygmunt Szczerba).

Tunel o długości 10 m, szerokości 2,2 m oraz wysokości 1,60 m umożliwi symulację wiatru w warstwie przyziemnej. Znajdują się w nim dwa pomiarowe stoły obrotowe o średnicy 2 metrów (jeden z wagą do pomiaru sił i momentów aerodynamicznych). Na nich ustawiane będą modele budynków, pojazdów i konstrukcji inżynierskich (mosty), w skali 1:50 lub 1:100. Modele te zostaną poddane różnego typu testom aerodynamicznym, w których siła wiatru może osiągnąć wartość 5-40 m/s. Prze-



Tunel aerodynamiczny w Laboratorium Inżynierii Wiatrowej PK

Fot. Anna Kaczmarz

plyw powietrza w tunelu generuje duży wentylator (wyposażony w silnik napędzający) o średnicy 2,72 metra. Jego łopatki obracają się z prędkością do 100 m/s.

W tunelu mierzone będą rozkłady ciśnień wiatru na ścianach obiektów. Dotyczy to przede wszystkim budowli (wysokie budynki, mosty wiszące, lekkie kładki, rurociągi i maszty) dla których obciążenie wiatrowe ma duże znaczenie dla ich stabilności. Badania skupią się także na zjawisku klimatu wiatrowego, istotnego w projektowaniu architektonicznym i urbanistycznym. Chodzi tu o wpływ obiegu powietrza na człowieka w miejscach jego pracy, parkach, osiedlach, czy na statkach pasażerskich. Ważnym zjawiskiem, z jakim mierzą się naukowcy, będzie także energetyka wiatrowa. - *Mamy w Polsce wiele terenów o silnym przepływie powietrza i trzeba to wykorzystać. Jest to temat o ogromnej wadze społecznej - mówi prof. Andrzej Flaga, kierownik laboratorium. - Już teraz trzeba budować siłownie wiatro-*

we, gdyż za kilka lat przyniosą one duże zyski gospodarce kraju - dodaje. W przyszłości planowane są również badania nad przenoszeniem śniegu przez wiatr i jego gromadzeniu się na nietypowych dachach.

W pomiarach i analizach zjawisk wykorzystane zostaną różne metody rejestracji obrazu (fotograficzna, wideo lub laserowa). Pracę naukową laboratorium wspierać będą także komputery wyposażone we własne i komercyjne oprogramowanie obliczeniowe. Wykorzystane one zostaną m.in. do symulacji: pola prędkości wiatru, jego statycznego i dynamicznego działania na obiekty oraz rozkładu ciśnień wiatru i jego pola opływu wokół budowli.

Laboratorium Inżynierii Wiatrowej znajduje się na terenie Kampusu PK w Czyżynach. Pierwszy wniosek do władz politechniki (złożony przez prof. A. Flagę) w sprawie jego budowy wpłynął już w 1986 roku. 12 lat później KBN przyznał pierwszy grant w wysokości

500 tys. zł, co pozwoliło rozpocząć przygotowania do tej inwestycji. Pieniądze na budowę laboratorium z tunelem aerodynamicznym przyznał Komitet Badań Naukowych (725 tys.), Fundacja na rzecz Nauki Polskiej (500 tys.), Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (400 tys.). Przedsięwzięcie wsparła finansowo także Politechnika Krakowska oraz dwie firmy prywatne. Koszt całej inwestycji wyniósł ponad 2 mln zł. - *Brak takiego laboratorium powodował, że ważne i strategiczne badania musiały być prowadzone za granicą np. we Francji - tłumaczy prof. Andrzej Flaga. - Od dzisiaj to się zmieni i odczują to wszyscy - dodaje.*

W laboratorium, oprócz badań naukowych, odbędą się także zajęcia dydaktyczne dla studentów czterech wydziałów PK. Ponadto realizowane będą prace zlecone: konsultacje, ekspertyzy i opinie z dziedziny inżynierii wiatrowej.

MARCIN MAJEREK

Zatoczek florydzki

Profesor Alexandrowicz odkrył we Włoszech rzadką odmianę ślimaka

Profesor Stefan Alexandrowicz z Polskiej Akademii Umiejętności w Krakowie odkrył we Włoszech siedlisko niespotykanego dotychczas w Europie, w warunkach naturalnych, ślimaka - *Helisoma duryi*.

Pochodzi on z gatunku zatoczków, zamieszkujących płytkie zbiorniki śródziemne na całej kuli ziemskiej. W Polsce występuje około 16 odmian tych mięczaków, a na całym świecie aż kilkadziesiąt. Miejscem pierwotnego pochodzenia *Helisoma duryi* są tereny amerykańskiej Florydy i stanu Teksas. Od wielu lat żyje on także w naturalnym środowisku Afryki Południowej.

Helisoma duryi występował dotychczas w Europie głównie w ogrodach botanicznych m.in. w Wiedniu, Villach (Austria) oraz Krakowie. Na Stary Kontynent przybył wraz z tropikalnymi roślinami ozdobnymi, które znaleźć można także w wielu domowych akwariach.

W listopadzie br. prof. Stefan Alexandrowicz, dyrektor Wydziału Przyrodniczego Polskiej Akademii Umiejętności w Krakowie i wykładowca na AGH, uczestniczył w wyjeździe naukowym (w ramach współpracy PAU

i Uniwersytetu La Sapienza) do Włoch. W trakcie krótkiej wyprawy nad jezioro Albano (położone 20 km na południe od Rzymu, w pobliżu letniej rezydencji Jana Pawła II Castel Gandolfo) odkrył na jego brzegu ogromne siedliska *Helisoma duryi*.

- *Kilka dni wcześniej włoscy badacze mówili mi, że w ich kraju nigdy nie stwierdzono obecności tego ślimaka w warunkach naturalnych. Jakież więc było moje zdziwienie, kiedy odkryłem, że stanowi on aż 60-70 procent fauny nad jeziorem Albano - opowiada prof. Alexandrowicz.*

Helisoma duryi, w zależności od miejsca występowania, ma od 4 mm do 1 cm długości i średnicę 2 cm. Do tej pory nie ustalono oficjalnie jego polskiej nazwy. - *Myszę jednak, że najlepiej będzie go nazwać zatoczekiem florydzkim - uważa prof. Alexandrowicz.*

Według niego, pojawienie się tego ślimaka w naturalnych warunkach pokazuje ciągły zachodzący proces migracji gatunków. - *Sugeruje to potrzebę prowadzenia dalszych badań, zmierzających do poznawania zachodzących w środowisku zmian - wyjaśnia prof. Alexandrowicz.*

(MAJER)

Badanie płynnych metali

Nagroda dla dr Natalii Sobczak z Instytutu Odlewnictwa w Krakowie

Dr Natalia Sobczak z Instytutu Odlewnictwa w Krakowie została wyróżniona Nagrodą Naukową Wydziału IV Nauk Technicznych PAN.

Nagrodę tę, w dziedzinie inżynierii materiałowej, przyznano krakowskiej badaczce za cykl prac „Wpływ zjawiska zwilżania na kształtowanie struktury i właściwości materiałów metalo-ceramicznych”. - *Zajmuje się wysokotemperaturowymi badaniami właściwości materiałów w stanie ciekłym. Wiele ważnych procesów decydujących o jakości stopu zachodzi, gdy metale są w stanie płynnym lub wchodzą w stadium krzepnięcia - powiedziała dr Natalia Sobczak. - Instytut Odlewnictwa w Krakowie prowadzi pionierskie badania płynnych metali, gdyż nie ma jeszcze na świecie ani standardowych metod, ani aparatury do tego celu - dodała.*

(PAP)

Producent:
OKNOWID
Przegonia Duchowna 258,
(012) 280 45 74 (75)
Kraków, ul. Opolska 12,
(012) 415 66 66 w. 123

okna PCV
27% rabatu
raty: 1 wpłata 0 zł!



KROWODRZA
(ul. Fjeldorfa-Nila, ul. Kluczborska)

od **2199** zł/m²

► Ostatnie lokale użytkowe w budynkach ► Ceny gwarantowane

► Budynek nr 3 -
- I etap - listopad 2002 -
- II etap - kwiecień 2003

Do końca roku kupno
mieszkania
jeszcze z 19% ulgą!

Kraków, Rynek Główny 34
tel. (012) 421-37-37
www.krakoin.com.pl

Do końca roku czynne również w sobotę w godz. 10-14!

Kameralny kompleks apartamentowy realizowany w sąsiedztwie Krakowskich Błoni.

0% VAT
100% ULGI

echo
INVESTMENT

31-548 Kraków • al. Pokoju 1A
tel. (+48 12) 41 33 300 • fax (+48 12) 41 16 169
www.echo.com.pl

CZTERY
PORY
ROKU

Kraków, ul. Królowej Jadwigi

- zaprojektowane powierzchnie mieszkań: 44-106 m² (możliwość łączenia);
- mieszkania z ogródkami i tarasami w pełni wykończone materiałami wysokiej jakości;
- podziemne stanowiska parkingowe z automatycznie otwieraną bramą wjazdową;
- teren ogrodzony, ochrona, portiernia, wideodomofony, internet.
- ceny promocyjne już od 1.050 USD

oferuje
GE Bank Mieszkaniowy S.A. Specjalny Program Kredytowy dla Klientów Echo Investment S.A.

Krajowa Izba Budownictwa po raz drugi uhonorowała firmę Echo Investment S.A. Certyfikatem Dewelopera

DZIENNIK

Z paragrafem



Kodeks rodzinny i opiekuńczy w art. 30 par. 1 mówi, że oboje małżonkowie są odpowiedzialni solidarnie za zobowiązania zaciągnięte przez jednego z nich w sprawach wynikających z zaspokajania zwykłych potrzeb rodziny. Wierzyciel może więc żądać zwrotu długu ze wspólnego majątku małżonków i ich odrębnych majątków. Wspólna odpowie-

odszkodowania. Z czyjego majątku Jan będzie mógł żądać zwrotu pieniędzy?

Mamy tu do czynienia z małżeńską wspólnością ustawową. Dłużnikiem jest jeden małżonek, ale kodeks mówi, że wierzyciel może żądać zaspokojenia z majątku wspólnego – art. 41 par. 1: zaspokojenia z majątku wspólnego może żądać także wierzyciel, którego dłużnikiem jest tylko jeden z małżonków. W tym tkwi ry-

wierzyciel będzie mógł domagać się zwrotu długu wyłącznie z jej majątku odrębnego.

Ustawodawca pomyślał jednak o małżonku dłużnika, który jest związany wspólnością majątkową i zgodnie z kodeksem odpowiada za długi współmałżonka. Wspomniany art. 41 par. 3 k.r.o. mówi, że sąd może ograniczyć żądanie wierzyciela – spłaty długu z majątku wspólnego małżonków. Może także orzec, że taka

zaspokojenie roszczenia z tego źródła okaże się niemożliwe, egzekucję można skierować do majątku wspólnego.

Prawo chroni jednak małżonka osoby skazanej – może on również żądać ograniczenia egzekucji z majątku wspólnego lub wręcz wyłączenia tego majątku spod egzekucji.

Sprzeczność z zasadami współzycia społecznego rozpatruje się na gruncie zaspokojenia zwykłych potrzeb ro-

Nowości w prawie

Za błąd funkcjonariusza odpowiada państwo

Jeśli urzędnik wyda wadliwą decyzję, bo źle zinterpretował przepisy, przeoczył jakiś istotny fakt lub niewłaściwie ocenił dokumenty, obywatel ma prawo domagać się odszkodowania.

Podstawą tego żądania jest 77 artykuł Konstytucji RP, która zapewnia każdemu prawo do wynagrodzenia szkody wyrządzonej mu przez organa władzy publicznej. Odpowiedzialność finansową ponosi wówczas skarb państwa.

Funkcjonariuszami państwowymi są pracownicy organów władzy, administracji lub gospodarki państwowej. Są nimi również osoby działające na zlecenie tych organów, osoby powołane z wyboru, sędziowie i prokuratorzy oraz żołnierze.

Problem jest jednak w tym, a raczej był, że odszkodowania tego można było się domagać, gdy wina funkcjonariusza została stwierdzona wyrokiem karnym, orzeczeniem dyscyplinarnym lub uznana została przez organ przełożony nad sprawcą szkody. Zatem wystąpienie o odszkodowanie było możliwe, gdy niewłaściwa decyzja była wynikiem przestępstwa lub przewinienia dyscyplinarnego.

Nie zawsze jednak zła wola jest źródłem błędnej decyzji urzędnika. W przypadku, kiedy nie można czynu zakwalifikować jako przestępstwo przewidziane w kodeksie karnym lub rozpatrzeć sprawę na gruncie dyscyplinarnych uchybień, a tak zdarzało się najczęściej, obywatel choć poniósł ewidentne straty, nie miał szans na odszkodowanie.

Tak było, bo oto Trybunał Konstytucyjny uznał wspomniany artykuł – 418 kodeksu cywilnego – za sprzeczny z Konstytucją RP i z momentem opublikowania wyroku Trybunału w *Dzienniku Ustaw* przestanie obowiązywać.

Nie każdą wadliwą decyzję będzie można jednak rozpatrywać w oparciu o nowy przepis. Wyrok Trybunału będzie dotyczył wstecz tylko decyzji wydanych po 17 października 1997 r., tzn. po wejściu w życie obecnej ustawy zasadniczej (konstytucji).

Trybunał w wyroku nie precyzuje, w jaki sposób obywatel może teraz dochodzić odszkodowania. Prawdopodobnie na drodze powództwa cywilnego lub – jeśli sprawa dotyczy decyzji administracyjnej – w Naczelnym Sądzie Administracyjnym. (S)

Rzecznik pomógł

Pani Alicja K. zamieszkała w miejscowości G. poskarżyła się w Biurze Rzecznika Praw Obywatelskich na kierownika Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych, że wciąż nie ma decyzji w sprawie przyznania jej odszkodowania za pracę przymusową. RPO zwrócił się urzędowi z prośbą o udzielenie informacji w tej sprawie. Wkrótce pani Alicja decyzję otrzymała, a świadczenie przyznano jej w maksymalnym wymiarze. (S)

**Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich,
00-090 Warszawa, al. Solidarności 77,
tel. (022)551-77-00**

DZIENNIK z paragrafem

**Redaguje: Ewa Sierpińska,
tel. 61-99-262**

Za długi małżonkowie odpowiadają solidarnie

działność małżonków za długi może też wynikać z umowy, jeśli taką zawrą.

Jak już pisaliśmy w poprzednim „Paragrafie”, w drobnych sprawach majątkowych małżonkowie mogą podejmować decyzje samodzielnie, natomiast w poważnych – konieczna jest zgoda współmałżonka wyrażona pisemnie. Nie zawsze jednak małżonkowie wspólnie decydują. Bywa, że jedno z nich dowiaduje się o zaciągniętym zobowiązaniu drugiego dopiero od komornika. Jak wygląda zatem odpowiedzialność małżonków w przypadku, gdy jedno z nich przekroczyło zwykły zarząd majątkiem wspólnym?

Henryk sprzedał samochód objęty małżeńską wspólnością majątkową, ale jego żona o tym nie wiedziała, Henryk nie miał więc jej zgody. Sąd uznał, że czynność Henryka przekraczała zwykły zarząd majątkiem i zgoda żony była konieczna. Umowa między Henrykiem a Janem nie jest więc ważna. Jan nie mógł nawet powołać się na przepisy o ochronie nabywcy działającego w dobrej wierze, gdyż działał w złej wierze – wiedział, że Henryk nie ma zgody żony. Teraz Jan żąda od Henryka zwrotu pieniędzy za samochód oraz

zakończenie umowy. Z czyjego majątku Jan będzie mógł żądać zwrotu pieniędzy?

Mamy tu do czynienia z małżeńską wspólnością ustawową. Dłużnikiem jest jeden małżonek, ale kodeks mówi, że wierzyciel może żądać zaspokojenia z majątku wspólnego – art. 41 par. 1: zaspokojenia z majątku wspólnego może żądać także wierzyciel, którego dłużnikiem jest tylko jeden z małżonków. W tym tkwi ry-



Jeśli jednak dług dotyczy odrębnego majątku małżonka lub zaciągnięto go, zanim powstała, wtedy małżonek dłużnik będzie odpowiadał za zaciągnięte zobowiązanie swoim odrębnym majątkiem oraz wynagrodzeniem za pracę.

Jeśli Janusz postanowił wziąć kredyt na remont mieszkania, które należy do jego majątku odrębnego, bank może egzekwować jego spłatę tylko z majątku odrębnego Janusza.

Jeśli Anna pożyczyła pieniądze, zanim wyszła za mąż,

egzekucja byłaby sprzeczna z zasadami współzycia społecznego. Małżonek dłużnika musi jednak udowodnić, że ten nie przyczynił się w wystarczającym stopniu do powstania majątku, a nawet... go marnuje i że taka egzekucja naruszyłaby dobro rodziny. Nie należy się więc poddawać i trzeba uczestniczyć w postępowaniu przed sądem. W praktyce wygląda to tak:

jeśli wierzyciel uzyskał wyrok przeciwko jednemu z małżonków, by móc prowadzić egzekucję z majątku wspólnego, musi wystąpić o nadanie temu wyrokowi klauzuli wykonalności także przeciwko drugiemu małżonkowi. Właśnie wtedy można się temu wnioskowi sprzeciwić i żądać ograniczenia przez wierzyciela z majątku wspólnego.

Gdy jeden z małżonków obciążony jest karą grzywny, pieniężną karą porządkową, nieważką lub kosztami postępowania sądowego na mocy wyroku w postępowaniu karnym, egzekucji należności dokonuje się w pierwszym rzędzie z jego majątku odrębnego oraz z wynagrodzenia za pracę lub z innych usług świadczonych przez niego osobiście. Dopiero, gdy

dziny. Oznacza to, że małżonka dłużnika i jego dzieci nie można narazić na niedostatek.

Odpowiedzialność za zobowiązania po ustaniu wspólności majątkowej (bo sąd orzekł rozdzielność majątku lub małżonkowie spisali taką umowę u notariusza) dotyczy dwóch sytuacji: kiedy dług powstał w trakcie trwania wspólnoty majątkowej i po jej ustaniu.

Za zobowiązania zaciągnięte przez jednego z małżonków w trakcie wspólnoty ustawowej po jej ustaniu odpowiada małżonek dłużnik całym swoim majątkiem, na który składa się teraz majątek odrębny i część majątku wspólnego, która mu przypadła. Może się jednak zdarzyć, że dług zaciągnął małżonek pod zastaw lub hipotekę domu, który był ich wspólną własnością. W takiej sytuacji małżonek, który nie jest dłużnikiem, będzie odpowiadał za dług z tej części rzeczy wspólnej, która przypadła mu w wyniku podziału.

Za dług zaciągnięty przez małżonków po ustaniu wspólności majątkowej każde z nich odpowiada swoim majątkiem. Współmałżonek będzie odpowiadał za taki dług tylko wtedy, jeśli udzielił poręczenia. PIOTR BORECKI

Warto wiedzieć

Starostę można ukarać

Starostę powiatu warszawskiego ukarano grzywną za zbyt długie rozpatrywanie wniosku obywatela o odszkodowanie. 5 lipca 2000 r. Naczelny Sąd Administracyjny zobowiązał starostę warszawskiego do rozpatrzenia wniosku o odszkodowanie w terminie 2 miesięcy od doręczenia urzędowi wyroku sądu. Po dziesięciu miesiącach cierpliwego wyczekiwania poszkodowany złożył skargę na starostę. Ociążanie się z wydaniem decyzji będzie kosztowało starostę 5 tys. zł.

Kto może spisać testament ustny

Gdy istnieje obawa rychłej śmierci, spadkodawca, jeśli nie może sporządzić własnoręcznie testamentu, może oświadczyć ostatnią wolę ustnie, w obecności trzech świadków. Treść takiego testamentu należy spisać przed upływem roku od wyrażenia ostatniej woli. Przepisy mówią, że spisującym może być jeden ze świadków albo ktoś spoza tego kręgu. Czy może nim być spadkobierca?

Sąd Najwyższy wyraził pogląd w tej sprawie, rozpatrując konkretny przypadek i zdecydował, że spadkobierca nie może spisywać treści testamentu ustnego, bo trudno go zaliczyć do tzw. osób trzecich, tzn. nie zainteresowanych bezpośrednio spadkiem (uchwała w składzie siedmiu sędziów SN z 23 listopada 2001 r.).

Jeśli osoba przechowująca testament po śmierci spadkodawcy nie chce go ujawnić (a ma taki obowiązek), sąd zobowiąże ją do złożenia testamentu w wyznaczonym terminie. (S)

Cokolwiek uczynisz, będziesz żałował

– odpowiedział Sokrates na pytanie, czy lepiej jest żenić się, czy się nie żenić.

Uchwały SN

Prawo do lokalu socjalnego nie przysługuje osobie, która samowolnie zajęła lokal i wobec której sąd orzekł eksmisję. Możliwe jest jednak odstępstwo od tej zasady, jeśli przyznanie takiego lokalu byłoby szczególnie usprawiedliwione zasadami współzycia społecznego – uchwała SN z 15 listopada 2001 r.

Do umów przekraczających zakres zwykłego zarządu majątkiem wspólnym należy poręczenie wysokiego kredytu bankowego i w przypadku braku zgody drugiego małżonka umowa w całości jest nieważna. Bank nie może zatem żądać zwrotu długu od poręczycieli – uchwała SN z 12 października 2001 r. (S)



Orzekł sąd rejonowy

Komornik nie znał przepisów

Państwo K. posiadali mieszkanie własnościowe w spółdzielni X. Pewnego dnia zapukał do ich drzwi komornik i oświadczył, że zajmuje połowę mieszkania za długi współmałżonka. Pani K. natychmiast wniosła skargę na czynność komornika i zażądała zawieszenia postępowania egzekucyjnego do czasu rozpatrzenia owej skargi. Twierdziła, że mieszkanie należy tylko do niej, bo zakupiła je w czasie, gdy z małżonkiem nie obowiązywała ją wspólność majątkowa – w 1993 r. podpisali akt notarialny o rozdzielności majątkowej.

Sąd odrzucił skargę pani K., ponieważ zgodnie z przepisami

kodeksu postępowania cywilnego mogła ona wyłącznie złożyć do sądu pozew i zażądać zwolnienia od egzekucji rzeczy zajętej przez komornika (w tym wypadku 50 proc. mieszkania). Sąd uznał więc skargę małżonki dłużnika za niedopuszczalną.

Skarga na czynność komornika jest dla sądu również pewną informacją i zgodnie z przepisem kodeksu postępowania cywilnego – art. 759 par. 2 – sąd może z urzędu wydać komornikowi zarządzenie, które będzie miało na celu prawidłowe wykonanie egzekucji. W tym przypadku sąd skorzystał z tej możliwości i... uchylił zajęcie połowy mieszkania przez komornika.

Podstawą dla takiego stanowiska sądu było spółdzielcze prawo własnościowe do mieszkania, które zgodnie z przepisami należy do jednego małżonka lub do obojga. Jeśli nawet należy do obojga, to własność ta ma charakter łączny i nie można z niej wydzielić części należącej do drugiego małżonka – ułamkowej własności. Sąd zastanawiał się, jak komornik zamierzał zatem spieniężyć zajętą część i wprowadzić we własność nabywcę sprzedanej połowy.

W oparciu o przysługujący sądowi przepis wspomnianego wyżej artykułu, Sąd Rejonowy w miejscowości B. uchylił czynność egzekucyjną komornika (1999 r.). ESKA

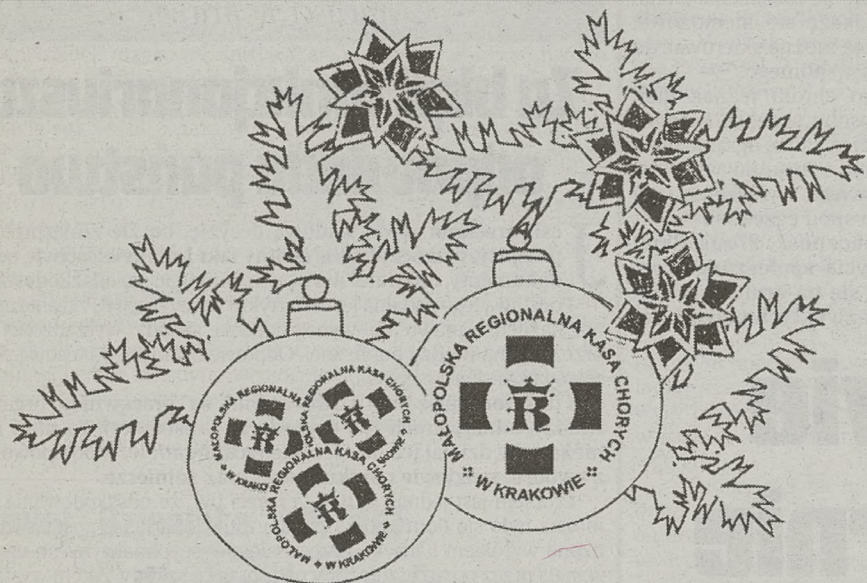


Małopolska Regionalna Kasa Chorych

20 grudnia 2001 r.

nr 51 (91)

www.malopolska.kasa-chorych.gov.pl



*Zdrowych i spokojnych świąt Bożego Narodzenia
wszystkim mieszkańcom Małopolski*

życzą

zarząd i pracownicy Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych

Informacja o cenach świadczeń na jednego ubezpieczonego

Wobec kończącego się roku 2001, chcemy przekazać informację na temat świadczeń zdrowotnych wykupionych ze środków publicznych, realizowanych przez naszych świadczeniodawców dla ubezpieczonych w Małopolskiej Regionalnej Kasie Chorych.

Najlepszą formą oddającą wartości przypadające na świadczenia zdrowotne jest przedstawienie ww. nakładów w przeliczeniu na jednego ubezpieczonego w naszym województwie w porównaniu z latami ubiegłymi. Takie zestawienie bardzo dokładnie obrazuje, w jaki sposób następował wzrost finansowania w poszczególnych grupach świadczeń zdrowotnych.

Liczba ubezpieczonych w Małopolskiej Regionalnej Kasie Chorych wynosi 3 050 000 osób

Koszty świadczeń medycznych MRKCh w zł na 1 ubezpieczonego

Rodzaj świadczenia	Wykonanie 1999	Wykonanie 2000	Plan 2001
Podstawowa opieka zdrowotna	69,6	74,73	84,45
Leczenie stomatologiczne	19,77	18,16	22,24
Poradnictwo specjalistyczne	39,48	40,63	51,08
OGÓLEM	531,44	577,74	659,24

Lecznictwo zamknięte

Informacja na temat lecznictwa szpitalnego uwzględnia poziomy referencyjny w podziale na szpital uniwersytecki, instytuty oraz szpitale wojewódzkie, powiatowe i szpitale spoza województwa małopolskiego, do których pacjenci byli kierowani lub sami je wybierali, tym samym zmniejszając poziom finansowania placówek z terenu województwa małopolskiego na rzecz placówek z innych województw.

Przypomnieć należy, że małopolska kasa wydawała zgody na leczenie w szpitalach zakontraktowanych przez inne kasy zawsze kierując się dobrem ubezpieczonego. Od 27 września br. po nowelizacji Ustawy o puz to pacjenci decydują o tym, gdzie w Polsce chcą się leczyć. Zmusi to niewątpliwie naszych świadczeniodawców do większej konkurencji w realizacji świadczeń i na tę sytuację kasa nie będzie miała żadnego wpływu.

Rodzaj świadczenia	Wykonanie 1999	Wykonanie 2000	Plan 2001
Leczenie szpitalne ogółem:	268,45	275	302,79
W tym Szpital Uniwersytecki	41,14	40,82	45,99
W tym instytuty ogółem	32,56	35,56	41,79
Pozostałe placówki szpitalne	2,70	2,68	2,82

Równocześnie należy zwrócić uwagę na fakt, że od 1999 roku, niezależnie od wzrostu nakładów finansowych, stale wzrastała liczba szpitali, w których kasa wykupiła świadczenia dla ubezpieczonych, dotyczyło to głównie szpitali poza województwem małopolskim.

Liczba umów na lecznictwo zamknięte

Rok	Wszystkich	W tym	
1999	72	SPZOZ w Małopolsce	43
		NZOZ w Polsce	4
		SPZOZ i NZOZ spoza Małopolski	25
2000	74	SPZOZ w Małopolsce	47
		NZOZ w Polsce	11
		SPZOZ i NZOZ spoza Małopolski	16
2001	76	SPZOZ w Małopolsce	44
		NZOZ w Polsce	16
		SPZOZ i NZOZ spoza Małopolski	16

Poniżej przedstawiamy pozostałe grupy świadczeń

pomoc doraźna	14,14	19,1	19,7
lecznictwo uzdrowiskowe	7,76	9,13	9,96

Mimo systematycznego zwiększania nakładów na lecznictwo uzdrowiskowe, daje się zaobserwować gwałtowny wzrost zainteresowania ubezpieczonych tą formą leczenia, znacznie przewyższający obecne możliwości finansowe kasy. W konsekwencji może spowodować to konieczność wydłużenia okresu oczekiwania ubezpieczonych na te świadczenia.

Usługi opiekuńczo-lecznicze

Rodzaj świadczenia	Wykonanie 1999	Wykonanie 2000	Plan 2001
usługi opiekuńczo-lecznicze + opieka paliatywno hospicyjna	2,33	4,55	9,03

Zgodnie z założeniami przyjętymi przez małopolski program zabezpieczenia ambulatoryjnej opieki zdrowotnej, ale także po wnikliwej analizie danych epidemiologicznych i demograficznych Małopolska Regionalna Kasa Chorych wspiera powstawanie zakładów opiekuńczo-leczniczych jako rozwiązanie przyszłościowe. Chodzi o zabezpieczenie optymalnej dostępności do usług opiekuńczo-leczniczych i paliatywno-hospicyjnych ludziom samotnym i chorym.

Refundacja leków

Rodzaj świadczenia	Wykonanie 1999	Wykonanie 2000	Plan 2001
zaopatrzenie w leki	99,27	125,62	139,06

Koszty refundacji leków wykazują stały, bardzo dynamiczny wzrost już od roku 1999. Niestety, odbywa się to kosztem zmniejszania nakładów na zakup pozostałych świadczeń medycznych. Kasy chorych nie mają żadnego wpływu na kreowanie polityki lekowej w państwie (nie konsultuje się z przedstawicielami kas ani cen leków refundowanych, ani listy leków podlegających refundacji), ponoszą natomiast pełną odpowiedzialność za terminowe przekazywanie środków finansowych z tytułu refundacji do aptek.

Inne

Rodzaj świadczenia	Wykonanie 1999	Wykonanie 2000	Plan 2001
zaopatrzenie w sprzęt ortop., środki pomoc. i lecznicze środki techniczne	5,26	6,49	7,55
rehabilitacja lecznicza	1,6	2,1	7,69
wysokospecjalistyczne świadczenia diagnostyczne i lecznicze	-	1,8	3,23
koszty profilaktycznych programów zdrowotnych i programów polityki zdrowotnej, finansowanych ze środków kasy chorych	-	0,37	2,24
inne świadczenia zdrowotne	3,78	0,06	0,24

Wszystkie podane powyżej informacje uwzględniają średnie ceny finansowania świadczeń zdrowotnych.

Jako dane statystyczne nie mogą mieć bezpośredniego związku z wartościami poszczególnych kontraktów. Dotyczą jedynie kwot i wartości globalnych w budżecie MRKCh.

Czy będzie leczenie świeżego zawału serca?

Małopolska Regionalna Kasa Chorych na początku bieżącego roku wspólnie ze Szpitalem Uniwersyteckim i Szpitalem im. Jana Pawła II rozpoczęła wdrażanie „Małopolskiego programu interwencyjnego leczenia zawału serca”.

Celem wprowadzonego programu jest zarówno zmniejszenie wielkości uszkodzenia serca w wyniku zawału, jak i zmniejszenie liczby zgonów (umieralność z powodu choroby niedokrwiennej serca jest w Polsce bardzo wysoka i znacznie przekracza wskaźniki europejskie - w naszym kraju na zawał serca choruje ok. 100 000 osób).

Dzięki nowym lekom (MRKCh zakupiła leki najnowszej generacji przeznaczając na ten cel 3 mln zł) i wczesnej interwencji kardiologicznej w Małopolsce znacznie zmniejszyła się śmiertelność z powodu zawału serca. Realizacja programu jest o wiele mniej kosztowna od wielotygodniowego leczenia chorego w szpitalu, nie mówiąc już o tym, że pacjent leczony tradycyjną metodą ma najczęściej uszkodzony mięsień serca i do końca życia zostaje inwalidą.

Program mógł być realizowany dzięki środkom kasy chorych i Ministerstwa Zdrowia.

W 2002 roku jego finansowanie może zostać zaniechane przez ministerstwo.

Poniżej publikujemy treść pisma wystosowanego do ministra zdrowia i przewodniczącej sejmowej Komisji Zdrowia przez Sekcję Kardiologii Inwazyjnej, otrzymanego przez dyrektorów kas chorych.

Uprzejmie informujemy, że Zarząd Główny Polskiego Towarzystwa Kardiologicznego, Sekcja Kar-

diologii Inwazyjnej oraz Specjalista Krajowy ds. Kardiologii wystosowali pismo do ministra zdrowia, prof. dr. hab. Mariusza Łapińskiego oraz przewodniczącej sejmowej Komisji Zdrowia, prof. dr. hab. Barbary Błońskiej-Fajrowskiej, jednoznacznie popierające kontynuację programów w zakresie kardiologii inwazyjnej realizowanych przez kasy chorych. Zwracamy się z prośbą o utrzymanie tych programów w roku przyszłym, gdyż są one jedyną drogą, pozwalającą na objęcie niezbędnej opieką najbardziej zagrożonych chorych.

Z naszej strony gwarantujemy merytoryczną pomoc w rozliczaniu i prowadzeniu rejestru tych procedur w ten sposób, aby uniemożliwić podwójne ich finansowanie ze środków Ministerstwa Zdrowia i kas chorych. Nagłe wstrzymanie realizacji tych programów drastycznie pogorszy jakość świadczonych usług w zakresie kardiologii w naszym kraju i spowoduje zwiększenie śmiertelności z przyczyn sercowych.

Biorąc pod uwagę możliwości techniczne oraz poniesione już nakłady na organizację i wdrożenie programów, zaniechanie ich kontynuacji będzie trudne do zrozumienia dla lokalnej społeczności.

Pismo zostało podpisane przez przewodniczącego Sekcji Kardiologii Inwazyjnej - dr. hab. n. med. Roberta Gila, wiceprzewodniczącego dr. med. Pawła Buszmana oraz dr. hab. n. med. Marka Dąbrowskiego, dr. med. Macieja Kośmidra, dr. med. Macieja Lesiaka, prof. dr. hab. Lecha Polońskiego, prof. dr. hab. Witolda Rużyłłę, dr. med. Janusza Rzeźniczaka, dr. hab. n. med. Krzysztofa Żmudka i dr. hab. n. med. Adama Witkowskiego.

Redaguje
Biuro Prasowe i Komunikacji Społecznej MRKCh
31-053 Kraków, ul. Ciemna 6,
tel.: 430-64-51, 430-64-63, 292-28-86 do 89,
wew. 103, 116.

Składka z tytułu dobrowolnego
ubezpieczenia zdrowotnego
za grudzień wynosi 171,07 zł

Opłata za zmianę lekarza
pierwszego kontaktu
przed upływem 6 miesięcy
wynosi 55 zł 18 gr

Urząd Nadzoru
Ubezpieczeń Zdrowotnych
Wiceprezes
DP-022-31/01-1/MŚ

Warszawa, 6 grudnia 2001 r.

Dyrektorzy kas chorych
wg rozdzielnika

W związku z wejściem w życie z dniem 27 września 2001 r. Ustawy z dnia 20 lipca 2001 r. o zmianie Ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. nr 88, poz. 961) wskazując na konieczność zapewnienia realizacji art. 54b Ustawy z dnia 6 lutego 1997 r. o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym (Dz.U. nr 28, poz. 153 ze zm.), zwanej dalej „ustawą”, zgodnie z którą uczestnikiem postępowania o przedmiocie zawarcia umowy o udzielenie świadczeń z osobą wykonującą zawód medyczny poza zakładem opieki zdrowotnej, jeżeli osoba ta nie zgłosi sprzeciwu, jest przedstawicielem właściwej okręgowej izby lekarskiej lub okręgowej izby pielęgniarek i położnych, a w przypadku lekarza podstawowej opieki zdrowotnej (lekarza rodzinnego) – także przedstawiciel Kolegium Lekarzy Rodzinnych w Polsce oraz w przypadku pielęgniarki i położnej środowiskowej (rodzinnej) – także przedstawiciel Kolegium Pielęgniarek i Położnych Środowiskowych (Rodzinnych).

Jednocześnie przedstawiam stanowisko w sprawie charakteru uczestnictwa przedstawicieli samorządów zawodów medycznych oraz Kolegium Lekarzy Rodzinnych w Polsce, a także Kolegium Pielęgniarek i Położnych Środowiskowych (rodzinnych):

Ustawa nie precyzuje zakresu uczestnictwa przedstawiciela w postępowaniu, w szczególności nie wskazuje czynności, w jakich przedstawiciel taki bierze udział w ramach postępowania konkursowego.

W drodze wykładni należy przyjąć, iż fakultatywny udział przedstawiciela samorządu medycznego oraz Kolegium Lekarzy Rodzinnych w Polsce, a także Kolegium Pielęgniarek i Położnych Środowiskowych (Rodzinnych) w postępowaniu konkursowym ma na celu wzmocnienie pozycji świadczeniodawcy, a nie zamawiającego świadczenia zdrowotne, czyli kasy chorych. Wynika to z określonych przepisami ustaw korporacyjnych zadań samorządów medycznych, do których należy reprezentowanie zawodowych, społecznych i gospodarczych interesów tych zawodów. Za taką argumentacją przemawia również fakt, że statusu uczestnika nie przyznano organizacjom pracodawców ani organizacjom reprezentującym interesy zakładów opieki zdrowotnej. Należy przyjąć, że wskazany przedstawiciel uczestniczyć może wyłącznie w tych czynnościach, w których uczestniczy oferent, o którym mowa w art. 54 b ustawy i wyłącznie pod warunkiem, że oferent ten nie zgłosi sprzeciwu.

Przepisami & 13 Rozporządzenia Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 27 listopada 1998 r. w sprawie konkursu ofert na zawieranie przez kasy chorych umów o udzielenie świadczeń zdrowotnych (Dz.U. nr 148, poz. 978 ze zm.) czynności dokonywane w części niejawnego konkursu w zakresie wyboru ofert i rozstrzygnięcia konkursu zostały w sposób jednoznaczny zastrzeżone do wyłącznej kompetencji komisji konkursowej.

Mając na względzie szczególne wymogi stawiane przez ustawodawcę członkom komisji konkursowej oraz sankcje za ich nieprzestrzeganie, należy uznać za niemożliwe uczestnictwo przedstawiciela samorządu medycznego oraz Kolegium Lekarzy Rodzinnych w Polsce, a także Kolegium Pielęgniarek i Położnych Środowiskowych (Rodzinnych) w czynnościach zastrzeżonych przepisami rozporządzenia do wyłącznej właściwości komisji konkursowej. Przedstawiciel taki nie jest bowiem członkiem komisji konkursowej, nie składa oświadczenia o bezstronności, a wręcz przeciwnie, statutowe zadania podmiotu, który reprezentuje wyłączają możliwość uznania udziału takiego przedstawiciela w czynnościach komisji konkursowej za bezstronny.

Podpisał: wiceprezes Maciej Tokarczyk

Uchwała nr 7/III/01 z 5 grudnia 2001 r.

Rady Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych w Krakowie w sprawie wniosków prezesa Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych - DNU-481-1/01-1/UK i DP-481-1/01-1/APK z 19 listopada 2001 r. Rady Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych

Na podstawie art. 76 pkt 3 ustawy z 6 lutego 1997 r. o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym (Dz.U. z 1997 r. nr 28 poz. 153 z późn. zm.), w związku z § 10 pkt 3 Statutu Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych w Krakowie stanowiącego załącznik do uchwały nr 17/00 z 20 maja 2000 r. Rady Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych w Krakowie w sprawie zmiany Statutu Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych w Krakowie (Dz.U. w M. z 2000 r. Nr 57, poz. 575 z późn. zm.) uchwała co następuje:

§ 1

Rada Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych po rozpatrzeniu wniosków prezesa Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych:

1. o odwołanie członka Zarządu Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych - Jacka Kukurby, dyrektora Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych z dnia 19 listopada 2001 r. znak: DNU-481-1/01-1/UK,

2. o zawieszenie w czynnościach członka Zarządu Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych w Krakowie - Jacka Kukurby, dyrektora Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych w Krakowie do czasu rozpatrzenia wniosku o jego odwołanie z dnia 19 listopada 2001 r. znak: DP-481-1/01-1/APK,

Postanawia uznać powyższe wnioski za bezzasadne i je odrzucić.

§ 2

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

W przedmiotowych wnioskach o odwołanie i zawieszenie do czasu odwołania dyrektora Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych Jacka Kukurby prezesa Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych (zwanego dalej Urzędem Nadzoru) przedstawił zarzuty uzasadniające, jego zdaniem, odwołanie dyrektora MRKCh. Zdaniem prezesa Urzędu Nadzoru, odwołanie dyrektora MRKCh jest uzasadnione w związku z ogłoszeniem przez MRKCh wraz z Podkarpacką Regionalną Kasą Chorych przetargu nieograniczonego na dostawę systemu karty ubezpieczenia zdrowotnego, czym według prezesa Urzędu Nadzoru dyktor MRKCh:

- naruszył przepis art. 18 ust. 7 Ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym poprzez ogłoszenie przetargu w chwili, kiedy minister zdrowia nie wydał jeszcze rozporządzenia określającego formy i wzory kart ubezpieczenia, a poprzednie rozporządzenie Rady Ministrów z 18 marca 1999 r. w sprawie karty ubezpiecze-

nia działaniem a szkodą, której - zdaniem prezesa Urzędu Nadzoru - wysokość jest znana, istnieje związek przyczynowy.

Rada Małopolskiej RKCh po przeanalizowaniu zebranego w sprawie przedmiotowych wniosków materiału dowodowego ustaliła co następuje:

- 6 września 2001 r. dyrektor Małopolskiej RKCh wydał Zarządzenie nr 11/Z/01 w sprawie powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na elektroniczną kartę ubezpieczenia,

- otwarcie ofert złożonych w postępowaniu przetargowym przewidziane było na 30 listopada 2001 r.,

- 20 listopada 2001 r. Małopolska RKCh podjęła decyzję o unieważnieniu przetargu na podstawie art. 27b ust. 1 pkt. 3 Ustawy o zamówieniach publicznych,

Zdaniem Rady Małopolskiej RKCh stosownie do treści art. 18 Ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym kasy chorych zobowiązane zostały do wprowadzenia kart ubezpieczenia jako dokumentu będącego dowodem objęcia ubezpieczeniem zdrowotnym. Jednocześnie wydane zostało rozporządzenie Rady Ministrów z 18 marca 1999 r. w sprawie karty ubezpieczenia zdrowotnego, trybu jej wydania i unieważniania (Dz.U. nr 30 poz. 289 z późn. zm.). W polskim ustawodawstwie wprawdzie brak jest pisanych zasad traktujących o utracie mocy obowiązującej aktu wykonawczego na skutek zmiany przepisu stanowiącego kompetencję do jego wydania, niemniej przyjęto się uznawać, że istotna zmiana przepisu kompetencyjnego ustawy może powodować utratę mocy obowiązującej rozporządzenia wykonawczego do tej ustawy.

Jednakże przepisy przywołanego rozporządzenia miały (bądź winny mieć w przyszłości) charakter czysto techniczny, określając formy i wzory oraz sposób zgłaszania wydanych kart ubezpieczenia do centralnej bazy ubezpieczonych, a także tryb jej wydawania i unieważniania. Utrata mocy obowiązującej wyżej wymienionego Rozporządzenia Rady Ministrów nie musiała stanowić bezwzględnej przesłanki do natychmiastowego odstąpienia od wdrożonego postępowania przetargowego, gdyż nie został uchylony przepis ustawy określający obowiązek wprowadzenia kart ubezpieczenia. Ponadto ustawa w swej treści określa podstawowe elementy i warunki, jakim powinna odpowiadać karta, w szczególności zaś zawiera wyczerpujące wyczerpanie danych, jakie winny lub mogą znaleźć się na karcie ubezpieczenia.

Z całą pewnością nie można podzielić poglądu przedstawionego przez prezesa Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych o naruszeniu art. 18 ust. 7 Ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym, gdyż naruszenie tego przepisu musiałyby skutkować wydaniem przez organ nieupoważniony rozporządzenia określonej treści, czyli aktu normatywnego o charakterze powszechnie obowiązującym (dyspozycja przywołanego przepisu). Natomiast w przedmiotowej sprawie dyrektor Jacek Kukurba nie podjął działań, skutkiem których miałyby być wydanie takiego właśnie aktu.

Podkreślenia natomiast wymagają w tym miejscu inne okoliczności. Zgodnie z art. 147 ust. 2 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej, minister kierujący działem administracji publicznej wydaje rozporządzenia. Nie ulega wątpliwości, że wykonywanie ustaw, a w tym wydawanie rozporządzeń wykonawczych do nich, jest podstawowym obowiązkiem konstytucyjnym każdego z ministrów. Zmiana art. 18 ust. 7 Ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym, dokonana przez art. 1 pkt 1 Ustawy z 22 grudnia 2000 r. o zmianie Ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym, Ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych, Ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych oraz Ustawy o zryczałtowanym podatku dochodowym od niektórych przychodów osiąganych przez osoby fizyczne (Dz.U. 2000 r. nr 122 poz. 1324), w kontekście art. 7 tej ustawy, utrzymującego w mocy przez 6 miesięcy dotychczasowe Rozporządzenie Rady Ministrów z 18 marca 1999 r., dała ministrowi zdrowia wystarczająco dużo czasu na przygotowanie i ogłoszenie nowego rozporządzenia wykonawczego. Stąd też każda z kas chorych, mając na względzie obowiązek nałożony przez art. 18 ust. 1 w związku z ust. 6 oraz długotrwałe, wielomiesięczne przygotowania do wdrożenia karty ubezpieczenia, miała podstawy do przyjęcia, że w II połowie 2001 roku dojdzie do wydania nowego rozporządzenia w sprawie karty ubezpieczenia.

Interpretacja działań dyrektora Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych w kontekście utraty mocy obowiązującej Rozporządzenia Rady Ministrów z 18 marca 1999 r. w sprawie karty ubezpieczenia zdrowotnego, trybu jej wydania i unieważniania (Dz.U. nr 30 poz. 289 z późn. zm.) i wyciągnięcie stąd płynących wniosków w sposób poczyniony przez prezesa Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych prowadziłyby w prostej konsekwencji do uznania m.in., że:

1) każda kasa chorych winna odmówić refundacji recepty dla inwalidów wojennych i wojskowych z uwagi na brak rozporządzenia wykonawczego do przepisu art. 44 ust. 5 - nieokreślenie rodzaju i numeru dokumentu uprawniającego do realizacji recepty dla osób uprawnionych, o których mowa w art. 44 ust. 1 i 2,

2) zakłady opieki zdrowotnej działały po dniu 6 czerwca 1998 r. nielegalnie, naruszając przepis art. 18 ust. 6 Ustawy o zakładach opieki zdrowotnej, poprzez samowolne określenie rodzajów dokumentacji medycznej oraz sposobów jej prowadzenia i udostępniania. W tym bowiem dniu, w sposób identyczny jak to miało miejsce w odniesieniu do rozporządzenia Rady Ministrów z 18 marca 1999 r. w sprawie karty ubezpieczenia zdrowotnego, trybu jej wydania i unieważniania (Dz.U. nr 30 poz. 289 z późn. zm.), utraciło moc Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z 17 grudnia 1992 r. w sprawie rodzajów dokumentacji medycznej, sposobu jej prowadzenia oraz szczegółowych warunków jej udostępniania (Dz.U. 1993 r. nr 3 poz. 13 z późn. zm.). Nowe rozporządzenie wykonawcze do art. 18 ust. 6 Ustawy o zakładach opieki zdrowotnej, wydane przez ministra zdrowia 10 sierpnia 2001 r. (Dz.U. 2001 r. nr 88 poz. 966), weszło w życie dopiero w dniu 11 września 2001 r.

Są to jedynie nieliczne przypadki braku stosownych przepisów wykonawczych do ustaw i konieczności posługiwania się w tym względzie przez zobowiązane podmioty przepisami rangi ustawowej.

Ze względów przytoczonych powyżej, Rada Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych nie może podzielić opinii prezesa Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych o naruszeniu przez dyrektora MRKCh przepisu art. 18 ust. 7 Ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym.

Niezależnie od powyższego w „specyfikacji istotnych warunków zamówienia” Małopolska RKCh zawarła wymóg opracowania systemu kompatybilnego do systemu wprowadzonego w pozostałych kasach chorych lub mającego być wprowadzonym w przeszłości, a co za tym idzie do wymagań ustalonych w ewentualnym nowym rozporządzeniu.

Istotnie decyzja w sprawie ogłoszenia przetargu nieograniczonego została podjęta przez dyrektora Małopolskiej RKCh bez odrębnej uchwały rady kasy wymaganej w § 10 pkt 12b Statutu Małopolskiej RKCh. Zarówno jednak Rada Małopolskiej RKCh, jak i Urząd Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych były informowane przez Zarząd Małopolskiej RKCh o zamiarach wprowadzenia karty ubezpieczonego. W części opisowej, przedstawionej radzie i przesłanej do Urzędu Nadzoru, uchwały Zarządu Małopolskiej RKCh, z 25 września 2000 r. nr 134/00 w sprawie przyjęcia Projektu planu finansowego Małopolskiej RKCh na rok 2001 znalazła się informacja Zarządu Małopolskiej RKCh o zamiarze przeniesienia w 2001 r. 7 mln zł na wprowadzenie dokumentu identyfikującego ubezpieczonych w postaci kart magnetycznych. Projekt planu finansowego został z uwagami, nie dotyczącymi jednak środków przeznaczonych na wprowadzenie karty ubezpieczenia zdrowotnego, przyjęty przez Radę Małopolskiej RKCh uchwałą nr 38/00 z 24 października 2000 r.

Statut Małopolskiej RKCh w § 10 ust. 1 pkt 12b wymaga dla inwestycji powyżej 20 000 euro, zgody rady kasy, nie określa jednak, na jakim etapie procesu decyzyjnego i w jakiej formie taka zgoda miałaby nastąpić. Na pewno nie stanowi o obowiązku uzyskania przez zarząd zgody rady przed rozpisanem postępowania przetargowego. Ponieważ rada, przyjmując wcześniej plan finansowy na rok 2001, była informowana o zamiarach wprowadzenia przez zarząd systemu karty ubezpieczenia zdrowotnego, a postępowanie na jego dostawę zostało unieważnione, nie może być mowy o naruszeniu przez dyrektora MRKCh postanowień § 10 ust. 1 pkt 12b Statutu MRKCh.

W uzasadnieniach decyzji prezes Urzędu Nadzoru podaje, że w wyniku niegospodarnego działania dyrektora MRKCh Małopolska RKCh doznała szkody, której wysokość jest znana. Niestety, nie została przedstawiona ani wysokość szkody, ani sposób jej ustalenia przez Urząd Nadzoru, co nie pozwala radzie kasy na ustosunkowanie się do tego zarzutu. Na podstawie podjętych przez Radę MRKCh ustaleń, wynika, że Małopolska RKCh nie doznała w wyniku ogłoszenia przetargu na zakup karty ubezpieczenia zdrowotnego żadnej szkody. Jedynym kosztem poniesionym przez MRKCh było wynagrodzenie wypłacone powołanemu do obsługi przetargu ekspertowi w wysokości 2000 zł (brutto), którego prace nie były jednak związane jedynie z wprowadzeniem karty ubezpieczenia zdrowotnego, a dotyczyły udzielenia pracownikom MRKCh fachowych informacji w sprawie funkcjonowania systemów informatycznych.

W związku z powyższym w świetle poczynionych ustaleń Rada Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych nie widzi podstaw do odwołania dyrektora MRKCh Jacka Kukurby i postanawia jak w uchwale.

Podpisał:
przewodniczący rady Tadeusz Grabiński

Oferta ważna do 24.12.01

Rodzynki
Bakalland 0,5kg**1⁹⁹**Filety śledziowe
a'la Matjas 1kg**4⁸⁹**Przyprawa
Warzywko 200g**1⁶⁹**Makaron Goliard
gniazda, wstążki 400g**2¹⁹**Syropy Owocowa Spizarnia
(różne smaki) 550g**3²⁹**Świetlówka
kompaktowa
PILA 18W**10⁹⁹**

www.albert-supermarket.pl

albertBrzesko, ul. Królowej Jadwigi 3
Dębica, ul. Rzeszowska 114
Kraków, ul. Lea 53
Myślenice, ul. Słowackiego 42

UDANE ZAKUPY - NISKIE CENY

WESOŁYCH ŚWIĄT ŻYCZY ALBERT!

Turystyka

SYLWESTER!!!

WIEDŃ - ZNOJMO 29.12 - 01.01.2002
3 noclegi w hotelu, wyżywienie, autokar, Bal Sylwestrowy
Cena: 490zł + 1.200Kc

SŁOWACJA - ZUBEREC 26.12 - 02.01.2002
7 noclegów, wyżywienie, Bal Sylwestrowy
Cena: 499zł + 1.200Sk

B.T. "ANTAŁEK" Pl.Inwalidów 7, tel.6332218, 4233838 www.antałek.pl

Atrakcyjny Sylwester w pięciu Słowackich miejscowościach

SYLWESTER
2001/2002
BAL SYLWESTROWY
Hotel, skibus, baseny termalne

Ferie - obozy młodzieżowe
Słowacja, Austria, Włochy

Hotel, skibus, ski - pass, baseny termalne

Kraków ul.J.Lea 17
BIURO PODRÓŻY TEST-TOUR (012) 633-09-70 (012) 294-73-38



tel. (012) 422-03-45, (012) 411-22-88
KRAKÓW, ul. Wiśna 2

NARTY - dojazd własny
AUSTRIA • WŁOCHY • FRANCJA • SZWAJCARIA
• SŁOWACJA • CZECHY

Imprezy lotnicze - Wyspy Kanaryjskie (Gran Canaria, Teneryfa), Tunezja, Egipt - z Warszawy, Dominikana, Kuba, Meksyk, Kenia, Sri Lanka, Tajlandia - z Warszawy z przesiadką w portach europejskich

TUI INTERHOME Heckermann terra ... gute Reise! IATA

BILETY LOTNICZE ♦ BILETY PROMOWE

Różne

PIENIĄDZE DLA KAŻDEGO

niskie oprocentowanie
4.68% rocznie

od 10 000 zł do 100 000 zł
niskie raty
od 172 zł miesięcznie

KRAKÓW "LOBOS" AL.POKOJU 1 A (012) 413 91 14
KRAKÓW "AZBUD" AL.POKOJU 78/214 (012) 686 10 30
KRAKÓW UL. LUBICZ 23 (012) 629 68 05

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Prądnik Biały - Zachód”
Kraków, ul. Pachońskiego 8,
tel. 415-10-85, 415-49-08

ogłasza

PISEMNY PRZETARG NIEOGRANICZONY
na wykonanie prac związanych z określeniem przedmiotu odrębnej własności lokali mieszkalnych i lokali niemieszkalnych w związku z wprowadzeniem Ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych z dnia 15.12.2000 r.

Termin realizacji 28 lutego 2002 r.
Termin składania ofert - 4 stycznia 2002 r. do godz. 15.00.
Specyfikację istotnych warunków przetargu (cena 30 zł) można odebrać w siedzibie zamawiającego (sekretariat).



HANDEL + USŁUGI + PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w "Dzienniku Polskim"

94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
http://www.tai.com.pl

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Prądnik Biały-Zachód”
31-228 Kraków, ul. Pachońskiego 8
ogłasza

PISEMNY PRZETARG NIEOGRANICZONY
na najem lokalu użytkowego położonego na I piętrze pawilonu handlowo-usługowego w Krakowie, ul. Pachońskiego 8, z przeznaczeniem na usługi, handel lub pomieszczenia biurowe.

- Lokal użytkowy o pow. 796,3 m² z możliwością podziału na mniejsze lokale wyposażony jest w:
- instalację wod.-kan., elektryczną, CO
- instalację telefoniczną
- możliwość instalacji Internetu.

Oferty w zamkniętych kopertach należy składać do dnia 4.01.2002 r. do godz. 15.00 w siedzibie spółdzielni.

Oferty powinny zawierać:

- Propozycje stawki czynszu najmu za 1 m², określenie rodzaju działalności oraz powierzchni, jaką oferent jest zainteresowany.
- Nazwę i dokładny adres oferenta oraz dokument rejestracji firmy.
- Nazwiska osób upoważnionych do zawarcia umowy.
- Potwierdzenie wpłaty wadium dokonanej w kasie spółdzielni w terminie do dnia 4.01.2002 do godz. 13.00 w wysokości 5.000 zł.
- Zaświadczenie z ZUS i urzędu skarbowego o niezaleganiu z opłatami.

Do stawki czynszu zostanie doliczony opodatek VAT i opłaty za media. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie spółdzielni w obecności oferentów w dniu 7.01.2002 o godz. 8.00.

Bliższych informacji udziela spółdzielnia pod nr. tel. 415-10-85, 415-49-08. Z regulaminem przetargu oferenci mogą zapoznać się w siedzibie spółdzielni.

Instal INSTAL KRAKÓW S.A.
ul. Konstantego Brandla 1, 30-732 Kraków

ogłasza przetarg nieograniczony ofertowy na sprzedaż następujących urządzeń:

L.p.	Nazwa urządzenia i typ	rok produkcji	stopień zużycia	wadium
1.	Samochód ciężarowy Star A-200	1977	65%	600,00 zł.
2.	Samochód ciężarowy Star A-200	1980	60%	500,00 zł.
3.	Samochód t/osobowy Nysa 522 M	1977	70%	150,00 zł.
4.	Samochód dostawczy Żuk A-07	1989	70%	300,00 zł.
5.	Samochód VW Transporter 255	1980	65%	250,00 zł.
6.	Przyczepa dźwigowa POM K-2	1973	76%	100,00 zł.
7.	Samochód dostawczy Żuk A-11	1988	60%	250,00 zł.
8.	Samochód ciężarowy Jelcz 315	1980	65%	600,00 zł.
9.	Samochód ciężarowy Jelcz 325	1981	60%	700,00 zł.
10.	Samochód ciężarowy Star A-200	1980	65%	500,00 zł.
11.	Przyczepa samochodowa Sanok D-50	1982	65%	250,00 zł.

Ofertę należy złożyć do 09.01.2002 r.
Komisyjne otwarcie ofert nastąpi 10.01.2002 r. o godz. 9.00.
Cena nabycia nie zawiera podatku VAT.
Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium.
Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli oferent, którego oferta została przyjęta uchyli się od zawarcia umowy.
Wszelkie informacje można uzyskać pod numerem telefonu:
(012) 65-22-220 lub (012) 65-22-228.

MARZYSZ O WŁASNYM DOMU LUB SAMOCHODZIE?

BRAKUJE CI GOTÓWKI?

SKORZYSTAJ Z NASZEJ PROMOCJI!

Udzielimy Ci *środków finansowych* na dowolny cel lub dowolny produkt na preferencyjnych warunkach.

Dla pierwszych 30 klientów atrakcyjne rabaty oraz najniższe raty na rynku!

GWARANTUJEMY:

- stałe raty
- oprocentowanie poniżej 5%
- profesjonalną i miłą obsługę

Raty już od...
114 zł

PRZYJDŹ LUB ZADZWOŃ!

Kraków, ul. Krowoderska 61A
tel. 069-22-56-566

MILENIUM

MILENIUM

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiśna 2, tel. 422-70-89. **NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50. **RZESZÓW**, Księży Jajłowego 29, tel./fax (017) 85-22-478. **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. **OŚWIĘCIM**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COMBEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63, **GIN s.c.**, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549, **SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76, **ROAN**, ul. Dąbrowskiego 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, **ANONS**, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **NASTROJE**, al. Beliny-Prądnickiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430, **DANTE-MEDIA**, ul. Walek Walewskiego 4, tel./fax (012) 636-32-22, 636-92-93, **ALTAIR**, ul. Mogińska 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19, **GRAFPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, TAO, całodobowo, tel. 637-21-80, **MMC**, ul. Lubicz 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, **FORMGRAF s.c.** Kraków, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, **VENA sp. z o.o.**, Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, **NOWA**, Mysłenice, ul. Galezyskiego 7, tel. 012/274-41-24, **KREDYT&LEAS**, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81

Zapraszamy na Żabiniec OSTATNIA INWESTYCJA

MIESZKANIA W BUDYNKU OŚMIOKONDYGNACYJNYM 1, 2 i 3 POKOJOWE, OD 30 DO 58 M². KOSZT BUDOWY 1 M² - 2600,00 zł

Osiedle Niezapominajek Wola Justowska

MIESZKANIA W 1, 2 i 4 POKOJOWE, OD 35 DO 100 M². KOSZT BUDOWY 1 M² - 2.700,00 zł

DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ O POWIERZCHNI 180 M² W CENIE 263.000 zł (STAN SUROWY ZAMKNIĘTY)

Zawarcie umowy o budowę lokalu do końca 2001 r. gwarantuje możliwość skorzystania z ulgi budowlanej.

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Ziemi Krakowskiej"
31-215 Kraków, ul. Ludwika Solskiego 7c, tel. 416-31-91, 416-18-88
Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8 - 15. Poniedziałek od 9 - 17
www.zabiniec.pl

TRANS-MAN ZAPRASZA NA WIELKIE OTWARCIE 20, 21, 22 XII najnowszej w Małopolsce, spełniającej wymogi Unii Europejskiej OKRĘGOWEJ STACJI KONTROLI POJAZDÓW

W programie wiele miłych niespodzianek oraz bezpłatne sprawdzenie stanu technicznego Państwa pojazdu.

P.U.H. TRANS-MAN Sp. z o.o. 30-390 Kraków, ul. Zawila 55D



DEALER-SERWIS

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 18 grudnia 2001 r. zmarł nagle w wieku 57 lat nasz Najukochańszy Mąż, Tatuś, Dziadzio, Brat i Wujek

ś t p

JERZY TURLIK

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w piątek, dnia 21 grudnia 2001 r. o godz. 9.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

*„Im droższy człowiek
tym większy ból,
ale Wolą Boga jest nasze
rozstanie, Nadzieją Dusz Naszych
ponowne spotkanie”*

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 18 grudnia 2001 r., opatrzona św. Sakramentami, zmarła po ciężkiej chorobie

ś t p

ZOFIA SIWEK

wdowa

Ukochana nasza Mamusia.

Tracimy w Niej człowieka szlachetnego, który swoją wiedzą i mądrością życiową wszystkim pomagał. Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione przy Zmarłej w sobotę, dn. 22 grudnia o godz. 10.00 w kaplicy na cmentarzu Podgórskim w Krakowie przy ul. Wapiennej, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego.

Pograżeni w głębokim bólu

Dzieci Halina Książek
i Wiesław Siwek,
Rodzina, Przyjaciele

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**
Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**

822401

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranica, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

824001

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,
8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł. Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

ś t p

Dr inż. PIOTR JEŻ

Piotrusiu,

poznaliśmy wspólnie prawdziwą przyjaźń. Dziś przyszło nam pożegnać Cię z wielkim bólem i żalem.

Pograżeni w smutku

Maciej Maciejewski
z Żoną i Synami

*My wiemy i nie zgadzamy się
Jeśli GO znależ przeczytasz i nie
zaakceptujesz Jego braku*

Odszedł od nas na zawsze, przeżywszy 61 lat, po krótkiej i ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami,

ś t p

PIOTR JEŻ

dla wielu bliski, oddany i sprawdzony Przyjaciel, skromny i zawsze gotowy do pomocy innym prawy człowiek i wychowawca,

dla nas drogowcaz prawdy, uosobienie miłości i ciepła.

Nasz Najukochańszy Mąż, Tatuś, Brat, Zięć, Dziadzius i Wujek.

Nabożeństwo żałobne, po którym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, zostanie odprawione w kaplicy cmentarza Rakowickiego w piątek, dnia 21 grudnia 2001 r. o godz. 11.40, o czym zawiadamiają pograżeni w nieopisanym bólu i żalobie

Żona, Syn, Synowa, Siostra, Teść,
Wnuki, Bratanek i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

ś t p

MARIA BULANDA

Kochana Mama i Babcia

urodzona 20 maja 1921 r. we Lwowie, córka prof. Edmunda Bulandy i Ireny z Obertyńskich, zmarła dnia 17 grudnia 2001 r. w wieku 80 lat.

Msza święta żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie w sobotę, dnia 22 grudnia 2001 r. o godz. 12.00 w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim smutku

Dzieci, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy o śmierci

MARII BULANDY

długoletniego nauczyciela
Medycznego Studium Zawodowego nr 5 w Krakowie
- Wydział Techniki Dentystycznej.

W Zmarłej straciliśmy osobę zawsze chętną do pomocy, uśmiechniętą, koleżeńską.

Rodzinnie składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Pogrzeb odbędzie się 22 grudnia 2001 r. o godzinie 12.00 na cmentarzu Salwatorskim.

ś t p

JANINA LEDZIŃSKA

Najukochańsza Mama, Babcia, Siostra, Ciocia,

przeżywszy lat 78, opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu dnia 12 grudnia 2001 r.

Została pochowana w Złotej koło Czchowa, o czym zawiadamiają pograżeni w żalobie

Córka z Mężem i Dziećmi, Syn, Siostry, Brat i Rodzina

Msza św. za spój duszy odprawiona zostanie w kościele św. Szczepana w Krakowie w sobotę, 22 grudnia 2001 r. o godz. 6.30.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 18 grudnia 2001 r. odszedł od nas nasz kolega i przyjaciel sportu akademickiego

Dr inż. PIOTR JEŻ

Członek Komisji Rewizyjnej ZG AZS, długoletni działacz AZS Kraków oraz Klubu Uczelnianego AZS Politechniki Krakowskiej.

Rodzinnie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Koleżanki i Koledzy
z AZS Kraków

Dr inż. PIOTR JEŻ

Długoletni działacz Akademickiego Związku Sportowego, były Prezes Klubu Uczelnianego AZS Politechniki Krakowskiej w latach 1964 - 66, Członek Komisji Rewizyjnej ZG AZS.

Rodzinnie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Koleżanki i Koledzy
z Klubu Uczelnianego AZS
Politechniki Krakowskiej

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy, że w dniu 18 grudnia 2001 r. odszedł nagle z naszego grona, w wieku 61 lat,

ś t p

dr inż. PIOTR JEŻ

nieodżałowany Kolega, szczerzy i serdeczny Przyjaciel, prawy i szlachetny człowiek, wierny druh „braci azetesiackiej”.

Długoletni członek Akademickiego Związku Sportowego.

Ceniony działacz społeczny w jednostkach organizacyjnych AZS na różnych szczeblach. Do ostatnich dni aktywny członek Władz Centralnych AZS, Honorowy Członek AZS Kraków.

Za Swoją działalność społeczną i zawodową wyróżniony wieloma odznaczeniami społecznymi, sportowymi i państwowymi, w tym Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski.

Głęboko zasmuceni pożegnamy Go w piątek, 21 grudnia 2001 r. o godz. 11.40 na cmentarzu Rakowickim w Krakowie. Szczere wyrazy współczucia Żonie, Synowi i całej Rodzinie składają

Koledzy i Przyjaciele,
Członkowie Koła Seniorów AZS Kraków

Żegnaj Piotrze!
Pozostaniesz w naszej pamięci!

Z bólem w sercu zawiadamiam, że dnia 14.12.01, po niespodziewanej krótkiej chorobie, zmarła moja Siostra

AGNIESZKA LASSAK - PAWŁOWSKA

najlepszy człowiek jakiego znałam.

Alicja Lassak-Czekaj

Msza św. i pogrzeb odbędą się na cmentarzu na Salwatorze dnia 22.12.01 o godz. 11.00.

Sport

Puchar Ronchetti

Im dalej, tym gorzej

WISŁA KRAKÓW - CZEWAŁATA WOŁOGDA 43-67 (14-21, 11-19, 7-14, 11-13). Punkty: Wielebnowska 16, Czepiec 15, Kobryń 5, Janiszewska 4, Dłużyk 3, Rezler, Krawiec, Czarnicka i Zalewska 0 - Kałmykowa 16, Podkownalnikowa 10, Pimienowa i Tutujewa po 9, Danilenko 8, Szulepowa 7, Pierewoznikowa i Charczenko po 4, Sorokina i Bokariewa 0. Sędziowali Peter Poiger (Austria) i Zdenek Sedivy (Czechy). Widzów 150.

Im dalej, tym gorzej - i w tym spotkaniu, i w przekroju sezonu. Czewakata bezlitośnie obnażyła braki wiślaczek.

Zaczął się od 5-1 dla krakowianek, ale już w 7 minucie Rosjanki objęły prowadzenie. Przewagę powiększały systematycznie. Ostatni zryw Wisły nastąpił pod koniec drugiej kwarty, gdy Wielebnowska poderwała koleżanki kilkoma twardymi akcjami w obronie. Strata zmalała do 8+ „oczek” (23-31 w 17 minucie). Na krótko: Wołogda szybko opanowała sytuację.

Smutny był to obraz: pusta, zimna hala (Rosjanki siedziały okryte płaszczami, zanim zdołały się rozgrzać), bezradne wiślaczki, rezygnacja na ławce. - *Gramy ostatnio brzydki koszykówkę, inną od tej, do której przyzwyczaili się nasi kibice - przyznała Patrycja Czepiec. - Wołogda jest zespołem o klasę mocniejszym. W Rosji radziliśmy sobie znacznie lepiej, ale tam zagrałyśmy jedno z dwóch dobrych spotkań sezonu. Tu walczyliśmy tylko momentami.*

Mrzonki o zwycięstwie (aby miało ono całkowicie korzystny wymiar, trzeba było odrobić deficyt 8 punktów z Wołogdy) zderzyły się z rzeczywistością. Nie grały Radwan (kontuzja) i Downar-Zapolska (nabawiła się gorączki). - *Dziewczęta panicznie bały się rzuć - tłumaczył trener Remigiusz Koć, który najwięcej presji miał do Czarneckiej. - Kobryń i Wielebnowska nie miały wsparcia pod koszem. Rosjanki są od nas silniejsze fizycznie, a poszczególne*



W akcji Patrycja Czepiec (z prawej)

Fot. Waclaw Klag

zawodniczki potrafią brać ciężar gry na siebie. Dokończmy za trenera: Rosjanki są lepiej wyszkolone i potrafią sobie pomagać. Wisła gra chaotycznie i nie umie konsekwentnie bronić. Punktowało pięć miejscowych koszykarek. Wyłączyszy Czepiec i Wielebnowską, Wisła skutecznie zakończyła 4 akcje.

Trenerka Czewakaty Tatiana Karamyczewa powiedziała krótko: - *Wynik zadawała, gra mniej. Mam kilka młodych zawodniczek. W końcówce zagrały słabiej i popełniły kilka błędów.*

W drugim meczu grupy H: Kozaczka Zaporozje - TTT Ryga 82-43.

1. Kozaczka	4	8	354-225
2. Czewakata	4	7	305-263
3. Wisła	4	5	216-281
4. TTT Ryga	4	4	208-314

(MARO)

NBA

Kłęska Florydy

Floryda przeżyła katastrofę: Grant Hill z Orlando przeszedł kolejną operację stawu skokowego, a Miami Heat zdobyli 56 punktów.

Hill półtora roku temu podpisał 7-letni kontrakt z Magią wart 93 mln dol. Jak dotychczas klub otrzymał w zamian 18 występów Hilla i jego nieustanne kłopoty z lewą kostką. Niedoszły następcą Jordana przeszedł wczoraj trzecią w ciągu 20 miesięcy operację nogi. Nie zagra do końca sezonu. Magia ma na jego pozycji pojętnego Mike'a Millera, jednakże szansa na mistrzostwo Wschodu zmalała drastycznie.

- *Żadnej współpracy. Zawodnicy przejmują się, gdy jest już po meczu - podsumował Pat Riley. Miami Heat przegrali u siebie z Utah 56-95. Gdy Jazz uzyskał 17 punktów z rzędu, było - jak stwierdził Riley - „sayonara”; po japońsku „do widzenia”. Ale to on od 7 lat jest prezydentem oraz coachem Heat. Wnioski?*

Firma budowlana skarży Kobe Bryanta, bo - jej zdaniem - wyremontowała mu posiadłość, a on nie zapłacił za to 362 tysięcy dol. Tymczasem Bryant został lobbyistą japońskiego miasta Kobe. Jego dziwne imię pochodzi jednak od nazwy steku. Rodzice jedli go na krótko przed narodzinami syna.

(MARO)

Dziś Okocimski z Andrychowem

Bardzo atrakcyjny mecz drugoligowy będą mogli obejrzeć dziś kibice w hali krakowskiej Akademii Wychowania Fizycznego. O godz. 19.30 rozpocznie się spotkanie Okocimskiego AZS AWF Brzesko z niepokonanym liderem grupy IV, MKS-em Andrychow.

Trener gospodarzy Józef Gawenda ma „tajną broń” - Rafała Mardonii, który do tej pory nie mógł grać, ponieważ przebywał na zagranicznym stypendium w Niemczech.

Ostatnio andrychowianie mieli ciężką przeprawę we własnej hali z Wawelem Kraków. Wygrali tylko 3-2. Teraz czeka ich jeszcze trudniejsze zadanie. Warto to zobaczyć!

(SAS)

Dwa gole Ronaldo

Włoska Serie A

Brazylijczyk Ronaldo strzelił wczoraj dwa gole w meczu Inter - Verona (3-0). To pierwszy taki wyczyn Ronaldo od dwóch i pół roku. Brazylijczyk przez prawie dwa lata leczył dwie kontuzje prawego kolana. - *Czuję się dobrze, nawet świetnie. Musiałem przełamać pewne bariery psychologiczne - powiedział Ronaldo.*

Wyniki: Inter - Verona 3-0, Vieri 18, Ronaldo 50 i 55, Atalanta - Milan 1-1, Sala 32 - Szewczenko 57, poważnej kontuzji kolana doznał Maldini, Bologna - Udinese 0-1, Jorgensen 55, Fiorentina - Juventus 1-1, Gomes 79 - Trezeguet 57, Roma - Brescia 0-0, Torino - Parma 1-0, Ferrante 45 samob., Lecce - Perugia 2-3, Chevanton 22 samob., Conticchio 40 - Tedesco 20, Bazzani 38, Chimenti 86 samob., Venezia - Piacenza 2-3, Maniero 32, Magallanes 58 - Gautieri 53, Poggi 80, 81, Chievo - Lazio przelożony z powodu zmrózonej murawy.

Nowym liderem został Inter 31, Roma 30, Chievo (jeden mecz mniej) 29, Juventus 25, Milan 24, Lazio i Bologna po 23.

(AS)

Franczak w Clepardii

Zarząd Clepardii zatwierdził Lucjana Franczaka na stanowisko trenera. - *Drużyna potrzebuje twardej ręki - powiedział wiceprezes Tadeusz Bronowski.*

Franczak, który ma zawrzeć półroczną umowę, spotka się z piłkarzami na sobotnim spotkaniu. 3 stycznia zespół wznowi treningi. W rundzie jesiennej czwartoligowych rozgrywek Clepardia wywalczyła zaledwie 12 punktów. - *Z Franczakiem nie spadniemy do piątej ligi - przekonuje Bronowski.*

(MARO)

Święta u piłkarzy Wisły

Wczoraj, z okazji zbliżających się świąt Bożego Narodzenia, spotkali się piłkarze i działacze Wisły.

Właściciel klubu Bogusław Cupiał złożył życzenia i połał się oplatkiem z Maciejem Szczęsnym, Arturem Sarnatem, Bogdanem Zającem, Kazimierzem Moskałem, Grzegorzem Paterem, Tomaszem Kulawikiem, Ryszardem Czerwcem, Kamilem Kosowskim i pozytywnym we wtorek Igorem Syp-

niewskiem. Pozostali zawodnicy przebywają na urloпах.

W uroczystości uczestniczyli także: prezes Towarzystwa Sportowego Wisła Ludwik Mięta-Mikołajewicz, zarząd, rada nadzorcza i dyrektor Wisły SSA, trenerzy seniorów - z Franciszkiem Smudą - i młodzieży, kierownik pierwszoligowej drużyny i inni pracownicy klubu.

Nie zabrakło oczywiście tradycyjnej, wigilijnej ryby.

(SAS)

Koniec udreki

Jacek Bąk przechodzi wreszcie do Lens, lidera francuskiej ekstraklasy

Po kilku miesiącach niecierpliwienia i ciągłej zmiany sytuacji Jacek Bąk zmieni wreszcie klub. Z Olympique'u Lyon, gdzie spędził 6 lat, przejdzie do aktualnego lidera francuskiej ekstraklasy, RC Lens. W tym małym mieście na północy Francji (35 tys. mieszkańców, a na stadionie Felix-Bollaert zasiada niemal zawsze ponad 40 tys. widzów!) grało już wielu Polaków. Ostatnio Ryszard Tarasiewicz.

- *Uzgodniłem warunki indywidualnego kontraktu we wtorek wieczorem - powiedział nam wczoraj Bąk (ostateczne, bo o wstępnych już informowaliśmy ponad miesiąc temu). Kwota wypożyczenia do końca sezonu wynosi natomiast 1,1 mln marek. Jest to bardzo dużo. Teraz prezesi obydwu klubów, którzy wczoraj wieczorem podpisali umowę, mają 4,5 miesiąca, aby porozumieć się co do transferu definitywnego. Nieoficjalnie Jean-Michel Aulas (Lyon) chciałby otrzymać za polskiego piłkarza 8-9 mln marek, podczas gdy Gervais Martel jest skłonny dać o połowę mniej.*

Polak starał się o zmianę klubu od początku sezonu, bo trener Santini notorycznie sadzał go na ławce rezerwowych. Sytuacja była o tyle pa-

towa, że Bąk nie dostał pozwolenia na pracę w angielskim klubie Charlton, a prezes nie chciał go oddać do Lens, tłumacząc to niechęcią wzmocnienia konkurencji. W międzyczasie pojawiła się również oferta Wolfsburga, w którym występują Juszkowiak, Kryger i Nowak, ale okazała się mało konkretna. Tak samo jak Besiktasu Stambuł. Przeszkodą w rozmowach była również cena. Lyon, który początkowo wycenił Polaka na 600 tys. marek, niebawem podniósł kwotę do 1,2 mln marek. Zdenerwowany Bąk mówił nam wtedy, że zwoła niebawem konferencję prasową, aby nagłośnić sprawę dziwnej polityki szefów Lyonu. Ostatecznie jednak do tego nie doszło. Taka polityka da się może po części wyjaśnić narzekaniem prezesa Aulasa na niskie wpływy po meczach Ligi Mistrzów (OL został wyeliminowany w pierwszej fazie grupowej).

Mimo wypożyczenia, Bąk ma cały czas podpisany kontrakt z OL do czerwca 2004. Treningi w Lens ma rozpocząć 29 grudnia.

Wyniki 18. kolejki ligi francuskiej: Bordeaux - Marsylia 0-0, Lens - Nantes 3-0 (0-0) Sibiński 47, Sakho 52 (karny), Bucher 80, czerwona kartka: Olembe (36, Nantes).

(RP)

Grad bramek w Hamburgu!

18. kolejka spotkań piłkarskiej bundesligi rozgrywana jest na raty, w ciągu dwóch dni. Aż 7 bramek padło w Hamburgu, gdzie miejscowy HSV pokonał Energie Cottbus 5-2. Gospodarze jeszcze do 52 min przegrywali 0-1...

Wyniki: Hamburger SV - Energie Cottbus 5-2 (0-1), Praeger 52 i 60, Fukal 63, Mahdavi 74, Barbarez 82 - Schroeter 26, Reghecampf 83; Hertha - St. Pauli 2-2 (0-0), Marcelinho 62, Schmidt 85 - Meggle 50 samob.,

Rath 63; Nuernberg - Borussia Dortmund 2-2 (0-0), Mueller 52, Nikl 65 - Ricken 73, Stevic 76; Werder - Freiburg 3-2 (1-1), Bode 11, Krstajic 52, Skripnik 59 karny - Coulibaly 45, Zeyer 54; Bayern - Borussia MG 0-0.

Oto czołówka tabeli:

1. Bayer	17	39	43-21
2. Borussia D.	18	39	30-12
3. Werder	18	36	31-19
4. Kaisers.	17	35	37-22
5. Bayern	18	34	34-11
6. Hertha	18	32	29-22

(FIL)

Liga angielska

Liverpool za Newcastle

W tabeli angielskiej ekstraklasy piłkarskiej nastąpiła zmiana lidera. Liverpool został wyprzedzony przez Newcastle, który wygrał na wyjeździe z wicemistrzem kraju Arsenal 3-1. Gospodarze objęli prowadzenie 20 min po голу Piresa. Wyrównał w 60 min strzałem z bliskiej odległości O'Brien. Jeszcze w 86 min było 1-1, ale po chwili Shearer (z karnego) i 4 min później Robert pokonali bramkarza londyńczyków.

Wyniki: Arsenal - Newcastle 1-3 (1-0), Pires 20 -

O'Brien 60, Shearer 86, Robert 90, czerwona kartka: Parlour 44 - Bellamy 72; Aston Villa - Ipswich 2-1 (1-1), Angel 44 i 70 - Finidi 18;

Oto czołówka tabeli:

1. Newcastle	17	33	30-20
2. Liverpool	16	33	25-15
3. Arsenal	17	30	34-18
4. Leeds	16	29	20-11
5. Chelsea	17	27	23-12
6. Manch. U.	17	27	37-27

W sobotę Newcastle podejmuje Leeds, a w niedzielę Liverpool gości Arsenal.

(FIL)

Duży Lotek

6, 12, 17, 20, 21, 29

Multi Lotek

4, 6, 15, 17, 19, 22, 36, 40, 42, 45, 46, 49, 51, 62, 66, 70, 71, 72, 75, 77

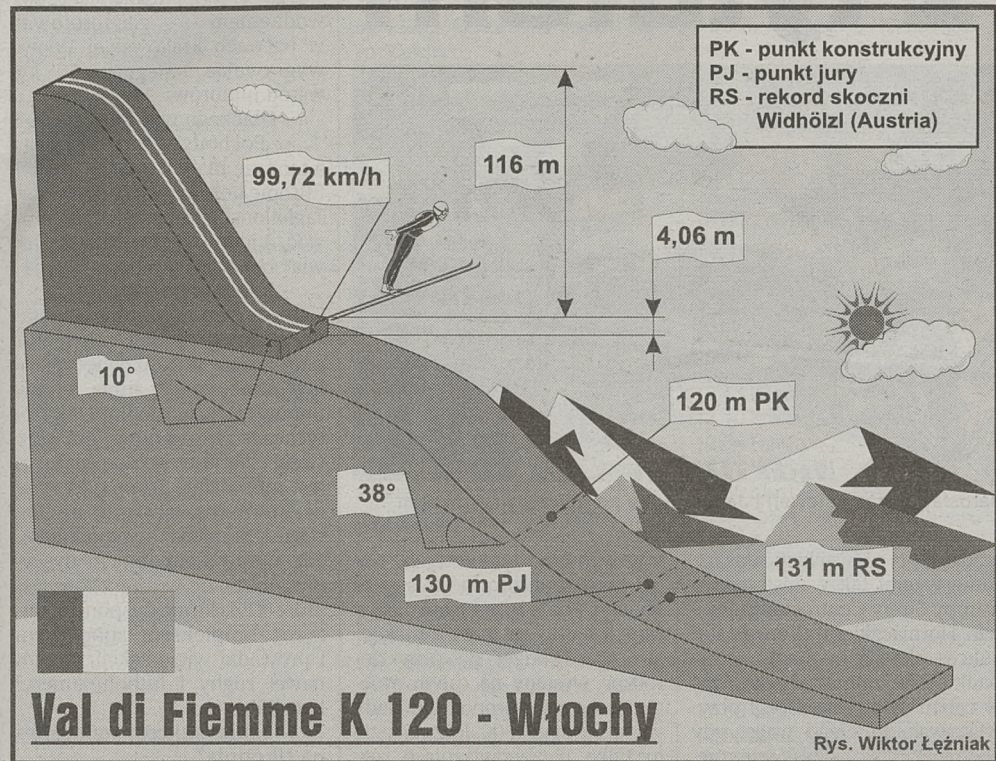
Express Lotek

4, 21, 34, 35, 39

Val di Fiemme: dzisiaj kwalifikacja, jutro konkurs

Zagadka Schmitta

Na starcie piątka Polaków



W piątek i w sobotę we włoskiej Val di Fiemme odbędą się 8. i 9. konkurs skoków o Puchar Świata. Poprzedzi je dzisiaj oficjalny trening i seria kwalifikacyjna (rozgrywana wieczorem) przed piątkowym konkursem.

W Val di Fiemme jest już polska ekipa skoczków. Nasza szóstka (trener Apoloniusz Tajner, zawodnicy Adam Małysz, Robert Mateja, Wojciech Skupień, Łukasz Kruczek i Tomisław Tajner) przyleciała do Włoch prywatnym samolotem „Red Bulla”. Podróż trwała około 2 godzin.

Dzisiaj do południa przewidziano oficjalny trening, o godz. 17 serię kwalifikacyjną. Dlaczego tak późno? Oba konkursy piątkowy i sobotni odbędą się bowiem o tej godzinie.

Co przyniosą dwa najbliższe konkursy? Czy kontynuowana będzie dobra passa Adama Małysza, który na siedem konkursów wygrał cztery i jest zdecydowanym liderem PŚ z przewagą 301 punktów nad Niemcem Hannawaldem.

Największą zagadką jest forma Martina Schmitta. Jak wiadomo „odpuścił” konkursy

w Villach, trenował w Lillehammer. Pojawił się na skoczni w Engelbergu i skakał słabo. W sobotę był 11., a w niedzielę nie wszedł nawet do finału, zajmując 48. miejsce.

Prasa niemiecka jest pełna niepokoju. - *Bezradny Martin* - pisała jedna z gazet, dodając, iż jest on wyraźnie podłamany po konkursach w Engelbergu. - *Muszę się uspokoić, odblokować* - twierdzi zawodnik. - *I jak najszybciej zapomnieć o obu konkursach.*

- *Martin skakał w Engelbergu dobrze technicznie, ale krótko* - komentował trener Niemców Reinhard Hess. - *Jeśli mam być szczery, to nie potrafię tego racjonalnie wytłumaczyć.*

Schmitt został w Szwajcarii o dzień dłużej, trenował w poniedziałek na skoczni w Engelbergu z drugim trenerem reprezentacji Niemiec Steierem. Potem pojechał do rodzinnego Furtwangen, by kontynuować trening. Czy odzyska formę we Włoszech?

Niemcy liczą, że jeśli nie Schmitt, to wicelider PŚ Hannawald i młody, 18-letni Hocke powalczą z Polakiem. Obaj świetnie

spisali się w sobotę w Engelbergu, a w niedzielę dostali bity od Małysza, Hannawald był dopiero 15., Hocke 2.

Trener Finów Mika Kojonkoski przemeblował nieco skład. Nie powołał na konkursy Ahonena i Kantee (są ostatnio w słabszej formie), w 8-osobowej reprezentacji znalazła się mocna piątka: Jusilainen, Jussi i Matti Hautamaki, Lindstroem i Kiuru oraz trzech młodych skoczków: Salminen, Ylijarvi i Yliriesto, którzy ostatnio bardzo dobrze spisali się w Pucharze Kontynentalnym w Lahti, stając na podium.

W ekipie austriackiej ma ponownie pojawić się Widhoelz, który przez tydzień szlifował formę w Ramsau. On wygrał dwa konkursy w Val di Fiemme rozgrywane w 1999 roku.

Ciekawe, co pokażą młodzi skoczkowie, którzy tak świetnie spisali się w Engelbergu, Amerykanin Jones, Szwajcar Ammann czy Austriak Koch? Czy znowu będą w czołówce czy też okaże się, że był to tylko chwilowy wyskok formy?

(AS)

5. lokata Sikory

Bardzo dobry wynik uzyskał Polak Tomasz Sikora na rozpoczętych wczoraj w słowackim Osrbie zawodach biathlonowych o Puchar Świata. Po dobrym biegu i prawie bezbłędnym strzelaniu (tylko jedna karna runda) Polak ukończył bieg na 20 km na 5. miejscu.

Bieg na 20 km to koronna konkurencja Sikory. Przed 6 laty na tym dystansie był mistrzem świata, w PŚ 3-krotnie stawał na podium. Konkurencję wygrał Niemiec Luck przed swoim rodaka

kiem Fischerem (minimalna strata 0,7 sekundy!) i Rosjaninem Rożkowem. Dzięki srodowemu zwycięstwu Luck objął prowadzenie w klasyfikacji generalnej.

20 km mężczyźni: 1. Luck (Niemcy) 54,8,2 (1 min. karna); 2. Fischer (Niemcy) 0,7 s straty (2); 3. Rożkow (Rosja) 38,4 (2); 4. Czepikow (Rosja) 1.01,7 (2); 5. Sikora (Polska) 1.05,8 (1); 6. Forsberg (Szwecja) 1.09,0 (3). **Klasyfikacja PŚ:** 1. Luck 201 pkt; 2. Rostowcew (Rosja) 182 3. Poiree (Francja) 154. (AS)

Będzie znowu Podhale!

Na hokejowe lodowiska wraca drużyna Podhale! Stanie się to dzięki powstaniu sportowej spółki akcyjnej **Wojas-Podhale, która przejmie drużynę hokejową MMKS Nowy Targ.**

Dzisiaj w Urzędzie Miasta Nowego Targu nastąpi podpisanie aktu notarialnego nowej spółki. - *Od pewnego czasu działał komitet założycielski spółki* - mówi dyrektor MMKS Nowy Targ Stanisław Małecki. - *Opracowany został statut spółki, po jego podpisaniu wrócimy się do sądu o rejestrację spółki. Wystąpiliśmy też do Biura Patentowego o zarejestrowanie nowej nazwy spółki. Chcemy od stycznia grać pod nazwą Wojas-Podhale.*

Wyemitowano w pierwszym rzucie 5 tysięcy akcji spółki, cena jednej 110 złotych. Mogą je kupować zarówno osoby fizyczne, jak i firmy. (AS)

Bobsleistki nie wystąpią

Piloci i rozpychający walczą o miejsce na igrzyska

Polskie bobsleistki Joanna Steinhilber i Monika Wołowiec nie wystąpiły w zawodach o Puchar Świata w Calgary, tracąc szansę na udział w igrzyskach olimpijskich w Salt Lake City.

Polki nie zdecydowały się na start, gdyż Wołowiec ciągle odczuwa skutki wypadku, ponieważ potrafił ją samochód. - *Lekarz zabronił jej nosić ciężkie rzeczy, więc rozpychanie przez nią boba na starcie było wykluczone* - powiedziała nam Steinhilber. Nasza dwójka nie mogła więc najpierw przylecieć na starty do Europy, zrezygnowała także z ostatniej szansy uzyskania minimum olimpijskiego w Calgary w miniony weekend.

Joannie Steinhilber, która mieszka w Salt Lake City i jak mało kto zna miejscowy tor, pozostanie kibicować mężczyznom. **Udział w igrzyskach zapewniła sobie czwórka bobslejowa, trwają jednak eliminacje, kto w niej zasiądzie. Walczą o to piloci Norbert Foltin i Tomasz Żyła oraz rozpychający Dawid Kupczyk, Krzysztof Sienko, Tomasz Gatka i Grzegorz Gryczka.**

- *Do USA polecą obaj nasi piloci i dopiero na miejscu zdecydujemy, który z nich wystąpi. Dla mnie to twardy orzech do zgryzienia, gdyż Tomek jest moim synem. Z jednej strony nie chcę być poświadczony o forowanie go, z dru-*

giej on mi zarzuca, że traktuję go bardziej surowo niż innych. W Pucharze Świata wystąpili po raz pierwszy i osiągnęli podobne rezultaty - mówi trener kadry Andrzej Żyła. - *Czterem rozpychającym zrobimy eliminacje od 27 do 29 grudnia w Altenbergu. Na ścieżce startowej będą rozpychać boba trzykrotnie po dwa razy. Trzej z najlepszymi czasami pojadą do Salt Lake City, czwarty zostanie rezerwowym. Przed startem czwórki przez tydzień będą rywalizować dwójki. Wystąpią też nasi zawodnicy, by zapoznać się z torem.*

Polacy ze względu na oszczędności nie startowali w zawodach o Puchar Świata w Kanadzie i USA. Rozpoczęli rywalizację dopiero w Winterbergu. - *Przez to zostaliśmy zakwalifikowani do czwartej grupy. Po zawodach w Winterbergu i Igls, gdzie zajmowaliśmy 20. lokaty, przesualiśmy się do trzeciej grupy. Naszym celem w styczniu będzie awans do drugiej. Także nasza dwójka Norbert Foltin - Grzegorz Gryczka zajęła w Igls 20. lokatę (druga: Dawid Kupczyk - Marcin Płacheta) była 35. - przyp. KRZYK). Na igrzyskach będzie jednak mniej dobrych ekip, gdyż najmocniejsze kraje, zamiast trzech, będą mogły wystawić tylko po dwie załogi* - mówi Żyła.

Od poniedziałku bobsleści trenują w Spale. Po świętach wyruszą do Altenbergu,

a w styczniu czekają ich starty w St. Moritz (PŚ) i Cortinie d'Ampezzo (PŚ plus mistrzostwa Europy). Później jeszcze kilka dni treningów w Igls i wyłot na igrzyska. (KRZYK)

Saneczkarze przewożą w PŚ

Andrzej Laszczak (LKS Jastrzęb Szczyrk) oraz Damian Waniczek (SMS Szczyrk) zajęli trzecie miejsce w zawodach PŚ saneczkarzy na torach naturalnych w Triesenbergu (Liechtenstein).

Podopieczni trenera Marcina Fendera po trzech zawodach zajmują pierwsze miejsce w klasyfikacji generalnej razem z aktualnymi wicemistrzami świata Włochami Arminem i Davidem Mairami. W półfinale zawodów równoległych (startowano na dwóch torach długości 350 m) Polacy przegrali z dwójką austriacką - Harald Kleinhofer, Gerard Muelbacher - różnicą 0,4 s. Finał wygrał włoski Mair, pokonując Kleinhofera i Muelbaha.

Klasyfikacja PŚ na torach naturalnych po trzech imprezach (dwie w Valdaorze i jednej w Triesenbergu): 1. Andrzej Laszczak, Damian Waniczek (Polska) 255 pkt, 2. Armin Mair, David Mair (Włochy) 255. (PAP)

NHL: Hnilicka „ukradł” wygraną

11. gol Czerkawskiego

Mariusz Czerkawski strzelił swojego 11. gola w tym sezonie, a jego zespół NY Islanders pokonał Edmonton Oilers 4-1. Islanders zajmują 2. miejsce w tabeli Atlantic Division, mając punkt straty do lidera NY Rangers.

Prowadzenie zdobyli „Wyspiarze” w 7 min po strzale Parrisha (to jego 18. bramka w lidze). W II tercji goście wyrównali, ale 31 min po bramce Batesa (wrócił do gry po kontuzji) było 2-1 dla gospodarzy. W 43

min Parrish zagrał do Czerkawskiego, który mocnym strzałem, przy słupku, zdobył trzeciego gola. Kropkę nad „i” postawił Bates w 56 min. Czerkawski grał blisko 13 minut (16 zmian).

Świetne recenzje zebrał czeski bramkarz Atlanty Milan Hnilicka (który kilka lat temu wystąpił w barwach SMS i PZHL). Hnilicka obronił 53 strzały, a jego drużyna pokonała Boston 3-2. - *Po raz pierwszy w historii naszego klubu zdarzyło się, że bramkarz „ukradł” dla nas mecz*

- powiedział trener Atlanty. Bruins mieli olbrzymią przewagę, bilans strzałów: 55-14 na ich korzyść.

Wyniki: Boston - Atlanta 2-3 (po dogr.), Carolina - Ottawa 1-5, NY Islanders - Edmonton 4-1, Philadelphia - St. Louis 6-3, Toronto - Los Angeles 1-3, Minnesota - Anaheim 1-5. Najwięcej punktów Detroit 49, Toronto 45, Edmonton 44, Rangers, Chicago, San Jose po 42, Islanders i Colorado po 41. (AS)

Krzysztof Busch o najbliższej walce „Tygrysa”:

W kwietniu na ringu w Gdańsku

- *Najprawdopodobniej już w kwietniu Dariusz Michalczewski stoczy swą pierwszą zawodową walkę w Polsce. Rywal nie jest jeszcze znany, ale wiadomo, że odbyłaby się w Gdańsku* - zapewnia przyjaciel i masażysta boksera Krzysztof Busch.

Michalczewski chce walczyć w Polsce już od dawna. W tym roku wszystko było na dobrej drodze, ale w ostatniej fazie negocjacji wycofał się Polsat. A bez telewizji nie ma szans zorganizowania wysokobudżetowej gali nigdzie na świecie.

- *Teraz sytuacja się zmieniła, bowiem bardzo zainteresowana pomysłem jest Telewizja Polska* - mówi Busch. Sobotni pojedynek „Tygrysa” z Richardem Hallem oglądało na antenie TVP aż 5 milionów. 400 tysięcy widzów, a więc niewiele mniej niż Puchar Świata w skokach z udziałem Adama Małysza. Tym bardziej warto to podkreślić, że opóźniona walka odbyła się dopiero o północy.

- *Telewizja jest ogromnie podbudowana tym wynikiem oglą-*

dalności, chcą pójść za ciosem. Dlatego już rozpoczęły się wstępne rozmowy na ten temat - wyjaśnia Busch, który w niedzielę wraz z Michalczewskim otwierał jego nowy, największy z dotychczasowych pub w Szczecinie.

Michalczewski, o którym ostatnio głośno było nie tylko z powodu 20. obrony tytułu mistrza świata wagi półciężkiej wersji WBO, ale i kłopotów rodzinnych, zamierza najbliższe dwa miesiące spędzić w Polsce. Jego ewentualnym rywalem w Gdańsku raczej nie będzie Hall. - *Amerikanie chcieliby rewanż, ale u siebie. Po sobotniej walce urządzili show, sugerując, że sędzia i lekarz niesusznie przerwali walkę. To bzdura! Byłem w narożniku Darka i widziałem twarz Halla z bliska. On już nie widział na to oko, więc nie dostrzegł wszystkich ciosów, ponadto pod nim miał głębokie rozcięcie, co groziło poważnym urazem. Gdyby sędzia zezwolił na dalszą walkę, a Hallowi coś się stało, podniosłyby się głosy, by zakazać boksu. Kibice w hali gwizdali, ale to nie Darek przerwał starcie. On dobrze*

wiedział, że prowadzi na punkty, ciągle miał sporo sił i był tylko trochę porysowany na twarzy, co w niedzielę w pubie zamaskował pudrem. Niemiecka prasa podała, że miał u sędziów przewagę 4 punktów. Dla stacji Premiere, która transmitowała walkę w Niemczech, oceniał każdą rundę znakomity bokser Axel Schulz. Według niego Darek prowadził po 10. rundzie siedmioma punktami - twierdzi Busch.

Według niego wygrana z Hallem nie przybliżyła Michalczewskiego do pojedynku z Royem Jonesem Juniorem, mimo że berlińska gala była odtwarzana w USA przez jedną ze stacji. Jones ma już zakontraktowaną najbliższą walkę, więc najwcześniej mógłby się zmierzyć z „Tygrysem” w drugiej połowie przyszłego roku. Ciągłe nie mogą dojść do porozumienia stacje telewizyjne oraz sami bokserzy, którzy żądają ogromnych pieniędzy. Amerykanin, który do tej pory zarobił na jednym starciu nie więcej niż 3,5 mln dolarów, chce co najmniej dwa razy więcej. KRZYSZTOF KAWA

Opłatek u olimpijczyków

Krakowscy olimpijczycy, ludzie sportu, kultury, nauki, zwiążani z Małopolską Radą Olimpijską spotkali się na tradycyjnym opłatku w Hotelu Francuskim. Przybyli - nestor olimpijczyków, 3-krotny uczestnik zimowych igrzysk Czesław Marchewczyk, medaliści olimpijscy Antoni Szymanowski, Stanisław Dragan, Józefa Ledwig, Barbara Ślizowska, wielokrotny reprezentant Polski w hokeju Maksymilian Więcek, lekkoatleta Edward Stawiarz, snowboardzista Jagna Marczułałajtis, która wystartuje w igrzyskach w Salt Lake City. W imieniu rady życzenia świąteczne i noworoczne przekazał profesor Józef Lipiec, przewodniczący Małopolskiej Rady Olimpijskiej. (AS)

10 Asów Małopolski

Plebiscyt „Dziennika Polskiego” na najlepszych sportowców regionu w 2001 r.

Głos na uczennicę

W naszym plebiscycie odnotowujemy kolejne głosy ekspertów.

Swoją dziesiątkę wytypował dwukrotny olimpijczyk, biegacz na 200 i 400 m, obecnie prezes UMKS Olympic Kraków Jan Balachowski:

1. Korzeniowski, 2. Kulig-Baran, 3. Żurawski, 4. Mordarski-Wójs, 5. Kosowski, 6. Siudkowie, 7. W. Wieczorek, 8. Urbaś, 9. Czepiec, 10. Frankowski.

- Miejsca Korzeniowskiego nie trzeba uzasadniać - mówi Jan Balachowski. - Cieszę się, że w proponowanej dziesiątce jest jeszcze jeden lekkoatleta - Marcin Urbaś. To on pobił mój 20-letni rekord okręgu na 200 m. Wyróżniam też Patrycję Czepiec, podporę koszykarskiego zespołu Wisły; dodam, że kiedyś była moją uczennicą...

Przewodniczący Krajowej Sekcji KFSiS „Solidarności” An-

drzej Bac też nie miał wahań przy wyborze asa na 1. miejsce.

- Jest nim bez wątpienia Robert Korzeniowski. Sportowiec, jakiego Kraków długo mieć nie będzie - twierdzi Andrzej Bac. - Na drugą pozycję wysunąłem Kazia Moskala, który cały sezon był podstawowym zawodnikiem Wisły i zawsze na niego można było liczyć. W mojej dziesiątce na wysokim miejscu Monika Florek, wicemistrzyni świata w kick boxingu. Są też przedstawiciele sportów zimowych: Siudkowie, którzy mogą walczyć o medal na igrzyskach oraz Tomasz Świst, czyniący znaczne postępy w łyżwiarstwie szybkim.

1. Korzeniowski, 2. Moskał, 3. Kulig-Baran, 4. W. Wieczorek, 5. Florek, 6. Mitoń, 7. Siudkowie, 8. Świst, 9. Urbaś, 10. Żurawski.

Termin nadsyłania kuponów mija 3 stycznia. (O)

Nagrody dla Czytelników

Wśród Czytelników, którzy nadesłali wypełnione kupony, rozlosowane będą nagrody:

- ◆ rower górski
- ◆ 2 komplety nart z wiązaniami Salomona
- ◆ 2 kamizelki puchowe Patagonia
- ◆ 4 bluzy polarowe Patagonia
- ◆ 10 zestawów torba sportowa i polar
- ◆ 4 albumy Katedra Wawelska
- ◆ 5 zaproszeń na Wielką Galę 10 Asów Małopolski

Sponsorzy plebiscytu



PKO BANK POLSKI

Plus GSM



POCZTA POLSKA



PLEBISCYT

10 Asów Małopolski 2001

DZIENNIK POLSKI

1.		10 pkt
2.		9 pkt
3.		8 pkt
4.		7 pkt
5.		6 pkt
6.		5 pkt
7.		4 pkt
8.		3 pkt
9.		2 pkt
10.		1 pkt

Imię i nazwisko

Adres

Prosimy o czytelne wypełnienie kuponu i przesłanie go do 3 stycznia 2002 r. (decyduje data stempla pocztowego) na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.

PKO BANK POLSKI

Plus GSM



POCZTA POLSKA

Janusz Kulig i Jarosław Baran

Cali i z tytułem

To mógł być najgorszy rok w życiu Janusza Kuliga i Jarosława Barana. Tak przynajmniej to wyglądało w chwili, gdy ich ford focus WRC uderzył w drzewo z prędkością 160 km/h.

Podczas Rajdu Polski załodze Marlboro Ford Mobil 1 układało się znakomicie. Gdy wystarczyło tylko dojechać do mety, złapali gumę. Spadli na drugie miejsce i musieli gonić uciekającego Leszka Kuzaję i Andrzeja Górskiego. Jechali bardzo szybko. Za szybko. - Lot. Drzewo na moich drzewach. Dach i widok asfaltu przez szybę - wspominał Baran podczas czatu w portalu Hoga.pl. To był najgorszy wypadek, jaki kiedykolwiek przeżyli. Auto uległo całkowitemu zniszczeniu. Na szczęście oni wyszli z niego bez wielkich obrażeń.

Jednak szanse na zdystansowanie rywali w rajdowych mistrzostwach Polski spadły wówczas niemal do zera. Pierwszym rajdem, w jakim wystartowali po wypadku, był Kormoran. To był dla nich bardzo ciężki test, głównie w sferze psychiki. Przegrali z Krzysztofem Hołowczycem, ale tylko z nim, i to ledwie 27 sekund. Wkrótce potem z powodzeniem dwukrotnie wystąpili na Słowacji, co przywróciło im pewność siebie. Nie bez znaczenia były też sesje z psychologiem, którym Kulig zaczął poddawać się od początku roku. Finisz mieli znakomity, wygrywając ostatnią eliminację sezonu, Rajd Warszawski, postawili kropkę nad „i”.

Krakowska para zdobyła już trzeci tytuł mistrza kraju (pierwszy w 1997 r.). Dzięki znakomitej



Jarosław Baran (z lewej) i Janusz Kulig po Rajdzie Krakowskim
Fot. Wacław Klag

jeździe po słowackich trasach Kulig wygrał także mistrzostwo Europy Strefy Centralnej (z Emilem Horniaczkiem). Ten ostatni sukces określa mianem... przypadku. Nie zamierzał startować w całym cyklu, ale zaczął przywiązywać do niego wagę, gdy istotne stało się odzyskanie równowagi po wypadku. Chciał wystąpić w złożonym w sześciu rajdów Team's Cup, ale zaliczył tylko dwa występy, gdyż okazało się, że nie wystarczy pieniędzy w budżecie zespołu.

Kulig uważa, że na polskich trasach jest spełnionym sportowcem. Trzy tytuły mistrza, w pokonanym polu uchodzący dotychczas za najlepszego kierowcę Hołowczyc, to wszystko jest już przeszłością. Chce w przyszłym roku regularnie zbierać doświadczenia w eliminacjach mistrzostw świata.

Sytuację skomplikowało wycofywanie się z rajdów producen-

tów wyrobów tytoniowych. Nadal chcą sponsorować mistrzów koncernu Forda i producent olejów Mobil, ale to za mało, by skonstruować budżet na przyszłoroczne występy na całym świecie. Kulig miał propozycję jazdy w klasie super 1600, lecz na razie to tylko niezobowiązujące rozmowy. Szuka więc nowego sponsora, rozważa kolejne oferty.

Rozumieją się znakomicie. Baran, który siedział na fotelu pilota obok wielu kierowców (wśród nich był także Kuzaj), rozpoczął występy z Kuligiem w 1995 roku na Barbórcie w Cieszynie. I tak już zostało. Darzą się pełnym zaufaniem, ciągle ulepszają system porozumiewania się (być może wkrótce z opisu kątowego przejdą na opis przymiotnikowy, jak mistrz świata Richard Burns). I twierdzą, że nie są zmęczeni swym towarzyszeniem, co rokuje kolejne sukcesy tej pary. KRZYSZTOF KAWA

Nasi kandydaci

Krzysztof Bieryt (Start Nowy Sącz) - kajakarstwo górskie - 4. m. C-1 w Pucharze Świata, mistrz Polski w zjeździe.

Agata Bulwa (Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska) - łucznictwo - srebrny medal halowych MŚ we Florencji, mistrzyni Polski.

Patrycja Czepiec (Wisła Kraków) - koszykówka - z reprezentacji Polski zajęła 6. m. podczas ME.

Monika Florek (MKS Krak-Sport Kick Boxing Boks Kraków) - kick boxing, kat. 60 kg - srebro i brąz w MŚ, 2 x złoto w PŚ, brąz w ME.

Tomasz Frankowski (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi, król strzelców sezonu 2000/2001.

Tomasz Jaworski (KTH Krynica, Dwory Unia Oświęcim) - hokej na lodzie - najlepszy bramkarz mistrzostw świata dywizji I.

Waldemar Klisiak (Dwory Unia Oświęcim) - hokej na lodzie - kapitan reprezentacji Polski, która awansowała do światowej elity; mistrz Polski.

Robert Korzeniowski (Wawel Kraków) - lekkoatletyka - mistrz świata w chodzie na 50 km, mistrz Polski na 20 km.

Kamil Kosowski (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi.

Dagmara Krzyżyńska (AZS AWF Kraków) - narciarstwo alpejskie - 9. m. w slalomie MŚ junierek, 2 x złoto na uniwersjadzie.

Janusz Kulig i Jarosław Baran (ford focus WRC) - rajdy samochodowe - tegoroczni mistrzowie Polski.

Rafał Kumorowski (Aquila Stryszów) - trial rowerowy - mistrz świata w welotrialu, 1. m. w Pucharze Europy.

Leszek Kuzaj i Andrzej Górski (toyota corolla WRC) - rajdy samochodowe - 3. m. w tegorocznych MP, zwycięzca prestiżowego Rajdu Polski.

Robert Mateja (TS Wisła Zakopane) - skoki narciarskie - 6. m. (Sapporo) i dwukrotnie 9. m. (Harrahov) w PŚ; 17. m. w MŚ.

Kamil Mitoń (Kadra Niepołomice) - szachy - dwa złote medale w drużynowych MŚ do lat 20, 9. m. indywidualnie.

Sławomir Mordarski i Andrzej Wójs (AZS AWF Kraków) - kajakarstwo górskie - 2. m. C-2 w Pucharze Świata, mistrzowie Polski w slalomie i zjeździe.

Kazimierz Moskał (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi, kapitan drużyny Wisły.

Tomasz Oleksy (MKS Tarnovia-Roleski Tarnów) - wspinaczka sportowa - brąz MŚ w konkurencji na czas, aktualnie 4. w PŚ w boulderingu.

Ewa Pawlikowska (Nowosądecki Klub Karate Kyokushin, YMCA Kraków) - karate kyokushin, kat. do 55 kg - srebro MŚ, złoto ME i obu Ameryk.

Joanna Sakowicz (Wawel Kraków) - tenis - ćwierćfinalistka wielkoszlemowego turnieju Australian Open w grze pojedynczej junierek, srebro druż. ME senierek.

Dorota i Mariusz Siudkowie (Dwory Unia Oświęcim) - łyżwiarstwo figurowe - 6. m. w MŚ, 4. m. w finale Grand Prix, srebro w Igrzyskach Dobrej Woli.

Wojciech Skupień (WKS Zakopane) - skoki narciarskie - złoto MP na dużej skoczni, 14. m. w Turnieju Czterech Skoczni, 15. m. w MŚ.

Tomasz Świst (SN PTT Zakopane) - łyżwiarstwo szybkie - rekordzista Polski w biegu na 500 i 1000 m, 2. m. na 500 m w PŚ (Helsinki).

Marcin Urbaś (AZS AWF Kraków) - lekkoatletyka - członek drużyny, która zdobyła Puchar Europy, półfinalista MŚ i mistrz uniwersjady na 200 m, doprowadził sztafetę 4x100 do finału MŚ.

Krzysztof Wieczorek (Aeroklub Krakowski) - sporty lotnicze - wicemistrz światowych igrzysk lotniczych ind. i druż. (nawigator).

Wacław Wieczorek (Aeroklub Krakowski) - sporty lotnicze - mistrz światowych igrzysk lotniczych ind. i druż. w lataniu precyzyjnym, wicemistrz igrzysk w rajdach (pilot).

Sabina Wojtala (Dwory Unia Oświęcim) - łyżwiarstwo figurowe - srebro na uniwersjadzie, 15. m. w ME, awans na zimowe IO, mistrzyni Polski.

Wiesław Ziemianin (WKS Zakopane) - biathlon - srebro ME na 10 km i w sztafecie, brąz ME na dochodzenie.

Paweł Zygmunt (Erbet Nowy Sącz Krynica) - łyżwiarstwo szybkie - 3. m. w PŚ na 10 km, 5. m. w ME na 5 km.

Maciej Żurawski (Wisła Kraków) - piłka nożna - mistrz Polski i zdobywca Pucharu Ligi, najlepszy strzelec rundy jesiennej.

Artiom Moliakow:

Chcę być Polakiem

19-letni Ukrainiec Artiom Moliakow podczas XXI międzynarodowego turnieju bokserkiego „O Złotą Rękawicę” z powodzeniem zadebiutował w barwach krakowskiej Wisły, wygrywając kategorię 57 kg wśród juniorów.

- Dlaczego wybrałeś Wisłę?

- Pochodzę z Charkowa, a tam nie ma tak znanej w całej Europie uczelni, jak Uniwersytet Jagielloński. Chciałem tu studiować, a jednocześnie nadal uprawiać boks.

- Jak to pogodzić?

- Na pierwszym miejscu stawiam naukę, moim celem jest ukończenie w Krakowie politologii. Boks to dla mnie hobby, uprawiam go od siedmiu lat. Dotychczas reprezentowałem klub Gong Charków, gdzie prezesem jest mój ojciec. To on zaprowadził mnie na pierwszy trening i bardzo mi się to spodobało. Nie uprawiałem innych dyscyplin, mimo że w Charkowie jest klub HTZ, który dysponuje dużym kompleksem sportowym i prowadzi wiele sekcji, w tym nawet rugby i futbolu amerykańskiego.

- Jakie sukcesy odnosiłeś na Ukrainie?

- Przed dwoma laty zdobyłem tytuł wicemistrza Ukrainy juniorów w wadze 60 kg. Występowałem bardzo regularnie, z reguły dwa razy w miesiącu.

- Czy do Wisły zostałeś wypożyczony?

- Nie, chcę tu zostać na stałe. Marzę nawet o tym, że za parę lat otrzymam polskie obywatelstwo.

- Bardzo dobrze mówisz po polsku...

- Uczyłem się tego języka przez pół roku przed przyjazdem do Polski.

Rozmawiał: (KRZYK)

Zdzisław Zapała nie żyje

Działacze WKS Wawel poinformowali nas, że 14 grudnia zmarł Zdzisław Zapała z sekcji strzeleckiej tego klubu. Urodzony w 1957 roku Zdzisław Zapała był wielokrotnym medalistą mistrzostw Polski, Europy i świata, członkiem kadry narodowej i olimpijskiej, uczestnikiem igrzysk w Seulu w 1988 roku oraz w Atlancie w 1996 roku. Pogrzeb odbędzie się w piątek o godzinie 12 w Radziszowie. (KRZYK)

Sportowy ekran

Dziś (czwartek) w telewizji polecamy m.in.:

10-11, 12.45-14 i 15.30-16.30 EUROSPORT: PŚ w narciarstwie alpejskim (gigant mężczyzn); 11-12.45 i 16.30-17.15 EUROSPORT: PŚ w biathlonie (15 km kobiet); 17.55 POLSAT SPORT: Olimpiakos Pireus - Mostostal Kędzierzyn (Liga Mistrzów siatkarki); 18.30 WIZJA SPORT: Detroit - Vancouver (NHL); 19.30-20 EUROSPORT: wywiad z Anna Kurnikową; 19.55 POLSAT SPORT: Maccabi Tel Awiv - Śląsk Wrocław (Euroliga koszykarzy); 20 TV 4: „Rocky IV” (film fab. USA 1985); 20-22 EUROSPORT: Klasyka Ligi Mistrzów; 20.30 WIZJA SPORT: Crystal Palace - Nottingham (I liga angielska); 21.20 TVP 2 i 22.55 TVP 1: wiadomości sportowe; 22 i 23.50 POLSAT SPORT: Euroliga koszykarzy; 23.15-0.15 EUROSPORT: Magazyn piłkarskich MŚ.

TV POLONIA

RTL 7

Katowice

TV Puls

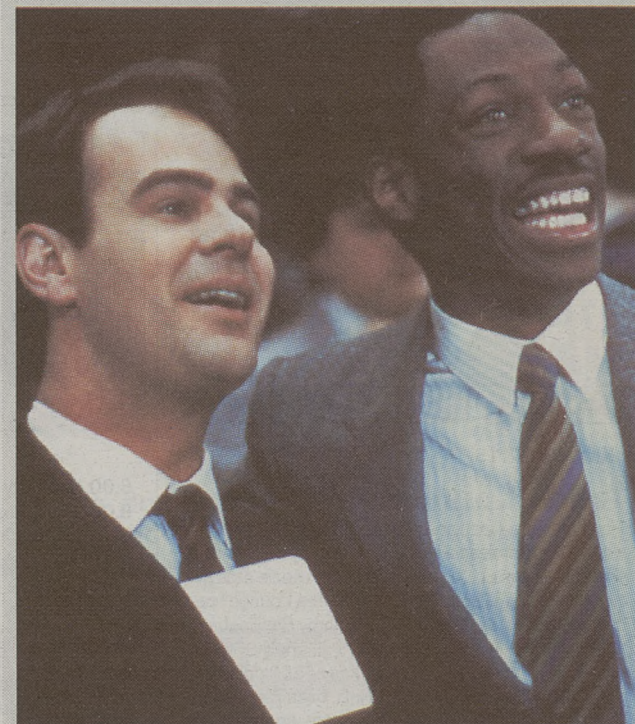
Telewizja

6.00 Kawa czy herbata
 7.30 Gość Jedyńki
 7.45 Kawa czy herbata
 8.00 Wiadomości
 8.15 Krakowskie Przedmieście 27
 8.25 Kawa czy herbata
 8.40 Złotopolscy (342)
 9.05 Papierowy teatrzyk
 9.20 Krecik
 9.35 Noddy (40)
 10.05 Polonica: Hanussen
 12.00 Wiadomości
 12.10 Ogród sztuk
 12.35 360 stopni dookoła ciała
 12.55 Dwie strony obrazu
 13.00 Largetto - film animowany
 13.10 Złotopolscy (342)
 13.35 Linia specjalna
 14.25 Święta Góra
 14.40 Laureaci Nowej Tradycji
 15.00 Wiadomości
 15.10 Ludzie listy pisał
 15.30 III Mazurska Biesiada Kabaretowa
 16.20 Rokita buduje most
 16.30 Kwadrat
 17.00 Telexpress
 17.20 Gość Jedyńki
 17.30 Papierowy teatrzyk
 18.10 Euroexpress
 18.35 Złotopolscy (342)
 19.00 Polskie smaki
 19.15 Krecik
 19.20 Kolorowe nutki
 19.30 Wiadomości
 20.00 Ożenek
 21.30 W krainie uśmiechu - Kazimierz Kowalski zaprasza
 22.15 Rokita parobkiem
 22.30 Panorama
 22.55 Wśród słów i obrazów - po Targach Książki Katolickiej
 23.25 Wojciech Kilar - "Kościelec 1909"
 23.45 Tygodnik polityczny Jedyńki
 0.30 Monitor Wiadomości
 0.50 Wielka Pardubicka
 1.00 Polskie smaki
 1.15 Krecik
 1.30 Wiadomości
 2.00 Złotopolscy (342)
 2.30 Ożenek
 4.00 W krainie uśmiechu - Kazimierz Kowalski zaprasza
 4.45 Masz szczęście Jo
 5.00 Panorama

6.30 Teledyski
 7.15 Odjazdowe kreskówki
 9.35 Teleshopping
 10.10 Maria Emilia (58) - telenowela (Meksyk, 1999)
 11.00 Izabella (59) - telenowela (Peru, 1999), reż. Eduardo Macias, wyk. Ana Colchero
 11.45 Teleshopping
 13.20 Maria Emilia (59) - telenowela (Meksyk, 1999), reż. Eduardo Macias, wyk. Coraima Torres
 14.10 Nie z tego świata (78) - serial komediowy (USA, 1987)
 14.35 Czy boisz się ciemności? (77) - serial młodzieżowy (Kanada, 1992)
 15.05 Akwanci
 15.35 Odjazdowe kreskówki
 18.00 Czy boisz się ciemności? (78) - serial młodzieżowy (Kanada, 1992), reż. Ron Oliver, wyk. Jason Alisharan
 Najlepsza przyjaciółka Danielle, Gina, zaginęła w górach. W trakcie poszukiwań Danielle okazuje się zjawą nakazującą jej udać się do miejsca zwanego Bigfoot Ridge.
 18.30 Komando Małolat (13) - serial kryminalny (Niemcy, 1997), wyk. Fabian Harloff
 19.30 Nie z tego świata (79) - serial komediowy (USA, 1987), reż. Bob Claver, wyk. Maureen Flanagan
 20.00 Columbo (5) - serial kryminalny (USA, 1976), reż. Norman Lloyd, wyk. Peter Falk
 Bryce Chadwick, prezes rodzinnej korporacji, zabrania swojej siostrze Beth poślubienia ukochanego, który jest radcą prawnym firmy. Zdominowana przez brata Beth postanawia wziąć sprawy w swoje ręce.
 21.30 Prokurator - film akcji (USA, 1999)
 23.05 Komando Małolat (13) - serial kryminalny (Niemcy, 1997)
 0.00 Columbo (5) - serial kryminalny (USA, 1976)
 1.15 Prokurator - film akcji
 2.45 Teleshopping

7.00 Przygody Oggy'ego (18)
 7.30 Witaj Franklin (13) - serial animowany
 8.00 Studio pod bukiem
 8.10 Schlesische Wochenschau
 8.25 Telewizyjne ogłoszenia drobne
 8.35 Za wszelką cenę (228) - telenowela
 9.00 Za wszelką cenę (229) - telenowela
 9.25 Książki z górnej półki - prezentacja
 9.30 Piknik - język francuski dla mało zaawansowanych
 10.00 Zdarzyło się jutro (10) - serial fantastyczny
 10.45 Telekurier
 11.15 Jankesi i konfederaci (3) - serial wojenny
 12.05 To jest temat
 12.15 Malowanie obrazów - to proste
 12.45 Kowalski i Szmidt
 13.10 Kostek (41) - serial familijny
 13.35 Familiada
 14.05 Klan (263) - telenowela
 14.30 Klan (264) - telenowela
 15.00 Zwariowana podróż (9) - serial przygodowy
 15.25 Porozmawiajmy
 15.40 Schlesische Wochenschau
 16.00 Bliżej natury
 16.30 Ponad czasem (21) - serial SF
 17.15 Pozytywne 10 minut
 17.30 Witaj Styrio
 17.50 Wizytówki
 18.00 Aktualności - wydanie główne
 18.20 Co nieco o tańcu w basniowym nastroju
 18.45 Wielcy i Wielcy na Jasnej Górze
 19.00 Królowa Bona (10) - serial historyczny
 20.00 Kalendarz regionalny
 20.15 Szczęśliwej podróży
 20.35 Telekurier
 21.05 Parada humoru (6) - serial komediowy
 21.30 Aktualności - magazyn informacyjny
 21.45 Porozmawiajmy
 22.00 To jest temat
 22.15 Trees Lounge - tragikomedia (USA, 1996), reż. Steve Buscemi, wyk. Steve Buscemi, Marc Boone jr., Chloe Sevigny
 23.50 Boyzone

7.30 Biznes Info
 7.35 Telesklep
 8.05 Remington Steele (70) - serial kryminalny
 8.55 Kacper i przyjaciele (68) - serial animowany
 9.20 Baśnie braci Grimm - serial animowany
 9.45 Był sobie człowiek (1) - serial animowany
 10.15 Domek na prerii (79) - serial przygodowy
 11.10 Dotyk anioła: Bóg błogosławi dzieciom (153) - serial obyczajowy (USA, 1994)
 12.00 Zdarzyło się jutro (31) - serial sensacyjny (USA, 1996-2000)
 12.50 Telesklep - program reklamowy
 13.55 Remington Steele: Przewrotny zawsze ubezpieczony (71) - serial kryminalny (USA, 1982)
 14.45 Cudowne lata: Na walizkach (107) - serial obyczajowy (USA, 1987)
 15.15 Bill Cosby Show (75) - serial komediowy (USA, 1990)
 15.40 Kacper i przyjaciele (68) - serial animowany (USA)
 16.05 Baśnie braci Grimm: Król Drozdobrody - serial animowany
 16.35 Był sobie człowiek: Stworzenie świata (1) - serial animowany (Francja, 1998)
 17.05 Domek na prerii (80) - serial obyczajowy (USA, 1974-83)
 18.00 Cudowne lata: Zapasy (108) - serial obyczajowy (USA, 1987)
 18.30 Bill Cosby Show (76) - serial komediowy (USA, 1990)
 19.00 Dotyk anioła: Uzasadniona wątpliwość (154) - serial obyczajowy (USA, 1994)
 19.45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego
 20.00 Wydarzenia
 20.20 Sport
 20.25 Pogoda
 20.30 Nieoczekiwana zmiana miejsc - komedia (USA, 1983), reż. John Landis, wyk. Dan Aykroyd, Eddie Murphy, Ralph Bellamy, Jamie Lee Curtis
 22.35 Studio otwarte
 23.35 Wydarzenia
 23.45 Biznes Info
 23.50 Nieoczekiwana zmiana miejsc - komedia (USA, 1983)



TV Puls 20.30

Dan Aykroyd, Eddie Murphy

Nieoczekiwana zmiana miejsc

Dwaj zamożni amerykańscy biznesmeni, Randolph i Mortimer Duke'owie, nie mogąc się zgodzić, czy sukces jest rezultatem indywidualnych predyspozycji, czy warunków społecznych - podejmują zakład. Swego młodszego wspólnika, pochodzącego z dobrej rodziny zdolnego i ambitnego biznesmena spychają do nizin społecznych, umożliwiając jednocześnie awans i miejsce w zarządzie firmy murzynskiemu włóczędze i złodziejczakowi. Wbrew rachubom złośliwych bogaczy, młodzi szybko orientują się w całej sytuacji i jednocząc swe siły, wymyślają doskonałą zemstę.

USA, 1983, 125', reż. John Landis, występują: Dan Aykroyd, Eddie Murphy, Ralph Bellamy, Jamie Lee Curtis, Kristin Holby, Don Ameche, Denholm Elliott

Dziś w serialach

Jankesi i konfederaci

TV Kraków, 11.15
 reż. Andrew V. McLaglen, występują: Stacy Keach, John Hammond, Gregory Peck, Sterling Hayden, Paul Winfield, Diane Baker, Kathleen Beller (50 min.)

Kwiecień 1861 roku. Kraj pogrążył się w wojnie secesyjnej. Trzej synowie Jacoba Hale'a zaciągają się do wojska na ochotnika. Jonas Steele wraca do Gettysburga. Jest już zaręczony z Mary Hale, kuzynką Johna Geysera. John zostaje wysłany na front jako dziennikarz rykosznik. W formie szkiców przekazuje relacje z walk dla prestiżowego magazynu "Harper's Weekly". Po bitwie pod Bull Run John ratuje życie pięknej Kathy Reynolds. Młodzi zakochują się w sobie. Niestety, nie aprobują ich związku ojciec dziewczyny, senator Reynolds.

Matki, żony i kochanki

TVP 2, 14.45
 reż. Juliusz Machulski, występują: Gabriela Kownacka, Małgorzata Potocka, Anna Romantowska, Elż-

bieta Zającówna, Jan Englert, Jacek Borkowski, Leon Charewicz (55 min.)
 Magda, dziewczyna Roberta, jest w ciąży. Przyjaciółki chcą wyjaśnić tajemnicę śmierci Jakuba Reutta, żeby zdemaskować Krzesimira i uratować Hanę przed fatalną znajomością. Wiktoria wykrywa romans Cezarego z Edytą, jej małżeństwo z Cezarem rozpada się.

Plebania

TVP 1, 17.35
 reż. Wojciech Solarz, występują: Włodzimierz Matuszak, Katarzyna Łaniewska, Ewa Kuryło, Stanisław Górka, Dorota Nikiporczyk, Sylwia Wysocka, Wojciech Dąbrowski (30 min.)

Romus ma kłopoty z wymyśleniem koncepcji szopki, nie może też spośród kilkunastu lalek - blondynek i brunetek - wybrać tej, która miałaby odegrać rolę Matki Boskiej. Proboszcz jednak sugeruje, że kościelny musi sobie sam z tym poradzić. Z niezręcznej sytuacji wybawia go nadejście Machejki, domagającego się zwrotu kozy Zazuli. Do gabinetu, w którym Barbara opatruje zranionego Grzyba, wchodzi doktor Piotrowski.

HBO

NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL

DISCOVERY CHANNEL

EUROSPORT

6.30 Diuna (1) - film SF (USA, 2000)
 8.10 Diuna (2) - film SF (USA, 2000)
 9.55 Diuna (3) - film SF (USA, 2000)
 11.40 Świąteczna niespodzianka - kino familijne (Niemcy, 2000)
 13.10 10 niewyjaśnionych zagadek - program dokumentalny
 14.00 Długa droga do domu - kino familijne (USA, 1998)
 15.35 Cinema, Cinema - magazyn filmowy
 16.05 Miłość czy ojczyzna - film biograficzny (USA, 2000)
 18.10 Butch Cassidy i Sundance Kid - jak było naprawdę? - program dokumentalny
 19.00 Tilly kontra wilki - film przygodowy (Francja, 1998), reż. Pierre-Andre Hiron, wyk. Christophe Malavoy, Pascale Rocard, Chick Ortega, Marie Sambourg, Clémence La Fleuriere, Teco Celio, Mercedes Brawand
 Ośmioletnia Tilly spędza wakacje u mieszkającego w górskiej miejscowości wujka. Pewnego dnia, podczas jednej z wycieczek do lasu, dziewczynka spotyka wilki...
 20.30 Bohaterowie kina akcji - magazyn filmowy
 21.00 Arlington Road - dramat (USA, 1998)
 22.55 Erin Brockovich - dramat (USA, 2000)
 1.05 Jak jej nie kochać - komedia (USA, 1997)
 2.40 Królowe nocy - serial dokumentalny
 3.10 Wojny domowe - komedia (Wielka Brytania, 2000)
 4.50 Świąteczna niespodzianka - kino familijne (Niemcy, 2000)

8.00 Lato wielorybów
 9.00 Trujące otwory
 9.30 Reportaże z Ziemi
 10.00 Zabójcy gołębi - program przyrodniczy
 10.30 Jaskinie krokodyli - program przyrodniczy
 11.00 Wilki - nocni łowcy - program przyrodniczy
 11.30 Granice genetyki - program medyczny
 12.00 W objęciach ognia - film dokumentalny
 13.00 Pełzanie po ścianie - film dokumentalny
 14.00 Lato wielorybów - program przyrodniczy
 15.00 Trujące otwory - program krajoznawczy
 15.30 Reportaże z Ziemi - program dokumentalny
 16.00 Zabójcy gołębi
 16.30 Jaskinie krokodyli - program przyrodniczy
 17.00 Wilki - nocni łowcy - program przyrodniczy
 17.30 Granice genetyki - program medyczny
 18.00 W objęciach ognia - film dokumentalny
 19.00 Skrzydła nad Serengeti - program przyrodniczy
 20.00 Twarze z lasu - film dokumentalny
 21.00 Wirus Ebola - film dokumentalny
 22.00 Żądza zwycięstwa - film dokumentalny
 23.00 Walka z pożarami - film dokumentalny
 0.00 Niewidzialny świat
 1.00 Twarze z lasu

9.00 Shark Gordon
 9.25 Fenomeny pogody
 9.55 Piloci testowi
 10.50 Wyczarowane z drewna
 11.15 Święto smakoszy - przez Kanadę z Gregiem i Maxem
 11.45 Oblicza natury
 12.40 Zaginione skarby starożytności - serial dokumentalny
 13.30 Superstatek - serial dokumentalny
 14.25 Największe kasyno świata - film dokumentalny
 15.15 Tajemnice Inków - serial dokumentalny
 16.10 Święto smakoszy -- przez Kanadę z Gregiem i Maxem - serial dokumentalny
 16.35 Wielka wyprawa - Hiszpania - program turystyczny
 17.05 Wędkarskie przygody Rexa Hunta - program wędkarski
 17.30 Terra X. W poszukiwaniu nieznanego - program krajoznawczy
 18.00 Nazizm - ostrzeżenia z przeszłości - film dokumentalny
 19.00 Dzika Azja - program przyrodniczy
 20.00 Niebezpieczne spotkania - program przyrodniczy
 20.30 Fenomeny pogody - film dokumentalny
 21.00 Medycyna sądowa - serial dokumentalny
 21.30 Medycyna sądowa - serial dokumentalny
 22.00 Akta FBI
 23.00 Detektyw sądowy
 0.00 Opowieści wojenne
 0.30 Wojenne miesiące
 1.00 Wyprawy w czasie
 2.00 Narzędzia wojny

8.30 Magazyn olimpijski - magazyn sportowy
 9.30 AutoMagazine - magazyn samochodowy
 10.00 Zawody pucharu świata mężczyzn w Kranjskiej Gorze - narciarstwo alpejskie
 11.00 Zawody pucharu świata w Osrbli - biathlon
 12.45 Zawody pucharu świata mężczyzn w Kranjskiej Gorze - narciarstwo alpejskie
 13.00 Zawody pucharu świata mężczyzn w Kranjskiej Gorze - narciarstwo alpejskie
 14.00 Konkurs w La Coruna - jeździectwo
 15.00 Kick In Action - piłka nożna
 15.30 Zawody pucharu świata mężczyzn w Kranjskiej Gorze - narciarstwo alpejskie
 16.30 Zawody pucharu świata w Osrbli - biathlon
 17.15 Eurosportnews report - wiadomości sportowe
 17.30 Zawody pucharu świata w Lake Placid - skeleton
 18.30 Zawody pucharu świata w Lake Placid - skeleton
 19.30 Who's That Girl? - magazyn sportowy
 20.00 Klasyka Ligi Mistrzów - piłka nożna
 21.00 Klasyka Ligi Mistrzów
 22.00 Turniej świąteczny w Londynie - jeździectwo
 23.00 Eurosportnews report
 23.15 Jeden świat, jeden puchar - magazyn sportowy
 0.15 Turniej Basho w Fukuoce - sporty obrotne
 1.15 Eurosportnews report

Wspólne pasmo regionalne 11.15 Jankesi i konfederaci



Telewizja

TVP 1

TVP 2

POLSAT

TV 4

tvn

TVP 3
Kraków

Warto zobaczyć



TV Kraków 22.15

Steve Buscemi

Trees Lounge

Tragikomedia ukazująca przynębiający obraz robotniczego przedmieścia Nowego Jorku. Życie towarzyskie skupia się tutaj w tytułowym barze, gdzie czas zatrzymał się w miejscu. Właśnie w "Trees Lounge" zabija nudę bohater filmu, 31-letni Tommy Basilio, bezrobotny mechanik samochodowy i alkoholik. Stracił pracę, gdy "pożyczył" z firmowej kasy 1500 dolarów. Były szef i najlepszy przyjaciel, Rob, ożenił się z miejscową pięknością, z którą przedtem spotykał się Tommy. Theresa spodziewa się dziecka, zastanawiając się, który z nich jest ojcem.

USA, 1996, 95', reż. Steve Buscemi, występują: Steve Buscemi, Marc Boone jr., Chloe Sevigny, Michael Buscemi, Anthony LaPaglia, Elizabeth Bracco, Daniel Baldwin

TVP 1 23.35

Piękne lato 1914

Do zamku hrabięgo Pascala de Sainteville przyjeżdżają na wakacje jego krewni: siostrzenica Paulette Mercadier z mężem Pierre'em, bogatym rentierem i dyktanckim nauczycielem historii, oraz dziećmi, z których najstarszy Gabriel skończył już 12 lat. Goście z rozczarowaniem stwierdzają, że przynięciony długami hrabia wynajął już wcześniej jedno skrzydło zamku letnikom, państwu Pailleron.

Francja, 1996, 110', reż. Christian de Chalonge, występują: Claude Rich, Maria Pacôme, Hippolyte Girardot, Judith Henry, Marianne Denicourt, Philippe Torreton, Emmanuel Salinger

TVP 2 23.25

Kupione szczęście

Historia samotnego rolnika ze szwajcarskich Alp, który mając dość starokawalerstwa i nie mogąc znaleźć sobie żony wśród miejscowych kobiet decyduje się sprowadzić za pieniądze dziewczynę z Tajlandii. Ten krok wywołuje gniew i oburzenie całej wioskowskiej społeczności i doprowadza ostatecznie do tragedii.

Szwajcaria/Niemcy, 1988, 105', reż. Urs Odermatt, występują: Wolfram Berger, Arunotai Jitreekan, Werner Herzog, Mathias Gnädinger

Dla konesera

Dzika Azja

Zwierzęta (Discovery, 19.00)
Spotkanie z mieszkańcami najwyższych gór świata. Orły, wilki tybetańskie i wszędobyskie naczury wspina się radzą sobie w ekstremalnych warunkach klimatycznych.

Ożenek

Komedie (TV Polonia, 20.00)
"Ożenek" jest komedią pozornie wprowadzającą tematykę prywatnego życia zwykłych ludzi, naprawdę zaś - ostrą satyrą obyczajową. Szuka była utworem nowatorskim, rozpoczynającym zupełnie inny rozdział w dziejach rosyjskiej komedii. W sztuce nie ma słowa o miłości. Odbywa się natomiast zwyczajny targ i zwyczajna handlowa rywalizacja.

Akta FBI

Seriał dokumentalny (Discovery, 22.00)
Rekonstrukcja porwania prezydenta banku Dana

Shorta przez braci Agosky. Przestępcy w brutalny sposób zmusili Shorta do otwarcia bankowego skarbca, a następnie zrzucili go z mostu w Oklahomie. Agenci FBI przez pięć lat zbierali dowody okrutnej zbrodni, aby ukarać rodzinną szajkę.
Zapach wroga
Film dokumentalny (TVP 2, 01.10)
Niedawni funkcjonariusze Policji Ludowej, dziś policjanci w służbie zjednoczonych Niemiec, nie mają wyrzutów sumienia. Procedura przecież nie była ani skomplikowana, ani męcząca, ani tym bardziej bolesna. Winien zdjąć pokrywkę, wyjąć bawełnianą szmatkę i przycisnąć ją na chwilę do obnażonego ciała w okolicy łędźwi. Odtąd wróg socjalistycznej ojczyzny nie miał szans ująć czujnemu nosowi owczarka - najlepszego przyjaciela ludowej policji i Stasi.

Piękne lato 1914

Francja
1996
Dramat obyczajowy

23.35



6.00 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.25 Kawa czy herbata
8.45 Pippi
9.10 Budzik
9.35 Kino Malucha
9.40 Kino Malucha
10.00 Prosto z serca
11.25 Unterwegs mit Susanne
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.25 Horyzonty - magazyn informacyjny dla rolników
12.45 Klan - telenowela

13.00

13.10 ZUS radzi
13.20 Unterwegs mit Susanne
13.35 Telezakupy
13.50 Tętno pierwotnej puszczy
14.25 Gotowanie na ekranie - wydanie świąteczne
14.40 Ja i moje życie
15.00 Wiadomości
15.10 Babiniec
15.40 Euroexpress
16.00 Rowa Błażeja
16.30 Moda na sukces (1517) - telenowela
17.00 Telexpress
17.20 Gość Jedyński
17.35 Plebania (120) - serial obyczajowy (Polska, 2001), reż. Wojciech Solarz, wyk. Włodzimierz Matuszak
18.05 Decyzja należy do ciebie
18.50 Jutro weekend
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.57 Sport

20.00

20.03 Pogoda
20.10 Viper (4) - serial SF (USA, 1999), wyk. Jeff Kaake, Heather Medway, Joe Nipote, Dawn Stern
Tajni agenci walczący z szeregą się w mieście przestępczością nigdy nie narzekają na brak pracy i trudnych akcji. Tym razem zajmują się sprawą jednego z szefów kartelu narkotykowego.
21.05 Sprawa dla reportera - magazyn
21.40 Tygodnik polityczny Jedyński - program publicystyczny
22.30 Monitor Wiadomości - program publicystyczny
22.55 Sportowy flesz - wiadomości sportowe
23.05 Pegaz - magazyn kulturalny
23.35 Piękne lato 1914 - dramat obyczajowy (Francja, 1996), reż. Christian de Chalonge, wyk. Claude Rich, Maria Pacôme

Śmierć w biały dzień

Niemcy
1996
Film kryminalny

02.00



6.55 Duchy błękitnych wód
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 W labiryncie (49) - telenowela (Polska, 1988)
9.00 Doktor z alpejskiej wioski (43) - serial obyczajowy
10.00 Doktor z alpejskiej wioski - serial obyczajowy
11.30 Zawód weterynarz II: W pracy - serial dokumentalny (Wielka Brytania, 1996)
12.00 Głębia: Złotonośne pola - film dokumentalny (Wielka Brytania, 1997)

13.00

13.00 Panorama
13.10 Ich pięciorko (141)
13.55 Ich pięciorko (142) - serial młodzieżowy (USA, 1999), reż. Steven Robman
Bailey postanawia wznowić naukę w college'u, lecz taka decyzja oznacza konieczność wyjazdu do Filadelfii i rozstania z Owenem. Chłopcu trudno się pogodzić z tą myślą.
14.45 Matki, żony i kochanki (21) - serial obyczajowy
15.40 Program lokalny
16.00 Panorama
16.21 Pogoda
16.25 Daleko od szosy: Pod prąd (5)
17.50 Program lokalny
18.21 Pogoda
18.30 Panorama
18.50 Europa wita Euro
18.55 Jeden z dziesięciu
19.30 Prędziona nieba

20.00

20.00 M jak miłość (35) - serial obyczajowy (Polska, 2001), reż. Maciej Dejczer, wyk. Witold Pyrkosz
20.55 Europa wita Euro
21.00 Panorama
21.20 Sport-telegram
21.25 Pogoda
21.30 Powodzenie
22.00 997
22.40 Z Archiwum X (16) - serial sensacyjny
23.25 Kupione szczęście - film obyczajowy (Szwajcaria/Niemcy, 1988)
1.10 Zapach wroga
2.00 Śmierć w biały dzień - film kryminalny (Niemcy, 1996), reż. Nico Hofmann, wyk. Joachim Król, Barbara Rudnik
Opowieść o pewnym domokrążcy nie cieszącym się najlepszą reputacją, który zostaje nieślusnie oskarżony o perfidną zbrodnię. Okryty hańbą mężczyzna ginie w dramatycznych okolicznościach.

Devlin

USA
1992
Dramat kryminalny

00.30



6.00 Piosenka na życzenie
7.00 Pokemon (115) - serial animowany
7.25 Power Rangers (101) - serial młodzieżowy
7.50 Słoneczny patrol V (97)
8.45 Rozbitkowie (16) - serial przygodowy
9.35 Cud miłości (167) - serial obyczajowy
10.30 Po prostu miłość (101) - serial obyczajowy
11.30 Adam i Ewa (176) - serial obyczajowy
12.00 Czułość i kłamstwa (123) - telenowela
12.30 Idź na całość

13.00

13.25 Disco Polo Live
14.20 Świat według Kiepskich (90) - sitcom
14.50 Power Rangers (102) - serial młodzieżowy
15.15 Pokemon (116) - serial animowany
15.40 Podaruj Dzieciom Słońce
15.45 Informacje
16.10 Słoneczny patrol V (98) - serial przygodowy
17.00 Czułość i kłamstwa (124) - telenowela (Polska, 2000), reż. Jarosław Zamojski
17.30 Cud miłości (168) - serial obyczajowy (Peru, 2000)
18.30 Graffiti - program publicystyczny
18.45 Informacje
19.00 Sport
19.05 Prognoza pogody
19.10 Dzikie księżyc (138) - serial obyczajowy (Argentyna, 1999-2000)

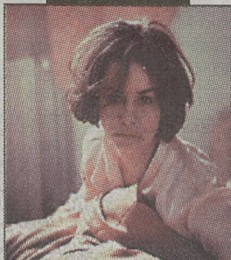
20.00

20.05 Adam i Ewa - serial obyczajowy (Polska, 2000), reż. Filip Zylber, Anna Hałasńska, wyk. Katarzyna Chrzanowska
20.35 13 posterunek - serial komediowy (Polska, 1998), reż. Maciej Ślesicki, wyk. Marek Perepeczko
21.10 Ally McBeal IV - serial komediowy (USA, 2000)
21.30 Losowanie Lotto (w przerwie serialu)
22.10 Nagi patrol II - serial komediowy (USA, 2001)
22.40 Telewizyjne Biuro Śledcze
23.10 Era biznesu - magazyn ekonomiczny
23.15 Informacje
23.30 Sport
23.35 Prognoza pogody
23.45 Puls biznesu - magazyn gospodarczy
0.00 Przyjaciele - sitcom (USA)
0.30 Devlin - dramat kryminalny (USA, 1992)
2.35 Muzyka na BIS

Randka marzeń

Niemcy/USA
1997
Komediomedialny

23.15



6.00 Strefa P
6.30 Supergol
7.00 Muzyczne listy
7.50 Hoboczkaki (38) - serial animowany
8.20 Alvaro (33) - serial obyczajowy
9.20 Łysi i Blondynki
10.20 Stan wyjątkowy (3) - serial sensacyjny (USA, 1998)
11.20 Oni, ona i pizzeria III (22) - serial komediowy (USA, 1998)
11.50 Kolorowy dom II (22) - serial komediowy (USA, 1998)
12.20 Star Trek: Voyager III (6) - serial SF (USA, 1995)

13.00

13.15 TV4 kropka pl
13.45 Strefa P
14.20 Hoboczkaki (39) - serial animowany
14.45 Muzyczne listy
15.35 Hotel (1) - serial komediowy (USA, 1989)
16.00 Alvaro (34) - serial obyczajowy (Brazylia, 1998)
17.00 Kolorowy dom II (2) - serial komediowy (USA, 1998)
17.30 Hot Chat 2001
17.45 Dziennik
18.00 Łysi i Blondynki
19.00 Stan wyjątkowy (4) - serial sensacyjny (USA, 1998), reż. Greg Beeman, David Caruso
Sammo Law to gliniarz do zadań specjalnych i doskonały instruktor walki wręcz. Przyjeżdża do Los Angeles z Chin z tajną misją odnalezienia i doprowadzenia do sądu szefa mafii.

20.00

20.00 Rocky IV - film sensacyjny (USA, 1985), reż. Sylvester Stallone, wyk. Sylvester Stallone
Rocky Balboa tym razem jedzie do ZSRR, aby wziąć udział w pojedynku z radzieckim bokserem Iwanem Drago oraz pomścić przyjaciela, którego Drago zabił na ringu.
21.50 Dziennik
22.02 Informacje sportowe
22.05 VIP
22.15 Łysi i Blondynki
23.15 Randka marzeń - komediomedialny (Niemcy/USA, 1997), reż. Anno Saul
Louise jest samotną matką dwojga dzieci, gotową podjąć się każdej pracy. Wygrana w telewizyjnej "Randce w ciemno" daje jej tydzień luksusu w towarzystwie mężczyzny jak z bajki.
1.05 X Laski
1.35 Muzyczne listy
2.35 Muzyczny VIP

Ostatnia szansa Alex

USA
1996
Film obyczajowy

20.45



5.45 Kropka nad i
6.00 Miłość i przeznaczenie (27) - telenowela
6.45 Telesklep
7.00 Cena miłości (42) - telenowela
7.50 Inspektor Gadget (52) - serial animowany
8.15 Animaniacy (17) - serial animowany
8.40 Tajne akta Psiej Agencji - serial animowany
9.05 Dennis rozrabiaka (46) - serial animowany
9.30 Telesklep
10.30 Big Brother - rodzina i przyjaciele
12.00 Rozmowy w toku - talk show

13.00

13.00 Nie do wiary
13.30 Tajne akta Psiej Agencji - serial animowany (USA)
13.55 Dennis rozrabiaka (46) - serial animowany
14.20 Beverly Hills 90210 (78) - serial obyczajowy (USA), wyk. Luke Perry, Jennie Garth, Ian Ziering
15.15 Milionerzy
16.00 TVN Fakty, pogoda
16.20 Virginia (117) - telenowela (Meksyk, 2001), reż. Beatriz Sheridan, wyk. Gabriela Spanic, Arturo Peniche, Laura Zapata
17.10 Ekspedycja - program rozrywkowy
18.00 Rozmowy w toku - talk show
19.00 TVN Fakty - magazyn informacyjny
19.30 Kropka nad i - program publicystyczny
19.45 Sport
19.50 Pogoda

20.00

20.00 Big Brother - rodzina i przyjaciele
20.45 Ostatnia szansa Alex - film obyczajowy (USA, 1996), reż. Richard A. Colla, wyk. Kellie Martin
Życie nastolatki Alex Saxen, idealnej córki i dobrej uczennicy, zmienia się diametralnie, kiedy jej chłopak wprowadza ją w towarzystwo narkomanów. Alex wkrótce popada w nałóg.
22.35 Granice
23.05 TVN Fakty
23.15 Urzekła mnie Twoja historia
23.45 Big Brother - rodzina i przyjaciele
0.30 Taniec z nieznanym - dramat
Ruth nawiązuje romans z kierowcą rajdowym Davidem. Ich związek naznaczony jest brutalnymi klótniami, których świadkiem jest jej syn - dziesięcioletni Andy oraz przyjaciel, Desmond.
2.20 Nic straconego

Boyzone

Koncert

23.50



7.00 Przygody Oggy'ego
7.30 Witaj Franklin (13)
8.00 Kronika
8.10 Wieści spod Łysicy
8.35 Za wszelką cenę (228) - telenowela
9.00 Za wszelką cenę (229) - telenowela
9.25 Książki z górnej półki - prezentacje
9.30 Piknik - język francuski dla mało zaawansowanych
10.00 Zdarzyło się jutro
10.45 Telekurier
11.15 Jankesi i konfederaci
12.05 To jest temat
12.15 Malowanie obrazów - to proste
12.45 Kowalski i Szmidt

13.00

13.10 Kostek (41) - serial rodzinny
13.35 Familiada
14.05 Klan (263) - telenowela
14.30 Klan (264) - telenowela
15.00 Zwariowana podróż (9) - serial przygodowy
15.25 Kundel bury i kocury
15.40 Wieści spod Łysicy
15.55 Warto wiedzieć
16.00 Grupa pd Budą - Toksoł
16.30 Ponad czasem (21) - serial SF
17.15 Ludzie i tematy
17.25 Warto wiedzieć
17.30 U siebie - program publicystyczny
17.45 Warto wiedzieć
17.50 Tematy dnia
18.00 Kronika
18.20 Bzik kontrolowany
18.50 Ludzie i tematy
19.00 Królowa Bona (10) - serial historyczny (Polska 1980)

20.00

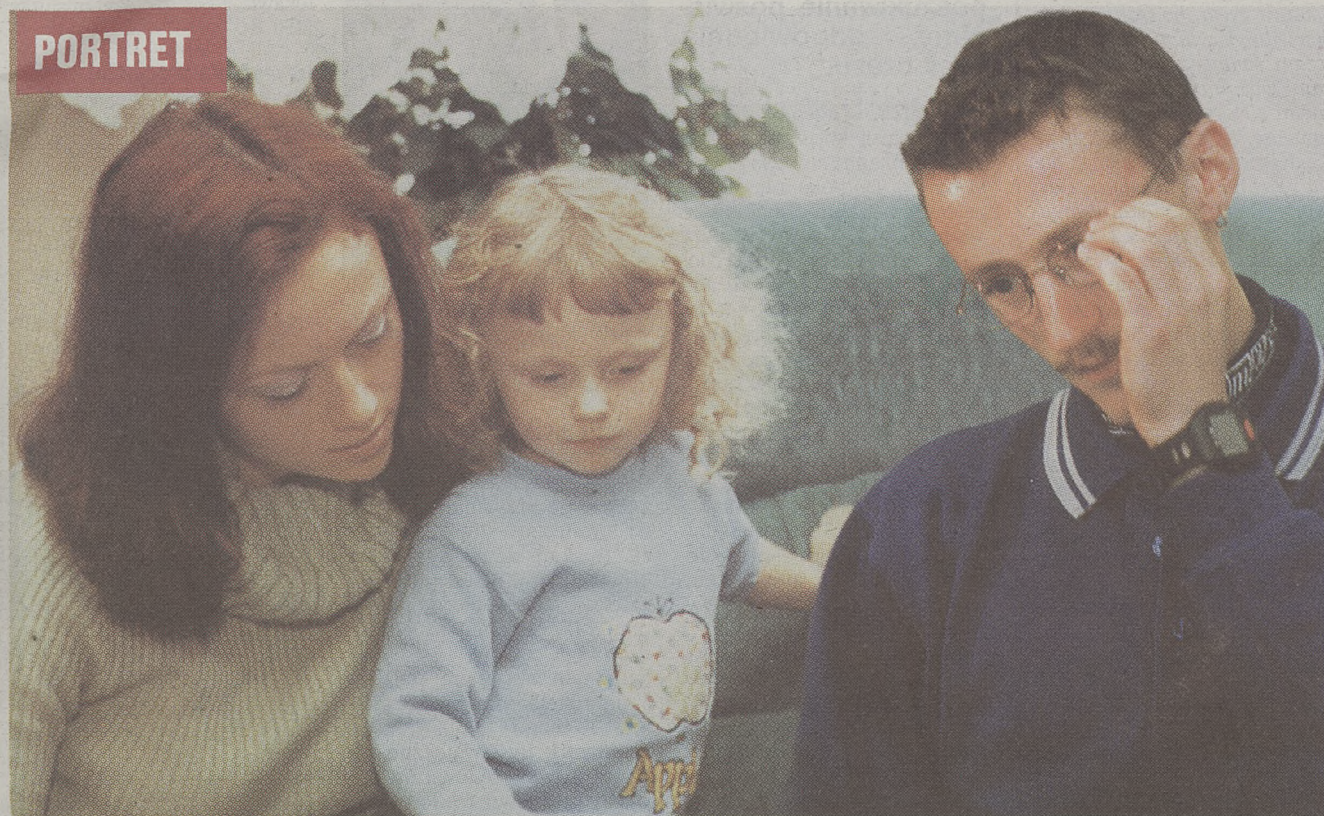
20.00 Kalejdoskop regionalny - magazyn
20.15 Szczęśliwej podróży - magazyn turystyczny
20.35 Telekurier - magazyn informacyjny
21.05 Parada humoru - serial komediowy (Wielka Brytania, 1994-1997), reż. Mark Mylod, Sid Roberson, Arch Dyson, wyk. Paul Whitehouse, Caroline Aherne, Simon Day
Każdy z odcinków składa się z kilkunastu prześmiewczych gagów. Na ekranie ukazują się różne charakterystyczne postaci, które snują na oczach widzów swoje groteskowe opowieści.
21.30 Kronika
21.45 Sport
21.50 Tematy dnia
22.00 To jest temat
22.15 Trees Lounge - tragikomedia (USA, 1996), reż. Steve Buscemi
23.50 Boyzone

Rodzinny

DZIENNIK

HANDEL • USŁUGI • MODA • PORADY • PSYCHOLOGIA NR 9

PORTRET



Iza, Karolina i Adam

Fot. z albumu „Małysz: Bogu dziękuję”

Małyszowie

Rodziny Poloków, Szturców, Cieślarów, Małyszów od kilku pokoleń żyją w Wiśle, malowniczej miejscowości w szerokiej dolinie, u stóp Babiej Góry. – *Tutaj są moje korzenie, żony Izy, tutaj chcemy mieszkać i żyć* – mówi Adam Małysz.

Z Izą znają się od dziecka, razem chodzili do szkoły w Głębcach. W pewnym momencie stracili ze sobą kontakt, spotkali się ponownie przed 6 laty na dyskotekę. – *Bawiliśmy się razem i okazało się, że Adam jest dalej normalnym, fajnym chłopakiem* – wspomina Iza.

14 czerwca 1997 roku wzięli ślub w kościele ewangelicko-augsburskim w Wiśle. Iza jest katoliczką, on protestantem. – *To była ich wspólna decyzja* – mówi mama Adama. Karolina została ochrzczona w kościele katolickim. Jest wychowywana w wierze katolickiej. – *Wiem, że dopóki będę skakał, będę gościem w domu. Dlatego ciężar wychowania Karoliny spadnie na żonę. Trudno oczekiwać, aby moja żona katoliczka wychowywała dziecko po ewangelicku* – mówi Adam.

Adam, Iza i 4-letnia Karolina mieszkają u teściów w skromnym domu w Wiśle. Zajmują dwa pokoje na I piętrze. Kiedyś Adam zwierzył mi się: – *Bardzo chciałbym mieć swój dom. Ale do budowy zabiorę się chyba po igrzyskach olimpijskich w Salt Lake City w 2002 roku.*

Dom jest już w budowie. Państwo Małyszowie kupili działkę blisko centrum Wisły, ale trochę na uboczu, pod górką. Niedawno wylano fundamenty, stan surowy będzie gotowy wiosną. Młodzi Małyszowie wymarzyli sobie dom w stylu bawarskim.

Iza jest studentką II roku w Wyższej Szkole Administracji w Bielsku. Latem pomyślnie zaliczyła sesję egzaminacyjną, zdała cztery egzaminy. – *Najtrudniejsze było prawo konstytucyjne – mówi – ale zdałam w pierwszym podejściu.*

W garażu u teściów stoją dwa samochody. Iza jeździ audi A-4, Adam jeepem. Czarny jeep został mu użyczony przez amerykańską firmę Chrysler. – *To fantastyczny wóz – mówi Adam. – Zawsze o takim marzyłem.*

Małysz polubił ostatnio komputery. Od firmy Red Bull dostał przenośny komputer IMB. Z Japonii przywiózł cyfrowy aparat „Sony”. Przed czterema laty podczas pierwszego pobytu w Japonii zaczął zbierać karty telefoniczne: – *Dzisiaj mam kolekcję ponad 500 kart z całego świata.*

Adam to domator, najchętniej każdą wolną chwilę spędza w domu. Ale tych dni jest bardzo niewiele, w minionym roku blisko 250 spędził poza domem. Kiedy wraca, Iza stara się, by na stole znalazło się coś dobrego. Adam uwielbia pieczoną kaczkę i placki ze spyrkami. – *Spyrki? Robi się je, dusząc tłuste mięso wieprzowe z czosnkiem i cebulą* – wyjaśnia Iza i dodaje, że specjalistką od tego dania jest babcia.

Zbliżają się święta. – *Przez parę dni nacieszę się najbliższymi – mówi Adam. – Czekają nas dwie wigilie, najpierw z teściami, potem odwiedziny u moich rodziców, którzy mieszkają też w Wiśle, ale w innym domu. Żona z teściową przygotowują tradycyjny czerwony barszcz i karpia. Nie w galarecie, ale smażonego. Takiego najbardziej lubię. W domu będę jednak krótko, bo już 27 grudnia jedziemy na prestiżową imprezę – 50. Turniej Czterech Skoczni.*

(AS)

Konkursy filmowe
Dziś do wygrania:

Kasety wideo z „Czekoladą”
ufundowane
przez firmę Vision



Szczegóły – strona 27

TEMAT TYGODNIA

Wokół
stołu



Panie domu czeka jedna z najbardziej pracochłonnych czynności – przygotowanie wierzery wigilijnej. Str. 26, 27, 29

OKIEM KONSUMENTA

Ach, te
hipermarkety



Ponad połowa wszystkich skarg na handel, jakie docierają do naszej redakcji, dotyczy działalności hipermarketów. Str. 30

ELEKTRONIKA

Przenośny
odtwarzacz



Z początkiem przyszłego miesiąca na rynku zadebiutuje nowy odtwarzacz DVD Panasonic. Str. 24

TWÓJ SUFLER DZIENNIK POLSKI
zaufany doradca

„Nowe Betlejem Polskie”,

mające blisko 100-letnią tradycję widowisko Lucjana Rydla, zobaczymy znów po 11 latach w Krakowie – tym razem przygotowane poza teatrami, jako produkcja prywatna... Str. 31-32

DZIENNIK POLSKI
Za tydzień

PRZYGOTOWANIA DO ZABAWY SYLWESTROWEJ

27 XII
na łamach „Dziennika Rodzinnego”

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012)619-91-53

Nastroje świątecznego stołu

W tym szczególnym dniu skupia przy sobie całą rodzinę. To przy nim wypowiadamy najserdeczniejsze i najważniejsze życzenia. Ugina się od potraw, które pamiętamy potem przez cały rok. Nic dziwnego, że oprawa świątecznego stołu warta jest szczególnego zachodu.

W wigilię do stołu zasiadają najbliżsi: domownicy, rodzina, serdeczni przyjaciele. Jak tu nie podkreślić – dzięki odpowiedniej aranżacji – jego świątecznej urody? Trudno mówić o modach w aranżowaniu stołu. Jego wygląd, dodający smaku potrawom, zależy wyłącznie od naszej pomysłowości. Czy będzie to stół w barwach

Dokończenie na str. 29



ZDANIEM KOBIETY

Po co mi to?



- No i po co mi taki szalik*, czapka, krawat, książka, czekolada, sweter (niepotrzebne skreślić) czy w ogóle cokolwiek? - To „sympatyczne” pytanie słyszę najczęściej od swojego małżonka, natychmiast po rozpakowaniu przez niego prezentu, do czego też potrzebuje intensywnej zachęty. Intencja takiego pytania nie jest, broń Boże, złośliwa - moja lepsza połowa po prostu uważa się za niegodnego otrzymania podarunku, w związku z czym protestuje. Takich skromniaków jest, niestety, więcej - potrafią zatruć ofiarodawcy całą przyjemność tego, że - przynajmniej w jego przekonaniu - udało mu się kupić i podarować coś odpowiedniego i miłego. Dotyka to z reguły tylko najbliższych, bo wobec dalszej rodziny i znajomych, także i ci, którzy „niczego nie potrzebują”, wyznają zasadę, że cieszyć się trzeba z każdego prezentu, nawet jeśli jest to piąty egzemplarz książki kucharskiej dla jaroszy. W końcu najważniejsza jest intencja. A skoro aż pięć osób uznało, że powinniśmy przestać jadać mięso, widocznie coś w tym jest i należy się cieszyć, że aż tylu ludzi troszczy się o nasze zdrowie. Trzeba

też zrozumieć, że - szczególnie w grudniu, a więc miesiącu w którym odwiedza nas św. Mikołaj, Aniołek, przypadają popularne imienniki itp., komuś może zabraknąć upominkowej inwencji.

Są też prezenty z pozoru nieodpowiednie, niezbyt wyszukane czy mało eleganckie, jednak pamięta się je do końca życia, bo trafiły w nasze ręce w najodpowiedniejszym momencie. Do tej kategorii zaliczam świąteczny podarunek, jakim w czasie stanu wojennego obdarzyli moją rodzinę Nieznajomi z Norymbergi. Nadeszło wówczas zawiadomienie, że mam zgłosić się po paczkę z Niemiec, gdzie nie miałam nikogo bliskiego. Na miejscu okazało się, że paczka jest nie jedna, lecz aż trzy, a w nich mąka, margaryna, kawa, herbata, bakalie itp. I list, w którym nieznajomi nadawcy „tłumaczyli” się ze swojego gestu, prosząc, by nie odbierać go jako jałmużny, lecz wyraz solidarności. Przechowuję ten list do dziś... I do dziś opowiadam tę historię, jako niezbitą dowód istnienia Świętego Mikołaja.

EWA

ZDANIEM MĘŻCZYZNY

Przyjmowanie i dawanie



Umiejętność kupowania prezentów jest pewnym wrodzonym talentem. Dla ludzi nim obdarzonych wręczanie bliźnim upominków to prawdziwa przyjemność. Wiedzą, że jak zwykle trafili w sedno oczekiwań obdarowanego i nie mogą doczekać się chwili, gdy ujrzą jego uradowaną minę. Satysfakcja jest jeszcze większa wówczas, gdy radości towarzyszy zaskoczenie. Niestety, rzadko się zdarza, że prezenty tylko dajemy. Od czasu do czasu również je otrzymujemy.

Taka chwila jest dla mistrza w dawaniu trudną próbą charakteru. Trzeba robić dobrą minę do złej gry, uśmiechać się, udawać bezbrzeżne zdziwienie. Cóż za wspaniałe skarpetki, będę musiał koniecznie kupić pasujące do nich spodnie i buty! Jaki gustowny krawat, na pewno kiedyś znowu będzie modny! To naprawdę fantastyczna piżama, kiedyś przyda mi się w szpitalu! Wydajemy głośne okrzyki zachwytu, mniej lub bardziej skutecznie usiłując zamaskować zażenowanie. I nie chodzi tu bynajmniej o niezadowolającą wartość materialną prezentu, lecz o czysto „zawodowe” rozczarowanie cudzą niekompetencją. Najlepiej, gdybym sam sobie kupił prezent i podłożył pod choinkę - myślimy w duchu, wiedząc jednak, że to niemożliwe.

Pewnym półśrodkiem jest próba delikatnej sugestii co do własnych życzeń. Niestety, dyktanci są zazwyczaj nieczuli na podobne podpowiedzi.

Co mają czynić ludzie, którym los poskąpił talentu w uszczęśliwianiu bliźnich udanymi prezentami? Powinni modlić się, by obdarowywany przez nich osobnik okazał się mistrzem w przyjmowaniu podarunków. Grupa ta dzieli się na kilka podkategorii. Są ludzie zadowoleni zawsze i ze wszystkiego, co oznacza, że również z byle czego. W ich przypadku opędzimy upominkową okazję bez problemów i do tego tanio. Są też tacy, dla których przede wszystkim liczy się kasa. Tu najlepszym rozwiązaniem będzie koperta z odpowiednim wsadem pieniężnym. Bądźmy jednak sprawiedliwi: nie wszyscy oczekują wyłącznie gotówki. Zaakceptują również wartościowe przedmioty. Pokutuje opinia, że zbyt cenne prezenty są krępujące dla obu stron, zarówno wręczającego, jak i przyjmującego. Bez przesady. Co powiedziałoby Państwo na bogatego i hojnego wujka, ofiarującego nowiutkie bmw serii 7, srebrny metalik, z pełnym wyposażeniem? Ja jestem za.

ADAM

Wróżby pod choinkę

A może w tym roku... para rękawic rycerskich dla taty i marchewkowe mydło dla mamy? Gwiazdkowe prezenty nie muszą być banalne, pod warunkiem że na ich poszukiwanie poświęcimy odpowiednią ilość czasu.

Siostrze, bratu i koledze spodobać się kolorowe bokserki z rysunkami Andrzeja Mleczki (25 zł). Do pokoju licealistki pasować będą uroczyste aniołki z serduszkami na podstawce (sklep Almi Decor, 23 zł), choineczki z papieru (17 zł) lub pachnące cynamonem i piernikami świeczki (15-35 zł). Miłośnicy psów zakochają się w puchatej torbie na ramię, w kształcie foksteriera (Trek, 60 zł).

Dla mamy i taty,

k którzy w zimowe wieczory chętnie popijają napary - w herbariarni Demmers Teahouse skomponować można smakowity zestaw. Herbata (np. aromatyczny Leśny Owoc), cukier trzcinowy, angielski dżem i ciasteczko z wróżką - to, w zależności od wagi i fantazji prezentu, koszt 35-70 zł. Duży, półlitrowy kubek do herbaty ze śmieszna zaparczaką (Sklep z pamiątkami) kosztuje ok. 55-65 zł, a elegancka filiżanka do kawy (z podstawką i talerzykiem deserowym) od 20 złotych wzwyż (wzory orientalne i komputerowe: z „małpą” lub klawiaturą). Filiżanki trzeba na czymś podać - Sklep Galeria

proponuje tace z ciemnego drewna, których szklana pod-



Szambelan

stawka kryje wzory pieczętowlacie ułożone z ziaren, zbóż i ozdobnych liści (55-70 zł).

Ciocia z wujem...

to prawdziwi smakosze. Specjalistyczne delikatesy oferują zamorskie przysmaki, idealne na świąteczny stół łakomczucha: toskańskie prawdziwki w oliwie (Szambelan, 45 zł), czosnek w sosie pesto (24 zł) i pomidory suszone na słońcu w oliwnej zalewie (15 zł). Niebanalnym akcentem polskim będzie kiełbasa z sarny i jelenia: 10 dag - 3,60 gr (Pod Aniołami). By świąteczne potrawy łatwiej było strawić - warto użyć oliwy truflowej lub z oliwek z bazylią (9-12 zł za 100 ml), do sałatek zaś octu malinowego (10 zł - 100 ml) lub pomarańczowego (4 zł - 100 ml).

Babcia z dziadkiem...

przepadają za ładnymi przedmiotami: ucieszą ich ręcznie malowane bombki z motywami patriotycznymi (45 - 65 zł) i kolorowe motyle w witrynie - wspomnienie lata (60-200 zł). Galeria Rycerska proponuje fragmenty zbroi rycerskiej i uzbrojenia: parę rękawic (490 zł) czy misiurkę (250 zł).

A dla przyjaciół...

coś pięknego lub pachnącego: mydełko cynamonowe, sałatkowe, czekoladowe (13 zł za 100 g, Mydło i Pachnidło), mydleniczki w kształcie rybki (7 zł, Galeria Centrum), Wielka Księga Czekolady (65 zł). Taki prezent smakuje najlepiej z uśmiechem i szczerymi życzeniami.

(MD)

Fot. Rafał Stanowski



Demmers Teahouse

STUDIO MAŁGORZATA

ul. Halszki 1B, tel.: 654-41-24

- ~ fryzjerstwo
- ~ przedłużanie i zagęszczanie włosów naturalnymi (warkoczki)
- ~ autoryzacja Great Lengths
- ~ kosmetyka
- ~ manicure, pedicure, tipsy
- ~ solarium stojące
- ~ parafango, guam
- ~ elektrostymulacja
- ~ kształtowanie sylwetki

właściciel:

Małgorzata Strug - Zgrzywa zdobywczyni I miejsca

na Festiwalu Fryzjerskim - Katowice 2001

9284301

CENTRUM EDUKACJI
GOSPODARCZEJ
ul. Lubicz 25
tel. 619 77 75, 619 73 65

KUPON RABATOWY
DLA CZYTELNIKÓW
„DZIENNIKA RODZINNEGO”
10% TANIEJ!

WAGI
elektroniczne, uchylne, jubilerskie,
analityczne, magazynowe, samochodowe,
drukarki etykiet, odważniki

Sprzedaz, skup, legalizacja, naprawa
KASY FISKALNE

„UNIWAG” Kraków, ul. Mogińska 69
tel./fax (012) 412-91-14
od 9 do 16, sob. od 9 do 13

9705401e



NOWE MIESZKANIA

buduj tylko
w Związkowej Spółdzielni
Mieszkaniowej
W ROZPOCZĘTEJ
INWESTYCJI
na osiedlu Górka Narodowa

Dział sprzedaży mieszkań
zapraszamy w godz. 8-17
ul. Kapelanka 1A, Kraków,
tel. 266-62-40, 266-46-43

9471001

KURSY:

- księgowość (nowa ustawa o rachunkowości)
- księgowe programy komputerowe (CDN, Symfonia)
- kadry, prawo pracy, „Płatnik”
- komputerowe (podstawy obsługi, Internet, tworzenie stron www)

NAJLEPIEJ I NAJTANIEJ

8555701

salon mody
męskiej
SUNSET SUITS



Kraków, ul. Długa 65
tel./fax 012/ 633 03 81
Myślenice, ul. Kościuszki 2
tel./fax 012/ 274 40 94

9506701

VIP GALANTERIA SKÓRZANA
WALIZY • TORBY • PLECAKI

Sklepy w Krakowie:
Rynek Główny 28, Zwierzyniecka 7
Wrocławska 16, Długa 5
Garbarska 24

Poleca

Promocyjne ceny!
Rękawiczki od 45 zł.

tel. 632-00-54, tel./fax 632-00-59,
www.vip-firma.com.pl

7781501

PROMOCJA!
do dnia 31.12.2001

KOTŁY C.O.
(JUNKERS, VAILLANT, TERMET, ZĘBIEC, itp.)

GRZEJNIKI C.O.
(PURMO, KERMI, ELECTROLUX)

OSTATNIA SZANSA NA ULGĘ - UCIECZKĘ PRZED PODATKIEM

HURTOWNIA:
FHU „MARAX NEW”
Kraków,
ul. Makuszyńskiego 24
tel. (012) 643 66 01,
644 13 12
www.maraxnew.com.pl

KUPON RABATOWY
KOTŁY GRZEJNIKI 15%
GRZEJNIKI pow. 3.000 zł 20%

9177701

FHU Szron-Service
URZĄDZENIA CHŁODNICZE
DLA SKLEPÓW I GASTRONOMII

Kraków, ul. Długa 44, tel./fax (012) 634-59-48, tel. 623-75-05
Nowy Sącz, ul. Zdrojowa 32, tel. (018) 441-34-29

8004901

W Polsce, gdzie historia od lat miesza w kotle obyczajów, przerzucając ludzi setki kilometrów od miejsc, w których przyszło na świat, trudno mówić o trwałości świątecznego menu.

kalie. Za napój służyły wina różnego gatunku.

Rzeczywiście dość dziwne pomieszanie kulinarnej materii, ale nie inaczej jest i dzisiaj, kiedy tysiące kresowiaków loszucił do byłej zachodniej Galicji. Dlatego na przełomie II i III tysiąclecia w niektórych krakowskich domach

Estreicherów - zastępował ryż, mak - mleczko migdałowe, a oprócz miodu znajdowały się jeszcze rozenki, czyli po prostu rodzynki.

Jednak mak - w różnych postaciach - prawie wszędzie towarzyszył Wigilii. Lucyna Cwierczakiewiczowa proponowała nawet

Łamańce z makiem

Trzy ćwierci funta maki, ćwierć funta, lub nawet 10 tułów młodego masła, ćwierć funta cukru, jedno żółtko surowe i pół łyżki śmietany, wygnieść dobrze i wałkować jak najcieniej na podsypanej lekko mąką stolnicy.

Z tego ciasta wykrawać blaszaną foremką w ząbki, albo

Jedna taka wieczerza w roku

Ba, nawet Estreicherówna, niezastąpiona pani Maria, na którą od lat powołują się wszyscy piszący o krakowskich obyczajach, stwierdzała pisząc o Wigilii w połowie XIX wieku: *Nie wszędzie dobór potraw był jednakowy, ponieważ w mieście gromadziła się ludność z różnych okolic kraju, przywożąc z sobą obyczaje, właściwe swoim stronom rodzinnym; przy tym miasto miało w sobie dużo elementu obcego, który, osiedlwszy się w Polsce, przejmował zwyczaj miejscowe, ale łączył je niekiedy z przyniesionym z dawnej ojczyzny.*

Ilość wigilijnych obyczajów

była tak wielka, że autorka znanych krakowskich wspomnień, nie poważyła się ich opisywać, pisząc jedynie o Wigilii własnej rodziny: *Wobec tego podam raczej jadtospis Wigilii zupełnie wiarygodny, bo zanotowany przez mego ojca bezpośrednio po jej ukończeniu. Wprawdzie moi dziadkowie pochodzili z niemieckich rodzin i byli dopiero pierwszym spolszczonym pokoleniem, ale starali się obserwować polskie tradycje nader ściśle, chociaż nie całkiem jednolicie według zwyczajów jednej okolicy. Stół zaścielano stanem pod obrusem. Wieczerzę rozpoczynano łamaniem się opłatkami z miodem, najpierw między sobą, potem w kuchni ze służbą, która miała zastawiony osobny stół wigilijny. Szereg potraw otwierała zupa czekoladowa, podawana tylko ten jeden raz w roku, potem szły cztery gatunki ryb, następnie kutia, ale zmodyfikowana, bo przyrządzona nie z pszenicy, ale z ryżu z makiem i miodem. Ta typowa dla ruskich kresów potrawa przywędrowała do krakowskiej mieszczańskiej rodziny niemieckiego pochodzenia może wskutek tego, że mój pradziad ze strony babki przebywał czas jakiś w Stanisławowie jako audytor wojskowy. Deser stanowiły jabłka, orzechy i ba-*



na wigilię podaje się kutię.

Próżno jej szukać w starych kucharskich książkach, ale każdy kresowiak, każdy, kogo rodzina korzeniami sięga Rusi, Podlasia, Litwy - wie, jak się sporządza kutię, zwaną także kucją lub kucyją. Wie też, że jadła ją Matka Boska w dniu urodzin Jezusa i dlatego tej potrawy nie może zabraknąć na wigilijnym stole. A przepis na nią jest prosty. Wystarczy ugotować do miękkości pszenicę (na placach targowych można kupić specjalną, dorodną i bez zanieczyszczeń), kilkakrotnie zmieniając w czasie gotowania wodę, osączyć ją na sicie. Gotowany mak utrzeć w makutrze, a następnie wymieszać z pszenicą oraz płynnym miodem - i gotowa już kutia, którą przed podaniem na wigilijny stół należy tylko schłodzić.

Oczywiście, będzie to kutia w jej podstawowym, najprostszym, można rzec - klasycznym wydaniu. W kutii wytwornej pszenicę - jak w rodzinie

babkę makową na wilię:

Białą lub niebieską mak wyplukać kilka razy w wodzie, potem sparzyć na kilka godzin. Zlać tę wodę, mak wycisnąć, polewając słodką śmietanką, precedzić przez sitko i zmieszać z cukrem i wanilią do smaku. Bułki najpiękniejsze wczorajsze obtrzeć z skórki, pokrajać w kostkę, nalać śmietanką makową, aby napęczniały, ułożyć na salaterkę i dobrze osypać cukrem z wanilią. Jest to wyborne makowe danie. Na funt cukru bierze się kwaterek dobrej śmietanki, pół funta cukru i pół laski wanilii.

Już odchodzą w zapomnienie tłuczone, o których pisał Or-Ot, piewca starej Warszawy:

Jedz nie pytaj - a gdy mało Starodawną znaj wilię Masz tłuczciców miszkę całą I zamorskie bakalie...

Odchodzą w zapomnienie kruchalce, o łamańcach można przeczytać tylko w książce Cwierczakiewiczowej:

nawet szklanką maczaną w mące, placuszki okrągłe, które bez smarowania upiec w niezbyt gorącym piecu na rumiano.

Funt maku wyplukać kilka razy w zimnej wodzie, następnie sparzyć dwa razy ukropem, tak aby woda stała na wierzchu i zostawić na trzy godziny w ciepłym miejscu. Wyrzucić na sito, aby woda dobrze obciekła, ułożyć w donicę, wlać dwie łyżki śmietanki, pół funta cukru wysypać, ułożyć trzy gorzkie migdały oparzone i utłuczone, lub skórkę otartą z całej cytryny, wycisnąć to dobrze godzinę, ułożyć na salaterkę i ubrać upieczonymi łamańcami około.

Zaczęliśmy od słodyczy, podobnie jak Wigilia u Estreicherów zaczynała się od zupy czekoladowej, skończymy może na rybach, bo bez ryb - podobnie jak bez opłatka i choinki, czyli po krakowsku drzewka - nie ma Wigilii. Przeważnie tego wieczoru jadamy karpie, zazwyczaj w dwóch postaciach - smażonego i po żydowsku, z rodzinami. Czasami zdarzają się kulinarne osobliwości - w mojej rodzinie wigilijny karpia zapiekano się ze śmietaną i chrzanem. Tymczasem sposobów podawania tej ryby są setki, wśród nich klasyczne i zacne - na przykład karp w szarym sosie. My jednak - sięgając tym razem do przepisów Marii Monatonowej - polecamy nieco już zapomnianego karpia na niebiesko.

Karp na niebiesko

Oczyszczonego i nasolonego karpia włożyć do waniatki grzbietem do góry, obłożyć z wierzchu plasterkami cebuli, wlać pół litra niezbyt mocnego octu i gotować na parze. W ten sposób karp nabierze koloru niebieskiego. Gdy już miękki, wyłożyć go na półmisek na ładnie złożoną serwetę, ubrać zieleńką, a w sosie osobno podać rozpuszczone masło lub jakikolwiek sos do ryb.

ANDRZEJ KOZIOL

neracyjnemu mózgu - czyli chorobie Alzheimera.

Pod koniec świątecznej biesiady podaje się zwykle owoce. One również są dobrodziejstwem dla umysłu, dostarczają mu bowiem witaminy C, kolejnego potężnego przeciwutleniacza. Mózg zużywa tej witaminy 15-krotnie więcej niż jakikolwiek inny organ, więc solidna jej dawka będzie dla niego najlepszym świątecznym prezentem.

Nadmierne objadanie się w czasie świąt będzie jednak nadgorliwością przez mózg niemile widzianą. Płytki cholesterolu osadzające się w tętnicach, nie są dla umysłu miłym prezentem, gdyż on właśnie wtedy zaczyna głodować - cenne substancje docierają do niego wolniej i z trudem. Kiedyś ludzie jedli dlatego dużo w okresach świątecznych, żeby na cały rok nagromadzić substancje zapasowe w zwłokach tłuszczu. Dziś jednak od tego mamy lodówkę...

ANDRZEJ MIRSKI

Konkursy filmowe

Niezwykła moc „Czekolady”

Do małego miasteczka w południowej Francji przybywa Vianne wraz z kilkuletnią córką Anouk. Kobieta otwiera sklep z czekoladą, ale jej dość liberalne poglądy nie podobają się burmistrzowi, który przysięga sobie, że zamknie sklep i przepędzi Vianne. Znakomite czekoladki przysparzają jej jednak wielu sojuszników, bo mają na ludzi niezwykle wpływ: godzą skłócone pary, sprawiają, że zwaśnieni sąsiedzi znów stają się przyjaciółmi, a starsi ludzie wspominają dawne miłości. Gdy jednak Vianne widzi, że jej słodycze powodują eskalację konfliktu między namiętnościami a moralnym oburzeniem burmistrza, postanawia wyjechać. W miasteczku pojawia się jednak mężczyzna, który porusza serce Vianne...

Wyróżniona pięcioma nominacjami do Oscara „Czekolada” to smakowita, pełna ciepła i dobrych uczuć bajka z morałem dla dorosłych, wyreżyserowana przez Lasse Hallstroma („Wbrew regułom”, „Co gryzie Gilberta Grape’a?”) i zagrana przez artystów tej miary, co Ju-



liette Binoche, Johnny Depp, Judy Dench i Lena Olin.

Kasety wideo z „Czekoladą” - ufundowane przez Vision, ich dystrybutora - rozlosujemy wśród Czytelników, którzy w ciągu tygodnia przysłażą do nas odpowiedź na pytanie: *W którym filmie Krzysztofa Kieslowskiego wystąpiła Juliette Binoche?*

Adres: „Dziennik Polski”, 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 542 z dopiskiem „Czekolada”.

Nagrody rozdane

Kasety wideo z filmem „Rudolf czerwononosy renifer i Wyspa Zaginionych Zabawek” wylosowali: Lucyna Kania (Kraków), Katarzyna Nenko (Kraków), Kasia Papaj (Piwniczna), Magdalena Kozioł (Kraków).

Nagrody ufundował Vision. Kasety wideo z filmem „Pokémon 2: Uwierz w swoją siłę” otrzymują: Izabela Wlazło (Kraków), Lucyna Kurek (Kraków), Helena Pazurkiewicz (Kraków), Wincetyna Hałat (Kraków).

Nagrody ufundował Warner Bros. Poland.

Kasety wideo z filmem „Shrek” otrzymują: Aneta Hyjek (Kraków), Anna Darska (Kraków), Stanisław Baran (Siemianowice), Barbara Kowalczyk (Rabka).

Nagrody ufundował Imperial.

Kasety wideo z filmem „Mickey - bajkowe święta” otrzymują: Jadzia Kotniewicz (Krzeszowice), Sabina Anyż (Kraków), Lidia Głowacka (Kraków), Beata Łączkowska (Nowy Sącz).

Nagrody ufundował Imperial.

Płyty DVD z filmem „Dziennik Bridget Jones” wylosowała Ania Bossy (Piwniczna).

Nagrodę ufundował Warner Bros. Poland.

Kasety wideo z filmem „Dziennik Bridget Jones” otrzymują: Robert Kamieniarz (Nowy Sącz), Paweł Lipowski (Kraków), Grażyna Janasz-Doniec (Kraków), Aneta Calik (Kraków), Jerzy Foltyn (Kraków).

Nagrody ufundował Imperial.

Gratulujemy! Nagrody wysłamy pocztą.

Najbardziej prestiżowe lokalizacje w Krakowie!!

STARY SALWATOR
Ekskluzywne apartamenty w nowobudowanej kamienicy u stóp Wzgórza Św. Bronisławy z widokiem na Klasztor Norbertanek, Blonia i Kopiec Kościuszki

PARK DEJUSZA
Ekskluzywne apartamenty i domy w zabudowie szeregowej oraz wolnostojące z widokiem na Park Dejusza i Sikornik

BARDZO ATRAKCYJNE CENY !!!
Od 4 100 do 4 900 zł/m²
Spółka Mieszkaniowa SALWATOR Sp. z o.o. ul. Długa 17, Kraków
tel. (0 12) 684 22 65

9642901c

Chcesz TANIO zamieścić reklamę będącą jednocześnie kuponem rabatowym na zakupy w Twojej firmie?

Zgłoś się do „Dziennika Polskiego”.
Szczegółowe informacje dla zainteresowanych pod nr telefonu 012 61-99-118, 61-99-119.
Co tydzień na łamach „Dziennika Rodzinnego” specjalna strona reklamowa zawierająca kupony umożliwiające otrzymanie upustu w różnych firmach handlowych i usługowych.

DZIENNIK POLSKI

Nadchodzi czas, w którym nie żałujemy naszym ciętom kulinarnych rozkoszy. Dostarczając duchowi radości, a ciału kalorii, warto pomyśleć też o kulinarnych potrzebach materialnego substratu naszego umysłu, czyli mózgu.

Jest to bowiem najbardziej wymagający, zachłanny, a zarazem delikatny odbiorca pożywienia (komórki mózgowie, nie zaopatrzone odpowiednio giną najszybciej i, niestety, nieodwracalnie). Tak jednak składa się szczęśliwie, że niektóre tradycyjne potrawy świąteczne są dla układu nerwowego bardzo korzystne.

Trudno wyobrazić sobie wieczerę wigilijną w Polsce bez karpia. A ryby są czymś, co nasze mózgi lubią najbardziej. W mięsie ryby znajduje się bezcenny aminokwas - tyrozyna, która jest niezbędna do produkcji neuroprzekazni-

Uczta dla mózgu

ków: dopaminy i norepinefryny, koniecznych dla procesów myślenia, pamięci, koncentracji. Ryby zawierają też kwas tłuszczowy zwany olejem omega-3, który pilnuje zdrowia mózgu - hamuje procesy chorobowe zagrażające komórkom nerwowym i blokuje wytwarzanie szkodliwych dla nich substancji. Ale tańsze od karpia i nieco pospolite makrele (albo też niezbyt romantyczne skorupiaki) zawierają akurat tych substancji najwięcej.

Na stół świąteczny trafiają orzechy: włoskie, laskowe i ziemne. I słusznie. Zawierają one bowiem bezcenny składnik: cholinę, która jest niezbędna do produkcji innego kluczowego neurotransmitera, czyli acetylcholiny. Jest ona ważna dla prawidłowego funkcjonowania pamięci. Orzechy (a

zwłaszcza produkowany z nich olej), są też znakomitym źródłem witaminy E, a więc potężnego przeciwutleniacza, chroniącego nasz mózg przed starzeniem się.

Skoro jesteśmy przy dodatkach, nie zapomnijmy o tych ziółowych przyprawach, które są dla mózgu prawdziwym dobrodziejstwem. Są to zwłaszcza: mięta, zwykła i pieprzowa, żeń-szeń, gotu-kola, bukwica, mirt, lucerna, korzeń imbiru, korzeń kolcoroślu oraz pieprz cayenne. Poprawiają one pamięć i pozwalają opóźnić lub wręcz przeciwnie negatywny wpływ procesów starzenia się na funkcjonowanie mózgu. Ostatnie zaś badania wskazują na znakomite działanie orientalnej przyprawy curry, której główny składnik: kłącze kurkumy pozwala zapobiegać najgroźniejszemu procesowi dege-

TANIEJ

z kuponem !!!

Uwaga! Wysokości rabatów na kuponach nie sumują się. Rabaty nie łączą się z innymi promocjami.



DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 15% rabatu na wszystkie ZABAWKI SKLEPY PAPIERNICZO-ZABAWKARSKIE KRAKÓW ul. Powst. Wielkopolskich 15 (koło Tandety) ul. Orzechowa (Borek Fałęcki) Pawilon 6 ul. Balicka 16 (w Market Punkcie) FPU.H., „ODBITKA” tel. (012) 657 29 95	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 25% rabatu na usługi wulkanizacyjne Hurtownia ogumienia Serwis opon HANDLOPEX ISO 9002 30-716 Kraków – Rybitwy ul. Albatrosów 1 tel./fax 290 03 29	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 15% rabatu na kurtki sportowe PATAGONIA-THERMAL PATAGONIA-THERMAL 117 zł – 15% = 99 zł Narty snowboard buty trekkingowe odzież sportowa firmy SALOMON Sklep: Kraków, ul. Wadowicka 8z pon. – pt. 10-19, sob. – niedz. 9-15	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 5% zniżki na kursy ANGIELSKIEGO w trymestrze zimowym YORK SCHOOL OF ENGLISH konwersacje egzaminy Cambridge FCE-CPE Business English native speakers, małe grupy wszystkie stopnie, także rano Kraków, ul. Mackiewicza 12 tel. 415-18-18, www.york.edu.pl	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 10% zniżki na odzież nana2 Wyjątkowy klient. Wyjątkowa odzież. Wyjątkowy sklep. Odzież damska w rozmiarach od 40 do 64. ul. Długa 22 31-146 Kraków	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 10% zniżki na towary zakupione w sklepach Słoń Torbański www.slon.pl galanteria skórzana najlepszym upominkiem Słoń Torbański® sklepy firmowe UL. SŁAWKOWSKA 4 UL. STRADOM 6
---	---	---	---	---	--

DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 10% zniżki na naprawę komputerów Jeśli Twój komputer miał działać, a nie działa zadzwoń! nr tel. 418-17-47 w. 4 Pogotowie czynne od 9 do 22	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 10% zniżki na wybrany kurs językowy w Krakowie MAŁY RYNEK SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH 31-041 Kraków, Mały Rynek 3 tel./fax (0...12) 422 78 57, (0...12) 421 42 37 e-mail: sjo@p.krakow.pl www.malyrynek.krakow.pl	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 5% rabatu na wszystkie artykuły MODA DZIECKO STYL Sklepy dla niemowlaków ul. Królewska 92 tel. 638-51-45 ul. Limanowskiego 16 tel. 423-59-26	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 10% rabatu na zakup włóczki Gedifra, Schachenmayr PASMANTERIA ARTYSTYCZNO-OZDOBNA Jerzy Ledkiewicz 31-009 Kraków ul. Szewska 25 tel. 012/ 422 60 03 kupon ważny do dnia 31.01.2002 pn.-pt. 10-19, sob. 10-14	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 20% rabatu na zabiegi antynikotynowe aparatem BICOM-ISO 9002. RZUĆ PALENIE Skuteczna (90%) likwidacja nałogu nikotynowego. Gabinet biorezonansu BIOMEDIC os. Złota Jesień 15c (Hotel Felix) Rejestracja telefoniczna: 417-13-78 czynna: pn.-pt. 10.00 - 17.00	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 10% rabatu na wszystkie artykuły PERFUMERIA ul. Grodzka 49 Kraków Promocja dotyczy wszystkich renomowanych marek
---	---	--	---	--	---

DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 5% rabatu na wszystkie towary Największy w Krakowie SALON MEBLI Z RATTANU I REKODZIEŁA ORIENTALNEGO Kraków, ul. Walerego Sławka 3, tel. (0...12) 254 62 15 (obok stacji paliw) czynne: pon.-pt. 11.00 – 19.00, sob. 10.00 – 15.00 Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 10% zniżki na wszystkie potrawy kuchni wegetariańskiej VEGA BARY WEGETARIAŃSKIE UL. KRUPNICZA 22. TEL. 012 430-08-46 UL. ŚW. GERTRUDY 7, TEL. 012 422-34-94	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 10% rabatu na wszystkie towary książki ezoteryczne, upominki i więcej... CIAŁO UMYŚL DUCH Kraków, ul. Bożego Ciała 9 tel. 423-21-39 Mały Rynek 4, tel. 421-23-13	DZIENNIK POLSKI KUPON RABATOWY 8% na meble kuchenne z MDF i drewna litego MEBLE KUCHENNE na zamówienie pomiar, projekt, dowóz - GRATIS! Firma Fornir Prusy 4, 32-010 Kocmyrzów (tel/fax (012) 387-16-22)
--	--	--	--

Kupno

KUPIĄ używaną wagę dziesiętną o udźwigu 200-300 kilogramów. Tel. 012/647-30-93, 0503-991-911. 97122/A

MEBLE używane, AGD, starocie - kupię. 014/66-595-11. 85844/A

STARE radia, telewizory, inne techniczne kupię, przyjmę do zbioru. /012/429-92-70. 95656/A

Sprzedaj

DYWAN 3x4, nowy, sprzedam. „Wielcy Malarze (62) „Rembrandt”, kupię. /012/412-80-03. 91021/A

FORTEPIAN wiedeński, 2000 zł. 0607-646-161. 97450/A

GABLOTA do sprzedaży obwarzanków. 0504-032-156. 97607/A

HYDROMASAŻ mały do każdej wanny, perleka, ozon, bardzo tanio. 012/658-05-32. 93310/A

KAFLE z dużego pieca pokojowego tanio sprzedam. /012/656-16-26. 97204/B

KOLUMNY 2x150 W Tonsil, frytkownicę Moulinex, tanio sprzedam. /012/656-16-26. 97204/A

LADA sklepowa (1x0,9), łóżeczko, materacyk, rowerek dla 2-latka. /012/412-54-24. 95276/A

MASELNICZKA elektryczna nieużywana, papier pakowy i pergaminowy. 0504-570-453. 15740/F

MEBLE młodzieżowe 3-częściowe, stolik, fotel, tapczanik, białe biurko, tanio. /012/637-71-99. 16012/A

ODSTAPIE 900 m² fliz, terakota po 20 zł/m². Tel. 0501-812-898. 97505/A

ODSTAPIE nowy wózek inwalidzki za 400 zł. Tel. 0501-812-898. 97504/A

OKNA nowe PCV sprzedam tanio. 146 x116, 146 x86. /012/292-65-59. 15934/A

OKNA, drzwi balkonowe drewniane, standard, tanio sprzedam (4-letnie). /012/421-02-91 wieczorem. 97452/A

PIEC gazowy łazienkowy nowy PG-6, sprzedam. /012/657-59-29. 15729/A

PIECYK łazienkowy „Mora” /400-/, przyczepa do 500 kg (200-). /012/659-02-51. 95535/A

PRZYCZEPA gastronomiczna, telewizor Grundig, piła budowlana, suknia ślubna zagraniczna. 012/429-92-39. 15035/A

PSIA będą ocieplaną 130x150x120, dach rozsuwany, 250-/. /012/658-76-05 (17.00-23.00). 96232/A

SPRZEDAM deski 32”, 0,5” stemple budowlane. 0606-207-414. 95176/A

SPRZEDAM grobowiec, nowy 5 miejsc, granit włoski, Rakowice Prandoty. 0602-134-043. 88057/A

SPRZEDAM nowe segmenty ogrodzeniowe, kute, 3-metrowe, 5 szt. /012/655-05-10, 0602-81-80-71. 96249/A

SPRZEDAM piec Dakon na gwarancji tanio. Tel. 018/442-01-61. 93082/A

SPRZEDAM tanio używany komplet wypoczynkowy ze spaniem. /012/633-34-48. 97445/A

STÓŁ wibracyjny z formami do pustaków, nożyce krążkowe do blachy. 0504-570-453. 15740/E

TANIO sprzedam fitness flyer z komputerem stan bardzo dobry + kasetą wprowadzającą. 0602-246-267. 54867/B

TOKARKA do drewna, urządzenie do robienia siatki ogrodzeniowej. 0504-570-453. 15740/D

TV JVC 21” magnetowid Panasonic, kino domowe Sony, meblościanka z biurkiem, Kraków. 0501-46-20-30. 97418/C

WÓZEK głębokospacerowy, 100-, dwie szafy „dwojki” + wityryna 550-/. /012/412-54-24. 95276/B

WYŚWIETLACZ reklam, krzesła, stoliki, stolik pod telewizor, regaly, gabloty. /012/422-64-42. 91816/A

HANDEL MIĘDZY NAMI

10 słów za 3 zł z VAT dla osób prywatnych

Treść:

.....

.....

.....

PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

Wytynij kupon i przesyłaj pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH SA III/O Kraków 10601406-320000-225246 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Dopisek: „Ogłoszenie drobne”.

Wytłumaczenie Imię i nazwisko

do wiadomości Adres

Biura Reklam i Ogłoszeń Numer dowodu osobistego

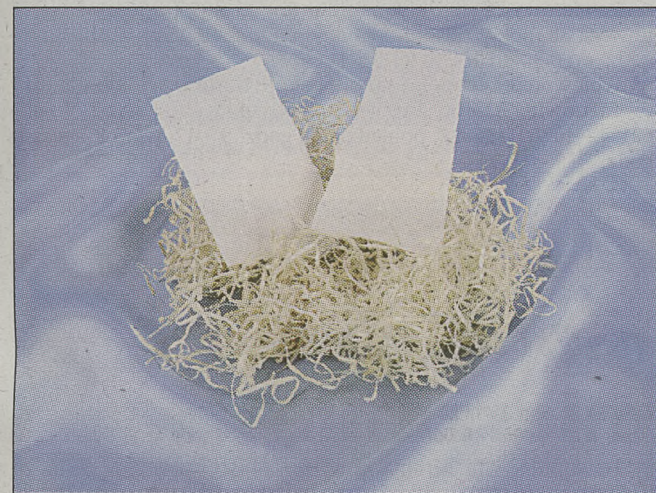
Uwaga: Ogłoszenia mogą dotyczyć tylko drobnych transakcji kupna, sprzedaży lub zamiany, wyłącznie między osobami prywatnymi z wyłączeniem branży motoryzacyjnej, nieruchomości i farmaceutycznej. Biuro zastrzega sobie prawo poprawnego zredagowania ogłoszenia bądź niezamieszczenia w przypadku niezgodności treści ogłoszenia z powyższymi ustaleniami lub zawierających treści godzące w normy prawne dot. publikowania ogłoszeń. Szczegółowe informacje: tel. (012) 619-92-30.

Jeśli nie samodzielnie...

Jeśli musimy spędzić w pracy również ten najważniejszy dzień, czyli Wigilię, albo też nie chcemy się przemęczać przedświąteczną krzątaniną, z pomocą przyjdą specjaliści. Kolacja wigilijna nie jest już problemem – potrzebne potrawy, tyle, ile sobie zażyczymy, przygotowuje wybrana przez nas restauracja, ewentualnie firma cateringowa. My musimy tylko zapłacić rachunek.

Świąteczny kiermasz

Zamiast przedświąteczny czas spędzać w pocie czoła w kuchni, możemy wybrać się na organizowany od wielu lat przez restaurację „Hawelka”



świąteczny kiermasz, gdzie kupimy potrawy zarówno na wieczór wigilijny, jak i mięsa i łakocie na całe święta. I tak śledzie w śmietanie, w oleju czy po japońsku kosztują tu po 4 zł za porcję. Obowiązkowy na wigilijny stole karp panierowany to wydatek 45 zł za kilogram, w galarecie – 6, a po żydowsku – 10 zł za porcję. Za pierogi z kapustą musimy tu zapłacić 9, a za kulebiak – 25 zł/kg. Trudno sobie wyobrazić wigilię bez czerwonego barszczu – litr kosztuje 4 zł, do tego uszka z grzybami – prawdziwkami – 34 zł/kg. Żur wigilijny z grzybami kosztuje natomiast 6 zł za litr.

„Hawelka” oferuje również potrawy mięsne i ciasta. Pie-

czony indyk odchudzi naszą kieszeń o 30 zł za kg, indyk w maladze – 9 zł za porcję, natomiast kaczka z jabłkami kosztuje 45 zł. Święta Bożego Narodzenia nie mogą się obejść bez makowca – tu zapłacimy 12 zł/kg, za tort migdałowy 28, a za miodownik – 17 zł/kg.

Uroczysty bufet z opłatkiem

W ostatnich latach wiele przedsięwzięcia zyczajowo organizuje spotkania wigilijne dla swoich pracowników. Ich przygotowaniem zajmują się firmy cateringowe i wiele restauracji. Ceny organizacji firmowych spotkań wigilijnych zaczynają się już od 30 złotych od osoby. Za 60 zł restauracja Cafe Sukienne na kolację wigilijną dla firm proponuje jako danie główne galantynę z wędzonego łososia z jajkiem, szwedzki stół, a na nim: śledź po japońsku, śledź w oleju z cebulką, sałatka fatusz, sałatka z tuńczyka z zielonym groszkiem, sałatka jarzynowa w ma-

Gotowe do domu

Jeśli nie chcemy bądź nie mamy czasu zaprzętać sobie głowy przedświąteczną krzątaniną, w zasadzie nie musimy się o nic martwić. Odpowiednio wcześniej, najlepiej z co najmniej tygodniowym wyprzedzeniem, telefonicznie ustalmy wigilijne menu. Możemy wybierać w ofertach wielu restauracji i firm cateringowych, prowadzących sprzedaż gotowych potraw na świąteczny stół.

Wigilijną wieczórę możemy zamówić w specjalizującej się w przygotowywaniu potraw na wynos firmie LOT Catering. Do wyboru są tradycyjne potrawy, jak: śledź w śmietanie (100 g/2,20 zł), karp w galarecie czy po żydowsku (100 g/3,90 zł), pierogi z kapustą i grzybami (0,5 kg/7 zł), kulebiak z kapustą i grzybami (0,5 kg/7 zł). Tu za dostawę do domu przyjdzie nam zapłacić, jednak ceny są negocjowane – zależą od wielkości zamówienia.

Przedświąteczną sprzedaż potraw wigilijnych prowadzi m.in. restauracja „U Pollera”. Tu za śledzie w śmietanie, oliwie lub po krakowsku zapłacimy po 5 zł za porcję, smażonego karpia – 10, a w galarecie lub po żydowsku – 8 zł za porcję. „U Pollera” mogą też przygotować inne potrawy, na indywidualne zamówienie.

Jeśli chcemy, by na naszym świątecznym stole znalazły się potrawy z najbardziej krakowskiej restauracji, zamawiamy je w „Wierzyńku”. I tak np. za karpia po żydowsku zapłacimy 6 zł, łososia w galarecie – 7 zł za porcję. W „Wierzyńku” kupimy również ciasta – makowiec, sernik czy torty. Przy zamówieniu powyżej 100 zł dowóz na terenie Krakowa jest bezpłatny.

Potrawy regionalne

Oprócz tradycyjnych polskich potraw wigilijnych możemy zamówić regionalne. Restauracja „Jarema”, oferująca potrawy polskiej kuchni kresowej, przygotowuje m.in.: filet rybny (sola lub karp) smażony po litewsku, ziemniaki pieczone z masłem czosnkowym, kutię czy też słodkości – orzechowiec lukrowany albo nugat lwowski maczany w czekoladzie.

Nie musimy przeżywać gorączki przedświątecznych porządków, wystawać w kolejkach ani pichcić nic w kuchni. Tylko, czy wtedy te święta będą miały taki sam urok?

(JKW)

Za ciasne serce

Rodzina to nie tylko mama, tata i dzieci. To także siostry, bracia, wujkowie i ciotki. To szwagier i szwagierka, teść i teściowa. Jednak rodzina to przede wszystkim dziadkowie. Właśnie, dziadkowie.

Kiedy dzieci są małe, a babcia czy dziadek jeszcze zdrowi, jeszcze pełni sił, jakże często zwalamy na ich barki nadmiar obowiązków. Babcia przypilnuje, babcia ugotuje, wytrze nos i opowie bajkę. Dziadek robi zakupy, posprząta, odprowadzi do przedszkola i godzinami wraz z wnukiem będzie sklejał model samolotu.

Ale nadchodzi nieuchronnie ten dzień, kiedy dzieci z wpatrzonych w dziadków maluchów przeistaczają się w zbudowane nastolatki i nie potrzebują już ich stałej opieki czy czułości. Ba, ich nadmiar może być irytujący („co powiedzą koledzy, to obciach”). Babcia też coraz częściej zapomina posolić zupę, przypala kotlety, dziadek nie ma sił na dźwiga-

nie ciężkich siatek i wchodzenie po schodach. Stopniowo, czując się coraz mniej potrzebni, izolują się w swoich domach. Już niedługo okaże się, że to oni, jak niegdyś małe dzieci, mogą potrzebować naszej codziennej opieki i doglądania w chorobie.

Ale przecież my ciężko pracujemy, cały dzień nie ma nas w domu. Wnukowie uczą się, studiują, wyjeżdżają i mają swoje sprawy... To życie tak pędzi, wciąż ten pośpiech. A przecież babcia nie może już zostać sama w mieszkaniu – nie zakręci gazu, niechcący wzniesie pożar, otworzy drzwi obcemu. Załatwiamy więc dom opieki społecznej, tłumacząc znajomym, że tam mama będzie mieć bardzo dobrze: wspaniałe warunki (u nas przecież ciasnota), opiekę, towarzystwo i lekarza. Warunki rzeczywiście są dobre, co jednak z tego, kiedy starszej pani dokuczają samotność, brak jej rodziny, czuje się zapomniana i odrzucona. Bo my przecież wciąż nie mamy czasu i tak rzadko ją odwiedzamy...

Najgorzej jest w święta. Maria, pensjonariuszka jednego z krakowskich domów opieki, nie kryje rozgoryczenia. – Mam

troje dzieci – mówi. Patrzy w okno, a jej wyblakłe, niebieskie oczy zachodzą łzami, palce nerwowo gniją chusteczkę. – Nie uwierz pani, syn jest znany, piszą o nim w gazetach. Ma duży dom, ogród. Gdyby chciał, znalazłoby się tam dla mnie miejsce. Ale nie chce. Mówi, że nudziłabym się, bo jego prawie nigdy w domu nie ma. Jedna córka jest daleko, za granicą. Nie widziałam jej dawno. Ile lat? Nie wiem, nie pamiętam. Najmłodsza jest tu, w Krakowie. Rzadko mnie odwiedza i ciągle narzeka: „Gdyby mama mogła chociaż chodzić, poszłybyśmy na spacer, a tak to już idę. Nie mogę tu długo siedzieć”.

Maria ma cichą nadzieję, że tegoroczne święta („Przecież zawsze może się okazać, że byłoby to ostatnie...”), spędzi jednak z rodziną. – W zeszłym roku syn i córka wpadli tylko na chwilę, przed Wigilią, złożyli mi życzenia i już ich nie było. Przekazali oni nie mogą być tacy okrutni i bez serca – mówi, a łzy jak groch spływają jej po policzkach.

Tak, tak, myślimy. Ludzie są zli, niewdzięczni i egoistyczni. Ludzie. Ale przecież nie my...

(DD)

Nastroje stołu



Dokończenie ze str. 25

czerwieni i zieleni, bieli i złota czy może granatowo-srebrzysty nie jest tak istotne, jak sam fakt wyboru pewnej konwencji i niemieszanie stylów, gdyż to daje wrażenie jarmarczności. A świąteczny stół powinien wyglądać szlachetnie i nobliwie.

Prezentowane na zdjęciach propozycje, specjalnie przygotowane dla Czytelników „Dziennika” przez właścicieli „Naturalnego Sklepiku” – plastików Martę Szubryt i Piotra Błachutę, podpowiadają, jak przy życiu prostych i niedrogich środków, wyczarować pięknie nakryty świąteczny stół. Obrus i wizytowa zastawa to

kanwa, wokół której buduje się barwne nastroje, którym w każdej wersji towarzyszą świece. Ich ciepły, pełen migotliwych refleksów blask wprowadza poczucie intymności i wyciszenia, tak potrzebnych po pracowitym dniu, podczas wieczery pełnej refleksji, zadumy i dobrych życzeń.

Obok obowiązkowych świec, autorzy aranżacji proponują dostosowanie dodatków do indywidualnych gustów. Jest więc wersja srebrzysto-złota, wykorzystująca maleńkie aniołki, poślaczane szyszki, delikatne gwiazdki i lśniące kokardy. Innym pomysłem jest wykorzystanie naturalnych dodatków: niemalowanej szyszki, gałązki tui, gwiazdy z anyżu, pączek waniliowych.

Dla tych, którzy przekonali się do tzw. amerykańskiego stylu, preferującego dominację zieleni i czerwieni, stół ubrany w okrągłe jak śnieżne kule bańki i gwiazdę betlejemską będzie najodpowiedniejszy.

O tym, jak stół ma wyglądać, lepiej pomyśleć kilka dni wcześniej, znaleźć czas na dokupienie lub zrobienie maleńkich elementów dekoracyjnych, potrudzić się, bo trud ten zapewne zostanie doceniony. Względem praktycznych, które zalecają, by na stole zostało trochę miejsca na dania wigilijne, należy wziąć pod uwagę, ale niech nie ograniczają one naszej inwencji i pomysłów.

Tekst i zdjęcia: MAMF

Kleić czy kupić uszka?

Panie domu czeka jedna z najbardziej pracowitych czynności – przygotowanie wieczery wigilijnej. Jeśli rodzina jest liczna, a obowiązek przygotowania wszystkich dań spoczywa na jednej osobie, raczej można mówić o współczuciu niż przyjemności podejmowania licznych gości.

Zapracowane do ostatniej chwili kobiety mogą się ratować kupnem gotowych zestawów, przygotowanych pod okiem mistrza kuchni restauracji czy baru. W Tarnowie z taką

ofertą wystąpiła Społem PSS. Prezes Antoni Prosovicz zaprosił w miniony weekend tarnowian do restauracji Bristol i baru Przysmak na degustację wigilijnych potraw. Wybór był taki, że palce lizać. Na stołach pojawiły się barszcz z uszkami, krokiety, pierogi z kapustą i grzybami, gołąbki, ryby – nie tylko karpie, ale także pstrągi, łososie i do tego sałaty, surówki świeżuteńkie i kolorowe. Cukiernicy kusili wypiekami – serowcami, makowcami, roladami i lukrowanymi ciasteczkami z wymyślnymi ozdobami i dodatkami.

Społem specjalizuje się w tych wypiekach i ma niemałą klientelę na ciastka i ciasteczka. Klienci chwają to, że można kupić kilka gatunków ciast w małych porcjach, urozmaicając poczęstunek.

Po trzydniowej degustacji każda z pań może zdecydować – pozostaje w kuchni i przy garnkach do ostatniej chwili czy przed południem w ten wyjątkowy dzień kupić cały zestaw w barze. Maria Bania – kierowniczka sekcji gastronomicznej Społem PSS wylicza, że cena wigilijnego zestawu dla jednej osoby wynosi 12 zł. Jest w tym porcja ryby, barszczu z uszkami, pierogów z kapustą i grzybami, kasza ze śliwkami, kompot.

Każda z pań domu przekalkuluje ofertę. Na pewno warto z niej skorzystać w przypadku, gdy do stołu mają zasiąść trzy, cztery osoby, które nie mają czasu albo sił na przygotowanie wieczery, a nie wyobrażają sobie tej jedynej w swoim rodzaju kolacji bez tradycyjnych przysmaków.

(KIS)



Ponad połowa wszystkich skarg na handel, jakie docierają do naszej redakcji, dotyczy działalności hipermarketów. Nasi Czytelnicy skarżą się zarówno na niewłaściwą jakość oferowanych artykułów, jak też na pozorne promocje, złe oznakowanie towarów cenami, nieuprzejmość personelu i ochrony itp., itd.

Wielu nerwów przysparzają klientom hipermarketów różnice w cenach między tymi widocznymi na półce, przy towarze, a tymi, jakie wyświetlane są na kasie. Często dany artykuł okazuje się znacznie droższy, niż sądził kupujący. Dotyczy to zwłaszcza towarów sprzedawanych w promocji. - Realizując w TESCO otrzymane w zakładzie pracy bony, zdecydowałem się m.in. na kupno łańcuchów na koła - opowiada Bogusław J. - Na „promocyjnej” półce leżały obok siebie łańcuchy w niebieskich i czarnych pudełkach, a nad półką duży napis informujący, że łańcuchy - różne rodzaje - są w cenie 49,99 zł. Wybrałem te w czarnym pudełku, a przy kasie usłyszałem, że muszę za nie zapłacić ok. 80 złotych. Kasjerka stwierdziła, że promocja dotyczy tylko tych w niebieskich pudełkach. To po co ułożono w

Ech, te hipermarkety

sklepie oba rodzaje na jednej półce? - dziwi się nasz rozmówca.

Pani Magdalena G. z kolei w krakowskim Realu dopiero przy kasie dowiedziała się, że za zeszyt, który miał kosztować 4,99 zł, musi zapłacić 8,98 zł. W dodatku usłyszała, że - aby nie mieć wątpliwości, ile co kosztuje - powinna sama podczas robienia zakupów każdą cenę sprawdzać na skanerze. Gdy poprosiła o rozmowę z kierownikiem, ten zasugerował jej, że „widocznie nie potrafi czytać etykiet”. Podobnych przykładów trafia do nas wiele.

Jeśli idzie o towary promocyjne, to konsumenci sygnalizują, że nierzadko - w przypadku produktów spożywczych - promocja dotyczy towarów tuż przed ich przeterminowaniem się albo takich, które - owszem - powinny być sprzedawane taniej, ale ze

względem na gorszą jakość. Ostatnio kilka osób sygnalizowało nam, że z kupionych przez nie w promocji cytryn nie dało się wycisnąć soku, takie były suche i twarde. - Chyba market kupił z dużą zniżką jakieś cytryny „pasteune” i potem wciska je klientom - oburzał się Józef D. Niższej jakości okazują się także niektóre towary, produkowane specjalnie dla danego hipermarketu i opatrzone jego oznaczeniami. - Cóż z tego, że artykuły z tych linii są tańsze, skoro znacznie gorsze. Aby herbata czy kawa cappuccino miała jakiś smak, muszą zużyć dwie torebki zamiast jednej, a jak piórę w takim „firmowym” proszku, to wyjmuję pranie prawie tak samo brudne, jak włożyłam do pralki - skarżyła się Małgorzata T.

Wiele osób narzeka na niekompetencję personelu i nie-

możność uzyskania pomocy z jego strony. - Ostatnio odwiedziłam kilka hipermarketów. W każdym - szukając jakiegoś artykułu - pytałam o niego panie dokładające towar na półki i za każdym razem usłyszałam w odpowiedzi: „nie wiem” - mówiła Joanna Z. - Gdy z kolei - stojąc już przy kasie - poprosiłam panią o wrotkach o wymienienie mi towaru, który okazał się droższy niż podawała wywieszka na półce, na inny, oświadczyła, że ona jest tylko od zbierania koszyków pozostawionych przy kasach. To ni by po co ma na plecach napis „Chętnie pomogę” - zastanawiała się nasza Czytelniczka.

Wiele uwag krytycznych dotyczy nieprzestrzegania zasad higieny. Czytelnicy donoszą nam, że w części sklepów wielkopowierzchniowych klienci muszą sobie sami nakładać do woreczków bakalie, kiszoną kapustę czy ogórki, a pani sprzedająca ciastka na stoisku cukierniczym wprawdzie nakłada je w rękawiczce nylonowej, ale następnie zdejmując tę rękawiczkę (używaną wielokrotnie) ciągnąc za jej palce drugą, gołą ręką - tą, którą odbiera pieniądze.

Zarzutów, jak widać, jest sporo. Mimo to jednak - sądząc po tłumach oblegających hipermarkety - placówkom tym nie grozi chyba bojkot ze strony klientów.



Fot. Anna Kaczmarz

DOKĄD?

Po pomoc i poradę

Kraków

Miejski rzecznik konsumentów w Krakowie przyjmuje w poniedziałki w godz. 9 - 17, a od wtorku do piątku w godz. 7.30 - 15.30, przy al. Powstania Warszawskiego 10 (kod poczt. 31-549), pokój 808, tel. 61-69-360, 61-69-370, 61-69-349, tel./fax 412-44-40, e-mail: bocianry@um.krakow.pl. Miejski rzecznik konsumentów w Krakowie obsługuje konsumentów z terenu Krakowa i gmin powiatu krakowskiego.

Stały Polubowny Sąd Konsumentów w Krakowie (tel. 422-66-22 wew. 41 lub 42) mieści się przy ul. Wiślniej 3, pok. 23; przyjmuje w poniedziałki w godz. 9 - 17, a od wtorku do piątku w godz. 7.30 - 15.30.

Klub Krakowski Federacji Konsumentów, Rynek Główny 29/56, pełni dzurę od poniedziałku do piątku, w godzinach od 10.30 do 17.00. Po porady i bezpłatną pomoc można się zgłaszać osobiście, listownie lub telefonicznie - tel. 422-64-62.

Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej w Krakowie, ul. Wiślna 3, tel. 422-66-22 i 422-10-90, poniedziałek godz. 9 - 17, wtorek - piątek godz. 7.30 - 15.30.

Tarnów

Miejski rzecznik konsumentów 33-100 Tarnów, ul. Boya-Zełęńskiego 4a, tel. (0-14) 621-61-33, 627-46-85 w. 27 lub 28; przyjmuje w poniedziałki w godz. 9 - 17, a od wtorku do piątku w godz. 7.30 - 15.30.

Powiatowy rzecznik konsumentów 33-100 Tarnów, ul. Narutowicza 38, pok. 212. Biuro czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 8.30 do 15.30, tel. (0-14) 621-76-41 wew. 644.

Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej, Delegatura w Tarnowie, 33-100 Tarnów, ul. Narutowicza 33, tel. (0-14) 621-42-16, 621-56-32, poniedziałek godz. 9 - 17, wtorek - piątek godz. 7.30 - 15.30.

DENERWUJĄCE DROBIAZGI



Kłopotliwe mierzenie

Telefonujący do „Drobiazgów” Czytelnicy narzekają na to, co ich irytuje podczas robienia zakupów, korzystania z zakładów usługowych, wizyt w lokalach gastronomicznych itp.

- Ostatnio, szukając pantofelków na sylwestra, odwiedziłam kilka sklepów obuwniczych - opowiada Marta P. - W większości z nich miałam ten sam problem - jak mierzyć buty, gdy cała podłoga jest pokryta błotem z roztopionego śniegu i nie ma choćby kawałka czystego papieru czy kartonu, na którym można by postawić stopę. A przecież - aby dobrze dobrać obuwie, trzeba je nie tylko włożyć, ale także zrobić w nim kilka kroków, aby przekonać się, czy jest wygodne, nie uwiera itp.

Inna nasza rozmówczyni nieopatrznie nabyła właśnie takie buty, z których jeden był wystawiony do mierzenia. - Ponieważ była to ostatnia para w moim rozmiarze, a buty mi się podobały - kupiłam je bez większego zastanowienia. Dopiero w domu, gdy dłuższą chwilę w nich pochodziłam, przekonałam się, że jeden but jest przyciasny. To efekt tego, że sklepy podają do mierzenia tylko jeden bucik. A gdy zmierzy go ileś tam osób - but się naciąga i w efekcie jest większy od drugiego z tej samej pary - stwierdza Dominika W. (I)

Redaguje: Izabella Wesołowska
tel. 61-99-260
e-mail: iwesolow@dziennik.krakow.pl

(JAR)

WARTO ZAPAMIĘTAĆ



Zwykła czy luksusowa?

Sześcioma mandatami karnymi zakończyła się kontrola jakości i prawidłowości oznakowania wyrobów spirytusowych gatunkowych i czystych, przeprowadzona przez Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej w Krakowie.

Podczas 15 kontroli sprawdzono 127 partii towaru. Badaniami laboratoryjnymi objęto próbki 15 partii wódek - wszystkie te wyroby odpowiadały wymogom obowiązujących norm. W laboratorium sprawdzono także napełnienie butelek. Ilość płynu w większości z nich była zgodna z deklarowaną, a nieliczne różnice mieściły się w granicach tolerancji.

Znacznie więcej zastrzeżeń wzbudziło oznakowanie butelek z alkoholem. Na sprawdzone pod tym kątem 92 partie zakwestionowano 10. Najczęściej na etykietach brakowało podania rodzaju wyrobu. W przypadku wódek klient nie wiedział więc - czy kupuje zwykłą, wyborową,

luksusową czy mieszaną, a w odniesieniu do spirytusu - czy jest on zwykły, wyborowy czy luksusowy. Zdarzało się też, że producent zapominał podać informację o użytym rodzaju aromatu naturalnego lub jego symbol, a - w jeśli używał barwnika - określał go tylko jako substancję naturalną E-150, bez podania oznaczenia literowego, odnoszącego się do stosowanych karmelów.

Wizytując sklepy z mocnymi trunkami, kontrolerzy sprawdzali również, jak w tych placówkach przestrzegana jest Ustawa o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi. Żadnych nieprawidłowości w tym zakresie nie stwierdzono; wszędzie w miejscach widocznych dla kupujących były wywieszki informujące o szkodliwości spożycia alkoholu. W czterech sklepach brakowało natomiast cen jednostkowych na towarach, co jest sprzeczne z zapisami Ustawy o cenach.

Oprócz mandatów dla handlowców, inspektorzy wystosowali również 7 wystąpień pokontrolnych do producentów niewłaściwie oznaczonych wyrobów.

(JAR)

CENY • CENY • CENY • CENY • CENY • CENY • CENY • CENY • CENY • CENY • CENY • CENY • CENY • CENY • CENY

Biegamy po mieście, szukając najtańszych produktów. Dziś w tym supermarkecie, jutro w innym trafimy na najtańsze masło, olej, proszek do prania. Kto ma najkorzystniejsze ceny interesujących nas produktów w tym tygodniu, pokazuje poniższa tabela (ceny podane w złotych, z poniedziałku, 17 grudnia).

supermarket	Geant	Carrefour	real	Hit	Hypernova	Billa	Tesco	Plus	Biedronka	Julius Meinl
Karp żywy 1 kg	6,99	6,99	4,99	4,90	6,50	7,40	6,99	-	-	-
Karp dzwonka	17,99	12,99	15,79	16,35	15,67	12,90	10,99	13,75	-	14,79
Orzechy włoskie luskane 1 kg	19,99	29,99	2,49 (100 g)	21,99	20,99	2x 17,29	29,99	-	-	-
Mak 1 kg	10,00	4,99	5,99	5,99	9,89	5,99	5,99	6,35	4x 1,99	3x 2,65
Choińska sztuczna 1,5 m	49,99	29,90	56,99	50,00	67,65	114,90	64,73	-	29,99 (1 m)	-
Wino Riesling Sophia (1,5 l)	13,49	6,95	6,70	6,75	6,87	6,89	-	7,30	-	7,29
Szynka Krakus w puszcze 375 g	13,29 (435 g)	29,99 (910 g)	10,59	10,35	10,37	-	9,37	10,35	-	-
mandarynki 1 kg	4,90	2,99	5,99	4,90	4,99	2,90	3,99	3,50	-	3,65

Nowe Betlejem Polskie

Premiera 26 grudnia w Nowohuckim Centrum Kultury

„Nowe Betlejem Polskie”, mające blisko 100-letnią tradycję widowisko Lucjana Rydla, zobaczymy znów po 11 latach w Krakowie – tym razem przygotowane poza teatrami, jako produkcja prywatna, z udziałem aktorów z wszystkich teatrów i kabaretów – Grupa Rafała Kmity i Loch Camelot; i też dyrektor Camelotu Kazimierz Madej zaprojektował postacie i kostiumy, które pięknie mają współgrać ze scenografią Jana Polewki. Aranżację kolęd, współpracując z Pawłem Piątkiem, przygotował Zbigniew Raj, który także dopisał kilka „przyspiewek pastorałkowych” oraz „trochę muzyki ilustracyjnej”.

„Dopisał” jednakże przede wszystkim Jerzy Kopczewski, który poszerzył ramy czasowe widowiska Rydla, prowadząc swą inscenizację aż do roku 1918. Rydel, przypominajmy, stworzył „Betlejem” w 1903 roku.

W widowisku, przygotowanym z wielkim rozmachem, w choreografii Anatola Kocyłowskiego, biorą udział także chór Dziecięcy Kra-

kowskiej Małej Filharmonii, balet oraz dzieci i młodzież ze studia teatralnego Nowohuckiego Centrum Kultury, gdzie też 26 grudnia dojdzie do uroczystej premiery. I tam spektakl będzie grany w styczniu – od Nowego Roku porzucając, w porze dopołudniowej – dla szkół i wieczorami o godz. 18.

Twórcy widowiska zakładają, że ich przedsięwzięcie, acz, jak słyszymy, rodzące się w sytuacji finansowej mizerii, spodoba się i będzie mogło być wystawiane co najmniej przez trzy sezony, a zatem dotrwa do 100-lecia lwowskiej inscenizacji – jako patron prasowy widowiska życzymy mu tego najszczerzej.

Właśnie we Lwowie, 28 grudnia 1904 roku, w Teatrze Miejskim, odbyła się premiera dzieła Lucjana Rydla, bo też napisał je na zamówienie Stowarzyszenia Kółek Rolniczych, mającego w tymże mieście siedzibę...

(WAK)

Rozmowa z reżyserem Jerzym Kopczewskim

– str. 32

Kolędnicy nadchodzą

Piwnica Pod Baranami zaprasza dzisiaj do PWST

Od lat coraz częściej w czas adwentu rozlegają się kolędy – zanim pierwsza gwiazdka wezwie na pasterkę. Widać pilno nam do tego klimatu ciepła, radosnej zadumy, że oto narodził się Zbawiciel, świata tego Odkupiciel, by raz jeszcze tchnąć w nas nadzieję, że świat nie jest taki zły...

W gronie spiesznych kolędników jest i Piwnica Pod Baranami, która w tym roku po raz czwarty wystąpi w sali im. Wyspiańskiego PWST, by „kolędować Małemu”. Zarazem słynny kabaret, co warto przypomnieć, jako pierwszy w Krakowie, przed laty wielu, wielu – ktoś pamięta, kiedy to było? – zainaugurował przedświąteczny „opłatek”, czyli spotkanie w swej piwnicy

– w gronie artystów, przyjaciół, znajomych... Dziś tradycję tych spotkań przejęli jazzmani, plastycy, banki, firmy...

A piwnicznianie już mają nową tradycję – postanowili wychynąć z pałacowych podziemi, by w PWST prezentować swoje dawne i nowe pastorałki oraz kolędy... Tyle już ich było – by tylko te Zygmunta Koniecznego czy Zbigniewa Preisnera przypomnieć. W tym roku znów dojdą kolejne, z muzyką: Agnieszki Chrzanowskiej, Adriana Konarskiego, Piotra „Kuby” Kubowicza, Jana Kantego Pawluśkiewicza, Grzegorza Turnaua, Andrzeja Zaryckiego, także te całkowicie autorskie – Leszka Wójtowicza czy Tamary Kalinowskiej... Wciąż pamiętam, jak

przed dwoma laty zaśpiewała swoje nowe pastorałki – nostalgiczną „Tam” i „góralską” „Zostani, bądź”. I jak Jacek Wójcicki śpiewał, słowami Janiny Garyckiej, o kupowaniu i przyprawianiu wigilijnego karpia...

Zapraszam zatem w imieniu Piwnicy i Marka Pacuły, który wieczór poprowadzi, do PWST już dzisiaj, na godz. 17 lub 20 – przypominając, że dochód pierwszego z koncertów, też po raz kolejny, trafi do Lions Club z krakowskiego Śródmieścia, by docelowo wesprzeć wychowanków krzeszowickiego domu dziecka...

To w czwartek, a jutro, w piątek, o godz. 20 tradycyjny już „opłatek” w siedzibie kabaretu... (WAK)

Małe wielkie morza

Władysław Ignacy Stachowski w galerii Nautilus

Władysław Ignacy Stachowski, malarz popularny w latach międzywojennych, człowiek o niezwykle bogatym, barwnym życiorysie, jest dziś artystą właściwie zapomnianym. Szkoda, bo sława znakomitego marynisty i – o co u nas znacznie trudniej – dobrego batalisty, była obiektywnie uzasadniona.

Malarstwo Stachowskiego przypomina obecnie krakowski Salon Antykwaryczny Nautilus (ul. św. Tomasza 8). Na wystawie, która czynna będzie do 4 stycznia, a przygotowana została we współpracy z Salonem Antyków Connaissanceur, zgromadzono 21 obrazów olejnych i 24 akwarele. Głównie małe formaty: obrazy olejne o wymiarach 27,5 x 37 cm należą do największych. Z tej formatowej dyscypliny wyła-

muje się akwarelowy „Kłusownik” (60 x 48 cm) przypominając, że Stachowski i większe obrazy malował, choć akurat w tych małych był perfekcjonistą.

Dominuje morze – zarówno ilościowo, jak i siłą wyrazu. Morze było także największą w pozartystycznym życiu pasją tego urodzonego na Kaukazie, nad Morzem Kaspijskim, syna polskiego zesłańca. Studia rozpoczął w Akademii Petersburskiej, potem przerwał je, aby wyruszyć na morze. Były to lata osiemdziesiąte XIX wieku, po morzach pływały jeszcze żaglowce. Na nich też przyszedł malarz morza odbywał służbę marynarską. W Ameryce Północnej zszedł na ląd i zawarł bliższą znajomość z tym kontynentem; od Wschodniego

Wybrzeża dotarł aż do Rzeki Czerwonej, po drodze zatrudniając się jako robotnik na farmach. Nad Rzeką Czerwoną, dziś znaną wszystkim wielbielcom westernów, koczowali wówczas jeszcze ostatni wolni Indianie.

W Nowym Jorku na chwilę podjął studia malarskie, tam też zafascynowało go malarstwo angielskich marynistów. Ślady tej fascynacji są widoczne w późniejszych obrazach morza Stachowskiego.

Z wędrowek powrócił do Petersburga, podjął przerwane studia, które ukończył w 1888 roku. Znow wędrował – pomiędzy Kaukazem a Monachium, gdzie wystawiał swoje obrazy w Glaspalatz. W Polsce zamieszkał w 1919 roku.

Dokończenie na str. 32



Archanioł, obok członek gwardii Heroda – projekty kostiumów autorstwa Kazimierza Madeja



Piwniczne kolędowanie sprzed roku...

Fot. Anna Kaczmarz



Akwarelowy „Kłusownik” wyłamuje się formatem

Fot. Wacław Klag

Na Boże Narodzenie — Mesjasz Teatr z kolędami

Kilkunastoletnia tradycja Capelli Cracoviensis

Zgodnie z kilkunastoletnią tradycją Capella Cracoviensis prezentuje zawsze przed świętami Bożego Narodzenia oratorium *Mesjasz* Haendla. Tak też będzie i w tym roku. Koncert odbędzie się już jutro, o godz. 19.30, w sali Filharmonii Krakowskiej. Muzyków i chór Capelli Cracoviensis poprowadzi Stanisław Gałoński, zaś w partiach solowych wystąpią: Klaudia Romek (sopran), Agnieszka Monasterska (mezzosopran), Marek Krzywoń (tenor) i Zbigniew Grygielski (bas).

Tekst do tego oratorium, opracowany przez Karola Jennesa, składa się z fragmentów mówiących o Zbawicielu, a zaczerpniętych z *Ksiąg proroków*, *Starego Testamentu* oraz z *Ewangelii*. Pod względem treści tekst został podzielony na trzy części: nadejście Mesjasza; jego życie, śmierć i zmartwychwstanie; zbawienie przez niego ludzkości, czyli spełnienie mesjanistycznego posłannictwa.

Mesjasz zajmuje wyjątkowe miejsce wśród dzieł Haendla, jemu też zawdzięcza kompozytor światową sławę. Aż trudno dziś uwierzyć, że olbrzymia partytura powstała w dwa tygodnie, we wrześniu 1741 roku. Historia *Mesjasza* związana jest z Irlandią. Haendel, załamany intrygami wokół siebie, przeżywał prawdziwe zwątpienie. Nosił się nawet z zamiarem opuszczenia niegościny Anglii (która go teraz czci jako narodowego kompozytora). Trudno się dziwić, że z wielką radością przyjął zamówienia na koncerty w Irlandii. To właśnie dla Irlandczyków Haendel skomponował coś nowego — czyli *Mesjasza*. Dzieło po raz pierwszy zostało wykonane 13 kwietnia 1742 roku, w Dublinie.

Już po próbie generalnej ówczesni krytycy muzycy pisali, że „chodzi o najdoskonalszą kompozycję, jaką kiedykolwiek słyszano”, zaś po entuzjastycznym przyję-

ciu przez dublińską publiczność jawiły się takie oceny: „Brak słów, aby opisać wzniosłą rozkosz, jaką sprawiło dzieło tłumnie zebranych słuchaczom. Dostojność, wspaniałość i subtelność, wsparte najbardziej budującymi majestatycznymi i wzruszającymi słowami tekstu, współdziałały, by porwać i oczarować zachwycone serca i uszy”.

Dubliński sukces nie powtórzył się jednak w Londynie. W kilka lat po premierze *Mesjasz* został wystawiony zaledwie kilka razy. Dopiero po roku 1750 doceniono dzieło. Dziś bezpośrednia wymowa uczucia stawia *Mesjasza* obok Bachowskiej *Pasji według św. Mateusza* w szeregu najwspanialszych dzieł, jakie mogła stworzyć ludzkość.

Filharmonia Krakowska, ul. Zwirzywiecka 1

pt. — godz. 19.30

Bilety: 15 i 20 zł

Teatr z kolędami

Rozmowa z JERZYM KOPCZEWSKIM o „Nowym Betlejem Polskim”

— Już po raz trzeci sięga Pan po „Betlejem polskie” Lucjana Rydla. Dwie poprzednie realizacje przygotował Pan z dużą odroczyną...

— ...dla Polonii Kanady i USA i z udziałem polskich wykonawców. Tamte realizacje były dość wierne tekstowi Rydla. Jedyne w III akcie wprowadziłem kilka nowych elementów, które ten jasełkowy charakter utworu ukierunkowały raczej w stronę widowiska i misterium. W Krakowie ta formuła została jeszcze bardziej rozszerzona.

— Czy to tęsknota przygnała Pana do rodzinnego Krakowa, że właśnie tutaj postanowił Pan po raz kolejny zmierzyć się z tekstem Rydla?

— Wyrastałem w tym mieście w duchu radosnej twórczości amatorskiej, w duchu Piwnicy Pod Baranami, prowadziłem też małe scenki, na których wystawiałem monodramy. To jest mój żywioł, który trzyma mnie przy życiu. Wedle własnego artystycznego kalendarza staram się realizować swoje fascynacje literackie i przenosić je na scenę. Zjeżdżałem wszystkie amerykańskie i kanadyjskie miasta, zatem przyszedł czas na powrót do Krakowa. Chwilowo do niego zateknęłem.

— Do jakiego stopnia krakowska realizacja będzie odbiegała od poprzednich?

— Postanowiłem nieco poszerzyć i rozwinąć tekst Rydla, sięgając do źródeł, z których on sam czerpał. Koncepcja całego widowiska zamyka się w następującej formule: ambitni samoucy z jakiejś podhalańskiej parafii, przy energicznej obecności braci z bractwa zakonnego, przedstawiają skądś wyszperany tekst jasełek. Stąd pojawiają się w tym widowisku nieobecni u Rydla: Prologus — prowadzący misterium oraz Dyrygent — Kantor, prowadzący chór szkółki parafialnej złożony z miejscowej dziatwy. Idąc za tym, wprowadziłem do spektaklu również didaskalia wypowiediane przez aktorów prozą i stanowiące kontrpunkt do Rydłowego wiersza. Tekst „Betlejem” poszerzony został o materiały źródłowe, m.in. kancyczki karmelitańskie, dialogi staropolskie, stare kolędy i pieśni powstańcze. Poprzez wprowadzenie interludium i scen pasterskich chciałem odrobnie zrównoważyć religijny charakter utworu nastrojem plebejsko-ludycznym, tym samym przesuwając akcenty z elementów sakralnych w stronę uniwersalnych.

— Czy akcentuje Pan również wątki polityczne?

— Nie. W czasach Rydla, a więc Polski zniewolonej, były aktualne czy wręcz konieczne. Dzisiaj są już zbędne. Chciałbym, aby sceny pasterskie i interludia były również dowcipne, zabawne, wprowadzające widza w nastrój radości. To powinno stanowić przeciwagę części historyczno-patriotycznej, która jest oryginalnym pomysłem Rydla i, siłą pasją, miłością, znanstwem i talentem.

Rydel, w orszaku pojawiają się postaci z polskiej historii — Kazimierz Wielki, Królowa Jadwiga, Jagiełło, Jan III Sobieski, Konfederat Barski, Kosynier, legionieści, ułani, powstańcy i wreszcie Józef Piłsudski. Wprowadzając za „przyzwoleniem” Rydla kolejne postaci historyczne i zamieniając „Betlejem” rokiem 1918, tym samym puentujemy je momentem odzyskania przez Polskę niepodległości, o której autor tak marzył, a jej nie doczekał. Przy okazji tej realizacji nasuwa mi się pewna refleksja. Otóż w Polsce nastąpiło coś niezwykle dziwnego, mianowicie odbywa się wstydliva ucieczka od tego, co jest naszą dobrą tradycją w teatrze. Wystawiając „Betlejem” w formie bez mała tradycyjnej, chciałbym również uświadomić Polakom, zwłaszcza ludziom młodym, jak niesłusznie zapomnia się w ostatnim czasie o dobrej, polskiej literaturze teatralnej, która powstała dla polskiej sceny, na różne okoliczności, m.in., jak w tym przypadku, świąt Bożego Narodzenia.

— Czy muzyka i aranżacje napisane przez Zbigniewa Raję świadczą o współczesnym charakterze „Nowego Betlejem”?

— Nie, niczego nie uwspółcześniamy. Znane kolędy zaproponowane przez Rydla są zaaranżowane w sposób świeży, zgodnie z dzisiejszymi trendami muzycznymi. I tylko tyle.

— Zaprosił Pan do współpracy wielu krakowskich artystów...

— To jest przedstawienie oparte na kreacji zbiorowej i jego efekt w dużej mierze zależy od żarliwości, energii i dynamiki całej grupy wykonawców. Nie odchodzimy też od konwencji szopki. Jest, jak należy, drewniana szopa, zaprojektowana pięknie przez Jana Polewkę, są kostiumy Kazia Madeja i jest też gdzieś ukryta w tym przedstawieniu moja fascynacja dobrze mi znanym „teatrem staropolskim” Kazimierza Dejmka. W zamierzeniu ma to być widowisko pachnące drewnem, jedliną, barwne i rozkolędowane. Chwilami zabawne, chwilami podniosłe. A jednocześnie proste, bez jakichkolwiek eksperymentów — teatr, który swą prostotą przynależy temu gatunkowi. Marzy mi się, aby widzom, którzy przyjdą na premierę w drugi dzień

Miss Polski 2002

Zgłoszenia do konkursu Miss Małopolski 2002

Miss Małopolski 2002 i Miss Małopolski Nastolatek 2002 — oficjalny organizator Fashion Models Management Kraków — www.fashionmodels.pl

Finał konkursu — 15 maja Teatr im. Słowackiego w Krakowie
Główna nagroda — 20 tys. zł
Miss Polski 2002 — reprezentować będzie Polskę w konkursach Miss World 2002 i Miss Universum 2002
Wiek kandydatek — od 14 do 24 lat

Casting — 12 stycznia — w godz. 14 — 18, Hotel Pod Różą — ul. Floriańska 14
Zdjęcia wysyłać prosimy na adres:

FASHION MODELS
skr. poczt. 96
30-960 Kraków 1



Halina Gadowska — Fashion Models Kraków, Paolo Roberti — Fashion Model Management Milano (po prawej) i Ulf Ekberg — Ace of Base



Spacerkiem po galeriach

Okres okołoświąteczny wernisażom nie służy. Z wystawami, które zapowiadaliśmy i którym towarzyszyliśmy ostatnio, powitamy rok 2002. W niektórych galeriach odbywają się obecnie spotkania przy opłatkach, w ścisłym gronie współpracowników galerii, najczęściej o wyłącznie towarzyskim charakterze.

Jeszcze bez opłatka, ale z szansą na interesującą dyskusję, odbędzie się dziś, w czwartek o godz. 18.30, w krakowskim Bunkrze Sztuki (pl. Szczepański 3a) spotkanie z Leonem Tarasiewiczem (na zdjęciu powyżej). Wystawę tego artysty dopiero co prezentowała galeria Starmacha. Leon Tarasiewicz jest m.in. laureatem

warszawskiej Nagrody im. Jana Cybisa i prestiżowej nagrody Fundacji Nowosielskich.

Środowiskowe spotkanie tradycyjnie łączy z wernisażem Klubu Malarzy krakowskiego Okręgu ZPAP. W piątek, 21 bm. w galerii Pryzmat (Kraków, ul. Łobzowska 3) zostanie otwarta doroczna wystawa malarzy obchodzących w kończącym się roku jubileusz pracy artystycznej. W tym roku jubilatami są Tadeusz Bajwoluk, Anna Bogdanowicz, Artur Stachowski, Józef Stasiak, Krystyna Sokół-Gujda i Maria Zachwieja-Wala; ich wystawa zostanie otwarta jutro o godz. 17, a wernisaż połączony będzie z opłatkami krakowskiego środowiska plastycznego. (AN)

Małe wielkie morza

Dokończenie ze str. 31
Osiał w Warszawie, tam tworzył, wystawiał, został odkryty i doceniony przez kolekcjonerów. Obrazy Stachowskiego prezentowane były wówczas również w Krakowie, w Pałacu Sztuki, na wystawach organizowanych przez Towarzystwo Przyjaciół Sztuk Pięknych.

Zmarł w Warszawie, w 1932 roku. W rok później warszawska Zachęta uczciła

pamięć artysty wielką wystawą pośmiertną.

Po wojnie zaczął się czas zapomnienia. A przecież szkoda. Morze malowane przez Władysława Ignacego Stachowskiego jest tym samym morzem, które znamy z prozy Conrada; innymi środkami artystycznymi opowiedzianym, ale z tą samą pasją, miłością, znanstwem i talentem.

(AN)



Lucyfer — kostium autorstwa Kazimierza Madeja

święt i na kolejne przedstawienia, dać radość i wzruszenie, które są bliskie tym przeżywanym przy wigilijnym stole nakrytym białym obrusem, z sianem, opłatkami i jedliną.

Rozmawiała: JOLANTA CIOSEK

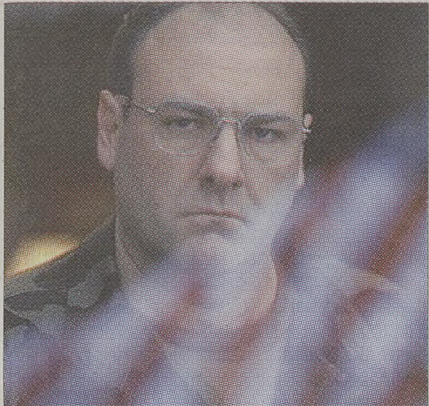
Krakowskie Centrum Kinowe
Sylwester Filmowy
Po raz czwarty!

Zapraszamy na przedpremierowe projekcje:
"Vidocq" z Gerardem Depardieu
"Wyścigu" z Sylwestrem Stallone
"Za linią wroga" z Gene'm Hackmanem
oraz przedpremierowy film-niespodziankę!

O północy lampka szampana i przywitanie Nowego Roku na Rynku.
Przygotowaliśmy przeróżne konkursy i niespodzianki!
Koszt karnetu. - 75 zł.

ul. św. Jana 6, tel: 421-41-99
<http://www.ars.pl>

Premiera



Ostatni bastion

Reżyseria: Rod Lurie. Występują: Robert Redford, James Gandolfini, Delroy Lindo.

Legenda amerykańskiej armii, generał Irwin (Robert Redford), bohater wojen w Wietnamie i Iraku, popełnia błąd na polu walki, co kosztuje życie kilku żołnierzy. Oficer zostaje zdegradowany i trafia do specjalnego więzienia o zastraszonym rygorze. Szybko popada w konflikt z dyrektorem zakładu karnego, sadystycznym pułkowni-

kiem Winterem (James Gandolfini) i postanawia odebrać mu władzę. Z więźniów - byłych żołnierzy tworzy armię i wznieca bunt.

Film z bardzo dobrą obsadą: Redford to świeżą od dawna gwiazda Hollywoodu, Gandolfini to gwiazda serialu TV „Rodzina Soprano” (aktor gra jej bossa, Tony’ego), a Delroy Lindo to gwiazda kina Afroamerykanów.

ARS: ANEKS, REDUTA, SZTUKA; CINEMA CITY; MULTIKINO (RS)

Przedpremiery



Spotkanie z Jezusem

Reżyseria: Derek Hayes, Stanisław Sokolow. Głosów użyczyli: Piotr Adamczyk, Marek Barbasiewicz, Danuta Stenka.

Animacja rosyjsko-brytyjska, opowiadająca o życiu Jezusa Chrystusa. Główną bohaterką filmu jest dziewczynka Tamar, która - zafascynowana Chrystusem - próbuje poznać jego religię wbrew nakazom ojca faryzeusza.

„Spotkanie z Jezusem” przedstawia wszystkie ważniejsze momenty z życia

Chrystusa, m.in. kuszenie na pustyni, Ostatnią Wieczerzę, Drogę Krzyżową czy zmartwychwstanie.

Film jest połączeniem animacji kukiełek i technik komputerowych. Starano się jak najwierniej oddać realia tamtych czasów, ówczesną architekturę i obyczaje. Ekipa spędziła nawet jakiś czas w Izraelu. Muzykę skomponowała laureatka Oscara, Anne Dudley.

MULTIKINO (RS)

Recenzja

101 Reykjavik

Problematyka tożsamości seksualnej jest częstym tematem współczesnych filmów. Ich autorzy - sami niekiedy mający trudności z określeniem własnej płci - próbują ulokować życie erotyczne człowieka poza kategoriami dobra i zła. „101 Reykjavik” też mieści się w tym nurcie.

Głównym bohaterem dzieła Baltasara Kormakura jest Hlynur - trzydziestolatek pozostający na utrzymaniu matki, który spędza całe dni oglądając filmy porno i klikając na klawiaturze komputera. Inni młodzi Islandczycy niewiele się od niego różnią - wszyscy śpią ze wszystkimi, zarażają się tymi samymi chorobami wenerycznymi, a dziewczyny co jakiś czas zamieniają się miejscami w klinice aborcyjnej.

Reżyser portretuje to środowisko z wyrozumiałością. Unikając moralnego osądu swych

bohaterów próbuje przekonać widzów, że kategorie dobra i zła nijak nie pasują już do życia seksualnego i w tej materii wszystko pozostaje kwestią wolnego wyboru. Teza to mało oryginalna - nie dość, że wtórna wobec twórców w rodzaju Pedro Almodovara, to jeszcze anachroniczna, bo wywodząca się z zamierzczłych czasów hipisowskiej kontestacji.

Co najdziwniejsze, reżyser w trakcie filmu sam podważa swoją koncepcję. W kilkunastominutowej sekwencji oglądamy wspomnienia Hlynura z dzieciństwa, w których Kormakur pokazuje, że źródłem patologicznych zachowań jego bohaterów jest rozbita rodzina i deformacja tradycyjnych ról społecznych. Przypadek? A może niekonsekwencja wyводу myślowego?

PAWEŁ GZYL

Filmowy sylwester

Citipleks ARS organizuje filmowego sylwestra. Żegnając stary i witając nowy rok będzie można oglądać najnowsze filmy: „Vi docq” z Gerardem Depardieu, „Wyścig” z Sylwestrem Stallone, „Za linią wroga” z Genem Hackmanem oraz przedpremierową niespodziankę. Oprócz lampki szampana, konkursy i niespodzianki. Sylwestrowy karnet kosztuje 75 zł.

Repertuar Cinema City i IMAX

Piątek-niedziela 21-23 grudnia

CINEMA CITY (Kraków Plaza, al. Pokoju 44):

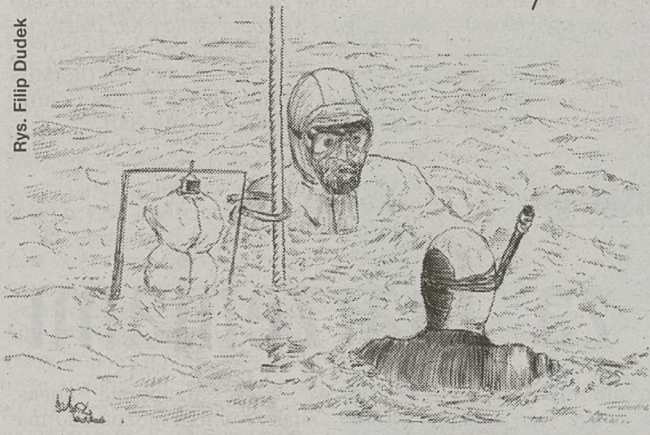
„Quo vadis” - 9.45 (pokazy dla grup zorganizowanych), 13, 16.15, 19.30, „Ostatni bastion” - (pt.) 14, 16.30, 19, 21.30, (sb., nd.) 11.30, 14, 16.30, 19, 21.30, „Atlantyda - zaginiony łód” - (pt.) 13, 15, 17, (sb., nd.) 11, 13, 15, 17, „Grzeszna miłość” - (pt.) 19, 21, 23, (sb., nd.) 19, 21, „Kod dostępu” - (pt.) 13, 15, 17, 19, 21, 23, (sb.) 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, (nd.) 11, 13, 15, 17, 19, 21, „Pamiętnik księżniczki” - (pt.) 13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45, (sb.) 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30, 22.45, (nd.) 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30, „Psy i koty” - (pt.) 13.30, 15.30, (sb., nd.) 11.30, 13.30, 15.30, „Nikomu ani słowa” - (pt., sb.) 17.30, 19.45, 22, (nd.) 17.30, 19.45, „Shrek” - (pt.) 13.15, 15.15, 17.15, (sb., nd.) 11.15, 13.15, 15.15, 17.15, „Wyścig szczurów” - 19.15, 21.30, „Amelia” - (pt., sb.) 13, 15.30, 18, 20.30, 23, (nd.) 13, 15.30, 18, 20.30, „Gulczas - a jak myślisz?” - (pt.) 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, (sb., nd.) 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30;

PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, filmy trójwymiarowe):

„Podwodny las” (3D) - (pt.) 12, 13.15, 17.15, 20.30, 22.30, (sb.) 10, 13.15, 17.15, 20.30, 22.30, (nd.) 12, 13.15, 17.15, 20.30, „T-REX” (3D) - (pt., nd.) 10, 14.15, 18.15, 21.30, (sb.) 12, 14.15, 18.15, 21.30, „Michael Jordan” (2D) - (pt., nd.) 11, 15.15, 19.30, (sb.) 15.15, „Królestwo stoni” (2D) - (pt., nd.) 16.15, (sb.) 11, 16.15, 19.30.

Multikino

Rys. Filip Dudek



Stop klatka

Chcesz zdobyć jeden z podwójnych biletów do Multikina na dowolny seans? Odpowiedz, do jakiego filmu nawiązuje ten rysunek i zadzwon w czwartek, w godz. 15-15.30, pod nr tel. 61-99-209. Tydzień temu odpowiedź brzmiała: „Diuna”.

Piątek, 21 grudnia

„Amelia” - 10.15, 12.50, 16.05, 18.50, 21.20
„Atlantyda: Zaginiony łód” - 9.50, 12, 14.10
„Cień wampira” - 12.45, 17.50
„Grzeszna miłość” - 17.35
„Gulczas - a jak myślisz?” - 10.05, 12.35, 14.50, 17, 19.30, 21.45
„Intymność” - 16.30, 19
„Kod dostępu” - 10.40, 13.05, 15.50, 18.35, 21.05
„Mali agenci” - 10.30, 12.55
„Nikomu ani słowa” - 9.40, 12.20, 15.30, 18.15, 21
„Ostatni bastion” (premiera) - 9.30, 12.10, 14.45, 17.30, 21.15, 23
„Pamiętnik księżniczki” - 11.40, 14.15, 16.45, 19.15
„Ratunku! Jestem rybka” - 9.45
„Shrek” - 10.25, 15.35, 20.20
„Spotkanie z Jezusem” (przedpremiery) - 10.20, 12.40, 15.05, 17.20
„Straszny film” - 10.35, 13, 15.20, 20.05
„Quo vadis” - 14.55, 19.05
„Ulubieńcy Ameryki” - 19.35
„Wyścig szczurów” - 9.55, 12.25, 15, 17.45, 20.30, 23.15

Sobota-niedziela, 22-23 grudnia

„Amelia” - 10.15, 12.50, 16.05, 18.50, 21.20
„Atlantyda: Zaginiony łód” - 9.50, 12, 14.10
„Cień wampira” - 12.45, 17.50
„Grzeszna miłość” - 17.35
„Gulczas - a jak myślisz?” - 10.05, 12.35, 14.50, 17, 19.30, 21.45
„Intymność” - 16.30, 19
„Kod dostępu” - 10.40, 13.05, 15.50, 18.35, 21.05
„Mali agenci” - 10.30, 12.55
„Nikomu ani słowa” - 9.40, 12.20, 15.30, 18.15, 21
„Ostatni bastion” - (sb.) 9.30, 12.10, 14.45, 17.30, 21.15, 23, (nd.) 9.30, 12.10, 14.45, 17.30, 20.15
„Pamiętnik księżniczki” - 11.40, 14.15, 16.45, 19.15
„Ratunku! Jestem rybka” - 9.45
„Shrek” - 10.25, 15.35, 20.20
„Spotkanie z Jezusem” (przedpremiery) - 10.20, 12.40, 15.05, 17.20
„Straszny film” - 10.35, 13, 15.20, 20.05
„Quo vadis” - 14.55, 19.05
„Ulubieńcy Ameryki” - 19.35
„Wyścig szczurów” - (sb.) 9.55, 12.25, 15, 17.45, 20.30, 23.15, (nd.) 9.55, 12.25, 15, 17.45, 20.30

PROGRAM

Piątek, 21 grudnia

APOLLO FILM: ATLANTIC: „Ulubieńcy Ameryki” - 16.30, „Kod dostępu” - 18.30, 20.30;
APOLLO FILM: KIJÓW: „Atlantyda - zaginiony łód” - 10.15, 15.15, „Wiedźmin” - 12, 20.15, „Quo vadis” - 17;
APOLLO FILM: MIKRO: „Wiarołomni” - 16, „Spragnieni miłości” - 18.40, „Obietnica” - 20.30;
APOLLO FILM: ŚWIT: „Mali agenci” - 14.15, „Zwierzak” - 16, „A.I. Sztuczna inteligencja” - 17.30, „Wiedźmin” - 20.15.
APOLLO: „Wiedźmin” - 15.30, „Gulczas - a jak myślisz?” - 18, „Kod dostępu” - 20;
ARS ANEKS SZTUKI: „Ostatni bastion” (pokaz przedpremierowy) - 14, „Rozgrywka” - 16.25, „Przekleństwa niewinności” - 18.40, „Moulin Rouge” - 20.30, 22.50;
ARS KINIARNIA 1: „Shrek” - 16, „Moulin Rouge” - 18, „Dziennik Bridget Jones” - 20.35;
ARS REDUTA: „Przekleństwa niewinności” - 14.30, „Ulubieńcy Ameryki” - 16.20, „Wiedźmin” - 18.15, „Ostatni bastion” (pokaz przedpremierowy) - 20.45, „Gulczas - a jak myślisz?” - 23.15;
ARS SZTUKA: „Gulczas - a jak myślisz?” - 14.45, 21, „Kod dostępu” - 16.30, „Ostatni bastion” (pokaz przedpremierowy) - 18.30, Tajemniczy pokaz specjalny - 23;
GRAFFITI KINO POD BARANAMI: „101 Reykjavik” - 15, 20.30, „Memento” - 16.45, „Lisbon Story” - 18.45, „Przelamując fale” - 22.15;
GRAFFITI KINO WANDA: „Amelia” - 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30;
GRAFFITI KLUB FILMOWY: „Boże skrawki” - 17, „Dym” - 18.45, „Brooklyn Boogie” - 20.45;
PARADOX: „Boże skrawki” - 17.30, „A.I. Sztuczna inteligencja” - 19.10;
PASAŻ: „Planeta małp” - 14.45, „Dziennik Bridget Jones” - 16.45, „Shrek” - 18.30, „Amores Perros” - 20;
SFINKS: „Czego pragną kobiety” - 17, „Czekolada” - 19;
TECZA: „Królowa Śnieżka” - 15, „Blow” - 16.30, „Bunkier” - 18.30;
UCIECHA: „Quo vadis” - 15, „Wyścig szczurów” - 18, „Nikomu ani słowa” - 20.15;
WRZOS: „Cześć Tereska” - 15.45, 19, „Drobne cwaniaczki” - 17.20;

MYŚLENICE - MUZA: „Moulin Rouge” - 19.45;
NOWY SĄCZ - Kolejarz: „Gulczas - a jak myślisz?” - 16.30, „Braterstwo wilków” - 18.15, 20.45; Krokus: „Memento” - 16, 18.15, 20.30; Sokół: „Shrek” - 16, „Moulin Rouge” - 18, „Grzeszna miłość”;
OŚWIĘCIM - Luna: „Straszny film 2” - 17, „Taxi 2” - 19;
TARNÓW - Millennium: „Angelus” - 17.30, „Quo vadis” - 19.30;

Sobota-niedziela, 22-23 grudnia

APOLLO FILM: ATLANTIC: „Ulubieńcy Ameryki” - 14.30, 16.30, „Kod dostępu” - 18.30, 20.30;
APOLLO FILM: KIJÓW: „Atlantyda - zaginiony łód” - 10.15, 15.15, „Wiedźmin” - 12, 20.15, „Quo vadis” - 17;
APOLLO FILM: MIKRO: „Wiarołomni” - 16, „Spragnieni miłości” - 18.40, „Obietnica” - 20.30;
APOLLO FILM: ŚWIT: „Mali agenci” - 12.30, 14.15, „Zwierzak” - 16, „A.I. Sztuczna inteligencja” - 17.30, „Wiedźmin” - 20.15.
APOLLO: „Wiedźmin” - 15.30, „Gulczas - a jak myślisz?” - 18, „Kod dostępu” - 20;
ARS ANEKS SZTUKI: „Ostatni bastion” (pokaz przedpremierowy) - 14, „Rozgrywka” - 16.25, „Przekleństwa niewinności” - 18.40, „Moulin Rouge” - (sb.) 20.30, 22.50, (nd.) 20.30;
ARS KINIARNIA 1: „Shrek” - 16, „Moulin Rouge” - 18, „Dziennik Bridget Jones” - (sb.) 20.35, 22.30, (nd.) 20.35;
ARS REDUTA: „Psy i koty” - 13, „Przekleństwa niewinności” - 14.30, „Ulubieńcy Ameryki” - 16.20, „Wiedźmin” - 18.15, „Ostatni bastion” (pokaz przedpremierowy) - 20.45, „Gulczas - a jak myślisz?” - (sb.) 23.15;
ARS SZTUKA: „Gulczas - a jak myślisz?” - 13, 14.45, 21, „Kod dostępu” - 16.30, „Ostatni bastion” (pokaz przedpremierowy) - 18.30, „Przekleństwa niewinności” - (sb.) 23;
GRAFFITI KINO POD BARANAMI: „Rudolf - czerwono nosy renifer” - 13.30, „101 Reykjavik” - 15, 20.30, „Memento” - 16.45, „Lisbon Story” - 18.45, „Przelamując fale” - (sb.) 22.15;
GRAFFITI KINO WANDA: „Amelia” - 13.45, 16, 18.15, 20.30;
GRAFFITI KLUB FILMOWY: „Boże skrawki” - 17, „Dym” - 18.45, „Brooklyn Boogie” - 20.45;
PARADOX: „Boże skrawki” - (sb.) 16.30, (nd.) 19, „A.I. Sztuczna inteligencja” - (sb.) 18.10, (nd.) 16.30;
SFINKS: „Czego pragną kobiety” - 17, „Czekolada” - 19;
TECZA: „Królowa Śnieżka” - 15, „Blow” - 16.30, „Bunkier” - 18.30;
UCIECHA: „Quo vadis” - 15, „Wyścig szczurów” - 18, „Nikomu ani słowa” - 20.15;
WRZOS: „Cześć Tereska” - 15.45, 19, „Drobne cwaniaczki” - 17.20;

MYŚLENICE - MUZA: „Moulin Rouge” - (sb.) 19, (nd.) 16.30, 19;
OŚWIĘCIM - Luna: „Straszny film 2” - 17, „Taxi 2” - 19;
NOWY SĄCZ - Kolejarz: „Gulczas - a jak myślisz?” - 16.30, „Braterstwo wilków” - 18.15, 20.45; Krokus: „Nikomu ani słowa” - 16, 18.15, „Memento” - 20.30; Sokół: „Shrek” - 16, „Moulin Rouge” - 18, „Grzeszna miłość” - 20.15;
TARNÓW - Millennium: „Angelus” - 17.30, „Quo vadis” - 19.30;

Bilety do wzięcia

Prosimy dzwonić w czwartek między godz. 12 a 12.30 pod numer tel. 61-99-209.

ARS: „Ostatni bastion”; UCIECHA: „Nikomu ani słowa”, „Wyścig szczurów”

Galaktyka Gutenberga

Herod kochliwy

W okresie Bożego Narodzenia wraca jak co rok zagadnienie takie: lewo Bóg zstąpił na ziemię, narodzony w stajence, już dybano na jego życie. Autorem tego wrednego planu (podobnie jak autorzy stanu wojennego) uznano słynnego króla Heroda, który dla pewności kazał wybić wszelkich męskich potomków do lat dwóch. Nic to, jak wiadomo, nie dało, gdyż Święta Rodzina, w porę ostrzeżona przez anioła, zdołała uciec do Egiptu.

Legendzie tej zaprzecza brytyjski historyk Michael Grant, twierdząc, że na rzeź niewińców, mającą się odbywać 28 grudnia (Chrystus miałby wtedy ledwie cztery dni), brak historycznych dowodów. W biografii „Herod Wielki” помещає jednak trochę re-produkcji słynnego motywu, na których siępacze Heroda wyrwywają pocięty zrozpaczo-nym matkom i dźgają pulchne bobaski rozmaitym orężem. Grant poświęca tej kwestii tylko jeden przypis, wyjaśniając, że dzieci takie mordował faraon za Mojżesza; możliwe jednak, że podanie ludowe wyrosło na licznych zbrodniach Heroda, których się dopuścił podczas swego długiego (33 lata) panowania. Mordował zresztą nie tylko obcych, ale i członków rodziny, w tym dwóch dorosłych synów i jedną z licznych żon.

O Herodzie mało dziś wiadomo, więc praca Granta wydaje się na wagę złota, opowiadając dzieje władcy zmuszonego lawirować pomiędzy dominującym wtedy Rzymem a niechętnymi mu Żydami. Sam był pół-Arabem i z tego powodu budził nieufność, nad-

to ulegał wpływom hellenistycznym i stawiał ciele przed świątyniami (z punktu prawa żydowskiego wizerunki ludzi czy zwierząt były zakazane). Próbując pogodzić te wszystkie role, istotnie mógł sprawiać wrażenie osobnika o lekko zmaconej osobowości; jednakże w wielu miejscach Grant mówi o nim jako o władcy rozumnym, potrafiącym sobie zjednać przychyłność pryncypatów i wybrnąć z kłopotów. Co się tyczy mokrej roboty, to na tle epoki wcale nie przebrał miary. Mordował, by tak rzec, umiarkowanie, wtedy gdy to było niezbędne; oprócz członków bliższej i dalszej rodziny głównie przeciwników politycznych oraz ludzi niewygodnych. Miał brzydki wady - wszędzie węszył spiski i intrygi, i o dziwo, nie mylił się często. Być może właśnie tej przesadnej ostrożności i podejrzliwości zawdzięczał długie panowanie.

Żył i działał w epoce bezpośrednio poprzedzającej wejście na arenę Jezusa Chrystusa, przez kilka miesięcy swego bądź co bądź poddanego. Miał słabość do pięknych kobiet; Grant cytuje zarzut formułowany pod adresem Heroda, że urodę kobiet przedkłada nad wysokość ich urodzenia. Naliczono mu dziesięć żon, niektóre jednocześnie, z którymi miał piętnastkę potomstwa; do tego dochodziła nieznaną z liczby czworośladożniczka. Pod tym względem nie był więc człowiekiem drobiazgowym i za nic zdaje się miał równoprawnienie płci przeciwnej. Jednakże folgowanie erotycznym zachciankom obróciło się w końcu przeciwko niemu. Jak pisze Grant: „Wszystkie nieszczęścia Heroda brały się

w istocie stąd, że nie nie powstrzymywało go od zawierania kolejnych małżeństw. Nieuchronnym efektem była obecność na dworze gromady wściekłych zwalczających się żon i synów królewskich”. Tak więc od czasu do czasu należało się pozbyć tych, co rozrabiali najbardziej.

Odczuwał niechęć do metafizyki, a gadanie o oczekiwaniach mesjaszu srodze go mierzilo, gdyż najlepszym mesjaszem wydawał mu się on sam. To by pasowało jednak do wersji z niewiniątkami. Zmarł bodaj pod koniec marca lub na początku kwietnia 4 roku p.n.e., a zatem tylko kilka miesięcy przebywał na tym padole wspólnie z Chrystusem, którego narodziny szacuje się na koniec 5 roku p.n.e. Za życia lekceważony, krytykowany, po śmierci został doceniony; nie przypadkiem jego następcy gremialnie przybierali jego imię. Królestwo, pozbawione jego pieczołowitej ręki, poszło niemal natychmiast w rozsypek. I kiedy się czyta o staraniach tego wielkiego budowniczego miast, świątyni, pałaców etc., po których zostały jeno małowidne ruiny, trudno się ustrzec wrażenia daremności tych starań. Nic nie zostało z tamtego świata, z tamtych planów i ofiar, podobnie jak z dwa tysiące lat nic nie pozostało z naszych. No, może trochę więcej źródeł i wizerunków zachowa się po wielkich tego świata, gdyż na dobrą sprawę nie wiemy nawet, jak ten Herod wyglądał.

MARK ORAMUS

Michael Grant: Herod Wielki. Tłum. Piotr Kruczyński. Cyklady 2001.

POLECAMY



Dubravka Ugresić *Amerykański fikcyjnarz*, przełożyła Danuta Cirić-Straszyska, Wydawnictwo Czarne.

Dubravka Ugresić jest już dobrze znana polskim czytelnikom, głównie za sprawą powieści „Forsowanie powieści-rzeki”, a także esejów publikowanych w wielu pismach i książce „Kultura kiczu”. Teraz otrzymaliśmy kolejny zbiór esejów autorki - „Amerykański fikcyjnarz”.

Nie są to nowe teksty, większość z nich pochodzi z połowy lat 90. Są jednak, niestety, wciąż aktualne. Niestety, gdyż Ugresić analizuje z właściwym sobie ironicznym obiektywizmem sytuacje i mentalność dwóch społeczeństw: amerykańskiego i postjugosławińskiego. A obserwacje te nie służą pokrzepieniu serc. „Amerykański fikcyjnarz” podzielony jest na kształt słownika lub encyklopedii na rozdziały, których tytuły opatrzone są nazwami zjawisk typowo amerykańskich. To podczas pobytu na stypendium w USA Ugresić napisała bowiem eseje. Punktem wyjścia są więc m.in. organizacja, kicz, ciało, osobowość. Ugresić podejmuje ryzykowne wyzwania, jakim się porównywanie USA i byłej Jugosławii. I dochodzi do zaskakujących wniosków. Jednym z najciekawszych fragmentów jest rozważanie na temat mitu amerykańskiego i jugosławińskiego. Ten pierwszy to mit trapera, pioniera, konstruującego pełen dobrobytu świat. Konstruuje w nim krwiożerczy i destrukcyjny w swej istocie mit jugosławiński, mit wojownika, nie wahającego się przed ofiarą z życia - swojego lub innych. Amerykańskie produkty fabryki snów i w ogóle tamtejsza rzeczywistość w eks-Jugosławii odbierane są jako bajka, którą chciałyby się wcielić w życie. Z kolei prawdziwe obrazy wojny z Jugosławii Amerykanie oglądają jak kolejny, niewiarygodny film. Słowem - to, co w USA jest północą, na Bałkanach jest południem, i odwrotnie. Ugresić poza trafnością obserwacji, momentami bezlitosnym obiektywizmem ma jeszcze jedną zaletę - skrzący się ironicznym humorem styl pisania. W efekcie książkę, poruszającą tak bolesną przecież tematykę, dobrze się czyta.

DOMINIKA ĆOŚIĆ

Jan Kaczmarek *Elita. Moje życie, moja przygoda*, Wydawnictwo Europa.

„Cenzor Kunat siedział w garderobie i czytał na bieżąco pisane kawałki. Jurek Skoczylas donosił wino, żeby się panu z Urzędu Kontroli Prasy i Widowisk łatwiej stempelowało to, co ja napiszę (...). Pan Kunat wołał: »Tę kawałka nie puszczam! Nie mogę, bo mnie zamkną«. Z każdą lampką wina nabierał jednak odwagi. Pod koniec programu podjął nas, żebyśmy śmiejąc przywalali komunie” - tak opisał jeden z kontaktów z cenzurą (w roku 1971) Jan Kaczmarek, jeden z twórców kabaretu „Elita”. W roku 1969 z „kabaretogennyh” wydziałów Politechniki Wrocławskiej: elektrycznego i łączności wyłoniła się grupa studentów, którzy rozpoczęli występy na estradach wrocławskich. Tak narodziła się „Elita”.

Działalność kabaretu przypadła na „szalone lata PRL-u” i właśnie tym czasem poświęconych jest wiele opowieści Jana Kaczmaraka, który przypomina początki zespołu: występy w Opolu, na FAMIE, koncerty w całej Polsce. Znalazło się tu też miejsce na historię radiowego Studia 202, współpracę z Andrzejem Waligórskim. Jan Kaczmarek zaprezentował w swojej książce galerię twórców kabaretu: od Ewy Szumańskiej („Z pamiętnika młodej lekarki”) do Stanisława Szelca. Książka opatrzona jest ciekawym słownikiem, z którego dowiemy się, co to jest „Zia ziu”, kim jest Kasia Kociowa, kiedy „Elita” dostaje głupawki i kto lubi mówić „Aj dżast kol tu sej ajlaf ju”. Ta książka - jak napisał Ryszard Marek Gronski - to historia Twojego śmiechu czy bodaj ironicznego uśmiechu, wykrzywającego wargi.

WANDA TROJAN

Stanisław Czyż *Proza. Wiersze*, Wydawnictwo Literackie.

Dokonany przez Krzysztofa Lisowskiego wybór opowiadań i wierszy Stanisława Czyżca (1929-96), twórcy cenionego przez znawców, zapomnianego już przez czytelników. W swoich opowiadaniach pisał o fenomenie młodości, napięciu między autentycznością a pozą, o szukaniu prawdy. W tomie znajdziemy oprócz głośnego tekstu „And” także pięć innych, m.in. „Gdy nocą pachnie kwiat magnolii” oraz „Gdybyś wiedziała, Hermino”.



Tom zawiera także utwory poetyckie z trzech zbiorów z przełomu lat 50. i 60. oraz wiersze ostatnie. „Nie był klasycznym poetą przekłętym. Nie wywoływał efektownych skandali, nie prowokował. Pisał niewiele, ważąc każde słowo. Dziś fascynuje jego osobowość, bunt przeciw literackości, konwencji, regułom estetycznym, brak zainteresowania sławą” - podkreślają krytycy. KRZYSZTOF MAĆKOWSKI

www.allegro.pl

Zarys dziejów Afryki i Azji. Historia konfliktów, cena min. 40 zł, do końca licytacji 1 dzień
W. Żukrowski *Opowiadania z Dalekiego Wschodu*, cena min. 7 zł, do końca licytacji 1 dzień
W. Osiatyński *Wimbledon*, cena min. 9 zł, do końca licytacji 1 dzień
M. Wańkiewicz *Szkice spod Monte Cassina*, cena min. 6 zł, do końca licytacji 2 dni
J. Ficowski *Cyganie na polskich drogach*, cena min. 8 zł, do końca licytacji 2 dni
Z. Boniek *Prosto z Juventusu*, cena min. 7,50 zł, do końca licytacji 2 dni
F. Bernas *Śmierć w Tokio*, cena min. 7 zł, do końca licytacji 2 dni
A. Wróblewski *Być Żydem*, cena min. 6 zł, do końca licytacji 2 dni
J. Gerhard *Czas generała*, cena min. 6 zł, do końca licytacji 3 dni
J. Podolska *Kim jest William Wharton?*, cena min. 16 zł, do końca licytacji 3 dni
Z. Tyrmand *U brzegów jazzu*, cena min. 6 zł, do końca licytacji 3 dni
Z. Domarańczuk *Terrorizm*, cena min. 6 zł, do końca licytacji 3 dni
A. i C. Centkiewiczowie *Kierunek Antarktyda*, cena min. 6 zł, do końca licytacji 3 dni
O. Budrewicz *Trzynaście wiz*, cena min. 6 zł, do końca licytacji 3 dni
J. Reed *Dziesięć dni, które wstrząsnęły światem*, cena min. 10 zł, do końca licytacji 4 dni

Wyprawy Marka Kamińskiego

Podążać za marzeniami

„Czy warto narażać życie, żeby zobaczyć kawałek lodu lub kamienia, niewiele różniący się od innych? Dlaczego człowiek stara się raczej iść niż stać w miejscu? Nie znam odpowiedzi na te pytania. One pojawiają się później, najpierw są marzenia i pragnienie, by wiernie za nimi podążać” - pisze Marek Kamiński we wstępie do „Moich wypraw”.

Marek Kamiński jako pierwszy zdobył oba bieguny Ziemi, bez pomocy z zewnątrz, w ciągu jednego roku. Był uczestnikiem wielu ekspedycji polarnych i górskich. W 1996 roku został członkiem nowojorskiego The Explorers Club. Wydane nakładem oficyny Pascal „Moje wyprawy”

to album, który zrodził się w czasie jego eskapad przez przestrzenie Antarktydy, Arktyki, góry Ameryki Południowej oraz piaski Australii. Zawiera szczegółowe, pełne osobistych przeżyć, zapisy z podróży, bogato ilustrowane zdjęciami.

Przeczytać możemy relacje z wypraw na Spitsbergen w 1990 roku, Grenlandię - trzy lata później, wreszcie tych najważniejszych, na biegun północny i południowy - w 1995 roku. Potem była próba samotnego trawersu Antarktydy (1996-97), zdobycie jej najwyższego szczytu Mount Vinson (1997-98), a także przejście przez Pustynię Gibsona (1999) czy ubiegłoroczna podróż do źródeł Amazonki.

Całość uzupełnia aneks. Znaleźć w nim można informacje o przygotowaniach do podróży: treningu, kosztach i zdobywaniu finansów, potrzebnym sprzęcie, nawigacji, porady, jak radzić sobie w ekstremalnych warunkach, zarówno na lodowcach, jak i pustyni.

Jak twierdzi Kamiński, warto było przejść przez te wszystkie opisane ścieżki chociażby po to, aby lepiej zrozumieć zdanie, że odrobina wiary potrafi przenosić góry. „Każdy ma swój własny biegun, niekoniecznie ten geograficzny, i warto spróbować do niego pójść. To marzenia stwarzają rzeczywistość” - przekonuje Marek Kamiński.

KRZYSZTOF MAĆKOWSKI
Marek Kamiński *Moje wyprawy*, Wydawnictwo Pascal.

Terrorystyczny holding

Historia człowieka i kulisy wielkiej polityki



Osama bin Laden, człowiek, który wypowiedział wojnę Ameryce

fa Bodansky'ego zaliczyć należy do pierwszej kategorii.

„Osama bin Laden” to pełne szczegółów, dat i nazwisk wydawnictwo przedstawiające życie człowieka, który postanowił zrezygnować z dobrobytu, by toczyć dzihad, świętą wojnę przeciwko niewiernym. Poznajemy jego historię na

Wrzask z atakiem na World Trade Center i Pentagon nazwisko Osamy bin Laden stało się powszechnie znane. W książkach natychmiast pojawiły się opowiadające o Saudyjczyku i kierowanej przez niego organizacji terrorystycznej publikacje. Lepšie i goršie. Książkę Youssefa Bodansky'ego zaliczyć należy do pierwszej kategorii.

tle gwałtownie rozwijającego się ruchu fundamentalistycznego, zaglądamy za kulisy wielkiej polityki towarzyszącej sowieckiej agresji na Afganistan, ewakuacji wojsk amerykańskich z Somalii, zamachowi na prezydenta Egiptu, wysadzeniu w powietrze ambasad amerykańskich w Nairobi i Dar es-Salaam. Dowiadujemy się o udziale świata zachodniego, jak również Rosjan w wykreowaniu i stworzeniu możliwości do działania bin Ladenowi.

„Kiedy czyta się tę książkę, trudno oprzeć się wrażeniu, że wszystko o bin Ladenie wiadomo było od dawna, gdyż działał przy otwartej kurtynie. Podróżował po świecie. Organizował systemy bankowe. Prowadził interesy handlowe. Spotykał się z podobnie myślącymi fundamentalistami. Nie była to żadna sekretarna grupa szaleńców, lecz wielki holding” - pisze we wstępie Krzysztof Mroziwicz.

(KRM)
Youssef Bodansky *Osama bin Laden, człowiek, który wypowiedział wojnę Ameryce*, przełożył Marek Mastalerz i Maciejka Mazan, Prószyński i S-ka

Bestseller

Księgarnia „Pegaz” (Kraków)

1. U. Eco *Baudolino*, Noir Sur Blanc
2. H. Markiewicz *Cytaty mądre i zabawne*, Wydawnictwo Literackie
3. M. Czuma, L. Mazan *Opowieści z Krainy Centusów*, Anabasis
4. M. Wolski *Kabaret Nadredaktora*, Nowy Świat
5. R. Makłowicz, S. Manciewicz *Zjesz Kraków*, Znak

Księgarnia „Znak” (Kraków)

1. Ks. M. Maliński *A może to było tak...*, Znak
2. *103 ciasta siostry Anastazji*, Wydawnictwo WAM
3. J. Olczak-Ronikier *W ogrodzie pamięci*, Znak
4. K. Janowska, P. Mucharski *Rozmowy na nowy wiek*, Znak
5. J. Czapski *Świat w moich oczach*, Apostolicum

Tania książka

Hurtownia Taniej Książki „Hurnex” (ul. Kalwaryjska)

- ♦ M. Sołtysik *Serce i reszta ciała* - 6,50 zł
- ♦ W. Rozenow *Apokalipsa naszych czasów* - 3,50 zł
- ♦ G. Bodson *Tajemnice „Apokalipsy”* - 8,90 zł
- ♦ K. Armstrong *Jerozolima, miasto trzech religii* - 21,90 zł
- ♦ J. Younsa *Jeszcze bardziej niezwykła księga naku* - 15,90 zł
- ♦ B. de Angelis *Czy będzie z nas dobra para* - 9,50 zł
- ♦ M. Gonzales-Wippler *Wędrowka po zaświatach* - 9,90 zł
- ♦ Spencer *Dziewczyna z prowincji* - 7,50 zł
- ♦ B. Hamilton *Wyprawy krzyżowe* - 4,80 zł

IMPREZY

Czwartek:

Artyści Piwnicy Pod Baranami śpiewają kolędy - PWST (Kraków, ul. Straszewskiego 22), godz. 17.

Recital Michała Łanuszki - Piwnica Przy Dominikańskiej (Kraków, ul. Dominikańska 3), godz. 19.30.

Piątek:

Koncert kolęd - prowadzi Paweł Orkisz - Piwnica Przy Dominikańskiej (Kraków, ul. Dominikańska 3), godz. 19.30.

Realy House - Peweks Cafe (Kraków, ul. św. Tomasza 11 a), godz. 21. Zagrają DJ-e Pablo i Ladybug.

W drodze do Boga

Marek Jackowski oraz Robert Drężek w „Ruah”



W magazynie znajdujemy rozmowy z wokalistką Ewą Urygą i Przemyskim Chórem Gospel oraz relację z Kopenhaskiego Festiwalu Gospel. Warto przeczytać także wspomnienia Darka Malejnika (2TM2,3, Houk, Arka Noego) z jego trasy koncertowej ze słynnym zespołem ewangelizacyjnym No Longer Music po egzotycznej Jamajce. O tym, że wielbić Boga można też w konwencji country przekonuje kolejna rozmowa ojca Bujnowskiego - tym razem z Piotrem Dziemidowiczem, liderem formacji Halleluja Country Band.

W najnowszym numerze magazynu muzyki chrześcijańskiej „Ruah” zwracają uwagę dwa wywiady przeprowadzone przez Andrzeja Bujnowskiego OP: z liderem grupy Maanam - Markiem Jackowskim oraz Robertem Drężkiem, muzykiem formacji 2TM2,3, Armia i Deus Meus. Obaj artyści nie boją się szczerze mówić o najbardziej osobistych problemach - opowiadają o swej drodze do Boga, oddalaniu się od Niego i nawróceniu.

Spora część numeru poświęcona jest muzyce gospel

(GZL)

Debiut Variete po 15 latach

Odnaleziona taśma



Reaktywowała się legendarna grupa „zimnofalowa” - Variete. Jako miejsce swego drugiego debiutu muzycy wybrali bydgoski klub Mózg. Zagrali tam na początku grudnia w składzie: Grzegorz Kaźmierczak (wokal), Marek Maciejewski (gitara), Wojtek Woźniak (bas) i Jarek Hejmann (perkusja). Kaźmierczak i Woźniak są w grupie od czasu jej powstania w 1983 r.

W styczniu przyszłego roku ukaze się pierwsze wydanie debiutanckiej płyty Variete, która do dziś oficjalnie nigdy nie została opublikowana. Zespół nagrał ją w studiu Polskiego Radia w Bydgoszczy w 1986 r. Album miał się ukazać w winylowej wersji jako kolejny krążek w serii Klubu Płytkowego najpopularniejszego wówczas tygodnika młodzieżowego - „Razem”. Niestety,

ktoś ukradł taśmę z nagraniami z samochodu menedżera Variete i pomimo ogłoszeń w prasie i radiu obiecujących nagrodę dla „szczęśliwego znalazcy” - nie udało się jej odzyskać.

Zespół musiał czekać aż 7 lat na kolejną możliwość płytowego debiutu. I oto w zakamarkach ośrodka Polskiego Radia w Bydgoszczy odnaleziono kopię taśmy z 1986 r.! W rezultacie Bydgoszcz 1986 ukaże się na początku 2002 r. nakładem wytwórni Furia Musica. Dodatkowo znajdzie się na niej zapis koncertu Variete z Poznania z 1989 r. Furia Musica planuje również wydanie płyt dwóch innych legendarnych zespołów „zimnofalowych” z lat 80. - Aurory (Międzynarodówka) i Miliona Bułgarów (Czerwone krzaki - Live).

(GZL)

Co roku trafiają na rynek specjalne, bożonarodzeniowe albumy. Są to kolędy i pastorałki w tradycyjnych lub nowoczesnych wykonaniach; specjalne, świąteczne albumy popowych artystów, a także składanki *christmasowych* przebojów (z nieśmiertelnym *Last Christmas* duetu Wham na czele).

Ten rok wydaje się jednak uboższy - zabrakło świątecznych hitów na miarę ubiegłorocznych *Piosenek i kolęd* na żywo Arki Noego czy też bożonarodzeniowego albumu Golec uOrkiestra.

Świąteczny album wydało trio Destiny's Child, które postanowiło zdyskontować w ten sposób sukces swej tegorocznej (znakomitej zresztą) płyty *Survivor*. Ich gwiazdkowy krążek nosi tytuł *8 Days of Christmas*. Złożyły się nań zarówno znane kolędy, jak i autorskie kompozycje zespołu. Świąteczny album wydała też w tym roku inna artystka z kręgu soulu

Świąteczne albumy



i r'n'b - Toni Braxton. *Snowflakes* to zbiór jej autorskich kolęd oraz interpretacji tradycyjnych bożonarodzeniowych pieśni. Ciekawostką jest duet słynnej, śniadoskiej wokalistki z Shaggyem w utworze *Christmas In Jamaica*.

Christmas Memories to z kolei tytuł świątecznego albumu Barbry Streisand - pierwszego

od 34 lat. Poprzednia tego typu płyta artystki osiągnęła status pięciokrotnej platyny, ze sprzedażą przekraczającą 5 milionów egzemplarzy. *Christmas Memories* to klasyczne, świąteczne kompozycje oraz utwory premierowe.

Wytwórnia Universal Music uczciła tegoroczne święta wydaniem piątej części skła-

danki *A Very Special Christmas*. Seria ta ukazuje się od 1987 roku, a dochód z jej sprzedaży zasila konto organizacji Special Olympics, która umożliwia niepełnosprawnym dzieciom i dorosłym trening sportowy i udział w zawodach. Na tegorocznej edycji znalazły się m.in. nagrania Macy Gray i Dido.

Wśród polskich płyt bożonarodzeniowych warto zwrócić uwagę na zbiór najpiękniejszych kolęd polskich i zagranicznych, skomponowanych lub zaaranżowanych przez Stanisława Hadybę. Śpiewa je Zespół Pieśni i Tańca Śląsk z solistką Renatą Jonscher. W książeczce do płyty Jan Miodek dzieli się swą opowieścią o kolędzie. Ten album może być znakomitą odtrutką na zalew cukierkowych przebojów świątecznych z takim upodobaniem lansowanych co roku przez większość stacji radiowych.

BARTEK RADNIECKI

Płyta tygodnia

Z domieszką chaosu

Rozmowa z JACKIEM SZYMKIEWICZEM z zespołu Pogodno

- Grupa Pogodno proponuje tradycyjną muzykę alternatywną, bliską dokonaniom grup w rodzaju Sonic Youth. Czy dziś, kiedy dominują brzmienia elektroniczne, tego rodzaju zespoły gitarowe mogą zaskoczyć jeszcze świeżością i oryginalnością?

- Ludzie nadal słuchają muzyki, która tworzona jest na żywo na *oldschoolowych* instrumentach. Z drugiej strony działalność Pogodno to nie żadna partyzantka i granie w zupełnym amoku; ludzie kombinujący coś na instrumentach elektronicznych powracają obecnie do starych noiseowych czy psychodelicznych brzmień.

- Na *Sejtenik miuzik & romantik loff* frapują teksty - niektóre z nich mają podobno genozę sms-ową...

- Sms-em jest piosenka *Pani w obuwiczym*. Jeden z naszych przyjaciół usłyszał ten tekst, gdy



przechodził obok sklepu z obuwiem, a następnie przesłał go naszemu basiście. W taki oto sposób, błyskawicznie niemal, powstał cały utwór.

- Z kolei daleka od lakoniczności *Pani w obuwiczym* jest kompozycja *3 chłopców*

- czy utwór ten to także historia zespołu Pogodno?

- Rzeczywiście, jest to opowieść o tym, że muzyka jest dla nas wielką przygodą i przedłużeniem młodości. Utwór ma ciepłą i wspaniałą puentę: pannie w końcu znajdują dom

- okazuje się, że jest on bardzo blisko tego, z którego wyjechali. Są piękne kobiety i miłość pod rozgwieżdżonym niebem...

- Na Waszej płycie odnajdziemy mnóstwo dziwnych dźwiękowych fragmentów i strzępów, które mnie osobiście utrudniają odbiór albumu - jaka jest ich rola?

- Jest to próba uchwycenia atmosfery, w której płyta powstawała: owe przerywniki dokumentują czas twórczych spotkań pomorsko-śląskich. Album *Sejtenik miuzik & romantik loff*, mimo iż nagrany został w ciągu miesiąca, dojrzewał cały rok, co w jakimś stopniu dokumentują nagrane na dyktafon tego rodzaju fragmenty. To dobrze, jeśli rzeczywiście wprowadzają one trochę chaosu, bo i w naszych spotkaniach chaosu trochę było...

Rozmawiał: JACEK BAŃKA



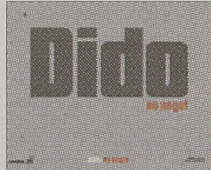
Britney Spears „Britney”



Jej mama obraziła się, bo Britney dość śmiało prezentowała się na teledysku do singlowego *I'm A Slave 4 U*. Ciekawe jednak, dlaczego nie obraziła się na córkę za potargane ciuchy i żółte włosy z okładki najnowszej płyty. Wśród 13 kompozycji dziwne (ale i wysublimowane) elektroniczne minimalizmy rytmiczne (*Boys*) sąsiadują z tradycyjnym popem à la wczesna Mariah Carey (*Anticipating*). Nie wiem, co jej mama na to - ja się ani gniewam, ani cieszę.

(MW)

Dido „No Angel”



Wydany na początku roku album Dido okazał się wielkim sukcesem komercyjnym, a zdaniem niektórych również artystycznym. Nic dziwnego, że na płycie postanowiono jeszcze trochę zarobić, wydając reedycję, wzbogaconą o dodatkowe krążek zawierający remiksy (w wykonaniu m.in. MJ Cole'a i grupy Faithless), nagrania koncertowe i teledyski. Reedycja została bardzo ładnie wydana, co z pewnością jest dodatkowym argumentem na rzecz potraktowania tej płyty jako dobrego, gwiazdkowego prezentu.

(BR)

Monika Sewiolo i Nietykalni „Wiatr”



Wielki Brat nie tylko patrzy, ale - jak słyhać - i śpiewać potrafi. Czyny to głosem popularnej ponoć w pewnych kręgach Moniki Sewioly. Muzyka skoczna, aranżacje jak najprostsze, głos mocny, zwyciężny i nieco niewyraźny - ale za to co innego u Moniki jest wyraźne (patrz okładka) i wszak o to chodzi. Recenzent jest pod wrażeniem (negatywnym). Prezent dla wroga.

(MW)

Dezire „Gryź!”



Pochodzą z Bydgoszczy, upodobały sobie czerń i czerwień, wydały właśnie debiutancki album *Gryź!*. Produkcją zajął się - znany z Millennium, artysta sceny New Electronic Sound - Tom Horn. Umieścił się ich gdzieś na obszarach soulu i r'n'b, momentami jednak jest to tylko naga elektronika - piosenka tytułowa kojarzy się z nagraniem Victorii Beckham i True Steppers. Przyprawione to jest zmysłowymi tekstami w stylu: „*Jak ziemia wilgotna do rąk twoich lekko przywieram*”. Ciekawe.

(MW)

Phonem „Iliusu”



Najnowsze wydawnictwo berlińskiej oficyny Morr Music to drugi pełnowymiarowy album Brytyjczyka Elliota Perkinsa nazywanego pod pseudonimem Phonem. Choć *Iliusu* stanowi kontynuację *Hydro Electric*, to różni się nieco od swego poprzednika. Mimo iż na nowej płycie Phonema również dominują ostre, świdrujące rytmy i pejzżowa elektronika, to całość jest bardziej wyważona i stonowana. W muzyce Perkinsa nie brakuje melodii. To one nadają albumowi nastrojowy klimat. Duże brawa!

(GZL)

Beth Hirsch „Early Days”



Beth Hirsch cudownie i niezmiernie śpiewała na pierwszej płycie grupy Air. Jej solowy album przynosi jednak ogromne rozczarowanie. Mimo że wydany w nowobrzmieniowej wytwórni K7 zawiera piosenki o bardzo tradycyjnym charakterze, nagrane według schematu: akompaniament gitary plus śpiew. Typowe, nie wyróżniające się niczym szczególnym „niudziarstwo” w amerykańskim stylu. Na szczęście wieje tu nudą tylko przez 32 minuty, bo płyta ta jest niewiarygodnie, jak na dzisiejsze czasy, krótka.

(BR)

Reklamy Ogłoszenia

Praca

- DO sprzedaży rajstop. 012/659-07-71. 94967/A
- DOBRE platna, umysłowa. 012/283-88-05. 95710/A
- EKSKLUZYWNE nocne kluby (Rzeszów, Tarnów) zatrudnią atrakcyjne panie. 0501-25-95-20. 91280/A
- „EXPRO” zatrudni menedżera projektów WWW. Wymagania: doświadczenie w negocjacjach, znajomość technologii, wzorowa organizacja pracy. CV, list motywacyjny, portfolio prosimy składać osobiście w naszym biurze: Kraków, Stachowicza 18, godz. 10.00-16.00. 97393/A
- FIRMA „Expro” poszukuje projektantów stron WWW. Wymagania: znajomość technologii, doświadczenie, portfolio. Zapraszamy osobiście do naszego biura: Kraków, Stachowicza 18, godz. 10.00-16.00. 97400/A
- FIRMA handlowa, wysokie zarobki. /012/421-52-29. 95898/A
- FIRMA odzieżowa zatrudni krawcowego i krawcove. /012/637-58-51, /012/632-20-15. 97145/A
- FOTOAMATORA ze sprzętem i samochodem. 077/461-51-93, 0604-410-599. 95731/A
- FRYZJERA damsko - męskiego o wysokich kwalifikacjach zatrudni do ekskluzywnego salonu. 0501-456-357. 95747/A
- FRYZJERA doświadczoną. 012/656-75-42. 96559/A
- GERLING Polska Życie S.A. Oddział w Krakowie, Filia w Tarnowie, Krośnie, zatrudni na atrakcyjnych warunkach agentów, kandydatów na managerów. Wysokie prowizje, możliwość ZUS, szkolenia. /012/429-51-87. 94354/A
- HURTOWNIA farmaceutyczna podejmie współpracę w zakresie dystrybucji leków z osobą z okolic Brzeska, Bochni. Wymagany własny samochód. Tel. 018/44-40-905. 96820/A
- HURTOWNIA zatrudni młodych, 1800.-, 012/656-08-01. 95799/C
- HURTOWNIA zatrudni. /012/656-28-09. 95246/A
- KAWIARNIA „Europejska” zatrudni młodego kucharza. 012/429-34-93. 16033/B
- KELNERKI na weekendy do dyskoteki, po 18.00: 012/421-17-71. 16087/A
- KIEROWCĘ własny Żuk, multikar. /012/411-92-73. 94371/A
- KIEROWCÓW z samochodem do rozwożenia pizzy. /012/265-70-07. 97575/A
- KIEROWNIKA produkcji z doświadczeniem poligraficznym do drukarni przyjmie. 0501-510-180. 97569/A
- KIEROWNIKA robót sprzątanias (studenci). /012/411-92-73. 94371/B
- KOBIETA do sprzątanias rejonu Bronowic. 0503-80-17-16. 97579/A
- KRAJACZA o wysokich kwalifikacjach do drukarni przyjmie. 0501-510-180. 97568/A
- KURSY makijażu, stylizacji i fryzjerstwa oraz praca. 012/638-28-87. 94528/A
- NOWE miejsca, umysłowa. 012/425-61-55. 90525/A
- NOWO otwarty oddział firmy handlowej, średnie, wyższe. 012/415-30-96. 90693/A
- OSOBY przyjmujące zlecenia przez telefon zatrudnią. 012/644-15-97, 0503-94-11-14. 97517/A
- CASTING - Outside Models poszukuje modelek, modeli, dzieci, twarzy do reklam, filmów, pokazów mody. Zgłoszenia czwartki godz. 18.00-20.00, ul. Zamoyskiego 31. www.outside.com.pl 97022/B
- CASTING- Outside Agencja Castingowa ogłasza nabór statystów w charakterze widowni (wiek 20-55 lat), mile widziane zdjęcie, zgłoszenia pn-czw. 14.00-17.00, Zamoyskiego 31 (płatne zaraz po nagraniu). 97022/A
- CHAŁUPNICTWO - długopisy. 0103334/317-93-11. 11555/B
- CHAŁUPNICTWO biurowe dla każdego. 0604-959-443. 94243/A
- CHCESZ zarobić na sylwestra, przyjdź do nas rozności ulotki. /012/415-94-60. 93668/A
- DLA każdego szansa. 012/641-03-76. 94853/A
- DO działu handlowego lub organizacyjnego. /012/283-81-62. 94827/A
- DO roznoszenia ulotek. /012/265-70-07. 97575/B

Centrum Współpracy Pozarządowej Polska-Europa Green Line Sp. z o.o.
POSZUKUJE DO PRACY W LIBII INŻYNIERÓW LUB TECHNIKÓW
 z uprawnieniami o następujących specjalnościach:

• Automatyka przemysłowa	• Rurociągi przemysłowe ropy i gazu	• Budownictwo ogólne
• Mechanika maszyn i urządzeń	• Urządzenia retencyjne, kompresory, pompy	• Produkcja ropy i gazu

Posiadamy upoważnienie nr 49/Z/2001 Prezesa Krajowego Urzędu Pracy do kierowania obywateli polskich do pracy za granicą. **Wymagania:** znajomość j. angielskiego, staż pracy ok. 10 lat. **Zapewniamy:** zatrudnienie w firmie niemieckiej; zarobki ok. 7000 DM na miesiąc, pokrycie kosztów pobytu i transportu. Informacje pod telefonem: (022) 676 11 35, 676 17 20. CV kierować na adres: Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa. Fax: (022) 676 35 83. 9734001

- PENSJA! Atrakcyjna praca w usługach finansowych dla pracujących. Chętnie przyjmę doradców finansowych, agentów ubezpieczeniowych. Kandydatom gwarantuję dyskrecję. 012/654-86-46, 0605-25-31-35. 97196/A
- PILNIE dziesięcioro młodych. 012/656-08-01. 95799/B
- POSZUKUJEMY osób zainteresowanych prowadzeniem saloników prasowych w oparciu o własną działalność gospodarczą. Potrzebny niewielki wkład finansowy. 032/759-22-29, 032/759-22-30. 81931/A
- POSZUKUJEMY zespołu muzycznego. 077/461-51-93, 0604-410-599. 95726/A
- POŚREDNICTWO pracy. 012/644-44-41. 95369/A
- POŚREDNIKA nieruchomości z licencją. 0604-37-10-37. 97557/A
- PRACA od zaraz, średnie wykształcenie. 012/41-530-96. 90696/A
- PRACA w terenie. /012/265-78-08. 96813/A
- PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek. /012/423-52-32. 54629/A
- PRAWDZIWIE perfumy francuskie i nie tylko. Poszukujemy dystrybutorów. Duże prowizje, wtorek czwartek 14-18. /012/425-70-37. 94179/A
- PRZYJMĘ absolwenta wyższej uczelni na 1/2 etatu. Umiejętności: Photoshop, Acad, Rendering, Plotter Domplus, Kraków, Narutowicza 16. 97428/A
- PRZYJMĘ samodzielnego cukiernika. /012/416-24-09. 97541/A
- RADCA prawny, prawo podatkowe. /012/411-92-73. 97482/B
- SPRZĄTANIE bloków mieszkalnych (studenti). /012/411-92-73. 97482/A
- STOLARZA meblowego z doświadczeniem. 0503-036-763. 97135/A
- STRÓŻA pilnie zatrudni. /012/647-45-18 po 19.00, 0601-46-76-18. 97588/A
- SZUKASZ pracy. /012/413-46-93. 16058/A
- TELEPIZZA zatrudni młode osoby do roznoszenia ulotek. 012/422-88-86. 97132/A
- WPISOWE gratis. Za 3 miesiące prezenty 383 zł. Kosmetyki szwedzkie. Rabat 30%. Dodatkowa praca. /012/266-41-79. 15753/A
- WYDAWNICTWO zatrudni magazyniera. CV, list motywacyjny, referencje przysyłać na adres: Wydawnictwo Zielona Sowa, Wadłowicka 8 A, 30-415 Kraków. 15573/A
- ZAOCZNYCH. /012/265-78-08. 96813/C
- ZATRUDNIĘ solidnego blacharza budowlanego. 0502-252-292. 96862/A
- ZATRUDNIĘ magistra technika farmacji (po stażu) nowo otwarta apteka, Nowy Sącz. 0502-294-202. 96816/A
- ZATRUDNIĘ mechanika samochodowego (staż 10-letni Żuk, Kja, Trak, Lublin): 0501-334-338. Kierowcę (zawodowe prawo jazdy, książeczka zdrowia, świadectwo kwalifik.) 0501-044-441. 96915/A
- ZATRUDNIĘ studentkę do sklepu ogólnospożywczego, sobota i niedziela. 012/41-92-071. 97370/A
- ZATRUDNIMY Panie, płacimy 150 zł za godzinę. Tel. 032/250-76-76, 0601-443-659 po 15.00. 79656/A
- ZŁOTNIKA poszukuję. /012/421-39-21. 16078/A
- 012/641-03-76. Dodatkowe zarobki studentom. Zatrudnionym, rencistom, emerytom. 94855/A

Szukam pracy

- ABSOLWENT PK, budownictwo TOB, angielski. 012/287-30-68. 16088/A
- DYSPOZYCYJNA, licencjat, angielski, włoski, 6-letnie doświadczenie biurowe, komputer (Symfonia, Beta), prawo jazdy. 0501-456-601. 97326/A
- GŁÓWNA księgową. /012/638-69-41. 15835/A
- GŁÓWNY księgowy, doradca podatkowy, uprawnienia - praca bez etatu. 0501-368-568. 89862/A
- KSIĘGOWA rencistka rozliczy firmę. /012/267-38-44. 96640/A
- LICENCJONOWANY pośrednik i zarządca nieruchomości. /012/432-09-60. 96676/A
- MŁODA, średnie, technik, pilot wycieczek, podejmie każdą pracę (akwizycja wykluczona). /012/413-56-16. 97483/A
- OPIEKA do dzieci w sylwestra. /012/655-64-01, 0600-53-29-93, 0600-72-03-07. 16028/A
- OPIEKA nad dzieckiem (sylwestra). /012/417-20-97. 97354/B
- OPIEKA nad dziećmi w noc sylwestrową. /012/633-91-38. 97114/B
- PODEJME, ślusarz spawacz. 0607-646-161. 97450/B
- PÓPROWADZĘ księżkę przychodów, ZUS. /012/647-52-00. 97420/B
- PRZEDSZKOLE domowe. /012/421-82-31. 15760/A
- RENCISTA ślusarz podejmie pracę natychmiast. 0607-345-801. 16096/A
- STUDENTKA zaoczna AWF podejmie pracę w sklepie sportowym. /032/210-61-48. 97433/A
- SZUKAM pracy: samochód, telefon, paszport, kontakty na Białorusi, dyspozycyjny. 014/612-65-74. 96365/A
- SZUKASZ opiekunki, gospodyni, zadzwoni. /012/633-91-38. 97114/A
- TECHNIK dokumentacji budowlanej, obsługa ArchiCada. 0502-567-932. 16049/A
- W sylwestra pomożemy przy przyjęciach. /012/655-64-01, 0600-53-29-93, 0600-72-03-07. 16028/B
- ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. 0504-912-046. 87430/A
- „ZŁOTA rączka” wykona różne usługi. 012/656-22-33. 97156/A
- A. A. A. Autokurs „Szofer”. /012/656-38-72 Rynek Podgórski 3. 86292/A
- A. A. A. Nauka jazdy „Pirat”, Kalwaryjska 9. 012/656-04-61. 90840/A
- A. A. Autokurs „Relax”, Piłsudskiego 30/5a. Bezstresowo. /012/422-12-47, 0603-588-483. 93758/B
- A. A. Autokurs. 012/262-05-14, 0603-796-856. 86908/A
- A. A. Autoszkola Zajaczkowski. Biuro /012/411-96-59 wew.115. 0501-420-453, 0502-269-696. 92539/B
- A. „Arma” nauka jazdy. Lea 60, /012/638-44-13. 88722/A
- A. Autokursy „Bryka-L”, doszkalanie. /012/265-02-40, 0604-21-17-21. 91880/B
- A. Autokursy A350, B600. 012/649-06-46, 0601-07-45-60. 96051/A
- A. Autokursy B, 600,-, testy gratis. Wrocławska 48. /012/633-49-77. 96259/B
- A. Autoszkola „Rolminex”. 012/644-17-08. 95628/A
- A. Doszkalające jazdy. 0501-310-977, 0501-427-147. 90349/A

Nauka

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowińska 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

- Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
 Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
 Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
 Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
 Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50
 Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
 Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72
 Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55
 Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
 Rzeszów, ul. Ks. J. Jałowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
 Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
 Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85
 Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

- ALTAIR, Kraków, ul. Mogińska 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19,
 ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,
 COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,
 DANTE, Kraków, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax 636-92-93 (94),
 DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
 FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41,
 GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
 GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,
 GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
 LOGOGRAF, Kraków, ul. Stanisławskiego 10, tel. 636-05-85, tel./fax 636-51-69,
 MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
 NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3, tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
 ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, fax 4-216-216,
 STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76,
 SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
 VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01,
- AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88,
 C.U.I., Chrzanów, ul. Kanałowa 12, tel. 032/623-52-12,
 KOMA, Olkusz, ul. Krakowska 2, tel. 032/754-36-68, tel./fax 643-14-20,
 KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81,
 NOWA, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
 PROMOCJA, Wadowice, ul. Wojtyłowy 19, (033) 873-11-70, 823-36-00.



Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl, tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - 1,20 zł/słowo
- wydanie magazynowe - 2,40 zł/słowo
- w Giełdzie Pracy - 0,80 zł/słowo
- w Jeździe - 0,80 zł/słowo
- w Przeglądzie Nieruchomości - 0,80 zł/słowo
- towarzyskie - wydanie powszednie - 70 zł/słowo
- wydanie magazynowe - 100 zł/słowo
- ekspres - dopłata 100%

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
 - poniedziałek - 100 zł/moduł
 - magazyn - 200 zł/moduł
 - pozostałe - 85 zł/moduł
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - dopłata 70%
- ekspres - dopłata 100%

INSERTY

- wydanie powszednie - 13 gr/egzemplarz
- wydanie magazynowe - 16 gr/egzemplarz

Ceny nie zawierają podatku VAT



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych www.dziennik.krakow.pl



Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE również w **INTERNECIE**

www.dziennik.krakow.pl

A. Ferie, autokurs ropoczęcie 27.12.2001, godz. 9.00, Wrocławska 48. /012/633-49-77. 95690/D

A. „Pilot” „B”, 650 zł, 012/421-04-39, www.pilot.krakow.pl 13339/A

ANGIELSKI z Anglikami, nowe kursy od 2.01.02, Stairway School. 012/422-18-36, 012/422-67-83. 14819/A

ANGIELSKI, /012/648-52-51. 90071/A

ANGIELSKI, 15.-. /012/294-15-14. 85132/A

ANGIELSKI, anglistka UJ. 0501-424-492. 97604/A

ANGIELSKI, /012/656-75-37. 88657/A

AUTOKURSY, /012/641-00-35. 79021/A

BEZSTRESOWE kursy komputerowe dla kobiet w każdym wieku. /012/389-18-51. 14370/A

BIOLOGIA, chemia. 0692-350-449. 15406/A

BIOLOGIA, /012/649-19-04. 16043/B

CALLAN, SITA, szybka nauka języków. /012/429-66-40. 94383/A

CHEMIA korepetycje. /012/285-82-56. 15864/A

CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91. 85367/A

CHEMIA, /012/643-43-02. 85098/C

CHEMIA, 012/411-56-68. 95375/A

CHEMIA, 012/422-99-06. 14808/A

COMBAT jiu jitsu. 0601-739-156. 89625/A

FAKTUROWANIA kurs. /012/632-01-03. 93709/A

FIZYKA, /012/637-49-33 wew. 552. 96577/A

FIZYKA, 012/658-88-67, 0603-194-604. 94658/A

FORTEPIAN, keyboard. 012/411-58-51 wieczorem. 15951/A

HISTORIA, /012/648-18-97. 95289/A

JAZDY doszkalać, 30.-. 0604-115-595. 97463/A

JEZYKOWE: angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, włoski. Kursy: „Żak”, Kraków, Kochanowskiego 18, tel. 633-27-68; Tarnów, 1 Maja 5, tel. 627-33-16; Nowy Sącz, Kościuszki 7, tel. 440-71-73. 85633/B

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/632-01-03. 93709/B

KOMPUTEROWE kursy z Internetem. /012/ 632-01-03. 93709/D

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/632-01-03. 93709/C

KOSZTORYSOWANIE. Zarządzanie nieruchomości. Uprawnienia budowlane. AutoCad. Kursy. PZITB. /012/430-09-84. 15483/B

KURSY komputerowe. /012/429-62-72. 97586/A

KURSY tańca. /012/421-00-91, /012/266-54-05. 73225/B

MATEMATYKA absolwent. /012/656-33-41. 85379/B

MATEMATYKA bezstresowo, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 14647/A

MATEMATYKA, Andrzej. /012/632-14-45. 92119/A

MATEMATYKA, fizyka, angielski. 0603-113-169. 15248/A

MATEMATYKA, fizyka, chemia, student. /012/648-91-93. 96352/A

MATEMATYKA, nauczyciel przygotowuje gimnazjalistów, maturzystów, do egzaminów metodą nowoczesną. /012/633-25-06. 3458/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-09. 93407/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/637-39-99. 90851/A

MATEMATYKA, /012/413-57-80. 95755/A

MATEMATYKA, /012/422-91-07. 15882/A

MATEMATYKA, /012/657-02-64. 94363/A

MATEMATYKA, 012/647-83-38. 88948/A

MATEMATYKA, 0504-526-407. 85996/A

MATEMATYKA, 0600-243-147. 88823/A

MATURA i egzaminy na wyższe uczelnie. Kursy: „Żak” Kraków, Kochanowskiego 18, tel. 633-27-68; Tarnów, 1 Maja 5, tel. 627-33-16; Nowy Sącz, Kościuszki 7, tel. 440-71-73. 85633/C

NIEMIECKI, /012/641-56-26. 96615/A

PERSPEKTYWICZNA współpraca. /012/429-37-32. 97484/B

POLICEALNE Studium Farmaceutyczne „Omega” (uprawnienia szkoły publicznej), Kraków. /012/644-19-39. 87534/A

POLSKI, dojeżdżam. /012/654-81-81. 94797/A

POLSKI, wypracowania pomoc. 0600-523-378. 94442/B

POLSKI, /012/431-12-90. 94442/A

POLSKI, /012/657-68-72. 52659/A

POLSKI, 0609-664-709. 93764/A

PRACE pisemne, pomoc. 012/425-65-00, 0602-683-231. 16097/A

PRAWO jazdy. 012/642-27-21. 84964/A

SZKOLENIE w zawodzie pracownik ochrony. 012/642-17-53. 93936/A

ZAWODOWE, doszkalać: komputerowe, bhp, kosmetyczne, bukieciarstwa, kas fiskalnych, minimum sanitarnego, rachunkowości, księgowości, aerobiku, kroju, szycia. Kursy: „Żak” Kraków, Kochanowskiego 18, 633-27-68; Tarnów, 1 Maja 5, 627-33-16; Nowy Sącz, Kościuszki 7, 440-71-73. 85633/D

Matrymonialne

A. A. „Małopolskie Centrum Matrymonialne” biurem inteligencji. 012/658-05-32. 95426/A

A. „Razem”, ogólnopolska sieć, www.razempolska.com.pl, /012/429-23-24. 95339/A

ATRAKCJA 22-letnia blondynka pozna niezależnego finansowo pana, cel matrymonialny. 0503-705-615. 97676/B

ATRAKCJA 24-letnia, cel matrymonialny. 0501-851-250. 97677/A

ATRAKCJA/NI klubowicze Kubackiego. /012/422-28-14, /012/421-39-41. 93030/A

BIURO „Zofia”. 012/417-27-88. 86850/A

„KUPIDO” kojarzy, łączy samotne serduska. /012/633-91-38. 97114/C

„KUPIDO” zaprasza uroczę panie, biznesmeni oczekują romantycznych spotkań. /012/633-91-38. 97114/D

TELEFONOSWATKA matrymonialno - partnerska. /012/411-59-73. 88800/B

WYSOKI kawaler 31 lat pozna panią. Tel. 0601/955-823. 96558/A

23-latka, cel matrymonialny. 0503-331-373. 97676/C

Kupno

A. A. Antyczne biżuteria, meble, obrazy, zegary, gotówka. /012/266-39-38. 15003/A

A. A. Antyczne meble, obrazy, zegary. 012/451-45-24. 92395/A

A. Antyczne akwarele, meble, zegary. /012/416-18-56. 15317/B

A. Antyki: obrazy, meble, srebra, inne. 012/427-25-33, 0501-251-136. 14101/A

A. Aukcje w Warszawie! Przyjmujemy: obrazy, srebro, porcelanę, szkło. Dom Aukcyjny „Ostoya”, Kraków, Grodzka 6/ I p., /012/429-54-39. 14897/A

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaisseur”, Kraków Rynek Główny 11, /012/421-02-34. 15855/A

ANTYK ul. Smoleńsk 22 kupi zdecydowanie obrazy, srebra, meble stylowe. Pożyczki pod zastaw antyków. /012/422-26-32, 0601-511-332. 15143/A

ANTYKI przyjmie na aukcje Dom Aukcyjny Rempex, ul. Jagiellońska 6a, Kraków 012/421-88-62. 97183/A

ANTYKI, Starowiślna 12, zdecydowanie kupię obrazy, srebra, meble. Pożyczki pod zastaw. /012/429-42-61. 92569/B

AXENTOWICZA, Kossaków, innych zakupu Galeria. 0601-406-080. 14119/A

ELEKTRONIKA, RTV. /012/431-03-26. 95519/L

EUROPALETY skup, sprzedaż. 0605-95-70-40. 15310/A

KOMÓRKI komis, skup. 012/638-63-14, 0501-14-96-31. 88949/A

KOMÓRKI. 0501-193-393. 87697/A

KOMÓRKI. 0502-82-82-82. 94125/A

LADĘ chłodniczą. 0602-581-385. 96756/B

MAKULATURA, złom. /012/425-96-96. 91912/B

NOŻYCE gilotynowe do blachy. 012/632-17-90. 16082/B

OBRAZY niemieckie, włoskie, francuskie kupi Salon Connaisseur, Kraków, Rynek Gł. 11. 012/421-02-34, od 10-18-tej. 15455/A

ODPADY folii, tworzyw sztucznych, PET. /012/ 644-19-02. 91912/A

TELEFONY komórkowe. 0503-035-065. 16045/B

ZEGARY. /012/429-75-71. 15682/D

ANTYK ul. Smoleńsk 22 kupi zdecydowanie obrazy, srebra, meble stylowe. Pożyczki pod zastaw antyków. /012/422-26-32, 0601-511-332. 15143/A

ANTYKI przyjmie na aukcje Dom Aukcyjny Rempex, ul. Jagiellońska 6a, Kraków 012/421-88-62. 97183/A

ANTYKI, Starowiślna 12, zdecydowanie kupię obrazy, srebra, meble. Pożyczki pod zastaw. /012/429-42-61. 92569/B

AXENTOWICZA, Kossaków, innych zakupu Galeria. 0601-406-080. 14119/A

ELEKTRONIKA, RTV. /012/431-03-26. 95519/L

EUROPALETY skup, sprzedaż. 0605-95-70-40. 15310/A

KOMÓRKI komis, skup. 012/638-63-14, 0501-14-96-31. 88949/A

KOMÓRKI. 0501-193-393. 87697/A

KOMÓRKI. 0502-82-82-82. 94125/A

LADĘ chłodniczą. 0602-581-385. 96756/B

MAKULATURA, złom. /012/425-96-96. 91912/B

NOŻYCE gilotynowe do blachy. 012/632-17-90. 16082/B

OBRAZY niemieckie, włoskie, francuskie kupi Salon Connaisseur, Kraków, Rynek Gł. 11. 012/421-02-34, od 10-18-tej. 15455/A

ODPADY folii, tworzyw sztucznych, PET. /012/ 644-19-02. 91912/A

TELEFONY komórkowe. 0503-035-065. 16045/B

ZEGARY. /012/429-75-71. 15682/D

Sklepy

ATRAKCYJNY komis meblowy. Wróblewskiego. /012/632-75-85. 97470/A

CHŁODNIE, autoryzowany przedstawiciel. Dajwór 12. 012/429-45-19. 95364/A

FAKSY, komórki, komputery, RTV, skup - komis. 012/636-93-49, 012/638-37-44. 9420/B

FLAGI. 012/638-61-16. 88475/A

KOMIS fotograficzny, gwarancja, serwis. /012/ 411-93-92. 13972/A

KOMIS komputerowy skup podzespółów. 012/644-93-18. 90351/A

KOMÓRKI każde, skup, sprzedaż, zamiana, serwis. RTV, komputery. 0604-350-008, /012/427-04-00. 14756/A

MASZYNY szwalnicze „Juki” skup, sprzedaż, maszyny wieloczynnościowe, overlocki domowe. /012/414-10-54. 92082/A

MEBLE na zamówienie, tanio. Dajwór 12 012/429-45-19 Wybickiego 3a 012/634-54-58. 95380/A

NARTY, komis, serwis. Kraków, Józefińska 4. 012/296-18-03. 92605/A

NARTY. Fabryczna 7a. /012/410-25-80, ul. Tarłowska 12, /012/421-06-23. 93667/D

NARTY. Sklep, ul. Swobody 4. /012/269-01-78. 15367/A

OVERLOCKI, stębnówki. /012/266-45-48. 84259/A

WWW.ROWERY.KRAKOW.PL 93667/E

ŻAŁOBNA odzież, Kalwaryjska 96. 82388/B

Sprzedaż

A. A. Parkiety, sprzedaż (ceny producenta), montaż. /012/412-91-92. 94724/B

A. Solaria. 012/425-77-99. 82832/A

BLACHA ocynk. ogn. 0.7 x 1000 x 2000 i inne z HTS. 012/656-30-71, 0602-852-207. 96715/A

DESKI podłogowe klejone, Alsa. 012/262-06-87. 86237/A

DREWNO kominkowe bukowe, faktury VAT. 0501-45-11-14, 0501-45-11-16. 92244/A

DREWNO kominkowe. /012/280-33-37. 15806/A

DREWNO kominkowe. 0503-087-307, 0502-658-326. 95807/A

DRZWI chłodnicze. /012/451-74-56. 94573/B

DZIELARKE do pączków i bułek, pełny automat. /012/278-55-70. 97099/A

EKOTERM olej z dostawą. 012/272-36-70, 272-08-77. 92671/A

GARAŻE - 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22. 89939/A

GARAŻE, blaszaki-(3x5 800 zł). Transport, montaż w cenie! (0-18)334-21-19, (0-12)65-43-741, (0-12)412-64-65. 92122/A

GARAŻE, blaszaki. Niskie ceny. /012/421-47-93, /018/33-20-551. 86234/A

GARAŻE, ocynkowane, okazja 790.-, montaż gratis. /018/332-00-23, /018/332-10-52, /012/655-17-29. 84412/A

GORE-TEX: kurtki, spodnie. Tania! 012/296-18-03. 92596/A

GROBOWIEC, miejsce. /012/414-37-60. 91806/A

GROBY, grobowce. Regulacje prawne. /012/ 421-38-41. 97551/A

GSM: Ericson T-68, T-29, Samsung A-300, Motorola V-66. 0604-232-232. 97112/A

KASY fiskalne. /012/415-33-60, 0602-490-494. 67486/A

KASY, wagi najtaniej! /012/292-50-95. 15900/A

KIOSK. /012/280-22-58, /012/280-64-60. 95138/A

KIOSKI, wiaty, garaże. /012/264-90-11. 94657/A

KOLUMNY duńskie 250 W Jamo Classic 10, stan bardzo dobry, 1.100 zł. 0501-870-115. 97566/A

KOMIS wyposażenia sklepów, gastronomii. Modnicza 150. /012/285-41-67. 90096/A

KOTLY c.o., sprzedaż promocyjna. /012/ 636-83-92. 95714/C

KOTLY c.o. miałowe. Dojazdów 109. 012/387-14-10. 88951/A

KOŻUCH barani męski, 3/4, nowy, wzrost 170-175; kurtka damska nowa + czapka, rude lisy, wzrost 170. 0605-593-097. 95735/A

NIEUŻYWANE, na gwarancji kino domowe Thomson DPL 550 HT, amplituner + 6 głośników, 1.300 zł. 0501-870-115. 97565/A

NOWA hurtownia odzieży używanej. 012/262-13-22 wew. 21, 012/425-28-51, 0604-508-380. 15123/A

NOWY wózek inwalidzki. 012/273-20-60. 97186/A

NOŻYCE gilotynowe do papieru. 012/632-17-90. 16082/A

PANELE ściennie, podłogowe, parkiety, kleje, lakiery. „Krupol” Barska 12, /012/421-89-68, Targowa 2, /012/656-23-76. 15074/A

PARKIET bukowy. 012/274-54-20. 94590/A

PARKIET- jak parkiet to tylko „KraK-Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Uzin, egzotyki Doussie, Merbaun, Teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczanie cykliniarek, polerek. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 89769/B

PARKIET, hurt, detal. Dobrego Pasterza 91. /012/411-85-84. 932

CHEVROLET Lumina, 3.1, 1995, /012/266-79-83, 0604-601-848. 97591/A

CINQUECENTA, Corsa, Seicento, Nexia, kupię, /012/276-80-70. 15490/A

CINQUECENTO kupię, 0501-32-32-17. 89594/A

COROLLA 1.3 1991. 012/641-53-68. 95123/A

COROLLA, kupię, 012/641-53-68. 93426/A

CZĘŚCI używane, 012/266-77-47. 90137/A

D. Sprzedaż, zamiana, kredyty 7% rocznie. Tico 1997, Honda CRX, 1989, Polonez 1996, Lanos, 1998, Cinquecento 1996, Ford Escort, 1996, Golf, 1994, Carina II, 1992, Peugeot Combi. /012/29-10-030, 10,00-17,00. 0602-760-831. 97309/A

DAEWOO Tico, 1997, 29.000 km. 0501-452-615. 97309/C

KAŻDE kupię, 012/647-57-93, 0502-738-433. 87695/A

KAŻDE osobowe, dostawcze (kupię), 012/388-59-67. 90493/B

KUPIĘ 126p, Polonez, 1988-1995. 012/388-33-90. 95725/A

KUPIĘ Polonez, Favorit, Uno, Cinquecento. /012/657-79-21. 81965/B

KUPIĘ Poloneza, Cinquecento, Favoritkę, Ładę, 012/654-84-34. 86863/A

MALUCH, 1988, stan bardzo dobry, pilnie, 1.900,- /012/296-32-79. 97147/A

MERCEDES 240D, 1982, stan bardzo dobry, 8.000,- /012/632-07-12. 16021/A

NADKOLA, wszystkie osobowe, busy, /012/278-12-60, /012/411-74-13, 0603-694-826. 96379/A

NAJTAŃSZE ubezpieczenia, komis samochodowy „Auto Hit” Kobierzyńska 23a (obok Tesco). /012/269-10-48, 0501-59-60-69. 92240/A

NEXIA 1996. 012/264-95-06. 16066/A

NISSAN Primera 1.6, 1999, gwarancja. /012/283-97-20, wieczorem. 97356/A

ODSTAPIĘ leasing Felici kombi, rocznik 2000. 0600-472-478. 97508/A

OPONY zimowe bieżnikowane, serwis. /012/658-65-41. 92636/A

OPONY, akumulatory, oleje. „Centrogum” Głowackiego 14. 012/636-54-24. 70268/A

OPONY, serwis, niskie ceny. 012/656-17-79. 89053/A

PEUGEOT 405. 012/388-59-67. 96703/A

PEUGEOT 405. 012/647-57-93. 96678/A

POLONEZA kupię, 012/425-81-81, 0501-32-32-17. 89593/A

PUNTO 1998. 012/264-95-06. 16066/B

QUAKER. 012/411-22-55. 94517/A

RENAULT Megane Scenic 1998 gruzień sprzedam. 012/270-33-25. 96110/A

RESORY, naprawa, montaż. 012/656-21-76. 86780/A

ROVER 220 TD 97. Tel. 012/274-29-51. 96500/A

ROVER 827 Si, automat. 012/422-85-48. 16010/A

SIENA 1998. 012/264-95-06. 16066/C

SIENA. 012/388-59-67. 96701/A

SPRZEDAM Escort 1992. 012/647-57-93. 96677/A

SPRZEDAM Fiat 126p, 1993. /012/278-43-63. 97625/D

SPRZEDAM Fiat Dukato Max 2.5 turbo, diesel, 0601-51-20-27. 97625/A

SPRZEDAM Fiat Punto II 1.2 ELX, 2000, 19.000 km, airbag, elektryczne szyby, alarm, centralny zamek, 3-drzwiowy, błękitny. 0501-069-357. 97425/A

SPRZEDAM Forda Escort 1.6 16V, 1997, bordowy, 0605-263-179. 96078/A

SPRZEDAM Golfa diesla. 012/657-45-43. 96655/A

SPRZEDAM Łada 2107, 1500, 1992. /012/278-43-63. 97625/B

SPRZEDAM Opel Astra II Comfort, 1998. 0601-51-20-27. 97625/C

TIPO diesla sprzedam. 012/657-45-43. 96653/A

TOYOTA Carina E II, 1992, sprzedam lub zamienię. 0602-760-831. 97309/B

TOYOTA RAV-4 5 drzwi, 1995, 38.000 zł, sprzedam. 0601-46-08-19. 96094/A

UBEZPIECZENIA (najtaniej). 012/655-17-02. 88339/A

UBEZPIECZENIA najtaniej. 012/415-96-69. 89134/A

VOLKSWAGEN Polo 1.3 1991 r., stan idealny. Tel. 0605-319-116, 018/20686-32. 95303/A

VW Lupo 1998 gruzień sprzedam. 012/270-33-25. 96111/A

VW Passat 1.8 kombi, 1992. /012/654-79-32, 0503-128-457. 97601/A

WWW.AUTOMARKET.KRAKOW.PL 76667/A

WYPOŻYCZALNIA samochodów. Osobowe, dostawcze. 012/292-41-09, 0608/454-062. 90147/A

ZŁOMOWANIE pojazdów, zaświadczenia. 012/388-11-57. 89739/A

ZŁOMOWANIE samochodów promocja. 012/266-79-93. 93445/A

ZŁOMOWANIE wyrejestrowywanec samochodów. /012/281-60-41. 15991/A

A&A Agencja Nieruchomości Łękowski (licencja). /012/ 423-47-03, www.lekawski.krakow.pl 14620/A

AGATOWA, garsoniera, 43.000. 0501-176-026. 96722/A

AGENCJA Zieliński, /012/429-24-74. Licencja, www.zielinski.com.pl 13926/A

ALESANDRY, 70-metrowe, 125.000,- /012/ 421-21-35. 97226/R

P.W. Budrem
 • ul. Kielecka 3, tel. 412-11-60,
 • os. Złotego Wieku 92,
 tel. 647-32-03, 647-47-33
 • os. Kościuszkowskie 1/8, 649-53-78

OSTATNIE MIESZKANIA Z ULGĄ!
 2-pokojowe 56 m², garaże w osiedlu: Na Wzgórzach 17d
ATRAKCYJNA CENA

AZORY, zamienię 3-pokojowe 48 m², na garsonierę. /012/266-73-02. 15829/A

BENEDYKTA Cesarza, trzypokojowe 145.000. 012/266-69-10. 97375/A

BIURA, /012/423-11-03. 15870/A

BIURO 200 m², Opolska, wynajmiemy. /012/632-55-77. 15946/R

BIURO 21 m², Józefitów, wynajmiemy. /012/ 632-92-16. 15946/S

BIURO do wynajęcia. 0604-905-737. 15862/A

BIUROWE, Śródmieście, okazynie wynajmę. 012/431-05-55. 95139/A

BIUROWE, usługowe, 45 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 15142/A

BIUROWE. 012/636-08-68. 97179/A

BIUROWY 11 m², Lea do wynajęcia. 012/633-06-63. 96363/A

BIUROWY, Sebastiana, 16 m², wynajmie właściciel. /012/270-24-31. 97082/A

BOCHNIA, lokal pod handel, usługi, hurtownię, itp. /014/612-48-11. 15237/B

BOCHNIA, magazyn 850-metrowy do wynajęcia. 0602/345-739. 95997/A

BOJKI 63-metrowe 110.000 „Zawadzki”. 012/636-22-44. 95939/A

BOJKI, 2-pokojowe 90.000. 012/266-69-10. 97378/A

BOJKI, 49-metrowe, 105.000. 012/656-21-33. 97350/A

BRONOWICKA dwupokojowe sprzedamy. 012/638-29-50. 95878/A

CENTRUM A jednopokojowe, 69.000 sprzedamy. 012/638-29-50. 95880/A

CZTEROPOKOJOWE kupię. 0501-32-65-95. 88863/B

CZTEROPOKOJOWE kupimy. /012/430-19-39. 91945/I

CZTEROPOKOJOWE Szafera 100-metrowe, atrakcyjne. /012/422-37-58. 97650/N

DĄBSKI Klub Sportowy, do wynajęcia tania dwa pokoje 2x 14 m² na biura. /012/411-05-13. 97336/A

DŁUGA 87-metrowe sprzedamy „Zawadzki”. 012/636-22-44. 95937/A

DO wynajęcia dwupokojowe, Bieżanów. /012/657-95-04, 0608-28-51-53. 97436/A

DO wynajęcia pomieszczenie warsztatowe 54-metrowe oraz pomieszczenie produkcyjne 50-metrowe, Makuszyńskiego. /012/644-57-96, /012/643-16-60. 93887/A

DO wynajęcia 2-pokojowe (telefon, flizy), tania. 012/431-27-27. 97381/A

DO wynajęcia dwupokojowe umeblowane, niezależne piętro w domku, okolice Błoń. /012/425-31-88. 16034/C

DO wynajęcia dwupokojowe umeblowane. /012/421-12-13. 96614/A

DO wynajęcia dwupokojowe, 56-metrowe, Krowderska. 0501-424-492. 97604/B

DO wynajęcia i sprzedaży mieszkań i lokali poszukujemy. /012/429-40-66. 97273/C

DO wynajęcia jedno-, dwupokojowe. /012/267-63-14. 97538/A

DO wynajęcia jednopokojowe od stycznia. 0609-370-592. 97451/A

DO wynajęcia lokal sklepowy, ul. Starowiślna. 0602-345-739. 97559/A

DO wynajęcia magazynu 150, 300 m², Wieliczka. 012/278-19-14. 13992/A

DO wynajęcia magazynu, biura, 50-2000 m², Kraków Podgórze, Skawina. 012/656-45-10, 0601/922-959. 90161/A

Czas pomyśleć o prezentach

pakiet ubezpieczeń, komplet opon zimowych — gratis



zalecamy oleje Mobil

kredyty leasing

InterAuto
 AUTORYZOWANY DEALER
 Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A
 Salon tel. 644-73-43
 Serwis tel. 644-08-86
 Blacharnia, Lakiernia tel. 644-97-84

DIESEL kupię, 012/641-53-68. 93430/A

FAVORIT biała, stan idealny. /012/658-95-63, po 17.00. 97075/A

FELICIA, Polo, Punto, Uno kupię, 012/276-80-70. 15490/B

FIAT Brava 97 1.4 12V, 70.000 km, sprzedam. /012/654-50-97, 0601-400-697. 97555/A

FIAT Punto ELX, fabrycznie nowy, tania sprzedam. 0601-46-08-91. 96091/A

FIAT Punto. 012/388-59-67. 96702/A

FIAT, Ford kupię, 012/647-57-93. 91100/A

FORD Escort 1990/95 1.6 EFI pilnie. 0606-496-365. 96861/A

IBIZA, 1.9D, 1996. 0605-665-063. 97031/B

JAPOŃSKI, niemieckie kupię, 012/647-57-93. 91087/A

126p, 1989. /012/654-84-03. 97500/A

SPRZEDAM Łada 2107, 1500, 1992. /012/278-43-63. 97625/B

SPRZEDAM Opel Astra II Comfort, 1998. 0601-51-20-27. 97625/C

TIPO diesla sprzedam. 012/657-45-43. 96653/A

TOYOTA Carina E II, 1992, sprzedam lub zamienię. 0602-760-831. 97309/B

TOYOTA RAV-4 5 drzwi, 1995, 38.000 zł, sprzedam. 0601-46-08-19. 96094/A

UBEZPIECZENIA (najtaniej). 012/655-17-02. 88339/A

UBEZPIECZENIA najtaniej. 012/415-96-69. 89134/A

VOLKSWAGEN Polo 1.3 1991 r., stan idealny. Tel. 0605-319-116, 018/20686-32. 95303/A

VW Lupo 1998 gruzień sprzedam. 012/270-33-25. 96111/A

VW Passat 1.8 kombi, 1992. /012/654-79-32, 0503-128-457. 97601/A

WWW.AUTOMARKET.KRAKOW.PL 76667/A

WYPOŻYCZALNIA samochodów. Osobowe, dostawcze. 012/292-41-09, 0608/454-062. 90147/A

ZŁOMOWANIE pojazdów, zaświadczenia. 012/388-11-57. 89739/A

ZŁOMOWANIE samochodów promocja. 012/266-79-93. 93445/A

ZŁOMOWANIE wyrejestrowywanec samochodów. /012/281-60-41. 15991/A

APARTAMENT! Okazynie wynajmę. 012/431-08-88. 97385/A

APARTAMENTY. 012/423-15-99. 90811/A

ATRAKCYJNE - Grochowska, wynajmiemy. 012/428-13-20. 88980/A

ATRAKCYJNE - Huta, sprzedamy. 012/423-14-00. 88972/A

ATRAKCYJNE - Kotlarska, sprzedamy. 012/428-13-21. 88977/A

ATRAKCYJNE czterdziestodwumetrowe, Żuławskiego, sprzedam. 0602-422-599. 94455/C


ATRAKCYJNE dwu-, trzypokojowe do wynajęcia. 012/423-14-00. 88970/A

ATRAKCYJNE dwupokojowe okazynie wynajmę. 012/431-08-88. 97377/A

ATRAKCYJNE jednopokojowe do wynajęcia. 012/430-01-07. 88969/A

Sprzedam **Kupię**

s a m o c h ó d



1 50 9676

DZIENNIK POLSKI

Promocja dotyczy ogłoszeń drobnych sprzedaży i kupna samochodu w poniedziałkowym dodatku „Jeżdżę z Dziennikiem”

tylko 80 gr
za słowo + VAT

Lokale

A. A. A. A. A. Agencja poszukuje pilnie mieszkań. Szybka sprzedaż, wynajem. 012/428-13-20. 88966/A

A. A. A. A. A. Drajkiwicz (licencja). 012/413-11-22. 25810/A

A. A. A. A. A. Konopka (licencja). 012/656-15-55. 89276/A

A. A. A. Szebnek, Charęza, licencja, Grodzka 41. /012/432-06-11, 0602-35-70-53, 0604-43-76-88, 0604-59-22-52. 15428/D

A. A. Wynajem, sprzedaż. /012/429-40-66. 97273/A

A. Amon sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 90172/A

A. „Aneks”. Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzedaż, wynajmie. 012/638-29-50 www.anekskrakow.pl 88477/A

A. „ATM” kupno, sprzedaż, wynajem; www.atm.nieruchomosci.pl /012/632-06-52. 95681/A

A. Dwupokojowe, superkomfortowe, Kalwaryjska, do wynajęcia. /012/421-61-22, 0602-218-006. 95911/C

A. Licencja, wynajmowanie, sprzedaż. /012/636-60-04. 15895/A

A. Mieszkania, lokale wynajmujemy. /012/422-01-10. 97324/A

A. Mieszkań poszukujemy. /012/655-52-01. 96613/B

A. Pokój wynajmę. 012/431-05-55. 97392/A

A. www.twojdom.icenter.pl licencja. 012/643-76-60. 93512/A

A. Wynajmowanie, sprzedaż. /012/655-52-01. 96613/A

A. 1-pokojowe wynajmę niedrogo. 012/431-15-15. 97374/A

OKAZJA !!
 ul. Bielaka-ostatnie wolne mieszkanie 59 m²

DO NATYCHMIASTOWEGO ODBIORU

SALWATOR Sp. Z o.o.
 (0 12) 634 22 65

BEZ VAT, ZA TO Z ULGĄ BUDOWLANĄ !!

ATRAKCYJNE, tanie mieszkanie własnościowe TBS. 0602-687-312. 89171/A

ATRAKCYJNE: Azory, Krowodrza, Prądnik, Dąbie, Kurdwanów, Kozłówek, Prokocim, sprzedamy. 012/428-13-20. 88978/A

ATRAKCYJNE trzypokojowe, nowe, wykończone, pilnie sprzedam. 0601-48-63-74. 97287/A

ATRAKCYJNY lokal biurowy 92 m², wynajmę. /012/632-48-49. 95923/A

ATRAKCYJNY lokal handlowo-usługowy 44 m², wysoki standard, hipoteka, pilnie sprzedam lub wynajmę. Tel. /012/388-18-62. 16040/B

ATRAKCYJNY pawilon do wynajęcia. Plac Imbramowski. 012/416-14-40, 0605-06-91-90. 15952/A

AZORY, 1-, 2-pokojowe 200 zł/os. /012/266-73-02. 15829/B

BIURO do wynajęcia. 0604-905-737. 15862/A

BIUROWE, Śródmieście, okazynie wynajmę. 012/431-05-55. 95139/A

BIUROWE, usługowe, 45 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 15142/A

BIUROWE. 012/636-08-68. 97179/A

BIUROWY 11 m², Lea do wynajęcia. 012/633-06-63. 96363/A

BIUROWY, Sebastiana, 16 m², wynajmie właściciel. /012/270-24-31. 97082/A

BOCHNIA, lokal pod handel, usługi, hurtownię, itp. /014/612-48-11. 15237/B

BOCHNIA, magazyn 850-metrowy do wynajęcia. 0602/345-739. 95997/A

BOJKI 63-metrowe 110.000 „Zawadzki”. 012/636-22-44. 95939/A

BOJKI, 2-pokojowe 90.000. 012/266-69-10. 97378/A

BOJKI, 49-metrowe, 105.000. 012/656-21-33. 97350/A

BRONOWICKA dwupokojowe sprzedamy. 012/638-29-50. 95878/A

CENTRUM A jednopokojowe, 69.000 sprzedamy. 012/638-29-50. 95880/A

CZTEROPOKOJOWE kupię. 0501-32-65-95. 88863/B

CZTEROPOKOJOWE kupimy. /012/430-19-39. 91945/I

CZTEROPOKOJOWE Szafera 100-metrowe, atrakcyjne. /012/422-37-58. 97650/N

DĄBSKI Klub Sportowy, do wynajęcia tania dwa pokoje 2x 14 m² na biura. /012/411-05-13. 97336/A

DŁUGA 87-metrowe sprzedamy „Zawadzki”. 012/636-22-44. 95937/A

DO wynajęcia dwupokojowe, Bieżanów. /012/657-95-04, 0608-28-51-53. 97436/A

DO wynajęcia pomieszczenie warsztatowe 54-metrowe oraz pomieszczenie produkcyjne 50-metrowe, Makuszyńskiego. /012/644-57-96, /012/643-16-60. 93887/A

DO wynajęcia 2-pokojowe (telefon, flizy), tania. 012/431-27-27. 97381/A

DO wynajęcia dwupokojowe umeblowane, niezależne piętro w domku, okolice Błoń. /012/425-31-88. 16034/C

DO wynajęcia dwupokojowe umeblowane. /012/421-12-13. 96614/A

DO wynajęcia dwupokojowe, 56-metrowe, Krowderska. 0501-424-492. 97604/B

DO wynajęcia i sprzedaży mieszkań i lokali poszukujemy. /012/429-40-66. 97273/C

DO wynajęcia jedno-, dwupokojowe. /012/267-63-14. 97538/A

DO wynajęcia jednopokojowe od stycznia. 0609-370-592. 97451/A

DO wynajęcia lokal sklepowy, ul. Starowiślna. 0602-345-739. 97559/A

DO wynajęcia magazynu 150, 300 m², Wieliczka. 012/278-19-14. 13992/A

DO wynajęcia magazynu, biura, 50-2000 m², Kraków Podgórze, Skawina. 012/656-45-10, 0601/922-959. 90161/A

OKAZJA !!
 ul. Malczewskiego/
 Zaścianek
2 ostatnie mieszkania
51m² i 69 m²

DO NATYCHMIASTOWEGO ODBIORU

SALWATOR Sp. Z o.o.
 (0 12) 634 22 65

BEZ VAT, ZA TO Z ULGĄ BUDOWLANĄ !!

DO wynajęcia pokój 1-osobowy, kolo Krak-Chemii. /012/266-04-06. 97627/A

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe w okolicy ronda Mogińskiego. /012/411-84-20. 93903/B

DO wynajęcia, sprzedaży, dom jednorodzinny w Węgrzcach. /012/422-96-99, 0501-368-077. 15489/D

DO wynajęcia: okolice Jubilata, Basztowa, Krowodrza. 012/423-15-99. 96651/A

DOM dla starszych osób, rodzinna atmosfera. /014/685-61-75, /014/613-44-18. 97355/B

DUŻA kawalerka, 390,- wynajmę. 012/431-08-88. 97372/A

DWU-, trzypokojowe wynajmę. 012/645-71-18. 95642/A

KUP MIESZKANIE BEZ VAT-u
MIRABUD
 SPRZEDA MIESZKANIA
 tel. 643-69-18, 644-05-47
 656-02-48, 292-07-42

ul. Nowosądecka odbiór tel. 425-66-75 2001

ul. Obózowa odbiór tel. 262-70-28 2001,2002

Prądnik Czerwony odbiór tel. 415-75-08 2003

Skorzystaj z ulgi budowlanej

DWUPOKOJOWE (nieprzejściowe) IV p. Kalinowe, 73.000. 012/412-18-96. 96682/A

DWUPOKOJOWE 48,5-metrowe, Tysiąclecia, sprzedam. /012/421-56-25. 97458/D

DWUPOKOJOWE 500,- wynajmę. 012/431-15-15. 97379/A

DWUPOKOJOWE 600,-. 012/292-43-84. 96214/A

DWUPOKOJOWE 62.000. 012/655-92-42. 93984/A

DWUPOKOJOWE Azory, 38-metrowe, 75.000,- /012/422-37-58. 97650/C

DWUPOKOJOWE Centrum C 40-metrowe, 73.000,- /012/421-46-33. 97650/E

DWUPOKOJOWE Czarneckiego, 40-metrowe, 88.000,- /012/421-46-33. 97650/K

DWUPOKOJOWE do wynajęcia, Huta. /012/412-14-54. 97576/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. 012/648-45-83, 0504-31-01-98. 95992/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. 0602-26-13-86. 96359/A

DWUPOKOJOWE II p. os. Spółdzielcze, 99.000. 012/413-07-87. 96684/A

DWUPOKOJOWE Kozłówek, 37-metrowe 2 /4p., 72.000,- /012/422-37-58. 97650/F

DWUPOKOJOWE Nowowiejska, Wójtowska sprzedamy. 012/636-16-77. 95869/A

MIESZKANIA CZYNSZOWE **MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE**
 Al.29 Listopada/ Ks. Meiera **DOMY JEDNORODZINNE**
 Własne mieszkanie już za 838 zł/m²
 Niska stawka czynszu!
 Niska kaucja! Wysoki standard wykonania!
 Płatność ratalna, możliwość kredytowania również pierwszych wpłat.
 Budynki 4-kondygnacyjne budowane metodą tradycyjną. Pełne opomiarowanie.
 Mieszkania z wykończeniem.
 Internet: www.budrem.pl

ULGA BUDOWLANA!
 Metraż: mieszkanie 35,70 m², domy 100-150 m²
 Cena: mieszkania od 84.000 zł
 Al.29 Listopada/ Ks.Meiera.

Kraków, ul. Kielecka 3, tel. (0-12) 412-11-60
 Kraków, os. Złotego Wieku 92, tel./fax 647-32-03, 647-47-33
 os. Kościuszkowskie 1/8, tel. (012) 649-53-78

Pośrednictwo Nieruchomości
ul. Królewska 26/3, KRAKÓW
tel. (012) 632 08 40, (012) 421 85 39



NOWE MIESZKANIE TWOJA NAJPEWNIJSZA LOKATA. UL. PIELEGNIAREK (ok. UL. PRĄDŃICKIEJ)
Powstaje tu budynek z mieszkaniami o pow. od 25 m² do 200 m², z możliwością indyw. aranżacji wewnątrz w cenie 2.500 zł/m² + inflacja. Termin realizacji - IV kw. 2002 r.
Więcej ofert w internecie: www.chmura.com.pl

- DWUPOKOJOWE studentom, właściciel. 012/636-08-68. 97180/A
- DWUPOKOJOWE wynajmiemy. 012/636-16-77. 95876/A
- DWUPOKOJOWE, 83.000, nowe. 0501-176-026. 96723/A
- DWUPOKOJOWE, Centrum B 57-metrowe, 93.000.-/012/421-46-33. 97650/A
- DWUPOKOJOWE, Jagiellońskie, 40-metrowe, 77.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 97413/A
- DWUPOKOJOWE, Kordiana, 52-metrowe /nowe/, 125.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 97416/A
- DWUPOKOJOWE, male, sprzedam właściciel, możliwość odpisu. 0602-310-300. 95539/A
- DWUPOKOJOWE, Miłkowskiego (za Tesco) 45,6 m²; Wielicka 230 (47 m², 62 m²), Glińska (46,6 m²), nowe, ulga budowlana. 0501/285-800. 80909/A
- DWUPOKOJOWE, Roweckiego, nowe, wynajmie właściciel. 0692-166-446. 92887/A
- DWUPOKOJOWE, Śródmieście, 800. /012/ 632-01-31. 15888/G
- DWUPOKOJOWE, trzypokojowe wynajmie właściciel. 0604-905-737. 15388/A
- DWUPOKOJOWE, Wola Duchacka do wynajęcia. /012/451-83-88, /012/425-53-43. 97337/A
- GARAŻ, do wynajęcia Azory. /012/649-77-77. 95028/A
- GARAŻO -magazyn 33-metrowy do wynajęcia, Lotnicza. /012/413-40-81. 16065/A
- GARSONIERA 48.000. 012/655-92-42. 93981/A
- GARSONIERA 500. /012/632-01-31. 15888/H
- GARSONIERA do wynajęcia, Racławicka. 012/415-48-14. 15929/A
- GARSONIERA Grzegorzki 55.000. 012/632-73-93. 95663/A
- GARSONIERA Ugórek 23-metrowa, 55.000.-, /012/421-46-33. 97650/D
- GARSONIERA w domku. 012/658-12-03. 96120/A

- GRZEGÓRZECKA 47-metrowe, 95.000.-, 58-metrowe 110.000.-. 012/641-64-40. 97035/P
- HALE magazynową wynajmiemy. 012/266-69-10. 97384/A
- HANDLOWY 15 m², Grodzka, oficyna, wynajmiemy. /012/632-92-16. 15946/O
- HANDLOWY 58 m², Długa, wynajmiemy. /012/632-20-55. 15946/X
- HANDLOWY do wynajęcia. 0604-905-737. 15861/A
- HANDLOWY, 20 m², Lea do wynajęcia. 012/633-06-63. 96364/A
- HANDLOWY, frontowy 116 m² oraz usługowe. Kalwaryjska 25. 012/656-22-33. 96876/A
- HANDLOWY, Starowiślna, 65 m². „Komerce”, /012/632-54-82. 15993/O
- HUTA garsonieri 55.000.-, jednopokojowe 65.000.-, dwupokojowe 75.000.- /012/ 644-44-41. 95415/A
- HUTA sprzedaż, wynajem. 012/644-44-41. 95370/A
- JEDNOPOKOJOWE 500.-. /012/655-97-19. 96579/B
- JEDNOPOKOJOWE 600.- /012/636-08-68. 97177/A
- JEDNOPOKOJOWE Cystersów 25-metrowe, 63.000.-. /012/421-46-33. 97650/G
- JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. 0602-26-13-86. 96362/A
- JEDNOPOKOJOWE Królewska wynajmiemy. 012/638-29-50. 95879/A
- JEDNOPOKOJOWE Kwarta, 33-metrowe, nowe, z wyposażeniem. /012/422-37-58. 97650/I

INWEST TOJ
Inwestor i generalny wykonawca oferuje:
UL. RADZIKOWSKIEGO
REALIZACJA: I kw. 2003
Biuro Sprzedaży zaprasza ul. Białoprądnicka 24 B, Kraków tel. (012) 415 97 03

- JEDNOPOKOJOWE nieumeblowane, wynajmę. /012/645-27-67. 94955/A
- JEDNOPOKOJOWE nowe mieszkanie, 23 m², Prądnik Czerwony, 75.000 zł sprzedam Interdom. 012/413-25-79. 96084/A
- JEDNOPOKOJOWE od 60.000. 0502-95-95-15. 96796/A
- JEDNOPOKOJOWE wynajem. 012/645-71-18. 95640/A
- JEDNOPOKOJOWE, Boh. Września, 31-metrowe, 68.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-44. 97410/A
- JEDNOPOKOJOWE, Franc. Nullo, 39-metrowe, 90.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 97406/A
- JEDNOPOKOJOWE, garaż, 850.-. 0502-95-95-15. 96721/A
- JEDNOPOKOJOWE, Na Stoku, sprzedam. /012/429-41-39. 97458/B
- JEDNOPOKOJOWE, odnajmę. 012/634-26-04. 15898/K
- JEDNOPOKOJOWE, ok. Grota Roweckiego 37 m², nowe, ulga budowlana. 0501-285-800. 80910/A
- JEDNOPOKOJOWE, Ulanów, wyremontowane, sprzedam. /012/421-56-25. 97458/E
- JEDNOPOKOJOWE, Zubrzyckiego, 42-metrowe, 87.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-44. 97408/A
- KALINOWE, 38-metrowe, 73.000. 012/656-21-33. 97351/A
- KOZŁÓWEK, Kurdwanów od 85.000. 0501-176-026. 96798/A
- KROWODRZA w budowie od 31 do 75 m² termin realizacji IV kw. 2002, ulga. 012/632-04-09, 012/632-68-38. 95178/A

- KROWODRZA, 2-pokojowe, 69.500.-. /012/ 431-18-48. 97146/M
- KROWODRZA, kwaterunkowe, 26-metrowe, zamienie. /012/632-48-23. 97662/A
- KRÓLOWEJ Jadwigi, 2-pokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 97373/A
- KUPIĘ garsonierę. 012/634-09-75. 95655/A
- KUPIĘ mieszkanie dwupokojowe. /012/ 429-45-75. 97458/I
- KUPIĘ mieszkanie nowe, używane. 012/388-59-67. 92238/A
- KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21.90206/A
- KUPIĘ zdecydowanie mieszkanie 3-pokojowe 65-70 m², bez pośredników. /012/644-06-01. 15981/B
- KUPIMY dwupokojowe. /012/430-19-41. 91945/G
- KUPIMY jednopokojowe, garsonierę. /012/ 430-19-39. 91945/J
- KUPIMY mieszkania: Śródmieście, Ruczaj, Podwawelskie. 012/658-76-18, 412-83-49. 96219/A
- KUPIMY trzypokojowe Krowodrza. 012/638-08-68. 97176/A
- KUPIMY trzypokojowe. /012/430-19-39. 91945/F
- KWATERY pracownicze, turystyczne. 012/644-13-66. 89571/A
- LEA, 3-pokojowe, 150.000. 012/266-54-52. 97382/A
- LOKAL handlowy 120-metrowy, 60-metrowy wynajmie właściciel. 012/656-04-60. 95406/B
- LOKAL handlowy 19-metrowy, Starowiślna. /012/654-58-32. 97329/A
- LOKAL mieszkalny 60 m², I piętro, ul. Zwierzyniecka, wynajmę. 012/421-39-21. 16013/A
- LOKAL na hurtownię wynajmiemy. /012/ 641-64-40. 97035/S
- LOKAL użytkowy 31-metrowy, ul. Nuszkievicza, sprzedaż pilnie właściciel. 0606-603-159. 14963/C
- LOKALE biurowo - magazynowe do wynajęcia, ul. Lea. /012/637-06-60. 95528/A
- MAGAZYN, 550 m², Makuszyńskiego, wynajmiemy. /012/632-55-77. 15946/O
- MAGAZYN, produkcja, tanio. tel. 0601-48-68-82. 91285/A
- MAŁE mieszkanie kupimy. /012/430-19-41. 91945/H
- MAŁEGO mieszkania szukam do wynajęcia (może być 10 m²). 0503-620-050. 97616/A
- MAZOWIECKA, 80-metrowe, garaż, sprzedamy. 012/266-54-52. 97380/A
- MIESZKANIA poszukuję. /012/422-01-10. 97321/B
- MIESZKANIE 2-pokojowe, centrum wynajmie właściciel. 0606-65-80-48. 97479/A
- MIESZKANIE 3-pokojowe, Żabinek, 70 m², parter, parkirt, filzy, kuchnia Forte i AGD, balkon, sprzedaż właściciel, 185.000 zł. 0692-222-656. 16080/B
- MIESZKANIE do wynajęcia. 012/644-47-03. 97518/A
- NADBUDOWA kamienicy, 43, 56 m², sprzedamy. /012/633-66-82. 94032/M
- NIEDROGIE mieszkania do wynajęcia. 012/423-15-99. 90822/A
- NIEPOWITARZALNE mieszkalno-użytkowe, Śródmieście. 0607-443-299. 94464/O
- NOWE mieszkania hipoteczne, pilnie: 47-metrowe, 110.000.-, 58-metrowe, 142.000.-. 0606-530-290. 97391/C
- NOWE mieszkania z ulgą. /012/ 292-09-52. 94991/A
- NOWE, dwupokojowe, Krowodrza, 135.000.-. 0603-895-809. 97673/B
- NOWE, Radzikowskiego, 2300/m². 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 97560/A
- ODPIS jednopokojowe Lubostroń sprzedamy. 012/636-16-77. 95872/A
- OFICERSKIE, 3-pokojowe, 54-metrowe, 153.000.-, /012/423-10-69. 97316/J
- PACHOŃSKIEGO, trzypokojowe 46-metrowe, 115.000.-. /012/415-76-31. 97673/C
- PIASKI, 37-metrowe, 3-letnie wykończone, 95.000.-. /012/429-47-18. 97446/C
- NOWE mieszkania z ulgą. /012/ 292-09-52. 94991/A
- NOWE, dwupokojowe, Krowodrza, 135.000.-. 0603-895-809. 97673/B
- NOWE, Radzikowskiego, 2300/m². 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 97560/A
- ODPIS jednopokojowe Lubostroń sprzedamy. 012/636-16-77. 95872/A
- OFICERSKIE, 3-pokojowe, 54-metrowe, 153.000.-, /012/423-10-69. 97316/J
- PACHOŃSKIEGO, trzypokojowe 46-metrowe, 115.000.-. /012/415-76-31. 97673/C
- PIASKI, 37-metrowe, 3-letnie wykończone, 95.000.-. /012/429-47-18. 97446/C
- PIASKI, roczne, 70-metrowe, wykończone, 190.000.-, /012/429-47-18. 97446/E

**„DORA-BUD”
SPRZEDA MIESZKANIA**
przy ul. Lipińskiego
budynek A - odbiór XII 2001
78 m² i 79 m² (3 pok. z kuch.)
budynek B - odbiór XII 2002
od 37 do 67 m²
tel. 422-25-70 } 9⁰⁰ - 17⁰⁰
429-65-84 }

- PIASTÓW, 60-metrowe, sprzedamy. /012/ 421-21-35. 97226/Q
- PIĘKNE 1-pokojowe. /012/430-60-28. 97127/D
- PILNIE i tanio sprzedam M-3 w Opatowcu. 041/351-42-56. 97224/A
- PODWAWELSKIE, 58-metrowe, wyremontowane, 130.000.-. /012/429-47-18. 97446/D
- POKOJE 2-osobowe, 1-osobowe (mieszkanie studenckie). /012/268-15-69. 97338/A
- POKOJE, tanio, również dla pracowników firm, zajazd „Na Wzgórzach”. 012/645-27-71. 15574/A
- POKOJE. 012/415-32-25, 0608-335-009. 15201/A
- POKÓJ (oddzielne wejście), 200.-. 012/431-05-55. 97388/A

Kraków ul.Dobrego Pasterza 68
INTERDOM
413-24-74, 413-25-79
NOWE MIESZKANIA OS. BOHATERÓW WRZESNIA
- pow. od 27 do 72 m² - garaże
- własność hipoteczna - termin realizacji IV kwartał 2002 r.
- cena 2590 zł/m²
- budowa w realizacji

- POKÓJ 2-osobowy. /012/423-50-50. 94938/A
- POKÓJ do wynajęcia, Opolska. /012/633-89-22 po 17.00. 96246/A
- POKÓJ do wynajęcia. /012/654-62-24. 16009/A
- POKÓJ paniem, Huta. /012/654-17-92. 97153/A
- POKÓJ, Śródmieście, 190.-. 012/431-05-55. 97390/A
- POKÓJ. /012/656-34-44, 0608-400-561. 97487/A
- POMIESZCZENIA biurowe w centrum. /012/ 430-60-28. 97127/C
- POSZUKUJĘ mieszkania. /012/655-97-19. 96579/A
- POSZUKUJEMY mieszkania do wynajęcia bez prowizji. 012/645-71-18. 95634/A

Spółdzielnia Mieszkańowa "Oświecenia" oferuje do sprzedaży mieszkania na terenie osiedla Oświecenia - termin otrzymania mieszkań - 2001/2002 - wpłaty ratalne - ulga podatkowa - premia gwarancyjna
Informacje i zapisy - os.Oświecenia 45,pokój 17
☎ 647-46-06

- POSZUKUJEMY, najem, mieszkań Bieżanów, Prokocim, Kurdwanów. 012/658-76-18, 412-83-49. 96235/A
- POSZUKUJĘ lokalu. 012/636-60-04. 15895/C
- POSZUKUJĘ małego mieszkania do wynajęcia. 012/644-07-54. 90815/A
- POSZUKUJĘ mieszkania. /012/636-60-04. 15895/B
- PRĄDNIK, 1-pokojowe, 2-pokojowe, 1950./m², ulga. /012/429-47-18. 97446/B
- RADZIKOWSKIEGO, 61-metrowe, 3-letnie, wysoki standard, 216.000. 012/656-21-33. 97349/A
- SABAŁY, dwupokojowe 57-metrowe, 135.000.-. sprzedam. 012/429-23-13.97458/H
- SALWATOR, 4-pokojowe, 94-metrowe, 295.000.-, /012/423-21-36. 97316/I

- SŁONECZNE, 34-metrowe, 68.000. 012/656-21-33. 97348/A
- SMOLUCHOWSKIEGO 32-metrowe sprzedamy „Zawadzki”. 012/635-88-82. 95938/A
- SPÓŁDZIELCÓW, 2-pokojowe, 85.000. 012/266-54-52. 97371/A
- SPRZEDAM 3-pokojowe 44-metrowe, Kazimierzowskie, hipoteka. 0503-410-828. 97435/A
- SPRZEDAM lub wydzierżawię lokal usługowo-handlowy 100 m² Kraków- Żabinek ul. Konecznego. 0602-457-974. 93693/A
- SPRZEDAM, trzypokojowe, 50 m², Prokocim, właściciel. 0601-24-55-45. 97210/A
- STAROWIŚLNA dwupokojowe 1100.- /012/ 636-08-68. 97178/A
- STRADOM, sklep, do wynajęcia. /012/421-93-31. 95913/A
- STUDENTOM jednopokojowe wynajmę. 0601-47-22-69. 94785/A
- SUPERKOMFORTOWE, 57 m², garaż, jasna. 012/636-08-68. 97181/A
- SWOSZOWICE, Płaszów, mieszkania TBS, hipoteczne. /012/654-79-35, 0504-479-126. 95757/A
- SZKOLNE, 52-metrowe, 90.000.-. /012/ 421-21-35. 97226/O
- ŚRÓDMIEŚCIE, 26-metrowe, 60.000.-. /012/431-15-54. 97146/N
- TANIO sprzedam trzypokojowe, Prokocim. 0603-866-111. 95542/A
- TRYJAŃSKI. 012/632-78-11. 87290/A
- TRZYPKOJOWE do wynajęcia. 012/642-25-15. 97162/A
- TRZYPKOJOWE Jermianowskiego, 48-metrowe. /012/421-46-33. 97650/H
- TRZYPKOJOWE Pułku Lotniczego 65-metrowe, 125.000.-. /012/422-37-58. 97650/M
- TRZYPKOJOWE Tuchowska, 198.000. 012/636-16-77. 95871/A
- TRZYPKOJOWE, Centralna, 56-metrowe, 125.000. „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 97409/A
- TRZYPKOJOWE, Imbramowska, 58-metrowe 127.000. „Drażkiewicz”. 012/413-11-44. 97417/A
- TRZYPKOJOWE, Krowoderskich Zuchów, sprzedaż właściciel. 012/635-17-54.95567/A
- TRZYPKOJOWE, Lipińskiego, 53-metrowe 130.000. „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 97415/A
- TRZYPKOJOWE, Olsza, 130.000.-. 012/421-97-43. 16095/A
- TRZYPKOJOWE, osiedle Widok. 012/430-15-39. 15850/D
- TRZYPKOJOWE, Prokocim, 52-metrowe, Teliği, 99.000.-. /012/422-37-58. 97650/L
- TRZYPKOJOWE, Strzelców, 76-metrowe (5-letnie) 200.000. „Drażkiewicz”. 012/413-11-44. 97412/A
- TRZYPKOJOWE, Strzelców, 81-metrowe, nowe, sprzedamy. /012/421-46-33.97650/J
- TRZYPKOJOWE, Wielicka 230; 63 m², 68 m², nowe, ulga budowlana. 0501/285-800. 80908/A
- TRZYPKOJOWE. 012/655-92-42.93987/B
- TRZYPKOJOWE: Kurczaba 93.000; Heleny 105.000; Komandosów 150.000. 012/292-43-84. 96238/A
- UGOREK, 32-metrowe, wyremontowane, 75.000.-. /012/429-47-18. 97446/A
- ULGA! Kurdwanów, 2-pokojowe, 52-metrowe, nowe. /012/429-46-23. 97316/K
- WARSZTAT wynajmę. /012/266-44-40. 94640/A
- WIELICZKA mieszkania 30- 70 m², ulga. 12/291-30-39. 93971/A
- WŁAŚCICIEL sprzeda nowe, bardzo ładne 2-pokojowe, Naczelną. /012/413-38-08 (17.30-22.00). 94034/A
- WŁOSKA, 56-metrowe, sprzedamy. /012/ 421-21-35. 97226/T

NOWE MIESZKANIA NA WYNAJEM od 400 zł.
Tel. 0607-769-111, 422-22-99.

- WYNAJMĘ lokal handlowo - usługowy 40-metrowy, Kurdwanów. 0501-730-702, 012/ 654-50-22. 97441/A
- WYNAJMĘ lub sprzedam 2-pokojowe, Siewna. /012/415-53-47. 16047/A
- WYNAJMĘ mieszkanie w Krakowie, Azory, 3-pokojowe z kuchnią. /017/582-51-75. 15939/A
- WYNAJMĘ mieszkanie, dwupokojowe, Ugórek, 36 m², właściciel. /012/267-61-94 po 18.00. 97298/A
- WYNAJMĘ mieszkanie, Nowa Huta. 0602-795-201. 96954/A
- WYNAJMĘ na biuro, kancelarię, gabinety, 105 m² w Śródmieściu. /012/417-12-85. 95325/A
- WYNAJMĘ pokój w Rząsce. /012/636-10-55. 15592/A
- WYNAJMĘ pokój: pracownik, student. 0503-847-621. 97584/A
- WYNAJMĘ pomieszczenia na gabinety lekarskie k. Bochni. /014/ 685-61-75, /014/ 613-44-18. 97355/A
- WYNAJMĘ samodzielne, blisko Carrefoura. /012/285-30-27. 97552/A
- WYNAJMĘ trzypokojowe Stojalowskiego. 012/272-32-56. 96666/A
- 60 m², Ruznikarska, wykończone, komfortowe. /012/634-30-77, 0503-988-556. 15650/A

Nieruchomości

- A. A. A. Poldom. Kupno. Sprzedaż. Wynajem. Tel./fax: 012/421-86-95. 15112/A
- ADMINISTRACJA i zarządzanie nieruchomościami, kamienne czyszczowe i wspólnoty mieszkaniowe „Domena” S.C. /012/292-64-75. 95203/A
- ADMINISTRACJA i zarządzanie, licencje. Grodzka 41. /012/432-06-11, 0604-43-76-88, 0604-59-22-52. 15428/B
- ADMINISTRACJA, zarządzanie. /012/292-40-08, 0501-530-447. 94873/B
- ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynkami komercyjnymi i nieruchomościami. Licencja państwowa. 012/296-34-57, 012/296-34-58, fax 012/656-64-30. 96131/A
- APARTAMENT, duży dom, pilnie sprzedam. /012/ 425-31-63, 0604-55-45-35. 15678/B
- ATRAKCYJNA parcela budowlana 11-arowa, Piaski Wielkie, sprzedam. 0601-535-419, 0608-377-271. 96574/A
- ATRAKCYJNY dom do wykońc. Wola Justowska 113.000 USD. „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 97407/A
- ATRAKCYJNY dom Huta 470.000.-. /012/ 644-44-41. 95417/A
- ATRAKCYJNY dom trzystumetrowy, dwumieszkańkowy, styl dworski, do wykończenia, podłogi, bm, elewacja, działka ośmioarowa, Krowodrza, sprzedaż właściciel. 0606-603-159. 14802/B
- BEZSTRESOWO pośredniczymy w kupnie, sprzedaży, wynajmie. Poszukujemy tanich domów do 150.000 zł. 012/626-02-36. 90196/A
- BIEŻANÓW, 10,5-arowa, 75.000.-. /012/ 423-08-63. 97446/G
- BIURO nieruchomości „Dominium”. Duży wybór ofert domów. 012/626-02-46. 90228/A
- BLIŹNIAK, Ruczaj sprzedam. 0501-38-24-61. 97241/B

Nieruchomości Barbary Krakowiak
Kraków ul.Dobrego Pasterza 68
☎ 413-25-79, 413-15-56
NOWE MIESZKANIA NA PRĄDNIKU CZERWONYM przy ul. Słoneckiego - od 27 m² do 76 m²
- garaże - własność hipoteczna
- cena gwarantowana 2800 zł/m²
- realizacja IV kwartał 2002 roku

- GARSONIERA Złocień 21-metrowa 42.000.-. /012/422-37-58. 97650/B
- GARSONIERA, Skarbińskiego, 600.-, /012/4-222-777. 96503/A
- GARSONIERA, Teatralne 26-metrowa, 57.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 97404/A
- GARSONIERĘ tanio wynajmę. 012/431-27-27. 97376/A

NAFTO-ACTIV INVESTMENT
MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE
LOKALE USŁUGOWO - BIUROWE
DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ
Siedziba firmy: NAFTO-ACTIV INVESTMENT
Kraków, ul. Lubicz 25, tel. (012) 619 75 57, 619 75 58, 619 76 81
www.naftoactiv.com.pl pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰, sobota 9⁰⁰ - 14⁰⁰

INWEST TOJ
MIESZKANIA OKAZJA !!!
tel. (012) 415 97 03

BOLECHOWICE 12-arową sprzedam. 0601-414-401. 97281/A

BUDOWLANA 30 a, blisko Krakowa, niedrogo sprzedam. /012/387-70-84. 16073/A

CHELM, Olszanica kupię pilnie. /012/423-08-63, /012/267-67-64. 97446/H

DOBREGO Pasterza działka + projekt. 0504-00-86-85. 97151/A

DOM 100-metrowy, okolice Wieliczki 130.000. 012/278-32-57. 96063/A

DOM do wynajęcia. 012/653-01-71.91991/A

DOM jednorodzinny, ul. Kokosowa, 400 m², 7 a, 425.000. 0602-279-126. 95659/A

DOM murowany o powierzchni 90 m², działka 60 arów, cena 120.000.-. 0603-86-01-03, 0601-88-61-98. 15942/A

DOM Prokocim 170.000; 430.000.-, sprzedamy. 012/292-43-84. 96224/A

DOM w Krakowie, odliczenie podatkowe, sprzedaż właścicieli. 0607-22-70-10, 0605-403-381. 94054/A

DOM Wawrzeńczyce 62.000.-, Słomniki 47.000.-, Igołomia 125.000.-. 012/644-44-41. 95428/H

DOM Wieliczka, 230.000. 012/288-00-90. 96074/A

DOM, Kliny, ładna, środkowa, szeregówka, 470.000.- sprzedam. 0501-38-24-69. 94783/A

DOM, Kliny. /012/430-20-71. 14708/A

DOM, nowy, rejon Dobczyc, sprzedam. /012/ 429-41-39. 97458/A

DOMY szeregowe 164-174 m², wysoki standard, Nowy Sącz ul. Gucwy, 1780 m² brutto w tym działka, opłatę skarbową, notarialną ponosi sprzedający. Możliwość zamieszkania od zaraz, ulga budowlana. Tel. 018/449-09-40. 90718/A

DOMY w cenie 47.000- 150.000 zł., do zamieszkania. 012/626-02-46. 90230/A

DOMY, stany surowe, zamknięte, od 800- /m², działki, zatwierdzone projekty, wszystkie media. Wieliczka. 012/278-60-21, 0606-30-30-13. 96656/A

DWIE działki w Łącku po 9 a budowlane lub w całości 18 a. 018/444-63-81. 97344/A

DZIAŁKA 10-arowa, rozpoczęta budowa na działce 18-arowej, Grębatów. 0501-420-412. 88313/B

DZIAŁKA 15-arowa uzbrojona, dobra lokalizacja, Krzeszowice. 0503-497-266.96654/A

DZIAŁKA 6-arowa, Oficerskie. /012/421-97-43. 15969/A

DZIAŁKA 8-arowa, uzbrojona, usługowo-mieszkalna, (pozwolenie na budowę). 0602-627-455. 93919/C

DZIAŁKA M-2U ul. Turonia, 0,26 ha, WZiZT sprzedaż właścicieli. 0601-46-08-19. 96129/A

DZIAŁKA Wola Justowska, 8,42 a. 012/422-86-16 po 18.00. 16071/A

DZIAŁKA z pozwoleniem na budowę 6 mieszkań. 0602-49-42-49. 97241/A

DZIAŁKA, Rząska, 13-arowa, uzbrojona 17.000/ a „Drażkiewicz”. 012/413-11-44. 97405/A

DZIAŁKĘ, Giebułtów, Bibice, sprzedam. 012/429-41-39. 97458/C

DZIAŁKI pod motel, hotel sprzedamy. 012/292-43-84. 96233/A

DZIAŁKI wielohektarowe do sprzedania. 012/626-02-46. 90233/A

DZIAŁKI zezwolenie, dokumentacja, Niepołomice (również kredyt). 0602-133-570, 014/66-318-36 wieczorem. 94865/A

EKLEKTYCZNA kamienica. 0607-443-299. 94464/A

FIRMA sprzedam domy z odpisem. 0502-97-65-38. 97064/A

GARAŻ, Dąbie. 012/658-44-35. 92446/A

„GRUNT” Nieruchomości, specjalizacja: działki. Pilnie poszukujemy działek. Jesteśmy skuteczni! 012/632-88-38. 96096/A

KAMIENICA, 800 m², rejon ul. Karmelickiej, 200.000 USD sprzeda Interdom. 0601-46-08-19. 96057/A

KAMIENICA, Śródmieście, 800 m². Nadaje się na każdą działalność gospodarczą, po remoncie sprzedam. /012/423-04-20. 97117/A

KUPIMI dom niedrogi do remontu. 012/658-76-18, 412-83-49. 96222/A

KUPIMI działki budowlane. 012/658-76-18. 96217/A

ŁOKIETKA, szeregówkę sprzedamy. 012/266-54-52. 97387/A

MAGAZYNOWE 450 m². 012/292-43-84. 96240/A

MARSZOWIEC, 12.000,-/a, uzbrojona, odpis! /012/431-15-54. 97146/L

MARSZOWIEC, 13,5-arowa, widokowa. „Grunt”. 012/632-88-38. 96103/A

MIESZKANIA D.B.A.- Development - Nowy Sącz- Jamnicka, 38-65 m². Teren ogrodzony, parkingi, indywidualny garaż. Własność hipoteczna, bezzwyciszone. Cena 1.840 zł/m² netto. Ulga budowlana. Zakończenie lipiec 2002 r. Tel. 018/449-09-40. 90719/A

MIRAGE, Nieruchomości. 012/266-09-10, 0501-71-78-93. 14503/A

MOGILANY, 8-arowa, 47.000. 012/266-54-52. 97386/A

NIEPOLICE, dom 217-metrowy, do wykończenia, 226.000. 012/656-21-33. 97347/A

NIERUCHOMOŚĆ. Kupię. 012/422-11-24. 92433/A

NOWY dom wykończony Brzesko. 0602-133-570, 014/66-318-36 wieczorem. 94864/A

ADAPTACJE, flizowanie, hydraulika, inne. 012/417-30-81. 15931/A

ALARMY, kamery, rolety. 0502-025-055. 90214/A

ALARMY, /012/423-55-44. 89827/A

ALARMY, /012/650-52-10, 0605-37-40-61, www.kki.pl/iwi. 93224/A

ANTENA, montaż, naprawa. /012/423-09-24. 15995/A

ANTENA, /012/421-62-54. 96356/A

ANTENOWE instalacje, montaż, naprawa także Cyfra, Wizja. /012/429-53-56. 89305/A

PILNIE sprzedam dom. 012/657-45-43. 96662/A

PRZEGORZAŁY, atrakcyjna 9-arowa. „Grunt”. 012/632-88-38. 96104/A

RONDO Mateczne, 5,5-arowa, „Grunt”. 012/632-88-38. 96089/A

RUCZAJ, 4-arowa, 75.000.-. /012/423-08-63. 97446/F

RZEPICHY, nowy dom, 11-arowa. /012/429-23-13. 97458/G

SIDZINA, sprzedam dom. /012/275-31-55. 84893/D

SIERCZA dwuhektarowa. 012/278-32-57. 96073/A

SPRZEDAM budynek warsztatowy 350 m², Podgórze, cena 170.000 zł. 0504-570-453. 15740/B

SPRZEDAM dom w stanie surowym - nowy, Pyzówka. 018/275-12-62. 97300/A

SPRZEDAM działkę budowlaną przy Zakopiance w Libertowie, 8,5 ara. 0501-38-38-30. 16041/A

SPRZEDAM działkę uzbrojoną 7 a Wieliczka. 012/278-24-43. 16037/A

TANIE działki, Jermianowice. 012/626-02-46. 90231/A

TYNIEC, 32-arowa, 210.000. 012/266-54-52. 97389/A

ULGA, chaty- domy z bali. Tel. (0-89) 6244162. 85394/A

WIELICZKA KJK-Nieruchomości. 12/291-30-39. 93968/A

WIELICZKA, przecznica Pola, działka budowlana, widokowa, 9,4-arowa, media, bezpieczna geologicznie, osiedle nowych domów, 9.000 zł/ a. /012/278-32-63 po 16.00. 92270/A

WILLA dwurodzinna, superkomfort, 13 pokoi, z osobnym wejściem, sprzedam lub wynajmę na każdą działalność gospodarczą. Wola Justowska. /012/423-04-20. 97117/B

WWW.FLAT.PL 84191/A

WWW.KJK.PL 93969/A

WYCENA. /012/632-41-29, 0601-43-35-75. 87117/A

ZAKAMYCZE, 18 a. /012/425-25-23. 15058/B

7,5 ha lasu, możliwość wyrębu, 150.000 zł. 012/626-02-46. 90192/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

8-arowa, pozwolenie, ulica Rączna. „Grunt”. 012/632-88-38. 96107/A

BOAZERIE podłogi schody tanio. 012/274-78-47, 0607-299-783. 96254/A

BRAMY przesuwne, ogrodzenia. /018/332-12-45. 89079/A

BRAMY, drzwi, napędy, szlabany. /012/294-22-45. 81808/A

BRAMY, ogrodzenia, kraty. 012/269-01-08. 92190/A

CYKLIARIKI wypożyczam. /012/262-22-82. 94985/A

CYKLIARIKI, elektronarzędzia wypożyczym Fachman. 012/644-01-73, Kolorowe 35. 89543/A

CYKLIARIKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 88784/A

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywany, tapicerka, żaluzje. 86048/C

DASZKI. /012/276-48-13. 92574/A

DEZYNSEKCJA. /012/266-44-40. 88219/B

DOM. Domofon. 012/388-16-72. 95411/A

DOMOF. Domofony. 012/645-18-97. 89589/A

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 95791/A

DOMOFON tanio. 012/642-04-36. 86130/A

DOMOFON. /012/412-60-76. 92571/A

DRZEWA. /012/654-21-50. 92170/A

DRZWI stalowe (antywłamaniowe). /012/635-17-54. 85103/A

E. Elektryczne. 012/647-33-17. 96627/A

E. Elektryk. /012/636-94-41. 97307/B

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 94778/A

ELEKTROAWARIE. 012/412-40-61.97163/A

ELEKTROINSTALACJA. 012/276-72-13, 0501-56-86-10. 88321/A

ELEKTROINSTALACJA. 012/647-10-69. 94896/A

ELEKTROINSTALACJE, automatyka, alarmy, domofony. 012/423-38-79, 012/623-78-41. 91630/A

ELEKTROINSTALACJE, odgromy. /012/275-73-84, 0607-138-922. 76638/C

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty, odgromy. 012/267-21-00. 89229/A

ELEKTROINSTALACJE, tanio. /012/388-50-46. 94796/A

ELEKTROINSTALACJE, tanio. 012/653-94-92, 0608-579-072. 97290/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 84678/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/632-91-16, 0604-27-91-16. 84545/A

ELEKTROINSTALACJE</

SIATKI przeciwinsektowe. Tel. 012/261-09-61. 90220/A

SPRZĄTAMY. 0601-400-275. 94726/C

SPRZĄTANIE i odśnieżanie mechaniczne. 012/632-25-39, 0503-763-675. 89996/A

SPRZĄTANIE. „DomSerwis”. 012/632-45-09. 15038/A

SPRZĄTANIE. /012/411-11-88. 95460/C

SPRZĄTANIE. 012/415-72-01. 94726/A

SPRZĄTANIE. 012/641-54-20, 0503-865-598. 90926/A

SPRZĄTANIE. 0605-20-80-61. 94726/D

STOLARSKIE. 012/266-19-81. 91746/A

STOLARSKIE: meble, zabudowy, przeróbki. /012/658-89-69, 0605-639-132. 94220/A

SZKLARSKIE pogotowie, najtaniej. 012/649-15-94. 88943/A

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 82991/B

SZKLARSKIE. 012/644-13-63. 88049/A

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 88946/A

SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 60913/A

SZKLARZ. /012/425-63-38. 82991/A

SZKLENIE u klienta, tanio. /012/647-86-50. 88955/A

ŚLUSARSKIE, awaria. Zamki całodobowo. /012/412-46-12. 81780/A

ŚLUSARSKIE, awaria. Zamki całodobowo. /012/417-35-85, 0501-425-022. 81777/A

ŚLUSARSKIE, zadaszenia, kraty. 012/451-78-40. 89110/A

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki, awarie. 0604-139-509, 012/451-82-22. 91074/A

ŚLUSARSTWO, awarie, zamki. /012/415-42-87. 88841/B

ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie. 012/636-78-05, 0600-534-116. 89554/A

ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awaryjne otwieranie drzwi samochodów. /012/427-25-00. 97086/B

TAPICER u klienta. /012/632-12-41, 0601-487-449. 95494/A

TAPICER. /012/411-07-76. 90092/A

TAPICER. 012/638-61-16. 88478/A

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748. 94973/A

UKŁADANIE paneli. 0503-179-699. 97225/A

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż, DVD. /012/262-04-36. 69679/A

„VIDEOAS.” /012/292-07-00. 89536/C

VIDEOFILM. /012/647-71-77. 97585/A

WANNY odnawianie. /012/423-18-80. 16052/C

WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46. 15838/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/633-34-48. 97444/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 88865/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 88332/B

WIDEOFILMOWANIE. /012/648-64-90. 82359/A

WYKŁADZINY. /012/411-11-88. 95460/E

WYWÓZ wszystkiego. 0602-85-68-78. 95689/A

ZABUDOWA balkonów, aluminium. /012/276-16-62, 0501-248-975. 69408/A

ZABUDOWA balkonów. Promocja. „All-max”. /012/632-01-57. 92346/A

ZABUDOWA wnęk, meble na wymiar. Raty 0%! 012/412-22-06. 90875/A

ŻALUZJA, roleta najtaniej. /012/422-76-30. 90988/A

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiąńska 58. /012/290-71-28. 70560/A

ŻALUZJA. Roleta. Brama. Markiza. „Skalmer” ceny producenta, Wielicka 8, 012/656-20-04. 90705/A

ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety tekstylne, produkcja, montaż, naprawy „Żalmax”. 012/655-74-74. 89281/A

ŻALUZJE poziome, pionowe, plisowane. Tel. 012/261-09-62. 90130/A

ŻALUZJE, produkcja montaż, gwarancja, serwis. /012/636-89-45. 89652/A

ŻALUZJE, rolety, aluminium, tekstylne. /012/ 633-42-44. 14274/A

ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż, gwarancja. /12/636-56-97. 90069/C

ŻALUZJE, rolety, sprzedaż, montaż, naprawy. Łazarza 13. /012/423-18-64. 83547/A

ŻALUZJE. /012/413-71-78. 90069/B

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”. Opolska 12. Producent. 14846/A

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33, /012/648-29-62. 92584/A

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/ 412-73-67. 90042/D

A. A. Bezpyłowo, układanie. 012/644-42-98. 93401/A

A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-11-59. 89577/A

A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-29-40. 89587/A

ATRAKCYJNE ceny, cyklinowania. /012/416-11-44. 93658/A

CYKLINOWANIA, układania parkietów, paneli. 012/643-77-90. 90467/A

CYKLINOWANIA. /012/632-17-46. 93658/D

CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 93658/B

CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 93658/C

CYKLINOWANIA. /012/645-78-61. 93658/E

CYKLINOWANIA. 012/634-25-06. 15719/B

CYKLINOWANIA. 012/658-13-97. Lasota. 91217/A

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 88877/A

CYKLINOWANIE, układanie, najnowocześniejsze cykliniarki, sprzedaż parkietu, wylewki samopoziomujące. Kurdziel. 012/655-81-40. 92194/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja. VAT. /012/429-47-30, 0601-47-17-75 /10,00-18,00/. 95714/E

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż: parkiet „Jarząbek”, kleje, lakiery. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek. „Grodex”. Łużycka 27. 012/655-52-77, 0602-249-879. 92830/A

CYKLINOWANIE, układanie, tani parkiet. /012/ 278-67-69. 82033/A

JAK parkiet, to tylko „Krak-Parkiet”, sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Uzin, egzotyki Doussie, Merbaun, Teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczanie cykliniarek, polerek. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 89765/B

KURDZIEL. Parkiety. Rok założenia 1976. Układanie, cyklinowanie, wylewki samopoziomujące, sprzedaż. Nowoczesne cykliniarki, polerki. 012/266-96-16. 96506/A

SALON parkietowy, sprzedaż, montaż, ul. Kącik 8 (Boh. Getta). /012/296-19-17. 94821/A

UKŁADANIE, cyklinowanie. Maszyny bezpyłowe, Madej. /012/389-15-55, 0603-222-782. 92129/A

Czyszczenie

A.A.A.A. Czyszczenia solidnie. 012/649-53-44. 97134/A

A. A. A. Czyszczenia dywanów. 012/632-46-54. 15773/A

A. A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/637-82-24, 0501-07-13-14. 90673/A

A. Czyszczenia. /012/412-72-58. 86052/A

A. Dywany, tapicerki, żaluzje. /012/412-99-85. 92711/A

A. Karcher 2,-/ m². 012/654-89-60. 88691/A

„AGOS”. Dywany, tapicerka. /012/649-57-44. 92939/B

BLYSKAWICZNIE. 012/657-98-41. 94132/A

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerek, żaluzji. „Dywanszop”. 012/634-33-73. 15799/A

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerki, żaluzji. /012/637-17-84. 14783/A

CZYSZCZENIA. /012/413-30-42. 87933/A

CZYSZCZENIE dywanów. /012/658-80-41. 86288/A

CZYSZCZENIE, tanio. 0502-295-565. 92686/A

DYWANÓW Wap-em. /012/411-67-36. 15889/A

DYWANÓW, profesjonalnie. /012/266-33-09. 95329/A

DYWANY, tapicerka, żaluzje. 012/654-75-64 rachunki. 84671/A

EFEKTYWNIE. /012/634-09-78. 94132/C

KARCHER. /012/649-57-59. 89373/A

KARCHEREM profesjonalnie. 012/648-19-88. 94060/A

KARCHEREM. /012/413-82-20. 95900/C

KARCHEREM. /012/654-01-96. 95900/D

KARCHEREM, superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 88643/A

KRIBY, sprzątanie, usuwanie alergenów. 0502-430-679. 92921/A

PROFESJONALNIE. 012/266-95-82. 94132/E

PROFESJONALNIE. 012/ 636-10-86, 0502-719-020. 92032/A

RAINBOW. /012/411-54-53. 87437/A

012/643-75-35. 86158/A

Flizowanie

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 77288/A

ELEGANCKIE łazienki kompleksowo. 0602-77-17-06, /012/658-43-42. 93061/B

FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 91481/A

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. 97682/A

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/654-15-90. 92019/A

FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie i inne. 0601-188-449. 95434/A

FLIZOWANIE, remonty. /012/656-19-07. 89562/A

PROFESJONALNIE. /012/425-60-63. 90073/B

TANIO, solidnie. 012/686-61-13. 16064/A

Malowanie

A. Gładź, malowanie. 012/658-65-33, 0607-573-813. 95190/A

AKRYLOWE tapety natryskowe 8 zł/m². Raty. 012/281-10-09, 0600-548-851. 14417/A

GLĄDŹ, panele. /012/422-03-43. 97620/A

GLĄDŹ, panele. 012/681-33-39. 91809/A

MALARSKIE. Tapety natryskowe. 012/451-19-48. 83849/A

MALARSKIE. Tapety natryskowe. 012/657-79-69. 96664/A

MALOWANIE ekspres, tapetowanie, gładź. /012/262-91-29, /012/648-73-11. 92797/A

MALOWANIE, gładź. 0602-115-073. 93991/A

MALOWANIE, remonty. /012/633-60-41, 0504-646-393. 97057/A

MALOWANIE. 012/645-69-59, 0602-89-62-60. 89754/A

NAJTANIEJ. /012/268-16-22. 85052/A

NIEDROGO. /012/425-55-24. 92762/A

PROFESJONALNIE. 012/425-60-63. 90073/B

Usługi budowlane

A. Buduje domy, rachunki VAT, Zezwolenia na budowę. 0501-891-553. 93148/A

A. Wszystkie roboty budowlane. 012/657-92-81. 82170/A

AZBEST. Najtaniej utylizacja i inne niebezpieczne. „Westal”. 012/632-69-77, 0503-150-142. 14160/A

„BEMAR” adaptacje poddaszy, suche tynki, ścianki, sufity, łazienki. 0608-417-955. 85328/A

BEZSTRESOWY remont. Adaptacja wnętrza, flizowanie, hydraulika, elektryka, malowanie, gładź, suche tynki, sufity podwieszane, panele. 0608-307-491, 012/ 278-21-53. 96099/A

BRUKARSTWO kompleksowe. 012/636-76-73, 0691/13-76-71. 89722/A

BUDOWA domów, remonty. 012/623-75-82, 0604-775-857. 83966/A

BUDOWLANY sprzęt: zagęszczarki, młoty wypożyczamy. 012/644-01-73. 89544/A

BUDOWY, remonty, roboty ogólnobudowlane. 012/278-64-41, 0503-901-957. 95265/A

DACHY kompleksowo. 0600-506-786, 012/ 655-27-18. 83210/B

DACHY, niemieckie papy termozgrzewalne, wykonawstwo. Gwarancja. 0600-376-249, /012/ 427-31-84 wieczorem. 87254/A

DACHY. /012/648-18-79. 76563/A

DOMY z drewna z nowych lub starych bali faktury VAT. 012/373-21-94, 606-218-780. 96982/A

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 14566/A

FIRMA budowlana przyjmie zlecenia, faktura VAT. 0607-565-144, /012/411-36-77. 14942/A

GLĄDŹ gipsowa, remonty, panele. /012/274-25-04, 0606-156-400. 95708/A

KAMIENIARSKIE, renowacje. /012/655-32-91. 94573/A

KOMINKI 3.300,-. 012/27-14-107 wieczorem. 93364/A

KOMINKI. /012/411-48-03. 15378/A

KOMINY. Sprzedaż, montaż. 012/637-28-18. 15235/A

KOMPLEKSOWE remonty profesjonalnie. /012/425-60-63. 90073/A

KOMPLEKSOWE remonty. /012/429-26-10. 93344/A

KOPARKA „Ostrówek”. /012/649-08-19. 87615/A

KOPARKA 4x4, koparkoładowarki, młoty, sprzężarki, transport, dźwigi. 012/643-55-02. 89599/A

KOPARKA mini usługi, drenaż. 012/413-43-65, 0600-805-407. 89548/A

KOPARKI, koparkoładowarki, spychacz, młot hydrauliczny, wywrotki. /012/388-58-61, 0602-69-34-34. 87577/A

KOPARKOŁADOWARKA 4x4. /012/638-18-24, 0504-549-449. 90131/A

KOPARKOŁADOWARKA, transport. 012/645-98-95, 602-249-184. 94899/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82. 93448/A

KOPARKOŁADOWARKA. 0501-575-468. 94400/A

KOSZTORYSOWANIE. /012/655-15-26. 93250/A

KRĘGI, rury, pustaki żuźlowe, betonowe, budowa szamb. /012/264-94-02 94642/A

NADZORY. 012/658-77-70. 85105/A

ODGRZYBIANIE. 0607-674-914. 94694/A

OGÓLNOBUDOWLANIEC, „złota rączka” wykona kompleksowo remonty, renowacje, adaptacje, awarie. 0604-611-516, /012/421-93-62. 95810/B

OKNA PCV, wymiana gratis. 012/270-18-08. 87420/A

OKNA. 012/271-36-66. 86662/A

PANELE. 012/637-02-26. 81888/A

PANELE. 0604-20-50-54. 90354/A

PARAPETY zewnętrzne. Tel. 012/261-09-49. 90223/A

POSADZKI betonowe z mikroskreta, wylewki. 0601-719-032. 96629/A

REEGIPS. 0604-20-50-54. 90352/A

REMONTY kompleksowo. 0600-506-786, 012/655-27-18. 83211/B

REMONTY mieszkań. Flizy, malowanie, suche tynki. 012/636-76-73, 0691/13-76-71. 89725/A

REMONTY. 012/412-35-58, 0600-589-336. 15520/A

SAUNY. /012/411-48-03. 15378/B

SCHODY balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 89556/A

SCHODY kręte. 012/278-55-31, www.sca-laris.krakow.pl 84544/A

SCHODY, balustrady. 0609-472-908, 012/643-05-70. 95447/A

SCHODY, parkiet, montaż, produkcja. /012/ 412-73-67. 90042/C

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natrysowa, kompleksowe remonty. /012/412-24-98. 92741/A

TYNKI gipsowe. 0600-193-081. 86704/A

TYNKI, wylewki. /012/278-38-77, 0501-24-83-87. 94098/A

TYNKI: gipsowe (Knauf), tradycyjne, suche tynki, wylewki. 014/612-60-57, 0604-200-930. 91370/A

WYKONANIE prac budowlanych: remonty, tynki mokre- suche, wylewki, flizy, ocieplenie poddaszy. 014/68-44-202, 0609-315-968. 90140/A

WYKONAWSTWO budowlane. Wycena Gratis! /012/421-54-01, 0602-249-068. 96710/A

BIURO księgowie, tanio. Huta. ŻUS- zaległości, dojazd gratis. /012/645-57-01, 0501-78-30-10. 76089/A

BIURO tłumaczeń oferuje tanie tłumaczenia, szeroka oferta językowa. /012/294-33-83. 93151/A

KOMPLEKSOWE sprzątanie. www.marstal.pl 48249/A

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07. 88009/A

SERWIS foteli biurowych. 012/425-67-81. 95625/A

ŻALUZJE. /012/423-18-64. 83547/C

A. A. Pralki, lodówki. /012/29-666-10, /012/ 642-20-84. 97280/B

A. Automat pralek. 012/655-22-62. 95511/A

A. Pralek. /012/638-23-72. 95468/A

A. Pralek. 012/649-19-80. 76388/A

A. Pralki, elektroinstalacje. /012/421-66-21. 15957/A

AUTOMATYCZNE pralki profesjonalnie. 012/637-62-14. 14349/A

AWARIE gazowe piecyki. 012/649-08-39, 0602-824-930. 93265/A

BIŻUTERIĘ każdą. 012/430-72-60. 85778/A

BOJLERY, piecyki, kotły, Kuchenki, pralki, spluczki. 0602-717-791, 012/265-74-25. 85583/A

BOJLERY, pralki, lodówki, odkurzacz. Słowackiego 19. /012/423-31-59. 62242/A

CAŁODOBOWY! Komputerowy serwis. 0604-276-555, 012/658-22-11 (8.00-16.00). 83975/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 94778/B

ELEKTRONAPRAWA. 0606-579-760. 15919/A

ELEKTRYKA. Gaz. Hydraulika. 012/657-21-50. 92180/A

GAZ, naprawa piecyków, term i CO, całodobowo. 012/641-54-20, 0503-865-598. 96692/A

GAZ, piecyki. 012/425-63-88, 0609-530-502. 95175/A

GAZ. Awarie piecyków. 012/419-22-63. 92615/A

GAZ. Naprawa piecyków. 012/430-57-56. 89204/A

GAZ. Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 94335/A

KOMPUTER. 012/647-20-41. 95358/A

KOMPUTERY. 012/422-50-67, 0607-36-38-34. 88634/A

LODÓWEK. /012/415-33-95. 13295/A

LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 95281/A

LODÓWEK. 012/425-86-14, 0604-708-157. 90343/A

LODÓWEK. 012/647-51-22. 90346/A

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 88595/A

MASZYN do szycia, AGD, u klienta. /012/276-32-89. 95627/A

MASZYN szyjących. /012/266-45-48. 84259/B

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 14861/A

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41, 012/633-30-68 (9.00-17.00). 89549/A

NAPRAWA prawdziwie solidna RTV. /012/645-47-65. 97455/A

NAPRAWA profesjonalna telewizora, monitora u klienta. /012/648-13-55, 0502-789-662. 89938/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/ 645-85-46. 15304/A

NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/648-45-75, 0601-860-760. 15304/C

NAPRAWA telewizora. 012/645-92-08. 90941/A

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów u klienta. 012/266-70-80. 14593/C

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/647-44-30, 0607-46-16-18. 15304/B

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 14804/A

PROFESJONALNA: „Grundig”, „Philips”. 0605-060-828. 14593/B

PRZEZWAJANIE: silniki, wirniki, elektronarzędzia, AGD Handlowe 5. 0602-463-718. 94888/A

RTV „Unitra Serwis”. 012/431-03-26. 95519/K

RTV. /012/285-94-14. 14804/B

RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762. 90891/A

SERWIS „Sony”, „Sanyo”, roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 14593/E

SONY wszystkie modele. 012/267-12-55. 93141/A

TELEWIZOR (wszystkie). 012/656-03-87. 14900/B

TELEWIZOR „Funai”, „Samsung”, „Myama”. 0605-64-78-84. 14593/A

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 14648/C

TELEWIZORA. /012/637-24-91. 14648/B

TELEWIZORA. /012/638-51-06. 14648/A

TELEWIZORÓW (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-327-437. 88843/A

TELEWIZORÓW, magnetowidów, dojazd bezpłatnie. /012/429-32-21. 97041/A

TELEWIZORÓW, magnetowidów, wszystkie typy. /012/430-66-4

JELCZ. Piasek, gruz, zwalka. 0602-69-34-34. 87578/A

KAMAZ, piasek, gruz, śmieci. 0600-551-972. 85033/A

KAMIENI, piasek, ziemia, gruz, własna zwalka. /012/270-31-76. 84590/B

KRAJ, zagranica 1.4 t. 012/645-92-92, 0601-86-04-03. 96689/A

KRAJ, zagranica. /012/656-56-86, 0605-617-460. 87029/A

MERCEDES 3 tony. /012/264-93-94 94642/B

MERCEDES siedemnastoosobowy. 0602-484-988. 93199/A

MERCEDES Sprinter 17-osobowy. /012/658-36-53, 0608-77-61-59. 88029/A

MERCEDES, 1,5 t. /012/647-90-27. 95682/B

MIKROBUS. /012/648-65-18. 86872/A

MIKROBUSY. 0502-114-248. 85536/B

PRZEPROWADZA „Ava”. /012/649-46-59, 0602-36-88-33. 94144/B

PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-75, 0501-678-874, biura, mieszkania pojemniki bezpłatnie. 83624/A

PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57. 87271/A

PRZEPROWADZA tanio. /012/634-03-22, /012/647-90-27. 95682/A

PRZEPROWADZA „King-Pol”. 012/656-29-11, 0601-439-015. 89459/A

PRZEPROWADZA. /012/416-31-66. 89073/B

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 88492/A

PRZEPROWADZAM. /012/429-60-99. 95867/A

PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, pianin, urządzeń, pojemników. 012/636-78-05, 0600-534-116. 89550/A

PRZEPROWADZKI, tanio. 0501-420-424. 85539/A

PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0691-13-76-71. 89723/B

SPRINTER 1t tanio. 0503-036-763. 91698/A

STAR HDS wywrotka załadunek wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 91313/A

TANI transport kontener, winda 7 ton. /012/413-51-98, 0609-111-829. 90422/A

TANI transport. 0503-516-254, /012/636-92-57. 89014/A

TANIO. /012/655-44-58. 92763/B

TANIO. 0502-963-622, /012/288-11-75. 96482/A

TRANSPORT 4t 21 m³. 0601-40-80-91. 82275/A

TRANSPORT do 1,5 t, ekspres, tanio. 0501-778-719. 95084/A

TRANSPORT do 5 ton, 36 m³, winda. 0605-666-464. 87564/A

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00, /012/658-28-33. 94487/A

TRUCK. 0604-20-50-54. 94057/A

WYWÓZ gruzu, śmieci. /012/655-55-20, 0501-450-960. 91781/A

WYWÓZ gruzu, śmieci. 0604-38-46-49. 92265/A

WYWROTKI, koparka, zwalka. 0501-215-334. 14300/A

ŻUK, wszystko, tanio. /012/264-93-94 94642/C

ŻUK. /012/266-47-47. 88386/A

ŻUK. /012/278-17-90. 90513/A

ŻUK. /012/655-44-58. 92763/A

Biznes

A. A. A. Biuro rachunkowe VAT licencja księgi handlowe. 012/429-25-17. 86256/A

A. A. A. Biuro rachunkowe, księgi handlowe, VAT, 2 miesiące gratis. 012/269-41-59, 607-101-758. 96700/A

A. A. A. Długi, odzysk „Dryl” profesjonalna windykacja. 012/429-37-00. 86257/A

A. A. Księgowość, pełny zakres. /012/632-25-66 wew.28. 94814/A

A. Biuro księgowe. Promocja. 012/425-11-47. 14662/B

A. Biuro usług księgowych. /012/411-95-24, 0501-783-004. 96489/A

A. Księgi przychodów, handlowe. Uprawnienia. 012/412-20-58. 15509/A

A. Księgowość, ZUS. /012/638-46-30. 93669/A

ABAK. „Kraak Biznes”. Biuro rachunkowe, Królewska 47. 012/632-77-13, 012/633-53-14. 92612/A

AGENCJA „Dług” odzysk profesjonalnie. 0504-120-185. 90515/A

AGENCJA „Lider”, długi najskuteczniej. /012/416-13-68, /012/411-23-38. 91906/A

AGENCJA, windykacje, profesjonalnie. 0607-11-55-17. 92297/A

AS. Biuro rachunkowe /012/266-11-44. 93257/A

BAR odstąpię. 0503-490-802, 0502-275-309. 97338/B

BHP szkolenia, consulting. 060212-47-48. 88869/A

BIURO (licencja)-złazki firm, księgi rachunkowe, podatki, ryczałt, kadry, ZUS (Płatnik - p.elektroniczny). /012/415-33-53, 0605-441-048. 93725/A

BIURO księgowe - pełny zakres usług, dojazd. 012/656-10-40, 0501-368-568. 89864/A

BIURO Księgowe „Memaks”, Słowackiego 39. /012/633-49-97. 53569/A

BIURO Prymus. Księgowość, podatki ZUS. 012/643-41-28, 634-54-66. 90355/A

BIURO Rachunkowe „Libra”. Licencja, księgowość, kadry, ZUS, Włóczków 6. 012/427-32-68, 012/422-73-43. 70637/A

BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 95436/A

BIURO rachunkowe, licencja miesiąc gratis. 012/643-55-95. 88851/A

BIURO rachunkowe, licencja. 012/292-15-10. 14754/A

BIURO rachunkowe, licencja. 012/425-62-62. 95008/A

BIURO rachunkowe, Rzemieślnicza 1 pok. 604, /012/266-61-00 wew. 262, 0604-93-18-70. 92543/A

BIURO rachunkowe. /012/649-12-13. 95147/A

BIURO rachunkowe. /012/429-29-49, 0607-038-404. 95049/A

BIURO rachunkowe. 012/294-19-93. 88636/A

BIURO: księgi, ryczałt, ZUS. 012/641-07-59. 88936/A

BIZNESPLANY. /012/415-73-73. 96495/A

DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 2091/A

DŁUGI, odzysk, windykacja. 012/632-17-31, 632-27-65, 0608-22-46-82. 89555/A

DŁUGI, skutecznie. 0608-77-16-24. 96633/A

EXECUTOR. Długi, odzysk. 012/681-35-17, 0503-951-564. 89558/B

FIRMA pieczętkarska poszukuje nowych punktów przyjęć, prowizja. /012/422-64-30. 96193/A

FIRMA przyjmie zlecenia na transport materiałów i odpadów niebezpiecznych. Tel. 0501-399-919. 88216/A

GRAFIKA wydawnicza. /012/423-19-88, /012/632-29-50. 15860/A

KANCELARIA windykacyjna. Bezzaliczkowo. /012/417-37-30. 85241/A

KIOSK, Hala Targowa, tanio. /012/655-28-72, 0609-09-99-16. 97472/A

KOSZTY: 0600-317-176. 94420/A

KSIĄŻKI przychodów. Tel. 012/273-76-78. 97343/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/292-24-79. 15444/A

KSIĘGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 90452/B

KSIĘGOWY uprawnienia ministra finansów, PIT, ZUS, tanio. 012/285-72-70, 0503-919-512. 96667/A

NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 88317/A

ODSTĄPIE „Ciucholand”. 0501-449-661. 97414/A

ODSTĄPIE sklepik z butami. /012/645-44-66 po 20.00. 96277/A

PRZEJĘCIE zadłużone spółki lub zarząd, tel. 0605-965-781. 96245/A

PRZYJĘCIE reklamę na samochód dostawczy. 0604-241-482. 96612/A

REKLAMA, doradztwo kredytowe, inwestorzy. 0606-10-10-13, 0602-11-48-05. 94190/A

SOLARIA sprzedam, wydzierzawię. /012/637-04-03. 15986/A

SPÓŁKĘ z o.o., każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 68366/A

SPRZEDAM drink - bar. /012/265-71-79. 96478/B

SPRZEDAM spółkę z o.o. /012/265-71-79. 96478/A

SPRZEDAM spółkę z o.o. 0604-338-421. 97499/A

SPRZEDAM wyposażenie sklepu spożywczego. /012/642-08-63. 96619/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo - księgowo, deklaracje PIT, VAT. Spółkę z o.o. sprzedam. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 79943/A

ZUS, VAT, kadry, przychody i rozchody. Tanio. /012/285-29-14. 97215/A

Pożyczki

A. A. A. A. Natychmiastowe lombardowe pożyczki pod zastaw samochodów, nieruchomości. Firma Malczyk, 0601-33-25-89. 14003/A

A. A. A. A. Lombard „Perla” 012/422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. Procent do negocjacji, również w domu klienta. 89547/A

A. A. A. „Lombard”, Grzegorzeczka 17. Najniższe oprocentowane pożyczki pod zastaw, skup złota, RTV. 012/411-55-75. 89872/A

ALFA pożyczki gotówkowe w 48 godz. bez poręczycieli; hipoteczne na 7%. „Inwestor”; Kopernika 6. /012/423-05-69, /012/428-42-90. 91689/A

„ART”. Kredyty bezporęczenia, Kraków. /012/681-30-53, /012/292-61-97, Krzeszowice /012/28-23-012. 94274/B

ATRAKCYJNE kredyty bankowe: gotówkowe, hipoteczne, budowlane, Interconcept, Kraków ul. św. Tomasza 4. tel. /012/292-67-88 /012/421-29-67. 93086/A

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe bez poręczycieli. AIG Credit SA Kraków ul. Królewska 51. /012/626-12-55. 86042/A

BARDZO atrakcyjne, beporęczenia, duży wybór. /012/422-33-62. 94928/A

BARDZO szybki kredyt dla posiadających kredyty. 0609/974-684. 89947/A

BEZPORĘCZENIOWA, chwilowa, lombardowe. /012/656-03-53. 95912/A

BEZWARUNKOWA. /012/632-59-79. 90083/D

BEZWARUNKOWO. /012/429-46-08. 90083/A

CHWILÓWKA. /012/632-59-79. 90083/C

CHWILÓWKI. /012/429-46-08. 90083/B

„CREDO” pożyczki 20.000 na 10%. 012/656-75-97, 0501-19-33-30. 96689/A

HIPOTECZNE, mieszkaniowe, budowlane, Biuro Doradca. /012/422-33-62. 94928/B

„KERAM” pożyczki pod zastaw. /012/429-42-61, Starowiślna 12. 92569/A

KORZYSTNY www.lombard.L.pl, Kalwaryjska 18. /012/65-65-150, /012/65-66-328. 78768/A

KREDYT 48 godzin dla zadłużonych, dojazd. 0503-598-434. 78516/A

KREDYT, 48 godz. 0600/100-469. 89949/A

KREDYTY bez poręczycieli. „Bankier”, al. Pokoju 5, /012/430-41-36. 94245/A

KREDYTY dla małych firm oraz osób fizycznych. /012/421-80-44. 15649/A

KREDYTY długoterminowe, odnawialne. 012/292-06-70. 84814/B

KREDYTY do 30.000,- bez poręczycieli. 0601-457-837. 14173/A

KREDYTY szybkie. 012/658-71-83 po 16.00, 012/638-46-78, 0607-361-357. 95421/A

KREDYTY, gotówka. 012/429-15-98. 15887/C

KREDYTY, pożyczki hipoteczne i gotówkowe. 012/422-61-89. 89614/A

KREDYTY, pożyczki. Kalwaryjska 25 oficy. /012/296-36-10. 15887/B

LOMBARD, Kalwaryjska 6. 012/656-37-68, 0604-277-292. 92197/A

LOMBARD, komis, pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV, foto, AGD, złota. Zwierzyniecka 10, tel. 012/422-41-43. 14617/A

LOMBARD, ubezpieczenia. Wolnica 14. /012/430-57-82. 68666/A

LOMBARD. /012/423-50-75. 15174/C

LOMBARD. 012/656-40-36. 89906/A

POŻYCZKA w 48 godzin. /012/417-29-19. 94776/A

POŻYCZKI. Niskie oprocentowanie. /012/634-26-85, 0607-817-033. 96180/A

SKK Kredyt S. A. pożyczki gotówkowe do 4.000 bez poręczycieli, tel. 012/427-25-82. 95770/A

SZYBKA gotówka, kredyty hipoteczne. /012/417-15-84. 91259/A

SZYBKI kredyt. 012/658-98-92. 96660/A

SZYBKI kredyty. 012/684-29-83, 0605-822-638. 94619/A

SZYBKI. /012/655-98-76. 94825/A

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw. Najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV. „Lombard” Kościuski 17. 012/421-80-59. 88296/A

ŻAGIEL S.A., usługi finansowe. Zyblikiewicza 2/6 pok 206. Tel/ fax /012/429-45-72, 0501-270-534. 85112/A

15 letnia pożyczka. /012/411-08-10. 90990/B

30.000,- bez poręczycieli. 012/288-05-31, 0503-651-960. 97160/A

5.000,- bez poręczenia. /012/411-31-43. 90990/C

Różne

A. Herbalife. 012/41-51-888. 95707/A

ABAŻURY, witraże. 012/645-28-96. 97133/A

BAL sylwestrowy 175.-. /012/643-03-24. 87327/E

BANKIETY weselne, przyjęcia w „Komnacie”. 012/430-09-67. 15611/A

BANKIETY, wesela, przyjęcia. /012/647-83-73, 0502-479-077. 95874/A

BEZPŁATNY wywóz złomu. 0501-580-562. 95692/A

D.J. Muzyka, dobra zabawa. /012/422-15-48. 97605/A

DIETA Cambridge, najtaniej. /012/41-41-333. 95714/D

DIETA Cambridge. /012/643-42-22. 88074/A

DIETA dr. Jana Kwaśniewskiego, doradca żywienia optymalnego. /012/655-35-51, godz. 10.00-17.00. 88359/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0502-088-949. 13972/B

MAKIAŻ ślubny, wieczorowy. 012/411-14-11, 0501-286-816. 15435/A

MAKIAŻE ślubne z dojazdem do domu. 012/638-28-87. 94533/A

MASAŻ ekskluzywnie. 0502-714-666. 88900/A

MASAŻ profesjonalny. 0504-462-960, 012/654-61-03. 90775/A

MASAŻ, komfortowo. 0502-991-173. 88896/A

MASAŻE „Egzyotyka”. 012/634-26-34 Długa 50. 88043/A

MASAŻE „Fantazja”. 012/637-24-22. 97243/A

MASAŻE „Agnes”. 0504-584-547. 92707/A

MASAŻE, luksusowo. 0504-704-500. 88911/A

MASAŻE. /012/632-58-25. 94749/A

MASAŻE. 0502-937-737. 89043/A

MASAŻE. 0504-664-113. 88499/A

MOTEL Jurajski, sylwester, wesela, pokoje. 012/41-92-879. 86097/A

MUZYKA, sylwester. 012/657-93-99. 97292/A

ORKIESTRA, /012/388-56-56. 88460/A

ORKIESTRA. /012/654-34-90. 94792/B

ORKIESTRA. 0604-851-656. 97571/B

ORKIESTRA. 0608-85-85-00. 86039/A

PRZYJĘCIA, wesela, 65.-. /012/415-09-82, /012/412-18-72. 74353/A

RESTAURACJA „Margerita” wesela, sylwester. /012/419-28-71. 93239/B

RESTAURACJA „Srebrna Góra” wesela, bankiety, imprezy okolicznościowe. 012/429-71-23. 89878/A

RESTAURACJA „Śląska”, wesela, przyjęcia, do 160 osób, klimatyzacja, sylwester. /012/633-07-15. 89397/B

RESTAURACJA, wesela, klimatyzacja. 012/659-0-111. 86825/A

SCHUDNIJ, Herbalife. /012/266-18-09. 15659/A

SUPERTANI sylwester. /012/632-74-11. 92281/A

SYLWESTER, 150,-, restauracja. 012/267-09-50. 14717/B

SYLWESTER 145.-. /012/412-18-72. 87327/F

SYLWESTER 150: Wieliczka restauracja, wesela 80. 012/278-29-33, 648-36-04. 89111/A

SYLWESTER w hotelu „Kazimierz”, atrakcyjna cena, Miodowa 16. /012/421-66-29. 92750/A

SYLWESTER, 200 zł/ osobę. Organizacja weseli i bankietów. 012/430-09-67. 15973/A

SYLWESTER, centrum. Restauracja, 200.-. 012/422-96-94. 14718/A

SYLWESTER, wesela, tanio. /012/413-67-50. 85722/A

SYLWESTER, wesela. /012/681-37-23. 88944/A

SYLWESTER. /012/632-43-11. 93128/A

SYLWESTER. Restauracja centrum Krakowa. 012/430-21-30. 14074/A

SYLWESTER. Restauracja, centrum, 140.-. 012/431-14-31. 14719/A

SYLWESTER. Wesela. /012/644-92-97. 92426/A

TANI sylwester. /012/656-24-27, /012/652-73-09. 97305/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 88891/A

WESELA, bankiety, lokal klimatyzowany, blisko centrum, parking. 0602-350-356. 86046/A

WESELA, bankiety, profesjonalnie za rozsądną cenę hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 92750/B

WESELA, bogate menu, oryginalny wystrój. /012/278-21-46. 93676/A

WESELA, restauracja, tanio. 012/267-09-50. 14717/A

WESELA, sylwester, restauracja „Kmita”. 012/648-36-04. 89292/A

WESELA. Sylwester. 012/645-40-02, 0601-85-23-00. 88087/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/649-51-17. 89573/A

WRÓŻBA chińska. Astrologia. Andrzej Jamróz. /012/623-78-12. 96349/A

WRÓŻBY, „17” numerologia, tarot, profesjonalnie. 0600-616-729. 84629/A

WRÓŻBY. 012/637-56-44. 15347/C

WRÓŻBY. 012/657-31-80. 94074/A

WRÓŻKA „Larysa”. Jasnowidzka. Renomowany salon wróżb. /012/429-21-06 Promocja. 96602/A

WRÓŻKA „Maria”. /012/633-89-99. 91858/A

WYPOŻYCZALNIA „Bankiet”, naczynia. 012/659-05-51. 88892/A

WYPOŻYCZALNIA dziecięcych strojów karnawałowych. 012/269-19-72. 96010/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54, /012/292-52-22. 90472/B

WYWÓZ złomu, gruzu, odpadów. 012/634-51-36. 14956/A

ZESPÓŁ. /012/633-62-50. 85612/A

ZŁOM, wywóz, skup. /012/413-69-00. 15499/A

Turystyka

ARION: obozy narciarsko-snowboardowe: Włochy, Austria, Słowacja, Zakopane, ceny od 510 zł. Tel. 012/632-01-50. 97539/A

ARION: zimowiska dla dzieci. Murzasichle, Muszyna, Żegiestów - ceny od 485 zł. Tel. 012/632-01-50. 97540/A

AUTOBUSY, minibusy, kraj, zagranica. 012/658-27-31. 92188/A

FERIE, Słowacja. 012/421-87-80. 95581/A

KAPIELE lecznicze Bešeňová. 0604-06-11-91. 93268/A

KWATERY prywatne na ferie w Białce Tatrzańskiej blisko wyciągu krzeselkowego. /018/26-544-39. 97327/A

NARTY, Chopok. 012/422-19-21. 93375/A

SZCZAWNICA - sylwester, tanie pokoje. /012/632-72-45, 0501-739-719. 97248/A

SZCZAWNICA pokoje z łazienkami. 018/262-17-48, 0607-441-866. 82002/B

ŚWIĘTA, wigilia, sylwester - pensjonaty „Koliba” i „Smrek” w Piwnicznej 018/446-41-40, 018/446-42-61 zabiegi lecznicze, fitness, sanie, wysmienita kuchnia. 95362/A

WCZASY odchudzające 7 kg w 10 dni. 0501-745-558. 15763/A

ZAKOPANE - centrum apartamenty z pełnym wyposażeniem na zbieczku Gubałowski. 0604-55-20-89. 97261/A

ZAKOPANE, górskie chatki. 012/421-53-13. 93641/A

ZAKOPANE: sylwester, ferie. /012/421-66-12. 97473/A

Towarzyskie

PRYWATNIE. /012/633-18-86. 96113/B

PRZYJEDZIEMY. 0501-85-14-62. 90209/A

/012/421-71-60. 15818/A

012/421-92-93. 15884/A

0501-806-825. 97664/A

0502-891-124. 97664/B

0502-950-979. 16063/C

0503-490-820. 97676/A

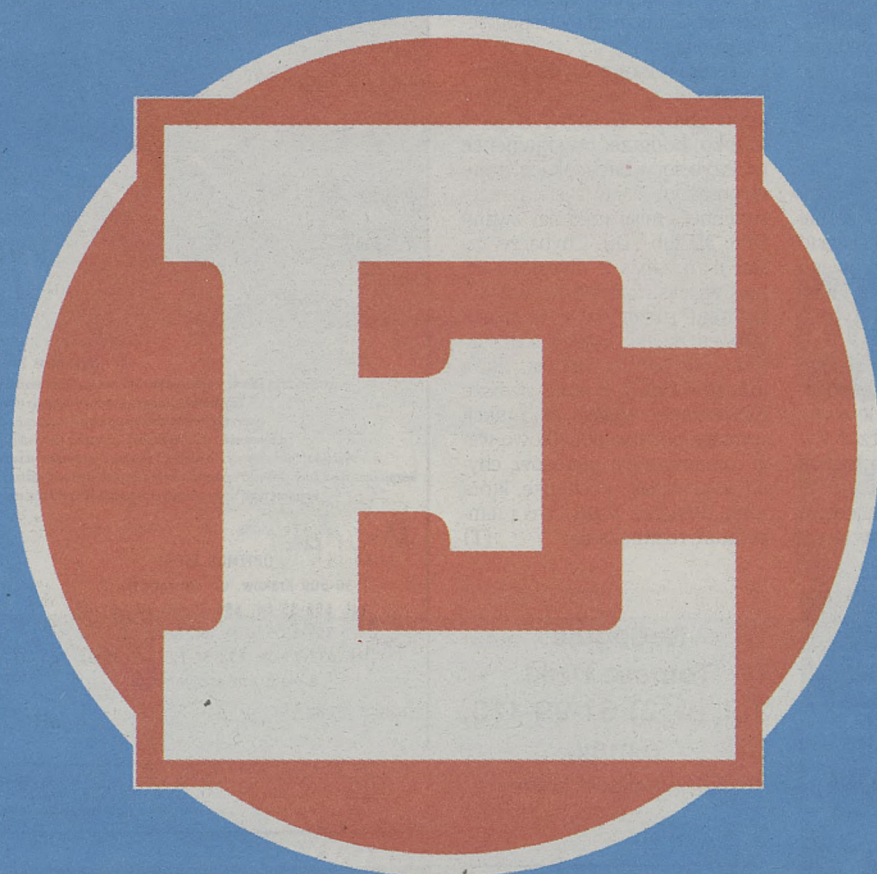
0503-575-679. 97255/A

0602-551-704 95929/A

0603-269-882. 97649/A

0

promocja!
zapłacimy
rachunki
100 osobom



Kup dwie torby proszku do prania „E” oraz dwa dowolnie wybrane produkty z serii „E”, a opłacimy Twoje rachunki w roku 2002*.

Wytnij kody kreskowe z czterech zakupionych ww. produktów „E”, wymyśl hasło reklamowe dla marki „E”, a następnie wyślij wszystko na adres Cussons Polska S.A., ul. Kolska 3, 01-045 Warszawa, z dopiskiem „Promocja E”. Aby wziąć udział w promocji, wyślij również następujące dane:

Imię i nazwisko Adres

Miejsce zakupu produktów Propozycja hasła reklamowego:
nazwa i adres sklepu

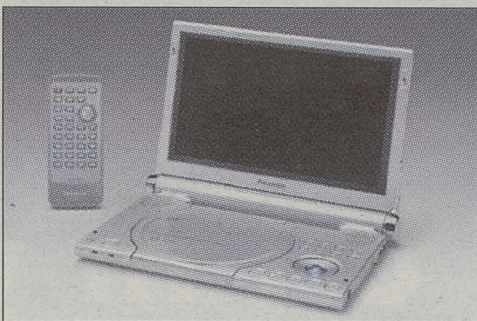
Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych DzU nr 133, poz. 883. Podpis

Możesz wysłać więcej niż jedno zgłoszenie (w osobnych kopertach). Oryginalny kupon nie jest wymagany. Spośród nadesłanych propozycji haseł reklamowych wybierzemy i nagrodzimy najlepsze.

*Łączna wartość rachunków do 15.000,00 zł dla każdego nagrodzonego. Koniec promocji 15 lutego 2002 r. (decyduje data stempla pocztowego). W promocji mogą brać udział tylko osoby pełnoletnie. Szczegółowy regulamin promocji można otrzymać, przesyłając kopertę zwrotną z adresem i znaczkiem na wyżej podany adres. Dane osobowe przetwarzane będą na potrzeby przeprowadzenia powyższej promocji, a także w celach marketingowych Cussons Polska S.A. Dane osobowe podawane są przez Państwa dobrowolnie. Przysługuje Państwu prawo wglądu do swoich danych osobowych, a także prawo ich poprawiania.

Przenośny odtwarzacz

Z początkiem przyszłego miesiąca na rynku zadebiutuje nowy odtwarzacz DVD Panasonic. Urządzenie wyposażone w 9-calowy ekran panoramiczny waży zaledwie 999 g. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że nowy odtwarzacz jest... przenośny.



Panasonic obsługuje formaty DVD Video, DVD-Audio, CD, CD-R/CD-RW i DVD-RAM i DVD-R. W DVD-LA95 wbudowano dekodery wielokanałowego dźwięku stereofonicznego DTS i Dolby Digital. Dodatkowo wyposażono go też w wyjścia cyfrowe wielokanałowego dźwięku dookołnego (DTS, Dolby Digital i MPEG2). Przenośność urządzenia generuje dodatkowe, technologiczne implikacje. Stąd między innymi obecność na jego pokładzie zaawansowanego systemu wir-

tualnego dźwięku dookołnego (Virtual Sound System), który znajdzie zastosowanie podczas korzystania ze słuchawek stereofonicznych. W styczniu, wraz z DVD-LA95, w sklepach pojawią się też inne odtwarzacze przenośne Panasonic: DVD-LA70 i DVD-LV60. Będą one wprawdzie nieco tańsze, ale i jednocześnie nieco gorzej wyposażone. Cóż: coś za coś.

(T.D.)

Święta zabieganych

W przekonaniu wielu osób kuchenka mikrofalowa sprawdza się przede wszystkim w chwili, gdy przygotowane wcześniej danie trzeba podgrzać. Tymczasem specjaliści z firmy Whirlpool opracowali przepisy, które - zabiegany - pomogą przygotować interesujący zestaw świątecznych potraw.

Makowiec upieczemy w kuchenkach mikrofalowych wyposażonych w funkcję termoobiegu (Forced Air) zwany również wymuszonym obiegiem gorącego powietrza (Quick Heat). Funkcja ta czyni z kuchenki istny piekarnik mikrofalowy. W tym czasie możemy zacząć przygotowywać ciasto na...

Sernik upieczemy również z funkcją Forced Air.

Karp w galarecie. Pomocna okaże się wtedy funkcja gotowania na parze (Steam). Przygotujemy w ten sposób zarówno rybę, jak i warzywa do dekoracji. Wystarczy je później tylko zalać galareta.

Karp pieczony. Karpia upieczemy dzięki funkcji Auto-opekanie (Auto-crisp) jednocześnie ze wszystkich stron. Funkcja ta to połączenie grilla kwarcowego opiekającego rybę od góry i specjalnego talerza Crisp, który piecze od spodu.

Barszcz czerwony. W sklepie kupimy gotowy i pyszny czerwony barszcz. Przed podaniem wystarczy go jedynie podgrzać - w mikrofalówce za pomocą funkcji Autoodgrzewanie (Reheat). W sklepach znajdziemy kuchenki o pojemności nawet 34 litrów, gorą-

cej zupy wystarczy więc dla całej rodziny, a także dla niespodziewanego gościa.

Uszka z kapustą i grzybami. Podobnie jak barszcz, możemy kupić gotowe uszka w sklepie i szybko podgrzać w kuchenke (najszybciej w kuchenkach, które wyposażone są w system przestrzennej emisji mikrofal zwany DES, 3D lub 3Di). Chyba że został nam zapas z ubiegłego roku... wyjęte z zamrażalnika w kilka minut rozmrożą się w mikrofalówce dzięki funkcji autorozmrażanie lub Jet Defrost, która umożliwia aż 7-krotnie szybsze rozmrażanie. Użycie tej funkcji wymaga podania dodatkowo wagi rozmrażanych pierogów, chyba że posiadasz kuchenkę, która sama dobierze wagę, czas i temperaturę rozmrażania. (T)

PROMOCJA NOWOROCZNA
COMPULESS KOMPUTERY
szczęśliwie: www.compuless.pl **NOWE I UŻYWANE**
KOMPUTERY 486 (150 ZŁ),
PENTIUM 100 - 233 MHz OD 250 ZŁ - 650 ZŁ, PENTIUM II 233MHz - 750 ZŁ
LAPTOPY PENTIUM 166 - 200 Mhz do 2000 ZŁ
LAPTOPY PENTIUM II JUŻ OD 2000 - 3000 ZŁ
MONITORY: 14", 15", 17", 21" OD 200 DO 1000 ZŁ

SPRZĘT SIECIOWY
Bardzo duży wybór
- dowolna konfiguracja !
SERWIS, GWARANCJA, RACHUNKI, RATY
BIELSKO-BIAŁA, ul. Staszica 3, tel. (033) 82 97 880, 822 01 00
KRAKÓW, ul. Grzegorzeczka 25, tel. (012) 422 97 97
ul. Szlak 30, tel. (012) 632 40 62 **DUŻE RABATY !!!**
SPECJALNA OFERTA DLA SZKÓŁ I BIBLIOTEK

Redaguje:
Tomasz Dziki.
Tel. (012) 61-99-116,
e-mail:
tdziki@jagiellonia.krakow.pl

TELCOM
Kraków, ul. Syrokomy 24/1
tel./fax (12) 427-15-99, tel. kom. 0501 69-82-15
Anteny RTV-SAT analogowe i cyfrowe,
indywidualne lub zbiorcze
Alarmy, wideodomofony
Telewizja przemysłowa
SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
Autoryzowany dystrybutor CANAL+, CYFRA+

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76, ul. Wiśna 2, tel. 422-70-89,
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50
RZESZÓW, Księża Jasiołowego 29, tel./fax (017) 85-22-478
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20
OSWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55.
ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE
DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, COM-BEX, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63, SZANSA, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, GIN s.c., ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549, STUDIO I, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76, ROAN, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, ALTAIR, ul. Mogińska 4-3 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19, GARMOND, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, GRAFPRESS, ul. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, NASTROJE, al. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, DANTE-MEDIA, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax (012) 636-32-22, 636-92-93, TAO, całodobowo, tel. 637-21-80, MMC, ul. Lubież 25, pok. 435 - 37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, FORMGRAF s.c., ul. Bieżanowska 60a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, VENA sp. z o.o., ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, NOWA, Myslenice, ul. Galczyńskiego 7, tel. 274-41-24, KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kosciuszki 44, tel. 282-24-81.

TELEFONY KOMÓRKOWE
SKUP - SPRZEDAŻ - ZAMIANA

- AKCESORIA •
- SERWIS •
- SIMLOK •
- KODY APARATU •
- KARTY STARTOWE •

ul. Szybka 17A, Kraków
(przy pl. w Bieńczycach)
tel./fax 0-12 644-47-94.
RABAT 5%

OPTIMUS Twój idealny partner w biznesie

Optimus Prestige XM 1400 ET

Co zyskasz kupując komputer Optimus Prestige XM ET? cena: **2999 zł netto**

- najwyższą jakość podzespołów gwarantującą długi i niezakłócony okres eksploatacji
- wydajność konfiguracji opartej o najnowsze rozwiązania technologiczne
- gwarancję rozbudowy zapewniającą współpracę z przyszłymi aplikacjami
- aktywność i niezawodność, gdy wspiera Cię w realizacji zadań Twojej firmy
- stabilność podczas pracy z aplikacjami biurowymi, internetowymi i wspomagającymi zarządzanie
- bezpieczeństwo dzięki możliwości zamknięcia obudowy, długiemu okresowi gwarancji i sprawnemu serwisowi
- komfort dzięki łatwemu dostępowi do gniazd USB i audio oraz ergonomicznym periferiom

OPTIMUS ESC
30-509 Kraków, ul. Kalwaryjska 2,
tel. 656-33-64, 656-51-58, 423-57-68
31-153 Kraków, ul. Szlak 26,
tel. 633-73-08, 632-64-77, 423-35-12
e-mail: opt-esc@onet.pl

- procesor Intel® Pentium® 4 1,4 GHz (max. 2 GHz)
- 256 MB SDRAM PC 133 (max. 1 GB)
- 30 GB ATA 100 5400 rpm
- GeForce2 64MB MX-200 AGP
- zintegrowana z płytą główną zgodna z AC'97
- Intel® PRO100+10/100 TP PCI WoL BootProm
- CD-R 52x EIDE
- Microsoft® Windows 98 lub 2000
- Antiviral Toolkit Pro + roczna aktualizacja internetowa
- 36 miesięcy, ponad 100 APS w całej Polsce
- Microsoft® Windows 98/Me/2000, ISO 9001, bezpieczeństwa B, SMART, DMI 2.0, ACPI, VNC, Landesk Manager

bezpłatna infolinia: 0800 330 066

Irish Pub „Pod Papugami” zaprasza Państwa na Zabawę Sylwestrową, którą poprowadzi profesjonalny Deejay, przy akompaniamencie starych i nowych przebojów.

Oferujemy:

- 2 gorące dania
- szwedzki stół
- alkohol bez limitu
- nielimitowane napoje zimne i gorące
- poczęstunek szampanem
- nagrody i upominki

Cena 200 zł od osoby

Irish Pub Pod Papugami
ul. św. Jana 18
tel. 091 422 82 99

MIESZKANIA

tak obniżamy ceny

Śródmieście, ul. Mogińska/Meissnera ~~2900 zł/m²~~ **2690 zł/m²**

Nowe Mistrzejowice ~~2650 zł/m²~~ **2490 zł/m²**

Dla mieszkań kupowanych w listopadzie i grudniu.

BUDOPOL Spółka z o.o. Biuro Sprzedaży Mieszkań
31-159 Kraków, Al. Słowackiego 39, tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w. 292
www.budopol.pl e-mail: adams@budopol.krakow.pl

KONKURS

Brazylijskie smaki
Bom Fogo

DZIENNIK POLSKI

Bom Fogo
Restauracja

Co miesiąc do wygrania kolacja dla 4 osób i dwa obiady dla 2 osób w brazylijskiej restauracji Bom Fogo. Nagroda główna – sylwester w hotelu Holiday Inn Kraków.

Od czwartku do soboty przyjdź do restauracji „Bom Fogo” z osobą towarzyszącą i egzemplarzem „Dziennika Polskiego”, a za lunch lub kolację zapłacisz o połowę mniej! (w niedzielę zapraszamy na Brunch w Holiday Inn Kraków). Krótko opis swoje wrażenia z kolacji, dołącz kupon i zostaw w restauracji lub wyślij do „Dziennika Polskiego” z dopiskiem „Bom Fogo”. Termin nadsyłania prac III edycji konkursu upływa 28.12.2001 r. Pod koniec miesiąca czytelnicy „Dziennika Polskiego” – specjalne jury konkursowe nagrodzi najlepsze prace, a ich fragmenty zostaną opublikowane. Wszystkie opisy nadesłane do 15.12.2001 r. wezmą udział w losowaniu głównej nagrody.

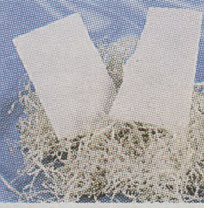
Restauracja Bom Fogo mieści się w hotelu Holiday Inn Kraków przy ul. Wielopole 4. Promocyjna cena dla 2 osób (z uwzględnieniem kuponu rabatowego): LUNCH już od 14 PLN; kolacja EL REY (14 rodzajów mięs plus bufet sałatkowy) za 55 PLN; niedzielny BRUNCH za 40 PLN. Szczegóły regulaminu do wglądu w restauracji „Bom Fogo” i dziale marketingu „Dziennika Polskiego”.

*promocja nie obejmuje napojów i alkoholu.

Imię i nazwisko
Adres
tel.

Wypełnienie kuponu jest równoznaczne z pełną akceptacją warunków konkursu oraz z wyrażeniem zgody na wykorzystanie danych osobowych do celów konkursu.

Wesołych Świąt



Co mówią zwierzęta

str. 47

Hermes 2001

str. 48

Pomóż bliźniemu

str. 50

Szczęściarze...

str. 51

Przed Asyżem

str. 53

Zanim zaświeci Gwiazdka

str. 54

DOMY MIESZKANIA
Retro Sp. z o.o.

*Wszystkim
dotychczasowym i przyszłym
Klientom,*

*radosnych i spokojnych
Świąt Bożego Narodzenia,
we własnym mieszkaniu
lub
spełnienia marzeń o jego kupnie
w nadchodzącym
Nowym 2002 Roku*

*życzy
Firma Retro*

tel.: 616 21 31

biuro czynne: śr., pt. 12-15, wt., czw. 12-18

www.microart.com.pl/~retro

31-476 Kraków, ul. Lublańska 34, pok. 4





Zimą najtaniej

Krakowska Grupa Inwestycyjna Bryksy, prowadząca m.in. działalność deweloperską, ma w swej ofercie również nowoczesną, energooszczędną stolarkę okienną. Produkowane przez nią, z profili Brüggmann, charakteryzujące się wysoką wytrzymałością i odpornością na odbarwienia, oferowane są na bardzo korzystnych warunkach. – Zima jest bardzo dobrym okresem – stwierdzają przedstawiciele GI Bryksy – na zamawianie okien. Można wówczas uzyskać najlepszy upust. Nasza firma oferuje w zimie okna tańsze nawet do 25 proc. w stosunku do normalnego cennika. Klienci mogą zamówić u nas okna wpłacając przedpłatę w wysokości od 30 do 100 proc. i zlecając montaż okien w dogodnym dla siebie terminie, nawet do 3 miesięcy po zamówieniu.

Okna Bryksy, z tzw. serii 700, zamontowane zostały m.in. w ponad 400 mieszkaniach w budynkach TBS Małopolska przy ul. Myślenickiej/Bujaka oraz przy ul. Batorego w Wadowicach. Charakterystyczną ich cechą jest uszczelka zapewniająca odpowiedni napływ powietrza do mieszkania. Profil ten został odznaczony złotym medalem na Międzynarodowych Targach Poznańskich. Wysoka wytrzymałość profili Brüggmann wynika z faktu, iż wszystkie zawiasy w nich przykręcone są bezpośrednio do wzmocnień stalowych a nie do tworzywa z PCV, jak to bywa w oknach gorszej jakości.



Grupa Inwestycyjna Bryksy składa Czytelnikom „Dziennika Polskiego” oraz swym Klientom serdeczne życzenia radosnych i spokojnych świąt Bożego Narodzenia.

www.bryksy.pl

Biuro Sprzedaży BRYKSY
przy ul. Grzegórzeckiej 102
(róg ul. Fabrycznej)
tel. 41-43-133, 41-43-206.



Hołd Piastów

Szopkę wyeksponowano w rzeszowskiej galerii Ratusz i będzie można ją zwiedzać do 17 stycznia

Grudniowa noc w średniowiecznym gródzie nie jest wcale tak zwyczajna, choć mieszkańcy wydają się zajęci tym co codzienne. Odświętnie ubrani zatrzymali się nagle w komnatach, uliczkach, w zaułkach, by usłyszeć, potwierdzić, zapytać. Ktoś już przekazał radosną nowinę – narodziła się Boża Dziecina. Zaskoczeni, pełni radości, ciekawi zaraz pospieszą z pokłonem. Wszyscy – książęta i królowie, damy, dzieci – potężny ród Piastów.

Szopkę Piastowską wykonał zespół Pracowni Kasia i Muzeum Lalek w Pilźnie Zofii i Włodzimierza Bohaczyków. Niedawno właśnie tutaj powstały, prezentowane w wielu miastach w kraju sceny do ksiąg „Pana Tadeusza” Adama Mickiewicza i nagrodzonej Noblem epiki „Chłopi” Władysława Reymonta. Podobał się bohaterowie narodowej epepe i ich Soplicowo, szlachcice i szlachcianki wystrojeni w kontusze i kubraczki, podobał się dwór. Widzom przypadli też do gustu mieszkańcy wsi Lipce – rodzina i sąsiedzi Antka i Jagny, galeria portretów wraz z ich bogatą kulturą, zwyczajami.

Teraz przyszła kolej na przedstawienie

dynastii królewskich.

Rzeszowianie – Szopkę Piastowską wyeksponowano w galerii Ratusz i będzie można ją zwiedzać do 17 stycznia – rozpoznają głowy koronowane,

panujące i utrwalające polskość przez kilka wieków. Pomysł wkomponowania szopki w średniowieczny gród ma swoje uzasadnienie w historii – tłumaczy Zofia Bohaczyk. Piastowie przyjęli chrzest, a więc u nas, właśnie wtedy, narodził się Jezus. W obrębie grodu spotkamy wszystkich Piastów. Z podreżnikową dokładnością odtworzono dynastię, wskrzeszając tych, którzy przedwcześnie umarli. W otoczeniu królewskiej rodziny znajdziemy więc głowę rodu i kolejne, poślubione małżonki, dzieci, pacholeta i małeństwa, które przeżyły zaledwie kilka dni. Pacholę dorasta, zakłada rodzinę i tę poznamy w następnej scenie. Cierpliwi doliczą się

stu lalkowych postaci.

W tym tłumie wyróżnia się Święta Rodzina, zwyczajna, ale zilustrowana tak jak ją sobie wyobrażamy z betlejemskiej grocie.

Ziemsy królowie – Piastowie – wykreowani zostali według wyobrażeń, opisów, podań źródeł historycznych. Twarzy nie sposób skopiować, bo przecież nie ma portretów, ławtwej, wzorując się na szkicach strojów, skompletować królewską garderobę, choć i z tym były kłopoty. Największą trudność – mówi Zofia Bohaczyk – sprawiło dobranie

odpowiedniego materiału.

Len sprzed wieków i ten, który teraz jest dostępny to nie to samo. Twardy materiał nie ułoży się na lalkowej postaci, nawet, jeśli ta mierzy 40 centy-

metrów. Chcąc dopasować strój do kształtu sylwetki, którą znamy z ikonografii, musieliśmy zmiękzczać materiał, podawać go obróbcie, farbować itd. Jedwab, hafty, złocenia, stroja dworskie damy. Twarze porcelanowych główek odwzorowano według tego, co odpowiedziały wyobraźnia. Lalki zostały tak skonstruowane, że można je ustawić w każdej pozycji, stoją, pochylają się, siedzą, biegną.

Piastowie z tej szopki otwierają

poczet królów polskich.

Jest to kolejne wielkie przedsięwzięcie, planowane przez Muzeum Lalek w Pilźnie. Zadanie, które zajmie cały następny rok. Na razie w Pilźnie panuje świąteczny nastrój. Na kilka dni przed wigilijną nocą szykowano do podróży inne szopki, także tę miniaturową, do kościoła na Ukrainie.

Każda lalka przechodzi z manufaktury do manufaktury, z rąk plastyka, do krawca, szewca i wreszcie do fryzjera, perukarza. Obok stolarnia przygotowuje zestaw sprzętu, czasem niezbędne okaże się rzemiosło np. kowala, cieśli, a wszystko po to, by świat lalek wydał się najbardziej autentyczny. Trudno nie wspomnieć o tym, że lalka, w tym przypadku jest pomocą dydaktyczną, utrwalającą, w sposób całkowicie bezbolesny – wiedzę. „Nie lubię lalek, które stoją lub siedzą, lubię lalki aktywne, które bawią i uczą” – podkreśla Zofia Bohaczyk.

KRZYSZTOFA BIK-JURKOW

Zdrowych i pogodnych
Świąt Bożego Narodzenia

oraz
wszelkiej pomyślności
w Nowym 2002 Roku
naszym stałym
i przyszłym
Wystawcom życzą

Kierownictwo
i Pracownicy
Centrum Targowego
Chemobudowa
Kraków S.A.

www.centrumtargowe.com.pl





Lemur

się z człowiekiem gwarki potrafiące dokładnie naśladować ludzki głos.

U wszystkich zwierząt drapieżnych (wilk, duży i mały kot) uniesienie górnej wargi i odstąpienie uzębienia jest poważnym znakiem ostrzegawczym.

Przechadzka po zimowym zoo,

kiedy mało jest zwiedzających i lepiej można przyjrzeć się jego mieszkańcom, pozwala dostrzec różne zachowania zwierząt.

Rodzina jaguarów, matka, ojciec i syn, spaceruje tak, by nie wchodzić sobie w drogę. Bez przerwy też rozmawiają między sobą, aby dać wyraz swej niezależności - uważa, nie zbliżając się, ja właśnie tędy przechodzę.

Lew podchodzi do granicy klatki pewnym krokiem. Jego wzrok utkwiony jest w przybyszu, którego nie zna. Zachowuje się dość przyjaźnie (może to tylko pozory), bo obok stoi jego dobry znajomy, pracownik ogrodu. Czyżby myślał, że przyjaciele naszych przyjaciół są naszymi przyjaciółmi? Król zwierząt lekko porusza końcem ogona (zde-

nych oczach podchodzi do nas jak tylko może najbliżej. Może po to, żeby go pogłaskać.

Zebry są bardzo ostrożne. Zawsze utrzymują pewien dystans do człowieka. Jeśli zrobi on krok do przodu, zebra przesuwa się o dwa kroki w tył. Wydra to dość przyjazne zwierzę. Gdy się do niej łagodnie przemawia, kładzie się spokojnie przy ogrodzeniu i można ją wtedy podrapać (pielegniarz). Ma ostre zęby, a więc trzeba uważać.

Ciekawe są zachowania śnieżnych sów. Gdy samica siedzi z piskletami na gnieździe, samiec jest dla niej bardzo opiekuńczy. Bierze z miski jedzenie, zanosi je do samicy i, nisko się kłaniając (tak jest za każdym razem), podaje jej pokarm. Może tym gestem wyraża swą wdzięczność za opiekę nad potomstwem?

Daniele, śnieżne pantery, hipopotamy, ucharki, te zwierzęta zdają się być blisko człowieka. A gady? W terrarium za szklaną szybą mieszkają legwany zielone. Kiedy ich opiekunka przychodzi z miską apetycznego jedzenia i woła: „Niunia, chodź jeść, Kubusiu, wstawaj”, legwany podbiegają i jedzą z ręki pani Małgosi. - Każde zwierzę słyszy,

Tłok w górach

Górale zacierają ręce - szacują, że w tym sezonie przyjedzie do nich o 20 proc. turystów więcej niż w latach ubiegłych

Najbardziej okazyjne i najdroższe noclegi w górskich miejscowościach turystycznych w okresie ferii świątecznych i w sylwestra zostały już wykupione. Pozostało jeszcze trochę wolnych miejsc po umiarkowanych cenach.

Przygotowano z myślą o nich sporo atrakcji - m.in. unowocześniona została kolejka na Gubałówkę - panoramę gór można podziwiać także przez jej kanał. Organizuje się też wiele zabaw przy dźwiękach kapeli góralskiej, a także kuligów.

O prawdziwym obaleniu przez turystów słyszy się w Krynicy. Do zjazdu na Jaworzynie

ustawiają się kolejki

- ze względu na piękne widoki ośnieżonych szczytów. Wkrótce przybędzie tam nowa atrakcja - trasa zjazdowa numer jeden ma zostać oświetlona, co umożliwi szusy na stoku także po zmierzchu. Zainteresowaniem milusińskich cieszy się „siódemka” - bardzo ładna, przystosowana do nauki jazdy na nartach. Ruch rozładuje być może otwarcie nowego wyciągu (o długości 400 m) na górze Iwonka, które ma nastąpić z początkiem 2002 r.



Prawdopodobnie nie sprawdzą się pesymistyczne prognozy, że duża część pieniędzy przeznaczonych przez rodaków na sylwestrowe szaleństwa pozostanie po stronie słowackiej, gdzie bawić się można nieco taniej.

W sylwestra Polacy

nie zamierzają oszczędzać.

Pracownicy Referatu Turystyki i Sportu zakopiańskiego Urzędu Miasta widzą powody do zadowolenia - ich zdaniem, w tym roku w Tatrach przyjechało więcej turystów niż w latach ubiegłych. - Na Szymoszkowej, a także na stokach w Białce czy Bukowinie - prawdziwe obalenie, a to dlatego, że w ostatnim czasie powstało sporo nowoczesnych wyciągów - usłyszeliśmy w tym wydziale. - To prawda, że wielu bogatych turystów jedzie na lodowce do Austrii, ale nie ma to większego wpływu na ruch po naszej stronie Tatr.

W połowie grudnia w centrum Zakopanego można było znaleźć nocleg za 20-25 zł, a na obrzeżach, w rejonie osiedli Harena, Ustup i Wojdyły - nawet za 15 zł.

W górach sezon zaczyna się wraz z rozpoczęciem turnusów bożonarodzeniowych (21/22 grudnia) - wówczas ceny kwater w centrum Zakopanego oscylują w granicach 25-35 zł. Koszt noclegu z wyżywieniem wynosi 70-80 zł. Najwyższe ceny roku są natomiast od 27 grudnia do 2 stycznia (powyżej 100 zł - w pensjonatach z wyżywieniem). Zabawa sylwestrowa na stoku w Białce Tatrzańskiej to wydatek 60 zł. Za bal w renomowanym hotelu trzeba zapłacić 600-700 zł. Po tym okresie ceny nieznacznie spadają, ale nadal utrzymują się na dość wysokim poziomie przez cały okres ferii zimowych. W tym roku prawdopodobnie ceny wzrosną także w okresie Pucharu Świata w skokach narciarskich, który ma się odbyć 18-20 stycznia. Górale cieszą się też z tego, że tradycyjnie już od kilku lat w styczniu do stolicy Tatr zjeżdża

wielu turystów z Rosji, Białorusi i Ukrainy.

- Szacujemy, że w tym sezonie przyjedzie do nas więcej turystów niż w latach ubiegłych, minimum o 10-20 proc. - mówi Malwina Gawęda z Centrum Informacji Turystycznej w Zakopanem.

Ogromne jest także zainteresowanie spędzeniem końca starożytności i początku nowego roku w Pieninach. Turyści dzwonią w tej sprawie do biur turystycznych w Szczawnicy i Krościenku już od początku grudnia. Najwięcej osób planuje przyjechać w drugi dzień świąt i zostać jeszcze kilka dni po sylwestrze. Sam nocleg na kwatery prywatnej można znaleźć już w cenie 25 zł, z wyżywieniem - za 45-50 zł, w pensjonacie z umywalką - za 50-60 zł, a z łazienką - za 70-80 zł. W pensjonatach o najwyższym standardzie nocleg z wyżywieniem to wydatek do 100 zł.

Turyści rezerwują także pobyty w Bieszczadach, najczęściej od 27 grudnia do pierwszych dni stycznia. Nocleg bez wyżywienia w tym okresie można znaleźć już nawet w cenie 20-25 zł. Duże zainteresowanie, jak co roku, jest

przejażdżką na hucutach

ze stadniny przy Bieszczadzkim Parku Narodowym.

Pogoda jest bardzo dobra. Trzyma mróz. W Ustrzykach Górnych temperatura sięga minus 20 stopni. - Na święta i sylwestra pluchy u nas nie będzie. Nawet jeśli w całej Polsce jest ocieplenie, to do nas przychodzi ono z opóźnieniem - zachęcają do przyjazdu w Ustrzykach Górnych.

Zarezerwowano już prawie wszystkie miejsca w renomowanych i droższych hotelach. W Hotelu Górskim PTTK w Ustrzykach Górnych, umiejscowionym naprzeciwko orczykowego wyciągu narciarskiego o długości 350 m, zorganizowany jest wieczór sylwestrowy dla 130 osób. Goście wykupili 80 proc. miejsc.

Podobnie jak w roku ubiegłym, przygrywać im będzie kapela, a o północy odbędzie się pokaz ognia sztucznych. W menu przewidziano m.in. rybę po grecku, schab nadziewany pieczarkami, szaszłyki. - Sprostamy nawet najbardziej wybrednym gustom, przygotowując dania na specjalne zamówienie - zapewnia Józefa Łabędzka z Hotelu Górskiego.

Cena imprezy - 400 zł, a noclegów - 73 zł za dobę hotelową ze śniadaniem (szwedzki stół). Na życzenie gości może zostać zorganizowany kulig albo ognisko. Wielu turystów jest zainteresowanych szkoleniem umiejętności narciarskich pod okiem instruktora. (ALEX)

Kubusiu, niosę ci jedzonko!

Każde zwierzę wie, co do niego mówimy i potrzebuje kontaktu z człowiekiem

Tygrys przechadza się równym krokiem, raz w jedną, raz w drugą stronę. Uważnie obserwuje, kto się do niego zbliża, choć pewnie już z daleka poznaje przyjaciela, człowieka, który pozdrawia go prychnięciem. Prfu, odpowiada mu tym samym tonem, co w ludzkiej mowie mogłoby znaczyć „cześć, jak się masz, u mnie wszystko w porządku”. To powitanie nie jest przypadkowe, powtarza się każdego dnia, a tygrys bengalski wyraźnie lubi tę krótką rozmowę.

małe pisklatko, tego traktuje jak swego rodziciela. Będzie wsłuchiwać się w jego głos, chodzić za nim, naśladować jego ruchy, zwracać się jak do swej mamy. Tak bliski kontakt ułatwia wzajemne porozumiewanie się.

- W niektórych ogrodach zoologicznych, np. azjatyckich - mówi dyrektor krakowskiego zoo dr Józef Skotnicki - zwierzęta tresowane są od małego. Można mieć wówczas wrażenie, że świetnie porozumiewają się z człowiekiem, choć są to przeważnie wyuczone gesty. W naszym ogrodzie unikamy wszelkiej tresury, chce-

nerwowanie?), lecz stoi nieruchomo. Przygląda nam się jeszcze długo, gdy przechodzimy do następnych klatek. - Wszystkie zwierzęta, jeśli się do nich odpowiednio podchodzi, nawiązują z człowiekiem kontakt, potrafią nawet przytulać się do krat - twierdzi Andrzej Wojtusiak, starszy asystent z krakowskiego zoo. - Są jednak ludzie, których aura, biopole, źle na nie działają. Niektóre wyrażają wówczas, swym zachowaniem, wyraźną dezaprobatę.

Opiekunowie zwierząt żyjących w zoo zawsze sygnalizują,

co do niego mówimy, wiele rozumie, potrzebuje kontaktu - mówi Małgorzata Gruchacz. - Legwany porozumiewają się głównie ruchem głowy, lubią, by je głaskać, przymykają wtedy oczy, lubią też pozować do zdjęć, podoba im się, że są oglądane przez ludzi.

W małpiarni

jest ciepło i bardzo głośno. Krzyk podnoszą pawiany. Rodzina ma liczne potomstwo, dzieci szaleją, zaczepiają starszych. Samiec znosi to ze spokojem, ale podrywa się gwałtownie, gdy któryś maluch poczuje się zagrożony. Podchodzi wtedy do krat i szarpiąc nimi wyraźnie ostrzega przybyszów, jakby mówił, że trafi się z nimi rozprawić w obrobie własnych dzieci.

W sąsiednim boksie żyje rodzina szympansów. Ojciec, Sebastian, siedzi spokojnie, córkę, Gabrysię, rozpieszcza energią, a matka, Karolina, podnosi na mój widok straszliwy wrzask. Jestem dla niej obcą osobą więc boi się o dziecko. Po chwili milknie, a opiekunka, Anna, przynosi całą rodzinie jakiś smaczny kasek. - Sebastian - mówi - pokaż jak robisz cześć. I tata szympans podaje łapę na powitanie. Karolina potrafi całować w rękę, klaskać, a gdy jej mąż jest agresywny, głaszcze go po głowie. - Z szympansami rozmawiam jak z ludźmi - mówi Anna Kubik. - Kiedy przychodzę do pracy i zapalam światło, podbiegają do klatki, klaszczą w ręce i pokazują na usta, żeby dać im coś do picia lub do jedzenia. Gabrysia prosi, aby ją pogłaskać lub podrapać. Bardzo ją to cieszy, nawet się głośno śmieje. Wszyscy nadstawiają mi do czyszczenia uszy lub oczy, a w tym czasie delikatnie starają się czyścić moje oko. Gdy mówię, że je podrapię, ustawiają się do mnie plecami...

Gdy pani Anna opowiada o swych podopiecznych Karolina bacznie mnie obserwuje. W pewnej chwili zza krat wysuwa się jej ręka. W moją stronę. Podaję więc dłoń, aby ją uściśnąć.

DANUTA ORLEWSKA
Zdjęcie pochodzi z książki Józefa Skotnickiego „Zwierzęta Krakowskiego Ogrodu Zoologicznego”



Rys. Andrzej Lichota

my, by zwierzęta zachowywały się jak najbardziej naturalnie.

W stosunku do ludzi zwierzęta zachowują się różnie. Potrafią być przyjazne lub wrogie. Małpy np. reagują gestem, głosem, mimiką, zbliżeniem, pokonują granicę dystansu potrzebnego do ucieczki, co świadczy o dużej sympatii do człowieka.

Szympanś Michał, który kiedyś mieszkał w krakowskim zoo, chętnie wykonywał różne polecenia - przynosił miskę, podawał łapę, całował w rękę. Chcąc wyrazić swój ból ao coś prosząc, pohukiwał w określony sposób, z różną częstotliwością.

Bardzo wyraźnie nawiązują kontakt z człowiekiem niektóre ptaki, np. kruki, papugi. Widząc zbliżającego się pielegniarza reagują krzykiem o odpowiedniej tonacji. Świetnie porozumiewają

że się do nich zbliżają. „Jak się macie, cześć, cześć, niosę wam jedzonko” - mówią. Zwierzęta doskonale rozpoznają te słowa, czekają wtedy na swój obiad przy drabinkach.

Mijamy stado danieli. To mądre i przyjazne zwierzęta. Lubią np., gdy się je czule drapie. Swego czasu, kiedy danieli było w zoo zbyt dużo i postanowiono część z nich przetransportować do innych ogrodów, wszystkie skupiły się w odległym miejscu, jakby wiedziały, że czeka je rozłąka.

Żyjące w pobliżu wielbłądy kojarzą obecność człowieka z możliwością dostania pokarmu. Wydają charakterystyczny charkot, a gdy są czymś podenerwowane, kopią i pluą. Lubią, gdy głaszcze się ich aksamitne nosy. Dorodny wielbłąd, o łagod-

Czy zwierzęta potrafią z człowiekiem „rozmawiać”, sygnalizować swą radość, smutek, ból? Jak to robią, czy tego potrzebują? Zwierzęta

urodzone na wolności

instynktownie porozumiewają się wewnątrz swego gatunku, głosem, mimiką, układem sylwetki. Jeśli wilk wciśnie ogon między tylne kończyny, wyraża tym gestem strach, poddanie się. Gdy jego ogon jest mocno wygięty, naprężony, można mieć pewność, że wilk dominuje na tym terenie. Ogon skrócony i machający na boki to znak radosnego powitania.

Układ sylwetki zwierzęcia oddaje jego nastrój. Charakterystyczne znaki na ciele też mogą pomagać w komunikowaniu się. Istnieje gatunek antylopy, które mają na zadzie białą obręcz sygnalizującą członkom danej grupy, za kimą mają podążać, aby się nie zgubić.

Zwierzęta, szczególnie kotowate, porozumiewają się też za pomocą zapachu wydzielanego z różnych miejsc ciała. Wonną wydzielają smarują konary drzew i kamienie, pozostawiając innym informację o swojej obecności. Znaczą także własny teren moczem i ekskrementami, ostrzegając, by żadna obca grupa nie wkroczyła na ich terytorium.

Jak do mamy

Zwierzęta urodzone w niewoli, np. w ogrodach zoologicznych, mają bliższy kontakt z ludźmi, może dlatego, że są od nich uzależnione. A kogo pierwszego zobaczy na świecie np.

Statuetka pomysłności

Wielki Konkurs Kupiectwa i Usług Hermes 2001



Laureaci Wielkiego Konkursu Kupiectwa i Usług Hermes 2000



Sklepy małopowierzchniowe: Cukiernia Michalscy; Kobe; Sony Platynowy Sklep; Mirage; Salon Mody Jenner; FH Łodziński; Delikatesy Praxi; Firma Optyczna M. Wójcik.

Sklepy dużopowierzchniowe: KrakChemia SA; Centrum Witek; Mix-Electronics. Place targowe: UNITARG Sp. z o.o.; Plac Imbramowski Sp. z o.o.; Spółka kupiecka „Stary Kleparz”; Tandeta Spółka Kupiecka; Plac Targowy Złoty Wiek.

Hurtownie: Macro Cash and Carry Polska SA; Reblok; Firma HEBAN s.c.; Barbakan Sp. z o.o.; Hurtownia Alkoholi ALTI. Motoryzacja: FIRMA BĘŁTOWSKI Autoryzowany Dealer VAG; Sowier Sp. z o.o.; Mercedes Benz SA; RENAULT M. Bień & P. Skalski; FH Euromarket; Auto-Centrum Kaczmarczyk SA; Viamot Ltd.; Polinar SA.

Ubezpieczenia: Allianz Polska SA; Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie Commercial Union Polska SA; PZU SA Oddział Okręgowy; Nationale Nederlanden Biuro Regionalne; Amplico-Life.

Ochrona: Agencja Ochrony Osób i Mienia SOLID SECURITY Sp. z o.o.; Agencja KOMANDOS Sp. o.o.; Agencja Ochrony SOKÓŁ Sp. z o.o.; Agencja Ochrony Osób i Mienia JUSTUS Sp. z o.o.; Koncesjonowana Agencja Ochrony Osób i Mienia KONWÓJ.

Banki: PKO BP SA; Raiffeisen Polska SA; PBK SA III/O w Krakowie; PeKaO SA; Bank Śląski SA; CitiBank; Deutsche Bank 24 SA.

Materiały budowlane: Tras Okna SA; PPHU Trapez-Carbo; Gambud SA. Firmy budowlane: Alttrak Investment Sp. z o.o.; Firma Budowlano-Handlowa „Skalski”; Firma Remontowo-Budowlana Inter-Bud. Hotele: Hotel Copernicus; Hotel Cracovia; Hotel Sofitel; Hotel Novotel; Grand Hotel; Hotel Wenzl.

Biura turystyczne: Agencja Turystyczna Jan-Pol SA; Polskie Biuro Podróży Orbis; Biuro Turystyczne Air Tours Cracow; Biuro Podróży Ving i Itaka; Scan-Holliday; Neckermann Polska; Spółdzielnia Turystyczna Turysta.

Restauracje: Willa Decius Restaurant; Restauracja Wierzynek; Restauracja Hawelka; Oberża Sasiadów.

Kawiarnie: Kawiarnia Maska; Kawiarnia Europejska; Kawiarnia Ratuszowa.

Puby: Piccolo Greace; John Bull.

Placówki wypoczynkowo-rekreacyjne: Park Wodny; Salon Odnowy Biologicznej Metamorfoza; Multikino.

Zorganizowany po raz pierwszy w 2000 roku, przez Krakowską Kongregację Kupiecką oraz redakcję „Dziennika Polskiego”, Wielki Konkurs Kupiectwa i Usług Hermes cieszył się ogromną popularnością. Statuetka Hermesa, zaprojektowana przez studentów krakowskiej ASP, stała się symbolem działalności kupieckiej reprezentującej najwyższy poziom.

Konkurs - co podkreśla w swych wypowiedziach Wojciech Wojtowicz, prezes Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej - ma nie tylko znaczenie prestiżowe, ale również przynosi określone efekty w działalności biznesowej. Firmy szczytują się nim, eksponując statuetkę

w witrynach sklepów i kawiarni. Postąpił tak m.in. Krzysztof Janarek, współwłaściciel renomowanej „Maski”, mającej swą siedzibę w piwnicach Starego Teatru. - Jest faktem - podkreśla - że dzięki Hermesowi, kawiarnia stała się jeszcze bardziej znana, również poza Krakowem. Doceniam znaczenie tej nagrody i dlatego również w tym roku przystępujemy do konkursu.

Nagroda stała się dla wielu laureatów impulsem do dalszego rozwoju. Świadczy o tym m.in. przykład hurtowni „Pożegnanie z Afryką”, oferującej najprzedniejsze gatunki kawy. Dziś „Pożegnanie z Afryką” jest marką ogólnopolską, która reprezentuje 28 placówek handlowych w różnych regionach Polski.

Warto przypomnieć, że już w pierwszej edycji nasi Czytelnicy - oddając swe głosy na najlepsze, ich zdaniem, firmy kupieckie - wypełnili ponad 8 tys. kuponów konkursowych drukowanych na łamach „Dziennika Polskiego”. Podczas gali finałowej, która odbyła się w Teatrze im. Juliusza Słowackiego wręczone zostały statuetki Hermesa firmom: w branży odzieżowej: Paradise PHZ Jerzy Mazgaj i S-ka; artykuły przemysłowe: FH Łódziński Kazimierz Łodziński; artykuły ogólnospożywcze: Cukiernia Michalscy; hipermarkety: KrakChemia SA; hotele: Elekto; restauracje: Villa Decius Restaurant; kawiarnie, puby: Maska; biura turystyczne: Air Tours Cracow Sp. z o.o.; doradztwo prawno-finansowe: Zespół Doradców Podatkowych Jacek Czernecki; handel nieruchomości: Biuro Pośrednictwa przy Kupnie i Sprzedaży Nierucho-

ści Grażyna Sawicka-Chmura; stacje benzynowe: PKN Stacja Paliw nr 415; stacje obsługi samochodów: FH Euromarket; salony piękności: Salon Odnowy Biologicznej Metamorfoza; firmy budowlane: Firma Budowlano-Handlowa „Skalski”; place targowe: Stary Kleparz; stałe stoiska: Kobe stałe stoisko w markecie CARREFOUR; kwaciarnie: Kwiaty L. Maślak; hurtownie: Pożegnanie z Afryką; usługi reklamowe i audiowizualne: Agencja Reklamowa Avizo-2; firmy ochroniarskie: Agencja Ochrony „Sokół” sp. z o.o.

W tym roku nasi Czytelnicy zgłaszali do udziału w konkursie najlepsze firmy w czterech kategoriach: handel (sklepy, place targowe i hurtownie), usługi (reklama, motoryzacja, ubezpieczenia, ochrona i banki), dom i otoczenie (składy

i hurtownie, producenci, firmy budowlane), turystyka i rekreacja (hotele, biura turystyczne, restauracje, kawiarnie, puby, placówki wypoczynkowo-rekreacyjne).

Do tegorocznej, drugiej już edycji konkursu zgłoszonych zostało 236 firm. W drugim etapie znalazły się te z nich, które otrzymały powyżej 30 głosów. Laureaci - spośród 67 nominowanych, którzy otrzymali powyżej 30 głosów - wyłonieni zostaną podczas kolejnego, lutowego spotkania Kapituły Wielkiego Konkursu Kupiectwa i Usług. Finałowa konkursowa gala odbędzie się w marcu w Teatrze im. J. Słowackiego. Złotymi sponsorami WKKiU są: Bank Przemysłowo-Handlowy SA oraz Towarzystwo Ubezpieczeniowe Hestia-Ergo.

JANUSZ MICHALCZAK

Morskie tradycje... Krakowa

Kupcy znad Wisły wędrowali od Hiszpanii po Ruś

Koga z wypełnionymi wiatrem żaglami, symbol Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej, symbolizuje wielkość kupiectwa krakowskiego, powiązanego niegdyś z dalekim światem siecią rozległych kontaktów handlowych, które odgrywały istotne znaczenie w życiu gospodarczym miasta.

Stara tradycja wiąże powstanie XII-wiecznego kościoła św. Mikołaja z przybywającymi do miasta kupcami ruskimi. Księstwo Włodzimierskie uchodziło za jednego z głównych partnerów handlowych przedlokacyjnego Krakowa. Drugim naturalnym obszarem, z którym Kraków rozwijał swe kontakty handlowe, był Śląsk. Na uwagę zasługują zwłaszcza czasy Henryka Brodatego, który zjednoczył Śląsk i ziemię krakowską pod jednym berłem, prowadząc roztropną i aktywną politykę gospodarczą wobec rozwijających się miast.

Lokacja z 1257 r. pchnęła Kraków na europejskie szlaki, wytyczyła kierunki niebywałego rozwoju jego handlu w następnych wiekach. Jak informuje kustosz Muzeum Historycznego m. Krakowa Michał Niezabitow-

ski, głównym celem wypraw krakowskich kupców na południe była miedź.

Ogromne ilości tego metalu transportowano w XIV i XV wieku z rejonu Bardowa, Lewoczy i Koszyc przełomem Popradu, przez Piwniczną, Stary i Nowy Sącz, Bochnię do Krakowa. Węgry dostarczały na rynek krakowski żelazo, wosk, futra i skóry. Natomiast na chłonne rynki Lewoczy i Koszyc wysyłano z Krakowa głównie sukno, a także sławkowski i olkuski ołów oraz sól kamienną. Przeważało jednak zdecydowanie sukno, głównie obce, importowane w dużych ilościach do Krakowa i ekspediowane tranzytem na południe.

Kupcy krakowscy posiadali przed laty własne statki pełnomorskie, które dopływały do Turunii i po załadowaniu towaru wyruszały w daleką podróż. Głównym celem podwawelskich kupców nie były Prusy ani Gdańsk, lecz daleka Flandria, dokąd płynęła głównie miedź węgierska, a za nią ołów, nieznaczne ilości drewna (w dokumentach wymieniany jest cis karpacki), towary wschodnie idące tranzytem przez Kraków, wosk, futra.

W przeciwną stronę, z Flandrii do Krakowa, przeważało



Pucharek z roku 1620, niegdyś własność Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej

w handlu sukno. Tekstylia flandryjskie miały kilkakrotnie wyższą cenę niż sukna śląskie i niemal dziesięciokrotnie wyższą

niż rodzima produkcja. Mimo to popyt na nie był ogromny i zawsze gwarantował zysk. Transporty do Krakowa uzupełniało sukno angielskie, wina reńskie, owoce śródziemnomorskie, wyroby rzemieślnicze i wreszcie ryby morskie, wśród których królował śledź. Konsumpcja tych ryb była w Krakowie znaczna, do tego stopnia duża, że na rynku osobna jego część była wydzielona do handlu śledziami.

Epizodycznie kupcy krakowscy dobiegali do francuskich i hiszpańskich portów. Istotną rolę spełniła też Wisła, gdyż dla krakowskich kupców kresem żeglugi wiślanej była najczęściej Warszawa, dokąd odbywał się spław drewna. Było ono niezbędnym materiałem budowlanym, potrzebnym rozwijającej się stolicy. Ogromne jego ilości pochłaniały też wielkie i bocheńskie żupy solne. Mniej więcej w XIV wieku pojawiają się pierwsze informacje o istnieniu Krakowskiej Kongregacji Włóczków, organizacji skupiającej zawodowych spławiaczy drewna. Na terenie Niemiec głównym partnerem krakowskich kupców stała się Norwimberga. Kupcy z Krakowa docierali także do Augsburga, Lipska, Halle i z rzadka do Magdeburga i Frankfurtu.

Panorama handlu średniowiecznego Krakowa była nadzwyczaj barwna, stwierdza Michał Niezabitowski. Kupcy widzieli w mieście tym swego orendownika. W Krakowie nieźną można było spotkać posagi Hermesa trzymającego w dłoni wreczek z pieniędzmi. W starożytnej Grecji obowiązywał zwyczaj, że gdy ktoś znalazł na ulicy wreczek z pieniędzmi, świadek tego zdarzenia wołał: „*koi nos Hermes!*” (z udziałem Hermesa) i spodziewał się, że otrzyma połowę znalezionej sumy.

Dziś np. ważnym czynnikiem w handlu zagranicznym Niemiec z krajami Europy Środkowej i Wschodniej - o czym warto wspomnieć w kontekście historycznym - stanowią tzw. gwarancje Hermesa (Hermes Kreditversicherung AG), które obejmują niemieckie przedsiębiorstwa mające swoich partnerów na wschodzie. Jeżeli zagraniczny kontrahent nie może wywiązać się ze swoich zobowiązań płatniczych, ze względu na niewypłacalność (upadłość, postępowanie upadłościowe) bądź z powodu utrudnień w między państwowym obrocie płatniczym, wówczas niemiecki wierzyciel otrzymuje zwrot powstałych strat z kasy państwa za pośrednictwem Hermesa.

JERZY TOMASZEWSKI



Excellent[®]
SPÓŁKA AKCYJNA

**Salony Firmowe Kraków
Excellent Łazienki i Kuchnie***

ul. Zakopiańska 56
(przy CH Zakopianka)

Dział Łazienek (012) 266-03-02

Dział Kuchni (012) 266-71-91

Al. Pokoju 20 tel. 413-20-49

*kuchnie dostępne tylko, w salonie przy ul. Zakopiańskiej 56

Excellent Okna i Drzwi

ul. Zakopiańska 56
tel. 266-03-02

ul. Łokietka 48
tel. 633-23-19

Del Tongo, Favola

Duravit, Philippe Starck

Del Tongo, Tesi

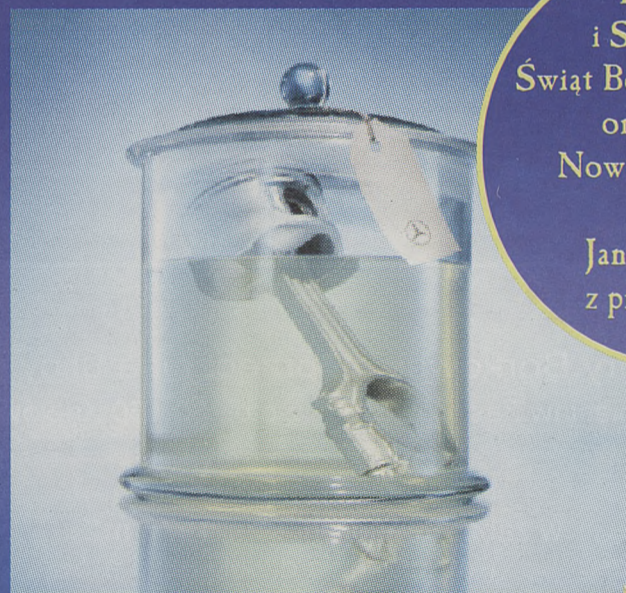
*z okazji Świąt
Bożego Narodzenia
naszym
Partnerom i Klientom
życzymy
samyh radosnych, pełnych optymizmu dni
oraz wielu sukcesów w Nowym Roku*



*Radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
i szczęśliwego
Nowego Roku 2002
wszystkim swoim klientom
życzy*

UPC Telewizja Kablowa

100% zgodności dawcy z biorcą.



Radosnych
i Szczęśliwych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz lepszego
Nowego 2002 Roku
życzy
Jan Kosmowski
z pracownikami

Za 80% ceny.

Tylko oryginalne części zamienne gwarantują, że Twój Mercedes będzie długo żył. Dlatego zawsze opłaca się z nich korzystać. Teraz - tym bardziej, kiedy oferujemy Ci oryginalne części po szczególnie niskich cenach. Na przykład, komplet hamulców przednich do Mercedesa 190 za 121 zł. Dodatkowo, **zapewniamy 20 % rabat** na montaż zakupionych części znajdujących się w naszej specjalnej ofercie. Gdzie? W Autoryzowanym Serwisie Mercedes-Benz Jan Kosmowski.

Oferta specjalna dotyczy modeli: 190 (model 201), Klasa E (model 124), Klasa C (model 202)*, Klasa A*, Vito*, Transporter T1.

* tylko modele wyprodukowane przed 2001



Mercedes-Benz

Superpromocja na samochód Mercedes-Benz E Klasa

Autoryzowana Stacja Obsługi Mercedes-Benz Jan Kosmowski

ul. Ofiar Dąbia 2, 31-566 Kraków, Salon sprzedaży: 414 29 73, 0606 720 636,
Serwis: 412 95 18, 414 21 24, 413 84 44, Serwis 24 h : 0601 478 460, Sprzedaż części : 414 28 54

Boże Narodzenie wielu ludzi nastraja do bliźnich pozytywnie. Chętniej okazują wówczas swoją ofiarność i zainteresowanie słabszym, opuszczonym, biednym. Bez ich pomocy trudno byłoby prowadzić działalność charytatywną na szeroką skalę.

W okresie przedświątecznym zorganizowaliśmy w redakcji dyżur telefoniczny z udziałem: Barbary Stawskiej z Zarządu Okręgu PCK w Krakowie, Joanny Czechowskiej z Polskiej Akcji Humanitarnej i brata Pawła ze Zgromadzenia Braci Albertynów. Liczymy na to, że nasi Czytelnicy, po zapoznaniu się z istniejącymi potrzebami, zechcą przyłączyć się do grona ofiarodawców.

Polski Czerwony Krzyż

„Uśmiech na gwiazdkę”, tak nazwał Polski Czerwony Krzyż jedną z swych aktualnych akcji świątecznej pomocy osobom będącym w trudnej sytuacji materialnej. W Krakowie i w powiecie

krakowskim paczki na święta otrzyma 1500 rodzin. W każdej znajdują się artykuły spożywcze pochodzące ze zbiorek przeprowadzonych w dwóch hipermarketach: Geant i Tesco. Z ofiarowanych pieniędzy PCK kupuje dodatkowo olej i wędlinę.

Zbiórki świąteczne odbywają się każdego roku. Osoby zainteresowane pomocą składają w PCK podania i według nich dzieli się mąkę, kaszę, cukier, konserwy, wszystko to, czym ofiarodawcy zechcieli podzielić się z biedniejszymi.

Polski Czerwony Krzyż nigdy nie ustaje w niesieniu pomocy. W styczniu br. zorganizował w Krakowie zabawę noworoczną dla dzieci. Za otrzymane z wieleńskiego magistratu pieniądze kupił, na kwotę 520 973 zł, wita-

miny dla dzieci i preparaty wzmacniające dla dorosłych oraz przygotował paczki ze środkami czystości. Wszystko to trafiło do powodzian, m.in. w: Gródku nad Dunajcem, Limanowej, Sucheju, Zatorze. Powodzianie z terenu Małopolski otrzymali, za pośrednictwem PCK, węgiel. Kupiono go, dzięki ofiarności ludzi poruszonych skutkami powodzi, za 1011 550 zł. Kupiono i dowieziono potrzebującym do ich domów.

Przez cały rok PCK rozdaje też odzież (używaną) otrzymaną od darczyńców. Jeśli ktoś przychodzi z prośbą o wsparcie finansowe np. na zakup leków, powstaje problem, na jaki cel chciałby naprawdę przeznaczyć pieniądze, których jest do rozdania niewiele. W takich sytuacjach podejmu-

je się zazwyczaj inne decyzje - pracownicy PCK sami kupują lekarstwa tym, którzy nie mają za co zrealizować recept.

Pieniądze potrzebne są niestannie, choćby na sfinansowanie dzieciom posiłków w szkołach, na kupienie ubrań, butów. Niektóre dzieci z biednych rodzin przez całą zimę chodzą w lekkim obuwiu, np. w tenisówkach. PCK dysponuje ośrodkiem wypoczynkowym w Mszanie Dolnej. Można by tam urządzić „zielone szkoły”, ale na to też trzeba mieć odpowiednie środki. - *Kasa PCK jest pusta - mówi Barbara Stawska - a ludzie wciąż potrzebują pieniędzy na chleb, mleko, lekarstwa. Potrzebne są też ubrania, najlepiej nie zniszczone, by ten, komu chcemy pomóc, nie czuł się jak obdarowany*

czymś, co powinno raczej znaleźć się na śmietniku.

Wszystkie przekazywane do PCK dary rozdaje się tylko tym, którzy pomocy naprawdę potrzebują. W każdym przypadku wymagane jest udokumentowanie trudnej sytuacji potrzebującego. Kto chciałby wesprzeć działalność PCK, może przekazać dary rzeczowe (**Kraków, ul. Studencka 19**) lub pieniądze, które należy wpłacić na konto: **BSK SA O/Kraków 10501445-1200028916.**

Bracia albertyni

Bracia albertyni opiekują się ubogimi i bezdomnymi, podobnie jak założyciel ich zgromadzenia, który w 1888 roku zamieszkał, na własną prośbę, w miejskiej ogrzewalni (pomieszczenie sponsorowane przez miasto, mogły w nim spędzać noce osoby bezdomne).

W Krakowie zgromadzenie prowadzi kuchnię dla bezdomnych mężczyzn (ul. Skałwińska 6), a wspólnie z Caritasem - Przytulisko dla Bezdomnych (ul. Kościuszki 23). Potrzebujący otrzymają tam ciepłe lokum i całodobowe wyżywienie, lecz pod warunkiem przestrzegania regulaminu domu. Podstawowym wymogiem, zarówno w noclegowni, jak i w przytulisku, jest całkowita abstinencja od alkoholu.

Dom przy ul. Kościuszki jest samowystarczalny, każdy jego mieszkaniec zobowiązany jest więc do wykonywania rozmaitych prac pozwalających utrzymać to miejsce w należytym stanie i porządku. Przy Kościuszki 23 jest też bezpłatna łazienka dla ubogich mężczyzn i kobiet, wspierana przez miasto.

Bezdomni, którzy zastosują się do obowiązujących zasad, mogą przebywać w przytulisku tak długo aż będą zdolni do życia na własny rachunek. W br. bracia albertyni dali swym podopiecznym kolejną szansę na samodzielne, odpowiedzialne życie. Osoby opuszczające przytulisko mogą przenieść się do hostelu, gdzie będą już musieli sami ponosić koszty związane z utrzymaniem.

Działalność braci albertynów wspiera Urząd Miasta i Urząd Wojewódzki, Ministerstwo Pracy i Polityki Socjalnej, a także Ministerstwo Sprawiedliwości, udzielające pomocy osobom, które opuszczają więzienia po odbyciu kary. Duże znaczenie ma też wsparcie jednego z krakowskich piekarzy, dowożącego każdego dnia do albertynskich punktów opieki świeże pieczywo. Pomocy udziela również MPK.

W punkcie przy ul. Skawińskiej każdego dnia wydaje się około 200 posiłków. Kuchnia w dużej mierze jest utrzymywana z darów.

Osoby, które skomplikowały sobie życie, np. przez nałóg alkoholowy, mogą otrzymać u braci albertynów nie tylko pomoc bytową. Noclegownia jest ochroną ludzkiego życia przed mrozami, a w przytuliskach, osoby, które tam trafiły, mają szansę na wewnętrzną przemianę, na wybranie innej, lepszej drogi. Hostel natomiast uczy odpowiedzialności za siebie i za innych.

W przytulisku działa grupa Anonimowych Alkoholików (AA), trzeba tam zająć się pracą i zapomnieć o nałogu. Jeśli jednak ktoś nie może się go pozbyć, traci mieszkanie. Może zostać do przytuliska ponownie przyjęty, gdy podda się kuracji odwykowej.

Osoby trafiające do braci albertynów są często całkiem bezradne, zagubione, z pogmatwaną przeszłością, bez dokumentów tożsamości. Niektórzy nawet nie wiedzą, że należy im się renta lub zasiłek z racji przepracowanych lat czy choroby, że mogą zostać przyjęci do domu pomocy społecznej. W rozwiązywaniu takich spraw pomagają im także pracownicy socjalni Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej współpracujący z albertynami.

Od 10 lat wspierają też działalność albertynów lekarze - wolontariusze sprawujący opiekę medyczną nad bezdomnymi.

Takich miejsc opieki, jakie zgromadzenie prowadzi w Krakowie, przydałoby się więcej, w całej Polsce. Również Przytulisko dla Kobiet (w Krakowie prowadzone przez siostry albertynki, ul. Malborska 64 b) są teraz bardzo potrzebne. - *Bezdomność - mówi brat Paweł - jest teraz skutkiem alkoholizmu, nie jego przyczyną, a coraz więcej ludzi popada w ten zgubny nałóg.*

Bracia albertyni potrzebują dla swych podopiecznych zarówno żywności, jak i odzieży, zwłaszcza męskiej (z prośbą o przywiezienie na miejsce). Wpłaty pieniężne można kierować na adres: **Zgromadzenie Braci Albertynów, ul. Krakowska 43, 31-066 Kraków, Pekao SA III Oddział Kraków 10701193-459824-2221-0100.**

Polska Akcja Humanitarna

Dożywianiem dzieci w szkołach zajmuje się Polska Akcja Humanitarna prowadzona przez Janinę Ochojską. Dzięki programowi „Pajacyk” tylko w br. dożywianiem objęto 2200 dzieci, z czego w Małopolsce i na Podkarpaciu - 812 (od stycznia będzie ich 1000). Jeden ciepły posiłek podczas godzin spędzonych w szkole to bardzo wiele dla zdrowia dziecka, które każdego dnia musi pokonywać duże odległości, czasem pieszo. Wielu rodziców, zwłaszcza z małych wsi, nie stać na opłacenie dziecka obiadów, gotowi są nawet zatrzymać je w domu, żeby tylko nie było narażone na głód i wyczerpanie.

Polska Akcja Humanitarna zrobiła też wiele dobrego dla powodzian. Buduje 27 nowych domów, a tym, którzy sami budują lub remontują swe domy, pomaga finansowo. Pomocą są objęte 153 rodziny (Małopolska, Podkarpacie, Świętokrzyskie). - *Wystaliśmy do powodzian transporty z pomocą doraźną, z wodą, żywnością, środkami czyszczącymi i sanitarnymi - mówi Joanna Czechowska. - Na święta staramy się przekazywać tym rodzinom, dzięki darowiźnie, artykuły gospodarstwa domowego.*

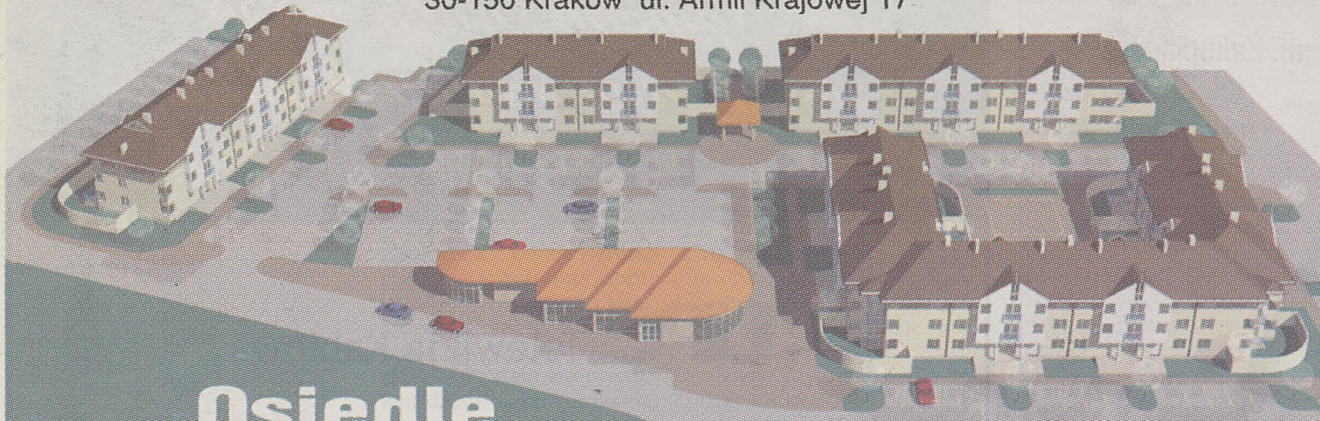
Ofiarność jest tu stale potrzebna. PAH nie zbiera żywności ani używanych rzeczy, apeluje o nowe sprzęty przydatne w gospodarstwie domowym. Także o pieniądze. Cenne są dary przekazywane przez różne instytucje: Polar np. podarował nowe łodówki, Servisco za darmo woził po kraju wszystkie przesyłki, IDEA daje telefony komórkowe z pulą bezpłatnych minut, LOT - bilety na zagraiczne rejsy (tam, gdzie PAH prowadzi także swą działalność - w Kosowie, Czeczenii, Afganistanie, Rumunii). Pracownicy niektórych firm rezygnują ze świątecznych bonów i przekazują je na dożywianie dzieci. Inni ofiarowują część kwot ze sprzedaży różnych artykułów.

PAH zamierza nadal pomagać powodzianom. Wybudowanie dla nich jednego nowego domu kosztuje 150 tys. zł. Stale więc trwają apele o wpłaty na konto: **Polska Akcja Humanitarna (z dopiskiem na jaki cel - powódź, „Pajacyk”, dożywianie) 10601406-320000221118 BPH III Oddział Kraków.**

DANUTA ORLEWSKA

SOBIESŁAW ZASADA Ltd Sp. z o.o.

30-150 Kraków ul. Armii Krajowej 17



Osiedle ŻYWIECKA

SZANOWNI PAŃSTWO

SOBIESŁAW ZASADA Ltd Sp. z o.o., developer Zespołu Apartamentowego przy ul. Żywieckiej w Krakowie, zaprasza do skorzystania z oferty zakupu apartamentów mieszkalnych o pow. od 21 do 102 m².

Apartamenty zlokalizowane na parterze posiadają własne wydzielone ogródki i są dostępne dla osób niepełnosprawnych, bez żadnych barier architektonicznych.

Termin realizacji 2002 rok
Cena 1m² od 2750 zł
Istnieje możliwość kredytowania zakupu apartamentu.



Oferowane powierzchnie
21, 29, 30, 42, 46, 55, 59, 102 m²

KRAKÓW – POLANA ŻYWIECKA

okolice Góry Borkowskiej, przecznica ulicy Kobierzyńskiej

INWESTOR: Sobiesław Zasada Ltd Sp. z o.o., 30-150 Kraków, ul. Armii Krajowej 17



Budynki jednorodzinne w zabudowie bliźniaczej (176 m²)
Powierzchnia działki ok. 4 arów
(istnieje możliwość wykończenia mieszkania we własnym zakresie)



ULGA INWESTYCYJNA



Mieszkania w budynkach 4-rodzinnych (75 m²+garaż). Stan surowy zamknięty, tynki, posadzki, instalacje, zagospodarowanie terenu
Powierzchnia działki ok. 180 m²
(istnieje możliwość wykończenia mieszkania we własnym zakresie)



ZAPRASZAMY DO NASZEGO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

ul. Armii Krajowej 17, tel. (012) 639-55-10

LUB DO BIURA SPRZEDAŻY „SINAX”: tel. (012) 262-55-11

Szczęściarze pomagają szczęściu

Choć dotąd niczego nie wygraliśmy, nie zrażajmy się. Grajmy, dajmy szczęściu szansę.



Rys. Andrzej Lichota

Jestem bardzo przeciętnym przedstawicielem tak zwanego ogółu, który nigdy nic nie wygrywa. Nie daję szczęściu szansy? A kto wypełnia totolotka przy okazji każdej kumulacji? Czasami nie trafiam nawet jedynek, płacąc co środę lub sobotę swój podatek od marzeń. Wyślałam krzyżówki, wymyślałam hasła reklamowe, zbieram kupony z opakowań – bez skutku. Czy ktoś wygrywa w tych konkursach, czy nagrody zbierają wyłącznie krewni i znajomi królika? Bo jeśli nie ja, nie moja rodzina i nie moi znajomi, to kto?

Wybrańcy losu

Może żyłabym do dziś w przekonaniu, że publiczne, proste konkursy, jeśli nie są sterowane, to z pewnością są fikcją sztucznie uatrakcyjniającą jakieś medium, producenta lub przedsięwzięcie, gdybym pewnego razu sama nie musiała zorganizować w redakcji konkursu z nagrodami. W pierwszym tygodniu zmagania (odpowiedzi na 3 proste pytania) wzięły udział ponad stu Czytelników, a zwłaszcza Czytelniczka, bowiem nagrodami były zestawy kosmetyków znanej firmy. W wyznaczonym czasie zebraliśmy się wysoka komisja nadzorująca przebieg losowania, trafiła się nawet „sierotka”, która wcześniej skończyła lekcje i czekała aż mama zakończy pracę. Ze sterty kartek „sierotka” wyciągnęła odpowiedzi od pani Wandy z ul. Wieczystej, pana Mieczysława T. i kogoś jeszcze.

Za tydzień „sierotkę” zastąpił nasz główny grafik. Z zamkniętymi oczami z samego dna wyciągnął prawidłową odpowiedź od... pani Wandy z ul. Wieczystej. Zaglądamy do regulaminu (krótkiego), który stanowi, że w sprawach nim nie uregulowanych decyduje komisja. Komisja zdecydowała dać szansę innym Czytelnikom.

Nasz główny grafik bardzo starał się przerzucić setki odpowiedzi, wreszcie wylosował: panią Beatę z ul. Imbramowickiej. Zgadnijcie, kto przyszedł po odbiór nagrody? Pani Wanda z ul. Wieczystej z upoważnieniem od swej córki Beaty.

Po wcześniejszych doświadczeniach nie zdziwiłam się, kiedy w kolejnym konkursie takie samo szczęście dopisywało pani Agacie i jej mamie Janinie. Zdarzyło się, że na bardzo trudne pytanie z ogrodnictwa nadesłano tylko dwadzieścia odpowiedzi i tylko jedną prawidłową – od pani Agaty S. Całą pulę skromnych nagród – woreczków z cebulkami tulipanów po raz kolejny zgarnęła pani Agata. Wiosną, kiedy już dawno zapomnieliśmy o konkursie, przysłała do naszej redakcji z nareczem kwiatów, które wyrosły z „Dziennikowych” cebulek, a jesienią z przepięknymi daliami. Ten sympatyczny gest Czytelniczki przerodził się w kontakt towarzyski.

Trzeba się wysilić

– Zaczęłam grać w konkursach 4 lata temu. Nie zdobyłam jakichś wielkich nagród, raczej drobniacę, ale za to jest jej sporo – mówi pani Agata, z wykształcenia architekt, z zamiłowania ogrodniczka. – Jako laureatka konkursu (o Moniuszce) zadebiutowałam w gazecie parafialnej, ale nigdzie, gdzie potem startowałam, nie sprzyjał mi ślepy los. Wszędzie trzeba było się wysilić, wykazać jakąś wiedzę.

W 1997 r. w konkursie organizowanym przez „Dziennik Polski” z okazji Międzynarodowego Triennale Grafiki pani Agacie powiodło się już po pierwszym pytaniu. Wygrała piękny album z malarstwem. Równocześnie na ten sam temat organizowała konkurs Telewizja Kraków. Po trzeciej odpowiedzi pani Agata wygrała tam grafikę. Na pożegnanie wystawy Międzynarodowego

Triennale losowano zaś nagrodę główną – grafikę Janiny Kraupe-Świdorskiej, która dla odmiany przypadła... pani Agacie. – Na zakończenie konkursu pani redaktor z „Dziennika” powiedziała mi, że album wygrałam dwa razy, ale drugiego mi nie dano, aby i inni mieli się z czego cieszyć – ze śmiechem opowiada dziś nasza zaprzyjaźniona Czytelniczka. – Ta nagroda przyniosła mi sławę – na dowód pani Agata pokazuje wydanie „Dziennika” ze swym zdjęciem zrobionym podczas odbierania głównej nagrody po zakończeniu triennale. Ta informacja sąsiaduje z anonsem o przygotowaniach do otwarcia wielkiej wystawy obrazów Marca Chagala w Muzeum Narodowym.

„Dziennik” jest wyjątkowo szczęśliwą gazetą dla pani Agaty. W lutym br. w konkursie walentynkowym wygrała złote serduszeko, przedtem książki, kosmetyki. Tego szczęścia pozazdrościła laureatce rodzina. Mama pani Agaty pasjami rozwiązuje krzyżówki. Wielokrotnie wygrała drobne nagrody pieniężne, a ostatnio duży zestaw do kawy i herbaty. – Niedawno na naszych oczach w programie telewizyjnym „Kinomania” wylosowano nazwisko syna, choć wcale nie trzymaliśmy kciuków, bo nawet nie wiedzieliśmy, że wystąpił odpowiedź – mówi pani Agata S. Kupony z zakupów i prawidłowo rozwiązana krzyżówka z Krak-Chemii przyniosły synowi aparat fotograficzny. Pani Agata w „Spotkaniach ze sztuką” (TV Kraków) wygrywała już 5 razy, 2 razy zdobyła prenumeratę „Kwietnika” (bo kwiaty to jej hobby).

Ciułacze nagród

O pani Anicie, która wygrywa wszystko, opowiedzieli mi koledzy z „dziennikowego” marketingu, zajmującego się właśnie organizowaniem konkursów. – Nie, nic takiego jeszcze nie wygrałam – zaprzecza pani Anita. Ostatnio skaner w „Dzienniku”, czajniki, żelazka, kijki do nart, złote serduszeko... Faktycznie, przed panią Anitą, 26-letnią technolog tworzy sztucznych, jeszcze sporo szans, czekają mieszkania, samochody... – Nie wygrywam takich spektakularnych nagród, jestem, można powiedzieć, ciułaczem drobnych wygranych – opowiada pani Anita. Na liście drobnych wygranych pani Anity jest dwuosobowa wycieczka do Maroka (TVN), łódzka i spora suma pieniędzy (także TVN) i nagroda, która pani Anicie przysporzyła wielu przyjaciół – solidna zgrzewka piwa wygrana na Rynku w Krakowie.

– Zaczęłam brać udział w konkursach w ostatniej klasie liceum. Najpierw wygrywałam głównie książki w Radiu Kraków. Pamiętam, jak na studiach, podczas balu chemika losowano plecak wypełniony drobnymi upominkami. Koleżanka stwierdziła, że szkoda wrzucać los, bo na pewno, jak zawsze wygram ja. Wygrałam. Do tej pory nie kupiłam żadnego plecaka, bo trudno policzyć, ile ich dostałam jako nagrody. Podobnie koszulek, cza-

peczek i drobnych gadżetów. Dzięki temu, że wygrywałam sporo sprzętu AGD, mam czym obdarowywać znajomych, którzy właśnie się usamodzielniają – opowiada Anita P.

Nie tak dawno w konkursie organizowanym przez Radio Kraków pani Anita wygrała wa-

gę. Zapakowała do torebki reklamówkę, aby nie nieść nagrody pod pachą. Prowadzący konkurs zapomniał jej jednak powiedzieć, że właśnie nastąpiła kumulacja nagród. Zwycięzcy poszła po wagę, wróciła jeszcze z mikserem, zapalniczką do gazu, książkami itd.

Dwa lata temu, kiedy nasza rozmówczyni przygotowywała się do balu sylwestrowego, w Telewizji Kraków prowadzono właśnie program uatrakcyjniony konkursem z nagrodami. Już w pełnym balowym ekwipunku, z sylwestrowym makijażem na twarzy, niemal przed samym

wyjściem, telewizja zabawiła się we wróżkę i jako nagrodę zaproponowała sylwestrową kreację, pod warunkiem jednakże, że dzwoniące panie odgadną rozmiar sukni balowej i będzie to właśnie rozmiar uczestniczki konkursu. Był. Pani Anita trafiła 38 i niemal za pięć dwunastą w sylwestra pojechała wraz z tatą, również gotowym do balu, na Krzemionki po sukienkę!

Żyłka hazardzisty

Niestety, nie udało mi się porozmawiać z największymi szczęściarzami, jakich zapamiętali koledzy organizujący konkursy w naszej gazecie. Pani Maria i pan Mieczysław odeszli w tym roku. – Mama zmarła w listopadzie, ale nadal otrzymuję zawiadomienia o jej wygranych – mówi 23-letnia Ewa M. Szczęście w tej rodzinie nie było przypisane tylko mamie. Pani Ewa sama wygrała w co najmniej kilkudziesięciu konkursach.

Dokończenie na str. 54

centrum Witek

Spokojnych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz pomysłowości w Nowym Roku życzą Właściciele i Pracownicy Firm: Witek, Witek's

**KORPORACJA
GOSPODARCZA efekt S.A.**
Oddział Handlu ul. Opolska 12 w Krakowie

życzy
wszystkim swoim Szanownym Klientom
Wesołych i Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz Szczęśliwego Nowego Roku 2002.

oraz poleca

- kotły c.o., grzejniki, kominki, piece
- materiały budowlane
- instalacje sanitarne i elektryczne
- silniki elektryczne, pompy, hydrofony, akumulatory
- elektronarzędzia, betoniarki
- farby, lakiery, kleje, folie budowlane i ogrodowe
- sprzęt ogrodniczy
- nasiona i środki ochrony roślin
- odzież ochronną BHP

**W
SUPER
NISKICH
CENACH
Z RABATAMI!
NA RATY!**

tel/fax. (012) 415-66-66

e-mail: oddzial@efektsa.pl



*Wesołych Świąt
i Szczęśliwego Nowego Roku*

życzy wszystkim swoim

Klientom

Zarząd i pracownicy

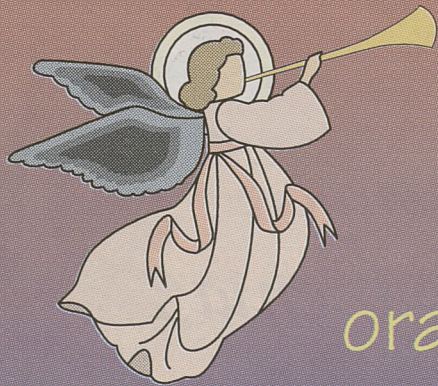


30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 72, tel. (+4812)266-20-88,
fax(+4812)266-46-81, infolinia: 0 800 433 334
e-mail: kfa@armatura.krakow.pl

POLSKI PRODUCENT BATERII KUCHENNYCH I ŁAZIENKOWYCH

9768701

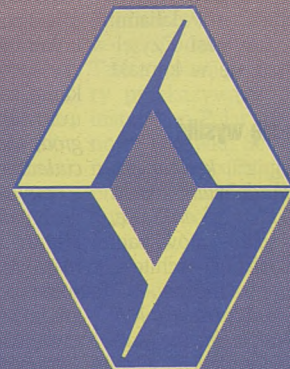
9767001



Zdrowych i spokojnych
świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego Nowego Roku
wszystkim Klientom

życzą

Autoryzowani Partnerzy Renault



JANUSZ LISOWSKI

SALONY I SERWISY :

Kraków ul. Powstańców Śląskich 24, tel. 12 656 41 11

Wieliczka ul. Niepołomska 26d, tel 12 278 50 51

MARIAN BIEŃ & PIOTR SKALSKI

Krakow ul. Conrada 45, Dział sprzedaży 12 638 69 17

Dział części zamiennych tel. 12 638 68 49

Serwis 12 638 67 49, Dział kredytów 12 626 41 11

9767501

Nie jesteście aniołami

Rozmowa z wydawcą LESZKIEM SOSNOWSKIM

– Obecność „Białego Kruka” na rynku wyznacza nową jakość. Kierowana przez Ciebie firma jest jedynym wydawnictwem w Polsce, którego pozycje albumowe ukazują się w wielotysięcznych nakładach. Tzw. „Złota Seria”, dokumentująca wydarzenia Roku Świętego, miała łączny nakład ponad 120 tys. egz. i reprezentowała najwyższy światowy poziom sztuki edytorskiej.

– Decydujące znaczenie ma dla nas przede wszystkim ranga tematu. Wydawnictwa „Białego Kruka” są w bardzo dużej części poświęcone Ojcu Świętemu, publikujemy obecnie najwięcej na świecie wydawnictw albumowych związanych z pontyfikatem Jana Pawła II. Jednak wielkim powodzeniem cieszą się również inne pozycje. Sukces odniósł m.in. album „Tajemnice Kamedulów”, a także „Królewski Kraków”, bardzo dużym powodzeniem cieszy się wydana ostatnio „Kalwaria”.

– Niedawno jeden z największych, opiniotwórczych dzienników ogólnopolskich opublikował doroczną listę bestsellerów, ku swojemu zdziwieniu nie znalazł na niej albumów „Białego Kruka”.

– Również i dla mnie była to zaskakująca statystyka. Na opublikowanej liście nie było np. „Znaków Przymierza” Adama Bujaka, które sprzedał się w nakładzie 30 tys. egzemplarzy, a widniały na niej informacje np. o książce, która miała nakład 12 tys. Wspomniana lista, opracowana przez instytucję zewnętrzną, powstała w oparciu o niepełne dane. Wiem, że wykorzystano w niej m.in. informacje pochodzące z dużej krakowskiej hurtowni, która w ub. roku ogłosiła upadłość...

– Nowa jakość, jaką wyznacza Twoje wydawnictwo, wynika również z faktu, że albumy powstają w tempie wręcz nie do pomysłenia w minionych latach – po upływie zaledwie 2 – 3 tygodni od wydarzenia, którego dotyczy. Tak było również w przypadku „Kroniki Roku Świętego”...

– Albumy dokumentujące ważne zdarzenia musi cechować maksymalna aktualność. Gdyby ukazywały się po wielu miesiącach od wydarzeń, byłyby, w moim przekonaniu, wydawnictwami spóźnionymi. Potwierdzają to zresztą nasi czytelnicy.

– Praca nad cyklem wydawniczym, takim jakim jest „Złota Seria”, wiąże się z wielkim wysiłkiem, nie tylko organizacyjnym.

– Sześć albumów „Złotej Serii” traktujemy jako jedność. Nie planowaliśmy tytułu – wydawało się nam, że maksymalnie powstaną trzy. Dopiero później dotarło do nas, jaka to była mordercza praca, trwała naprawdę dzień i noc, bo przecież oprócz tego musieliśmy realizować i inne zadania. W studiu komputerowym przebywaliśmy nieraz do drugiej w nocy i przychodziliśmy do niego po czterech godzinach, o szóstej rano.

– Układ albumów, składających się przede wszystkim z materiału zdjęciowego, powstawał czasami pod nieobecność fotografa. Wyobrażam sobie, że w „Białym Kruku” istnieje duże zaufanie pomiędzy wydawcą a autorami zdjęć.

– „Z potrzeby serca” Artura Mari, nasz największy przebój, jeśli chodzi o wysokość nakładu (50 tys. egz.), powstał właśnie na takiej zasadzie. Zdjęcia, które wybrałem, Arturo Mari zobaczył dopiero, gdy przyjechał do Warszawy na publiczną prezentację swego albumu. Jechał takśówką z lotniska do siedziby PAI na konferencję prasową i przeglądał w milczeniu świeżo dostarczoną z drukarni książkę. Siedziałem obok niego nieco zdenerwowany, nie wiedząc, co zawyrokuje. Arturo zamknął nagle album i powiedział do mnie: „Leszek, nie mogę go dalej oglądać, gdyż boję się, że się rozplaczę”. Była to dla mnie najkrótsza i zarazem najpiękniejsza recenzja, jaką mogł mi autor wystawić. Rzeczywiście – musi istnieć pomiędzy nami totalne zaufanie. Wydawca musi ufać, że autor zrobi znakomite zdjęcia, a fotografik wierzyć, że wydawca zrobi świetną książkę.

– Kierowane przez Ciebie wydawnictwo otrzymywało wielokrotnie nagrody, wyrażające uznanie dla edytorskiej strony albumów. Jak oceniasz rolę grafika w przypadku tych przedsięwzięć?

– Staramy się współpracować z najlepszymi fachowcami w tej dziedzinie. Wpływ grafików na dobór fotografii jest duży, ostateczne słowo należy jednak zawsze do autora, gdyż to on uczestniczył w wydarzeniu pokazującym przez nas na kartach albumu. To fotografik mówi, które zdjęcie jest ważniejsze, choć nam może wydawać się ono słabsze. Sugestia ta znajduje później uzasadnienie. Wybrana fotografia, wzbogacona o dodatkową informację, osadzona we właściwym kontekście, okazuje się niezbędna. W przypadku albumów o charakterze reportażowym, a taki charakter ma większość książek ze „Złotej Serii”, rola grafika przy wyborze zdjęć jest nieco mniejsza. Decyduje ranga wydarzenia. W wydawnictwach,



Spotkanie ekumeniczne w Asyżu, listopad 1986. Po lewej ręce Ojca Świętego Dalaj Lama, po prawej metropolita grecki.

Fot. Adam Bujak (z albumu „Bliskie spotkania z Ojcem Świętym”)

w których dominuje pejzaż, architektura czy wspaniałe wnętrza, istnieje dużo szersze pole do popisu dla grafika. Chciałbym podkreślić też rolę grafików komputerowych; właściwa współpraca z nimi autora i redaktora to niezbędny warunek sukcesu.

– Swą działalność „Biały Kruk” rozpoczynał z zerowego pułapu. Wydawnictwo powstało po Twoim blisko 10-letnim pobycie w Austrii...

– Mój pobyt za granicą wiele mi pomógł, jeśli chodzi o wiedzę na temat prowadzenia i rozwoju firmy, a także pozwolił mi poznać dokładnie europejski rynek wydawniczy. Ale przecież żyłem od maleńkiego w Krakowie, czuję się wrośnięty w to miasto. W 1970 roku rozpocząłem pracę w „Gazecie Krakowskiej”: miałem wówczas 21 lat; przez cztery czy pięć lat byłem najmłodszym dziennikarzem w Polsce. Tak wyglądała wtedy sytuacja w mediach, do gazet niechętnie przyjmowało się młodych ludzi, zwłaszcza takich jak ja, którzy permanentnie odmawiali wstąpienia do partii.

– Sukces w Twoim przypadku właściwie nie dziwi. Wszyscy pamiętamy znakomicie prowadzony kinoteatr „Związkowiec” i DKF „Kine-matograf”, którego działalność skupiała uwagę nie tylko krakowian. Wcześniej z powodzeniem funkcjonował również jako fotografik, zdobył ponad 50 nagród na rozmaitych konkursach, miał wystawy nawet w Buenos Aires. Odnoszę wrażenie, że działalność wydawnicza – której wyrazem jest również założony przez Ciebie i świętujący akurat swoje 5-lecie popularny miesięcznik „Kino News” – stanowi rodzaj kontynuacji...

– Tak, jest to dla mnie kontynuacja. Przez lata byłem aktywny w rozmaitych dziedzinach. Po jakimś czasie, gdy odszedłem od fotografowania i mniej pisałem, zastanawiałem się, po co to wszystko robiłem. Powstanie wydawnictwa uzmysłowiło mi sens wcześniejszej działalności. Okazało się bowiem, że wszystko, czym zajmowałem się w swym życiu, przydało się do czegoś. Również umiejętność prowadzenia firmy, fakt, że byłem dyrektorem „Związkowca” przez tyle lat.

Wiadomo jak trudno być czymkolwiek szefem. Tak naprawdę tego nikt nie uczy. Człowiek nabywa pewnych doświadczeń poprzez kontakty z innymi ludźmi i rozwiązywanie problemów. Gdy któregoś dnia znalazłem się sam na sam z tym „bagażem”, kiedy rozłożyłem go sobie i popatrzyłem z dystansu, to okazało się, że przydatnych jest dla mnie wiele rzeczy. Wszystko, co wydawało mi się, że robię niepotrzebnie, odnalazło swoje znaczenie, swój sens. Takim ważnym zdarzeniem okazało się również moje spotkanie z Adamem Bujakiem przed 30 laty, z którym razem m.in. zakładaliśmy galerię Związku Polskich Artystów Fotografików przy ul. św. Anny.

– Wiem, że nie lubisz mówić o swoich planach. „Biały Kruk” towarzyszy Ojcu Świętemu w Jego podróżach apostolskich po całym świecie, zrealizując z Adamem Bujakiem piękne książki o Ukrainie („Chrześcijanin obojga narodów”), o Kazachstanie i Armenii („Czas pojednania”), czy wybieracie się również do Asyżu na spotkanie przywódców największych religii świata?

– Tak, chcemy wydarzeniu temu poświęcić osobną książkę. Z Ojcem Świętym nigdy nie wiadomo, że spraw, które wydają się zwyczajne, rodzą się wydarzenia niezwykle. Jan Paweł II ma tak ogromny autorytet i osobowość, że tam, gdzie się pojawia, tam nienawistnie, choć, niestety, nie na zawsze. W tej chwili przygotowujemy już książkę związaną z Asyżem, z dniem 24 stycznia. Jak wiadomo, tego dnia odbędzie się drugie już spotkanie Ojca Świętego z przywódcami wszystkich wielkich religii świata. Na temat pierwszego mamy już materiały, zdjęcia, i pracujemy nad nimi. Spotkanie w dniu 24 stycznia będzie w naszym przekonaniu jeszcze ważniejsze niż to pierwsze, ponieważ czas przekonywania nas o tym, że pojednanie między religiami jest najważniejszym zadaniem, jakie stoi przed ludzkością.

Rozmawiał: JANUSZ MICHALCZAK

Wielickich szopek czar

W Kopalni Soli Wieliczka, na głębokości 101 m pod ziemią, w najpiękniejszej z podziemnych kaplic pod wezwaniem św. Kingi, znajduje się jedyna w swoim rodzaju szopka. Przed blisko stu laty wykonał ją rzeźbiarz samouk Józef Markowski.



Ta właśnie szopka oraz tradycje jasełkowe przyniesione do Wieliczki prawie czterysta lat temu przez braci franciszkanów stały się inspiracją do zorganizowania Wielickiego Konkursu Szopek Bożonarodzeniowych. W tym roku do czwartej już edycji konkursu zgłoszono 39 szopek w trzech kategoriach wiekowych. Zgodnie z regulaminem, szopki mogą być wykonane z dowolnych materiałów, jednak powinny nawiązywać do tematyki soli, kopalni, Wieliczki.

Jury pod przewodnictwem Jana Sikory nie miało łatwego zadania, bowiem poziom artystyczny wszystkich prac był bardzo wysoki. Ostatecznie w kategorii wiekowej do 12 lat pierwsze miejsce zajęła szopka wykonana przez uczniów SP w Grodkowicach: Annę Dziedzic, Lucynę Robak, Marzenę

Kaletę, Angelikę Witek i Sylwię Kumońską – za różnorodną technikę i rozbudowanie tematyczne pracy. W kategorii wiekowej 13–18 lat zwyciężył Rafał Szafraniec – za artystyczne przetworzenie starej kopalni w betlejemską szopkę, natomiast w kategorii seniorów najlepszy okazał się Juliusz Chimiak – za utrwalenie bożonarodzeniowego nastroju, za górnicy architekturę i za elementy ruchome. Do końca stycznia 2002 r. turyści zwiedzający Kopalnię Soli Wieliczka mogą oglądać szopki na wystawie pokonkursowej, która jest wyeksponowana w kaplicy św. Kingi.

Tekst i fot.: ROBERT GLAC

Akcja „Ciasto”

Na szkolnym korytarzu dwie ławki nakryte obrusem, na tacach i talerzach wyłożone są smaczkowe makowce, serniki, babki, biszkopty, torty. Na przerwach uczniowie i nauczyciele przechodzą

i kupują te smakołyki. O co tu chodzi? Czyżby licealiści otworzyli cukiernię?

– Od dwóch lat uczniowie X LO im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie organizują akcję „Ciasto”. Cały dochód z akcji

przeznaczony jest na pomoc chorym dzieciom – mówi Anna Staroń, wicedyrektor X LO. Współpracujemy z Instytutem Pediatrii CM UJ i staramy się za zarobione pieniądze kupować najbardziej w danej chwili potrzebne rzeczy. W ubiegłym roku podarowaliśmy dzieciom prawie 60 kompletów pościeli. W tym roku uczniowie zgłosili nam 250 ciast. Codziennie od 10 do 21 grudnia inna klasa przynosi swoje wypieki, które kupują pozostali. W ostatnim dniu akcji odwiedzamy również podopiecznych Domu Pomocy Społecznej im. Helców. Uczniowie składają im świąteczne życzenia, obdarowują stroikami i ciastami. Taki kontakt wzbogaca nas wzajemnie. Cieszy nas, że młodzież robi to wszystko bardzo spontanicznie, ucząc się w ten sposób myślenia o innych. Uważam, że to jest najcenniejsze – kończy Anna Staroń.

Tekst i fot.: ROBERT GLAC



Na wczasy i zabiegi

Iwonicz Zdrój jest jednym z najstarszych uzdrowisk w Polsce. Tutejszy łagodny mikroklimat, nieskażone lasy bukowe i ujęcia wód zdrojowych przyciągają rokrocznie ponad 50 tys. kuracjuszy.

Jednym z najnowocześniejszych obiektów sanatoryjnych w Iwoniczu Zdroju jest Centrum Rehabilitacji Rolników KRUS, które organizuje turnusy rehabilitacyjne i wczasy lecznicze. Centrum specjalizuje się w rehabilitacji schorzeń narządu ruchu, schorzeń z zakresu ortopedii, reumatologii, neurologii, a także wynikających z nich lub niezależnych niewydolności naczyniowych tętnic centralnego systemu nerwowego i tętnic kończyn dolnych.

Baza zabiegowa CRR to m.in.: dwie sale gimnastyki indywidualnej, sala gimnastyki leczniczej zbiorowej, liczne gabinety fizykoterapii (diadynamik, interdyn+vac, magnetronik, ultradźwięki, lampa Solux, lampa kwarcowa, galvanizator, diatermia, terapuls), gabinet inhalacji i parafinoterapii. Do dyspozycji kuracjuszy są również trzy gabinety masażu ręcznego, sauna, basen i trzy gabinety hydroterapii wyposażone w najnowocześniejszy sprzęt.

Centrum dysponuje aparatem Transcranial/Peripheral Doppler Spectrograph, umożliwiającym ocenę przepływu krwi w obrębie tętnic dogłównych, tętnic mózgu i tętnic kończyn dolnych, oraz aparatem do

wykonywania badań elektrokardiograficznych (EKG) i spirometrycznych. Centrum dysponuje również dostępem do szeregu specjalistycznych gabinetów diagnostycznych.

Tak bogata baza zabiegowa zapewni każdemu z pacjentów indywidualny dobór zabiegów dostosowanych do jego potrzeb i możliwości. Centrum zatrudnia lekarzy różnych specjalności zapewniając pacjentom całodobową opiekę lekar-

W czasie trwania turnusu organizowane są atrakcyjne wycieczki piesze po Iwoniczu Zdroju i okolicy (źródło Bełkotka w Iwoniczu Zdroju, Las Grabiński w Iwoniczu, kościół Znalezienia Św. Krzyża w Klimkówce) oraz wycieczki autokarowe np. do Krynicy, po Słowacji – zwiedzanie Bardejowa, w Bieszczady, do Łańcuta, Przemysła – zwiedzanie Zabytków sakralnych czy do Żarnowca – muzeum Marii Konopnickiej.



ską i pielęgniarską oraz leczenie farmakologiczne.

Centrum Rehabilitacji Rolników jest sześciokondygnacyjnym obiektem posiadającym 170 łóżek w jedno-, dwu- i czteroosobowych pokojach. Wszystkie pokoje posiadają własne węzły sanitarne, wyposażone są w odbiorniki telewizyjne z programem TV-SAT oraz telefony.

Nowocześnie wyposażony dział żywienia serwuje posiłki z możliwością indywidualizacji diety dla każdego z pacjentów.

Kuracjusze mogą brać udział w turniejach tenisa stołowego, bilarda i szachowym, w wieczorkach tanecznych w kawiarni Centrum, imprezach plenerowych przy ognisku, a także w prelekcjach i pogadankach.

Centrum Rehabilitacji Rolników Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Iwoniczu Zdroju 38-440 Iwonicz Zdrój, ul. ks. Jana Rąba 22 tel./fax (0-13) 435 06 12, 435 06 43, 435 06 68, e-mail: crri-wonicz@krus.zetobi.com.pl

Bombki – osy, kwiaty, telefony

Japończykom podobają się polskie zimowe pejzaże

Kolorowe kule z delikatnego jak mgiełka szkła przywołują ciepłe, radosne wspomnienia dzieciństwa, z muzyką kołęd, zapachem sosny i anielskimi włosami na choince. Srebrne, szklane szyszki, strzeliste szpice, dzwonki, grzybki, bałwanki, mieniły się wśród lampek dyskretnej i uroczystości, a kiedy minął świąteczny czas, otulone w miękkie bibułki czekały do następnej zimy. Bombki, choć mają już ponad 150 lat, wcale się nie starzeją. Przeciwnie, są coraz piękniejsze. Można w nich dostrzec jeszcze więcej subtelności i fantazji niż miały ich wiekowe poprzedniczki.

cm, z motywem „dzieci świata” (postacie dzieci różnych narodów, trzymających się za ręce), trzeba każdą bombkę wziąć do ręki 85 razy, z przerwami, bo kolejne warstwy farby muszą wyschnąć.

Okrągłe, tradycyjne bańki mają powodzenie zawsze i wszędzie, ale na bardzo chłodnym rynku amerykańskim, tam, gdzie M. Geyer zaliczany jest do czołowych światowych producentów, klient ma inne wymagania. Amerykanie najchętniej kupują bańki w postaci rozmaitych figurek: zwierząt, bałwanków, samochodów, ale też w kształcie telefonów komórkowych, butów, torebek, butelek, puszek czy nawet hot-dogów. Bombki powinny być szalenie kolorowe, obsypane brokatem i błyskotkami.

Bańki o różnych kształtach powstają w specjalnych formach, projektowanych przez rzeźbiarzy. Podstawowe zasady nie ulegają tu zmianie, kształt bombki powstaje przez dmuchanie szklanej rury umieszczonej wewnątrz formy.

Wykonanie formy, tak by bańka przybrała jej kształt, to sztuka. Trzeba wiedzieć, jak ją zaprojektować. W firmie M. Geyer wiodącą parą rzeźbiarzy jest małżeństwo – Anna Tylka-Piotrowicz i Piotr Piotrowicz. Łączą oni talent artystów ze znajomością bombkowego rzemiosła. Zdobienie bańki też wymaga od artysty specjalnych predyspozycji, nie każdy potrafi malować na bańce z zachowaniem właściwej perspektywy, trzymając w ręce szklaną kulę.

Oprócz dwóch wspomnianych technik wykonywania bańki (dmuchanie szkła bez formy i z formą) istnieje też produkcja maszynowa. Specjalizują się w niej Chińczycy oferujący bombki plastikowe, ale wyroby te nigdy nie znajdują się tuż obok polskich, czeskich czy niemieckich szklanych ozdób w żadnym szanującym się sklepie na świecie.

Bombkowe wytwórnie realizują, oprócz wzorów na zamówienie, również własne projekty. Japończykom bardzo podobają się polskie zimowe pejzaże. M. Geyer, gdy wysłał tam partię takich bombek, otrzymał ponoć nowe zamówienie. Niemcy także najchętniej kupują szklane kule z nastrojowymi, zimowymi akcentami – śniegiem, lampką w oknie, wiejskim kościółkiem, ale też tradycyjne grzybki, szyszki, muchomorki, ozdoby podobne do tych, które pamiętają z dzieciństwa.

Dla Amerykanów liczy się nowy pomysł. Bańki powinny więc mieć kształt modnych gadżetów technologicznych,



przedmiotów, które odgrywają w ich aktualnym życiu jakąś rolę. – Ostatnio wykonywałem bombki z flagami amerykańskimi – mówi Marek Geyer. – Amerykanie pragną spędzić nadchodzące święta przy choince, w gronie rodzinnym i cieszyć się wła-

snym życiem. Po wrześniowej tragedii cały naród zjednoczył się, wszędzie pojawiają się narodowe symbole. W naszej firmie Amerykanie złożyli zamówienie na 100 tysięcy bańek. Zależało im na czasie, więc wszystkie dotarły już za ocean.

W krakowskiej fabryce bańki M. Geyer istnieje ponad 1200 wzorów, połowa z nich zamknięta jest w sejfie jako wyłączna własność klientów. – Staramy się nie narzucać nikomu naszych wzorów, ale znając styl panujący na danym rynku jesteśmy przygotowani do przed-



stawienia własnej oferty – mówi właściciel firmy.

We wzorcowni, na terenie wytwórni, można poczuć się jak w baśniowym świecie. Wśród setek modeli szklanych ozdób niektóre wzory szokują wyobraźnią: bombka – osa, bombka – kwiat, Święty Mikołaj z doklejaną brodą, welur, brokaty, wstążki, cekiny, korale, czego tam nie ma. Chciałoby się to wszystko przenieść na własną choinkę. No, może nie całkiem wszystko, bo np. hot-dog byłby raczej dziwołagiem obok naszych tradycyjnych, nastrojowych dzwoneczków i aniołów.

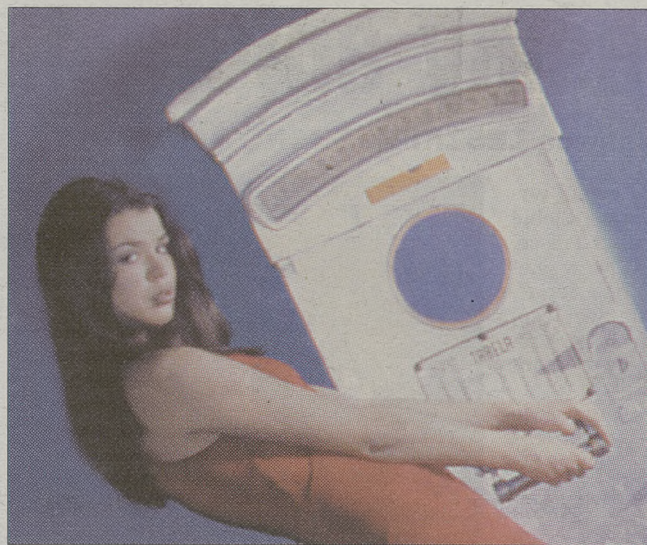
Do najbardziej udanych produktów M. Geyera można zaliczyć serię malarską – na bombki przeniesiono motywy ze znanych obrazów m.in. van Gogha, Moneta, Wyspiańskiego. Wprowadzono też serię zabytkami charakterystycznymi dla różnych miast: Wawel, kościółek św. Wojciecha w Krakowie, Sukiennice, Belweder, Zamek Królewski itp.

Szklane kule coraz częściej stają się również pamiątką, prezentem ofiarowanym w różnych okolicznościach. Wykonuje się np. bańki z logo firm; z życzeniami, ręcznie pisanymi, przekazywanymi między firmami lub wysyłanymi do współpracowników, klientów. Na indywidualne zamówienia nanosi się też na bańki specjalne napisy, np. od męża dla żony, z przeprosinami. Być może udało się dzięki nim pogodzić kilka małżeństw.

Zdarzyło się też, że klient przysłał do firmy wzór zdobyci zastawę stołową i poprosił o przeniesienie go na bańki. Ktoś inny zażył sobie sportretowania na bańkach własnych koni. Wzory wyrobów produkowanych na eksport, opracowanych z myślą o polskim kliencie, światowe nowinki, wszystko to można ocenić odwiedzając Artystyczną Galerię przy ul. Stolarskiej 13. Bańki są tam do nabycia o każdej porze roku. Można też zamówić napis na bombce z okazji imienin, urodzin, walentynek czy po prostu kupić szklaną pamiątkę z Krakowa.

Prezent w postaci delikatnej, szklanej kuli wymaga szczególnej opieki i może właśnie w tym kryje się tajemnica jego atrakcyjności.

DANUTA ORLEWSKA



Fot. Janusz Michalczak

Godzina przed Gwiazdką

Przyjemnością będą wszystkie przedświąteczne oraz świąteczne dni. I nie zadreczajmy się liczeniem kalorii.

Roziskrzona choinka, śnieżnobiały, wykrochmalony obrus, a na nim tradycyjne wigilijne potrawy. Dom pachnie czystością i drożdżowym ciastem. Za chwilę zaświeci pierwsza gwiazdka, czas siadać do kolacji.

Dzieci się już niecierpliwą, mąż z nudów przerzuci telewizyjny kanał. Zaczynamy? Zaraz, zaraz. Ogarnięte panika, ledwie żywe ze zmęczenia, doprawiamy w kuchni ostatnie dania. A tu trzeba się jeszcze przebrać (nie wypada siadać do stołu w byle jakiej sukience), zrobić chociaż lekki makijaż, poprawić fryzurę. Lustro nie pozostawia wątpliwości – jesteś zmęczona i źle wyglądasz. Cienie pod oczami, nogi spuchnięte, dłonie pachną cebulą. Gdzie ten świąteczny nastrój?

Relaks w ciągu godziny

Ta godzina jest nam niezbędna jak dawka zdrowego egoizmu. Rodzina powinna się włączyć w świąteczne przygotowania, a jak nie, to niech nie liczy na wiele i... czeka. W ciągu godziny możemy dokonać cudu – zregenerować siłę, poprawić swoje samopoczucie i wygląd. Odpocznij, kilka domowych zabiegów

kosmetycznych to niezbędne minimum, aby wigilijną kolację spożyć w miłym i uroczystym nastrój, nie zasypiając ze zmęczenia przy śpiewaniu kołęd.

Zaczynamy od relaksującej kąpieli, na którą wystarczy przeznaczyć 15 minut. Do wody dodajemy ulubione orzeźwiające olejki aromaterapeutyczne – parując inhalują i wpływają dobroczynnie na psychikę (lawenda, rozmaryn, cytryna czy mięta wzmacniają energię wewnętrzną i sprzyjają aktywności). Podczas odpoczynku w wannie warto nałożyć na twarz wypróbowaną maseczkę (świetnie działają plaisterki banana), a na powieki kompresy z wacików nasączonych naparem mocnej herbaty lub świetlika. Relaks kończymy kilkuminutowym przysnyciem, nacierając ciało szorstką gąbką. Zaczynamy od stóp, następnie masujemy nogi, brzuch, piersi, dłonie, ramiona i plecy – w ten sposób pobudzamy krążenie i aktywność.

Ukoronowaniem kąpieli będzie dodatkowy masaż z użyciem balsamu lub mleczka do ciała. Szczególną uwagę poświęćmy zmęczonemu stopom wcierając w nie specjalny krem albo żel (zwykle zawierający mentol, który chłodzi i sprawia, że nasze nogi

stają się „lekkie”). Poprawiamy fryzurę; teraz czas na szybki, delikatny makijaż. W dłonie wcieraemy dobry krem, ubieramy wizytową sukienkę, trochę biżuterii, parę kropel perfum i... gotowe. Zaczynamy święta!

Mają łączyć, nie dzielić

Czy jednak o to chodzi? Czy ta ekspresowa godzina dla siebie rzeczywiście powinna mieć miejsce? Dlaczego mamy się tak ratować? Przecież relaks, wyluzowanie i radość powinny towarzyszyć nam przez wszystkie przedświąteczne i świąteczne dni. Ma to być czas pojednania, wyciszenia, rozmów i spacerów z rodziną. Czy to może się udać? Oczywiście, pod warunkiem, że dni tych nie przemienimy w orgię obżarstwa, że nie staniemy się nie-

wolnicami kuchni, garów i telewizora.

Uda się, jeśli tradycję będziemy podtrzymywać rozsądnie, pamiętając, że przesłanie świąt Bożego Narodzenia jest o wiele głębsze, a wszystkie rekwizyty: choinka, zwyczajowe potrawy, prezenty, są rzecz jasna bardzo miłe, ale to tylko symbole. Jednak święta to też czas konfrontacji, czas próby dla rodziny. Zabiegani w codzienności rzadko mamy okazję do wspólnych dni czy posiłków. I nagle okazuje się, że jest pusto, zimno – że jesteśmy daleko od siebie. Zmęczona tkwisz w kuchni, znudzony mąż samotnie przed telewizorem popija wódeczkę, dzieci nie można oderwać od komputera. W powietrzu kłębią się nie wypowiedziane żale, pretensje – wystarczy drobiazg, by rozpadła się kłótnia.

Przyjemnością będą wszystkie przedświąteczne oraz świąteczne dni. I nie zadreczajmy się liczeniem kalorii. Choć brzmi to paradoksalnie i zaskakująco, te wyjątkowe dni sprzyjają uzupełnieniu niedoborów różnych witamin oraz pierwiastków tak ważnych dla zdrowia kobiety. W tym odpowiedzialnych za dobry nastrój i humor.

(DD)

Szczęściarze pomagają szczęściu

Dokończenie ze str. 51

Jeśli trzeba się gdzieś dodzwonić albo zagrać w systemie audio-tele, na 100 razy udaje jej się 80.

– Startuję w konkursach niezależnie od nagród, jakie są do wygrania. Robię to z ciekawości, może trochę dla sportu, ponieważ sądzę, że drzenie we mnie żyłka hazardzisty – zwierza się pani Ewa. Może dlatego od kilku miesięcy z powodzeniem gra w zakładach bukmacherskich. Zaczęło się od trafnego wytypowania rezultatu meczu Wisły z Barceloną. Główne i najbardziej wartościowe nagrody pani Ewy pochodzą właśnie z tego rodzaju hazardu.

– Czytuję prasę, uważnie śledzę wszystkie konkursy, a startuję najchętniej w tych, w których jest więcej nagród, a tym samym większy szans. Błędem jest jednak nastawianie się na wygranie głównej nagrody, nawet przez typowych szczęściarzy. Po co przeżywać rozczarowanie? Zresztą, lepiej wygrywać częściej małe nagrody niż raz jedną, ale okazałą. Cenniejsze bowiem od jej wartości materialnej są te sympatyczne emocje, które zawsze towarzyszą wygranej – podsumowuje Ewa M.

Zawodowi gracze

Ale przecież szczęściarze nie zgarniają całej puli nagród.

Przypadkowość cenniejszych wygranych eliminuje poziom konkursu. Żeby wygrać mieszkanie czy samochód (w konkursach organizowanych przez RMF można było wygrać m.in. seaty, skody, fiaty punto, podobnie w „Dzienniku”) trzeba się wykazać nie lada wiedzą albo cierpliwością. Natomiast w wielu konkursach, gdzie wystarczy się tylko dodzwonić i odpowiedzieć na proste pytanie, zmurą organizatorów są całe szajki „dorabiające” konkursami. Telefonistki twierdzą, że niektórzy słuchacze czy Czytelnicy wyposażyli swoje aparaty w urządzenie pozwalające im dodzwonić się jako pierwszym. Zadziwiająco skuteczną w dodzwanianiu się przed innymi stał grupę słuchaczy i Czytelników zauważono w RMF, Radiu Kraków, a także w naszej gazecie. – Gdybyśmy nie zareagowali na to zjawisko, bawilibyśmy się wciąg z tą samą grupą odbiorców programu, zwykli słuchacze nie mieliby szans, a wieczni zwycięzcy nawet nie byłiby w stanie spożytkować nagród – mówi Anna Kozłowska, rzeczniczka RMF.

Barbara Kwiatkowska z Działu Reklam Radia Kraków ocenia grupę stałych uczestników

konkursów na 80 proc. – Robimy wszystko, aby jak największej osób mogło się dodzwonić i grupa zwycięzców była jak najszerza. Oczywiście nazwiska laureatów się powtarzają, ale, jak przyznaje Barbara Kwiatkowska, są wśród nich głównie najwierniejsi słuchacze. Regina Cyganik, autorka i producentka popularnego programu „Kufier Babcini Aliny” w TV Kraków (150 odcinków, w zdecydowanej większości z konkursami dla widzów) uważa, że nawet jeśli odpowiedzi na konkurs przysyłały te same osoby czy całe rodziny, to było to grono stałych sympatyków. A tacy odbiorcy są dla każdej redakcji najcenniejsi. To w końcu dla nich powstają wszystkie programy, liczebność tej grupy jest najprostszym miernikiem popularności programu. Warto więc dla nich zabiegać o atrakcyjnych sponsorów nagród i życzyć im wielu szczęśliwych wygranych.

Fortuna kołem się toczy. Szczęście nie jest przypisane do ludzi na całe życie. Choć dotąd niczego nie wygraliśmy, nie zrażamy się. Grajmy, dajmy szczęściu szansę. Przed nami nowy rok, może okaże się początkiem dobrej passy?

EWA PILAT

UŚMIECHU LOSU NA ŚWIĘTA



Serdeczne życzenia z okazji Świąt Bożego Narodzenia
 składa Państwu **Totalizator Sportowy**.
 Dziękujemy za wspólną grę i życzymy wszystkim kumulacji szczęścia
 oraz wygranych w naszych zakładach.



DUŻY
LOTEK

MULTI
LOTEK

ZAKŁADY
SPECJALNE

NUMEREK

EXPRESS
LOTEK



W gorsecie i na szpilkach

Moda prosto z Włoch

Święta, sylwester, karnawał, ileż to będzie okazji do zabłyśnięcia na przyjęciach wdziękiem, urodą i wspaniałą kreacją. Najmodniejsze są teraz materiały mieniące się, a więc atlas, tafta, czy takie, na które naszyto błyszczące aplikacje. Obojętne kolory to bordo, czerń i złoto (całość stroju lub dodatki).

W tym sezonie panie mogą poczuć się dość swobodnie sprawiwszy sobie np. z lekka frywolny gorset. Wzorowany na klasycznym gorsecie bieliźniarskim, z fiszbinami, mocno dopasowaną talią, bez ramiączek, zapinany na haftki lub zamek błyskawiczny.

- Do gorsetu można dobrać spódnice lub spodnie - stwierdza dyrektor Małgorzata Piekara z Nico Polska. - Spódnica powinna być długa, dopasowana w biodrach, lecz rozszerzana dołem, od linii kolan. Spodnie nosi się teraz szerokie, z obniżoną talią, uszyte także z mieniących się materiałów.

Drużyna modna linia to suknie z charakterystycznymi dodatkami - biżuterią Svarowski, w kształcie błyszczących pasieczków (np. z cyrkoniami), zawieszonych na szyi i opadających aż do talii, zawsze po stronie dekoltu - z przodu lub z tyłu.

Do modnych kreacji zalicza się też suknie z dekoltami „łódkami”. Mają one szersze ramiączka, prostą linię, są falu-

jące dołem i dopasowane pod biustem. Takie fasony bardziej chyba zainteresują panie pukszyste, tym bardziej, że do takiej kreacji można zarzucić na ramiona modny szal ze sztywnego tiulu lub ozdobiony piórami. Obszycia piórami pojawiają się też przy bolerkach błyszczących, które chyba nigdy nie wychodzą z mody.

Jeśli któraś z pań zdecyduje się na suknię za kolana lub do kostek, może wybrać bardzo modną kreację, uszytą na halce, która unosząc materiał nadaje mu lekką sztywność, powoduje, że dół sukni czy spódnicy staje się sterczący. - Ważnym elementem całości są buty - skórzane, na cienkiej, wysokiej szpilce - dodaje Jakub Suder, dyrektor Nico



Polska. - Ale szpilki zakłada się dopiero na balu, drogę trzeba będzie pokonać w zimowych butkach. Te również powinny być ze skóry, w kolorach naturalnych, ciemnych, czasem przechodzących w fiolet. Na niektórych wytłaczane są motywy roślinne. Do butów też stosuje się biżuterię Svarowski. Popularne są również sezonowe kowbojki.

W modnych butach, zarówno wieczorowych jak i w botkach, szokują tzw. szpice. Handlowcy żartują, że są one tak cienkie, iż można nimi niszczyć mrówki w domowych zamarkach.

D.ORL.

SUPER LOKALIZACJA W KROWDRZY UL. KONWISARZY Z WIDOKIEM NA LAS WOLSKI

**Kameralny kompleks mieszkaniowy - mieszkania: 42m², 48m², 58m², 68m², 76m² do 113m².
Ostatnia szansa na ulgę budowlaną!**

- 300m na południe od ul. Armii Krajowej
- tradycyjna technologia
- cena ok. 3.500/m²
- spłata ratalna
- termin realizacji - XII 2001r do I kw. 2003r
- mieszkania hipoteczne
- kredyt PKO BP w biurze obsługi klienta

DEVELOPER
ZASADA CENTRUM Sp.z o.o. 30-150 Kraków ul. Armii Krajowej 17

BIURO OBSŁUGI KLIENTA
tel. 637-23-78, 639-11-34

DEVELOPER
KPBPP KRAKBUŁ 30-133 Kraków ul. J. Lea 112 w godz. 9⁰⁰ - 16⁰⁰

DEVELOPER
Krakowskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego KRAKBUŁ Sp.z o.o. 30-133 Kraków ul. J. Lea 112



Życzymy Państwu wesołych Świąt Bożego Narodzenia i szczęśliwego Nowego Roku

nico
ODZIEŻ I OBUWIE

Zapraszamy na przedświąteczne zakupy - również w niedzielę 23 grudnia



Do zakupów naszych Szanownych Klientów, dołączamy świąteczny upominek - wyjątkową płytę CD z Włoch*:

- dla posiadaczy karty King Commerce przy zakupach powyżej 150 zł
- bez karty rabatowej przy zakupach powyżej 300 zł

*Aż do wyczerpania zapasów



Napisz do nas:

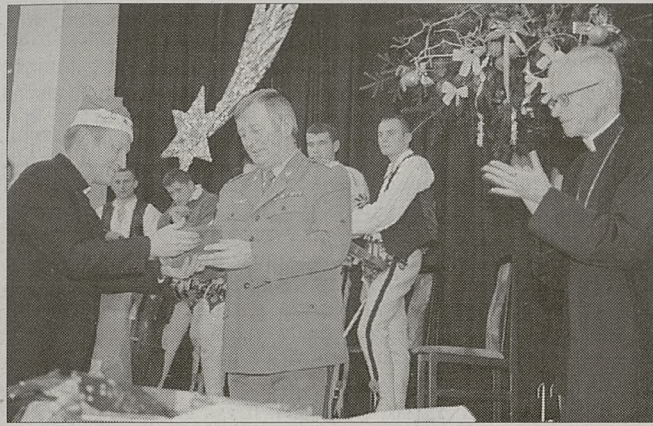
Modlnica k. Krakowa, 32-085 Modlnica 214, tel. (012) 637-03-95, fax (012) 637-76-92,
Swadzim k. Poznania, ul. św. Antoniego 10, 62-080 Tarnowo Podg., tel. (061) 814-66-00, fax (061) 814-71-44,
Janki k. Warszawy, Plac Szwedzki 3, 05-090 Janki, tel. (022) 711-33-99, fax (022) 711-33-98,
Gdańsk, ul. Złota Karczma 26, 80-298 Gdańsk, tel. (058) 760-35-10, fax (058) 760-35-11,
Gdynia, Al. Zwycięstwa 256, 81-525 Gdynia, tel. (058) 781-77-00, fax (058) 781-71-00,
Wrocław, ul. B. Krzywoustego 126, 51-421 Wrocław, tel. (071) 350-18-10, fax (071) 350-18-11,

krakow@nicopolska.pl
poznan@nicopolska.pl
warszawa@nicopolska.pl
gdansk@nicopolska.pl
gdynia@nicopolska.pl
wroclaw@nicopolska.pl

KRONIKA KRAKOWSKA

Korpus z nowym logo

Nadzieje i obawy



Fot. Anna Kaczmarz

Na spotkaniu oplatkowym zebrała się kadra sztabu 2. Korpusu Zmechanizowanego, pracownicy cywilni, kapelani, zaproszeni goście – m.in. ks. kardynał Franciszek Macharski, prezydent Krakowa Andrzej Gołaś, wojewoda małopolski Jerzy Adamik. Kolędy grała orkiestra korpusu, jak też kapela góralska – złożona z żołnierzy pochodzących z gór. Ks. dr Miron Michajłyszyn, kapelan okręgu krakowskiego z Cerkwi Bizantyjsko-Ukraińskiej, wystąpił w roli św. Mikołaja, z ikonami z Ukrainy do rozdania.

Nadzieje na nowy rok są w naszej kadrze, która ma coraz więcej doświadczenia. Obawy natomiast wiążą się ze stanem finansów. Plan na lata 2001-06 zakładał konkretne nakłady na restrukturyzację wojska. Był to już wariant oszczędnościowy, a teraz – jak słyszemy – z 16 miliardów zł o 2 mld zostanie okrojony. A wojsku brakuje na opłacenie mediów, mamy zadłużenie u dostawców żywności. Korpus obecnie ma nie zapłaconych rachunków na 18 mln zł – powiedział nam dowódca 2. Korpusu Zmechanizowanego gen. dywizji Mieczysław Stachowiak.

Podczas spotkania prezentowano nowe logo. Ponieważ 31 grudnia, w ramach reorganizacji sił zbrojnych, oficjalnie przestanie istnieć Korpus Powietrzno-Zmechanizowany, a zacznie funkcjonować 2. Korpus Zmechanizowany – będzie miał nową odznakę pamiątkową. – Drugi Korpus Zmechanizowany powstaje w tradycji 2. Korpusu Polskiego, dowodzonego przez gen. Andersa, z lat 1943-47. Nowe logo nawiązuje do jego tradycji – mówi autor logo, Eugeniusz Piotr Nowak, były kustosz muzeum korpusu. U góry logo zawiera białą literę K, odwzorowaną z drzwi katedry wawelskiej, po bokach gałązki lauru (symbol zwycięstwa), poniżej tarczę herbową z czerwoną dwójką na niebieskim tle. Niebieskie tło i biała litera nawiązują do barw miasta Krakowa; tarcza ma też żółtą obwódkę – ten kolor to barwa piechoty z okresu Księstwa Warszawskiego i Królestwa Kongresowego. (MM)

6. batalion przestaje istnieć

Pożegnanie ze sztandarem

Niezwykle wzruszająca była wczorajsza uroczystość w koszarach przy ul. Wrocławskiej. Głównym bohaterem spotkania wojskowych oraz ich przyjaciół cywilów był... sztandar tej jednostki. Dowódcy i żołnierze 6. Batalionu Logistycznego im. gen. Ignacego Prądzyńskiego po raz ostatni oddawali mu honory. Dzisiaj zostanie on przewieziony do Warszawy. Stanie się jednym z eksponatów Muzeum Wojska Polskiego.

Wczorajszą uroczystość rozpoczęto mszą świętą w intencji obecnych i byłych żołnierzy 6. batalionu. W samo południe

odbył się apel i pożegnanie sztandaru. Najpierw oddali mu cześć żołnierze, którzy ucałowali płat sztandaru. Później uczynił to dowódca mjr Ryszard Piłat. Pożegnanie ze sztandarem było tym bardziej smutne, iż był on w jednostce zaledwie kilka miesięcy – od 23 czerwca br. W jednym żołnierskim oku zakreśliła się więc łza. O wzruszenia nie było trudno, zważywszy że wraz z pożegnaniem sztandaru dla żołnierzy i dowództwa 6. batalionu kończy się pewien okres zawodowego życia, które – zwłaszcza ostatnio – nie jest łatwe dla wojskowych. (G)

Ostatni w tej kadencji

Budżet ciemnych poranków

Rada Miasta przyjęła budżet na przyszły rok. Kilka godzin trwała dyskusja nad poprawkami, których zgłoszono ponad 70. Postulowano dodanie pieniędzy m.in. na bezpieczeństwo, pozyskiwanie mieszkań socjalnych i zamiennych, wsparcie małej przedsiębiorczości, promocję miasta etc. Najwięcej osób chciało pozyskać pieniądze dzięki rezygnacji miasta z dofinansowania modernizacji stadionu TS Wisła i pałacu Wielopolskich oraz zakupów dla Zarządu Cmentarzy Komunalnych.

Zarząd w trybie autopoprawki wprowadził dwie propozycje: zaproponował, by 5 milionów z rezerwy budżetowej rozdysponować m.in. na remont teatru „Bagatela”, funkcjonowanie Biura Festiwalowego „Kraków 2000”, fundusz wspierania małej i średniej przedsiębiorczości, zadania w ramach „Bezpiecznego Krakowa”. Wobec tego, że dużo kontrowersji powstało wokół podziału pieniędzy na mieszkalnictwo, Zarząd Miasta zaproponował, by podział 23 mln złotych (pomiędzy TBS-y, mieszkania socjalne i ziemne) odłożyć na później. Te propozycje zawarły część wniosków radnych.

Zarząd Miasta negatywnie odniósł się do większości poprawek komisji i radnych. – Budżet jest dobrze zbilansowany i nie ma w nim

luzów – stwierdził wiceprezydent Jerzy Jedliński. Radni byli jednak odmiennego zdania; wielu oburzył fakt, że tak mało poprawek zostało uwzględnionych przez zarząd. Opozycja nie szczędziła krytyki. – Napompowane dochody dostosowane do wydatków, kiepska sprzedaż lokali komunalnych, 5 milionów mniej na kulturę – wyliczał Bogusław Kośmider z Unii Wolności, nazywając projekt „budżetem ciemnych poranków i wieczorów”, nawiązując do złego – jego zdaniem – systemu oświetlenia miasta. Mieczysław Łagosz z SLD zarzucił m.in. brak koncepcji inwestowania strukturalnego i ogromne koszty obsługi kredytów na inwestycje strategiczne. – Projekt budżetu jest nierealny – stwierdził. Radni SLD zgłosili wniosek formalny, by projekt odesłać do projektodawcy, jednak nie zyskał on wymaganej większości głosów.

Przyszłoroczne propozycje budżetowe poparły kluby Krakowskiej Wspólnoty Samorządowej, Platformy Obywatelskiej, Komitetu Obywatelskiego i Przymierza Prawicy. Większość odrzuciła wszystkie poprawki zgłoszone do projektu, a całą propozycję przyjęło stosunkiem głosów: 39 za, 26 przeciw, 2 radnych się wstrzymało. (WT)



Wbrew licznym zakusom radnych, pięć milionów złotych – zapisanych w projekcie budżetu na dofinansowanie modernizacji stadionu TS Wisła – ocalało Fot. Waclaw Klag

Dojrżeli do klubu

Wczoraj oficjalnie ogłoszono powstanie nowego klubu w Radzie Miasta. Przymierze Prawicy skupia ośmiu radnych: dwoje należało jeszcze do niedawna do klubu Platformy Obywatelskiej, sześciu do klubu AWS. – Dojrżeliśmy do połączenia w jeden klub – mówi Józef Ratajczak, przewodniczący nowego klubu. – Są przed radą takie ważne decyzje, jak studium, chcemy więc mówić jednym głosem. Wiceprzewodniczącym klubu został Wiesław Misztal, a sekretarzem Marian Apostoł.

Nowy klub chce prowadzić rozmowy z Platformą Obywatelską i Krakowską Wspólnotą Samorządową o formie poparcia obecnych władz miasta. (WT)

Pamięci ofiar terrorystycznego ataku

Sto zniczy

– Uważamy, że my, byli więźniowie obozu koncentracyjnego, ludzie, którzy wiedzą – co znaczy doświadczyć okrucieństwa, najbardziej jesteśmy zobowiązani do uczczenia i upamiętnienia tragedii 11 września – mówi Kazimierz Kozłowski, prezes Społecznego Komitetu Upamiętnienia Ofiar b. Obozu Koncentracyjnego KL „Płaszów”.

Z inicjatywy komitetu, dzisiaj, w setny dzień od ataku na World Trade Center, Pentagon oraz katastrofy porwanego samolotu nad Pensylanią, w Bazylice Mariackiej o godz. 10 odprawiona zostanie msza święta żałobna w intencji ofiar terrorystycznych zamachów. Po mszy przed konsulem Stanów Zjednoczonych przy ul. Stolarskiej uczestnicy uroczystości złożą wiązanki kwiatów, a następnie zapalą sto zniczy. – W ten sposób chcemy oddać hołd ofiarom tej okrutnej zbrodni. Solidaryzujemy się i łączymy w bólu oraz żałobie z rodzinami zabitych – podkreśla Kazimierz Kozłowski. – Zapraszamy na mszę i pod konsulat wszystkich mieszkańców Krakowa – dodaje. (KRM)

Notujemy

KRAKÓW Z MEDIOLANEM. Kraków będzie współpracował z Mediolanem – taką decyzję podjęli krakowscy radni. Miasta chcą nawiązać kontakty kulturalne i zainaugurować wymianę m.in. między muzeami, teatrami, czy uczelniami. Planuje się także nawiązanie współpracy gospodarczej m.in. w branży budowlanej, konfekcyjnej i turystycznej. (wt)

ODZYSKANE MEBLE. Wspólna akcja policjantów z Sekcji Kryminalnej KMP oraz z Wadowic doprowadziła do zatrzymania dwóch mieszkańców Krakowa (w wieku 22 i 44 l.), podejrzanych o dokonanie na początku października, w powiecie wadowickim, włamania i kradzieży mebli wartości 100 tys. złotych. W trakcie przeszukania mieszkań wynajmowanych w Krakowie przez zatrzymanych mężczyzn znaleziono pochodzące z kradzieży meble o wartości ok. 50 tys. zł. Obu podejrzanych wraz z odzyskanym łupem przewieziono do Wadowic, gdzie meble zostały rozpoznane przez poszkodowanego. Za kradzież z włamaniem sprawcom grozi kara do 10 lat więzienia. (wes)

Z NOŻEM PO KOMÓRKE. Pięciu chłopców (w wieku 16 – 18 lat), sprawców rozbój na młodym krakowianinie, zatrzymali policjanci z Oddziałów Prewencji wspólnie z funkcjonariuszami Straży Miejskiej. Zatrzymani chwilę wcześniej zagrozili przechodniowi nożem do tapet, a następnie – bijąc go pięściami po twarzy – zmusili do oddania telefonu komórkowego wartości 60 zł. Dwóch 16-latków umieszczono w policyjnej izbie dziecka, a pozostałych sprawców – w areszcie. Za rozbój z użyciem niebezpiecznego narzędzia grozi im do 15 lat więzienia. (wes)

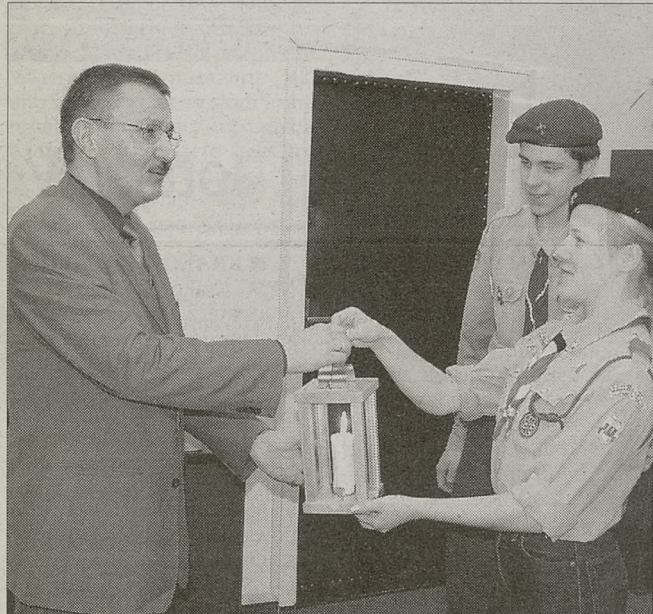
SKRADZONE SAMOCHODY. Z ulicy Przewóz zniknął fiat cinquecento wartości 11.700 złotych, z ul. Stojalowskiego mercedes benz ceniony na 10 tysięcy zł, zaś z osiedla Tysiąclecia „maluch” oszacowany na zaledwie 200 złotych. Do policyjnego aresztu trafił 21-letni mieszkaniec Stalowej Woli, który przy ul. Batorego urwał lusterko z zaparkowanego tam fiata. Właściciel samochodu wycenił swe straty na 260 złotych. (wes)

BITKA NA WAGARACH. Na placu Na Groblach strażnicy miejscy interweniowali w sprawie pobicia gimnazjalistki. Jak się okazało – sprawczynią pobicia była inna uczennica tego samego gimnazjum. Obie przebywały na wagarach. Strażnicy odstawili obie nastolatki do domu dziecka, w którym mieszkają. (wes)

W dniu Bożego Narodzenia pragniemy złożyć Wam życzenia, niech ta Gwiazda Betlejemska, która świeci Wam o zmroku, doprowadzi Was do szczęścia w nadchodzącym Nowym Roku
RADIO TAXI PARTNER

Pokoju i spokoju

- Całą noc co godzinę się budziłam i sprawdzałam, czy ogień nie przygasa, odpalałam świeczkę od świeczki - opowiada Dorota Migas



Redaktor naczelny „Dziennika” Andrzej Lenczowski odbiera Betlejemskie Światło Pokoju z rąk harcerki Doroty Migas; z tyłu - rzecznik Komendy Chorągwi Krakowskiej ZHP Tomasz Salamon

Fot. Piotr Kędziński

Delegacja krakowskich harcerzy przekazała wczoraj rano do naszej redakcji Betlejemskie Światło Pokoju. Przyniesione w lampionie światło odebrał redaktor naczelny „Dziennika Polskiego” Andrzej Lenczowski. Następnie w godz. 10 - 16 nasi Czytelnicy w siedzibie redakcji (ul. Wielopole 1) odpalali światło, by zanieść betlejemski płomień do swoich domów.

- Pierwszy raz będę miała to światło w domu - mówiła nam Magdalena Niedzielska,

która przyszła do „Dziennika” z małą lampką na olej. - *Zabieram je do domu, bo taka jest moja potrzeba. Chciałabym, aby wniosło spokój - mam chorego męża, spokoju bardzo mi potrzeba. Będę pilnować, aby nie zgasto, dolewać oleju. Na pewno światło stanie na wigilijnym stole, może odpali je dla siebie syn z rodziną - przychodzą do nas na Wigilię. By płomień nie zgąst, pani Magdalena umieściła lampkę w wysokiej puszcze po żywności, a następnie w torbie z zamkiem dosunię-*

tym do połowy. - *Aby był dostęp tlenu - tłumaczyła. - Mieszkam przy ul. Dietla, podjadę tramwajem - mam nadzieję, że je dowiozę - mówiła.*

Do polskich harcerzy światło dotarło w minioną niedzielę z rąk skautów słowackich. Teraz harcerze z ZHP roznoszą je do wielu urzędów i instytucji, jak np. Straż Pożarna, wojsko, straż graniczna, PCK; światło trafiło już także do przedstawicieli władz państwa. Za pośrednictwem polskich harcerzy światło dociera także na Litwę, Białoruś, Ukrainę i do Rosji.

W Krakowie Betlejemskie Światło Pokoju podtrzymywane jest w ciągu dnia w siedzibie Komendy Chorągwi Krakowskiej ZHP przy ul. Karmelickiej 31 (kto nie zdążył u nas, może jeszcze tu odpalić światło - dziś w godz. 11 - 19, w piątek w godz. 9 - 17, a w Wigilię od 9 do 12). Na noc zabierają je do siebie dyżurni harcerze. - *Czuwamy stale nad tym światłem. Całą noc co godzinę się budziłam i sprawdzałam, czy ogień nie przygasa, odpalałam świeczkę od świeczki, znów nastawiałam budzik na za godzinę - opowiadała nam Dorota Migas z szczytu „Kolorowy” 331 Krakowskiej Grunwaldzkiej Drużyny Starszoharcerskiej „Eleusis”, jedna z osób, które wczoraj przyniosły betlejemski płomień do „Dziennika”. - *Mamy nadzieję, że ludziom z tym światłem będzie przy wigilijnym stole promiennie.* (MM)*

Warto wiedzieć i skorzystać...

♦ W KLUBIE „POD JASZCZURAMI” (Rynek Główny 8) - dziś o godz. 19 recital piosenek autorskich Basi Sępniak.

♦ W ŚRÓDMIEJSKIM OŚRODKU KULTURY (ul. Mikołajska 2) - dziś o godz. 17.00 - spotkanie Krakowskiego Stowarzyszenia Osób z Chorobą Parkinsona; o godz. 18.30 wykład dr. Arkadiusza Michty (profilaktyka zdrowia).

♦ MUZYCZNA PIWNICA „WIERZYŃKA” (Rynek Główny 15) zaprasza na koncerty - grupy Boba Jazz Band - dziś, 21, 22, 26, 28, 29 bm. o godz. 20. Wstęp wolny; jazzowej grupy Krak Band - 23 i 30 bm. o godz. 20. Wstęp wolny.

♦ GWIAZDKOWY KIERMASZ ksiązek dla dzieci organizuje księgarnia Ossolineum - dziś i jutro w godz. 10 - 16, w holu siedziby Polskiej Akademii Umiejętności (ul. Sławkowska 17).

♦ CK DWOREK BIAŁOPRĄDNICKI (ul. Papiernicza 2, sala kominkowa) zaprasza dziś o godz. 18 na koncert kolęd pt. „Boże Narodzenie wg św. Łukasza” w wykonaniu Słowików Krakowskich.

♦ W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ (ul. Meiselsa 17) - 31 bm. o godz. 19.30 koncert sylwestrowy; wystąpi młodzieżowa orkiestra kameralna Concerto Lamelli; w programie utwory A. Vivaldiego. Informacje i rezerwacja biletów w CKŻ (tel.: 430-64-69, 430-64-52, pon. - pt. 10 - 18, sb. - nd. 10 - 14).

♦ GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY” (ul. Mikołajska 6) zaprasza do końca roku na wystawę okolicznościową pt. „Prezent dla Ciebie”. 17 artystów krakowskich, dzięki swojej inwencji, przygotowało niecodzienne prezenty m.in. dla: „żony, kochanki, ojca, męża, księdza, policjanta, adwokata, lekarza, konesera...”. Galeria czynna jest codziennie od godz. 11 do 19, w soboty od godz. 10 do 14.

♦ MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH (Wieliczka, ul. Zamkowa 8) zaprasza do zwiedzania wystaw towarzyszących obchodom jubileuszu 50-lecia: „Historia i zbiory Muzeum Żup Krakowskich” oraz „Ikona - okno ku wieczności”. Wystawy są czynne do 28 lutego (w godz. 9 - 15, z wyjątkiem wtorków i niedziel).

♦ BEZPŁATNIE NA LODOWISKO - w ramach programu „Bezpieczny Kraków” - do 28 grudnia dzieci i młodzież (do 19 lat) mogą 2 razy w tygodniu bezpłatnie korzystać z lodowiska Ośrodka Sportu i Rekreacji „Krakowianka” przy ulicy Siedleckiego 7. Ośrodek ma udostępnić lodowisko w poniedziałki (w godz. 16.30 - 18, duża tafla) i piątki (17 - 18.30, mała tafla).

Z kroniki wypadków

Wczoraj nad ranem wybuchł pożar w piwnicy bloku na os. Na Skarpie 21. Z uwagi na duże zadymienie 35 mieszkańców musiało na godzinę opuścić budynek. Jedno dziecko z objawami przyczadzenia przewieziono na obserwację do szpitala. Straty oszacowano na ok. 2,5 tys. zł. Na ul. Kościuszki fiat 170 potrącił pieszego, który odniósł niegroźne obrażenia. Dwie osoby zostały ranne podczas wypadku w Jerzmanowicach, gdzie ciężarówka „Volvo” najechała na tył fiata. (WES)

Spóźnione medale

Przetrwali razem 50 lat, ale te pół godziny było jak kolejne pół wieku

Wczoraj w Urzędzie Stanu Cywilnego przy ul. Lubelskiej odbyła się uroczystość wręczenia medali prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej za długoletnie pożycie małżeńskie. Jubilaci otrzymali również listy gratulacyjne od prezydenta miasta Krakowa oraz od wojewody małopolskiego.

Złote годы, czyli 50. rocznicę ślubu obchodzili państwo: Stanisława i Józef Brachowscy, Paulina i Edward Burligowie, Zofia i Hilary Brudnikowie, Aurelia i Franciszek Choroszowie, Albina i Marian Czerwcowie, Olga i Kazimierz Fuchsowie, Marianna i Michał Grzywnowiczowie, Alfreda i Czesław Jabłoński, Stanisława i Kazimierz Junkiszowie, Stefania i Mieczysław Kępiński, Wanda i Tadeusz Kurkowie, Krystyna i Juliusz Langnerowie, Janina i Józef Mazoniowie, Wanda i Jan Pilchowie, Stefania i Kazimierz Srokowie, Władysława i Józef Słowikowscy, Helena i Edward Stokłosowie, Maria i Bronisław Szewczykowie, Jadwiga i Konrad Surowie, Janina i Stanisław Śmietański oraz Felicja i Janusz Tarkowscy.

Państwo Emilia i Antoni Grochowscy obchodzili jubileusz 60-lecia wspólnego życia, a państwo Bronisława i Kazimierz Swobodowie - 65. rocznicę ślubu.

Uroczystość nie obeszła się - niestety - bez przykrego zgrzytu. - *Ponad pół godziny musieliśmy czekać na przedstawiciela Urzędu Miasta. Miało to być nasze święto, a poczuliśmy się zlekceważeni - mówili zdenerwowani, sędziwi jubilaci.*

- *Urzednicy USC nie mają prawa wręczać medali państwowych, musieliśmy więc czekać - tłumaczy Janusz Bieniarz, zastępca kierownika USC. - Bardzo mi przykro, że tak się stało, miałem wyjątkowo napięty harmonogram tego dnia, uprzedziłem o swoim spóźnieniu i miałem nadzieję, że to będzie tylko kwadrans - twierdzi Ireneusz Raś, dyrektor kancelarii prezydenta miasta. - Niestety, stałem w korkach i spóźnienie jeszcze się zwiększyło. To były przyuczynne obiektywne.* (SIE)

Restrukturyzacja nie ominie WKU

Opłatek wojskowych

Opłatkowe spotkanie w Wojskowej Komendzie Uzupełnień Kraków Podgórze upłynęło w świątecznym nastroju, aczkolwiek miny pracowników - zarówno tych w mundurze, jak i w cywilu - nie były tak radosne, jak rok temu. Komendant WKU ppłk Antoni Krajewski, składając życzenia swoim podwładnym i zaproszonym gościom, nie ukrywał, że dokonująca się w wojsku restrukturyzacja nie ominie komend uzupełnień.

Z WKU Podgórze, jednej z największych i najwyżej ocenianych w regionie, obejmującej swoim zasięgiem obszar zamieszkały przez prawie pół miliona ludzi, będzie musiała odejść prawie jedna trzecia pracowników. Podpułkownik A. Krajewski twierdzi,

że osoby te już o tym wiedzą, i że są przygotowane na zmiany w swojej karierze zawodowej. Cywilni pracownicy WKU, zgodnie z nowym trendem panującym w wojsku, będą musieli podnieść swoje kwalifikacje.

Opłatkowe spotkanie sprzyja podsumowaniu dokonań mijającego roku. WKU Kraków Podgórze może go uznać za udany. Za jej pośrednictwem przyjęto do wojska około tysiąca młodych ludzi. Komendant Krajewski przypominał również o dokonaniach w dziedzinie logistyki. Dzięki m.in. przyjaźniom WKU, zarządzających różnymi firmami, udało się zrealizować ambitne plany remontu zabytkowego budynku komendy. (G)

Zaginęły akta, oskarżeni nie przyszli

Policja doprowadzi

Po raz drugi nie rozpoczął się proces siedmiu osób oskarżonych o nielegalne przejęcie sześciu krakowskich kamienic. Powodem była nieobecność dwojga oskarżonych.

Sąd uznał, że nieobecność Ewy D. oraz Mirosława M. była nieusprawiedliwiona i dlatego też na następną rozprawę oboje doprowadzeni zostaną przez policję. Sąd orzekł też wobec Mirosława M. przepadek 5 tys. złotych jeden z obrońców poinformował o zaginięciu tomu akt, w których znajdują się zeznania świadka przesłuchiwanego za granicą. Prokuratura twierdzi, że do sądu przekazała komplet akt. Jak powiedział „Dziennikowi” sędzia Mirosław Baran, przewodniczący Wydziału Karnego Sądu Rejonowego dla Krakowa-Śródmieścia - prokuratura zapewniła, że udostępni uwierzytelnione odpisy protokołów zeznań.

To była już druga próba rozpoczęcia procesu. Poprzednio

sąd odczytał rozprawę ze względu, na fakt, iż jedna z podsądnych nie otrzymała aktu oskarżenia.

Według prokuratury - od września 1998 do lutego 1999 roku sześć krakowskich kamienic przejęły podstawione osoby, podające się za właścicieli lub pełnomocników tych nieruchomości. Kamienice zostały natychmiast sprzedane za niewielkie pieniądze. Jak wyliczyli biegli jeden z budynków wart był 2,3 mln zł, tymczasem sprzedano go za 400 tys. zł. Nabywcy kamienic dokonywali dalszych transakcji. Zdaniem prokuratury oskarżeni działali w grupie i mieli w niej określone role. Jedni przygotowywali dokumenty, inni podawali się za właścicieli lub nabywców kamienic. Z jednego dokumentu wynikało, że właściciel, w czasie gdy przekazywał prawa do kamienic swojemu pełnomocnikowi, miał 118 lat. (STRZ)

Listy, polemiki...

Rodzice proszą

My, rodzice dzieci uczęszczających do Przedszkola nr 61 w Krakowie przy ulicy Podzamcze, w obliczu dramatycznej sytuacji, która bezpośrednio zagraża dalszemu bytowi przedszkola, apelujemy do wszystkich osób, instytucji i władz miasta, o podjęcie wszelkich możliwych starań i wykazanie maksimum dobrej woli, aby nie dopuścić do likwidacji wyżej wymienionej placówki.

Konieczność opuszczenia budynku przy ulicy Podzamcze 10 w niezwykle krótkim terminie, do 31 grudnia br. i przekazania go prawowitemu właścicielowi, nie może w najmniejszym stopniu doprowadzić do likwidacji samego przedszkola. Uważamy, że przedszkole, do którego uczęszczają nasze dzieci, może być wzorem dla innych tego typu placówek w Krakowie. Jesteśmy zaangażowani w obronę jego dalszego trwania, nie z powodu własnych, prywatnych interesów,

ale w imię najlepiej rozumianego dobra publicznego.

Zwracamy się z gorącym apelem do właściciela budynku przy ulicy Podzamcze, w którym przez ostatnie 50 lat mieściło się aż do dzisiaj Przedszkole nr 61, o wykazanie dobrej woli i przesunięciu terminu opuszczenia budynku do czasu zakończenia roku szkolnego, tj. 30 czerwca 2002, jako terminu ostatecznego. Doskonale rozumiemy Pana niecierpliwienie związane z wieloletnimi i kosztownymi staraniami o odzyskanie Pana własności. W tej sprawie jednoznacznie wypowiedział się Naczelny Sąd Administracyjny, który nakazał miastu zwrócić Panu rzezony budynek. Nikt z nas, rodziców, nigdy nie kwestionował Pańskich praw do tej posesji. Nie byliśmy, razem czy osobno, nigdy stroną w tym sporze. Czyniliśmy starania, by nasze dzieci uczęszczały do tego przedszkola, dlatego że w opinii naszej jest to

najlepsze samorządowe przedszkole Krakowa, wspaniałe kierowane, z niezwykle zaangażowanym, kochającym dzieci personelem. Pragniemy tylko zwrócić Pana uwagę, że w środku roku szkolnego, w zimie, eksmituje Pan nie miasto Kraków, nie jego władze, Zarząd czy magistrackich urzędników, ale ponad 120 dzieci w wieku od 3 do 6 lat, którym my, dorośli, damy teraz gorzką i zupełnie dla nich niezrozumiałą lekcję życia.

Jednocześnie chcielibyśmy serdecznie podziękować tym wszystkim, którzy w tych trudnych dla przedszkola i dla naszych dzieci chwilach starają się konstruktywnie rozwiązać problem dalszego trwania tej placówki, w szczególności zaś Komisji Edukacji i Kultury przy Urzędzie Miasta Krakowa, wiceprezydent Teresie Starmach, kuratorowi Jerzemu Lackowskiemu, a także dyrektorowi Tadeuszowi Czarnemu oraz dyrektor Grażynie Kucy.

Mamy nadzieję, że nasze dzieci wraz z nadejściem nowego roku nie zostaną rozparcelowane do innych przedszkoli, i że w tej dramatycznej sytuacji konfliktu interesów uda się znaleźć optymalne rozwiązanie, które będzie miało również na względzie dobro naszych dzieci.

Z poważaniem
Rada Rodziców Przedszkola nr 61

Dziś nie będzie dyżuru prawnika

Zainteresowanych poradą zapraszamy na dyżur 27 grudnia br. Prosimy o dokonanie zgłoszenia w dniu dyżuru o godz. 8 - osobistym w redakcji przy ul. Wielopole 1 lub telefonicznie: 61-99-111.

Zakupy na cudzy koszt

24-letni student UJ, który za 30 tysięcy złotych dokonał zakupów w sklepach internetowych, posługując się danymi z cudzych kart płatniczych, stanął wczoraj przed Sądem Rejonowym dla Krakowa Śródmieścia. Grozi mu kara do 8 lat więzienia.

Student pracował jako sprzedawca w jednym z krakowskich sklepów, gdzie można płacić kartą. W ten sposób zdobył dane potrzebne do zakupów internetowych. Na cudzy koszt nabył książki, płyty, sprzęt fotograficzny i kamerę o łącznej wartości 30 tys. zł. Na taką samą kwotę opiewała wartość dalszych, złożonych zamówień, których realizacja nie doszła już do skutku.

Mężczyzna został zatrzymany przez funkcjonariuszy policji z Wydziału Przestępstw Gospodarczych na gorącym uczynku – gdy odbierał zamówiony towar. Postawiono mu zarzut oszustwa, co zagrożone jest karą do 8 lat więzienia. Oskarżony przyznał się do winy i złożył przed sądem szczegółowe wyjaśnienia.

(STRZ)

Opłatek w Radzie Miasta

Zdrowia i krótszych wypowiedzi

Jak co roku przed ostatnią przedświąteczną sesją radni spotkali się na tradycyjnym opłatku. Ks. kardynał Franciszek Macharski przypomniał w czasie uroczystości postać Brata Alberta, który zmarł w Boże Narodzenie roku 1926, i wskazywał, że możemy być dumni z tego wielkiego krakowianina. Kierując się do radnych zauważył, że „stolica Galicji umie rozróżnić. czym trzeba się różnić, a w czym trzeba się spotkać”.

Radni składali sobie tradycyjne życzenia. – *Takie jak zwykle: zdrowia, szczęścia, pomyślności* – wylicza Marek Grochal z SLD. – *Jeden z radnych z koalicji rządzącej życzył mi ograniczenia czasowego moich wypowiedzi. Ja życzyłem wszystkim po równo. Nie było mowy o życzeniach dotyczących następnej kadencji.*

Ten brak politycznych wątków w życzeniach potwierdza też radna Marta Patena. – *Chyba nam umknęło, że w przyszłym roku będą wybory. Ja życzyłam kolegom dystansu i wzajemnego zrozumienia, jak zawsze zdrowia i spokoju – bo w radzie odregulowują swoje niepokoje. I oczywiście realizowania wybranej ścieżki samorządowej.*

(WT)



Fot. Anna Kaczmaz

Maluchy, polonezy i duże fiaty bez szans

Kłopoty z tankowaniem

Na niektórych stacjach benzynowych w sieci Shell nie można zatankować benzyny tzw. uniwersalnej, czyli nadającej się do samochodów bez katalizatorów, które nie mają również silników przystosowanych do benzyny bezołowiowej. – *Musieliśmy jechać na inną stację – skarży się nasz Czytelnik, właściciel „malucha”.* – *Początkowo zrozumiałem, że benzyny zabrakło i byłem zdziwiony, że takie rzeczy zdarzają się w centrum miasta, ale potem pracownik stacji wytłumaczył mi, że benzyny do „malucha” na tej stacji po prostu się nie sprzedaje.*

Etylina 94 została wycofana z obrotu już jakiś czas temu i większość koncernów paliwowych zaczęła produkować w to miejsce wysokiej klasy paliwa nadające się właśnie do samochodów nie przystosowanych do stosowania benzyny bezołowiowej. Shell Polska nie prowadzi jednak sprzedaży takiej benzyny na wszystkich swoich stacjach.

– *Obecność benzyny na danej stacji zależy od lokalnego rynku – tłumaczy Alfred Kubczak z firmy Shell Polska. – W wielu miejscach taka benzyna nie ma zbytu, ponieważ starych samochodów jest na drogach coraz mniej, a każde nowe auto jest wyposażone w katalizator. Szczególnie dotyczy to dużych aglomeracji miejskich.*

Jak twierdzi Alfred Kubczak, w ponad 1/3 stacji sieci Shell w Polsce takiej benzyny dostać nie można. – *Nie chcę tu wymieniać konkurencji, ale nie jesteśmy jedyną firmą, która powoli rezygnuje ze sprzedaży takiej benzyny – mówi.* – *Niemniej zatankować na naszych stacjach może każdy, nawet jeśli ma samochód nie przystosowany do benzyny bezołowiowej. Na wszystkich naszych stacjach kupić można specjalny dodatek, który wlewa się do baku. „Uzdania” on benzynę bezołowiową, tak, że stosować ją można w każdym aucie.*

(SIE)

Pomoc w bufecie

– 40 procent słuchaczy to osoby bezrobotne, jeśli jest okazja, staramy się im pomóc – mówi dyrektor Krystyna Łabędzka



Bufet mają prowadzić słuchacze centrum

Fot. Anna Kaczmaz

Centrum Kształcenia Ustawicznego w Krakowie przeniosło się już ostatecznie z ul. Łobzowskiej do nowej siedziby – na os. Szkolnym 21. Zakończono prace w tym budynku, m.in.: wymianę instalacji, przystosowanie sal do prowadzenia zajęć dydaktycznych (trzeba było m.in. wyburzać ścianki działowe), remonty sanitariatów, korytarzy, urządzenie w niskim parterze szatni i bufetu. Koszt remontów sięgnął 400 tys. złotych.

Miasto postanowiło wyprzedać CKU z prywatnej kamienicy przy ul. Łobzowskiej, gdyż czynsz oraz opłaty za ogrzewanie były tam bardzo wysokie. Wskazano budynek na os. Szkolnym 21, w którym mieścił się już m.in. internat CKU, jak też internat Zespołu Szkół Mechanicznych nr 3. Wprawdzie formalnie CKU zmieniło siedzibę wraz z końcem wakacji, ale ze względu na konieczny remont zajęcia

jeszcze do końca listopada odbywały się w starym budynku.

W nowej siedzibie szkoły jest 19 sal lekcyjnych, biblioteka (w trzech pomieszczeniach, z 36 tys. woluminów, kaset, płyt), dwie pracownie komputerowe z 50 stanowiskami, gabinety dyrekcji, sekretariatu, pokój samorządu.

Właśnie przekazany został do użytku także bufet oraz szatnia na tzw. niskim parterze. Bufet jest niewielki – przewidziany na pięć stolików. Sprzedawane w nim będą kanapki, drożdżówki, ciepłe dania na jednorazowych talerzykach. Będzie czynny przez wszystkie dni w tygodniu, ponieważ przez okrągły tydzień odbywają się zajęcia w CKU. – *Bufet będą prowadzić nasi słuchacze – powiedziała nam dyrektor CKU Krystyna Łabędzka. – 40 procent słuchaczy to osoby bezrobotne, jeśli jest okazja, staramy się im pomóc – np. szatniarzy w odnowionej szatni także mamy spośród*

słuchaczy. Szkoła wynajmie bufet dwóm słuchaczom, którzy chcą zarejestrować działalność gospodarczą i będą prowadzić bufet przez okres roku szkolnego. Następnie bufet ma przejąć stowarzyszenie słuchaczy CKU, które będzie pośredniczyć w poszukiwaniu pracy dla kolegów. – *Dzięki prowadzeniu bufetu stowarzyszenie będzie mogło pozyskiwać pieniądze np. na reklamę, ogłoszenia pomocne w poszukiwaniu pracy – tłumaczy dyrektor Łabędzka.*

CKU ma obecnie ok. 2,7 tys. słuchaczy (jest tu m.in. liceum ogólnokształcące znaczne i dla dorosłych, technikum ze specjalnością technik elektryk, elektronik, policealne studium o kierunku technik informatyk, jak też odbywają się kursy – np. do egzaminów eksternistycznych z zakresu LO, dla kierowników i wychowawców kolonii czy kursy bhp).

(MM)

(N)

Konkurs przywrócony

Na sesję Rady Miasta wrócił po raz kolejny temat konkursu dla dzielnic pomocniczych miasta. W październiku radni przyjęli poprawkę Bernarda Bińczyckiego, która zawiesiła edycję konkursu w roku przyszłym. Po konsultacjach z radnymi dzielnic, którzy w większości popierają istnienie konkursu, postanowiono jednak wrócić do tematu.

Komisja Główna przygotowała projekt uchwały, który przywraca konkurs. Radny Bińczycki jednak ponownie zgłosił poprawkę; tym razem proponował – by, jeśli już ma się odbyć edycja konkursu w roku 2002, to jego tematem niech będzie bezpieczeństwo w dzielnicach. Radni odrzucili poprawkę i zadecydowali, że konkurs w przyszłym roku zostanie przywrócony na dotychczasowych zasadach.

(WT)

W Akademii o Estonii

Wczorajsze spotkanie naukowe w Polskiej Akademii Umiejętności poświęcone było osiemdziesięcioleciu powstania Republiki Estonii i dziesięcioleciu jej odrodzenia.

Stosunki polsko-estońskie w ostatnim dziesięcioleciu przedstawił prezes PAU – prof. Andrzej Biały i ambasador Estonii w Polsce Aivo Orav. Prof. Marian Zgórniak mówił o powstaniu Republiki Estonii po I wojnie światowej na tle stosunków międzynarodowych, natomiast prof. Raimo Pullat z uniwersytetu w Tallinie scharakteryzował stosunki estońsko-polskie w dwudziestoleciu międzywojennym, prezentując jednocześnie swą książkę na ten temat (jej polskie wydanie ukazuje się niedługo nakładem PAU). Przedstawia w niej wiele wpływowych postaci, dzięki którym pomiędzy oboma krajami zawiązały się silne i przyjacielskie kontakty. Profesor Raimo Pullat jest członkiem zagranicznym PAU.

Remont pod patronatem

Trzej radni: Jan Franczyk, Ryszard Terlecki i Jerzy Laczowski wystąpili na wczorajszej sesji Rady Miasta z interwencją. Zwrócili się do prezydenta Andrzeja Gołasia z pytaniem, kto pozwolił na umieszczenie przy rondzie Grunwaldzkim tablicy z napisem, że remont tunelu pod rondem odbywa się pod patronatem prezydenta miasta Krakowa. „Chcielibyśmy wiedzieć, czy jest to wazelinarska nadgorliwość któregoś z urzędników, skutecznie ośmieszająca autorytet miasta, czy też Pan Prezydent – rozumiemy, że przez przeoczenie – zezwolił na ten napis”. Radni uznali, że przy tej okazji słuszne będzie zapytanie, pod czym patronatem odbywa się tegoroczna akcja odśnieżania miasta. – *Odnosimy wrażenie, że jest to patron nie cieszący się uznaniem i posłuchem wśród pracowników odpowiednich służb – stwierdzili.*

(WT)

A grzyb rośnie...

Czekanie na fachowca

– *Zarząd spółdzielni przez wiele miesięcy nie wykazywał żadnego zainteresowania sprawą zagrzybienia zajmowanego przeze mnie i moją rodzinę trzypokojowego mieszkania – skarży się pani M., mieszkanka osiedla Centrum E w Nowej Hucie.*

Po raz pierwszy pisemnie o problemie poinformowała przedstawicieli Spółdzielni Mieszkaniowej „Budostal” w marcu bieżącego roku. Jak twierdzi – pomimo jej licznych pisemnych oraz ustnych interwencji – przez ponad pół roku nikt nie przyszedł zobaczyć rozmiarów zagrzybienia, nie wspominając o jakiegokolwiek interwencji w tej sprawie. – *Mieszkanie jest coraz bardziej zagrzybione. W ubiegłym miesiącu odsunęłam segment w jednym, jak mi się wydawało, nie skażonym jeszcze pokoju. Okazało się jednak, że i w nim, za meblami, pojawił się grzyb – opowiada.* W listopadzie jedno z pomieszczeń, gdzie postępuje największy rozwój grzyba, musiała opuścić córka pani M. Teraz sypia i uczy się w innym pokoju. – *Tym samym mieszkaniem mamy teraz dwupokojowe – mówi ze smutkiem lokatorka.*

W listopadzie przeprowadzono w bloku ekspertyzę techniczną. Stwierdzono podczas niej istnienie ognisk zakażenia budynku grzybem oraz wskazano na potrzebę przeprowadzenia ich całkowitej likwidacji. Zgodnie z wytycznymi ekspertów, spółdzielnia zleciła wykonanie badań mykologicznych. Wyniki badań, otrzymane z laborato-

ryjnej hodowli materiału pobranego w mieszkaniu pani M., jednoznacznie wykazały, że „obecny stan mykoflory w badanych pomieszczeniach zagraża zdrowiu mieszkańców i może powodować zmiany chorobowe” – głównie układu oddechowego. Mając to na uwadze, zalecono spółdzielni w trybie pilnym wykonanie robót remontowo-odgrzybieniuowych.

– *Od momentu mojej pierwszej interwencji do czasu wykonania badań minęło blisko dziesięć miesięcy. Obawiam się, że cała sprawa znów zacznie się przeciągać, a odgrzybienie zostanie przeprowadzone dopiero za kolejne kilka miesięcy – zwraca uwagę pani M.*

– *Zorganizowaliśmy spotkanie z przedstawicielem specjalistycznej firmy, która ma zająć się całą sprawą. Mamy już dokonaną przez niego wstępną wycenę usługi. Musi ją tylko zaakceptować zarząd. To formalność, zrobimy to w tym tygodniu. Zaraz na początku nowego roku do mieszkania na osiedlu Centrum E wejdzie fachowiec i zlikwiduje ogniska zakażenia grzybem – obiecuje Aleksander Braś, zastępca prezesa SM „Budostal”.*

Jak tłumaczy, długi termin oczekiwania lokatorów zagrzybionego mieszkania ma interwencję spowodowaną potrzebą przejścia przez wszystkie określone w statucie spółdzielni procedury i przeprowadzenia wymaganych konsultacji, związanych z „wydzieleniem środków na ten cel”.

(KRM)

Krakowianin nagrodzony w Ciechocinku

Praca przy Kotlarskim



Prace przy moście Kotlarskim, pędzla Jakuba Knutelskiego

15-letni Jakub Knutelski z Krakowa, uczestnik zajęć pracowni plastycznej Czerwonopradnickiego Domu Kultury w Krakowie, zdobył jedną z głównych nagród IX Ogólnopolskiego Konkursu Malarstwa pt. „Człowiek i jego praca”. Konkurs przeznaczony jest dla osób w wieku 5 - 16 lat. W tym roku szczegółowy temat brzmiał: „Praca a środowisko”. Należało przedstawić pracę człowieka w środowisku, w którym mieszka, uczy się, spędza czas.

Napłynęło prawie 3 tys. prac od uczestników z całego kraju. Kuba namalował akwarelami

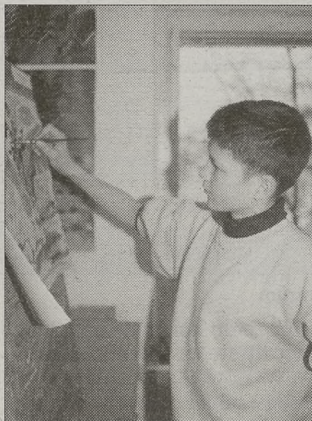
roboty przy budowie mostu Kotlarskiego w Krakowie (w swojej wizji artystycznej przesunął nieco Wawel, by też się zmieścił na malunku...).

W trzech kategoriach wiekowych konkursu wybrano do finału po 10 osób. Finałisti zjechali 15 grudnia do Ciechocinka, by w obecności jurorów realizować pracę malarską na zadany temat - tym razem był to temat „Praca a wypoczynek”.

Jakub Knutelski w etapie finałowym namalował (farbami plakatowymi) biwak, na którym jedni wypoczywają, inni pracują - np. na stoisku pod parasolem. Kuba ostatecznie zajął III miejsce w swojej kategorii

wiekowej (13 - 16 lat). - *Potwierdził swoją klasę. Zwłaszcza że w finale konkurował z uczniami szkół plastycznych - mówi Waclaw Śliwa, prowadzący pracownię plastyczną przy Czerwonopradnickim Domu Kultury. Kuba od 7 lat bierze udział w zajęciach pracowni; jeszcze lepszy niż w malarstwie jest w rysunku.*

Prace zwycięzców ciechocińskiego konkursu mają być prezentowane na stronach internetowych www.mck.ciechocinek.pl. Wszystkie nadesłane i zrealizowane w czasie finału malunki wchodziły w skład utworzonej przez organizatora kolekcji „Dziecięcych obrazów o pracy”. (MM)



Kuba podczas finału konkursu

Latynoskie rytmy

Dzisiaj o godz. 21 w klubie „U Louisa” (Rynek Główny 13) rozpocznie się koncert zespołu Pocos Locos.

Ta siedmioosobowa formacja wykonuje gorącą muzykę jazzową z elementami latynoskimi.

Dla naszych Czytelników mamy 4 dwuosobowe zaproszenia na występ Pocos Locos. Otrzymają je ci, którzy jako pierwsi zadzwonią dziś w południe pod numer 61-99-279. (GZL)

Dokąd po szkole?

MDK „DOM HARCERZA” (ul. Lotnicza 1, tel. 294-44-44) zaprasza na zajęcia w Pracowni Plastycznej (malarstwo, rzeźba, grafika, kolaż, formy przestrzenne, a także wykłady i pogadanki o sztuce i kompozycji) oraz do nowo otwartego Klubu Terapii Logopedycznej (pomoc w rozwoju mowy u dzieci w wieku przedszkolnym i szkolnym). MDK prowadzi też m.in.: zajęcia muzyczne (gitara, bas, perkusja, keyboard, instrumenty ludowe, pianino, emisja głosu), modelarskie, rękodzieło artystyczne, szopkarstwo, zajęcia taneczno-ruchowe (taniec towarzyski, aerobic, rytmika, callanetics oraz Dziecięcy Zespół Folklorystyczny), język angielski i francuski. Ponadto zaprasza do klubów: komputerowego, szachowego, Miłośników Tradycji Broni i Barwy, Młodych Twórców „Gejzer”, Wymiany Młodzieżowej, Kultury Etnicznej, „Małolat”, Foto oraz do Klubu Strzeleckiego „Wiarus”, a także do Studia Video oraz na siłownię i tenis. Zapisy od poniedziałku do piątku w godz. 8 - 20, w sekretariacie MDK.

KLUB KUŹNIA (os. Złotego Wieku 14, tel. 648-08-86) zaprasza dzieci i młodzież do zespołów, klubów, sekcji oraz na kursy i warsztaty. „Kuźnia” proponuje zajęcia w: Klubie Przedszkolaka „Plastus” (od 4 lat), warsztatach teatralnych (od 7 lat), warsztatach dziennikarskich (od 11 lat), klubie tańca country (od 15 lat), pracowni plastycznej (od 4 lat), modelarni, warsztatach szopkarskich, a także naukę gry na pianinie, gitarze, syntezatorach, zajęciach baletowe (od 4 lat), kursy tańca towarzyskiego (od 7 lat), kug-fu (od 7 lat), język angielski i niemiecki (dzieci w wieku od 5 lat), Centrum Treningowe Wojakowskich - kształcenie pamięci, koncentracji (od 7 lat). Informacje i zapisy - od poniedziałku do piątku w godz. 10 - 18.

OGNISKO SPECJALISTYCZNE TKKF Karate Do Kyokushinkai (ul. Kremerowska 3, tel. 634-08-49, 634-13-38) prowadzi zapisy na: zajęcia karate, rekreację (zajęcia ogólnorozwojowe) dla dzieci od lat 7 oraz dla młodzieży szkół podstawowych i średnich. Zapisy od poniedziałku do piątku, w godz. 8 - 18. Miejsca treningów: Centrum Młodzieży (YMCA, ul. Krowoderska 8), Szkoła Podstawowa nr 4, ul. Smoleńska 5/7.

SZKOŁA NARCIARSKA „Multi Sport Ha Ski” zaprasza dzieci i młodzież na jednodniowe wyjazdy na narty, obozy w czasie ferii - w kraju i w Alpach, kursy na stopnie: demonstratora szkolnego, kwalifikacyjny, pomocnika instruktora PZN. Informacje tel. 623-19-07, 0601-41-70-16 lub 0605-94-97-27.

Sztuka pod choinkę

Dla samotnych, dla palaczy, dla wszystkich

Ponad 20 artystów przygotowało propozycje świątecznych prezentów dla każdego. W ten sposób chcieli pomóc wszystkim tym, którzy odczuwają doroczną mękę braku pomysłów na podarki dla najbliższych. Przy okazji chcieli też przybliżyć prawdziwą sztukę przeciętnemu zjadaczowi chleba. Prezenty są nie tylko piękne i wartościowe, ale równocześnie można je nabyć po przystępnych cenach.

Dla amatorów współczesnej rzeźby - odlewy w metalu w miniaturze. Małe oryginalne rzeźby Jerzego Nowakowskiego nosić można jako naszyjniki. Jerzy Suder, znany karykaturzysta ptaków i ludzi, przygotował serię miniatur przeznaczonych dla palaczy - mają pomóc w rzuceniu nałogu. Jego autorstwa jest też najtańszy prezent na wystawie - już za 13 złotych kupić można ozdobną rolę papieru toaletowego. Dla romantyków - poezja pisana na liściach - strofy wierszy na pięknie zdobionym papierze, oprawione w ramkę. Dla miłośników kotów, psów i innych cudów zoologicznych są ręcznie malowane filiżanki autorstwa Ewy Borowieckiej.

Jest też kanapon - to prezent dla samotnego przyjaciela. Jest to ręcznie tkana lalka, którą można posadzić obok siebie na kanapie, aby mniej samotnie czuć się podczas długich zimowych wieczorów. Do bardziej klasycznych prezentów zaliczyć należy szpilki i broszki ze specjalnej masy, ozdobione koralikami; można je umieścić w efektownych szkatułkach z emblematem Krakowa, które również są na wystawie. Artyści malarze przygotowali też piękne pejzaże w miniaturze, a poeci - tomiki wierszy. Dla koneserów - obrazy pełnowymiarowe. Przeciętne ceny prezentów to kilkadziesiąt złotych, ale ci bardziej wybredni znajdą też eksponaty warte kilka tysięcy złotych.

Wystawa prezentów w galerii Kocioł Artystyczny przy ul. Mikołajskiej 6 czynna będzie do końca roku, od poniedziałku do piątku w godz. 11 - 19 i w soboty od godz. 10 do 14. (SIE)



Fot. Piotr Kędziński

Otwarte na pomoc

- *Myliłem się - mówił Piotr Konczewski, koordynator programu „Starszy Brat, Starsza Siostra”*

Z dużym sceptycyzmem podchodziłem do pomysłu przeszczepienia na grunt polski idei programu „Starszy Brat, Starsza Siostra”. Wydawało mi się, że nie przyjmie się on w naszym kraju. Myliłem się - przyznał wczoraj Piotr Konczewski, który z ramienia Fundacji im. Stefana Batorego jest koordynatorem Programu Pomocy Dzieciom „Starszy Brat, Starsza Siostra”.

Program ten adresowany jest do dzieci, które nie tyle potrzebują pomocy wyspecjalizowanych psychologów i pedagogów, co kogoś, kto ich wysłucha i pomoże rozwiązać codzienne problemy. W ramach programu wolontariusze obejmują wsparciem młodych ludzi z rodzin zagrożonych patologią, stając się „starszymi braćmi” i „starszymi siostrami”, kimś - kto w potrzebie przytuli, pomoże w nauce oraz zaproponuje wartościowe i ciekawe formy spędzania wolnego czasu. Wolontariusze starają się przekonać dziecko, że nie jest pozostawione samo sobie i że zawsze może liczyć na zainteresowanie i wsparcie „starszego rodzeństwa”.

Bardzo istotnym elementem programu, jest to, że nie jest on „zamiast”, „obok” czy „ponad” rodziną. - Wolontariusze spotykają się i wspólnie pracują także z rodzicami dzieci objętych programem. U nas nie było zwyczaju, tak jak to praktykuje się w Ameryce, odwieczania tzw. trudnych rodzin. Tymczasem okazało się, że są one bardzo otwarte na wszelkiego rodzaju pomoc - podkreśla Piotr Konczewski. - „Młodszym rodzeństwem” stawia się mogą już sześcioletki. Wolontariusze pracują z nimi minimum rok - do czasu, kiedy dzieciom uda się odbudować więzy z rodziną - tłumaczy.

Program „Starszy Brat, Starsza Siostra” zapoczątkowany został przed blisko stu laty w Stanach Zjednoczonych. Dzisiaj realizowany jest między innymi w Japonii, Kanadzie, Bułgarii i na Litwie. Dziesięć lat temu dotarł do Polski: obecnie 4 tys. wolontariuszy programu obecnych jest w 57 miastach kraju. - W Krakowie jest ich ponad 80, a kolejnych kilkadziesiąt osób przygotowuje się do pracy z dziećmi. Rozpoczną ją w pierwszych miesiącach przyszłego roku - informuje Stanisław Myjak z Fundacji na rzecz Dzieci ze Środowisk Zagrożonych „Plus”, krakowski koordynator programu.

(KRM)

Współczesne jasełka

Boże narodziny wśród bezdomnych

Nietypowe jasełka, zatytułowane „Niezwykłe Boże Narodzenie”, zaprezentowali uczniowie Gimnazjum nr 6 przy ul. ks. Blachnickiego. Przedstawili oni inscenizację narodzenia Jezusa, który przychodzi na świat wśród bezdomnych. Sztuka ta miała na celu uwrażliwienie widzów na problemy ludzi biednych, bezdomnych, samotnych, o których niejednokrotnie wszyscy zapomnieli.

Po raz pierwszy oglądałam współczesne jasełka. Muszę przyznać, że jestem mile zaskoczona, bardzo mi się podobają. Mają niesamowite przesłanie, które trafia do każdego z nas - zarówno do młodzieży, jak i nauczycieli. Należy podkreślić, że młodzi aktorzy zagrali rewelacyjnie - komentuje dyrektor gimnazjum Małgorzata Dzwiniel.

Przedstawienie składa się z trzech aktów. Akcja pierwszego rozgrywa się w parku, do którego przychodzi Józef z Maryją w po-

szukiwaniu odpowiedniego miejsca na narodzenie Syna; akt drugi to sprzeczki wśród bezdomnych, wywołane zadziwiającą informacją, że wśród nich narodził się Król. W ostatniej scenie wszyscy spotykają się w starej „kanciapie”, gdzie narodził się Jezus. Przynoszą Mu w darze wszystko, co mieli: starą poduszkę, zepsuty grzejnik. Przychodzą również trzej współcześni królowie. Reprezentują oni osoby z różnych warstw społecznych.

Całość przedstawienia przepłataną była kołędami i pastorałkami. - Uczniowie bardzo solidnie podeszli do jasełek, chętnie poświęcili swój czas na próby. Opanowanie tekstu nie było łatwe, bo jest dużo dialogów. Ich gra przeszła moje najśmielsze oczekiwania. Jestem z nich dumna - stwierdziła Małgorzata Gadacz, opiekun grupy.

Po Nowym Roku uczniowie przedstawiają „Niezwykłe Boże Narodzenie” w kościołach św. Mikołaja i Bożego Ciała. (BLE)



W Krakowie przed 100 laty

20 grudnia

Przejechanie. Wczoraj rano fiaker przejechał pod kościołem Bożego Ciała babkę kościelną.

Kto chce być pewnym, że otrzyma dobrą i czystą czekoladę, niechaj kupuje - czekoladę Sucharda. Ta oddawna wypróbowana słynnie marka, jest starannie przyrządzona, za poręcznym czystą i w całym świecie ulubiona. Wszędzie do nabycia.

Osoba inteligentna, z dobrej rodziny, posiadająca wyższe wykształcenie, mówiąca dobrze po niemiecku, mogąca wychowywać młode dzieci, znająca się dobrze na gospodarstwie domowym i kuchni, poszukuje miejsca jako panna do dzieci, albo też do wyre-

czenia pani domu. Łaskawe oferty proszę nadsyłać do administracji „Czasu” pod literą T.B. 2111.

Browar parowy J. A. Johna i synów w Krakowie, przy ul. Lubicz l. 15/7, tel. 53, poleca znakomite i znane z dobroci piwa swoje jakoto: Piwo Eksportowe, Marcowe, Leżak i Bak. Piwo wydaje się wprost z piwnic sztucznie chłodzonych, na beczki i butelki w każdej ilości.

Woda krościeńska - zdroj Stefana. Szczawa alkaliczno-słona działa znakomicie w katarach gardła, oskrzeli i płuc, oraz w grypcy. Do nabycia w aptekach, drogeriach i składach wód mineralnych. „CZAS” (PS)

Lista niezapomnianych przebojów

Lista niezapomnianych przebojów jest prezentowana na antenie „Radia Kraków Małopolska” (101,6 FM) w każdy wtorek od godz. 15 do 16 oraz od godz. 17 do 18; pierwsze pół godziny to propozycje. Program przygotowuje i prowadzi Jerzy Skarżyński.

Notowanie 461 z 18 grudnia

1. America „A horse with no Name”
2. Hey „Ja sowa”
3. The Beatles „Oh! Darling”
4. Deep Purple „Strange Kind of Woman”
5. Ultravox „Vienna”
6. Sinéad O'Connor „Fire on Babylon”
7. Procol Harum „A Whiter Shade of Pale”
8. Scorpions „Always some were”
9. Van Halen „Don't Tell me (What Love can do)”
10. Gilbert Becaud „Nathalie”
11. Sisters of Mercy „Lucretia my Reflection”
12. Elton John „Song for Guy”
13. K. D. Lang „Constant Craving”
14. Yes „Into the Lens”
15. Flash and the Pan „Headhunter”
16. Queensryche „Silent Lucidity”
17. Barry Ryan „Eloise”
18. Lombard „Taniec pingwina na szkle
19. Simple Minds „Hypnotised”
20. Tör Amos „Hey Jupiter”.



Zdrowych i wesołych Świąt oraz szczęśliwego Nowego Roku swoim Klientom życzy TELE TAXI

Proszowice

Dom poświęcony

Nowa siedziba proszowickiej Stacji Opieki „Caritas” została wczoraj uroczystie poświęcona. Placówka, której budowa trwa od 1997 roku, będzie teraz stopniowo oddawana do użytku.

Każdemu, kto widział plac budowy jeszcze trzy miesiące temu, trudno było uwierzyć, że firmie Władysława i Piotra Bzinkowskich z Oleśnicy udało się przez ten czas tak wiele dokonać. Wtedy były tam gołe mury, a przez odkopane z ziemi fun-

damenty przeciekała woda. Wczoraj zaproszeni na poświęcenie goście mogli zwiedzać niemal wykończone pomieszczenia w przyziemiach budynku oraz parter. Wszystko jest pokryte flizami, wyposażone w nowoczesną stolarkę i oświetlenie. W eleganckiej stołówce zaproszeni na poświęcenie zjedli pierwszy posiłek. Był wśród nich m.in. poprzedni proszowicki proboszcz ks. Jan Ilczyk, który – jak powiedziała kierująca Stacją Opieki Urszula Jarosz

– „nauczył proszowian dobroczynności”.

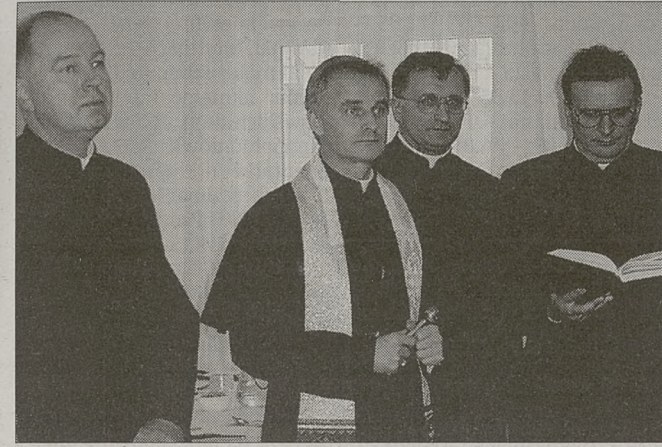
Najwięcej słów podziwu wszyscy mieli dla dyrektora kieleckiej „Caritas” ks. Stanisława Słowika, który podjął się kontynuowania inwestycji i wszystko wskazuje na to, że doprowadzi dzieło do szczęśliwego końca. – Kielecka „Caritas” należy do najlepszych w Polsce. Liczba placówek dla osób chorych, samotnych, potrzebujących pomocy, jaką prowadzi Słowik, jest imponująca. I ciągle powstają nowe, takie jak ta – mówił biskup Marian Florczyk, który dokonał poświęcenia budynku. Starosta proszowicki zapewnił natomiast, że gdy powiat będzie przyznawał honorowe obywatelstwo, ks. Słowik otrzyma je jako pierwszy.

Nowy budynek będzie pełnił kilka funkcji. Na początek zostaną uruchomione zajęcia rehabilitacyjne. Z czasem ze starego Domu Brata Alberta przeniesiona tam zostanie kuchnia i stołówka, a z wikariatu – Środowiskowy Dom Samopomocy. Na poddaszu planuje się utworzenie tzw. łóżek odciążeniowych dla ludzi przewlekle chorych i wymagających stałej opieki, której nie jest w stanie zapewnić rodzina.

– Stołówka będzie wkrótce podzielona na dwie części, aby mogły się tam odbywać zajęcia rehabilitacyjne. Gdy pomieszczenia przeznaczone docelowo na gabinety zostaną wykończone i wyposażone, stołówka ponownie zacznie spełniać swoją funkcję – mówił ks. Słowik.

Opowiadając o inwestycji ksiądz podkreślił, że tak szybkie postępy prac w tym roku nie byłyby możliwe bez funduszy z programu likwidacji barier architektonicznych dla niepełnosprawnych „Domino”. Całkowite zakończenie inwestycji planowane jest na rok przyszły. Obejme również zagospodarowanie otoczenia budynku.

Tekst i fot. (ALG)



Placówkę poświęcił bp Marian Florczyk (w środku). Pierwszy z lewej był proboszcz Proszowic ks. Jak Ilczyk.



Całkowite zakończenie inwestycji planowane jest na rok przyszły

Myślenice

Planowanie ambitne czy pochopne?

Centrum wodne „Aquarius”

175 tys. zł brakuje do zbilansowania tegorocznego budżetu Centrum Wodnego „Aquarius” w Myślenicach. Niedobór zaskoczył władze miasta i... dyrektora Jacka Majora. Niespełna miesiąc temu przekonywał bowiem radnych, że sytuacja finansowa podległej mu jednostki jest o wiele lepsza.

Tegoroczne dotacje miały się zamknąć w kwocie nie przekraczającej 70 tys. zł, tymczasem braki są większe. Czyja to wina? Burmistrz Władysław Kurowski nie chce przesądzać.

– Zabrakło realnego podejścia do planowania, trudno kogoś winić, ale dyrektor powinien reagować. Może brak mu doświadczenia w planowaniu budżetu? To pierwszy rok działania jednostki... Prawdopodobnie dyrektor podszedł zbyt ambitnie do planów, zakładając, że pływalnia po-

winna zmierzać do samofinansowania – uważa Kurowski.

Zarząd Gminy pokryje „zobowiązania wymagalne”, czyli udzieli dotacji na 95 tys. zł. Dyr. Major wyjaśnia, że straty, liczone od momentu otwarcia basenu do października, wyniosły 7 proc., a sytuacja drastycznie zmieniła się w listopadzie.

– Klientów miała napędzić obniżka cen biletów dla grup młodzieżowych. Było ich jednak niewiele – mówi dyrektor. W grudniu jest gorzej: nie ma grup szkolnych, z pływalni zrezygnowali klienci z Krakowa – mają trudności z dojazdem. – Straty wyniosą 17 proc. Wystartowaliśmy bez pieniędzy na rozruch, cały czas balansujemy na granicy utraty płynności finansowej.

Decyzje w sprawie finansów centrum mają zapisać na sesji 31 grudnia. (JBO)

Niepołomice

Spotkanie z kołędą

Uczniowie niepołomickiej Szkoły Muzycznej oraz ogniska muzycznego „Dominanta”, a także podopieczni Ośrodka dla Niewidomych w Niepołomicach zapraszają dziś na „Spotkanie z kołędą”.

Wieczorne muzykowanie i śpiewanie rozpocznie się na zamku królewskim o godz. 18. Wstęp wolny. (WR)

Wystawa w Krzeszowicach

Jutro w galerii Krzeszowickiego Ośrodka Kultury zostanie otwarta wystawa biograficzna malarza Mariana Konarskiego pt. „Żyłem z wami”.

Będzie ją można oglądać do końca stycznia. (ETYZ)

Pocztowcy z Krowdrzy

Pomagają nie tylko od święta

Z ogromną radością dzieci, uczące się w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Skawinie powitały wczoraj św. Mikołaja. Odkaź placówce nadano – w 1995 r. – imię Poczty Polskiej, wśród pracowników Rejonowego Urzędu Poczty Kraków Krowdrza corocznie organizowana jest składka na zakup prezentów dla podopiecznych ośrodka.

Wczoraj, pod wodzą kierowniczki Działu Usług Poczty w Krowdrzy, Elżbiety Jastrzębskiej (jednej z organizatorek akcji), Mikołaj wręczał uczniom paczki z zawartością dopasowaną do wieku obdarowanego. Oprócz słodyczy były w nich przybory szkolne, bajki, maskotki oraz czapki i rękawiczki. Mikołaj ofiarował także ośrodkowi materiały, wykorzystywa-

ne na zajęciach z plastyki. Uczniowie tej placówki słyną z wykonywanych różną techniką rękodzieł, np. obrazków na szkle czy flakonów na kwiaty.

– Nie zapomnieliśmy także o dzieciach mieszkających w internacie, a także o sympatycznym zespole artystycznym „Tęcza” – przypomina dyrektorka RUP Danuta Marzec. Wszyscy młodzi artyści otrzymali koszulki z kolorową tęczą.

– Corocznie przeżywamy dobroć serc pracowników poczty z Krowdrzy, którzy zainteresowanie naszymi problemami okazują nie tylko z okazji świąt, ale na co dzień – mówiła dyrektorka SOS-W Grażyna Wójcik. Do ośrodka uczęszcza 93 uczniów: 34 uczy się w szkole podstawowej, pozostali są gimnazjalistami.

Tekst i fot.: (ETYZ)



...potem wręczał każdemu paczkę z prezentami. Na zdjęciu: rozmowa z 10-letnim Arkadiuszem.

Michałowice

Skłusowali hondę?

W okolicach Michałowic policjanci zatrzymali kłusowników, polujących na zające przy pomocy psów. O podejrzanym grupie zawiadomili ich myśliwi.

Natychmiastowa akcja doprowadziła do aresztowania dwóch mężczyzn i... rottweilera, pozostali – wraz z myśliwskim chartem – uciekli. W ich polonezie nie znaleziono skłusowanych zwierząt. – Po przesłuchaniu mężczyźni zostali zwolnieni – mówi podinsp. Bogusław Kurdziel, komendant komisariatu w Zielonkach. Podczas przeszukiwania miejsc zamieszkania zatrzymanych, w Lubniu (pow. myślenicki), w jednym z garaży, policjanci odnaleźli osobową hondę, skradzioną kilka dni wcześniej w Krakowie. (SUB)

Nowe Brzesko

Wesołe janczary

Utrzymująca się od kilku tygodni zimowa aura spowodowała, że niektórzy mieszkańcy powiatu proszowickiego przypomnieli sobie o dawno nie używanych saniach.

Ze śniegu najbardziej cieszą się dzieci. Nieco inne zdanie na temat białego puchu, zwłaszcza tego, który leży na drogach, mają kierowcy samochodów. Są jednak i tacy, którzy zostawili swoje żuki i polonezy w gara-

żach, a ze stodół i szop powyciągali od dawna nie używane sanie konne. Pojazdy takie można spotkać zarówno w Opatkowicach, gdzie dorośli urządzają dzieciom kuligi, jak i w Nowym Brzesku, gdzie usłyszeć można wesołe dzwoniące przy saniach janczary. Na zdjęciu: mieszkańcy Rudna Dolnego, którzy przyjechali saniami do nowobrzezkiego Punktu Skupu Żywca.

Tekst i fot. (AF)



W powiatach:
krakowskim
miechowskim
myślenickim
proszowickim
wielickim

Charsznica

Wszystko dla dzieci

3600 zł ofiarowali mieszkańcy gminy Charsznica na świąteczne paczki dla dzieci. Organizatorami zbiórki byli ks. dziekan Ludwik Michalik i prezes Akcji Katolickiej Andrzej Rablski.

Paczki – wraz z życzeniami świątecznymi – zostaną wręczone dzieciom z ubogich rodzin już jutro. Rozdział skonstultowano z pracownikami Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, dyrektorami szkół i pedagogiem szkolnym. (WOJ)

Myślenice

Oleje i grafiki

W Muzeum Regionalnym „Dom Grecki” otwarto wczoraj wystawę „Współczesne malarstwo i grafika”.

Wszystkie eksponaty pochodzą z prywatnej kolekcji krakowskiego kolekcjonera Ireneusza Zwolińskiego. Jego współpraca z Muzeum Regionalnym w Myślenicach trwa od 1996 r. Do tej pory zaprezentował tam trzykrotnie swoje zbiory sztuki ludowej.

Na wystawie zgromadzono 20 obrazów olejnych i 16 grafik Jana Cybisa, Jerzego Panka, Zbysława Marka Maciejewskiego, Tadeusza Okunia, Kazimierza Machowiny, Janusza Tarabuły, Jacka Sroki. Można ją oglądać do 10 stycznia w godzinach otwarcia muzeum. (JA)

Skawina

Monachijskie wypłaty

W kasie Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie wypłacone są pieniądze, podarowane przez mieszkańców i samorząd powiatu monachijskiego osobom poszkodowanym podczas lipcowej powodzi.

– Chcieliśmy wypłacić je jeszcze przed świętami – zapowiada burmistrz Stanisław Pac. 974.884 zł przyznane przez Starostwo Powiatu Krakowskiego gminie Skawina zostały podzielone między 514 mieszkańców siedmiu miejscowości: Woli Radziszowskiej, Radziszowa, Wielkich Dróg, Rzozowa, Facimiecha, Kopanki i Ochodzy. Wysokość przyznanych kwot zależała od wielkości strat. (ETYZ)

Niepołomice

Spotkanie z kołędą

Uczniowie niepołomickiej Szkoły Muzycznej oraz ogniska muzycznego „Dominanta”, a także podopieczni Ośrodka dla Niewidomych w Niepołomicach zapraszają na „Spotkanie z kołędą”.

Wieczorne muzykowanie i śpiewanie rozpocznie się na zamku królewskim dzisiaj o godz. 18. Wstęp wolny. (WR)

20 grudnia

czwartek

Bogumiły, Dominika



Dyżury aptek

Ul. Mogińska 21, 7 dni w tygodniu, 8 - 22, tel. 411-01-26.

CAŁODOBOWE: os. Centrum A, bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Urocz 1, tel.: 425-85-23; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Ugorek 18, tel.: 413-48-90; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; Kapelanka 56, tel.: 296-42-39; ul. Balicka 18,



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewoży; całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99; Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąpa: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel.

tel.: 423-74-17; ul. Nefrytowa 4, tel.: 653-94-47.

KRZESZOWICE, ul. Dążyńskiego 9.

MIECHÓW, ul. Szpitalna 3 (po godz. 20).

MYŚLENICE, ul. Żeromskiego 19, **SKAWINA**, ul. Stowackiego 5.

999; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewoży: tel. 386-21-35.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA - 0601-436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogińska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.



Krakowska antena

Radio Alfa

6.00 - 9.00 Poranek 6.15 - 9.45 Serwisy drogowe (co pół godziny) 9.50 Pieniądze i nowoczesność 9.00 - 11.00 Blok muzyki - przebój za przebojem 11. - 13.00 Lista przebojów Radia Alfa 13.00 - 18.00 Blok muzyki - przebój za przebojem 18.00 - 19.00 Komu piosenkę? 19.00 - 21.00 Spotkania 22.00 - 24.00 Mroczna podróż w głąb dźwięku 24.00 - 6.00 Noc z radiem Alfa.

Radio Blue FM

Serwis Informacyjny 9.00 do 16.00 co godzinę **Skrót Informacji** 6.00, 7.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 - podsumowanie dnia **Serwis pogodowy** 6.04, 6.30, 7.04, 7.30, 8.04, 8.30, 9.04, 10.04, 11.04, 12.04, 13.04, 14.04, 15.04, 16.04, 17.04, 18.04, 19.04, 20.04, 21.04, 22.04, 23.04, 24.04 **Serwis drogowy** 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, 9.45, 14.35, 14.59, 15.35, 15.59, 16.35, 16.50.

6.00 - 10.00 **Ach, ten budzik** - Dawid Pytlak, Anna Wejman 10.00 - 11.00 Muzyka non stop 11.00 - 15.00 **Na wybiegu** - Elżbieta Lenart 15.00 - 16.00 Muzyka non stop 16.00 - 18.00 **Co jest grane** - Szymon Rak 18.00 - 20.00 **Cyberdancowa lista przebojów** - Szymon Rak 20.00 - 24.00 Delfinarium - Bartek Grzywacz 24.00 - 6.00 Muzyka non stop.



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ - os. Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Kopernika 38 (Klinika Okulistki CM UJ), **LARYNGOLOGICZNY** - ul. Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), **UROLOGICZNY** - Grzegorzeczka 18 (Klinika Urologii CM UJ), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Opera FM

7.25 J. Offenbach „Rozbójnicy” - M. Trempont, C. Alliot, T. Raffalli 9.10 W.A. Mozart „Łaskawość Tytusa” - Ph. Langridge, L. Popp, R. Ziesak 11.25 A. Lortzing „Rusalka” - A. Rothenberger, R.M. Putz, N. Gedda 13.30 N. Rimski-Korsakow „Iwan Groźny” - W. Ognowienko, G. Gorczakowa, W. Galusin 15.30 G. Donizetti „Don Pasquale” - S. Bruscantini, M. Freni, L. Nucci 17.40 V. Bellini „Roméo i Julia” - E. Mei, V. Kasarova, R. Vargas 20.30 G. Verdi „Rigoletto” - R. Merrill, R. Peters, G. Tozzi 22.20 A. Vivaldi „Orlando szalony” - M. Horne, V. de Los Angeles, L. Valentini-Terrani 1.05 F. Cavalli „Dydona” - Y. Kenny, L. Dale, J. Howarth 3.25 G.F. Haendel „Riccardo Primo” - S. Mingardo, S. Piau, O. Lallouette 6.45 M.A. Charpentier „Przygody Orfeusza w piekle” - P. Petibon, M. Zanetti, K. Karolyi.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,0 MHz; Krynica 102,1 MHz, Rabka 87,6 MHz, Tarnów 101 MHz **Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00. Skrót wiadomości od 6.30 do 16.30. Zaproszenia kulturalne: 7.30. Wiadomości sportowe 7.05, 8.05, 20.05. Autoserwisy: 6.15, 6.45, 7.15,**

7.45, 8.15, 8.45, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.

5.50 Bliżej natury 6.05 - 9.00 Chwytaj dzień - Sławomir Mokrzycki, Marcin Pulit, Paweł Sołtysik 9.05 - 12.00 Przed hejnałem - Grzegorz Bernasik, Piotr Chronowski, w tym: 9.15 Dwoje na huśtawce - konkurs 9.35 Ptasia radio - z dr. Tadeuszem Zającem rozmawia Ewa Szkuła 9.45 Notatnik prowincjonalny 10.10 Moja mania to pytania - Dorota Włosowicz 11.10 Raczej serio - rozmowa Marty Szostkiewicz 11.35 Grube i drobne - Sławomir Mokrzycki 11.45 Z radiowej biblioteki: Ryszard Kapuściński: „Heban” - czyta Krzysztof Gordon (odc. 27) 12.05 - 13.00 Grająca szafa 13.10 Ścieżkami Małopolski - Ekospotkania - Jan Stepien 13.35 - 15.00 Podglądanie miasta - Paweł Chronowski 15.05 - 16.00 W cieniu przebojów - prow. Jerzy Skarżyński 16.10 - 17 Co niesie dzień 17.05 - 18.00 To jest tylko rock&roll 18.05 Wiadro Kraków - prow. Kinga Burzyńska, Adam Piśko 20.05 - 21.00 „Tak czy nie” - „Orawka - Kościółek” Danuta Urbanik 21.05 - 22.00 Kłasyka z walkmana - Magdalena Wojewoda 22.00 - 23.00 BBC 23.05 Z radiowej biblioteki: Ryszard Kapuściński: „Heban” - czyta Krzysztof Gordon (odc. 27) 23.15 Nocny szlak Radia Krakowa - prow. Andrzej Kukuczka 1.00 Henryk Sienkiewicz „Quo vadis” - czyta Tadeusz Zięba (odc. 30) 2.00 „Orawka - Kościółek” - Danuta Urbanik - powt.

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 - 22.00 (co godzinę) **Notowania giełdowe: 12.28 Waluta Plus/Minus - serwis walutowy: 9.28 Puls Krakowa - wiadomości lokalne: 6.30 - 16.30 (co godzinę) Prognoza pogody: 6.30 - 17.30 (co godzinę) Plus poleca - rekomendacje kultu-**

ralne: 8.30 Trasa Plus - informacje dla kierowców: 6.29 - 8.59 (co pół godziny), 14.59 - 17.59 (co pół godziny) **English to go: 7.50, 13.20 Radio Plus Pomoc: 6.34, 11.54.**

6.00 - 9.00 Plus dobry - od 6.00 na równe nogi ze Sławkiem Kowalewskim i jego pomysłami na skuteczne budzenie: konkursy (codziennie do wygrania tort z logo Radia Plus); co 30 minut: aktualne wiadomości, informacje dla kierowców, prognoza pogody - wszystkie w rytm najlepszej muzyki 9.00 **Pasmo muzyczne 12.00 W samo południe** - magazyn reporterów Radia Plus 12.00 - 16.00 **Rytm & Plus:** muzyczne premiery, niespodzianki, informacje ze świata filmu i motoryzacji, od 14.59 co 30 minut aktualne raporty z krakowskich dróg. 16.00 **Puls dnia** - popołudniówka Radia Plus, komentarze do najważniejszych wydarzeń dnia 16.35 **Cały ten sport 17.00 Pasmo muzyczne** - ciepła muzyka na zimne jesienne dni 20.00 **Nocny odcień Plusa** (a od 21.30 do 21.40 Kościół żywy - wydarzenia) 24.00 - 6.00 Muzyczna noc w Plusie.

Radio Wanda

Serwis informacyjny BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) **Serwis drogowy:** 7.50, 9.50, 11.50, 13.50, 17.15 **Pogoda:** 7.15, 8.15, 9.15, 14.15, 17.20.

7.00 - 9.00 **Radio Wanda o świcie** 7.15 Informacje służb miejskich 7.30 Konkurs „Kolorowe taksówki” 8.15 - 8.30 **Giełda nieruchomości** 10.00 **Godzina dobrej polskiej muzyki** 12.00 - 15.00 **Galicyjskie południe**, a w nim: gorący temat, giełda pracy, informacje drogowe, repertuar kin, wielki konkurs 16.15 - 16.50 **Pojedynek polityczny** 17.00 - 18.00 Z notatnika reportera 20.00 - 22.00 **Piosenka na życzenie** 22.00 **Gorąca linia** 23.00 **Muzyczne wydarzenia.**



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA PRZECIWAŁKOHOLOWA - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 - 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek - piątek (16 - 19). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”,** ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 poniedziałek - piątek (11.30 - 19.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIECI:** 422-47-50 - poniedziałki, środy (10 - 13), czwartek (16 - 19), piątek (20 - 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 431-01-77 - druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 - 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fa-

timska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. **DLA SAMOTNYCH** - Stowarzyszenia Samopomocy Społecznej „Psyche” - tel.: 634-23-66 (pon. - czw. 10 - 18); również grupy wsparcia. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIECI PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 - 18, wt., czw. 9 - 18, śr., pt. 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI**, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA**, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. **PUNKT KONTAKTOWY AA**, ul. Dietla 74/6, tel.: 431-22-48 (czynny całą dobę). **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN**, ul. Rozrywka 1, wt. (12 - 18), śr., czw., pt. (8 - 14.30), tel. 411-60-44. **INFORMACJA TOKSYKOLO-**

GICZNA, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIECI W CIAŻY** - 623-73-04 (środy i czwartki godz. 18 - 20). **TELEFON CENTRUM PRAW KOBIECI** - tel.: 431-19-94 (wtorki 10 - 14, piątki 17 - 19). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 - tel. 680-15-00 (pn. - pt. 7 - 22, sob. 7 - 15), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 623-96-90 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Kozłowie 25 - tel. 650-07-60 (pn. - pt. 7

- 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 650-42-80 (całodobowo). **URZĄD INSPEKTORATU** - tel. 429-25-11 (7 - 19). **CENSIERKA CELNA** - tel. 422-31-50. **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Stowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYtulisko dla bezdomnych im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **TELEFONICZNA IN-**

FORMACJA KULTURALNA - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). **PRZEWOZY NIEPEŁOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU**, ul. Sławkowska 12 (III p.) - 422-22-64 w. 103. **IZBA INFORMACJI MŁODZIEŻOWEJ**, ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.**

- 644-38-46, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **CIEPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe: 292-41-09, 0608 454-062

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pięćniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. **Realizujemy zaśliki pogrzebowe. Dyżur całodobowy:** 411-45-02, 411-45-04.



Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Amelia” (135', 15 l.) - 16.05, 18.45, 21.20, „American Pie 2” (128', 15 l.) - 16.25, „Atlantya: zaginiony łód” (111', b.o.) - 10.15, „Cień wampira” (108', 15 l.) - 18.35, 20.45, „Grzeszna miłość” (130', 15 l.) - 16.35, 19.05, 21.35, „Gulczas, a jak myślisz?” (115', 15 l.) - 10, 16, 18.15, 20.30, „Intymność” (115', 18 l.) - 16.30, 18.55, 21.50, „Kod dostępu” (126', 15 l.) - 16.50, 19.15, 21.40, „Mali agenci” (97', b.o.) - 10.40, „Nikomuni ani słowa” (129', 15 l.) - 16.10, 18.40, 21.10, „Pamiętnik księżniczki” (130', 12 l., premiera) - 10.20, 16.20, 18.50, 21.20, „Planeta małp” (135', 15 l.) - 16.15, „Ratunku! Jestem rybka” (93', b.o.) - 10.35, „Rozgrywka” (138', 15 l.) - 16.45, „Shrek” (110', b.o.) - 10.10, 19, 20.50, „Straszny film 2” (105', 15 l.) - 19.20, 21.10, „Quo vadis” (pol., 15 l.) - 10.30, 18.55, „Ulubieńcy Ameryki” (127', 15 l.) - 16.25, „Wycieczki szczerów” (127', 15 l.) - 16.10, 18.40, 21.15.

APOLLO FILM: ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) - 15.30, 20.15, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) - 17.30;

APOLLO FILM: MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Bracie, gdzie jesteś” (ang./USA, 2000) - 16, „Cisza” (pol., 2001) - 18, „Billy Elliot” (ang., 110') - 20;

APOLLO FILM: KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantya - zaginiony łód” (USA, b.o.) - 8.30, 10.15, 15.15, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 12, 20.15, „Quo vadis” (pol., 15 l.) - 17;

APOLLO FILM: ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (dwie sale): „Mali agenci” (USA, b.o., dubbing) - 15.45, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 17.30, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) - 18, „Zwierzak” (USA, 15 l.) - 20;

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perlekowy): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 15.30, „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) - 18, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 20;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perlekowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Pianistka” (fr./aust., 18 l.) - 14, „Rozgrywka” (USA, 15 l.) - 16.25, „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) - 18.40, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 20.30;

ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Shrek” (USA, 15 l.) - 16.15, „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 l.) - 18.15, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) - 20.15;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perlekowy, klimatyzacja): „Przekleństwa niewinności” (USA, 15 l.) - 14.30, „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) - 16.20, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 18.15, „Pianistka” (fr./aust., 18 l.) - 20.45;

ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perlekowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) - 13.25, 15.15, 19, 21, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 17.05;

CINEMA CITY (Kraków Plaza, al. Pokoju 44): „Quo vadis” (pol., 15 l.) - 9.45 (pokazy dla grup zorganizowanych), 13, 16.15, 19.30, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 13.30, 15.45, 18, 20.15, „Atlantya - zaginiony łód” (USA, b.o.) - 13, 15, 17, „Grzeszna miłość” (USA, 115') - 19, 21, „Gulczas, a jak myślisz?” (pol., 15 l.) - 15.30, 19.30, 21.30, „O” (110', 15 l.) - 13.30, 17.30, „Amelia” (fr./niem., 120') - 13, 15.30, 18, 20.30, „Psy i koty” (USA, b.o.) - 13.30, 15.30, „Zwierzak” (USA, 15 l.) - 17.30, „Kameleon” - 19.15, 21.30, „Shrek” (USA, b.o.) - 13.15, 15.15, 17.15, „Wycieczki szczerów” (127', 15 l.) - 19.15, 21.30, „Kod dostępu” (USA, 15 l.) - 13, 15, 17, 19, 21, „Pamiętnik księżniczki” (130', 12 l.) - 13.45, 16, 18.15, 20.30; **PANASONIC IMAX (al. Pokoju 44, trójwymiarowe)**: „Podwodny las” (3D) - 12, 13.15, 17.15, 20.30, „T-REX” (3D) - 10, 14.15, 18.15, 21.30, „Michael Jordan” (2D) - 15.15, „Królestwo słoni” (2D) - 11, 16.15, 19.30;

GRAFFITI KINO POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Himalaya” (fr./nep., 104') - 13.15, „101 Reykjavik” (isl., 98') - 15, 18.45, 20.30, „Memento” (USA, 116') - 16.45;

GRAFFITI KINO WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Amelia” (fr./niem., 120') - 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30; **GRAFFITI KLUB FILMOWY** (ul. św. Gertrudy 5): „Wszystko o mojej matce” (hiszp./fr., 1999) - 17, „Drzące ciało” (hiszp./fr., 1997) - 19, „Prosta historia” (USA, 1999) - 20.45;

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): „Straczone zachody miłości” (USA/fr., 15 l.) - 17.30, „Angelus” (pol., 15 l.) - 19.05;

PASAZ (Rynek Główny 9): „Planeta małp” (USA, 12 l.) - 14.45, „Dziennik Bridget Jones” (ang., 15 l.) - 16.45, „Shrek” (USA, b.o.) - 18.30, „Amores Perros” (meks., 18 l.) - 20;

SFINKS (Górali 5): „Blow” (USA, 15 l.) - 17, „Reguiem” (pol., 15 l.) - 19.10;

TĘCZA (ul. Praska 52): Seanse dla szkół - zgłoszenia na telefon;

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perlekowy): Seanse porankowe dla szkół na zamówienie, tel.: 422-00-77, „Atlantya: zaginiony łód” (USA, b.o.) - 16, „Wycieczki szczerów” (USA, 15 l.) - 18, „Nikomuni ani słowa” (USA, 15 l.) - 20.15;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Cześć Tereska” (pol., 15 l.) - 15.45, 18.20, „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 l.) - 20;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Psy i koty” (USA, b.o.) - 15.30, „Straszny film 2” (USA, 15 l.) - 17;

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom**: *Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barączka, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja masyzyn i urządzeń górniczych; Komora Staszica: Podziemne sacrum*; codziennie 8.00 - 16.00; inf. tel. 278-73-66 (20-proc. zniżki bilety wstępu);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

- **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m)**: Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie*. Wyst. czasowa: *Zabytki miasta Wieliczki w twórczości osób niepełnosprawnych* (do 31 XII); wt.-sb. (9 - 16), nd., pon. (9.30 - 16), ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: Kolekcja solniczek; Miasto Wieliczka; Sala gotycka; Kompleks zamku żupnego i rezerwat górniczy; wyst. czas.: *Historia i zbiory Muzeum Żup Krakowskich; Ikona - okno ku wieczności*; czynne: codziennie 9 - 15, nd., wt. - niecz., inf. tel. (012) 278-32-66;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedz. (10 - 15), wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), pon. - niecz.;

WAWEL ZAGINIONY: pon., śr.-niedz. (9.30 - 15, wstęp wolny), wt. - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu*; wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 15), niedz. (10 - 15,



Teatry

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) - 11, 19: „Pastorałka na nowy wiek”.

LUADOWY (os. Teatralne 34) - 11: „Przygody Tomka Sawyer”.

SCENA POD RATUSEM (Rynek Główny 1) - 20.30: „Wieczór kawalerski”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Mayday”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 9, 11.15: „Pan Twardowski”.

SCENA STU (al. Krasińskiego 16-18) - 20: „Kolędy po sąsiedzku” - Wigilia w STU.

SCENA EL-JOT (ul. Miodowa 15) - 16: „Pastorele staropolskie albo kołęda mieszkańcom ziemskim od muzyki niebieskiej wdzięcznym okrzykiem na Dzień Narodzenia Pańskiego zaśpiewana” reż. Jadwiga Leśniak-Jankowska.

wstęp wolny), pon. - nieczynne;

KATEDRA: wt.-sb. (9 - 15), niedz. (12.15 - 17.15); pon. - nieczynne;

MUZEUM NARODOWE: GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broni i Barwy w Polsce*; Opus magnum - polichromia kościoła Mariackiego; Alina i Vanni Scheiwiller - kolekcja współczesnej grafiki krakowskiej (do 6 I 2002); wyst. czas.: *Zwiewne piękno. Wachlarze Zachodu i Wschodu w zbiorach Muzeum Narodowego w Krakowie* (do 31 XII); **Hall MNK (I piętro)**: wyst. czas.: *Wachlarze z czterech stron świata*; wt. (10 - 15.30), śr. (10 - 18), czw.-niedz. (10 - 15.30), pon. - nieczynne; sprzedaż biletów do godziny 19, rezerwacji grup do 30 osób dokonywać pod numerami telefonu: 0-12 634-30-82, 423-47-23 lub 423-47-67 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENICACH: wt., śr., pt. - niedz. (10 - 15.30), czw. (10 - 18), pon. - nieczynne (wstęp wolny tylko w niedzielę);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: *Matejko a Średniowiecze*; wt. - czw., sb., niedz. (10 - 15.30), pt. (10 - 18), pon. - nieczynne (co trzecia niedziela nieczynne), (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprawienia z przewodnikiem);

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanoniczna 9): wt., śr., pt.-niedz. (10 - 15.30), czw. (10 - 18), pon. - nieczynne (kasy biletowe zamknięte są na pół godziny przed zamknięciem muzeum);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne - wt., czw.-niedz. (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), śr. (10 - 18), pon. - nieczynne (12 - 20 XII nieczynne);



Galerie

GALERIA „KRYPTA U PIJARÓW” (ul. Pijarska 2): Wystawa Adama Brinckena z okazji 50. rocznicy urodzin oraz 25-lecia pracy twórczej - „Światło Dnia Pierwszego. Wybrane obiekty-obrazy z lat 1975 - 2000” (do 20 grudnia). Czynna: wt. - sob. 13 - 17.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomiczowskiego pt. „Pejzaż i konie” oraz wystawa „Prezent dla Ciebie” (dzieła 17 krakowskich artystów). Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

MINI-GALERIA (ul. Mikołajska 2): Wystawa „Krajobrazy serdeczne” - fotografie Jakuba Ciećkiewicza. Czynna (do 28 grudnia): pon. - pt. 10 - 17.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dolnych Młynów 7): Wystawa kartonów z murala w Auditorium Chrystusa Króla w Los Angeles. Czynna (do 30 grudnia): wt. - pt. 11 - 13 i 15 - 18.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ BUNKIER SZTUKI (pl. Szczepański 3a): Wystawa: Zuzanna Janin „I Love You Too/Ja Ciebie Też”, Tomasz Guźdowatego „Following the Rain” oraz „Black Box Recorder”. Czynna (do 6 stycznia): wt. - niedz. 11 - 18.



Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: s, ś, t, u, v, w, z, ż oraz z, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

Muzeum Narodowe w Krakowie zaprasza na wystawę „Jan Matejko OPUS MAGNUM Polichromia Kościoła Mariackiego w Krakowie.” Wystawa odbywa się w dniach 13.10.01 - 06.01.02. Trzy zaproszenia dla czytelników.

Burbonowie Orleanscy i Paryż XIX na wystawie zaprasza Muzeum Książąt Czartoryskich. Wystawa odbywa się od 07.11.01 do 27.01.02. Trzy bilety dla czytelników.

Wielkie Muzyczne Widowisko Teatralne „Nowe Betlejem Polskie” wg Lucjana Rydla. Premiera odbędzie się dnia 26.12.01 o godz. 18.00 w Nowohuckim Centrum Kultury. Cztery podwójne zaproszenia.

MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: 617-63-99) jedno podwójne zaproszenie do kina na dowolnie wybrany film.

Restauracja „NOVA” (ul. Grzegorzewska 63, tel. 4214607) zaprasza na szampański sylwestra 2001/2002 do rozłożenia dwa bilety wstępu o wartości 100 zł. Ponadto restauracja organizuje przyjęcia weselne, urodzinowe, imieninowe, okolicznościowe, obiady firmowe. Zapraszamy i życzymy smacznego.

Pizzeria - drink-bar „DOM PIZZY” (ul. Kremerowska 16 - róg Karmelickiej). Jedną z najlepszych i najtańszych pizzerii w Krakowie, grill - bar, bar sałatkowy, drink - bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów. Obsługa grup wycieczkowych, wynajem sali. 10% rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 30 zł.

„PIZZA NI” Nowa pizzeria w mieście (ul. Stradomska 15 - koło kina „Warszawa”). 24 rodzaje pizzy na grubym, wspaniałym cieście. Proponujemy pizze: perfecte, naj... akurat, capriccioso, meksykańska, na życzenie i inne. Podajemy także dania na zamówienie. Stała promocja i sprzedaż przez okienko. Bon o wartości 30 zł.

CENTRUM JOGI „Yoga International” (ul. św. Marka 34, www.yogainternational.com.pl, tel. 2701329 w.11-14, 692414147) Zapraszamy na regularne zajęcia jogi, prowadzone przez dyplomowaną nauczycielkę (do niedawna uczącą w USA) do wyboru w języku polskim lub angielskim, bez względu na wiek lub dolegliwości. Początkujący mogą widzieć! Zrób coś dla siebie, z joga możesz odmłodzić i wzmocnić swoje ciało zarówno pod względem fizycznym i psychicznym, jak również emocjonalnym, znowu poczuć się dobrze z samym sobą i swoim otoczeniem. Kart na 2 lekcje jogi.

Centrum Promocji Zdrowia ALSTAR, Fitnes Club i Rehabilitacja (Kraków, ul. Zawila 61, www.alstar.pl, tel. 2620403, pn-pt. 14-22, sob. 9-20). Polecamy: squash, aerobic, step, siłownię, gimnastykę indywidualną, masaż klasyczny, hydromasaż, solarium, saunę oraz zabiegi i ćwiczenia rehabilitacyjne. Zapewniamy miłą i fachową obsługę (absolwenci AWF, fizjoterapeuci). Dwa bony o wartości 20 zł każdy na dowolnie wybraną usługę.

AUTOMYJNIA „WALKO” (ul. Lwowska 28, tel. 292-76-24, pn.-pt. 8-18, sob. 8-17). Oferuje myjnię ręczną, sprzedaż opon zimowych i letnich, wulkanizację, komputerowe wyważanie opon, mycie tapicerki. Mycie zewnętrzne dużego samochodu 12 zł, małego samochodu 9 zł. Trzy bony na mycie auta.

Centrum Leczenia Otyłości (ul. Garnarska 8, tel. 4230238, 4222926). Leczenie nadwagi i otyłości pod kontrolą lekarza, kuracja ziołami oraz lekami najnowszej generacji, indywidualny dobór diety, badania zawartości tkanki tłuszczowej wykonywane analizatorem kompozyty ciała, konsultacje kardiologiczne, endokrynologiczne, neurologiczne, internistyczne, psychologiczne oraz USG. Wieloletnie doświadczenie i tony zrzuconego tłuszczu. Bon na wizytę i badanie komputerowe (wartość 100 zł).

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN STUDIO” (os. Kościuszkowskie 1/10, pn.-pt. 8-21, sob. 8-17, tel. 64-89-555). Odchudzanie komputerowe, modelowanie sylwetki, leczenie cellulitis, masaże, podnoszenie biustu, ujednolicenie ciała, rehabilitacja, krioterapia, kosmetyka, usuwanie owłosienia-naczyni-brodawek, wzmocnienie naczyń, oczyszczanie skóry, leczenie trądziku i blizn, zabiegi złuszczeniowe, zabiegi odmładzające, makijaż, manicure, bezbolesne przekłuwanie, dieta Cambridge, solaria Ergoline Super Turbo Power z klimatyzacją, California Tan - ekskluzywne kosmetyki do opalania. Dwa bony o wartości 20 zł na usługi kosmetyczne. Teraz do 20% taniej dla wszystkich czytelników.

Gabinet Fryzjersko - Kosmetyczny (DH JUBILAT III p. antresola), al. Krasińskiego 1/3, tel. 422-30-33 wew. 367; poleca usługi w zakresie fryzjerstwa damsko - męskiego. Makijaż ślubny, zamykanie naczyń, wypalanie kurzałek, przekłuwanie uszu, manicure, pedicure leczniczy, solarium super turbo. Bon o wartości 40 zł.

GABINET STOMATOLOGICZNY (ul. Mikołajska 9/7 tel. 429-10-27) oferuje usługi z zakresu stomatologii zachowawczej, protetyki, chirurgii, stomatologii dziecięcej. 2 bony o wartości 30 zł.

Gabinet kosmetyczny FEMINA (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03). Kosmetyka lecznicza (trądzik pospoli, i różowaty), włókna kolagenowe, elektrokoagulacja (usuwanie naczynek krwionośnych), elektroliza (trwałe usuwanie zbędnego owłosienia), makijaż, przekłuwanie uszu, bezpłatne porady. Bon na henne gratis.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włóczków 6 kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplenie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

Studio Odnowy Biologicznej ROSA www.rosa.cs.pl (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9-21. Proponuje solarium XXI w. Viva V6 (52 lampy, 4 opalacze), Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), stojące (48 lamp), Body Therm, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, żaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi glnem. Bon na wybraną usługę.

KRĘGOWANIE, MASAZE: zapobiegający i likwidujący bóle kręgosłupa. Mgr Tadeusz Trybulec specjalista odnowy biologicznej zaprasza. Wizyty domowe, informacja tel. 633-15-54 (al. Słowackiego 37/5). Bon o wartości 40 zł.

Fitness Club „BODYHIT” (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-25-25) zaprasza pon.-pt. 9-21, sob. 9-17 na gimnastyki: body setup - TBC, aerobik, hi/low, BBS, BPU. Doświadczona instruktorka, miła obsługa. Proponujemy też solarium, siłownię, tenis stołowy (szatnia, natryski). Oferujemy kosmetyki wyszczuplające oraz do opalania. Dwie wejściówki do solarium.

Centrum Kosmetyczne STUDIO NATURA (os. II Pułku Lot. 26 I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaż oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług, a także miłą atmosferę. Kawa, herbata gratis. Bon na jacuzzi.

CENTRUM REKREACJI FITNESS & WELLNESS (tel. 634-19-08) park Jordana pon.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, step, cardio-robic, body-toning, TBC, diet, slimmastic, TAE-BO, BPU, siłownię, masaże, solarium. Zajęcia prowadzi profesjonalna kadra instruktorska. Zniżki dla studentów. Bon na masaż.

FEMINA Studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Gabinet kosmetyczny, poradnia dietetyczna. Karnet na 10 wejść na siłownię.

Studio gimnastyczne FEMINA - Gabinet Dietetyczny (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) konsultacje w zakresie racjonalnego odżywiania, porady dietetyczne, indywidualne opracowywanie diet i jadłospisów, opracowywanie receptur do dekadowego jadłospisu. Doradztwo w zakresie fachowej literatury. Bon na konsultację.

Fitness Club, siłownia kulturystyczna „Champion” - certyfikat Polskiego Związku Kulturystryki i Trójboju Siłowego nr 012, prowadzona przez Wiesława Wnęka (ul. Kordeckiego 7, tel. 422-41-27), zaprasza pn.-pt. w godz. 6-22, sob. 6-16 i niedz. 8-15. Siłownia posiada szatnię, natryski, saunę, solarium. Dwa tygodniowe karnety.

STUDIO RUCHU „SYLVIA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-14.00). Oferujemy: BPU, slim n'shape, step n'shape, step reebok, step n'dance, COMBO, ta e bo, TBC, grupy męskie, hip-hop, funky, AFRO DANCE, aerobik dla dzieci, siłownia aerobowa. KURS INSTRUKTORÓW FITNESS. ZNIŻKI DLA UCZNIÓW I STUDENTÓW. FACHOWA OPIEKA DOŚWIADCZONYCH I PROFESJONALNYCH INSTRUKTORÓW. NIEPOWTARZALNA I MIŁA ATMOSFERA KLUBU. Bon o wartości 45 zł.

Opięka w Twoim domu. Firma „DOMSERWIS” - oferuje: zabiegi i opiekę pielęgniarstwa od noworodka do seniora, doraźną lub stałą opiekę nad dziećmi w każdym wieku, profesjonalną opiekę pedagogiczną, także nad dziećmi specjalnej troski, pomoc w odraabianiu zadań domowych i w nauce. Zadzwoni! tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, tel. interwencyjny 0 604 52-71-52. Bon na 2 godz. opieki.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grottera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobranej do stopnia niedotlenienia. Terapietopia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

MAŁOPOLSKA SZKOŁA GOSPODARSTWA - Policalne Studium Zawodowe. Technik: rachunkowości, informatyki, organizacji reklamy, obsługi turystycznej, administracji, architektury. Czesne 105 zł za miesiąc, nauka trwa 2 lata. Informacje i zapisy ul. Lubicz 25, VII p, tel. (012) 619-73-65.

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” znajduje się w KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1. Kod pocztowy 31-072 Kraków. Nasz telefon: 61-99-300. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-16.00, w pokoju 207.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ANGINA, grypa. /012/655-61-69. 89791/A
CAŁODOBOWA pomoc lekarska. 012/ 262-05-77. 94856/A
DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. 012/ 637-20-55, 0602-531-538. 14152/A
DERMATOLOG. 012/415-46-21, 0502-588-852. 15498/A
DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgi. 012/636-27-91. 88415/B
ESPERAL. 0603-925-891. 89402/A
INTERNISTA. 0608-469-050. 15475/A
LARYNGOLOG. 0602-358-357. 75745/A
MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 88953/A
MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. /012/633-15-54. 88417/A
MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 81560/A
MASAŻ, rehabilitacja. 0503-66-44-28. 96259/C
MASAŻ: leczniczy, sportowy, relaksacyjny. 0504-647-281. 95079/A
MASAŻE lecznicze. 0608-48-02-54, 012/649-78-00. 15239/A
NEUROLOG, Maria Kania - Stoch. /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 86949/A
NEUROLOG. /012/65-65-510. 95915/A
ODTRUWANIE poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 89260/A
PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 79143/A
PEDIATRA całodobowo. 012/636-74-93. 89252/A
PEDIATRA, choroby płuc. 012/648-78-41, 0603-245-765. 88954/A
PEDIATRA, specjaliści. /012/656-23-73, /012/ 658-76-98. 88764/C
PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 94833/A
PEDIATRA, codziennie. 0601-520-082. 89791/B
PEDIATRA /012/415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 95290/A
PEDIATRA. /012/647-57-34. 85440/A
PSYCHOLOG. /012/647-17-72. 94761/A
REHABILITACJA. /012/637-15-12. 15672/A
SPECJALISTA chirurg naczyń, 012/ 647-59-52. 88419/B
UROLOG. 0604-998-470. 89209/A
USŁUGI PIELĘGNIARSKIE
DYPLOMOWANA pielęgniarka, całodobowo. /012/641-58-78, 0501-638-739. 87776/A
KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 89607/A
PIELĘGNIARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 85037/A

WIZYTY DOMOWE LEKARZY Internistów Pediaterów SCANMED CAŁODOBOWE tel. 412 36 93

DOMOWE WIZYTY LEKARZY, chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog. MEDICINA Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED wizyty domowe psychiatra, psycholog ODTRUWANIE POALKOHOLOWE terapia dla osób z problemami alkoholowymi TERAPIA MAŁŻEŃSKA chirurg-urazowy, ortopeda BÓL - LECZENIE tel. 427-02-61 całą dobę 421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

WIZYTY DOMOWE Dr med., 655-61-69 do 24:00 INTERNISTA - EKG - USG GASTROLOG - USG - L4 Próby wątrobowe - trzustkowe, nerkowe, sercowe Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4/1 tel. 655-61-69, 633-36-56 godz. 13:45

„LEKARZ” 658-49-59 WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24) LEKARZY SZPITALI I KLINIK

Gabinety

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okreźnicy). /012/637-95-39, 0501-014-316. 88407/B
AKUPRESURA, akupunktura, masaże. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00) sobota: pierwsza wizyta bezpłatna! 012/413-72-56, Mogilska 121/704. 91482/B
ALERGIA, testy aparatem „Bicom-BRT”, odczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 90018/A
ALKOHOLIZM, nerwice hipnoza, farmakoterapia. 012/641-91-57, www.osrodek24.prv.pl. 15431/A
BADANIE włosów. 0601-214-388. 95030/A
BARDZO tanio. Całodobowa naprawa protez. Szkolne 14/8. /012/643-48-92. 95250/A
BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty. 0601-214-388. 95030/C
CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29. 90012/A
EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 89255/A
GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 45139/A
GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 45139/B
GINEKOLOG, anesteziolog. 504-934-832. 85024/A
GINEKOLOG, USG. 0603-345-491. 94403/A
GINEKOLOG. /012/634-54-64/0601-702-008. 6159/B
GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158. 95266/A
GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie, 6004-132-924. 9709001
GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. /012/656-38-35, 0604-238-938. 87539/A
GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 89613/A
GINEKOLOGIA. USG. 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 88414/A
GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. /012/655-05-30. 86293/A
GINEKOLOGICZNO-położniczy, Stojalowskiego 15/32. 0604-634-946. 89286/A
KRĘGAŻ, gabinet masażu leczniczego. Kraków 0501-420-827, 657-50-10. 94406/A
ŁUSZCZYCA, bielactwo. 0601-214-388. 95030/B
OKULISTYKA: poradnia. 266-55-46. 95593/A
ONKOLOG. 0602-270-253. 89654/A
POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gameta”. niepłodność, męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jajki - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 89219/A
PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Bąteckiego 2. 012/633-76-08. 89561/A
PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 89259/A
PSYCHOLOG. /012/416-18-63, 0502-022-501. 14577/B
PSYCHOLOG. /012/422-92-42, 0602-48-55-11. 15477/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 94515/A
PSYCHOLOG: konsultacje, terapia, opinie. /012/637-76-62, 0603-750-783. 14141/A
PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. /012/ 425-76-87. 88805/A
PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psycholog Bogusława Pawelec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94. 14389/A
REUMATOLOGIA, rehabilitacja, wizyty domowe. 012/422-05-61, 0603-914-201. 88437/A
REUMATOLOGICZNO-rehabilitacyjny, dr Wójcik, również wizyty domowe. /012/655-24-28, 0501-343-942. 88241/A
SEKSUOLOG specjalista. /012/423-22-94. 96603/A
SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia. Porady psychologiczne. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47. 88511/A
UROLOG, Bąteckiego 4. 012/633-52-80. 89256/A
USG, Bąteckiego 4. 012/633-52-80. 83971/A
USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 89569/A
WCZASY odchudzające 7 kg w 10 dni. 0501-745-558. 15771/A
ZAPARCIA, wzdęcia, zgaga; gastrolog, gastrokopia, USG, rekto-kolonoskopia, ul. Emilii Plater 4/1, /012/655-61-69, /012/633-36-56. 89791/E

GABINET CHIRURGII PŁASTYCZNEJ Mazowiecka 108, tel. 633-41-66 pn. - pt. 14:00 - 16:00 Operacje w pełnym zakresie - szczególnie: nosa • uszu • piersi zmarszczek twarzy powiek • blizn brodawek • nowotworów OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PŁASTYCZNEJ. 8930901q

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40 KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE. 8883701 Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

ORTOPEDY CZYLI GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY dorośli i dzieci Dr med. Julian Dutka wtorki godz. 15.30-18.00 tel. 619-71-13 Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA) rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00. - Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 8841001

GABINET LEKARSKI ALERGOLOGICZNO-PULMONOLOGICZNY 31-066 Kraków, ul. Skawińska 27/18 Prof. dr hab med. Ewa Niżankowska-Mogilnicka przyjmuje: wtorki i czwartki od godz. 15.00. Rejestracja: w dniu przyjęć od godz. 15.00, tel. 012/430-51-00 oraz pon.-pt. od godz. 15.00, tel. 0609-045-199 9020401

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie e-mail: gabinety@popiela.com www.popiela.com Rejestracja telefoniczna: (012) 415 09 05 tel./fax: (012) 415 86 60 pn. do pt: 9.00-20.00, soboty: 9.00-14.00 GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci. DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorośli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamicz.). BADANIA I ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie kurcu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie. ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycinanie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żylaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT) Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgniarstwa. Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe. KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM. 6401

Doktor K + Mediprof ul. Szpitalna 38 naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14 ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM DENSYTOMETRIA www.mediprof-doktor.pl pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97 9095101

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA Dr n. med. Włodzimierz Miniewicz Gabinet okulistyyczny ul. Loretańska 8/4A tel. (0-12) 292 71 71 WYKONUJEMY OPERACJE ZAĆMY METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI W ZNIECZULENIU KROPLOWYM, MIEJSCOWYM Dr n. med. Marta Fejkiel-Hydzik Gabinet okulistyyczny ul. Bandurskiego 66/5 tel. (0-12) 411 41 77 tel. kom. 0 603 184 914 9130601

FALCK CHRONIMY ŻYCIĘ I ZDROWIE! tel. 96-75 ◆ Całodobowe wizyty domowe (internista pediatra) ◆ Transporty medyczne ◆ Medycyna pracy ◆ Badania analityczne w domu pacjenta CENTRUM MEDYCZNE FALCK Maszachaba Konsultacje i badania specjalistyczne (pełen zakres) Analityka - pełen zakres ul. Mazowiecka 4 - 6 tel. 634-33-69, 633-21-11 pon. - pt. 7:30 - 20:30, sob. 9:00 - 13:00 8930901b

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYŃNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG ZABIEGI CHIRURGICZNE USG W DOMU PACJENTA ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU WYMIANA CEWNIKÓW 641-91-57 L4 649-14-70 MEDICUS codziennie 9-22 Zgłoszenia z całego Krakowa 8930901m

Centrum Medyczne „ŻABINIEC” ul. F. Konecznego 6/19 U, pon.-pt. 8-20, sob. 9-14, tel. 416 32 00, 416 32 02 TRANSPORT MEDYCZNY WIZYTY DOMOWE CAŁODOBOWE 7 dni w tygodniu tel. 0602 799 053 LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI Odrzuwanie poalkoholowe ESPERAL Gastrokopia Rektoskopia Cytologia Biopsja Badania okresowe Analityka RTG, USG, DOPPLER, ECHO 8930601

OKULISTYKA: poradnia. 266-55-46. 95593/A
ONKOLOG. 0602-270-253. 89654/A
POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gameta”. niepłodność, męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jajki - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 89219/A
PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Bąteckiego 2. 012/633-76-08. 89561/A
PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 89259/A
PSYCHOLOG. /012/416-18-63, 0502-022-501. 14577/B
PSYCHOLOG. /012/422-92-42, 0602-48-55-11. 15477/A

CHOROBY SKÓRY łuszczycy różne postacie łysienia ciężkie postacie trądzika grzybice lasery biostymulujące LASER CO2 (CHIRURGICZNY) bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, itp. Gabinet lekarski 637-95-39, 0501-014-161 8841101

BEZPŁATNE PORODY PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator) tel. 427-15-48, 427-15-49 UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ 2538901 PRACOWNIA ANALITYCZNA Krowoderskich Zuchów 23/31 tel./fax 634-17-84 do 21.00 Także pobieranie materiału w domu pacjenta (Kraków i okolice) OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY 7619901

VENAMED dr n. med. Zbigniew KUSTRA specjalista chirurg CENTRUM LECZENIA ŻYŁAKÓW kompleksowe leczenie żyłaków kończyn dolnych leczenie owrzodzeń żyłakowych leczenie obrzęków kończyn ręczny i pneumatyczny masaż limfatyczny leczenie chorób tętnic OZONOTERAPIA nowoczesne leczenie ozonem REJESTRACJA I INFORMACJA pon. - piątek, godz. 10:00 - 18:00 tel. (12) 626 40 99, tel. kom. 0602 262 135 Kraków, ul. Radzikowskiego 77 A 9183001

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00 Ginekolog-endokrynolog Ginekolog-położniczy Internista-USG Endokrynolog-internista Kardiolog-internista Dermatolog Chirurg ortopeda Gastrolog Reumatolog Urolog Laryngolog Neurolog Medycyna pracy USG : dorośli i dzieci KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA Badania: HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe, SZCZEPNIENIA - WZW, grypa itd. USG KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETRIA 8930601

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3

laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

OSRODEK REHABILITACJI KARDIOLOGICZNEJ REMED
UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne
- EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI
- HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, (012) 632-73-01

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
Fundacji „Pro Humana Vita”

LEKARZE SPECJALIŚCI (SZCZEPIONIA PRZECIW GRYPIE)

Kraków, ul. Sławkowska 1
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
tel. 422-53-29, 422-53-49

USG Cytologia, biocenoza
Psycholodzy, Nauczyciele N.P.R.

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
KraKów, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Dr n. med. Sławomir MROZICKI

Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95

Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8:00-19:00

Konsultacje wszystkich specjalistów:

- urolog
- okulista
- ortopeda
- onkolog
- stomatolog
- chirurg ogólny
- neurolog
- kardiolog
- chirurg plastyk
- psychiatra
- seksuolog
- chirurg naczyń
- laryngolog
- psycholog
- chirurg naczyń
- dermatolog
- endokrynolog
- ginekolog-położnik

Szeroki zakres specjalistycznych usług medycznych

- EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler
- USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
- Okulistyka / także szkła kontaktowe /
- Badania krwi - pełny zakres, w tym hormony
- Lifting, Exoderm
- szczepienia p/grypie

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

KLINIKA KRAKOWSKA
ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰

→ Badania analityczne
→ Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa
→ RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
→ Medycyna pracy, rehabilitacja, masaże lecznicze
→ Gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
→ Chirurgia plastyczna - korekcja blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki
→ Spotkania przedporodowe dla kobiet w trzecim tryestrze ciąży

Bezpłatne porady kardiologiczne i laryngologiczne w ramach kontaktu z Kasą Chorych

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitaraska 11
od 1 stycznia 2002 r. podpisze umowę z **BRANŻOWĄ KASĄ CHORYCH dla SŁUŻB MUNDUROWYCH** w zakresie porad w Wojewódzkiej Poradni Chorób Naczyń i hospitalizacji w Wojewódzkim Oddziale Chirurgii Naczyń

Pacjenci ubezpieczeni w Branżowej Kasie Chorych będą przyjmowani na zasadach obowiązujących w systemie powszechnych ubezpieczeń zdrowotnych.
Rejestracja od 15.11.2001 r. - tel. 430 61 40

Ośrodek Diagnostyczno-Leczniczy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynitaraska 11

Bezpieczeństwo szpitalne - warunki domowe.

Kontrakty z prywatnymi firmami ubezpieczeniowymi.

Klinika Videochirurgii
Operacje z zakresu: chirurgii ogólnej i klatki piersiowej, chirurgii dziecięcej, urologii, ginekologii, ortopedii.

Centrum leczenia przepuklin
Standardy zalecane przez Amerykańskie Towarzystwo Chirurgów

Klinika Chirurgii Plastycznej i Estetycznej
Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyła

Pełny zakres badań diagnostycznych
Szczepienia ochronne
DOMOWE WIZYTY INTERNISTÓW
DOMOWE WIZYTY PIELĘGNIARSKIE
- POBIERANIE KRWI, OPIEKA

ZAPRASZAMY NA SZCZEPIONIA PRZECIW GRYPIE z tym ogłoszeniem 10 % RABATU

Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 57 74; 430 55 00 w. 203, 193

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA N Z O Z
Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria

GABINET ENDOSKOPII: gastroscopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:

- chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu (laser, krioterapia),
- chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
- CHIRURGIA REKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:
PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologiczna, Urologiczna, Chirurgiczna ogólna.

APARATY SŁUCHOWE

- dobór komputerowy
- serwis, akcesoria
- realizacja wniosków kas chorych
- raty nieoprocentowane
- konsultacje laryngologiczne
- wizyty domowe.

INMED
30-048 Kraków, ul. Czapieżego 3,
tel. 631-12-90, 631-12-91
e-mail: inmed@kr.onet.pl

KRIOMED

- * CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
- * GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA
- * KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
- * ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 7.30 do 20.00,
soboty od 8.00 do 14.00

NAJLEPSZA PRZYCHODNIA W MAŁOPOLSCE - LAUREAT „ZŁOTEJ SŁUCHAWKI 2001”
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY
Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm
• Kursy z pierwszej pomocy zgodne z wymogami Kodeksu pracy

SZCZEPIONIA • STOMATOLOGIA

NOWOŚCI • ul. Rzeźnicza - Masaż klasyczny rehabilitacyjny

- ul. Barska - zabiegi laryngologiczne, m. in. migdałków, polipów, przegrody nosa,
- ul. Rogozińskiego - leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu nowoczesną metodą TVT.

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06
czynna od pon. do pt. od 8.00 do 18.00

AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIOROZANOSEM
KraKów, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

- ◆ Alergie
- ◆ Bezbolesne testy
- ◆ 400 alergenów
- ◆ Odczulanie
- ◆ Spirometria
- ◆ Stany zapalne
- ◆ Terapie przeciwbólowe
- ◆ Nerwice
- ◆ Nacisnienie
- ◆ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odruwanie.

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG

Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.

WYNIKI NATYCHMIAST

LECZENIE SCHORZENÍ KRĘGOSŁUPA
DR CHARLES JANGDHARI
DYPLOMOWANY W STANACH ZJEDNOCZONYCH

bóle kręgosłupa, kończyn, głowy, skolioza, wypadnięcie dysku, rwa kulszowa

Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76
www.chiropraktyka.medi.pl

OSRODEK TERAPII LASEROWEJ

- ◆ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka, żylaki
- ◆ PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego M. Trystuła, K. Łomnicki
- ◆ GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
- ◆ STOMATOLOGIA • ORTOPEDIA

LECZENIE LASEREM
wyrzodeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84

GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. Paweł Strępek

Kraków, ul. Raclawicka 48
Rejestracja tel. (012) 633-79-85 w godz. 11⁰⁰-17⁰⁰

Kraków, ul. Kasztanowa 44 c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30 w godz. 15⁰⁰-20⁰⁰

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA - POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30

rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- EKG wysiłkowe (bieżnia)
- Gastroscopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciężarowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISCI - pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu

MEDYCZNE CENTRUM
DERMATOLOGICZNO - ESTETYCZNE

- ☆ Pełny zakres zabiegów dermatologicznych i kosmetycznych
- ☆ Konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej, dermatochirurgii
- ☆ Kondycjonowanie skóry

☆ ENDERMOLOGIE - usuwanie cellulitu i redukcja tkanki tłuszczowej, jedyna niechirurgiczna metoda sprawdzona w 70 krajach (skuteczność potwierdzona badaniami medycznymi)

pn.-pt. godz 10⁰⁰-20⁰⁰, sob. 10⁰⁰-15⁰⁰
ZAPRASZAMY!!!

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKU
KraKów, ul. Zwierzyniecka 29, tel. (012) 431 16 09, tel./fax (012) 431 18 01

Centrum Rehabilitacji

- Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów
- Konsultacje, neurolog, ortopeda, rehabilitant
- Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa

Kraków
(012) 429-53-99

Prywatna Klinika Dermatologiczna

- Komputerowa nieinwazyjna diagnostyka nowotworów skóry i monitorowanie znamion barwnikowych
- Ciężkie postacię trądzika
- Łysienie
- Zabiegi chirurgiczne i krioterapia

Kraków ul. Św. Gertrudy 28
(012) 429-25-23

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

„dor-MED” tel. 632 41 74
KraKów, ul. Urzędnicza 10
filia: Krzeszowice, ul. Wyk 3
tel. 282 64 57

infolinia: 0804 200 400
koszt połączenia: 0,29zł. netto/1 min.

GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna SŁOMSKA
dr n. med. Renata URBAN

- Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- **SOCZEWKI KONTAKTOWE**
- Laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- Zabiegi chirurgiczne i laseroterapia

pn.-pt. 9⁰⁰-19⁰⁰ tel. (012) 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

SALON OPTYCZNY
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

KraKów, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

- badania wzroku
- badania dla kierowców (lekarz uprawniony)
- dobór okularów i soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zęba
- wizyty domowe
- cienie lekkie
- szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

OSTEOPOROZA

Jesteś kobietą w wieku 60 - 80 lat?
Możesz uzyskać bezpłatną poradę lekarską i badanie gęstości kości.

Zadzwoń
430-31-56, 430-31-94
w godz. pon-pt. 9⁰⁰ - 18⁰⁰, sob. do 14⁰⁰

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY
www.osteoporosis.pl

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego
w Krakowie, ul. Trynitaraska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek - piątek: 7.00-19.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Diagnostyka:

- badania laboratoryjne
- cytologia
- RTG
- USG
- gastroscopia
- rektoskopia
- kolonoskopia

Gabinety specjalistyczne:

- ♦ chirurgia ogólna, onkologiczna, naczyniowa, urazowa, dziecięca
- ♦ ortopedia
- ♦ proktologia
- ♦ urologia
- ♦ ginekologia i położnictwo
- ♦ choroby wewnętrzne
- ♦ kardiologia
- ♦ choroby zakaźne
- ♦ hepatologia
- ♦ gastrologia
- ♦ endokrynologia
- ♦ laryngologia
- ♦ neurologia
- ♦ alergologia
- ♦ dermatologia
- ♦ rehabilitacja.

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne.
Zabiegi dermatochirurgiczne

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG

BADANIA KIEROWCÓW, BADAŃ ANA-LITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00

BADANIA LABORATORYJNE

ul. Olszańska 5, ul. Sławkowska 1
al. Dygasińskiego 5, ul. Palacha 3

413-64-57, 413-99-00, 636-90-09
422-53-29, 422-53-49, 658-40-73

DIAGNOSTYKA

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYNY 5
☎ 430-60-70

MEDYCINA LASER

GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG ENDOKRYNOLOG

cytologia, próby ciążowe, analityka
USG EKG -KTG **UL. DŁUGA 30**
Rej. 8-20, sob. 8-14, tel. 632-80-80

GM

CHIRURG: leczenie żylaków, pajęczek, hemoroidów, chorób odbytu, operacje

DERMATOLOGIA ESTETYCZNA: usuwanie zmarszczek, leczenie trądziku, łysienia, krioterapia, elektrokoagulacja

GINEKOLOG ALERGOLOG INTERNISTA REUMATOLOG UROLOG

USG i analityka (pełny zakres)

RAJSTOPY PRZECIWIŻYLAKOWE
tel. (012) 415-58-00, 415-60-31, fax 415-60-37
ul. Pleszowska 23-25, e-mail: ger-med@kraknet.pl

HORMON - DIA

BADANIA HORMONALNE
BADANIA ALERGOLOGICZNE
BAKTERIOLOGIA
MARKERY NOWOTWOROWE
CHOROBY ZAKAŻNE
PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

KraKów
MAZOWIECKA 25, tel./fax 423-37-66
Augustynka WICHURY 18 (b. Łokietka 19),
tel. 632-77-32, 632-41-66

NSR OŚRODEK DIAGNOSTYCZNY I PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA IM. ŚW. RAFAŁA

ul. Bochenka 1 (os. Piaski Nowe)
tel. (012) 650-08-10, 650-08-11, 650-08-12, 650-08-13

- poradnie specjalistyczne • USG (pełny zakres badań)
- rehabilitacja medyczna (pełny zakres m. in. krioterapia, laseroterapia, Bioptron)

W GRUDNIU KAŻDY ZABIEG 60 % TANIEJ

- Holter, EKG • zabiegi pielęgniarstwa • badania laboratoryjne

POBIERANIE MATERIAŁU TAKŻE W DOMU PACJENTA !!!
DRUKI L4 • BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE • SZCZEPIONIA

Dojazd: autobusy 164, 174, 204, tramwaje: 6,24
dojście: ul. Podedworze od ul. Nowosądeckiej (wejście od strony placu budowy)

BARDZO PRZYSTĘPNE CENY !!!

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

"FONMED" s.c.
filia w NOWYM TARGU
UL. KONFEDERACJI TATRZAŃSKIEJ 1a, parter
TEL. (018) 264-94-75 wew. 57
Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE

LARYNGOLOG

Bezplatnie: ♦ badanie sluchu, dobór
♦ wizyty domowe
♦ naprawa, akcesoria, raty
ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
refundacja kas chorych i PFRON

Odnowa biologiczna

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

✓ **ULTRADŹWIĘKOWA FAKOEMULSYFIKACJA zaćmy**

- znieczulenie kroplowe
- bez zastrzyków
- bez szwów
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu

DO KOŃCA ROKU PROMOCYJNE CENY

✓ szeroki zakres procedur diagnostycznych

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 16⁰⁰

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE SOPHIA

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopie, analizy
- Zabiegi operacyjne

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne • wypełnianie zmarszczek

Rejestracja od 10.00 do 18.00,
tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna. I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

PROMOCJA Consensus

DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA

blizny, rozstęp, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust
KRIOCHIRURGIA - mrożenie brodawek i innych zmian

Kraków, Zygmunta Augusta 9
(0...12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl

METAMORFOZA
SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ

WANDA GEYER

urządzenie TWINSVELT **NOWOŚĆ**

działanie walka uciskowego połączone z masażem ssącym

- likwidacja cellulitu
- drenaż limfatyczny
- depresjo masaż

Ponadto oferujemy:
pełny zakres usług kosmetycznych, makijaż trwały, bezoperacyjne usuwanie zmarszczek metodą NEW FILL, fryzjer, masaż, solarium, manicure, pedicure, gabinet laseroterapii, usuwanie rozszerzonych naczyń, znamion i przebarwień

31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

CENTRUM KOSMETYCZNO-FRYZJERSKIE „ODRODZENIE”

Szpital Rydygiera,
tel. 647-66-66 w. 744

MAKIAŻ PERMANENTNY
wykonuje laureatka Mistrzostw Polski.

Wyszczuplanie, ägyptos, cellulit, krioterapia, głębokie zuszczanie, wizaż, makijaż, kamuflaż coverderm.

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK

- ÄGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
- Zabiegi odywco liftingujące
- Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL 0 10
- Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
- Manicure - zdobienie paznokci
- Makijaż

ul. Karmolicka 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

NOWOŚĆ!

ODCHUDZANIE WYSZCZUPLANIE

NISKIE TEMP. -75 °C

Salon Kosmetyczny MIRAGE
ul. Broniewskiego 1 (DH Wanda)
tel. 648-50-66 wew. 43

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- wielorządowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szyjnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRTC, inne
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy
- spirometria, bodypletyzmografia
- echokardiografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- badania wysiłkowe serca, sp. ergometria
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- REHABILITACJA AMBULATORYJNA
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH
- Centrum Wczesnej Diagnostyki CC i Terapii - Programy profilaktyczne ocena czynników ryzyka i prewencja miażdżycy oraz choroby niedokrwiennej serca, profilaktyka antykoagulantowa, wczesne wykrywanie raka płuc, wczesna diagnostyka nadciśnienia tętniczego, diagnostyka i leczenie otyłości.
- Centrum szczepień - pełny zakres szczepień, szczepienie przed wyjazdami zagranicznymi

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ

REJESTRACJA:

- * Okulistyka 424-75-51
- * Endokrynologia 424-75-08 po 14
- * Laryngologia 424-79-13
- * Gastrologia 424-89-15; 424-89-18
- * Leczenie niestrawności 424-72-69
- * Badania diagnostyczne:
RTG 424-77-51; 424-77-52
Hormonalne, cytologiczne 424-85-82
USG i biopsja 424-83-17
Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B
Cytomegalia 424-87-90
Helicobacter pylori 294-32-72 (13-15)
Test oddechowy
Gastroskopia 294-32-72 (13-15)
Antybiogram Hp IgG 294-32-72 (13-15)
- * Badania laboratoryjne - pełny zakres: międzynarodowa kontrola jakości
24 h i cito 424-87-69; 424-83-92 (8-15)
424-83-94; 424-83-91 (15-8)
Bakteriologia, mykologia 424-75-81

DAPHNE MASAŻ MA-URI

Salon urody i odnowy biologicznej
zaprasza na:

- pełną kosmetykę • makijaż
- zabiegi na ciało firmy THALGO
- masaż leczniczy i relaksacyjny
- tipy, zdobienie paznokci

ul. L. Węgierskiego 4
boczna z ul. Kr. Jadwigi
TEL. 425-20-21

STUDIO KOSMETYKI ESTETYCZNEJ
dypl. kosmet. Anna Polańska

Solarium

- pełny zakres usług kosmetycznych
- solaria: stojące 53x180 W, leżące - Ergoline
- sklep kosmetyczny

Kraków Azory, ul. Pużaka 7a,
tel. 012/636-09-70

PRYWATNA KLINIKA CHIRURGII PLASTYCZNEJ
ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00

Lek. med. Artur Zawisz
specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju
Tel. kom. 0608 099939

TRWAŁA DEPILACJA LASEROWA LASEREM DIODOWYM

estetica
STUDIO

PROMOCJA GWIAZDKOWA
RABAT 30%

KRAKÓW UL. SŁAWKOWSKA 6
TEL 012 422 80 30

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW
ZAGĘSZCZANIE

Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

SCARLETT
CENTRUM ZDROWIA I URODY

31-026 Kraków ul. Lubicz 5 Hotel Europejski
tel 12 422 2357
fax 12 423 2573

- Studio fryzjer
- Makijaż : ślubny dzienny i wieczorowy
- Rytuał pielęgnacji twarzy i ciała
- Indywidualny dobór kosmetyków
- Masaże - zabiegi na ciało
- Manicure, pedicure, tipy
- Sauna sucha, łaźnia parowa
- Jacuzzi
- Solarium

APARATY SŁUCHOWE

BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU I DOBÓR
• WIZYTY DOMOWE
• NAPRAWA, AKCESORIA
• KONSULTACJE LARYNGOLOGICZNE

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH
31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4/1
tel. 422-52-13, 422-22-91

Gabinet Kosmetyki Laserowej i życie staje się łatwiej...

Z okazji drugich urodzin firmy specjalna promocja

- Depilacja jedynym w Polsce laserem diodowym XC
- Usuwanie zmian naczyniowych
- Wygładzanie zmarszczek bezinwazyjne pobudzanie kolagenu do odnowy
- Rozjaśnianie przebarwień, spycianie blizn

Kraków, ul. Floriańska 8, tel. (012) 292 74 65, 431 27 33
byliśmy pierwsi! www.dermed.pl jesteśmy najlepsi!

STUDIO MAŁGORZATA
os. Kurdwanów, ul. P. Halszki 1B
tel. 654-41-24

POLECA:
usługi fryzjerskie

- ♦ przedłużanie i zagęszczanie włosami naturalnymi
- ♦ autoryzacja great lengths - włos indyjski
- ♦ spełnienie marzeń o dowolnej fryzurze.
- manicure • pedicure • tipy
- solarium • zabiegi kosmetyczne
- makijaż dzienny i wieczorowy
- elektrostymulacja proslim 24
- parafango • guam

KONSULTACJE UROLOGICZNE ZDROWIE

- USG - układu moczowego
- choroby prostaty
- pełna diagnostyka laboratoryjna
- zabiegi urologiczne

Kraków, ul. Św. Gertrudy 28
tel. (012) 429-25-23, 429 35-38

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA
Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG

- Leczenie zmian barwnikowych skóry
- Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
- Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej

Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 4118143
(po godz. 16⁰⁰)

ROBIMY TO NAJLEPIEJ!

ŚWIĘTECZNA PROMOCJA

PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI

- ♦ fantazyjne fryzury i makijaż
- ♦ kreacja stylu ubioru
- ♦ artystyczne zdobienie paznokci

DIETA CAMBRIDGE

tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

HIT w przedłużaniu i zagęszczaniu włosów "EASY HAIR"

bez zgrzewania i sklejania,
włosy do wielokrotnego używania

Studio fryzjersko - kosmetyczne
„EMPIRE”
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 66
tel. (012) 418-19-01

STUDIO URODY MK
ul. Kocmyrzowska (obok Salonu Skody)

SALON KOSMETYCZNY
- pełny zakres usług
SALON FRYZJERSKI
SOLARIA ULTRA
TURBO POWER 12l/min.
SIŁOWNIA DLA KOBIET
MASAŻE LECZNICZE - Paweł Kaczor
tel. 643-63-13

Informatory „Dziennika Polskiego” - codziennie, szybko, skutecznie.

Informator Podręczny
Gastronomia, Noclegi, Wypożyczalnie, Rozrywka, Tłumaczenia, Sklepy nocne, Opieka, Sport, Bankomaty, Parkingi strzeżone, Kurierzy.

Odnowa Biologiczna
tylko **20 zł/moduł**

Zapraszamy: gabinety odnowy biologicznej, gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria i inne

Informator Medyczny
Wizyty domowe, Gabinety, Stomatologia, Weterynaryjne

Ceny: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo

PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH 10 zł/moduł

Sprzedaj reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-45, fax 012/619-91-84.

STUDIO URODY MK
ul. Kocmyrzowska (obok Salonu Skody)

PRZEDŁUŻANIE ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW
kolorowe pasemka

PROMOCJA CENOWA
tel. 643-63-13

NOWOŚĆ!
KOMPLEKSOWY ZABIEG PIELĘGNACYJNY OCZU w tym:
REGENERACJA I WZMACNIANIE BRWI I RZĘS, ZABIEG PRZYSPIESZAJĄCY WZROST WŁOSA, TRWAŁA NA RZĘSY,

ZABIEGI ANTYCELLULITOWE I ODCIĄŻAJĄCE
SZTUCZNE PAZNOCKIE BEZPIECZNA METODA FLY-ON

Kraków, pl. Mariacki 9
tel. (012) 431-24-48, 422-52-48,
0601-520-851, 0607-65-89-48

STUDIO URODY MK
ul. Kocmyrzowska (obok Salonu Skody)

SALON KOSMETYCZNY
- pełny zakres usług
SALON FRYZJERSKI
SOLARIA ULTRA
TURBO POWER 12l/min.
SIŁOWNIA DLA KOBIET
MASAŻE LECZNICZE - Paweł Kaczor
tel. 643-63-13

BEVERLY HILLS
NAJTANIEJ! PRZEDŁUŻAMY WŁOSAMI NATURALNYMI (włosy słowiańskie)

- ♦ TRWAŁE PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE RZĘS
- ♦ KOSMETYKA TWARZY I CIAŁA
- ♦ TIPSY, AKRYLE, FLY-ON
- ♦ MAKIJAŻE STYLISTÓW
- ♦ KOLOROWE PASEMKA

HIT

tel. 423-22-82 Sławkowska 13/15

Depilacja LASEROWA
SUPER PROMOCJA - zadzwoń !!!

certyfikat, opieka lekarza
makijaż permanentny
tataż biologiczny
TIPSY

Kraków, ul. Wielopole 18 B
(012) 423-24-48, 423-24-56

O₂XYGENIUM
BAR TLENOWY
HELIOTARIUM

internet, masaż, cafe
ul. Zybkiewicza 12/1
tel. 429 58 31
www.oxygenium.pl

Stomatologia

Stomatologia

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 88289/B

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19, /012/632-90-24. 95801/A

EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50, /012/633-82-50. 86403/A

„**KAMA-DENT**”. Stomatologia, protezy, protezy (3 dni), reńciści -20%. Prądnicka 59, /012/633-14-74. 89149/A

KAZIMIERZOWSKIE 30, /012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 89791/C

KAZIMIERZOWSKIE 7, /012/647-02-01, dyżur: soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 88739/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 88405/B

PEŁNY zakres usług - Czerwińskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557. 88404/B

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. /012/413-04-66. 88402/A

PRIMADENTE. Stomatologia, protezy. Raty 9.00-20.00, Krowoderska 11. /012/430-03-57, www.primadente.med.pl 88718/A

PROMOCJA! Nowy gabinet stomatologiczny ul. Kaszniczy 3, Kraków, tel. /012/635-11-81. 15012/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, porcelana, raty, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33. 88956/A

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90. 88400/B

„**WIE-MAR-DENT**” - stomatologia (CARISOLV) protezy, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory. 637-14-41. 88397/A

Rentgen zębów

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej. 411-92-64. 88409/B

AGMADENT STUDIO STOMATOLOGICZNE PEŁNY ZAKRES USŁUG PROTETYKA • RENTGEN WYBIELANIE ZĘBÓW LECZENIE BEZ WIERTŁA Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20 tel. 412-32-03 sob. 9-15 7387301

Maciej Stupka chirurg stomatolog Implantologia, chirurgia stomatologiczna. 30-308 Kraków www.mm-stupka.com.pl ul. Kilińskiego 5A (012) 266 82 60 8893801

MEDICINA ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79 CHIRURGIA SZCZĘKOWA - ZNIECZULENIE MIEJSKOWE I OGÓLNE. UL. BARSKA 12 TEL. 267-01-55, 269-2945 STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA 7382701

SPECJALIZACJA PROTETYKA PORCELANA BEZ METALU NOWOŚĆ! rekonstrukcja złamanych zębów chirurgia implanty i wybielanie zębów leczenie zachowawcze Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84 Wola Duchacka, ul. Łużycka 22 tel. (012) 655-81-18 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00 7385101

DENT AMERICA www.dentamerica.pl TROSKLIWA POLSKO - AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA 10% WYBIELANIE ZĘBÓW, PIASKOWANIE ZNIŻKI USUWANIE KAMIENIA NAZĘBNEGO PEŁNY ZAKRES USŁUG stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli) protezyka chirurgia narkozy RTG pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 430-21-88 - I p. pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11 ortodoncja - II p. WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74 pn.-pt. 9 - 20 sob. 9 - 14 8930901

ROYAL MEDICAL CENTRUM STOMATOLOGII Ortodoncja (aparaty stałe i ruchome - dorośli i dzieci) Implanty Nowoczesna protetyka Stomatologia : zachowawcza i estetyczna Chirurgia stomatologiczna Kraków ul. Zwierzyniecka 29 II p. tel. (012) 431-15-85 tel./fax (012) 431-15-62 czynne: pon. - pt. 9 - 20 sob. 9 - 17 8779801

kowdent dr n. med. St. Kownacki Wszelkie usługi stomatologiczne Nowości: • bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND” • implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne • licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce • wybielanie zębów najnowszymi metodami • likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa • mikroskopowa metoda leczenia kanałowego • leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser • bezbolesne usuwanie złogów nazębnych • sterowana regeneracja tkanki kostnej ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.–pt. 8-21, sob. 8-14 ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.–pt. 8-21 5ma 4391901

NAPRAWA PROTEZ na poczekaniu korony, mosty z porcelany. LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA. ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰ ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰ 7382701

GABINET STOMATOLOGICZNY OS. DYWIZJONU 303 PAW. I TEL. (012) 649-44-66 PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13 pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych ortodoncja Rtg zębów Wybielanie zębów 7387601

MA-DENT NOWOCZESNA STOMATOLOGIA zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów, nowoczesne leczenie kanałowe KORONY PROCERA - NOWOŚĆ! protezyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe ortodoncja chirurgia - zabiegi w narkozie RTG - na miejscu RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35 7385601

Pol Dent Centrum stomatologii Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰ Stom. zachowawcza Protetyka • bezbolesne usuwanie próchnicy laserem • usuwanie próchnicy żelem Carisovgel • rekonstrukcja złamanych zębów • lakierowanie zębów • leczenie w narkozie • usuwanie kamienia ultradźwiękami protezy natychmiastowe wkłady koronowo-korzeniowe protezyka kosmetyczna (porcelana) protezy szkieletowe Chirurgia • usuwanie zębów w narkozie • podcinanie więzadełek laserem • inne zabiegi chirurgiczne Ortodoncja RTG - Radiowizjografia Niedziela i święta 9-20 8930901

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne Spokojnych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia, oraz zdrowia i pomysłowości w Nowym Roku swoim Pacjentom życzy zespół Studia Stomatologii Estetycznej Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2 e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl 8930901

EuroDent CENTRUM DENTYSTYKI Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie RTG punktowy i panoramiczny CARISOLV leczenie bez wiertła Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16 tel. 634-58-93, 634-24-09 46001

PROTEZY naprawy ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211 czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13 tel. 269 28 70 EXPRESS 8689001

STOMATOLOGIA VADENT LECZENIE, PRÓTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW LECZENIE LASEREM lub ŻELEM ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92 8912801

STOMATOLOGIA KANLAB zdjęcia: panorama cefalografia tomografia; transcan zatoki szczękowe; czołowe Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84, pon.-pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 14.00 4380301

KLINIKA STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ lek. stom. Barbara Borowska-Jachym rok zał. 1991 - korekta kształtu i koloru zęba - rekonstrukcja złamanych zębów - korony porcelanowe, protezy zatraskowe - profilaktyczne leczenie zębów u dzieci - ortodoncja - chirurgia RTG punktowy, panoramiczny Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63 pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12 8916601

PORADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02 ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie) Lekarze specjaliści w zakresie: - stomatologii zachowawczej - protezyki - chirurgii - ortodoncji CARISOLV GEL RENTGEN 7385301

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO! ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50 8930901

rok zał. 1991 Gabinet Stomatologii Estetycznej lek. stom. Barbara Borowska-Jachym • korekta kształtu i koloru zęba • korony porcelanowe, chirurgia os. Teatralne 10 (kino „Świt”) tel. (012) 644-89-01 ORTODONCJA 8916601

STOMATOLOGIA DZIENNA w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰ Stomatologia zachowawcza Protetyka Chirurgia Leczenie i usuwanie zębów w narkozie Ortodoncja Laser stomatologiczny Usuwanie zębów w domu pacjenta Wykonywanie protez w domu pacjenta Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2) tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15 7388301

DENT TIME BEZBOLESNIE 9-20 PN-PT SOB: 9-13 NOWOCZESNE MATERIAŁY LEKARZE - tylko specjaliści LECZENIE, ESTETYKA PEŁNY ZAKRES PROTETYKI CHIRURGIA, RTG ul. Rakowicka 1, tel. 430-37-30 os. Złoty Wiek 77, tel. 649-92-10 8985501

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO DENTA MED również w niedziele i święta PROTETYKA LECZENIE BEZBOLESNE PROTEZY ORTODONCJA I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY BOROWANIE LASEREM ŻELEM MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI RENTGEN CHIRURGIA NAPRAWA PROTEZ Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13 (równoległa do ul. Krakowskiej) tel. (012) 292-33-00, 430-60-76 7385801

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ Kazimiera i Marek Witkowsy Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a, codz. 425-33-69, 0608-648-127 - usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie 8840601

NZOZ PRO-ORTO-DENT Sp. z o. o. Plac Serkowskiego 10, parter tel. (012) 656-43-02, 656-70-55 ul. Szwedzka 27, gab. 218, 219 tel. (012) 266-39-03 PROMOCJA PRZEDŚWIĄTECZNA • Stomatologia zachowawcza • Protezyka - Pełny zakres usług • Ortodoncja (pl. Serkowskiego 10) USŁUGI RATALNE! 8447601

Informatory „Dziennika Polskiego” - codziennie, szybko, skutecznie.

Szczegółowe informacje dla reklamodawców pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-84.

W Tramwaju

Drozdowicz za Sputę

Od wczoraj nowym trenerem piłkarzy krakowskiego Tramwaju jest Zbigniew Drozdowicz. Zastąpił on Janusza Sputo, który wprowadził Tramwaj w czerwcu tego roku do klasy okręgowej.

Zmiana trenera nie była podyktowana słabymi wynikami drużyny, a koniecznością wyjazdu za granicę Janusza Sputo. Tramwaj jako beniaminek rozgrywek spisywał się w rundzie jesiennej bardzo dobrze i z 24 punktami zajmuje wysokie szóste miejsce w tabeli. Zadaniem nowego szkoleniowca, który ma w swoim trenerskim dorobku wiele sukcesów związanych z awansami do wyższych lig, jest przebudowa drużyny w oparciu o własnych wychowanków i spokojna gra w klasie okręgowej. Tramwaj do rundy rewanżowej przystąpi w nieco słabszym składzie, gdyż zarząd klubu zrezygnował z usług pierwszego rozgrywanego zespołu Mirosława Hajdy, a chęć gry w klubie wyższej klasy wyraził bramkarz Łukasz Szymiski (dwukrotny mistrz Polski juniorów w barwach Wisły). Obaj piłkarze są właścicielami swoich kart i klub nie może robić im problemów w sprawie zmiany barw klubowych. W przypadku odejścia Szymiskiego klub będzie musiał poszukać nowego golkipera i najprawdopodobniej będzie to jedyny wzmocnienie przed rundą rewanżową. Pierwsza drużyna przerwę w treningach ma do 15 stycznia, od tego dnia bowiem pod okiem Zbigniewa Drozdowicza rozpocznie przygotowania do rundy rewanżowej. (PAN)

Turniej „Dziennika” i MTKKF

Grudzień Starej Krowodrzy

Nie zwalnia tempa zespół Starej Krowodrzy Stronczak, który w grudniu w halowych turniejach piłkarskich organizowanych przez Małopolskie TKKF i naszą redakcję wygrał już po raz drugi.

W finale Stara Krowodrza Stronczak pokonała Stację Paliw Wola Batorska 8-2. Na miejscach 3-4 uplasowały się drużyny Siódemki i Olszy II. W turnieju wystartowało 14 drużyn, które w trakcie 21 spotkań zdobyły 235 goli.

Stara Krowodrza Stronczak: Gerard Juszcak, Józef Marchewka, Krzysztof Rosa, Dariusz Szewczyk, Wojciech Kicza, Zbigniew Michciński, Marek Gilarski, Robert Reinold.

Klasyfikacja po 7 turniejach: 1. Siódemka 180 pkt, 2. Stara Krowodrza Stronczak 170 pkt, 3. Stacja Paliw Wola Batorska 164 pkt, 4. Olsza II 155 pkt, 5. Stalowe 153 pkt, 6-7. Kawiarnia Cudowne Lata 136 pkt, Grajpek 136 pkt, 8. Koksownia Unihut 108 pkt, 9. Orły 99 pkt, 10. Salomon 80 pkt.

Kolejny turniej odbędzie się już 5-6 stycznia. Zgłaszać do niego się można jeszcze w tym roku, od poniedziałku do piątku w godz. 9-15 w siedzibie MTKKF, Kraków ul. Lenartowicza 14, tel. 633-26-62. Warunkiem uczestnictwa są jednakowe koszulki i ważne badania lekarskie poszczególnych zawodników. (PAN)

Siatkówka młodzieżowa

Juniorki starsze

Grupa I: Sandecja Nowy Sącz - Muszynianka 2-3, Jedyńska Tarnów - Poprad Stary Sącz 3-0, Poprad - Sandecja 1-3.

1. Muszynianka	5	10	15-2
2. Sandecja	6	10	14-10
3. Jedyńska	6	8	8-12
4. Poprad	5	5	2-15

Młodziczki

Grupa I: Sandecja - Muszynianka 3-0.

1. Ogniwo	7	14	21-1
2. Bociek	7	12	16-7
3. Bobowa	7	12	15-8
4. Sandecja	7	9	8-17
5. Muszynianka	8	9	6-23
6. Poprad	6	7	6-16

Grupa II: MKS MOS Wieliczka - Wisła 3-1, Armatura - Jedyńska Tarnów 3-1.

1. Dalin	7	14	21-2
2. Wieliczka	7	13	20-5
3. Armatura	7	10	10-13
4. Wisła	6	8	10-13
5. Dobry Wynik	6	8	9-12
6. Jedyńska	7	7	2-21

Grupa III: Chrzanowia - Maraton Krzeszowice 3-1, Soła Kęty - MKS Andrychów 0-3.

1. Andrychów	6	12	18-0
2. Bukowno	6	10	13-8
Chrzanowia	6	10	13-8
4. Maraton	7	8	6-18
5. Soła	7	8	4-20

Juniorzy starsi

Grupa I: Tarnovia - LKS Bobowa 3-1, GKPS Gorlice - Okocimski Brzesko 1-3.

1. Gorlice	6	10	13-8
2. Tarnovia	6	10	14-8

3. Bobowa	6	8	8-13
4. Okocimski	6	8	8-14

Grupa II: MKS Andrychów - Janina Libiąż 2-3, Hutnik - Maraton Krzeszowice 3-0.

1. Hutnik	5	9	12-5
2. Janina	5	9	12-7
3. Andrychów	6	7	11-9
4. Maraton	6	6	2-18

Juniorzy młodsi

Grupa I: GKPS Gorlice - Gryf Brzesko 3-2.

1. Bobowa	6	12	18-2
2. Gorlice	6	11	15-10
Gryf	6	9	13-12
4. Dunajec	6	8	9-13
5. Tarnovia	5	6	6-12
6. Gimnazjum	5	5	3-15

Młodzicy

Grupa I: LKS Bobowa - Tarnovia mecz przerwony, GKPS Gorlice - Sokół Tarnów 1-3, Gryf Brzesko - Gimnazjum Nowy Sącz 1-3.

1. Sokół	7	13	19-9
2. Gimnazjum	6	12	18-6
3. Gryf	7	9	11-18
4. Bobowa	6	8	16-8
5. Gorlice	7	8	9-18
6. Tarnovia	5	5	1-15

Grupa II: PKS Barbara Libiąż - Soła Kęty 3-1, Hutnik - MKS Andrychów mecz przerwony, Hilcus Olkusz - Hejnał Kęty 0-3.

1. Andrychów	6	12	18-2
2. Hejnał	7	11	13-11
3. Barbara	6	10	13-8
4. Hutnik	5	9	13-3
5. Soła	7	8	6-18
6. Hilcus	7	7	0-21

Hutnik górą w Przemyślu

Turniej trampkarzy

Trampkarze Hutnika prowadzeni przez Waldemara Koconia wygrali VI międzynarodowy turniej piłki nożnej dla chłopców urodzonych w 1986 roku. W finale pokonali Polonię Przemysł. 3 miejsce zajęła Sandecja Nowy Sącz, a 4 Stal Stalowa Wola.

Hutnik w grupie eliminacyjnej pokonał Koronę Kielce 4-2, reprezentację województwa podkarpackiego 4-0, ukraiński Jantar Nowojaworow 3-1, Czujaj Przemysł 6-4 i Polonię Przemysł 3-1, zajmując 1 miejsce. W półfinale po zwyciężeniu pokonał Sandecję 2-1. W meczu finałowym ponownie zagrał z Polonią Przemysł. W regulaminowym czasie gry był remis 1-1, w rzutach karnych krakowianie wygrali 4-3.

Turniej stał na bardzo dobrym poziomie, w tym roczniku bardzo mocne są zespoły z województwa podkarpackiego, co było dla mnie pewnym zaskoczeniem. Wygraliśmy turniej zastuzenie, nie przegrywając ani jednego meczu. Najlepszym zawodnikiem zawodów został Tomasz Kokoszka z mojej drużyny - podsumował występ swojej drużyny trener Waldemar Kocion.

Hutnik: Wojciech Malarz, Paweł Kościelny, Marcin Pieprzyca, Paweł Czajka, Marcin Pluta, Marcin Obidziński, Piotr Antas, Tomasz Kokoszka, Tomasz Tomasiak, Łukasz Frączek, Łukasz Koźmik, Mateusz Siedlarz. (PAN)

2 miejsce sekretarki

W Spale odbył się ogólnopolski turniej tenisa stołowego, zorganizowany przez UKFiS w porozumieniu z OPZZ. Startowały w nim 3-osobowe drużyny. Dobrze spisała się ekipa z Krakowa, która zajęła trzecie miejsce (kończącą klasyfikację ustalono na podstawie wyników indywidualnych).

Drużynę Krakowa tworzyli: Elżbieta Pieczarkowska, mistrz Polski weteranów Henryk Marzec oraz Władysław Łopatka. Indywidualnie Pieczarkowska była druga, a Łopatka dziewiąty.

Pani Elżbieta to była zawodniczka Cracovii, Nadwiślanu, Tramwaju i Wandy, reprezentantka Polski, uczestniczka mistrzostw Europy w Budapeszcie. Obecnie jest instruktorem sportu. Pracuje jako sekretarka w Zakładzie Pływania AWF Kraków i prowadzi zajęcia w Polskiej YMCA Kraków przy ul. Krowoderskiej 8. - W YMCA mam zajęcia trzy razy w tygodniu. Dzieci wnoszą symboliczne opłaty. Staram się załatwić wyjazd na turniej na Słowację i turniej w Krakowie dla dzieci pod koniec grudnia. Szukam sponsorów, którzy pomogliby dzieciom w obu tych imprezach. W czerwcu mam zamiar wystąpić w mistrzostwach świata weteranów w Szwajcarii. Chętnie reprezentowałabym AWF w różnych turniejach tenisa stołowego - mówi Pieczarkowska. (FIL)

Juvenia zaprasza

KS Juvenia Kraków ogłasza nabór chłopców urodzonych w latach 1983, 1984 i 1985 do swoich sekcji piłki nożnej i rugby. Zapisy przyjmowane są codziennie w sekretariacie klubu, tel. 421-49-85. (PAN)

Informator Podręczny

Gastronomia

LOT CATERING Sp. z o.o.
POSILKI NA KAŻDĄ OKAZJĘ
* przyjęcia WIGILIJNE dla firm
* bankiety
* prowadzenie stołówek pracowniczych
Ceny konkurencyjne
tel. (012) 285 52 61

Ekсклюzywne kanapki
Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

CUKIERNIA MICHALSCY
poleca
TORTY PIĘTROWE
ciasta, ciastka bankietowe
kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35
pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
Imbramowski 138 • Makro, Gigant. 1405m

DWOR
BAL SYLWESTROWY Z NIESPODZIANKĄ
wesela, przyjęcia okolicznościowe
Kraków, Podwawrze 30, tel. 262-21-97
UWAGA! MOŻLIWOŚĆ NOCLEGÓW

Green Hotelik ***
zaprasza na
bal sylwestrowy
wszystkie napoje w cenie imprezy bez ograniczeń
wesela
przyjęcia okolicznościowe
bankiety
Jerzmanowice,
tel. 389-53-48, 389-09-00

KLUB DZIENNIKARZY „POD GRUSZKĄ”
zaprasza na
BAL SYLWESTROWY
obfitość jadła
napitki bez ograniczeń
DJ, wodzirej, artyści scen krakowskich
Restauracja „Pod Gruszką”
Kraków, ul. Szczepańska 1
(tel. 422 88 96) 300 zł od osoby

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...
na przyjęcia, bankiety, konferencje, imprezy okolicznościowe, itp.
Szeroki wybór kompozycji smakowej
Dostawa na terenie Krakowa gratis
KOLACJE WIGILIJNE SYLWESTER
tel. (012) 422-24-68, fax 423-10-99

WIGILIA I SYLWESTER
* USZKA * PIEROGI * KROKIETY
Odbiorcy zbiorowi i indywidualni
Sprzedaż na miejscu, powyżej 100 zł dostarczamy.
Informacja i zamówienia tel. 656-03-51
Gastronomia KPHT d. "Item-Vita"
Kraków, ul. Koszykarska 31

Noc Sylwestrowa w Niebieskim
Wykwintna kolacja i wspaniały koncert muzyki klasycznej w Sali Koninkowej
Wystąpią:
Hiroshi Kurotaki - fortepian
Danuta Brandys - skrzypce
Alina Ambrożewicz - wiolonczela
Muzyka wiedeńska XX wieku w Sali Niebieskiej
Art Hotel Niebieski***
ul. Flisacka 3 (Salwator)
30-114 Kraków
tel.: (012) 431-27-11, 431-12-83, 431-18-58

Kanapki Tartinki Koreczki
„TES” rok. zał. 1991
Dostawa na telefon gratis
Organizujemy przyjęcia, cocktaile i wernisaze u klienta
tel. 657-54-54, 0601 48 50 55
10 LAT TRADYCJI

BAWIMY SIĘ W DYSKOTECE equinox SYLWESTER
ILOŚĆ MIEJSC OGRANICZONA
ORGANIZOWANIE PÓŁMETKÓW, OSIEMNASTEK, PROMOCJI I IMPREZ ZAMKNIĘTYCH
Kraków, ul. Sławkowska 13-15
tel./fax 421-17-71, 0608-597-909

SYLWESTER 2001 z czakramem
na zamku królewskim w Niepołomicach
Rezerwacja miejsc:
Fundacja Zamek Królewski w Niepołomicach
tel. 012/281-32-32, tel./fax 012/281-32-33
Nasz Gość Naszym Królem.

Wypożyczalnia

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”
Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.
Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT
nowe samochody osobowe i dostawcze
412-11-79, 0600 067-001

Inne

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bienczykach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50, (012) 642-08-49
porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych 7652401

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA MEDYCZNA 94-39
GOSPODARCZA 94-34
CAŁODOBOWA
Internet http://www.coil.com.pl

ŚWIĄTECZNE STRZYŻENIE PSÓW
Specjalistyczna Lecznicza dla Zwierząt
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98.

SYLWESTER 2001
Restauracja Wierzynek
tel. (012) 292 10 88
422 98 96
tel.kom. 0601 423 585
0607 066 789

PŁYWANIE
NAUKA I DOSKONALENIE DZIECI - MŁODZIEŻ - DOROSLI
Pływalnie:
- A.P. Kraków
- AWF Kraków
- Wisła Kraków
- Aquarius Myślenice
F.H.U. BEMA - MAREK KOSIBA
KRAKÓW, ul. Bieleńska 15
429 91 37 • 0602 21 31 83

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całonocowy
TYLKO w nagłych wypadkach.

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza
Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycje.pl/help
BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia, okulistyka, położnictwo, ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczyniowego
salon piękności psów
(Sprzedaż karm)
"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 l 15 kg. Dowóz gratis